

Digitized by the Internet Archive in 2024 with funding from University of Toronto

https://archive.org/details/39281312020184





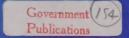
63-224

Catalogue no. 63-224-XPB

Market Research Handbook

2003 Edition

Nº 63-224-XPB au catalogue



Recueil statistique des études de marché

**Édition 2003** 







Statistique Canada Canadä

#### How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Small Business and Special Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 877 679-2746).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services	
Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

#### Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 63-224-XPB, is published annually as a standard printed publication at a price of CDN \$134.00 per issue. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue
United States	CDN \$ 6.00
Other countries	CDN \$ 10.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 63-224-XIB at a price of CDN \$101.00 per issue. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

Phone (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax (Canada and United States)	1 877 287-4369
E-mail	order@statcan.ca
11 11 01 11 11 0	

Mail Statistics Canada
 Dissemination Division
 Circulation Management
 120 Parkdale Avenue
 Ottawa, Ontario K1A 0T6

 And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

#### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

#### Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des petites entreprises et enquêtes spéciales, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 877 679-2746).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommu- nications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

# Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit nº 63-224-XPB au catalogue est publié annuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 134 \$ CAN l'exemplaire. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire
États-Unis	6 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le nº 63-224-XIB au catalogue, et est offert au prix de 101 \$ CAN l'exemplaire. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à

www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

	Téléphone	(Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
	Télécopieu	ır (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369
•	Courriel		order@statcan.ca
	Poeto	Statistique Canada	

Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

• En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

#### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada Small Business and Special Surveys Divison

# Market Research Handbook

2003 FDITION

Statistique Canada

Division des petites entreprises et enquêtes spéciales

# Recueil statistique des études de marché

**ÉDITION 2003** 



Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 2003

Catalogue no. 63-224-XIB ISSN 1499-4453

Catalogue no. 63-224-XPB ISSN 0590-9325

Frequency: Annual

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2003

N° 63-224-XIB au catalogue ISSN 1499-4453

N° 63-224-XPB au catalogue ISSN 0590-9325

Périodicité : annuelle

Ottawa

#### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

# **Symbols**

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- D final data
- p preliminary
- PP preliminary postcensal estimates
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

# Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- .. n'ayant pas lieu de figurer
- D données définitives
- p provisoire
- PP estimations postcensitaires provisoires
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

# **Acknowledgements**

This publication was produced by Terry Evers, Julie McAuley, Serge Bourret, Sylvain Hamel, Joanne Linekar, Chris Johnston, Yves Gauthier, Paul MacDonald, Shelley Harman, Paul Robinson, Dave Ogden, Christophe Kadji and Shirley Lenton.

The Small Business and Special Surveys Division would like to thank all the divisions and associations that have provided data or services so promptly, without whom this publication would not be possible. Special thanks are given to the following:

- Dissemination Division
- Marketing Division
- · Communications Division
- Demography Division
- · Housing, Family and Social Statistics Division
- Income Statistics Division
- Education, Culture and Tourism Division
- · Agriculture Division
- Labour Statistics Division
- Income and Expenditure Accounts Division
- Public Institutions Division
- Investment and Capital Stock Division
- Transportation Division
- Industry Measures and Analysis Division
- Industrial Organization and Finance Division
- Prices Division
- · Balance of Payments and Financial Flows Division
- International Trade Division
- · Business Register Division
- Distributive Trades Division
- Services Division
- · Manufacturing, Construction, Energy Division
- Small Area and Administrative Data Division
- Industry Canada
- Canada Mortgage and Housing Corporation
- Association of International Automobile Manufacturers' of Canada
- Canadian Life and Health Insurance Association inc.
- · Department of Finance Canada

#### Remerciements

Cette publication a été produite par Terry Evers, Julie McAuley, Serge Bourret, Sylvain Hamel, Joanne Linekar, Chris Johnston, Yves Gauthier, Paul MacDonald, Shelley Harman, Paul Robinson, Dave Ogden, Christophe Kadji et Shirley Lenton.

La Division des petites entreprises et enquêtes spéciales désire remercier toutes les divisions et associations qui ont fourni des données ou des services si rapidement, et sans lesquelles cette publication ne serait pas possible. Des remerciements spéciaux sont adressés à :

- Division de la diffusion
- Division du marketing
- Division des communications
- Division de la démographie
- Division de la statistique sociale, du logement et des familles
- Division de la statistique du revenu
- Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- Division de l'agriculture
- · Division de la statistique du travail
- Division des comptes des revenus et des dépenses
- Division des institutions publiques
- Division de l'investissement et du stock de capital
- Division des transports
- Division des mesures et de l'analyse des industries
- Division de l'organisation et des finances de l'industrie
- Division des prix
- Division de la balance des paiements et des flux financiers
- Division du commerce international
- · Division du registre des entreprises
- Division de la statistique du commerce
- Division des services
- Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- Division des données régionales et administratives
- Industrie Canada
- Société canadienne d'hypothèques et de logement
- Association des constructeurs internationnaux de véhicules du Canada
- Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.
- · Ministère des finances du Canada

#### **Foreword**

Since 1975, the *Market Research Handbook* has been an authoritative source of socio-economic information, reflecting key characteristics of local and national markets in Canada. By providing accurate and timely statistics on the changing demographics, standards of living and economic characteristics of Canadian society, the *Handbook* allows businesses to locate target markets, track their market share and assess their competitive position.

There are 13 sections. They start with a user's guide, followed by sections on population, labour market and income, consumer expenditure, housing and household characteristics, macroeconomic and financial statistics, international trade in goods and services, business and industry statistics, census metropolitan area statistics, census agglomeration statistics, projections, a glossary, and an alphabetic index.

Every effort is made to ensure the timeliness of the information at the time the *Market Research Handbook* goes to press. Inevitably, however, some of the data will have been superseded by the time the *Handbook* is published. Moreover, some data – particularly from the census – are only updated on an occasional basis. Where recent statistics are not yet available, the *Handbook* retains data from earlier surveys.

We are interested in knowing what you think of the *Market Research Handbook*, and what improvements you would like to see. We therefore invite you to send us your comments through our Website at **www.statcan.ca** or by contacting Small Business and Special Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 877 679-2746).

# **Avant-propos**

Depuis 1975, le Recueil statistique des études de marché fait autorité en matière de renseignements socioéconomiques et présente les principales caractéristiques des marchés locaux et nationaux au Canada. Le Recueil offre des statistiques exactes et actuelles sur l'évolution de la situation démographique, du niveau de vie et des caractéristiques économiques de la société canadienne, ce qui permet aux entreprises de repérer des marchés cibles, d'effectuer le suivi de leur part de marché et d'évaluer leur position concurrentielle.

La publication comprend 13 sections, soit un guide d'utilisation, suivi des sections suivantes : population, marché de l'emploi et du revenu, dépenses à la consommation, logement et caractéristiques des ménages, statistiques macroéconomiques et financières, commerce international des biens et services, statistiques sur les entreprises et les industries, statistiques sur les régions métropolitaines de recensement, statistiques sur les agglomérations de recensement, projections, glossaire et index alphabétique.

Tous les efforts voulus ont été consentis afin de veiller à ce que l'information la plus récente figure dans le *Recueil statistique des études de marché* au moment d'aller sous presse. Il est inévitable, cependant, que certaines données ne soient plus à jour au moment de la publication du *Recueil*. En outre, certaines données – particulièrement celles qui sont tirées du recensement – ne sont mises à jour qu'à l'occasion. Lorsque des statistiques récentes ne sont pas encore accessibles, le *Recueil* reprend les données d'enquêtes préalables.

Nous désirons connaître votre point de vue au sujet du *Recueil statistique des études de marché* et des améliorations que vous voudriez que nous y apportions. Nous vous invitons donc à nous faire part de vos commentaires en visitant notre site Web à l'adresse suivante : **www.statcan.ca** ou en communiquant avec la Division des petites entreprises et enquêtes spéciales, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 877 679-2746).

## **Table of Contents**

#### Page Page Section Section User's Guide: How to Profit from the 1. Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du Market Research Handbook Recueil statistique des études de marché 2. **Population** 12 **Population** 12 By age, sex, mother tongue and ethnic origin: Population selon l'âge, le sexe, la langue maternelle et Canada's immigrant population; provincial inl'origine ethnique; population immigrante du Canada; and out-migration; family structure by income migration provinciale d'entrée et de sortie: structure de group, region and sex of head; living arrangela famille selon la catégorie de revenu, la région et le ments; adult population and undergraduate ensexe du soutien; situation des particuliers dans le rolment by field of study: urban/rural population. ménage; population adulte et effectif du premier cycle universitaire selon le domaine d'études; population urbaine ou rurale. **Labour Market and Income** 40 3. Marché de l'emploi et du revenu 40 Labour force by age, sex; participation rates by Population active selon l'âge, le sexe; taux de particisex; employment by industry; employment inpation selon le sexe; emploi selon la branche d'activité: surance statistics; personal income, disposable statistiques d'assurance-emploi; revenu personnel. income and net saving; average weekly earnrevenu disponible et épargne nette; gains hebdomaings by industry; distribution of income by income daires movens selon la branche d'activité: répartition groups; income by source; income by occupades revenus selon la catégorie de revenu; revenu selon tional category. la source; revenu selon la catégorie professionnelle. **Consumer Expenditures** 64 4. Dépenses à la consommation 64 Dépenses personnelles en biens et services de con-Personal expenditure on consumer goods and services, in current and constant dollars; per sommation, en dollars courants et en dollars constants: capita expenditures; weekly food expenditure; dépenses par habitant; dépenses hebdomadaires au family expenditure; per capita food consumption. titre des aliments; dépenses des familles; consommation alimentaire par habitant. **Housing and Household Characteristics** 78 5. Logement et caractéristiques des ménages 78 Persons per household; home ownership and Nombre de personnes par ménage; mode d'occupation rented accommodation; housing starts and du logement (propriété et location); mises en chantier completions; building permits; household facilet logements terminés; permis de bâtir; équipement ities and equipment; motor vehicle registrations. ménager; immatriculations des véhicules automobiles. **Macroeconomic and Financial Statistics** 106 6. Statistiques macroéconomiques et financières 106 Gross domestic product: GDP by industry: pro-Produit intérieur brut: PIB selon la branche d'activité: vincial GDP; government revenue and expen-PIB provincial; recettes et dépenses publiques selon diture by level of government; outlays for capital le palier de gouvernement; dépenses d'investissement investment and repairs; corporation financial et de réparations; statistiques financières des sociétés: statistics; consumer price index; industrial price indice des prix à la consommation; indice des prix des index; consumer credit; mortgage finance; busiproduits industriels; crédit à la consommation; finances ness bankruptcies. hypothécaires; faillites d'entreprises. 7. International Trade in Goods and Services 7. Commerce international des biens et services 133 Canada's exports, imports and balance of trade Exportations, importations et balance commerciale du in goods and services; exports and imports by Canada au chapitre des biens et services; exportations principal trading partners and commodity et importations selon les principaux partenaires comgroupings; provincial distribution of exports and merciaux et les catégories de marchandises; répartition imports; Canada and U.S. shares of world trade; provinciale des exportations et des importations; part

Table des matières

Canada's international travel account.

du commerce mondial revenant au Canada et aux États-Unis; poste « voyages internationaux » du Canada.

## Table of Contents - Concluded

## Table des matières - fin

	F	Page			Page
Sec	tion		Sec	tion	
8.	Business and Industry Statistics Number of establishments by size of business; retail sales and per capita retail sales, Canada and the provinces and territories; retail sales by trade group; department store sales; sales of new motor vehicles; sales and per capita consumption of alcoholic beverages; movie theatres; drive-in theatres; accommodation services; computer services; business services; life insurance; wholesale trade; manufacturing industries; small business statistics.	152	8.	Statistiques sur les entreprises et les industries Nombre d'établissements selon la taille de l'entreprise; ventes au détail et ventes au détail par habitant pour le Canada, les provinces et les territoires; ventes au détail selon la catégorie de commerce; ventes des grands magasins; ventes de véhicules automobiles neufs; ventes de boissons alcoolisées et consommation par habitant; cinémas; ciné-parcs; services d'héberge- ment; services informatiques; services aux entreprises; assurance-vie; commerce de gros; secteur de la fabri- cation; statistiques sur les petites entreprises.	152
9.	Census Metropolitan Areas Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by level of schooling; families by family structure; number of persons and families per household; home ownership and rented accommodation; labour force statistics by industry; income distributions; family expenditures; residential building permits; housing starts and completions; new housing price indexes; household facilities and equipment; consumer price index; number of business establishments by industry.	198	9.	Régions métropolitaines de recensement Population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le niveau de scolarité; familles selon la structure de la famille; nombre de personnes et de familles par ménage, revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants et type de famille et l'âge de l'époux aîné; mode d'occupation du logement (propriété et location); statistiques sur la population active selon la branche d'activité; répartition des revenus; dépenses des familles; permis de construction résidentielle; mises en chantier et logements terminés; indice des prix des logements neufs; équipement ménager; indice des prix à la consommation; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité.	198
10.	Census Agglomerations Population by age, sex, ethnic origin and mother tongue; adult population by major field of study and sex; housing starts and completions; family and household income; home ownership and rented accommodation; income distribution of taxfilers; number of business establishments by industry.	262	10.	Agglomérations de recensement Population selon l'âge, le sexe, l'origine ethnique et la langue maternelle; population adulte selon le principal domaine d'études et le sexe; mises en chantier et logements terminés; revenu de la famille et du ménage; mode d'occupation du logement (propriété et location); répartition des revenus des déclarants; nombre d'établissements commerciaux selon la branche d'activité.	262
11.	Projections Economic forecasts; population forecasts to 2026 by age, sex, province and census metropolitan area.	284	11.	Projections Prévisions économiques; prévisions démographiques jusqu'en 2026 selon l'âge, le sexe, la province et la région métropolitaine de recensement.	284
12.	Glossary	297	12.	Glossaire	304
13.	Index	312	13.	Index	316

#### Section 1

#### User's Guide: How to Profit from the Market Research Handbook

The Market Research Handbook provides a broad range of socio-economic statistics to reveal market trends in Canada, as viewed through the prism of Statistics Canada data. For market researchers and analysts alike, the Handbook puts statistics to work to highlight emerging trends, position products, and gain a competitive edge — in short, to profit from the facts.

#### From megatrends to metropolitan areas

The broad selection of business, economic and social statistics contained in this handbook reflects rapidly changing lifestyles and consumer needs in Canada today. According to David Foot, author of the widely acclaimed book, *Boom, Bust & Echo*, "Demographics explain about two-thirds of everything." In the *Handbook* you will find population trends showing characteristics such as age, education and ethnicity – key variables reflecting the demand for goods and services catering to Canada's increasingly diverse and aging society.

As well as population statistics portraying Canada's multicultural mosaic, the *Handbook* contains information on business demographics, which depicts the business population by industry, by size of business and by urban area. In addition, selected macroeconomic statistics provide the economic setting for analysis of recent trends, such as the impact on household incomes and expenditures of the growth in output and employment, low levels of inflation and interest rates, and improvement in Canada's current account and fiscal positions.

Market conditions are not merely a national phenomenon, however; they also reflect the particular characteristics of different regions and localities. To address the geographic dimension, the *Handbook* provides selected information for each of the provinces and territories, including the new territory of Nunavut, and 45 of Canada's largest urban areas. Business planning also involves the assessment of future prospects. To cater to this requirement, the *Handbook* includes an outlook section consisting of averages of selected private-sector economic forecasts and Statistics Canada's population projections.

#### Section 1

# Guide de l'utilisateur : Comment tirer parti du Recueil statistique des études de marché

Le Recueil statistique des études de marché offre un vaste éventail de statistiques socioéconomiques qui lèvent le voile sur les tendances des marchés au Canada, dans la perspective des données recueillies par Statistique Canada. Pour les spécialistes des études de marché comme pour les analystes des marchés, le Recueil présente une analyse des données qui permet de souligner les nouvelles tendances, de positionner les produits et d'acquérir un avantage concurrentiel – en bref, de tirer parti des faits.

#### Des mégatendances aux régions métropolitaines

La vaste sélection de statistiques économiques, sociales et des entreprises du *Recueil* est le reflet de l'évolution rapide des modes de vie et des besoins des consommateurs dans le Canada d'aujourd'hui. Selon David Foot, auteur d'un ouvrage unanimement salué dans le public et intitulé « *Entre le boom et l'écho*, la démographie explique environ les deux tiers de toutes les choses »¹. Le *Recueil* présente des tendances démographiques comportant des caractéristiques comme l'âge, la scolarité et l'ethnicité – variables clés qui sont le reflet de la demande de biens et services de la société canadienne qui est de plus en plus diversifiée et vieillissante.

Outre des statistiques démographiques brossant un tableau de la mosaïque culturelle du Canada, le *Recueil* comprend des renseignements sur la démographie des entreprises, qui décrivent l'univers des entreprises selon la branche d'activité, la taille de l'entreprise et la région urbaine. De plus, certaines statistiques macroéconomiques servent de fondement à une analyse des tendances récentes, comme l'incidence que peuvent avoir sur les revenus et dépenses des ménages la croissance de la production et de l'emploi, les faibles niveaux d'inflation et taux d'intérêt, et l'amélioration de la situation du Canada sur les plans financier et du compte courant.

La conjoncture du marché ne constitue cependant pas simplement un phénomène national; elle est plutôt le reflet des caractéristiques particulières de régions et de villes différentes. En ce qui concerne la dimension géographique, le *Recueil* fournit certains renseignements à l'égard de l'ensemble des provinces et territoires, incluant le nouveau territoire du Nunavut, ainsi que de 45 des plus grandes villes du Canada. La planification des entreprises comprend également l'évaluation des perspectives. Sous ce rapport, le *Recueil* comprend une section dans laquelle figurent les moyennes de certaines prévisions économiques du secteur privé et les projections de la population de Statistique Canada.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> David K. Foot with Daniel Stoffman, Boom Bust & Echo: How to Profit from the Coming Demographic Shift, (Toronto: Macfarlane, Walter & Ross, 1996).

David K. Foot et Daniel Stoffman, Entre le boom et l'écho: Comment mettre à profit la réalité démographique, (Toronto, Macfarlane, Walter et Ross, 1996).

# Table 1 Framework for Analysis of Market Trends

Tableau 1 Cadre pour l'analyse des tendances du marché

Socio-	Economic sectors – Secteurs économiques							
economic indicators Indicateurs socio- économiques	Sources of demand (households) Sources de la demande (ménages)	Sources of supply (businesses) Sources d'approvisionnement (entreprises)	Macroeconomic trends Tendances macroéconomiques					
Demographics – Démographie  Income (purchasing power/profits) – Revenu (pouvoir d'achat ou bénéfices)	<ul> <li>population trends – tendances de la population (section 2)</li> <li>employment – emploi (section 3)</li> <li>population projections – projections de la population (section 11)</li> <li>city data – données sur les villes (sections 9 &amp; 10)</li> <li>household incomes – revenu des ménages (section 3)</li> <li>labour income – rémunération salariale (section 3)</li> <li>average weekly earnings – gains hebdomadaires moyens (section 3)</li> <li>city data – données sur les villes (sections 9 &amp; 10)</li> </ul>	<ul> <li>number of establishments – nombre d'établissements (sections 8 &amp; 9)</li> <li>city data – données sur les villes (section 9)</li> <li>revenues – recettes (sections 6 &amp; 8)</li> <li>profits – bénéfices (section 6)</li> </ul>	<ul> <li>population growth – croissance de la population (section 2)</li> <li>employment – emploi (section 3)</li> <li>unemployment rate – taux de chômage (section 3)</li> <li>population projections – projections de la population (section 11)</li> <li>GDP-income – PIB-recettes (section 6)</li> <li>Government revenues and expenses – recettes et dépenses des administrations publiques (section 6)</li> <li>labour income – revenu de travai (section 6)</li> <li>disposable income – revenu disponible (section 6)</li> <li>corporate profits – bénéfices des sociétés (section 6)</li> <li>economic projections – projections économiques (section 11)</li> </ul>					
Consumer demand/ supply chain – Demande des consommateurs ou processus d'approvisionnement	personal expenditure on goods and services – dépenses personnelles en biens et services (section 4)  family expenditures – dépenses des familles (section 4)  city data – données sur les villes (section 9)  household facilities and equipment – équipement ménager (section 5)  dietary trends – tendances alimentaires (section 4)  building permits – permis de bâtir (section 8)	Production  manufacturing shipments — livraisons manufacturières (section 8)  value added — valeur ajoutée (section 6)  capital expenditures — dépenses en immobilisations (section 6)  Distribution (Section 8)  retail trade — commerce de détail  wholesale trade — commerce de gros	GDP – PIB (section 6)  exports – exportations (section 7)  imports – importations (section 7)  economic projections – projection économiques (section 11)  inflation – inflation (section 6)					

#### How to use the Market Research Handbook

Given the wealth of information it contains, the *Market Research Handbook* can be a bit daunting at first glance. In this section, we show how the *Handbook* provides a framework for analysing the market forces at work in the Canadian economy (Table 1).

Market forces represent the interaction of supply and demand, and are the product of a wide variety of socio-economic relationships affecting purchasing power on the one hand and production on the other. The *Handbook* presents a broad range of social and economic indicators that reflect the underlying forces shaping both demand and supply.

Table 1 groups the different kinds of economic and social indicators into key categories for analysing market forces. It distinguishes between sources of consumer demand (stemming essentially from households, or persons), sources of supply (originating essentially with businesses), and macroeconomic variables, reflecting the broader economic environment. The table also shows key socioeconomic indicators that have a strong bearing on demand or supply – demographic variables, income statistics (purchasing power for consumers and profits for businesses), and consumer demand and supply.

#### Key socio-economic indicators:

#### **Demographics: People come first**

Retail markets are essentially about people. Section 2 of the *Handbook* highlights demographic statistics to show the origins of demand. Population data contain a wealth of information about the strength of demand for a wide variety of household goods and services. Trends from the latest Census show not only population growth, but also vital information for marketers such as increased ethnic diversity, the prevalence of different types of family structure, and the aging of society, all of which have a direct impact on consumer demand.

# Labour market and revenu : How much do Canadians make?

Employment and earnings are the key variables affecting purchasing power. In Section 3, the *Handbook* contains information from the Labour Force Survey showing changes in the number of people employed in each of the provinces and territories. In addition, this handbook provides a comprehensive picture of the purchasing power of Canadian consumers through trends in average weekly earnings, total employment earnings, investment income, and receipts from government programs (such as unemployment insurance).

#### Utilisation du Recueil statistique des études de marché

Compte tenu de l'abondance de l'information qu'il renferme, le Recueil statistique des études de marché peut à première vue être légèrement rebutant. Dans la présente section, nous montrons la manière dont le Recueil offre un cadre se prêtant à l'analyse des forces du marché qui se manifestent au sein de l'économie canadienne (tableau 1).

Les forces du marché représentent l'interaction entre l'offre et la demande et sont le produit d'une vaste gamme de liens socioéconomiques influant sur le pouvoir d'achat, d'une part, et la production, d'autre part. Le *Recueil* présente un vaste éventail d'indicateurs sociaux et économiques témoignant des forces sous-jacentes qui façonnent la demande et l'offre.

Le tableau 1 regroupe les différents genres d'indicateurs économiques et sociaux dans des catégories clés aux fins de l'analyse des forces du marché. Il établit une distinction entre les sources de la demande des consommateurs (essentiellement des ménages ou des personnes), les sources d'approvisionnement (principalement des entreprises) et les variables macroéconomiques, qui sont le reflet du grand contexte économique. Le tableau présente aussi des indicateurs socioéconomiques clés qui ont une forte incidence sur la demande ou l'offre – les variables démographiques, les statistiques sur les revenus (pouvoirs d'achat des consommateurs et bénéfices des entreprises) ainsi que l'offre et la demande des consommateurs.

#### Indicateurs socioéconomiques clés :

#### Démographie : Les gens avant tout

Les données sur les marchés de détail ont essentiellement trait aux gens. La section 2 du *Recueil* comporte des statistiques démographiques visant à souligner les origines de la demande. Les données démographiques renferment une masse de renseignements au sujet de l'intensité de la demande concernant une vaste gamme de biens et services ménagers. Le dernier recensement, en plus d'indiquer une tendance à la hausse de la population, comprend des renseignements essentiels pour les mercaticiens, notamment en ce qui concerne la croissance de la diversité ethnique, l'existence de différents genres de structure familiale et le vieillissement de la société, autant d'éléments qui ont une incidence directe sur la demande des consommateurs.

# Marché de l'emploi et du revenu : Combien gagnent les Canadiens?

L'emploi et les gains sont les variables clés qui influent sur le pouvoir d'achat. Dans la section 3 du *Recueil*, on retrouve des renseignements tirés de l'Enquête sur la population active qui révèlent des changements dans le nombre de personnes occupées dans l'ensemble des territoires et provinces. En outre, le *Recueil* brosse un tableau global du pouvoir d'achat des consommateurs canadiens et exploite pour ce faire les tendances de la rémunération hebdomadaire moyenne, des gains totaux tirés d'un emploi, du revenu de placement et des sommes touchées dans le cadre de programmes des administrations publiques (comme l'assurance-emploi).

#### Consumer demand: What do Canadians spend their money on?

If you want to know what people actually spend their money on, you can find it in Section 4 of the Handbook, which provides information from the Family Expenditure Survey on expenditure patterns for different income groups and major urban areas. The Handbook also shows the weekly food bill for households, while changes in consumer tastes can be gauged from shifts in per capita food consumption and the consumption of alcoholic beverages. Another important indicator of household expenditures is represented by the types of homes we live in and the goods we own. Section 5 includes data from the Survey of Household Facilities, showing how many people own their own homes, and how many Canadian households have luxury goods such as air conditioning and camcorders, have three cars or use new technologies such as the Internet and cellular phones.

#### Supply chain

The counterpart to consumer demand is the supply of goods and services. Supply consists not only of domestic production, but also imports and the entire distribution network. Section 6 of the Handbook focusses on data related to the gross domestic product (GDP), which is a measure of the value of production of all goods and services in the economy. Section 7 contains import and export data, reflecting the degree of import penetration or export orientation for major categories of goods. At a more detailed level, Section 8 shows industrial data for manufacturing and selected consumer goods and service industries. This section also documents the distribution of goods through retail and wholesale trade.

#### Business income: How profitable are Canadian businesses?

Just as household income is a measure of a consumer's standard of living, so profits are the acid test of business success. Section 6 includes data on profits, profit margins, and rates of return, providing industry averages that businesses may compare against their own operating characteristics.

#### Markets are local

Even in an era of globalization, retail markets are essentially local. While national patterns set the stage, business people must be in touch with the realities of the markets in which they actually operate. The Handbook addresses the geographic dimension by providing key data for each of the provinces and territories and, in sections 9 and 10, for 45 of Canada's largest urban areas.

#### Demande des consommateurs : Que font les Canadiens de leur argent?

Si vous désirez connaître l'utilisation que les gens font de leur argent, vous n'avez qu'à consulter la section 4 du Recueil, qui renferme des renseignements tirés de l'Enquête sur les dépenses des familles relativement au régime de dépenses selon différentes tranches de revenu et les principales grandes villes. Le Recueil précise aussi combien les familles consacrent hebdomadairement à l'alimentation, tandis que les changements dans les goûts des consommateurs peuvent être établis à partir de l'évolution de la consommation alimentaire par personne et de la consommation de boissons alcoolisées. Un autre indicateur important des dépenses des ménages correspond au genre de domicile dans lequel nous habitons et aux biens que nous possédons. La section 5 comprend des données tirées de l'Enquête sur l'équipement ménager, qui montrent le nombre de gens possédant leur propre maison, la mesure dans laquelle les ménages canadiens possèdent des biens de luxe comme un appareil de climatisation et une caméra vidéo, le nombre de ménages qui comptent trois automobiles, ainsi que le nombre de ceux qui utilisent de nouvelles technologies, comme Internet et les téléphones cellulaires.

#### Processus d'approvisionnement

La contrepartie de la demande des consommateurs est l'offre de biens et de services. L'offre ne se limite pas à la production intérieure et comprend également les importations ainsi que l'ensemble du réseau de distribution. La section 6 du Recueil renferme des données liées au produit intérieur brut (PIB), qui est une mesure de la valeur de la production de l'ensemble des biens et services dans l'économie. La section 7 traite des importations et des exportations, et témoigne du degré de pénétration des importations ou de l'orientation des exportations de grandes catégories de biens. Des données industrielles plus détaillées figurent à la section 8 à l'égard des industries manufacturières, de certains biens de consommation et de certaines industries de services. Cette section traite également de la distribution des biens par l'entremise du commerce de gros et de détail.

#### Revenu d'entreprise : Quel est le degré de rentabilité des entreprises canadiennes?

Au même titre que le revenu du ménage est une mesure du niveau de vie des consommateurs, les bénéfices sont le reflet du succès des entreprises. La section 6 comprend des données sur les bénéfices, les marges bénéficiaires et les taux de rendement, et offre des moyennes selon les industries, auxquelles les entreprises peuvent comparer leurs propres caractéristiques de fonctionnement.

#### Marchés locaux

Même en cette ère de mondialisation, les marchés de détail sont essentiellement locaux. Bien que des pratiques nationales servent de cadre, les gens d'affaires doivent être conscients des réalités des marchés dans lesquels ils évoluent véritablement. Le Recueil aborde la dimension géographique en fournissant des données clés concernant l'ensemble des provinces et territoires. Les sections 9 et 10, présentent aussi des données sur 45 des plus grandes villes du Canada.

#### Business demographics for business-tobusiness marketing

This edition of the Market Research Handbook contains information on business demographics from Statistics Canada's Business Register. In sections 8 and 9, you will find information on the number of businesses in different industries and in each of the major urban areas, as well as the number of small and medium-sized businesses. They provide a measure of market potential for different types of industrial goods and office equipment, as well as the number of business establishments operating in specific industries and metropolitan areas – important data for business-to-business marketing and for any prospective new business.

#### Additional information

Although the Handbook contains an impressive amount of detail, we have had to be selective. Some types of information are available in massive quantity and huge detail in terms of geography, industry, time frame, or some other characteristic, but because of space limitations the Handbook is restricted to information at a fairly aggregate level.

To help users satisfy their unique market research needs, the Handbook documents source information and provides help lines. Each table shows the data source, including the title and catalogue number of the source publication. and a telephone contact for obtaining more detailed information about the data or special tabulations (available on a cost-recovery basis). In addition, to facilitate access to the latest data through CANSIM (Statistics Canada's computerized Canadian Socio-economic Information Management database), the Handbook provides related data matrices for many of the tables.

#### On-line access to CANSIM

CANSIM contains over 750,000 individual data time series organized into over 8,000 matrices. Since its inception in 1969, CANSIM has been Statistics Canada's prime source for disseminating up-to-date statistical information on the Canadian economy. Real-time access to the wealth of data available from CANSIM is now available on-line through the Statistics Canada Web site at www.statcan.ca. Not only are the data updated on the very day that new values for these series are released, but a longer time frame is provided for most of the series referenced in the Market Research Handbook.

#### Démographies des entreprises pour le marketing industriel

La présente édition du Recueil renferme des renseignements sur la démographie des entreprises tirés du Registre des entreprises de Statistique Canada, Dans les sections 8 et 9, vous trouverez des renseignements concernant le nombre d'entreprises au sein de différentes industries et dans chacune des principales grandes villes, et le nombre de petites et movennes entreprises. Ces données donnent une mesure des perspectives du marché pour différents genres de biens industriels et d'équipement de bureau. ainsi que le nombre d'établissements exercant leurs activités au sein de certaines industries et régions métropolitaines – données qui revêtent de l'importance aux fins du marketing industriel et pour toute nouvelle entreprise éventuelle.

#### Renseignements supplémentaires

Le Recueil renferme une quantité impressionnante de détails, mais nous avons néanmoins dû nous montrer sélectifs. Certains types de renseignements sont disponibles en très grande quantité et à un niveau de détail élevé sur les plans de la géographie, de l'industrie, de la période ou d'autres caractéristiques, mais, en raison du manque d'espace, le Recueil ne comprend des renseignements qu'à un niveau assez agrégé.

Soucieux d'aider les utilisateurs à satisfaire à leurs besoins uniques en matière d'études de marché, le Recueil fournit des renseignements sur les sources et des numéros d'aide téléphonique. Chaque tableau précise la source des données, y compris le titre et le numéro de catalogue de la publication source, ainsi que le numéro de téléphone d'une personne ressource qui peut être contactée afin d'obtenir des renseignements plus détaillés concernant les données ou des totalisations spéciales (offertes contre recouvrement des coûts). En outre, afin de faciliter l'accès aux plus récentes données par l'intermédiaire de CANSIM (le système canadien d'information socioéconomique de Statistique Canada), le Recueil fournit des matrices de données connexes pour bon nombre de tableaux.

#### Accès en direct à CANSIM

CANSIM comprend plus de 750,000 séries chronologiques individuelles réparties entre plus de 8,000 matrices. Depuis sa création en 1969, CANSIM est le principal instrument de Statistique Canada servant à diffuser des renseignements statistiques à jour sur l'économie canadienne. L'accès en temps réel à la masse de données de CANSIM est désormais possible en consultant le site Web de Statistique Canada à l'adresse suivante : www.statcan.ca. Non seulement les données sont-elles mises à jour au moment même où les nouvelles valeurs correspondant à ces séries sont diffusées, mais la majorité des séries dont il est fait état dans le Recueil portent sur une période plus longue.

## Section 2

#### **Population**

#### Population status

On July 1, 2002, the estimated population was 31,413,990, up 1.0% from the same date in 2001. The growth rate was relatively lower than at the beginning of the previous decade: just under 1.0%, compared with 1.2% in 1991 (Table 2-1).

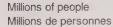
## Section 2

#### **Population**

#### État de la population

Au 1er juillet 2002, la population estimée se chiffrait à 31,413,990, en hausse de 1.0 % par rapport à la même date en 2001. Le taux de croissance est légèrement inférieur à 1.0 % et relativement plus faible qu'au début de la décennie précédente, alors qu'il s'établissait à 1.2 % en 1991 (tableau 2-1).

Population Growth, Canada, on July 1st, 1992 to 2002 Accroissement de la population, Canada, au 1er juillet 1992 à 2002





Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB. Statistiques démographiques annuelles 2002, nºs 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

Population change is influenced not only by natural factors such as births and deaths, but also by those socioeconomic factors that promote immigration and emigration.

Nationally, births declined by 0.3%, slipping at 327,514 in 2002. At the provincial/territorial level, the picture is somewhat uneven, in Alberta, births rose to 3.7% and in the Yukon, they dropped 3.1% (Table 2-5).

The death rate climbed 3.4% in 2002 compared with the previous year. Alberta had the highest death rate (7.4%), while the rate in British Columbia was about 1.0% (Table 2-5). Since the amount of births outnumbered deaths, Canada had a net natural increase in population of 93,070.

In 2002, immigration to Canada totalled 255,888 people. There were also 22,624 non-permanent residents in Canada in the same year (Table 2-10). The number of people who left the country, or emigrated, in 2002 rose to 71,042. Hence, Canada's net international migration for La population varie selon des facteurs naturels tels que les naissances et les décès, mais elle subit aussi l'influence des facteurs socioéconomiques, lesquels favorisent l'immigration et l'émigration.

En 2002, les naissances ont diminué de 0.3 % pour s'établir à 327,514 dans l'ensemble du pays. Par contre, à l'échelle provinciale ou territoriale, le profil a été quelque peu différent : en Alberta, les naissances ont augmenté de 3.7 % tandis qu'au Yukon, elles ont chuté de 3.1 % (tableau 2-5).

Par rapport à l'année précédente, le taux de décès s'est accru de 3.4 % en 2002. C'est en Alberta que le taux de décès a été le plus élevé (7.4 %), alors qu'en Colombie-Britannique, il a augmenté de 1.0 % (tableau 2-5). Comme le nombre de naissances a été supérieur à celui des décès, le Canada a connu un accroissement naturel net de sa population de 93,070 personnes.

En 2002, le nombre total d'immigrants au Canada s'établissait à 255,888 personnes. En outre, le Canada comptait 22,624 résidents non permanents cette même année (tableau 2-10). Le nombre de personnes qui sont sorties du pays en 2002 - les émigrants s'est élevé à 71,042. Ainsi, la migration internationale nette pour

2002 was 207,470. Natural increase and net international migration accounted for most of the growth in the country's population.

#### Population profile

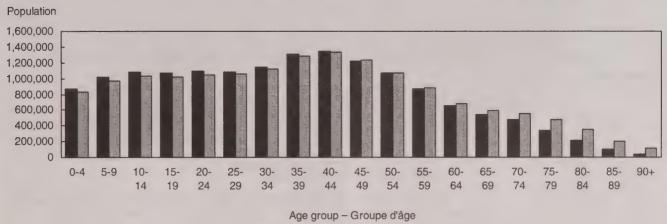
At 37.5, the median age of the Canadian population was higher than ever before (Table 2-3). The median age of women was higher than that of men (38.4 compared with 36.7).

2002 se chiffrait à 207,470 personnes. L'accroissement naturel de la population associé à la migration internationale représente la plus grande part de l'augmentation du nombre de personnes au pays.

#### Profil de la population

L'âge médian de la population canadienne a atteint un sommet historique et s'élève désormais à 37.5 ans (tableau 2-3). L'âge médian des femmes est supérieur à celui des hommes (38.4 ans comparativement à 36.7 ans).

# Population estimates by age group and sex, July 1st, 2002 Estimation de la population selon le groupe d'âge et le sexe, au 1<sup>er</sup> juillet 2002



**Source:** Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB. Statistiques démographiques annuelles 2002, n°s 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

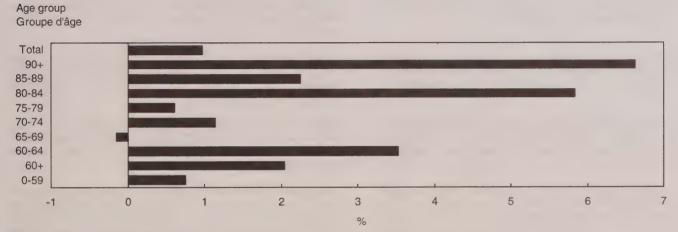
■ Male - Homme

On July 1, 2002, there were more women than men in Canada (Table 2-2). Men outnumbered women in the age groups below 45, while the reverse was true in the age groups above 44.

Au 1<sup>er</sup> juillet 2002, les femmes étaient plus nombreuses que les hommes au Canada (tableau 2-2). Par contre, les hommes les surpassaient en nombre dans les groupes d'âge inférieurs à 45 ans, alors que ce sont les femmes qui dominaient en nombre dans les groupes d'âge supérieurs à 44 ans.

Female - Femme

# Population growth by age group, 2002 Accroissement démographique selon le groupe d'âge, 2002



**Source:** Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB. Statistiques démographiques annuelles 2002, n°s 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

The population increase is greatest among the elderly. The rate of population growth in the 60-and-over age range was 2.1% in 2002 compared with the previous year, where it was 1.0%. The highest growth rate was in the 90-andover group, which posted a year-over-year increase of 6.6% in 2002 (Table 2-3).

#### Demographic disparities among the provinces and territories

Population growth on July 1, 2002, was higher in Nunavut, Alberta and Ontario than anywhere else in the country. Growth was even negative in Newfoundland and Labrador, Saskatchewan and the Yukon.

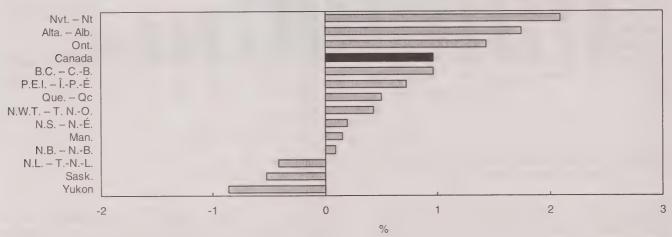
Le gain de population est plus élevé chez les personnes les plus âgées. En effet, le taux d'accroissement de la population chez les 60 ans et plus a été de 2.1 % en 2002, tandis que l'année précédente, il se situait à 1.0 % pour l'ensemble de la population canadienne. Par ailleurs, on a enregistré le taux de croissance le plus élevé dans le groupe d'âge des 90 ans et plus, qui a affiché un accroissement annuel de 6.6 % en 2002 (tableau 2-3).

#### Disparités démographiques provinciales et territoriales

Au 1er juillet 2002, la croissance de la population a été plus marquée au Nunavut, en Alberta et en Ontario qu'ailleurs au pays. On a même enregistré une baisse de la population à Terre-Neuveet-Labrador, en Saskatchewan et au Yukon.

# Provincial and territorial population growth from July 1st, 2001 to July 1st, 2002 Accroissement démographique provincial et territorial du 1er juillet 2001 au 1er juillet 2002

Province/territory Province/territoire



Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 - XPB and 91-213-XIB. Statistiques démographiques annuelles 2002, nºs 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.

Most of Ontario's population growth was due to a large influx of international immigrants. In 2002, nearly 60% of all immigrants to Canada settled in Ontario, followed by Quebec, British Columbia and Alberta with 15.2%, 14.8% and 6.5% respectively (Table 2-10).

Population growth in Alberta and Nunavut was fuelled by a birth rate above the national average for 2002. The birth rate was 3.7% in Alberta and 2.3% in Nunavut (Table 2-5).

Unlike the other provinces, Alberta and the three territories had a higher number of men than women. Women outnumbered men everywhere else in the country (Table 2-2).

It is also interesting to note the difference in age between eastern and western Canada. The median age of the population was higher in the eastern part of the country than in the west. Eastern provinces, including Quebec, had a median age greater than or equal to the national La population de l'Ontario s'est principalement accrue sous l'effet de l'entrée massive d'immigrants internationaux. En effet, l'Ontario a attiré près de 60 % de tous les immigrants au pays en 2002, suivi des provinces du Québec, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, qui ont affiché des taux de 15.2 %, 14.8 % et 6.5 %, respectivement (tableau 2-10).

En 2002, la croissance de la population en Alberta et au Nunavut a été favorisée par un taux de naissances supérieur au taux canadien : le taux de naissances a atteint 3.7 % en Alberta et 2.3 % au Nunavut (tableau 2-5).

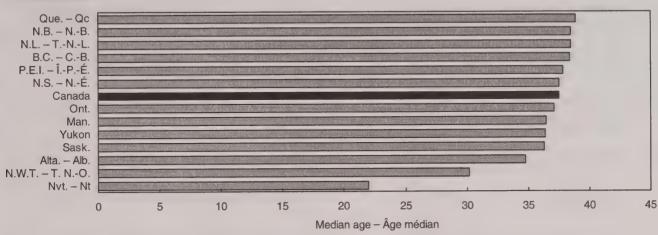
L'Alberta et les trois territoires se distinguent des autres provinces, ayant un nombre plus élevé d'hommes que de femmes. Ailleurs au pays, le nombre de femmes surpasse celui des hommes (tableau 2-2).

Il est également intéressant de noter la différence d'âge lorsqu'on scrute le pays d'est en ouest. L'âge médian de la population est plus élevé à l'Est du pays comparativement à l'Ouest. En effet, l'âge médian est plus élevé ou égal à la moyenne canadienne dans les provinces à l'Est du pays, dont le Québec, tandis que average, while the median age in every western province, except British Columbia, was below the average. This phenomenon was true for both males and females (Tables 2-2).

dans les provinces de l'Ouest, à l'exception de la Colombie-Britannique, l'âge médian est inférieur à la moyenne. On observe ce phénomène autant chez les hommes que chez les femmes (tableau 2-2).

# Median age of population by province and territory, July 1st, 2002 Âge médian de la population par province et territoire, au 1<sup>er</sup> juillet 2002





**Source:** Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213 -XPB and 91-213-XIB. Statistiques démographiques annuelles 2002, n°s 91-213 -XPB et 91-213-XIB au catalogue.

## List of tables

## Liste des tableaux

Table		age	Table	au	Page
			2-1	Estimations de la population, Canada, provinces	
2-1	Population Estimates, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1992 to 2002	18	2-1	et territoires, au 1 <sup>er</sup> juillet 1992 à 2002	18
2-2	Population Estimates by Age Group and Sex, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 2002	19	2-2	Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, provinces et territoires, au 1er juillet 2002	19
2-3	Estimates of Population by Age Group, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1996, 1999, 2000, 2001 and 2002	20	2-3	Estimations de la population selon le groupe d'âge, Canada, provinces et territoires, au 1er juillet 1996, 1999, 2000, 2001 et 2002	20
2-4	Urban-rural Population, Canada, Provinces and Territories, 1991, 1996 and 2001	22	2-4	Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires, 1991, 1996 et 2001	22
2-5	Births, Deaths, Marriages and Divorces, Canada, Provinces and Territories, January-December 1996 to 2002	23	2-5	Naissances, décès, mariages et divorces, Canada, provinces et territoires, janvier-décembre 1996 à 2002	23
2-6	Census Population, by Mother Tongue, Canada, Provinces and Territories, 2001	24	2-6	Recensement de la population, selon la langue maternelle, Canada, provinces et territoires, 2001	24
2-7	Ethnic Origin, Canada, Provinces and Territories, 2001	25	2-7	Origine ethnique, Canada, provinces et territoires, 2001	25
2-8	Canadian Immigration, by Country of Last Permanent Residence, January-December 1996 to 2002	28	2-8	Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente, janvier à décembre 1996 à 2002	28
2-9	Canadian Immigration by Province of Destination, January-December 1995 to 2002	29	2-9	Immigration canadienne par province de destination janvier à décembre 1995 à 2002	29
2-10	International and Interprovincial Migration, Canada, Provinces and Territories, 2001-2002	29	2-10	Migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2001-2002	29
2-11	Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada, 1996-97, 1997-98 and 1998-99	30	2-11	Effectifs universitaires du 1er cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada, 1996-97, 1997-98 et 1998-99	30
2-12	Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada and Provinces, 1998-1999	31	2-12	Effectifs universitaires du 1 <sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 1998-1999	31
2-13	Estimates of the Number of Census Families by Number of Persons per Family and Structure, Canada and Provinces, July 1st, 2002	33	2-13	Estimations du nombre de familles de recensement selon le nombre de personnes par famille et la structure, Canada et provinces au 1 <sup>er</sup> juillet 2002	33
2-14	Census Families by Structure, Canada, Provinces and Territories, 2001	34	2-14	Familles de recensement selon la structure, Canada, provinces et territoires, 2001	34
2-15	Percentage Distribution of Families, by Income Groups, Canada and Provinces, 1995 and 2000 (in constant 1999 dollars)	35	2-15	Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu, Canada et provinces, 1995 et 2000 (en dollars constants de 1999)	35
2-16	Living Arrangements, Canada, Provinces and Territories, 2001	36	2-16	Modalité de vie, Canada, provinces et territoires, 2001	36

Page

## List of tables - Concluded

Table		Page
2-17	Interprovincial Migrant Families by Province or Territory of Origin and Destination, Year Ending June 30, 2000-2001 and 2001-2002	36
2-18	Annual Number of Total Emigrants, Canada, Provinces and Territories, for Year ending June 30th, 1995 to 2002	37

#### Liste des tableaux - fin

Table	au	
2-17	Migration interprovinciale des familles selon la province ou le territoire d'origine et de destination, année se terminant le 30 juin, 2000-2001 et 2001-2002	36
2-18	Nombre annuel d'émigrants totaux, Canada, provinces et territoires, année se terminant le 30 juin, 1995 à 2002	37

Table 2-1 Population Estimates, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1992 to 2002

Tableau 2-1 Estimations de la population, Canada, provinces et territoires au 1er juillet, 1992 à 2002

Area – Région	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Canada Index - Indice (1991=100)	2 <b>8,376,550</b> 101.2	<b>28,703,142</b> 102.4	<b>29,035,981</b> 103.6	<b>29,353,854</b> 104.7	<b>29,671,892</b> 105.9	<b>29,987,214</b> 107.0	<b>30,248,412</b> 107.9	<b>30,509,323</b> 108.8	<b>30,790,834</b> 109.8	<b>31,110,565</b> 111.0	<b>31,413,990</b> 112.1
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador Index – Indice (1991=100)	580,162 100.1	580,195 100.1	574,828 99.2	567,95 <b>4</b> 98.0	560,584 96.7	554,076 95.6	545,300 94.1	540,895 93.3	537,877 92.8	533,816 92.1	531,595 91.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard Index – Indice (1991=100)	130,878 100.4	132,343 101.6	133,691 102.6	134,788 103.4	136,188 104.5	136,852 105.0	136,891 105.0	137,757 105.7	138,341 106.2	138,904 106.6	139,913 107.4
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	919,350	923,704	926,322	927,710	931,235	934,538	936,084	941,185	942,315	942,884	944,765
Index – Indice (1991=100)	100.5	100.9	101.2	101.4	101.8	102.1	102.3	102.9	103.0	103.0	103.2
New Brunswick – Nouveau Brunswick Index – Indice (1991=100)	748,463 100.4	749,530 100.5	750,942 100.7	751,782 100.8	752,995 101.0	754,237 101.2	753,346 101.0	755,517 101.3	755,617 101.4	755,953 101.4	756,652 101.5
Quebec – Québec	7,112,810	7,165,199	7,207,302	7,241,429	7,274,019	7,302,553	7,323,636	7,351,191	7,381,766	7,417,732	7,455,208
Index – Indice (1991=100)	100.7	101.4	102.0	102.5	103.0	103.4	103.7	104.1	104.5	105.0	105.5
Ontario	10,570,475	10,690,447	10,827,501	10,964,925	11,100,876	11,249,490	11,387,413	11,527,866	11,697,569	11,894,863	12,068,301
Index – Indice (1991=100)	101.4	102.5	103.8	105.2	106.5	107.9	109.2	110.6	112.2	114.1	115.7
Manitoba	1,113,102	1,118,356	1,123,852	1,129,771	1,134,346	1,136,584	1,137,908	1,142,545	1,146,444	1,149,118	1,150,848
Index – Indice (1991=100)	100.3	100.8	101.3	101.8	102.2	102.4	102.6	103.0	103.3	103.6	103.7
Saskatchewan	1,003,987	1,006,949	1,009,685	1,014,172	1,019,459	1,022,020	1,024,875	1,025,564	1,021,963	1,017,087	1,011,808
Index – Indice (1991=100)	100.1	100.4	100.7	101.1	101.7	101.9	102.2	102.3	101.9	101.4	100.9
Alberta	2,634,361	2,670,726	2,704,904	2,739,853	2,780,639	2,837,191	2,906,846	2,959,641	3,009,860	3,059,107	3,113,586
Index - Indice (1991=100)	101.6	103.0	104.3	105.7	107.3	109.4	112.1	114.2	116.1	118.0	120.1
British Columbia – Colombie-Britannique Index – Indice (1991=100)	3,470,307 102.9	3,571,525 105.9	3,681,750 109.1	3,784,008 112.2	3,882,043 115.1	3,959,698 117.4	3,997,113 118.5	4,028,280 119.4	4,060,133 120.4	4,101,579 121.6	4,141,272 122.8
Yukon	30,243	30,619	30,047	30,887	31,938	32,240	31,522	31,052	30,597	30,181	29,924
Index – Indice (1991=100)	104.6	105.9	103.9	106.8	110.5	111.5	109.0	107.4	105.8	104.4	103.5
Nortwest Territories – Territoires du Nord-Ouest Index – Indice (1991=100)	39,442 101.9	39,901 103.1	40,671 105.1	41,517 107.3	41,829 108.1	41,788 108.0	41,050 106.1	40,970 105.9	40,849 105.6	41,226 106.6	41,403 107.0
Nunavut	22,970	23,648	24,486	25,058	25,741	25,947	26,428	26,860	27,503	28,115	28,715
Index – Indice (1991=100)	103.3	106.3	110.1	112.7	115.7	116.7	118.8	120.8	123.7	126.4	129.1

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0005.
Tableau CANSIM II connexe: 051-0005.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-2 Population Estimates by Age Group and Sex, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 2002PP

Tableau 2-2 Estimations de la population selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, provinces et territoires, au 1er juillet 2002PP

		, outy	SI, ZUUZ					DIOVINGES			•			
Age group and sex	Canada	N.L.	P.E.I	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nv
Groupe d'âge et sexe	Vallaua	TNL.	îPE.	NÉ.	NB.	Qc		Widii.		Alb.	СВ.		T. NO.	
loth sexes –														
	31,413,990	531,595	139,913	944,765	756,652	7,455,208	12,068,301	1,150,848	1,011,808	3,113,586	4,141,272	29,924	41,403	28,71
0- 4 years - ans	1,705,313	25,290	7,435	46,921	38,175	373,191	672,577	70,934	61,613	193,069	208,062	1,638	3,032	3,37
5-9 " "	1,994,619	28,403	8,804	54,931	43,907	449,102	792,965	79,899	70,876	209,766	246,406	1,969	3,831	3,76
0-14 " "	2,108,813	34,367	10,080	62,339	48,925	474,433	817,977	84,905	78,686	223,723	263,658	2,306	3,915	3,49
5-19 " "	2,095,589	38,470	10,472	64,529	50,538	458,140	798,823	82,365	77,920	229,935	276,117	2,366	3,203	2,7
0-24 " "	2,144,749	36,730	9,617	62,185	50,672	514,189	793,752	78,432	72,579	237,935	281,167	1,862	3,165	2,46
5-29 " "	2,138,932	35,509	8,856	61,236	51,726	496,003	828,205	77,668	66,166	235,560	270,431	1,777	3,444	2,3
0-34 " "	2,274,591	37,480	9,121	65,225	53,190	502,532	916,358	78,122	62,176	236,649	305,184	2,330	3,753	2,4
5-39 " "	2,595,256	43,012	10,817	75,881	60,792	605,403	1,039,482	85,525	71,445	254,168	340,264	2,750	3,598	2,1
0-44 " "	2,687,093	45,302	11,171	80,404	63,260	652,736	1,030,191	91,581	78,369	271,773	354,106	2,948	3,743	1,5
5-49 " "	2,458,713	44,949	10,665	75,101	61,600	609,738	909,491	84,939	74,647	247,193	333,510	2,757	2,841	1,2
0-54 " "	2,137,920	41,216	10,000	68,013	56,003	536,458	792,034	74,277	61,153	194,863	297,959	2,331	2,265	1,3
5-59 " "	1,744,680	32,695	7,797	56,845	44,174	457,941	649,187	60,376	48,636	148,786	234,061	1,817	1,664	7
60-64 " "	1,338,526	23,785	6,072	42,822	33,678	346,793	506,226	46,376	40,064	111,471	178,527	1,193	1,094	4
65-69 " "	1,139,015	19,461	5,419	36,077	27,480	286,284	438,534	39,921	36,955	95,113	152,087	705	672	3
70-74 " "	1,025,560	16,290	4,576	31,157	24,914	259,948	394,487	37,152	35,153	82,337	138,297	540	487	2
75-79 " "	822,689	12,864	3,713	25,195	20,368	200,933	319,983	32,813	29,866	62,576	113,585	340	334	1
30-84 " "	555,527	9,098	2,717	19,334	14,883	129,319	208,363	23,930	23,009	43,435	81,058	165	175	
35-89 " "	295,603	4,569	1,716	10,969	8,217	67,245	106,463	14,010	14,586	23,381	44,240	99	104	
90 + " "	150,802	2,105	865	5,601	4,150	34,820	53,203	7,623	7,909	11,853	22,553	31	83	
Median Age –					38.5	38.9	37.1	36.5	36.3	34.8	38.4	36.4	30.2	
Age médian	37.5	38.5	37.8	37.5	373,889	3,680,142	5,956,486	570,888	501,457	1,570,576	2,053,091	15,255	21,376	14,9
	15,552,644	262,894	68,572	463,023		191,812	344,251	36,224	31,044	98,369	106,844	887	1,524	1,8
0- 4 years – ans	872,838	12,897	3,847	23,663	19,654	229,099	406,943	40,989	36,223	108,718	126,650	979	1,863	1,9
5-9 " "	1,023,040	14,541	4,597	28,097	22,346		420,393	43,564	40,260	114,737	135,431	1,228	1,947	1,7
10-14 " "	1,081,375	17,603	5,077	32,099	25,004	242,238		42,281	40,120	117,446	142,015	1,219	1,775	1,3
15-19 " "	1,076,030	19,683	5,289	33,305	25,910	234,535	411,102			123,243	141,713	924	1,584	1,2
20-24 " "	1,094,105	18,402	4,832	31,173	26,132	263,555	403,593	40,175	37,539	121,996	135,888	846	1,742	1,2
25-29 " "	1,083,359	18,021	4,335	30,539	26,108	254,116	415,691	39,880	32,991	121,999	152,097	1,119	1,879	1,2
30-34 " "	1,147,675	18,474	4,540	32,152	26,837	257,558	458,642	40,002	31,115	121,999	170,631	1,376	1,854	1,1
35-39 " "	1,309,077	20,861	5,409	37,748	30,659	308,923	522,088	43,474	35,978			1,455	1,959	8
40-44 " "	1,345,859	22,386	5,527	39,924	31,675	328,899	513,781	46,232	39,406	136,789	177,017		1,535	6
45-49 " "	1,226,112	22,257	5,203	37,441	30,832	304,549	449,771	42,332	38,129	126,811	165,261	1,371 1,244	1,255	7
50-54 " "	1,064,855	20,705	4,914	33,879	28,029	266,282	390,650	37,020	31,016	99,874	149,237		962	4
55-59 " "	862,993	16,416	4,008	28,105	22,065	225,442	318,543	30,120	24,322	74,661	116,911	1,031	564	2
60-64 " "	654,141	11,948	2,994	20,838	16,628	168,409	246,135	22,782	19,581	55,377	88,025	640	326	1
65-69 " "	547,310	9,477	2,573	17,481	13,078	134,615	210,205	19,321	17,796	46,848	75,057	341		1
70-74 " "	473,380	7,619	2,145	14,324	11,293	115,595	182,307	16,999	16,402	39,301	66,738	293	256	
75-79 " "	345,527	5,728	1,565	10,462	8,441	80,824	134,023	13,895	13,149	27,402	49,623	187	159	
80-84 " "	208,949	3,607	927	6,960	5,502	45,840	79,053	8,999	9,005	16,804	32,054	62	105	
85-89 " "	96,221	1,634	534	3,437	2,694	19,851	35,279	4,519	5,055	7,883	15,247	43	43	
90 + " "	39,798	635	256	1,396	1,002	8,000	14,036	2,080	2,326	3,364	6,652	10	35	
Median Age – Âge médian	36.7	37.9	36.8	36.7	37.6	37.8	36.2	35.3	35.2	34.1	37.7	36.7	30.7	2
	15,861,346	268,701	71,341	481,742	382,763	3,775,066	6,111,815	579,960	510,351	1,543,010	2,088,181	14,669	20,027	13,7
0- 4 years - ans	832,475	12,393	3,588	23,258	18,521	181,379	328,326	34,710	30,569	94,700	101,218	751	1,508	1,
5- 9 " "	971,579	13,862	4,207	26,834	21,561	220,003	386,022	38,910	34,653	101,048	119,756	990	1,968	1,
10-14 " "	1,027,438	16,764	5,003	30,240	23,921	232,195	397,584	41,341	38,426	108,986	128,227	1,078	1,968	1,
15-19 " "	1,019,559	18,787	5,183	31,224	24,628	223,605	387,721	40,084	37,800	112,489	134,102	1,147	1,428	1,
20-24 " "	1,050,644	18,328	4,785	31,012	24,540	250,634	390,159	38,257	35,040	114,692	139,454	938	1,581	1,
25-29 " "	1,055,573	17,488	4,521	30,697	25,618	241,887	412,514	37,788	33,175	113,564	134,543	931	1,702	
30-34 " "	1,126,916	19,006	4,581	33,073	26,353	244,974	457,716	38,120	31,061	114,650	153,087	1,211	1,874	1,
35-39 " "	1,286,179	22,151	5,408	38,133	30,133	296,480	517,394	42,051		125,214	169,633	1,374	1,744	
35-39 40-44 " "	1,341,234	22,131	5,644	40,480	31,585	323,837	516,410	45,349	38,963	134,984	177,089	1,493	1,784	
40-44 45-49 " "	1,232,601	22,692	5,462	37,660	30,768	305,189	459,720	42,607	36,518	120,382	168,249	1,386	1,297	
50-54 " "	1,073,065	20,511	5,086	34,134	27,974	270,176	401,384	37,257	30,137	94,989	148,722	1,087	1,010	
55-59 " "	881,687	16,279	3,789	28,740	22,109	232,499	330,644	30,256	24,314	74,125	117,150	786	702	
	684,385	11,837	3,078	21,984	17,050	178,384		23,594	20,483	56,094	90,502	553	530	
60-64 " "		9,984	2,846	18,596	14,402	151,669		20,600	19,159	48,265	77,030	364	346	
65-69 " "	591,705			16,833	13,621	144,353		20,153		43,036	71,559	247	231	
70-74	552,180	8,671	2,431		11,927	120,109		18,918	16,717	35,174	63,962	153	175	
15-15	477,162	7,136		14,733	9,381	83,479		14,931	14,004	26,631	49,004	103	70	
80-84 " "	346,578	5,491	1,790	12,374				9,491	9,531	15,498	28,993	56	61	
05.00 % "	199,382	2,935	1,182	7,532	5,523	47,394							48	
85-89 " "				4.000	2.440	26 000	20 167	5 5/2	h h83	8 489		/ /	AD C S	
85-89 " " 90 + " " <b>Median Age</b> -	111,004	1,470		4,205	3,148	26,820	39,167	5,543	5,583	8,489	15,901	21	40	

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nºs 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: (613) 951-2320

Table 2-3 Estimates of Population by Age Group, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1996, 1999, 2000, 2001 and 2002

Tableau 2-3 Estimations de la population selon le groupe d'âge, Canada, provinces et territoires, au 1er juillet 1996, 1999, 2000, 2001

	u 2002						et ZuuZ							
	Canada	N.L.	P.E.I	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	N
	Vallaua	TNL.	îPE.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Wight.	Ousk.	Alb.	CB.	TUNOTI	T. NO.	
Total population –														
Population totale														
1996	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7.274.019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,7
1999	30,509,323	540,895	137,757	941,185	755,517	7,351,191	11,527,866	1,142,545	1,025,564	2,959,641	4,028,280	31,052	40,970	26,8
2000	30,790,834	537,877	138,341	942,315	755,617	7,381,766	11,697,569	1,146,444	1,021,963	3,009,860	4,060,133	30,597	40,849	27,5
2001	31,110,565	533,816	138,904	942,884	755,953	7,417,732	11,894,863	1,149,118	1,017.087	3,059,107	4,101,579	30,181	41,226	28,1
2002	31,413,990	531,595	139,913	944,765	756,652	7,417,732	12,068,301	1,150,848	1,011,808	3,113,586	4,141,272	29,924	41,403	28,7
	31,413,330	331,353	133,513	344,703	700,002	7,435,200	12,000,301	1,130,040	1,011,000	5,115,500	4,141,272	25,524	41,400	20,
0 - 4 years – ans	1 005 010	20.000	0.000	EC 000	44.074	460 216	750 050	04 050	70 540	100.040	040.055	0.400	4 100	2
1996	1,965,318	30,920	9,080	56,980	44,971	460,316	756,053	81,858	72,542	199,940	242,355	2,420	4,196	3,0
1999	1,827,680	27,233	8,135	51,482	40,995	412,161	710,424	75,652	67,175	196,816	228,686	2,059	3,445	3,
2000	1,782,269	26,656	7,939	50,124	40,001	397,971	694,896	73,813	65,184	195,685	221,491	1,912	3,232	3,
2001	1,732,002	25,822	7,565	48,148	38,937	382,727	679,128	72,001	62,992	192,883	213,568	1,759	3,139	3,
2002	1,705,313	25,290	7,435	46,921	38,175	373,191	672,577	70,934	61,613	193,069	208,062	1,638	3,032	3,
5 - 9 years – ans														
1996	2,017,244	36,710	9,978	62,484	48,806	461,483	760,338	83,444	79,058	213,461	251,481	2,530	4,077	3,
1999	2,063,641	32,363	9,599	60,535	47,625	479,367	793,810	83,581	77,150	215,359	254,065	2,295	4,205	3,0
2000	2,046,799	30,596	9,258	58,520	46,420	471,976	797,197	82,809	74,995	213,054	251,877	2,182	4,148	3,
2001	2,032,339	29,275	9,109	56,764	45,212	462,385	802,169	81,701	73,033	211,909	250,924	2,077	3,984	3,
2002	1,994,619	28,403	8,804	54,931	43,907	449,102	792,965	79,899	70,876	209,766	246,406	1,969	3,831	3,
10 - 14 years – ans		,			,	-,	-,			-,	-,	,	,	
1996	2,009,244	42,349	10,208	62,605	51,603	460,836	740,080	81,389	80,864	212,718	257,851	2,561	3,488	2,
1999	2,027,804	37,279	10,193	62,913	49,745	445,703	770,356	82,821	80,015	218,908	260,831	2,473	3,553	3,
2000	2,050,796	36,401	10,170	62,992	49,271	452,200	784,624	83,783	79,924	221,033	261,181	2,381	3,662	3,
2001	2,078,584	35,285	10,083	62,955	49,001	462,200	800,912	84,372	79,244	222,158	262,142	2,359	3,808	3,
2002	2,108,813	34,367	10,080	62,339	48,925	474,433	817,977	84,905	78,686	223,723	263,658	2,306	3,915	3,
5 - 19 years – ans	0.010.070		40.400	00.110			ma., aaa	==						
1996	2,012,979	46,011	10,133	63,443	53,876	499,923	721,396	78,983	79,400	198,055	254,018	2,110	3,278	2,
1999	2,062,760	41,965	10,144	63,967	52,099	486,979	754,471	80,056	79,351	217,816	267,894	2,340	3,148	2,
2000	2,073,802	40,877	10,291	63,918	51,584	476,470	769,271	80,942	78,886	222,445	271,021	2,393	3,138	2,
2001	2,086,259	39,837	10,437	64,184	51,163	466,296	784,857	81,756	78,657	226,435	274,456	2,363	3,191	2,
2002	2,095,589	38,470	10,472	64,529	50,538	458,140	798,823	82,365	77,920	229,935	276,117	2,366	3,203	2,
20 - 24 years - ans														
1996	2,010,586	44,414	9,605	64,846	55,158	474,953	747,174	79,587	69,416	197,462	260,376	2,214	3,155	2,5
1999	2,063,844	39,704	9,516	62,636	52,664	499,648	755,057	78,200	73,848	219,186	266,122	1,892	3,135	2,
2000	2,088,287	38,697	9,545	62,729	51,822	507,194	765,334	77,956	73,911	224,582	269,186	1,855	3,132	2,
2001	2,118,330	37,530	9,596	62,247	51,214	513,246	780,549	77,873	73,679	230,341	274,603	1,831	3,191	2,
2002	2,144,749	36,730	9,617		50,672									
	2,144,745	30,730	5,017	62,185	30,072	514,189	793,752	78,432	72,579	237,935	281,167	1,862	3,165	2,
25 - 29 years – ans	0.460.500	40 100	0.171	05.054	E 4 000	504 104	000 400	70 504	04.000	040 440	000 440	0.000	0.074	0.1
1996	2,163,503	42,186	9,171	65,651	54,068	504,164	826,426	79,504	64,688	212,412	296,119	2,638	3,971	2,
1999	2,117,952	37,745	9,115	64,113	53,403	478,211	815,179	79,190	65,378	223,657	283,609	2,294	3,675	2,3
2000	2,114,752	37,015	9,003	63,246	53,158	480,102	817,861	78,918	65,595	226,243	275,680	2,099	3,494	2,3
2001	2,121,052	36,264	8,855	62,168	52,379	485,934	822,897	78,464	65,629	229,704	271,057	1,943	3,409	2,
2002	2,138,932	35,509	8,856	61,236	51,726	496,003	828,205	77,668	66,166	235,560	270,431	1,777	3,444	2,
30 - 34 years – ans														
1996	2,582,355	45,872	10,668	78,944	63,278	628,673	994,836	91,285	76,997	247,516	334,427	3,097	4,467	2,
1999	2,342,928	40,870	9,459	69,499	56,317	547,758	917,466	80,621	67,100	233,618	311,569	2,567	3,702	2,
2000	2,289,974	39,488	9,122	66,863	54,218	524,363	904,362	78,829	64,327	232,256	307,598	2,497	3,634	2,
2001	2,278,202	38,209	9,063	65,723	53,359	511,116	909,498	78,301	62,881	234,346	307,176	2,406	3,679	2,
2002	2,274,591	37,480	9,121	65,225	53,190	502,532	916,358	78,122	62,176	236,649	305,184	2,330	3,753	2,
35 - 39 years - ans	2,2. 1,001	0,,100	0,121	00,220	00,100	002,002	010,000	10,122	02,170	200,040	000,104	2,000	0,700	۵,
1996	2,626,267	47,007	10,835	80,103	64,125	660 400	072 241	02 002	01 267	262 902	242 200	2 256	4.060	4 -
						662,482	973,241	92,883	81,367	262,803	342,280	3,356	4,069	1,
1999	2,704,642	45,188	11,301	81,639	64,306	651,225	1,041,858	93,767	80,577	269,526	356,019	3,203	4,069	1,9
2000	2,697,634	44,751	11,330	80,886	64,020	642,666	1,053,995	92,223	78,535	266,343	353,746	3,076	4,032	2,
2001	2,656,911	43,783	11,041	78,683	62,770	625,564	1,053,151	89,208	75,210	260,314	348,362	2,876	3,880	2,
2002	2,595,256	43,012	10,817	75,881	60,792	605,403	1,039,482	85,525	71,445	254,168	340,264	2,750	3,598	2,
10 - 44 years – ans														
1996	2,375,381	46,039	10,168	73,233	60,836	602,026	865,319	85,341	74,882	230,844	318,950	3,188	3,238	1,
1999	2,566,003	45,625	10,723	78,360	63,069	642,313	946,367	89,119	79,426	260,629	342,682	3,020	3,371	1,
2000	2,608,907	45,530	10,883	78,981	62,938	648,122	972,696	90,087	79,334	265,701	346,904	2,976	3,409	1,
2001	2,658,039	45,458	11,040	79,787	63,293	654,744	1,004,800	91,063	79,071	269,539	351,208	2,973	3,625	1,
2002	2,687,093	45,302	11,171	80,404	63,260	652,736	1,030,191	91,581	78,369	271,773		2,948	3,743	1,
15 - 49 years – ans	2,007,000	10,002	11,171	00,704	00,200	002,700	1,000,131	31,301	10,009	2/1,//3	354,106	2,940	3,743	1,
1996	2,131,847	42,022	0.012	69 402	56 150	541.997	700.000	76 000	60,000	100.000	200.000	0.645	0.700	4
			9,912	68,493	56,150	541,337	790,268	76,200	62,032	188,686	290,200	2,645	2,760	
1999	2,250,935	44,029	10,003	70,064	58,183	566,342	825,685	79,388	67,775	212,221	310,564	2,733	2,689	1,
2000	2,319,162	44,608	10,114	71,492	59,444	581,446	851,906	81,331	70,475	223,626	317,971	2,756	2,700	1,
2001	2,385,918	44,731	10,383	72,945	60,430	593,775	879,324	83,209	72,755	235,623	325,983	2,758	2,718	1,
2002	2,458,713	44,949	10,665	75,101	61,600	609,738	909,491	84,939	74,647	247,193	333,510	2,757	2,841	1,5

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-3 Estimates of Population by Age Group, Canada, Provinces and Territories, July 1st, 1996, 1999, 2000, 2001 and 2002 - Concluded

Tableau 2-3 Estimations de la population selon le groupe d'âge. Canada, provinces et territoires, au 1er juillet 1996, 1999, 2000, 2001 et 2002 - fin

	Corredo	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	N
	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	OHL.	IVIdII.	Jask.	Alb.	CB.	TUKUII	T. NO.	
0 - 54 vears – ans														
1996	1,656,046	31,943	7,233	52,997	42,137	448,184	608,636	58,496	47,859	138,290	215,983	1,788	1,713	7
1999	1,958,402	37,706	9,135	63,947	51,077	504,993	726,826	68,584	55,485	170,577	264,803	2,147	2,120	1,0
2000	2,044,603	39,586	9,710	66,276	53,638	518,717	760,226	71,609	57,953	180,972	280,332	2,196	2,243	1,1
2001	2,116,140	40,486	10,033	68,192	55,522	530,169	788,502	73,809	60,088	189,903	293,539	2,305	2,308	1,2
2002	2,110,140	41,216	10,000	68,013	56,003	536,458	792,034	74,277	61,153	194,863	297,959	2,331	2,265	1,3
	2,107,520	41,210	10,000	00,010	00,000	555, 155	, 02,00	,	,					
5 - 59 years – ans 1996	1,331,331	24,088	6,096	42,729	33,724	347,088	501.217	47,714	41,890	109,574	174,247	1,187	1,150	
1999	1,495,178	27,103	6,555	47,968	38,008	397,167	555,308	52,356	44,055	124,646	198,591	1,471	1,344	
	1,555,495	28,211	6,733	50,165	39,404	416,200	575,094	54,233	44,984	130,380	206,517	1,587	1,383	
2000		30,465	7,081	52,569	40,990	435,447	601,080	56,370	45,981	137,018	215,400	1,661	1,489	
2001	1,626,156				44,174	457,941	649,187	60,376	48,636	148,786	234,061	1,817	1,664	
2002	1,744,680	32,695	7,797	56,845	44,174	457,541	043,107	00,570	40,000	140,100	201,001	1,017	1,001	
0 - 64 years – ans	4 007 000	04.040	E E E O	20.044	20.000	212.250	459,364	44,184	40,664	97,624	156,873	808	803	
1996	1,207,800	21,013	5,558	38,211	29,900	312,350		43,947	39,448	102,045	163,334	944	876	
1999	1,235,095	21,937	5,719	39,770	30,541	313,878	472,226		39,368	104,426	167,109	1,002	932	
2000	1,259,120	22,534	5,878	40,376	31,349	320,865	480,469	44,382		107,565	172,293	1,108	1,030	
2001	1,292,973	23,019	5,953	41,461	32,392	331,794	490,940	45,270	39,713			1,193	1,094	
2002	1,338,526	23,785	6,072	42,822	33,678	346,793	506,226	46,376	40,064	111,471	178,527	1,150	1,054	
5 - 69 years – ans							101 000	40.004	40.070	07.500	4.47.070	604	561	
1996	1,123,323	18,639	4,838	34,558	27,236	287,470	431,223	42,361	40,070	87,538	147,978	601		
1999	1,143,152	19,090	5,112	35,411	27,761	292,582	437,912	41,390	38,794	92,322	151,186	653	622	
2000	1,141,280	19,205	5,175	35,767	27,760	291,092	437,438	40,815	38,185	93,363	150,845	663	639	
2001	1,140,665	19,270	5,331	35,909	27,832	289,720	437,406	40,563	37,615	94,254	151,122	669	647	
2002	1,139,015	19,461	5,419	36,077	27,480	286,284	438,534	39,921	36,955	95,113	152,087	705	672	
0 - 74 years - ans														
1996	966,987	15,819	4,390	30,883	25,030	237,252	374,247	40,061	36,899	71,351	130,190	367	357	
1999	991,146	16,017	4,418	30,568	24,481	247,769	383,674	38,258	36,164	76,001	132,775	429	428	
2000	1,001,943	16,340	4,453	30,536	24,324	251,565	387,184	37,853	35,679	78,364	134,528	466	462	
2001	1,013,943	16,304	4,460	30,763	24,308	255,304	391,469	37,364	35,476	80,609	136,708	501	474	
2002	1,025,560	16,290	4,576	31,157	24,914	259,948	394,487	37,152	35,153	82,337	138,297	540	487	
5 - 79 years - ans														
1996	689,319	12,382	3,552	25,194	19,100	162,915	255,754	30,959	30,515	51,807	96,602	215	244	
1999	787,289	12,855	3,693	26,150	20,531	185,446	303,220	33,511	30,817	59,198	111,212	291	262	
2000	805,242	12,511	3,658	25,899	20,771	192,321	312,014	33,721	30,609	60,431	112,640	294	275	
2001	817,631	12,806	3,697	25,513	20,855	197,601	317,650	33,430	30,255	61,725	113,383	314	298	
2002	822,689	12,864	3,713	25,195	20,368	200,933	319,983	32,813	29,866	62,576	113,585	340	334	
0 - 84 years – ans	022,000	12,004	0,, 10	20,100	20,000		,	,						
1996	457,653	7,919	2,615	16,985	13,024	105,088	167,495	22,319	22,183	34,178	65,524	129	155	
1999	478,465	8,154	2,604	17,645	13,548	111,458	174,232	22,296	22,675	36,841	68,668	131	176	
	497,564	8,559	2,649	18,330	13,895	115,677	182,316	22,501	22,846	38,761	71,669	151	172	
2000			2,674	19,019	14,306	121,618	194,767	23,193	22,994	40,957	76,202	158	179	
2001	524,892	8,782			14,883	129,319	208,363	23,930	23,009	43,435	81,058	165	175	
2002	555,527	9,098	2,717	19,334	14,000	125,515	200,000	20,500	20,000	10, 100	01,000			
35 - 89 years – ans	000 044	0.704	4 400	0.005	0.004	53,134	85,585	11,646	11,981	17,488	31,849	63	94	
1996	232,344	3,731	1,420	8,625	6,694				13,584	20,284	38,470	84	88	
1999	266,145	4,303	1,573	9,820	7,591	60,135	97,075	13,124		21,603	41,278	81	95	
2000	279,970	4,462	1,653	10,274	7,850	62,887	102,035	13,606	14,133			90	102	
2001	289,094	4,510	1,679	10,597	8,071	65,285	104,935	13,864	14,391	22,622	42,941	99		
2002	295,603	4,569	1,716	10,969	8,217	67,245	106,463	14,010	14,586	23,381	44,240	99	104	
0 years and over -														
90 ans et plus										0.000	44740	04	FO	
1996	112,365	1,520	728	4,271	3,279	24,345	42,224	6,132	6,152	8,892	14,740	21		
1999	126,262	1,729	760	4,698	3,573	28,056	46,720	6,684	6,747	9,991	17,200	26		
2000	133,235	1,850	777	4,941	3,750	29,932	48,651	7,033	7,040	10,592	18,560	30		
2001	141,435	1,980	824	5,257	3,919	32,067	50,829	7,307	7,423	11,202	20,512	30		
2002	150,802	2,105	865	5,601	4,150	34,820	53,203	7,623	7,909	11,853	22,553	31	83	
∕ledian age – Âge	-,	-,												
médian														
1996	35.1	34.1	34.7	35.6	35.4	36.1	35.0	34.5	34.2	33.3	35.6	32.6		
1999	36.4	36.5	36.2	36.4	36.9	37.5	36.2	35.6	35.2	34.1	37.0	34.3	29.2	
2000	36.8	37.2	36.7	36.8	37.5	38.0	36.5	35.9	35.6	34.4	37.5	35.0		
	37.2	37.2	37.3	37.2	38.0	38.4	36.8	36.2	35.9	34.6	37.9	35.7		
2001 2002	37.2	38.5	37.8	37.5	38.5	38.9	37.1	36.5	36.3	34.8	38.4	36.4		

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nºs 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0001
Tableau CANSIM II connexe: 051-0001.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-4
Urban-rural Population, Canada, Provinces and Territories, 1991, 1996 and 2001

Tableau 2-4
Population urbaine rurale, Canada, provinces et territoires, 1991, 1996 et 2001

	Total	population	- Populatio	n totale		Urban – Ré	gions urbain	es		Rural - Ré	gions rurale	es
Province	1991	1996	2001	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001	1991	1996	2001	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001	1991	1996	2001	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001
Canada	27,296.9	28,846.8	30,007.1	4.0	20,908.1	22,461.2	23,908.2	6.4	6,389.7	6,385.6	6,098.9	-4.5
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	568.5	551.8	512.9	-7.0	304.5	313.8	296.2	-5.6	264.0	238.0	216.7	-8.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	129.8	134.6	135.3	0.5	51.8	59.5	60.7	2.0	78.0	75.1	74.6	-0.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	899.9	909.3	908.0	-0.1	481.5	497.9	507.0	1.8	418.4	411.4	401.0	-2.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	723.9	738.1	729.5	-1.2	345.2	360.4	367.9	2,1	378.7	377.7	361.6	-4.3
Quebec - Québec	6,896.0	7,138.8	7,237.5	1.4	5,351.2	5,597.6	5,817.1	3.9	1,544.8	1,541.2	1,420.3	-7.8
Ontario	10,084.9	10,753.6		6.1	8,253.8	8,958.7	9,662.5	7.9	1,831.0	1,794.8	1,747.5	-2.6
Manitoba	1.091.9	1,113.9	1,119.6	0.5	787.2	800.1	805.3	0.6	304.8	313.8	314.3	0.2
Saskatchewan	988.9	990.2	978.9	-1.1	623.4	627.2	629.0	0.3	365.5	363.1	349.9	-3.6
Alberta	2,545.6	2.696.8	2.974.8	10.3	2,030.9	2.142.8	2,405.2	12.2	514.7	554.0	569.6	2.8
British Columbia – Colombie-Britannique	3,282.1	3,724.5	3,907.7	4.9	2,640.1	3,057.4	3,309.9	8.3	641.9	667.1	597.9	-10.4
Yukon	27.8	30.8	28.7	-6.8	16.3	18.4	16.8	-8.7	11.5	12.3	11.8	-4.1
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	57.6	64.4	37.4	-41.9	21.2	27.4	21.8	-20.4	36.5	37.0	15.5	-58.1
Nunavut	37.0	04.4	26.7	-41.5	21.2	21.4	8.7	-20.4	50.5	07.0	18.1	-30.1
					Rural	population	- Populatio	n rurale				
			e within CM				ge within CA			Ŭ	CMA/CA po	
			e within CM				ge within CA			Ŭ	CMA/CA po	
					1991		~			Ŭ		RMR/AR % change 1996-2001 Variation
		Zone rural	dans les RN	% change 1996-2001 Variation en %	1991	Zone rural	e dans les A	% change 1996-2001 Variation en %	Zone	rurale popu	lation non-f	RMR/AR % change 1996-2001 Variation en %
Canada		Zone rural	dans les RN	% change 1996-2001 Variation en %	1991	Zone rural	e dans les A	% change 1996-2001 Variation en %	Zone	rurale popu	lation non-f	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001
<b>Canada</b> Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1991	Zone rural 1996 '000	dans les RM	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001		Zone rural 1996 '000	e dans les A	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001	Zone 1991	1996 '000	lation non-f	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001
	1,189.6	Zone rural 1996 '000	2001 1,121.2	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001	884.1	Zone rural 1996 '000	2001 867.0	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001	1991 4,316.2	1996 '000	2001 4,070.3	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1,189.6 26.2	200e rural 1996 '000 1,157.4 23.9	2001 1,121.2 24.5	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001	<b>884.1</b> 12.6	Zone rural 1996 '000 881.5 8.9	e dans les A 2001 867.0 9.4	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6	1991 4,316.2 225.2	1996 '000  4,346.6 205.2	2001 4,070.3 182.9	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -6.4 -10.9
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,189.6 26.2 0.0	1996 '000 1,157.4 23.9 0.0	2001 1,121.2 24.5 0.0	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0	884.1 12.6 26.5	20ne rural 1996 '000 <b>881.5</b> 8.9 19.5	e dans les A 2001  867.0 9.4 19.6	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6 0.5	4,316.2 225.2 51.4	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6	2001 4,070.3 182.9 55.0	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -6.4 -10.9
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,189.6 26.2 0.0 65.8	1996 '000  1,157.4 23.9 0.0 62.5	1,121.2 24.5 0.0 75.8	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0 21.3	884.1 12.6 26.5 84.1	20ne rural 1996 '000 <b>881.5</b> 8.9 19.5 82.7	2001 867.0 9.4 19.6 77.4	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6 0.5 -6.4	4,316.2 225.2 51.4 268.6	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2	2001 4,070.3 182.9 55.0 247.7	RMR/AR % change 1996-2001 Variation en % 1996-2001  -6.4 -10.9 -3.1
Newfoundland and Labrador — Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1	1996 '000  1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0 21.3 -13.4	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7	20ne rural 1996 '000 <b>881.5</b> 8.9 19.5 82.7 72.8	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6 0.5 -6.4 -4.5	Zone 1991 4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2	4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9	RMR/AR % change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -6.4 -10.9 -1.1 -6.9 -3.1.3
Newfoundland and Labrador — Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Quebec — Québec	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1 283.7	1996 '000  1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7 282.1	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2 241.7	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0 21.3 -13.4 -14.3	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7 164.9	7000 881.5 8.9 19.5 82.7 72.8 141.4	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5 136.5	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6 0.5 -6.4 -4.5 -3.5	7991 4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9 1,096.4	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2 1,117.7	2001 4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9 1,042.1	RMR/AR % change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -6.4 -10.9 -1.1 -6.9 -3.1
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia – Nouvelle-Écosse New Brunswick – Nouveau-Brunswick Quebec – Québec Ontario	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1 283.7 517.5	1996 '000  1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7 282.1 479.2	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2 241.7 475.1	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0 21.3 -13.4 -14.3 -0.9	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7 164.9 245.2	7000 881.5 8.9 19.5 82.7 72.8 141.4 265.4	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5 136.5 317.1	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6 0.5 -6.4 -4.5 -3.5 19.5	4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9 1,096.4 1,068.3	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2 1,117.7 1,050.3	4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9 1,042.1 955.3	RMR/AR  % change 1996-2001  Variation en % 1996-2001  -6.4  -10.9  -3.1  -6.8  -9.0  1.5
Newfoundland and Labrador — Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Quebec — Québec Ontario Manitoba Saskatchewan	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1 283.7 517.5 38.4	1996 '000  1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7 282.1 479.2 44.1	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2 241.7 475.1 40.4	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0 21.3 -13.4 -14.3 -0.9 -8.4	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7 164.9 245.2 0.1	20ne rural 1996 '000 <b>881.5</b> 8.9 19.5 82.7 72.8 141.4 265.4 8.7	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5 136.5 317.1 8.9	R % change 1996-2001  Variation en % 1996-2001  -1.6 5.6 0.5 -6.4 -4.5 -3.5 19.5 2.3	4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9 1,096.4 1,068.3 266.3	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2 1,117.7 1,050.3 261.0	4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9 1,042.1 955.3 264.9	**RMR/AR % change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -6.4 -10.9 -1.1 -6.9 -9.0 1.5.5 -3.9
Newfoundland and Labrador — Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Quebec — Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1 283.7 517.5 38.4 25.0	1996 1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7 282.1 479.2 44.1 26.8	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2 241.7 475.1 40.4 26.5	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -3.1 2.5 0.0 21.3 -13.4 -14.3 -0.9 -8.4 -1.1	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7 164.9 245.2 0.1 12.5	7000 881.5 8.9 19.5 82.7 72.8 141.4 265.4 8.7 14.0	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5 136.5 317.1 8.9 13.9	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001 -1.6 5.6 0.5 -6.4 -4.5 -3.5 19.5 2.3 -0.7	7991 4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9 1,096.4 1,068.3 266.3 328.1	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2 1,117.7 1,050.3 261.0 322.2	4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9 1,042.1 955.3 264.9 309.6	**RMR/AR % change 1996-2001  Variation en % 1996-2001  -6.4  -10.9  -1.1  -6.8  -9.0  1.5  -3.9  4.5
Newfoundland and Labrador — Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia — Nouvelle-Écosse New Brunswick — Nouveau-Brunswick Quebec — Québec Ontario Manitoba	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1 283.7 517.5 38.4 25.0 104.0	1996 '000  1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7 282.1 479.2 44.1 26.8 118.2	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2 241.7 475.1 40.4 26.5 5 118.9	% change 1996-2001  Variation en % 1996-2001  -3.1  2.5 0.0 21.3 -13.4 -14.3 -0.9 -8.4 -1.1 0.6	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7 164.9 245.2 0.1 12.5 24.6	7000 881.5 8.9 19.5 82.7 772.8 141.4 265.4 8.7 14.0 24.4	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5 136.5 317.1 8.9 13.9 20.6	**No change 1996-2001  **Variation en % 1996-2001  -1.6  5.6 0.5 -6.4 -4.5 -3.5 19.5 2.3 -0.7 -15.6	Zone 1991 4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9 1,096.4 1,068.3 266.3 328.1 386.1	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2 1,117.7 1,050.3 261.0 322.2 411.4	4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9 1,042.1 955.3 264.9 309.6 430.1	**RMR/AR**  **% change 1996-2001  Variation en % 1996-2001  -6.4  -10.9 -1.1 -6.9 -3.1 -6.8 -9.0 1.5 -3.9
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard Nova Scotia – Nouvelie-Écosse New Brunswick – Nouveau-Brunswick Quebec – Québec Ontario Manitoba Saskatchewan Alberta British Columbia – Colombie-Britannique	1,189.6 26.2 0.0 65.8 32.1 283.7 517.5 38.4 25.0 104.0 97.0	7000 1,157.4 23.9 0.0 62.5 33.7 282.1 479.2 44.1 26.8 118.2 87.0	2001 1,121.2 24.5 0.0 75.8 29.2 241.7 475.1 40.4 26.5 118.9 88.9	% change 1996-2001 Variation en % 1996-2001  -3.1 2.5 0.0 21.3 -13.4 -14.3 -0.9 -8.4 -1.1 0.6 2.2	884.1 12.6 26.5 84.1 80.7 164.9 245.2 0.1 12.5 24.6 228.0	7000 881.5 8.9 19.5 82.7 72.8 141.4 265.4 8.7 14.0 24.4 235.8	867.0 9.4 19.6 77.4 69.5 136.5 317.1 8.9 13.9 20.6 189.0	R % change 1996-2001  Variation en % 1996-2001  -1.6 5.6 0.5 -6.4 -4.5 -3.5 19.5 2.3 -0.7 -15.6 -19.8	20ne 4,316.2 225.2 51.4 268.6 265.9 1,096.4 1,068.3 266.3 328.1 386.1 316.8	1996 '000  4,346.6 205.2 55.6 266.2 271.2 1,117.7 1,050.3 261.0 322.2 411.4 344.3	4,070.3 182.9 55.0 247.7 262.9 1,042.1 955.3 264.9 309.6 430.1 319.9	**RMR/AR % change 1996-2001

Source: The 1991, 1996 and 2001Census of Population: Urban Areas, Population and Dwelling Counts. Catalogue no. 93-305, 93-357 and 93-360. Le recensement de la population de 1986, 1991 et 1996: Régions urbaines, chiffres de population et des logements. Nººº 93-305, 93-357 et 93-360 au catalogue.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource: 951-3889

Table 2-5 Births, Deaths, Marriages and Divorces, Canada, Provinces and Territories January-December 1996 to 2002

Tableau 2-5 Naissances, décès, mariages et divorces, Canada, provinces et territoires, janvier-décembre 1996 à 20021

						0004	0000	Change 1996-2002	Chang 2001-200
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation 1996-2002	Variatio 2001-200
								%	0
irths – Naissances	000 100	040.500	040 440	227 240	227 002	328,417 <sup>r</sup>	327,514 <sup>p</sup>	-10.6	-0.
anada	366,196 5,747	348,598 5,416	342,418 4,994	337,249 5,055	327,882 4,869	4,745	4,643	-19.2	-2.
ewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador rince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,694	1,591	1,504	1,515	1,441	1,430	1,430	-15.6	0.
ova Scotia – Nouvelle-Écosse	10,569	9,952	9,595	9,575	9,116	8,996	8,854	-16.2	-1.
ew Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,176	7,922	7,885	7,615	7,347	7,245	7,138	-12.7	-1
luebec - Québec	85,226	79,774	75,858	73,596	72,009	73,482	72,228	-15.3	-1
ntario	140,012	133,004	132,623	131,085	127,422	127,840	127,954	-8.6 -10.3	0
fanitoba	15,478	14,655	14,461	14,315 12,604	14,090 12,140	14,010 11,969	13,879 11,869	-10.3	-0
askatchewan	13,300 37,851	12,860 36,905	12,777 37,905	38,171	37,006	36,357	37,709	-0.4	3
Iberta	46,138	44,577	43,072	41,939	40,672	40,581	40,051	-13.2	-1
ritish Columbia – Colombie-Britannique ukon	443	474	396	383	370	356	345	-22.1	-3
orthwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	809	723	681	659	673	659	650	-19.7	-1
unavut	753	745	667	737	727	747	764	1.5	2
Deaths - Décès	212,859	215,669	218,091	219,530	220,405 <sup>r</sup>	226,760 <sup>r</sup>	234,444 <sup>p</sup>	10.1	3
anada lewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	3,928	4,318	4,230	4,139	4,232	4,328	4,477	14.0	3
rince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1,268	1,030	1,207	1,137	1,150	1,167	1,212	-4.4	
ova Scotia – Nouvelle-Écosse	7,751	8,044	8,068	7,640	7,787	7,949	8,227	6.1	
ew Brunswick – Nouveau-Brunswick	5,896	5,944	6,305	6,074	6,185	6,307	6,502	10.3	
uebec – Québec	52,336	54,399	54,181	54,592	53,240	54,068	55,396	5.8	
ntario	79,099	79,541	80,184	81,397	83,842	86,569	90,245	14.1	
anitoba	9,497	9,511	9,815	9,860	10,024	10,190	10,415	9.7 7.8	
askatchewan	8,765	8,637	8,905	9,044	9,169 17,068	9,294 18,068	9,448 19,396	18.3	
lberta	16,391	16,452 27,412	16,795 27,978	17,206 28,017	27,273	28,371	28,661	4.1	
ritish Columbia – Colombie-Britannique	27,536 120	123	135	135	139	144	148	23.3	
ukon lorthwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	151	138	146	162	166	169	179	18.5	
unavut	121	120	142	127	130	136	138	14.0	
Marriages – Mariages	450.004	450.006	150 001	155 740	156,038 <sup>r</sup>	156,965 <sup>r</sup>	157,703 <sup>p</sup>	0.6	
Canada	156,691 3,194	153,306 3,227	152,821 3,150	155,742 3,400	3,338	3,275	3,223	0.9	
lewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador rince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	924	876	882	932	928	926	928	0.4	
lova Scotia – Nouvelle-Écosse	5,392	5,177	5,134	5,481	5,437	5,384	5,346	-0.9	
lew Brunswick – Nouveau-Brunswick	4,366	4,089	4,063	4,147	4,115	4,078	4,046	-7.3	
uebec - Québec	23,968	23,958	22,940	22,910	22,819	22,850	22,868	-4.6	
Intario	66,208	64,535	64,533	66,110	66,557	67,344	67,983	2.7	
Manitoba Manitoba	6,448	6,261	6,437	6,627	6,605	6,583	6,559	1.7 2.5	
askatchewan	5,671	5,707	5,740	5,919	5,886 18,448	5,850 18,743	5,811 19,100	10.5	
liberta	17,283 22,834	17,254 21,845	17,813 21,749	18,223 21,622	21,545	21,572	21,483	-5.9	
British Columbia – Colombie-Britannique	197	167	167	161	157	154	150	-23.9	
/ukon Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	168	144	134	117	127	130	130	-22.6	
Vunavut	38	66	79	93	76	76	76	0	
Divorces	74 500	67.400	60.000	70,910 /	71,144	71,783 <sup>r</sup>			
Canada	71,528 1,060	67,408 822	69,088 944	70,910 7 892	913	905			
lewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador rince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	237	243	279	291	272	272			
rince Edward Island – lie-du-Prilice-Edouard Jova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,228	1,983	1,933	1,954	2,054	2,049		**	
lew Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,450	1,373	1,473	1,671	1,717	1,714			
luebec - Québec	18,078	17,478	16,916	17,144	17,054	17,090			
Ontario	25,035	23,629	25,149	26,088	26,148	26,577			
<i>f</i> lanitoba	2,603	2,625	2,443	2,572	2,430	2,431			
Saskatchewan	2,216	2,198	2,246	2,237 7,931	2,194 8,176	2,181 8,307			
Alberta	7,509	7,185	7,668 9,827	9,935	10,017	10,088			
British Columbia – Colombie-Britannique	10,898 115	9,692 101	9,827	112	68	68			
Yukon Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	62	51	55	52	63	63			
Northwest Territories – Territories du Nord-Odest Nunavut	37	28	38	31	38	38			

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB, Quarterly Demographic Statistics, Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Vol. 16, no. 4 and Health Statistics Division.

Statistiques démographiques annuelles 2002, nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue, Statistiques démographiques trimestrielles, nos 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, Vol. 16, no 4 et la Division des statistiques sur la santé.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-6 Census Population, by Mother Tongue, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 2-6 Recensement de la population, selon la langue maternelle, Canada, provinces et territoires, 2001

Provinces and territories	Total population	Single responses	English	French	Non-official languages	Multiple responses
Provinces et territoires	Population totale	Réponses uniques	Anglais	Français	Langues non- officielles	Réponses multiples
Canada	29,639,035	29,257,885	17,352,315	6,703,325	5,202,240	381,145
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	508,075	507,425	499,750	2,180	5,495	650
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	133,385	132,855	125,125	5,665	2,060	530
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	897,570	893,190	832,660	34,025	26,510	4,375
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	719,715	713,765	465,170	236,665	11,930	5,945
Quebec - Québec	7,125,580	7,028,225	557,040	5,761,765	709,420	97,350
Ontario	11,285,550	11,122,935	7,965,225	485,630	2,672,085	162,610
Manitoba	1,103,700	1,087,415	823,910	44,335	219,165	16,285
Saskatchewan	963,150	953,500	817,955	17,775	117,770	9,650
Alberta	2,941,150	2,907,380	2,379,515	58,645	469,220	33,770
British Columbia – Colombie-Britannique	3,868,875	3,820,120	2,825,780	54,400	939,940	48,750
Yukon	28,520	28,185	24,590	890	2,700	335
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	37,105	36,665	28,645	950	7,065	440
Nunavut	26,665	26,210	6,940	395	18,875	455

Source: The 2001 Census of Population: Mother Tongue. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 2001 : Langue maternelle. Nº 97F0007XCB01001 au catalogue.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-3775

Table 2-7
Selected Ethnic Origins, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 2-7
Certaines origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001

2001						2001								
Ethnic origin	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.
Origine ethnique	Ganada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc				Alb.	СВ.		T. NO.	N
Total population – Population													07.405	00.074
	29,639,030	508,075	133,385	897,570	719,715	7,125,580	11,285,550	1,103,700	963,150	2,941,150	3,868,875	28,520	37,105	26,670
uniques Multiple responses – Réponses	18,307,545	378,740	68,395	496,075	415,050	5,249,220	6,883,900	602,910	481,235	1,520,470	2,151,260	13,840	23,580	22,870
multiples	11,331,490	129,335	64,990	401,495	304,660	1,876,360	4,401,645	500,795	481,920	1,420,680	1,717,620	14,680	13,520	3,790
Canadian total responses – Canadien, total des réponses Single responses – Réponses	11,682,680	271,345	60,000	425,875	415,810	4,897,480	3,350,275	252,335	240,540	813,485	939,460	7,655	7,255	1,175
uniques	6,748,135	208,285	31,985	251,350	242,225	3,414,215	1,598,055	113,060	111,745	387,450	382,135	3,485	3,540	610
Multiple responses – Réponses multiples	4,934,545	63,060	28,015	174,530	173,590	1,483,260	1,752,220	139,270	128,790	426,040	557,325	4,170	3,715	56
English total responses – Anglais, total des réponses	5,978,875	200,125	38,335	252,470	165,235	218,420	2,711,485	243,835	235,715	753,190	1,144,335	7,720	6,175	1,83
Single responses – Réponses uniques	1,479,525	106,610	8,245	65,875	43,325	44,725	699,700	48,025	41,820	145,740	272,280	1,335	1,320	54
Multiple responses – Réponses multiples	4,499,355	93,510	30,085	186,595	121,915	173,690	2,011,785	195,810	193,895	607,450	872,055	6,390	4,855	1,30
French total responses – Français, total des réponses	4,668,410	27,790	28,410	149,780	193,475	2,111,570	1,235,765	139,145	109,800	332,675	331,530	3,815	3,855	805
Single responses – Réponses uniques	1,060,760	4,990	5,700	24,370	46,165	672,070	188,725	22,650	15,045	42,570	37,355	455	415	25
Multiple responses – Réponses multiples	3,607,655	22,800	22,710	125,415	147,310	1,439,495	1,047,040	116,490	94,755	290,105	294,180	3,355	3,445	55
Scottish total responses – Écossais, total des réponses	4,157,210	30,290	50,700	263,060	127,635	156,140	1,843,115	195,575	172,305	556,575	748,905	6,245	5,195	1,47
Single responses – Réponses uniques	607,240	4,280	11,050	60,910	21,085	24,745	281,785	23,040	16,600	65,905	96,380	610	605	25
Multiple responses – Réponses multiples	3,549,975	26,015	39,650	202,150	106,550	131,395	1,561,335	172,535	155,700	490,675	652,525	5,635	4,590	1,22
Irish total responses – Irlandais, total des réponses	3,822,660	100,260	37,170	178,590	135,835	291,540	1,761,285	143,945	139,200	461,065	562,895	5,455	4,470	94
Single responses – Réponses uniques	496,865	35,235	6,650	23,445	23,800	53,440	233,600	12,450	11,155	44,685	51,220	425	525	24
Multiple responses – Réponses multiples	3,325,795	65,020	30,525	155,145	112,030	238,105	1,527,680	131,505	128,050	416,380	511,675	5,035	3,940	71
German total responses – Allemand, total des réponses	2,742,770	6,280	5,405	89,460	27,490	88,700	965,510	200,370	275,060	576,345	500,675	4,080	3,005	39
Single responses – Réponses uniques	705,600	850	430	16,350	3,410	20,765	226,220	75,115	84,275	153,185	123,475	925	510	8
Multiple responses – Réponses multiples	2,037,175	5,435	4,970	73,110	24,085	67,930	739,290	125,255	190,780	423,160	377,200	3,160	2,495	30
Italian total responses – Italien, total des réponses	1,270,370	1,180	600	11,235	5,610	249,210	781,345	18,545	7,570	67,650	126,420	500	400	ę
Single responses – Réponses uniques	726,280	220	140	2,155	1,095	161,830	481,735	7,665	1,690	23,105	46,475	60	100	2
Multiple responses – Réponses multiples	544,090	960	465	9,085	4,515	87,380	299,605	10,880	5,880	44,550	79,950	440	310	7
Chinese total responses – Chinois, total des réponses	1,094,700	1,110	230	3,675	2,080	63,005	518,550	14,250	9,280	108,050	373,830	295	315	4
Single responses – Réponses uniques	936,210	710	155	2,580	1,310	51,635	443,690	/ 10,245	7,015	88,500	329,945	215	185	
Multiple responses – Réponses multiples	158,490	400	75	1,100	770	11,360	74,860	4,005	2,260	19,555	43,885	85	125	
Ukrainian total responses –  Ukrainien, total des réponses	1,071,055	5 580	315	6,300	1,970	24,030	290,920	157,655	121,740	285,725	178,880	1,520		
Single responses – Réponses uniques	326,200	) 85	5 45	1,220	300	9,170	90,060	54,925	40,710	88,355	40,785	260	230	
Multiple responses – Réponses multiples	744,860	495	275	5,085	1,670	14,865	200,860	102,730	81,030	197,365	138,095	1,265	1,040	) !
North American Indian total responses – Indien de l'Amériqu du Nord, total des réponses	e 1,000,890	16,030	2,360	28,560	23,815	130,165	248,935	109,520	102,285	144,045	175,085	6,370	13,375	5 3
Single responses – Réponses uniques	455,800	5,435	5 580	9,035	8,180	49,975	80,065	74,690	70,385	64,935	78,685	3,895	9,860	)
Multiple responses – Réponses	545,090						168,875	34,830	31,900	79,105	96,395	2,475	3,515	5 2

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-7
Selected Ethnic Origins, Canada, Provinces and Territories, 2001 – Continued

Tableau 2-7

Certaines origines ethniques, Canada, provinces et territoires, 2001 – suite

2001 - Continued						2001 -	Suite							
Ethnic origin	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt
Origine ethnique	Gariada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	OIII.	iviaii.	Jask.	Alb.	СВ.	TUKUII	T. NO.	N
Dutch (Netherlands) total responses – Hollandais (Néerlandais), total des réponses	923,310	1,380	4,130	35,030	13,355	18,005	436,030	51,345	32,300	149,225	180,630	1,025	750	9:
Single responses – Réponses uniques	316,220	325	860	6,095	2,435	4,710	169,135	16,015	6,445	50,995	58,800	205	190	2
Multiple responses – Réponses multiples	607,090	1,060	3,270	28,940	10,925	13,290	266,900	35,330	25,855	98,235	121,830	825	565	7
Polish total responses – Polonais, total des réponses	817,080	665	620	8,765	2,370	46,990	386,055	73,890	51,440	137,620	107,340	575	650	10
Single responses – Réponses uniques	260,415	150	155	1,865	425	19,950	161,935	15,815	7,275	29,070	23,630	50	80	1
Multiple responses – Réponses multiples	556,665	520	465	6,895	1,940	27,040	224,115	58,070	44,170	108,550	83,715	530	570	8
East Indian total responses – Indien de l'Inde, total des réponses Single responses – Réponses	713,330	935	100	2,860	1,320	34,120	413,415	12,135	3,245	61,180	183,650	185	165	2
uniques	581,665	665	35	1,915	850	26,680	329,460	9,575	2,365	50,740	159,075	165	120	1
Multiple responses – Réponses multiples	131,665	265	60	945	470	7,440	83,955	2,560	880	10,440	24,575	15	45	10
Norwegian total responses – Norvégien, total des réponses Single responses – Réponses	363,760	1,180	325	3,210	2,490	4,615	41,880	15,710	60,510	120,050	112,045	1,085	585	90
uniques	47,230	235	25	340	280	760	4,245	1,625	9,135	15,095	15,305	130	45	10
Multiple responses – Réponses multiples	316,530	945	. 300	2,870	2,210	3,845	37,640	14,080	51,370	104,950	96,735	955	545	7
Portuguese total responses – Portugais, total des réponses Single responses – Réponses	357,690	740	95	2,385	1,170	48,765	248,265	11,090	1,000	13,885	30,085	80	90	4
uniques	252,835	135	30	490	300	36,565	182,775	8,230	330	7,395	16,535	15	15	1
Multiple responses – Réponses multiples	104,855	600	70	1,890	870	12,195	65,485	2,855	670	6,490	13,550	70	70	35
Welsh total responses – Gallois, total des réponses	350,365	2,785	1,440	12,250	7,620	7,460	142,740	14,580	13,935	59,470	86,710	825	490	65
Single responses – Réponses uniques	28,445	350	60	1,085	730	495	12,500	970	970	4,645	6,530	45	50	18
Multiple responses – Réponses multiples	321,925	2,440	1,375	11,165	6,885	6,960	130,240	13,605	12,965	54,820	80,185	780	445	5
Jewish total responses – Juif, total des réponses	348,605	375	160	3,895	1,355	82,450	196,260	15,130	2,090	15,430	31,280	115	55	10
Single responses – Réponses		AC	0.5											
uniques Multiple responses – Réponses multiples	186,475 162,130	45 325	25 135	1,055 2,845	425 925	52,545 29,905	107,725 88,535	8,285 6,845	360 1,725	6,100 9,330	9,885	15	10 50	10
Russian total responses – Russe,	337,965	285												45
total des réponses Single responses – Réponses	337,900	200	155	2,500	685	22,630	106,710	27,410	27,695	62,750	86,110	670	310	4:
uniques Multiple responses – Réponses	70,890	75	25	340	55	7,725	28,825	4,535	3,640	8,140	17,420	65	35	10
multiples	267,075	205	135	2,160	625	14,905	77,885	22,875	24,055	54,610	68,690	605	280	3!
Filipino total responses – Philippin, total des réponses Single responses – Réponses	327,545	345	35	785	390	19,670	165,025	31,645	3,280	36,235	69,345	250	500	4
uniques	266,140	155	35	505	220	16,520	135,265	28,220	2,365	28,730	53,540	160	400	30
Multiple responses – Réponses multiples	61,405	190	0	280	175	3,150	29,760	3,425	910	7,505	15,805	90	100	10
Métis total responses – Métis, total des réponses	307,850	6,115	245	4,395	4,950	21,750	60,535	57,080	40,105	63,620	45,450	565	2,955	70
Single responses – Réponses uniques Multiple responses – Réponses	72,210	2,545	10	510	855	5,370	9,230	14,190	12,475	17,315	8,310	115	1,265	21
multiples	235,635	3,575	235	3,885	4,095	16,380	51,305	42,885	27,630	46,300	37,140	450	1,695	50
Swedish total responses – Suédois, total des réponses	282,760	655	310	2,840	2,025	4,540	54,535	18,610	29,905	78,570	89,635	685	400	50
Single responses – Réponses uniques	30,440	75	35	255	225	865	5,485	1,920	3,405	8,225	9,835	85	25	10
Multiple responses - Réponses														

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-7 Selected Ethnic Origins, Canada, Provinces and Territories, 2001 - Concluded

Tableau 2-7 Certaines origines ethniques, Canada, provinces et territoires,

2001 - Outloidaca														
Ethnic origin		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.			01-	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.
Origine ethnique	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	СВ.	TUKOII	T. NO.	N
Hungarian (Magyar) total responses – Hongrois (Magyar), total des	007.055	245	225	1,995	860	16,485	128,570	8,900	24,340	41,535	43.510	345	210	35
réponses Single responses – Réponses uniques	267,255 91,800	60	95	420	195	6,850	50,730	2,465	5,875	11,195	13,775	90	40	10
Multiple responses – Réponses multiples	175,455	190	130	1,575	670	9,635	77,840	6,430	18,460	30,340	29,740	260	170	25
American (USA) total responses -														
Américain (ÉU.), total des réponses	250,005	1,065	645	4,380	3,925	25,805	86,860	6,115	11,280	49,875	59,075	630	255	100
Single responses – Réponses uniques	25,200	175	25	405	530	3,300	8,780	545	800	4,735	5,835	45	20	(
Multiple responses – Réponses multiples	224,805	890	615	3,980	3,395	22,505	78,075	5,570	10,485	45,140	53,235	585	235	95
Greek total responses – Grec, total des réponses	215,110	245	70	2,730	895	58,645	120,640	2,990	1,905	9,110	17,700	80	80	10
Single responses – Réponses uniques	143,785	35	0	1,410	260	45,855	81,135	1,650	1,205	3,815	8,365	25	30	(
Multiple responses – Réponses multiples	71,320	210	75	1,315	640	12,790	39,500	1,340	710	5,290	9,340	55	45	10
Spanish total responses – Espagnol, total des réponses	213,100	765	175	3,010	1,420	43,115	103,110	5,350	2,570	19,300	33,945	190	140	2
Single responses – Réponses uniques	66,545	60	10	395	225	17,055	35,175	1,360	510	5,045	6,660	25	30	(
Multiple responses – Réponses multiples	146,555	710	160	2,620	1,195	26,060	67,940	3,990	2,055	14,250	27,285	165	110	2
Jamaican total responses – Jamaïquain, total des réponses Single responses – Réponses	211,725	115	125	875	290	10,640	180,810	3,370	925	7,925	6,505	80	60	1
uniques  Multiple responses – Réponses	138,180	0	25	255	45	6,730	122,610	1,720	410	4,140	2,170	35	35	
multiples — Repulses	73,545	110	100	620	245	3,910	58,200	1,650	515	3,785	4,330	45	15	

Source: The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin.

Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)): Origine ethnique.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2574 or 951-6116

Table 2-8

Canadian Immigration, by Country of Last Permanent
Residence, January-December 1996 to 2002

Tableau 2-8 Immigration canadienne, par pays de dernière résidence permanente, janvier à décembre 1996 à 2002

Country of last permanent residence	199	6	199	7	199	8D	199	9 <sup>D</sup>	200	O <sub>D</sub>	200	1 <sup>r</sup>	200	2 <sup>p</sup>	% change 2001-2002
Pays de dernière résidence permanente	No.		No.		No.		No.		No.		No.		No.		Variation
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	en % 2001-2002
	11010						11010				14510		14510		
Total	226,074	100.0	216,045	100.0	174,191	100.0	189,950	100.0	227,363	100.0	250,415	100.0	228,830	100.0	-8.6
Africa – Afrique	14,879	6.6	14,525	6.7	13,857	8.0	15,841	8.3	20,033	8.8	23,451	9.4	22,145	9.7	-5.6
Asia – Asie	144,406	63.9	138,326	64.0	101,495	58.3	113,073	59.5	140,138	61.6	155,580	62.1	141,095	61.7	-9.3
Hong Kong	30,007	13.3	22,039	10.2	5,718	3.3	1,538	0.8	960	0.4	704	0.3	579	0.3	-17.8
India – Inde	21,303	9.4	19,593	9.1	15,388	8.8	17,461	9.2	26,114	11.5	27,870	11.1	28,906	12.6	3.7
Philippines	13,149	5.8	10,880	5.0	8,188	4.7	9,205	4.8	10,126	4.5	12,927	5.2	11,030	4.8	-14.7
Vietnam - Viêt-Nam	2,490	1.1	1,787	0.8	1,631	0.9	1,397	0.7	1,801	0.8	2,085	0.8	2,270	1.0	8.9
Other Asia – Autres pays d'Asie	77,457	34.3	84,027	38.9	70,570	40.5	83,469	43.9	101,137	44.5	111,993	44.7	98,312	43.0	-12.2
Australia – Australie	1,228	0.5	1,404	0.6	1,060	0.6	849	0.4	931	0.4	1,355	0.5	1,334	0.6	-1.5
Europe	40,017	17.7	38,665	17.9	38,520	22.1	38,975	20.5	42,950	18.9	43,226	17.3	38,796	17.0	-10.2
France	3,363	1.5	2,848	1.3	3,870	2.2	3,923	2.1	4,348	1.9	4,416	1.8	3,963	1.7	-10.3
Germany - Allemagne	2,538	1.1	2,104	1.0	2,064	1.2	2,896	1.5	2,371	1.0	1,844	0.7	1,623	0.7	-12.0
Great Britain – Grande-Bretagne	5,837	2.6	4,846	2.2	4,047	2.3	4,634	2.4	4,823	2.1	5,566	2.2	4,937	2.2	-11.3
Greece - Grèce	318	0.1	296	0.1	225	0.1	248	0.1	361	0.2	342	0.1	211	0.1	-38.3
Italy - Italie	685	0.3	532	0.2	429	0.2	512	0.3	481	0.2	524	0.2	446	0.2	-14.9
Netherlands - Pays-Bas	1,052	0.5	723	0.3	675	0.4	911	0.5	879	0.4	818	0.3	685	0.3	-16.3
Poland - Pologne	2,063	0.9	1,708	0.8	1,444	0.8	1,298	0.7	1,333	0.6	1,170	0.5	1,120	0.5	-4.3
Portugal	727	0.3	711	0.3	462	0.3	348	0.2	393	0.2	480	0.2	319	0.1	-33.5
Other Europe – Autres pays d'Europe	23,434	10.4	24,897	11.5	25,300	14.5	24,205	12.7	27,958	12.3	28,063	11.2	25,489	11.1	-9.2
North and Central America -															
Amérique du Nord et centrale	18,594	8.2	16,777	7.8	13,863	8.0	15,220	8.0	16,048	7.1	17,598	7.0	15,945	7.0	-9.4
United States – États-Unis	5,846	2.6	5,036	2.3	4,800	2.8	5,547	2.9	5,831	2.6	5,915	2.4	5,304	2.3	-10.3
West Indies – Antilles	9,334	4.1	8,235	3.8	6,357	. 3.6	6,760	3.6	7,156	3.1	8,546	3.4	7,589	3.3	-11.2
Other North and Central America – Autres															
pays de l'Amérique du Nord et centrale	3,414	1.5	3,506	1.6	2,706	1.6	2,913	1.5	3,061	1.3	3,137	1.3	3,052	1.3	-2.7
Oceania and Other Ocean Islands -															
Océanie et autres îles océaniennes	837	0.4	658	0.3	424	0.2	384	0.2	485	0.2	706	0.3	686	0.3	-2.8
South America – Amérique du Sud	6,113	2.7	5,690	2.6	4,971	2.9	5,608	3.0	6,780	3.0	8,499	3.4	8,829	3.9	3.9

Source: Citizenship and Immigration Canada. Citoyenneté et Immigration Canada. Related CANSIM II Table: 051-0006. Tableau CANSIM II connexe: 051-0006.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-9

Canadian Immigration by Province of Destination, JanuaryDecember 1995 to 2002

Tableau 2-9 Immigration canadienne par province de destination, janvier à décembre 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998 <sup>r</sup>	1999	2000	2001 <sup>r</sup>	2002 <sup>p</sup>	% change 2001/2002 Variation en % 2001/2002
			number	of persons –	nombre de pe	rsonnes			
Canada	212,030	226,074	216,045	174,191	189,950	227,363	250,415	228,830	-8.6
Newfoundland and Labrador –									
Terre-Neuve-et-Labrador	603	584	432	412	422	415	403	404	0.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	161	153	151	136	137	192	135	109	-19.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,767	3,222	2,910	2,059	1,608	1,608	1,714	1,415	-17.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	629	715	667	750	662	759	803	711	-11.5
Quebec - Québec	26,568	29,698	27,755	26,650	29,172	32,494	37,532	37,578	0.1
Ontario	115,560	119,793	117,947	92,245	104,158	133,453	148,659	133,562	-10.2
Manitoba	3,541	3,926	3,774	3,016	3,725	4,645	4,583	4,608	0.5
Saskatchewan	1,927	1,824	1,752	1,578	1,726	1,890	1,703	1,663	-2.3
Alberta	14,811	13,903	12,923	11,215	12,087	14,342	16,394	14,713	-10.3
British Columbia - Colombie-Britannique	44,280	52,077	47,545	36,005	36,106	37,412	38,317	33,946	-11.4
Yukon	87	87	87	62	79	60	67	48	-28.4
Northwest Territories – Territoires du	87	82	84	54	55	82	93	61	-34.4
Nord-Ouest Nunavut	9	10	18	9	13	11	12	12	0.0

Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Source: Citizenship and Immigration Canada.
Citoyenneté et Immigration Canada.
Related CANSIM II Table: 051-0008.
Tableau CANSIM II connexe: 051-0008.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-10
International and Interprovincial Migration, Canada,
Provinces and Territories, 2001-2002

Tableau 2-10
Migration internationale et interprovinciale, Canada, provinces et territoires, 2001-2002

FIUVINGES and Territor	1103, 2001	LUUL					,								
		Oanada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt
		Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	OIIt.		- Ousk.	Alb.	СВ.		T. NO.	N
International migration –															
Migration internationale								450.005	4.040	4.044	40 500	07 704	68	92	17
Immigrants <sup>p</sup>	No Nbre	255,888	417	146	1,591	762	38,984	152,825	4,810	1,814	16,568	37,794 14.77	0.03	0.04	0.0
	%	100.0	0.16	0.06	0.62	0.30	15.23	59.72	1.88	0.71	6.47	9,594	107	98	6
Total emigrants <sup>p</sup> – Émigrants	No. – Nbre	71,042	402	46	751	356	13,154	34,779	1,944	1,202 1.69	8,543 12.03	13.50	0.15	0.14	0.09
totaux <sup>p</sup>	%	100.0	0.57	0.06	1.06	0.50	18.52	48.96	2.74	1.09	12.03	13.30	0.10	0.17	0.0
Net non-permanent residents <sup>p</sup> -	-														
Solde des résidents non					4 400	440	1.894	9,599	568	247	1,252	7,168	-26	20	1
permanents <sup>p</sup>	No. – Nbre	22,624	5	-14	1,493	412	1,094	9,099	300	241	1,202	7,100	20	20	
Net international migration <sup>p</sup> -															
Solde migratoire inter-												0= 000	٥٢	4.4	4
national <sup>p</sup>	No Nbre	207,470	20	86	2,333	818	27,724	127,645	3,434	859	9,277	35,368	-65	14	-4:
Interprovincial migration <sup>p</sup> –								,							
Migration interprovincialep						40.570	00.040	04 000	47 474	40.000	84.532	52,654	1,338	2,493	1.10
In-migrants- Entrants	No. – Nbre	334,342	11,694	3,397	18,473	13,578	26,949	81,692	17,474 5.2	18,968 5.7	25.3	15.7	0.5	0.9	0.3
	%	100.0	3.5	1.0	5.5	4.1	8.1	24.4	22,772	27,603	57,792	59,648	1.733	2.804	1.07
Out-migrants – Sortants	No. – Nbre	334,342	14,204	2,714	19,739	14,449	35,381 10.6	74,426 22.3	6.8	8.3	17.3	17.8	0.9	0.9	0.
	%	100.0	4.2	0.8	5.9	4.3	10.0	22.3	0.0	0.0	17.0	17.0	0.0	0.0	
Net interprovincial migration -															
Solde migratoire inter-	81. 811	0	-2,510	683	-1,266	-871	-8,432	7,266	-5,298	-8,635	26,740	-6.994	-395	-311	2
provincial	No Nbre	U	-2,510	003	-1,200	-071	-0,402	7,200	0,200	0,000	20,7 .0	0,00			
Total net migration <sup>1,r</sup> ~											00.047	00.074	400	207	-2
Solde migratoire total <sup>1,r</sup>	No Nbre	207,470	-2,490	769	1,067	-53	19,292	134,911	-1,864	-7,776	36,017	28,374	-460	-297	-21

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nºs 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0004.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Tableau CANSIM II connexe: 051-0004.

Table 2-11

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada, 1996-97, 1997-98 and 1998-99

Tableau 2-11

Effectifs universitaires du 1<sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada, 1996-97, 1997-98 et 1998-99

**************************************		1996-97		1997-98		1998-99	
Field of study and gender		Number	% distribution	Number	% distribution	Number	% distribution
Domaine d'études et sexe		Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %
All fields of study – Tous les domaines	Total	498,036	100.0	497,072	100.0	500,951	100.0
d'études	Men – Hommes Women – Femmes	223,086 274,950	100.0 100.0	220,309 276,763	100.0 100.0	219,819 281,132	100.0 100.0
Agriculture and biological sciences –	Total	39,140	7.9	39,457	7.9	38,490	7.7
Sciences agricoles et biologiques	Men - Hommes	15,065	6.8	14,679	6.7	13,976	6.4
	Women – Femmes	24,075	8.8	24,778	9.0	24,514	8.7
Agriculture (excluding primary industries) – Agriculture (excluant les industries primaires)	Total	4,198	0.8	4,478	0.9	4,493	0.9
	Men – Hommes	1,970	0.9	2,019	0.9	1,981	0.9
Votorinary medicine - Médecine vétérinaire	Women – Femmes Total	2,228 1,182	0.8 0.2	2,459 1,188	0.9 0.2	2,512 1,190	0.9
Veterinary medicine – Médecine vétérinaire	Men – Hommes	357	0.2	364	0.2	342	0.:
	Women – Femmes	825	0.2	824	0.3	848	0.3
Education – Éducation	Total	53,799	10.8	53,790	10.8	54,223	10.8
Laucation - Laucation	Men – Hommes	16,737	7.5	16,442	7.5	15,736	7.2
	Women – Femmes	37.062	13.5	37,348	13.5	38,487	13.7
Engineering and applied sciences -	Total	45,547	9.1	46,623	9.4	48,465	9.
Génie et sciences appliquées	Men – Hommes	35,964	16.1	36,600	16.6	37,745	17.
	Women - Femmes	9,583	3.5	10,023	3.6	10,720	3.
Architecture	Total	2,332	0.5	2,359	0.5	2,380	0.9
	Men – Hommes	1,443	0.6	1,437	0.7	1,402	0.6
	Women – Femmes	889	0.3	922	0.3	978	0.3
Engineering - Génie	Total	40,671	8.2	41,635	8.4	43,506	8.7
	Men – Hommes	32,777	14.7	33,378	15.2	34,595	15.
income and applied and a Passes and advanta	Women Femmes	7,894	2.9	8,257	3.0	8,911	3.1
Fine and applied arts – Beaux-arts et arts appliqués	Total	17725	3.6	18178	3.7	18391	3.1
	Men – Hommes Women – Femmes	6586 11139	3.0 4.1	6635 11543	3.0 4.2	6489 11902	3.0
dealth professions – Professions de la santé	Total	28,562	5.7	28,046	5.6	27,330	4.2 5.5
	Men – Hommes	8,276	3.7	8,083	3.7	7,693	3.5
	Women – Femmes	20,286	7.4	19,963	7.2	19,637	7.0
Dental studies and research – Études et recherches en art dentaire	Total	1,726	0.3	1,743	0.4	1,810	0.4
	Men – Hommes	930	0.4	947	0.4	953	0.4
	Women – Femmes	796	0.3	796	0.3	857	0.3
Medical studies and research – Études et recherches en médecine	Total	7,481	1.5	7,367	1.5	7,242	1.4
	Men – Hommes	3,669	1.6	3,578	1.6	3,447	1.6
	Women – Femmes	3,812	1.4	3,789	1.4	3,795	1.3
Nursing – Sciences infirmières  Pharmacy – Pharmacie	Total	9,665	1.9	9,229	1.9	8,883	1.5
	Men – Hommes	957	0.4	898	0.4	815	0.4
	Women – Femmes Total	8,708 3,124	3.2 0.6	8,331 3,233	3.0 0.7	8,068 3,234	2.
Filatiliacy - Filatiliacie	Men – Hommes	1,067	0.5	1,094	0.7	1,052	0.
	Women – Femmes	2,057	0.5	2,139	0.8	2,182	0.1
Humanities – Sciences humaines	Total	46,529	9.3	45,500	9.2	44,862	9.
	Men – Hommes	18,165	8.1	17,246	7.8	16,875	7.
	Women – Femmes	28,364	10.3	28,254	10.2	27,987	10.0
athematics and physical sciences –	Total	28,421	5.7	29,730	6.0	31,596	6.
Mathématiques et sciences physiques	Men – Hommes	20,054	9.0	20,912	9.5	22,049	10.
Chamista, Chimis	Women – Femmes	8,367	3.0	8,818	3.2	9,547	3.
Chemistry – Chimie	Total	4,179	0.8	4,026	0.8	3,748	0.
	Men - Hommes	2,249	1.0	2,125	1.0	1,898	0.9
Computer science - Informatique	Women – Femmes	1,930	0.7	1,901	0.7	1,850	0.
	Total Men – Hommes	13,405 10,926	2.7 4.9	15,275 12,299	3.1 5.6	17,525 13,848	3.5
	Women – Femmes	2,479	0.9	2,299	1.1	3,677	6. 1.
Geology – Géologie	Total	1,660	0.3	1,839	0.4	1,873	0.4
	Men – Hommes	1,031	0.5	1,110	0.5	1,073	0.9
	Women – Femmes	629	0.2	729	0.3	781	0.3
Mathematics – Mathématiques	Total	6,666	1.3	6,163	1.2	6,206	1.1
	Men - Hommes	3,865	1.7	3,508	1.6	3,496	1.6
	Women - Femmes	2,801	1.0	2,655	1.0	2,710	1.0
Physics Physique	Total	2,440	0.5	2,366	0.5	2,188	0.4
	Men - Hommes	1,940	0.9	1,832	0.8	1,686	0.0
	Women – Femmes	500	0.2	534	0.2	502	0.2

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 2-11

Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada, 1996-97, 1997-98 and 1998-99 — Concluded

Tableau 2-11

Effectifs universitaires du 1er cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada, 1996-97, 1997-98 et 1998-99 – fin

			1996-97		1997-98		1998-99
Field of study and gender		Number	% distribution	Number	% distribution	Number	% distribution
Domaine d'études et sexe		Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %	Nombre	Répartition en %
Social sciences – Sciences sociales	Total	152,600	30.6	151,232	30.4	150,765	30.1
	Men – Hommes	65,946	29.6	64,502	29.3	63,167	28.7
	Women - Femmes	86,654	31.5	86,730	31.3	87,598	31.2
Business, management and commerce -	Total	54,846	11.0	56,298	11.3	57,723	11.5
Admin, des affaires, gestion et commerce	Men – Hommes	29,296	13.1	29,642	13.5	29,660	13.5
, ,	Women – Femmes	25,550	9.3	26,656	9.6	28,063	10.0
Economics – Économie	Total	8,437	1.7	8,656	1.7	9,156	1.8
	Men – Hommes	5,382	2.4	5,453	2.5	5,780	2.6
	Women – Femmes	3,055	1.1	3,203	1.2	3,376	1.2
Geography – Géographie	Total	6,791	1.4	6,163	1.2	5,619	1.1
and graphity and a graphity	Men – Hommes	3,830	1.7	3,409	1.5	2,989	1.4
	Women – Femmes	2,961	1.1	2,754	1.0	2,630	0.9
Law - Droit	Total	11,018	2.2	10,887	2.2	10,716	2.1
	Men – Hommes	5,236	2.3	5,114	2.3	4,885	2.2
	Women – Femmes	5,782	2.1	5,773	2.1	5,831	2.1
Political science - Science politique	Total	10,201	2.0	9,730	2.0	9,569	1.9
, ,	Men – Hommes	5,605	2.5	5,312	2.4	5,075	2.3
	Women – Femmes	4,596	1.7	4,418	1.6	4,494	1.6
Psychology - Psychologie	Total	25,869	5.2	24,964	5.0	23,869	4.8
	Men - Hommes	6,082	2.7	5,464	2.5	5,010	2.3
	Women – Femmes	19,787	7.2	19,500	7.0	18,859	6.7
Sociology - Sociologie	Total	13,12/8	0.0	12,199	2.5	11,591	2.3
	Men – Hommes	3,318	1.5	3,146	1.4	2,919	1.3
	Women – Femmes	9,810	3.6	9,053	3.3	8,672	3.1
Arts/sciences, general - Arts/sciences, général	Total	67,946	13.6	66,846	13.4	67,057	13.4
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Male – Masculin	28,416	12.7	27,402	12.4	27,265	12.4
	Female – Féminin	39,530	14.4	39,444	14.3	39,792	14.:
Not reported – Non déclaré	Total	17,767	3.6	17,670	3.6	19,772	3.9
	Male - Masculin	7,877	3.5	7,808	3.5	8,824	4.0
	Female – Féminin	9,890	3.6	9,862	3.6	10,948	3.9

Contact - Personne ressource : (613) 951-1538

Source: Education in Canada, 2000. Catalogue no. 81-229-XPB. L'éducation au Canada, 2000. Nº 81-229-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-12
Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada and Provinces, 1998-1999

Tableau 2-12 ...
Effectifs universitaires du 1<sup>er</sup> cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 1998-1999

Field of study and gender		Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C
Domaine d'études et sexe		Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc				Alb.	C-B
All fields of study – Tous les domaines d'études	Total Men – Hommes Women – Femmes	500,951 219,819 281,132	11,742 4,885 6,857	2,441 937 1,504	27,737 11,692 16,045	17,481 7,709 9,772	108,650 46,445 62,205	201,136 89,825 111,311	18,536 8,098 10,438	21,910 9,496 12,414	47,289 21,074 26,215	44,029 19,658 24,37
Agriculture and biological sciences –	Total	38,490	738	495	2,110	976	6,694	16,459	1, <b>429</b> 576	<b>2,069</b> 826	<b>3,643</b> 1,449	<b>3,51</b> 3
Sciences agricoles et biologiques	Men – Hommes Women – Femmes	13,976 24,514	282 456	140 355	574 1,536	304 672	2,342 4,352	5,966 10.493	853	1,243	2,194	2,36
Agriculture	Total	4,493	0	0	515 157	/ 8 2	903	1,121	569 331	770 397	264 108	34 14
	Men – Hommes Women – Femmes	1,981 2,512	0	0	358	6	607	573	238	373	156	20
Veterinary medicine – Médecine vétérinaire	Total	1,190	0	222	0	0	290	399	0	279 85	0	
	Men – Hommes	342 848	0	74 148	0	0	73 217	110 289	0	194	0	
Education – Éducation	Women – Femmes Total Men – Hommes Women – Femmes	<b>54,223</b> 15,736 38,487	771 229 542	155 46 109	<b>1,767</b> 626 1,141	<b>1,725</b> 526 1,199	<b>18,594</b> 4,278 14,316	<b>17,025</b> 5,694 11,331	<b>1,978</b> 516 1,462	3,077 928 2,149	<b>5,403</b> 1,633 3,770	3,72 1,26 2,46
Engineering and applied sciences -	Total	48,465	1,091	93	1,608	2,127	12,368	19,676	1,030	1,928	4,803	3,7
Génie et sciences appliquées	Men – Hommes Women – Femmes	37,745 10,720	842 249	79 14	1,240 368	1,670 457	9,784 2,584	15,155 4,521	808 222	1,481 447	3,734 1,069	2,95 78
Architecture	Total Men – Hommes	2,380 1,402	0	2 2	154 96	0	923 487	1,300 816	0	0	0	
Engineering - Génie	Women – Femmes Total	978 42,636	0 1,039	0 91	58 1,454	0 1,414	436 10,995	484 17,143	1,030	1,928	4,583	2,3
Eliginothing demo	Men – Hommes Women – Femmes	33,903 8,733	804 235	77 14	1,144 310	1,114 300	9,017 1,978	13,423 3,720	808 222	1,481 447	3,575 1,008	2,4

Table 2-12 Full-time Undergraduate Enrolment, by Selected Field of Study and Sex, Canada and Provinces, 1998-1999 - Concluded

Tableau 2-12 Effectifs universitaires du 1er cycle à plein temps, selon certains domaines d'études et le sexe, Canada et provinces, 1998-1999 - fin

field of study and conday			N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Oue				Alto	B.C.
Field of study and gender		Canada					Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	
Domaine d'études et sexe			TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc				Alb.	C-B.
Fine and applied arts –	Total	18,391	293	44	1,035	304	4,482	7,899	679	597	1,734	1,324
Beaux-arts et arts appliqués	Men – Hommes	6,489	113	13	373	110	1,679	2,725	216	281	585	394
	Women – Femmes	11,902	180	31	662	194	2,803	5,174	463	316	1,149	930
Health ProfessionsProfessions de la santé	Total	27,330	771	103	1,748	1,011	7,610	8,001	1,279	1,122	3,644	2,041
	Men - Hommes	7,693	141	7	441	116	2,095	2,503	414	372	932	672
	Women - Femmes	19,637	630	96	1,307	895	5,515	5,498	865	750	2,712	1,369
Dental studies and research –	Total	1,810	0	0	146	0	621	525	94	125	128	171
Études et recherches en art dentaire	Men – Hommes	953	0	0	66	0	279	309	56	66	91	86
	Women – Femmes	857	0	0	80	0	342	216	38	59	37	85
Medical studies and research –	Total	7,242	0	0	360	7	2,484	2,262	290	223	924	692
Etudes et recherches en médecine	Men – Hommes	3,447	0	0	178	1	978	1,192	184	120	465	329
Nonether October 1-6112	Women - Femmes	3,795	0	0	182	6	1,506	1,070	106	103	459	363
Nursing – Sciences infirmières	Total	8,883	656	103	626	815	1,428	2,510	474	260	1,602	439
	Men – Hommes	815	83	7	59	57	160	224	62	62	102	29
Pharmany Pharmania	Women – Femmes Total	8,068 3,234	573 115	96 0	567 258	758 0	1,268 893	2,286 519	412 189	198 320	1,500 419	410 521
Pharmacy – Pharmacie	Men – Hommes	1,052	58	0	80	0	250	171	65	102	141	185
	Women - Femmes	2,182	57	0	178	0	643	348	124	218	278	336
Humanities – Sciences humaines	Total	44,862	564	181	1,935	968	11,209	21,655	728	1,331	2,962	3,329
numanities – sciences numanies	Men – Hommes	16,875	223	76	680	395	4,266	7,879	315	562	1,179	1,300
	Women – Femmes	27,987	341	105	1,255	573	6,943	13,776	413	769	1,783	2,029
Mathematics and physical sciences –	Total	31,596	633	102	1,548	1,249	6,493	14,117	716	1,185	2,690	2,863
Mathématiques et sciences physiques	Men – Hommes	22,049	412	60	1,071	946	4,435	9,827	493	859	1,884	2,062
mamomandado et ostenedo priyordado	Women – Femmes	9,547	221	42	477	303	2,058	4,290	223	326	806	801
Chemistry - Chimie	Total	3,748	94	46	235	127	779	1,313	46	137	506	465
onomony ommo	Men - Hommes	1,898	51	18	102	64	418	643	21	75	266	240
	Women – Femmes	1,850	43	28	133	63	361	670	25	62	240	225
Computer science - Informatique	Total	17,525	248	33	821	971	3,974	7.713	409	759	940	1,657
· ·	Men - Hommes	13,848	201	25	669	783	2,920	6.194	319	605	784	1,348
	Women - Femmes	3,677	47	8	152	188	1,054	1,519	90	154	156	309
Geology – Géologie	Total	1,873	155	0	160	28	248	489	72	163	381	177
	Men - Hommes	1,092	90	0	92	12	150	278	39	105	229	97
	Women – Femmes	781	65	0	68	16	98	211	33	58	152	80
Mathematics – Mathématiques	Total	6,206	109	13	226	48	1,026	3,651	148	79	621	285
	Men – Hommes	3,496	49	8	124	29	581	2,004	81	38	418	164
	Women – Femmes	2,710	60	5	102	19	445	1,647	67	41	203	121
Physics – Physique	Total	2,188	27	10	105	75	446	942	41	47	236	259
	Men – Hommes	1,686	21	9	84	58	357	703	33	36	183	202
0	Women – Femmes	502	6	1	21	17	89	239	8	11	53	57
Social Sciences – Sciences sociales	Total	150,765	2,166	642	8,171	4,683	33,346	69,483	3,557	6,418	11,962	10,337
	Men – Hommes	63,167	818	302	3,676	1,922	14,097	28,826	1,534	2,465	5,087	4,440
Punings management and commerce	Women – Femmes	87,598	1,348	340	4,495	2,761	19,249	40,657	2,023	3,953	6,875	5,897
Business, management and commerce –	Total	57,723	899	440	4,533	2,576	15,528	21,495	1,169	2,823	4,160	4,100
Admin. des affaires, gestion et commerce	Men – Hommes Women – Femmes	29,660 28,063	422 477	233 207	2,513 2,020	1,315 1,261	7,478 8,050	11,460 10,035	640 529	1,262 1,561	2,249	2,088 2,012
Economics – Économie	Total	9,156	477	14	184	54	1.654	5,600	146	227	1,911 709	519
Economics – Economic	Men – Hommes	5,780	26	10	123	38	1,093	3,538	104	137	411	300
	Women – Femmes	3,376	23	4	61	16	561	2,062	42	90	298	219
Geography - Géographie	Total	5,619	126	ō	47	67	1,028	3.088	102	139	249	773
acceptability acceptability	Men - Hommes	2,989	85	0	37	37	589	1.563	64	82	125	407
	Women - Femmes	2,630	41	0	10	30	439	1,525	38	57	124	366
Law - Droit	Total	10,716	0	0	466	348	3,241	4,522	269	331	691	848
	Men - Hommes	4,885	0	0	226	168	1,294	2.146	131	165	320	435
	Women – Femmes	5,831	0	0	240	180	1,947	2,376	138	166	371	413
Political science - Science politique	Total	9,569	109	28	292	98	2,190	5,044	158	239	771	640
	Men - Hommes	5,075	65	16	162	57	1,219	2,644	89	108	414	301
	Women - Femmes	4,494	44	12	130	41	971	2,400	69	131	357	339
Psychology – Psychologie	Total	23,869	420	99	1,361	557	3,960	11,832	630	990	2,513	1,507
	Men - Hommes	5,010	81	20	243	104	773	2,413	153	225	619	379
	Women – Femmes	18,859	339	79	1,118	453	3,187	9,419	477	765	1,894	1,128
Sociology – Sociologie	Total	11,591	294	47	655	260	1,156	7,231	212	471	950	315
	Men – Hommes	2,919	69	16	205	70	377	1,626	67	134	288	67
	Women – Femmes	8,672	225	31	450	190	779	5,605	145	337	662	248
Arts/sciences, general –	Total	67,057	4,519	626	5,995	3,964	3,974	22,495	2,020	896	9,172	12,171
Arts/sciences, général	Male – Masculin	27,265	1,742	214	1,500	1,500	1,616	9,329	953	325	3,996	4,865
	Female – Féminin	39,792	2,777	412	4,495	2,464	2,358	13,166	1,067	571	5,176	7,306
Not reported. Non-declaré		40 770	400		EOF	474	2 000	4 200	E 120	2 207	4 070	618
Not reported – Non déclaré	Total	19,772	196	0	595	474	3,880	4,326	5,120	3,287	1,276	
Not reported - Non declare	Male – Masculin Female – Féminin	8,824 10,948	83 113	0	286 309	220 254	1,853 2,027	1,921 2,405	2,273 2,847	1,397 1,890	1,276 595 681	196 422

Source: Education in Canada, 2000. Catalogue no. 81-229-XPB.
L'éducation au Canada, 2000. № 81-229-XPB au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-13 Estimates of the Number of Census Families by Number of Persons per Family and Structure, Canada and Provinces, July 1st, 2002PP

Tableau 2-13 Estimations du nombre de familles de recensement selon le nombre de personnes par famille et la structure, Canada et provinces au 1er juillet 2002PP

	Total families			Families bu size			Persons in families	Average size of families
Structure and area Structure et région	Total des familles		Fan	nilles selon la tail	lle		Personnes dans les familles	Taille moyenne des familles
		2	3	4	5	6+	persons -	- personnes
Canada	0.057.000	0.000.000	1 070 000	1 000 007	000 550	017.040	25,407,991	3.0
Total families – Total des familles Husband-wife families – Familles époux-épouse Lone-parent families – Familles monoparentales	8,357,988 6,988,831 1,369,157	3,693,388 2,875,942 817,446	1,870,368 1,468,415 401,953	1,890,327 1,776,542 113,785	686,559 659,058 27,501	217,346 208,874 8,472	21,919,432 3,488,559	3.1 2.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	450.040	00.400	40.040	00.500	0.074	4 000	404.044	0.0
Total families – Total des familles	156,848	66,420	43,019	36,509	9,271	1,629	464,944 408,719	3.0
Husband-wife families – Familles époux-épouse Lone-parent families – Familles monoparentales	133,551 23,297	50,772 15,648	36,904 6,115	35,380 1,129	8,908 363	1,587 42	56,225	3.1 2.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard								
Total families – Total des familles	38,591	15,903	9,210	8,252	3,776	1,450	120,315	3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse	32,120	12,330	7,196	7,685	3,485	1,424	103,265	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	6,471	3,573	2,014	567	291	26	17,050	2.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse Total families – Total des familles	259,828	122,949	61,167	53,776	17,354	4,582	761,432	2.9
Husband-wife families – Families époux-épouse	212,610	93,696	47,917	50,292	16,463	4,242	642,552	3.0
Lone-parent families – Familles monoparentales	47,218	29,253	13,250	3,484	891	340	118,880	2.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick								
Total families – Total des familles	217,295	99,064	54,705	46,434	13,839	3,253	637,836	2.9
Husband-wife families — Familles époux-épouse Lone-parent families — Familles monoparentales	183,979 33,316	77,144 21,920	46,027 8,678	44,206 2,228	13,475 364	3,127 126	556,440 81,396	3.0 2.4
Quebec – Québec								
Fotal families – Total des familles	2,019,721	915,837	477,639	442,058	144,805	39,382	6,007,796	3.0
Husband-wife families – Familles époux-épouse	1,660,021	684,583	377,224	419,586	140,352	38,276	5,124,954	3.
_one-parent families – Familles monoparentales	359,700	231,254	100,415	22,472	4,453	1,106	882,842	2.5
<b>Ontario</b> Total families – Total des familles	3,202,589	1,355,183	716,175	765,206	276,435	89,590	9,892,355	3
Husband-wife families – Familles époux-épouse	2,671,937	1,048,980	556,540	715,873	265,043	85,501	8,519,848	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	530,652	306,203	159,635	49,333	11,392	4,089	1,372,507	2.6
Manitoba			00.040	05.040	00.014	14.005	000 004	0.
Total families – Total des familles	299,960 253,874	131,639 104,977	63,643 50,966	65,349 60,613	28,244 26,845	11,085 10,473	929,021 807,810	3.1 3.2
Husband-wife families — Familles époux-épouse Lone-parent families — Familles monoparentales	46,086	26,662	12,677	4,736	1,399	612	121,211	2.6
Saskatchewan								
Total families – Total des familles	265,434	122,629	49,978	54,112	27,421	11,294	821,957	3.1
Husband-wife families – Families époux-épouse	224,390	100,325	38,658	49,129	25,681	10,597	710,257	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	41,044	22,304	11,320	4,983	1,740	697	111,700	2.7
<b>Alberta</b> Total families Total des familles	825,635	360,779	170,524	187,919	78,833	27,580	2,557,851	3.1
Husband-wife families – Families époux-épouse	714,030	297,172	134,928	178,663	76,303	26,964	2,270,074	3.2
Lone-parent families – Familles monoparentales	111,605	63,607	35,596	9,256	2,530	616	287,777	2.6
British Columbia – Colombie-Britannique	4.6=0.00=	F00 005	001.005	000 740	00 504	07.504	0.044.404	0.0
Total families – Total des familles	1,072,087 902,319	502,985 405,963	224,308 172,055	230,712 215,115	86,581 82,503	27,501 26,683	3,214,484 2,775,513	3.0 3.1
Husband-wife families – Familles époux-épouse Lone-parent families – Familles monoparentales	169,768	97,022	52,253	15,597	4,078	818	438.971	2.6

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, n°s 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0003.
Tableau CANSIM II connexe: 051-0003.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-14 Census Families by Structure, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 2-14 Familles de recensement selon la structure, Canada, provinces et territoires, 2001

allu lellilolles, 2001													
Structure	Canada	N.L. TNL.	P.E.I. ÎPÉ.	N.S. NÉ.	N.B. NB.	Que. Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C. CB.	Yukon, N.W.T. and Nunavut Yukon T. NO. et Nunavut	
						thousands -	- milliers						
Total couple families	7,059.8	131.3	32.1	218.8	180.5	1,684.0	2,704.9	253.7	223.6	694.8	917.6	18.6	Total des familles avec conjoints
Families of married couples	5,901.4	116.4	28.5	188.8	152.8	1,175.4	2,406.3	224.1	198.3	601.0	797.5	12.3	Familles comptant un couple marié
Without children at home	2,431.7	46.2	11.5	83.9	66.4	505.2	936.4	94.9	89.9	241.7	351.9	3.7	Sans enfants à la maison
With children at home	3,469.7	70.3		104.9	86.3	670.3	1,469.9	129.2	108.4	359.3	445.6	8.6	Avec enfants à la maison
Families of common-law couples	1,158.4	14.9	3.6	30.0	27.7	508.5	298.5	29.6	25.3	93.8	120.1	6.3	Familles comptant un couple en union libre
Without children at home	627.5	7.7	1.9	17.3	14.8	246.6	173.7	16.3	13.4	55.9	77.6	2.4	Sans enfants à la maison
With children at home	530.9	7.2		12.7	12.9	262.0	124.9	13.3	11.9	37.9	42.5	3.9	Avec enfants à la maison
Lone-parent families	1,311.2	23.0	6.3	44.1	34.6	335.6	486.1	49.2	42.1	116.5	168.4	5.2	Familles monoparentales
Female parent	1,065.4	18.9	5.2	36.7	28.1	267.6	401.2	40.1	34.2	92.9	136.5	3.9	Parent masculin
Male parent	245.8	4.1	1.1	7.4	6.5	68.0	84.9	9.1	7.9	23.6	32.0	1.3	Parent féminin

Source: 2001 Census of Population. Le Recensement de la population de 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 2-15

Percentage Distribution of Families, by Income Groups, Canada and Provinces, 1995 and 2000 (in constant 1999 dollars)

Tableau 2-15

Répartition en pourcentage des familles, selon la tranche de revenu, Canada et provinces, 1995 et 2000 (en dollars constants de 1999)

Income group		0	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Atlantic Provinces	Que.				Alta.	Prairie Provinces	B.C
Tranche de revenu		Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Provinces de l'Atlantique	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	Provinces des Prairies	СВ
Under \$10,000 - Moins de \$10,000	1995 2000	1.5 1.4	3.9 2.2	F F	2 1.5	1.2 1.4	2.1 1.7	1.5 1.3	1.2	F	2.6	1.9	1.8	1.8
Wollis de \$10,000	2000	1.4	2.2	Г	1.5	1.4	1.7	1.3	1	F	2.1	1.4	1.7	1.9
\$10,000-\$14,999	1995	3.1	7	F	6	7.2	6.4	4	2.2	2.4	3.5	2.9	2.9	2.2
	2000	2.5	4.8	F	3.8	3.6	3.9	3.5	1.6	2.8	2.6	1.8	2.2	2.9
\$15,000-\$19,999	1995 2000	4.5 3.3	6.7 8.4	5.3 F	5.3 4.8	6.3 5	6 5.6	5.5 4	3.9 2.5	5.1 4.1	4.3 4.7	3.5 2	4.1	4.1 3.4
\$20,000-\$29,999	1995 2000	12.6 11.2	16.9 19.1	14.8 18.4	15.7 14.6	16.3 14	16.1 15.7	14.4 12.7	10.8 9.3	12.8 11	15.2 13.1	12.5 10.7	13.1 11.2	11.3
\$30,000-\$39,999	1995	12.5	15.3	16.5	14.3	14.4	14.7	13.9	11.5	15.3	13.4	11.8	12.9	10.7
	2000	11.3	14.7	14.3	13.1	14.7	14	13.3	9.7	13.2	14.1	8.9	10.8	11
\$40,000-\$44,999	1995	6.2	7.7	8.6	7.4	7	7.4	6.7	5.6	6.7	5.9	6.2	6.2	5.9
	2000	5.9	6.6	7.7	7.1	7.4	7.1	6.5	5.6	6.8	5.8	6.1	6.2	4.4
\$45,000-\$49,999	1995 2000	6.1 5.4	5.1 4.4	7.6 7.7	6.7	5.6 6.3	6 5.8	6.6 6.5	5.7 4.4	5.8 7.6	6.4 5.4	6.5 5.4	6.3 5.8	6.3 5.3
\$50,000-\$54,999	1995	6	5.1	7.7	7	6.6	6.4	5.9	5.6	6.7	5.8	6.7	6.5	6.1
	2000	5.8	5	6.8	5.7	5.6	5.6	5.9	5.4	4.7	5.1	7.2	6.3	6.2
\$55,000-\$59,999	1995	5.3	4.7	6.5	5.5	4.6	5.1	5.4	5.2	5.5	5.1	6.3	5.9	5
	2000	5.3	3.7	6	5.8	6.5	5.5	5.7	5.2	6.5	6.4	5	5.6	4.6
\$60,000-\$64,999	1995	5.1	3.9	4.8	5.1	5.1	4.8	5.2	5.3	5.9	5.6	4.3	4.9	4.8
	2000	5.2	3.3	F	5.9	5	4.9	5.5	5.1	5.3	6.1	5.5	5.6	4.3
\$65,000-\$69,999	1995	5	3.8	5.4	4	4.7	4.2	4.9	5.1	5.8	4.9	5.5	5.5	5.1
	2000	4.5	4.8	4.2	4.2	4.7	4.5	4.1	4.7	4.7	5.1	4.9	4.9	4.4
\$70,000-\$74,999	1995 2000	4.4 4.5	3.4 4.1	F F	3.9	3.5 3.7	3.6 3.5	3.9 3.7	4.7 5.2	4.3 4.9	3.5 4.2	4.4 4.7	4.2 4.6	5.4 4.6
\$75,000 and more –	1995	27.6	16.5	15.8	17.1	17.5	17	21.9	33.3	22.6	23.8	27.5	25.7	31.4
\$75,000 et plus	2000	33.7	18.8	20	24.4	22.1	22.1	27.2	40.3	26.5	25.3	36.3	32	36
Average income \$ -	1995	60,729	47,843	50,382	50,012	49,795	49,446	55,006	66,806	57,092	55,847	59,696	58,319	64,508
Revenu \$ moyen	2000	68,318	50,530	54,124	56,636	55,487	54,705	61,600	77,094	58,504	58,284	70,992	65,822	66,765
Median income \$ -	1995	52,860	40,028	46,045	44,528	43,285	43,065	47,879	58,502	50,540	49,234	53,373	51,739	56,641
Revenu \$ médian	2000	57,960	40,459	45,950	49,215	47,837	46,721	51,849	65,139	52,531	51,988	61,405	57,448	58,962

Source: Statistics Canada, Income Statistics Division, Survey of Labour and Income Dynamics and Survey of Consumer Finance.
Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, l'enquête sur la dynamique du travail et du revenu et l'enquête sur les finances des consommateurs.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 2-16 Household Living Arrangements, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 2-16 Situation des particuliers dans le ménage, Canada, provinces et territoires, 2001

		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	(données d'un échantillonage de 20%)
(20% sample data)	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	UIII.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	TUKUII	T. NO.	Nt	(uomitees a an contaminating ac 2019)
							thousands	– milliers							
Total no. of persons in private households	29,522.3	507.2	133.1	895.3	717.5	7,097.9	11,254.7	1,090.6	956.6	2,918.9	3,858.7	28.2	37.0	26.5	Nombre total de personnes dans les ménages
No. of non-family persons	4.508.8	53.9	17.0	133.8	97.1	1,204.2	1,549.6	172.0	150.8	450.4	667.6	4.9	5.1	2.4	Nombre de personnes hors famille
Living with relatives	554.5	9.7	2.2	16.1	12.8	117.7	227.3	19.1	16.0	54.6	77.0	0.4	0.8	0.6	Vivant avec des pers, apparentées
Living with non-relatives only	977.5	10.1	3.2	28.8	20.7	205.7	332.1	31.1	29.6	140.4	172.5	1.2	1.5	0.5	Vivant avec des pers. non apparentées seulement
Living alone	2.976.9	34.1	11.6	89.0	63.6	880.8	990.2	121.8	105.1	255.4	418.1	3.3	2.8	1.2	Vivant seules
No. of family persons	25,013.5	453.3	116.1	761.5	620.5	5,893.7	9,705.1	918.7	805.9	2,468.5	3,191.1	23.2	31.8	24.1	Nombre de personnes dans les familles
Average no. of persons per census family	3.0	2.9	3.0	2.9	2.9	2.9	3.0	3.0	3.0	3.0	2.9	3.0	3.3	3.8	Nombre moyen de personnes par famille de recensement
Total no. of persons 65 years and over	3,603.2	58.9	16.9	118.7	92.2	865.2	1,380.0	144.7	136.2	282.9	503.6	1.6	1.6	0.7	Nombre total de personnes de 65 ans et plus
No. of non-family persons 65 years and over	1,296.1	20.0	6.1	45.4	33.5	330.9	474.6	56.3	52.4	96.4	179.1	0.7	0.6	0.2	Nombre de personnes hors famille de 65 ans et plus
Living with relatives	195.2	4.9	0.9	7.4	5.4	43.8	84.5	5.2	3.6	12.7	26.6	0.1	0.2	0.1	Vivant avec des pers. apparentées
Living with non-relatives only	60.9	0.8	0.2	2.1	1.8	17.8	20.5	1.5	1.6	5.3	9.1	0.0	0.0	0.0	Vivant avec des pers. non apparentées seulement
Living alone	1,040.0	14.3	5.0	35.8	26.3	269.3	369.6	49.6	47.2	78.4	143.4	0.6	0.4	0.1	Vivant seules
No. of family persons 65 years and over	2,307.0	38.8	10.9	73.4	58.7	534.3	905.4	88.4	83.8	186.5	324.5	0.9	0.9	0.5	Nombre de personnes de 65 ans et plus dans les familles

Source: 2001 Census of Population.

Le Recensement de la population de 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-5758

**Table 2-17** Interprovincial Migrant Families<sup>1</sup>, by Province or Territory of Origin and Destination, Year Ending June 30, 2000-2001<sup>D</sup> and 2001-2002<sup>p</sup>

Tableau 2-17

Migration interprovinciale des familles<sup>1</sup>, selon la province ou le territoire d'origine et de destination, année se terminant le 30 juin, 2000-2001<sup>D</sup> et 2001-2002<sup>p</sup>

						D	estination							
Origin - Origine	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	Out
	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	OIII.	iviaii.	Jask.	Alb.	CB.	TUROIT	T. NO.	Nt	Sortants
2000-2001														
Newfoundland and Labrador -														
Terre-Neuve-et-Labrador	0	77	461	246	60	1,418	52	54	921	141	4	29	21	3,484
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	~ 62	0	161	106	33	163	8	4	75	46	2	8	0	668
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	456	175	0	852	307	2,000	107	109	767	353	10	23	33	5,192
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	174	133	724	0	585	1,192	80	45	474	164	6	6	14	3,597
Quebec - Québec	60	39	218	676	0	6,428	142	78	655	641	16	27	37	9,017
Ontario	1,440	220	1,835	1,144	4,258	0	1,479	529	3,388	3,499	33	88	53	17,966
Manitoba	59	10	116	89	130	1,639	0	1,059	1,440	817	8	47	28	5,442
Saskatchewan	52	8	105	37	81	699	1,061	0	4,029	908	19	31	14	7,044
Alberta	642	71	587	434	464	3,107	1,076	2,687	0	5,200	86	264	42	14,660
British Columbia - Colombie-Britannique	233	42	544	254	665	4,699	797	947	8,747	0	193	93	19	17,233
Yukon	9	4	9	4	4	35	9	18	202	229	0	46	9	578
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	30	4	12	11	12	70	26	51	282	83	23	0	44	648
Nunavut	23	4	7	8	14	48	33	7	33	14	0	55	0	240
In - Entrants	3,240	787	4,779	3,861	6,613	21,498	4,870	5,588	21,013	12,095	400	717	314	85,775
Net migration— Solde migratoire	-244	119	-413	264	-2,404	3,532	-572	-1,456	6,353	-5,138	-178	69	68	(

Table 2-17
Interprovincial Migrant Families<sup>1</sup>, by Province or Territory of Origin and Destination, Year Ending June 30, 2000-2001<sup>0</sup> and 2001-2002<sup>p</sup> — Concluded

Tableau 2-17

Migration interprovinciale des familles<sup>1</sup>, selon la province ou le territoire d'origine et de destination, année se terminant le 30 juin, 2000-2001<sup>0</sup> et 2001-2002<sup>p</sup> – fin

						D	estination							
Origin - Origine	Nfld.Lab.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	Out
	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	OIII.	IVIAII.	5ask.	Alb.	CB.	TUKUII	T. NO.	Nt	Sortants
2001-2002														
Newfoundland and Labrador -														
Terre-Neuve-et-Labrador	0	68	445	209	66	1,202	37	35	882	130	2	41	4	3,121
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	35	0	154	92	38	161	17	2	87	31	0	2	2	621
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	408	202	0	751	254	1,825	107	101	810	344	4	19	31	4,856
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	189	115	675	0	632	1,171	80	51	499	195	4	8	12	3,631
Quebec - Québec	109	56	255	641	0	5,618	163	80	612	620	8	29	14	8,205
Ontario	1,627	226	1,779	1,207	4,215	0	1,534	506	3,526	3,408	47	66	51	18,192
Manitoba	39	20	108	89	110 -	1,552	0	968	1,657	813	16	39	16	5,427
Saskatchewan	33	6	77	54	83	523	918	0	3,845	856	14	41	2	6,452
Alberta	720	99	625	419	375	2,892	998	2,546	0	4,961	107	204	44	13,990
British Columbia - Colombie-Britannique	191	64	432	231	593	4,139	754	890	8,014	0	127	91	19	15,545
Yukon	4	4	9	7	4	26	11	14	158	160	0	0	55	452
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	28	0	28	19	28	90	37	46	311	86	22	0	32	727
Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	43	0	43
In – Entrants	3,383	860	4,587	3,719	6,398	19,199	4,656	5,239	20,401	11,604	351	583	282	81,262
Net migration – Solde migratoire	262	239	-269	88	-1,807	1,007	-771	-1,213	6,411	-3,941	-101	-144	239	0

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB, Annual. Statistiques démographiques annuelles 2002, nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 2-18

Annual Number of Total Emigrants<sup>1</sup>, Canada, Provinces and Territories, for Year ending June 30th, 1995 to 2002<sup>2</sup>

Tableau 2-18

Nombre annuel d'émigrants totaux<sup>1</sup>, Canada, provinces et territoires, année se terminant le 30 juin, 1995 à 2002<sup>2</sup>

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-02 Variation en % 2001-02
			number o	of persons –	nombre de p	ersonnes			
Canada	24,431	24,206	48,970	55,871	59,235	62,954 <sup>r</sup>	66,800 r	71,042 <sup>p</sup>	6.4
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	125	135	208	324	344	365	382	402	5.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	39	34	27	30	33	43	48	46	-4.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	456	450	493	610	643	678	713	751	5.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	529	511	192	250	272	301	328	356	8.5
Quebec - Québec	3,254	3,238	9,365	10,437	11,053	11,718	12,400	13,154	6.1
Ontario	10,270	10,211	24,987	27,677	29,265	31,001	32,794	34,779	6.1
Manitoba	1,278	1,245	1,288	1,525	1,621	1,724	1,830	1,944	6.2
Saskatchewan	541	520	774	917	979	1,049	1,124	1,202	6.9
Alberta	4,106	4,079	5,563	6,643	7,057	7,521	8,006	8,543	6.7
British Columbia - Colombie-Britannique	3,751	3,698	5,919	7,269	7,765	8,332	8,931	9,594	7.4
Yukon	34	32	48	81	84	91	98	107	9.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	48	47	64	65	70	78	87	98	12.6
Nunavut	0	6	42	43	49	53	59	66	11.9

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue Nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, nºs 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 0510004.
Tableau CANSIM II connexe: 051-0004.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

### Notes to tables

### Section 2

### Table 2-1

Population estimates produced on the basis of Censuses, adjusted for net census undercoverage and estimates of demographic change.

#### Table 2-2

See note to Table 2-1.

#### Table 2-3

See note to Table 2-1.

### Table 2-4

Rural population refers to persons living outside "Urban Areas".

See also note to Table 2-1.

### Table 2-5

Data are final unless otherwise stated.

### Table 2-6

Mother tongue refers to the first language learned in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

### Table 2-7

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group(s) to which the respondent's ancestors belong. Ethnic or cultural origin refers to the ethnic "roots" or ancestral background of the population, and should not be confused with citizenship or nationality.

The category 'Total population' represents total population. Sum of specific groups is not equal to total population due to multiple counts.

The category 'total responses' indicates the number of respondents who reported each ethnic origin, either as their only response or in addition to one or more other ethnic origins. Total responses represent the sum of single responses and multiple responses received in the census. A single response occurs when a respondent provides one ethnic origin only. A multiple response occurs when a respondent provides two or more ethnic origins.

### Table 2-8

Immigration figures include landed immigrants only.

### Table 2-9

See note to Table 2-8.

### **Table 2-10**

1 Total net migration consists of : immigrants, total emigrants (comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad), net interprovincial migrants and net nonpermanent residents.

### Notes sur les tableaux

### Section 2

### Tableau 2-1

Estimation de la population produites en utilisant les résultats des recensements, rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique.

### Tableau 2-2

Voir la note du Tableau 2-1.

### Tableau 2-3

Voir la note du Tableau 2-1.

### Tableau 2-4

La population rurale inclue toutes les personnes vivant à l'extérieur des régions urbaines.

Voir aussi la note du Tableau 2-1.

#### Tableau 2-5

<sup>1</sup> À moins d'indication contraire, les données sont définitives.

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

### Tableau 2-7

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les « racines » ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie « Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples.

La catégorie « total des réponses » correspond au nombre de recensés ayant indiqué chaque origine ethnique, soit comme étant leur seule réponse ou comme étant associée à une autre origine ethnique ou plus. Le total des réponses représente la somme des réponses uniques et des réponses multiples déclarées dans le cadre du recensement. Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

### Tableau 2-8

Les estimations de l'immigration représentent seulement les immigrants reçus.

### Tableau 2-9

Voir la note du Tableau 2-8.

### Tableau 2-10

Solde migratoire total comprend : immigrants, émigrants totaux (comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger), solde migratoire interprovincial et solde des résidents non permanents.

### Tables 2-11

Undergraduate enrolment comprises students in Bachelor's and first professional degree programs, diploma, or certificate programs, or non-university-type courses offered in universities.

The data for year 1999-00 were not available at the time of publication.

### Tables 2-12

See note to table 2-11.

#### **Table 2-13**

The average family size is calculated by using the total number of persons in the family and the total number of census families. The statistics exclude families in collective households and households outside Canada.

### **Table 2-14**

For definitions of family and household, see the Glossary (section 12 of this publication).

### **Table 2-16**

See note to Table 2-14.

### **Table 2-17**

<sup>1</sup> These estimates are based on the Child Tax Benefit file from Canada Customs and Revenue Agency, weighted to account for migration of other census families which do not receive this benefit or that do not have any children.

### **Table 2-18**

- <sup>1</sup> Up to 1996, this component included emigrants only. From 1997 on, three constituents of emigration are summarized as total emigration. They include 1) emigration, 2) return emigration and 3) net change of persons living temporarily abroad.
- <sup>2</sup> Data are final unless otherwise stated.

### Tableaux 2-11

Les effectifs du 1er cycle comprennent les étudiants inscrits à des programmes de Baccalauréat et premier grade professionnel, à des programmes de diplôme ou certificat, ou à des cours de formation non universitaires offerts par les universités.

Les données pour l'année 1999-00 n'étaient pas disponibles au moment de la publication.

### Tableaux 2-12

Voir aussi la note du Tableau 2-11.

### Tableau 2-13

La taille moyenne des familles est calculée en utilisant le nombre total de personne dans la famille et le nombre total de famille de recensement. Les statistiques ne comprennent pas les familles dans les ménages collectifs et les ménages à l'extérieur du Canada.

### Tableau 2-14

Pour les définitions de la famille et du ménage, voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

### Tableau 2-16

Voir la note du Tableau 2-14.

### Tableau 2-17

1 Ces estimations sont établies à partir du fichier de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, le programme des prestations fiscales pour enfants, pondérées pour tenir compte des autres familles migrantes de recensement qui ne recoivent aucune prestation, ou qui n'ont pas d'enfant.

### Tableau 2-18

- Jusqu'en 1996, cette composante tenait compte que des émigrants. À partir de 1997, l'émigration totale regroupe trois souscomposantes: 1) le nombre d'émigrants, 2) le nombre d'émigrants qui reviennent au pays (émigrants de retour) et 3) la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.
- <sup>2</sup> À moins d'indication contraire, les données sont définitives.

### Section 3

### Labour market and income

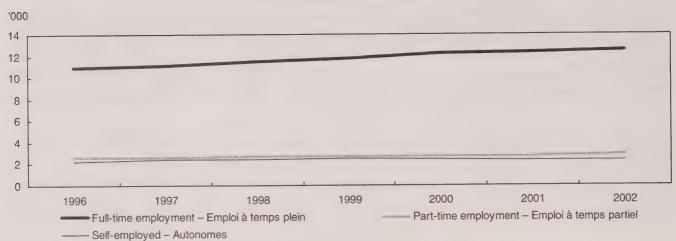
In 2002, the Canadian labour force experienced the fastest growth rate seen since 1999, reversing two straight years of declining growth rates. The rate of growth in employment for women (2.6%) continued to outpace that of men (1.9%), as has been the case in each of the last six years. There was a modest increase in the rate of growth of full-time employment (1.5%), but the rate of growth in part-time employment, which has traditionally lagged behind that of full-time employment, increased dramatically (5.6%). This is the fastest employment rate seen since 1997. After two years of decline, self-employment saw an increase in 2002, as it had yearly from 1994 to 1999. The unemployment rate (6.9%) rose for the second straight year, despite lower unemployment rates for men and the prime working-age group. Also, the unemployment rates for both women and youth rose, reaching levels of 7.1% and 13.6%, respectively (Table 3-1).

### Section 3

### Marché de l'emploi et du revenu

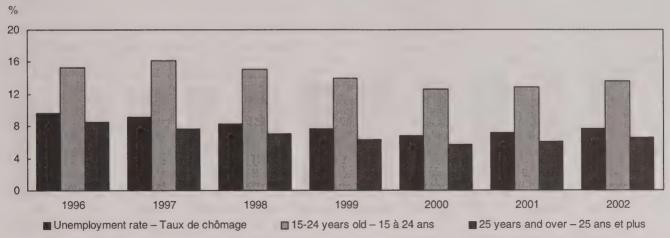
En 2002, la population active canadienne a connu le taux de croissance le plus rapide depuis 1999, inversant ainsi la tendance à la baisse observée pendant deux années consécutives. Le taux de croissance de l'emploi chez les femmes (2.6 %) a continué d'être supérieur à celui des hommes (1.9 %), comme cela s'est produit au cours des six dernières années. On a enregistré une légère augmentation du taux de croissance de l'emploi à temps plein (1.5 %), alors que le taux de croissance de l'emploi à temps partiel, qui est habituellement moindre que celui de l'emploi à temps plein, a affiché une hausse spectaculaire (5.6 %) - la plus forte depuis 1997. Contrairement à la tendance à la baisse observée au cours de deux années consécutives, le travail autonome a progressé en 2002, comme ce fut le cas chaque année de 1994 à 1999. Le taux de chômage (6.9 %) a augmenté pour la deuxième année consécutive, même si ce taux est moins élevé chez les hommes et le groupe de travailleurs dans la force de l'âge. Les taux de chômage des femmes et des jeunes ont grimpé, atteignant 7.1 % et 13.6 %, respectivement (tableau 3-1).

### Labour force, Canada, 2002 Population active, Canada, 2002



Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB. CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue.

### Unemployment rate, Canada, 1996-2002 Taux de chômage, Canada, 1996-2002

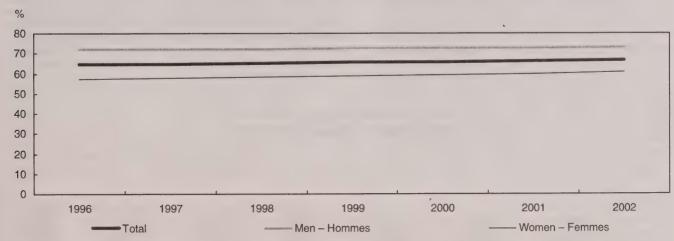


Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB. CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue.

In 2002, the participation rate among men rose after remaining constant for each of the previous three years; it also continued to increase among women. The participation rates for both youth and the prime working-age group continued to rise in 2002 (Table 3-1).

Le taux d'activité des hommes a augmenté en 2002, après être resté stable pendant les trois années précédentes; le taux d'activité des femmes a également continué de monter. Les taux d'activité des jeunes et du groupe de travailleurs dans la force de l'âge ont poursuivi leur tendance à la hausse en 2002 (tableau 3-1).

### Participation rate, Canada, 1996-2002 Taux de participation, Canada, 1996-2002

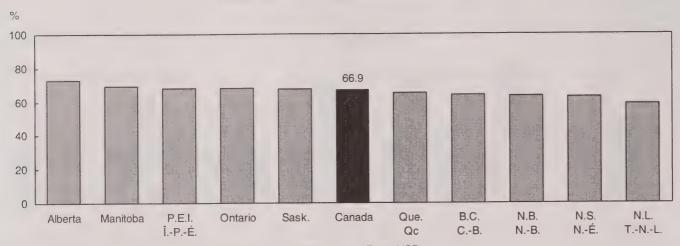


Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB. CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue.

Except for Prince Edward Island, the participation rate in the Atlantic provinces is lower than all other parts of the country. Alberta has by far the highest rate of participation in the work force for both men and women - at 79.7% and 66.3%, respectively - while Newfoundland and Labrador has by far the lowest rate of participation in the work force for both men and women - at 64.1% and 53.4%, respectively (Table 3-3).

À l'exception de l'Î.-P-É., le taux d'activité dans les provinces de l'Atlantique est plus faible que dans toutes les autres régions du pays. L'Alberta affiche, de loin, le taux d'activité le plus élevé d'hommes et de femmes dans la population active, soit 79.7 % et 66.3 % respectivement, alors qu'à Terre-Neuve, ces taux sont les plus bas, soit 64.1 % et 53.4 % respectivement (tableau 3-3).

# Participation rate by province, 2002 Taux de participation par province, 2002



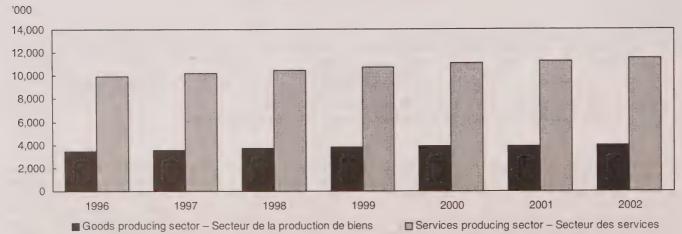
Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB.

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, n° 71F0004XCB au catalogue.

Between 1996 and 2002, employment growth in the services-producing sector (15.0%) surpassed employment growth in the goods-producing sector (13.0%). Employment growth between 1996 and 2002 was highest in the professional, scientific and technical services industry (41.5%) and in the management, administrative and other support industry (39.5%). By contrast, the largest decline in employment growth over the same period was observed in the forestry, fishing, mining, oil and gas industry (22.4%) and the utilities industry (7.0%). In 2002, some 333,600 net new jobs were created, with job creation highest in the health care and social assistance industry (64,900 net new jobs created). The manufacturing industry was next -51,700 net new jobs created - followed by the educational services industry - 49,700 net new jobs created. There were few industries that observed negative job creation, but these were led by the forestry, fishing, mining, oil and

De 1996 à 2002, le taux de croissance de l'emploi dans le secteur des services (15.0 %) a dépassé celui du secteur de la production des biens (13.0 %). De 1996 à 2002, la croissance de l'emploi a été la plus forte dans l'industrie des services professionnels, scientifiques et techniques (41.5 %) ainsi que dans l'industrie de la gestion d'entreprises, des services administratifs et des autres services de soutien (39.5 %). Par contre, la baisse la plus importante de la croissance de l'emploi pendant la même période a été observée dans l'industrie de la foresterie, de la pêche, de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz (22.4 %), de même que dans l'industrie des services publics (7.0 %). En 2002, on a créé 333,600 nouveaux emplois, le plus grand nombre ayant été enregistré dans l'industrie des soins de santé et de l'aide sociale, soit 64,900 nouveaux emplois nets. L'industrie manufacturière venait en deuxième, avec 51,700 nouveaux emplois nets, suivie de l'industrie des services éducatifs, avec 49,700 nouveaux emplois nets. Quelques industries ont enregistré une baisse de la

### Employment by industry, 1996-2002 Emploi selon l'industrie, 1996-2002



Source: Annual Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72-002XPB.

Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail. N° 72-002XPB au catalogue.

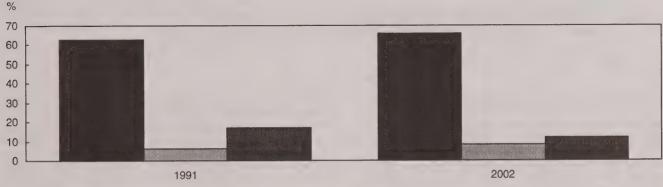
gas industry – 21,100 net job losses – and the transportation and warehousing industry – 17,000 net job losses (Table 3-2).

In 2002, earnings from wages, salaries and supplementary labour income accounted for 66.1% of all personal income. Transfers from government were the next largest source of income for Canadians, accounting for 13.5%. This was followed by interest, dividends and miscellaneous business income, accounting for 11.8% of all income. This is essentially the same distribution observed in 1991 (Table 3-8).

création d'emplois, mais ce phénomène a prédominé dans l'industrie de la foresterie, de la pêche, de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz, où on a observé une perte nette de 21,100 emplois et l'industrie du transport et de l'entreposage qui a affiché des pertes nettes de 17,000 emplois (tableau 3-2).

En 2002, les gains provenant des traitements, salaires et revenus supplémentaires du travail représentaient 66.1 % de tous les revenus personnels. Les transferts du gouvernement constituaient la deuxième source de revenu en importance pour les Canadiens, dans une proportion de 13.5 %. Venait ensuite le revenu tiré de l'intérêt, des dividendes et de diverses entreprises, qui représentait 11.8 % de tous les revenus. Cette répartition est essentiellement la même que celle qu'on a observée en 1991 (tableau 3-8).

### Sources of personal income, 1991 and 2002 Provenance du revenu personnel, 1991 et 2002



- Wages, salaries and supplementary labour income Rémunération des salariés
- Unincorporated business net income Revenu net des entreprises individuelles
- Interest, dividends and miscellaneous investment income Intérêts, dividendes et revenus divers de placements

Source: National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles. N° 13-001-XPB au catalogue.

All provinces experienced a growth in per capita disposable income that increased by 3.4% from 2001 to 2002. In 2002, the growth in per capita disposable income was highest in the Northwest Territories, Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador, while the lowest rate of growth was observed in Saskatchewan. Actual per capita disposable income was highest in the Northwest Territories at \$33.049 followed by Yukon at \$28,400 (Table 3-10).

Earnings varied across occupations, industries and provinces. Among the major occupational groups, men working in health industries had the highest full-time earnings in 2000, averaging at \$72,283. For women, occupations in natural and applied sciences were the most financially rewarding, with full-time earnings averaging \$48,497. Occupations unique to the primary industry category¹ were the lowest paying for both men and women, with men earning \$27,973 and women earning \$18,551.

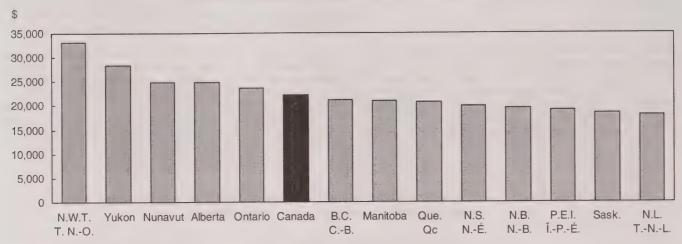
Dans toutes les provinces, on a enregistré une croissance du revenu disponible par habitant, soit de 3.4 % de 2001 à 2002. En 2002, c'est dans les Territoires du Nord-Ouest, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve que la croissance de ce revenu a été la plus marquée, alors que le taux de croissance le plus bas a été observé en Saskatchewan. Le revenu réel disponible par habitant était le plus élevé dans les Territoires du Nord-Ouest, où il se situait à 33,049 \$ puis au Yukon, où il se chiffrait à 28,400 \$ (tableau 3-10).

Les gains ont varié selon les professions, les industries et les provinces. Dans les principaux groupes professionnels, les hommes du secteur de la santé ont gagné les salaires les plus élevés, pour un travail à temps plein en 2000, soit 72,283 \$. Quant aux femmes, celles qui exerçaient une profession dans le secteur des sciences naturelles et appliquées étaient les mieux rémunérées, les salaires pour un emploi à temps plein étant en moyenne de 48,497 \$. Les professions dans la catégorie¹ de l'industrie primaire étaient les moins rémunérées tant chez les hommes

<sup>1</sup> This category includes not only those working in mining, but also those working in agriculture, logging and fishing. Given the relatively high wages in the mining industry, the occupations contributing to the relatively low overall wage rates would be from sectors other than mining.

<sup>1</sup> Cette catégorie englobe non seulement les personnes travaillant dans le secteur minier, mais également celles qui œuvrent dans le secteur de l'agriculture, de l'exploitation forestière et de la pêche. Comme les salaires sont assez élevés dans l'industrie de l'extraction minière, les professions contribuant au taux salarial général relativement bas se trouveraient dans d'autres secteurs que celui des mines.

### Per capita personal disposable income, 2002 Revenu personnel disponible par habitant, 2002



Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates 1997. Catalogue no. 13-213-PPB.

Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles 1997. N° 13-213-PPB au catalogue.

In 1999/00, the growth in average full-time earnings was highest in the social science, education, government services and religious occupational group for men and in the occupations unique to the primary industry for women. From 1999 to 2000, the earnings for the sales and services occupational group declined the most for men (-2.8%); for women, the largest drop (-3.1%) came in the trades, transport and equipment operators occupational group (Table 3-13).

The highest average weekly earnings were found in the mining and oil and gas extraction industry, with a national average of \$1,168 in 2002. The accommodation and food services industry had the lowest average weekly earnings, with a national average of just \$292. The public administration industry had the highest rate of growth in average weekly earnings, with an increase of 5.2% since 2001. The lowest rate of weekly earnings growth was found in the real estate and rental and leasing industry that saw a 0.3% decline in weekly growth rate (Table 3-14).

(27,973 \$) que chez les femmes (18,551 \$). En 1999-2000, la croissance des salaires moyens tirés d'un emploi à temps plein a été la plus marquée dans les groupes professionnels des secteurs des sciences sociales, de l'éducation, des services gouvernementaux et de la religion chez les hommes et les professions de l'industrie primaire chez les femmes. Chez les hommes, ce sont les salaires des groupes professionnels des secteurs de la vente et des services qui ont diminué le plus de 1999 à 2000 (-2.8 %) alors que chez les femmes, la baisse la plus importante a été observée dans le groupe du commerce, du transport et de l'opération de matériel (-3.1 %) (tableau 3-13).

Les salaires mensuels moyens les plus élevés ont été enregistrés dans l'industrie de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz, la moyenne nationale étant de 1,168 \$ en 2002. C'est dans l'industrie de l'hébergement et des services de restauration que l'on paie les salaires hebdomadaires moyens les plus bas, la moyenne nationale étant de seulement 292 \$. C'est dans le secteur des administrations publiques que le taux de croissance des salaires hebdomadaires moyens est le plus élevé (5.2 %) en 2002 par rapport aux données de 2001. Le taux de croissance est le plus faible (0.3 %) dans l'industrie des services immobiliers et de la location (tableau 3-14).

### List of tables

### Liste des tableaux

Table	•	Page	Table	eau	Page
3-1	Labour Force Statistics, 1996 to 2002	46	3-1	Statistiques sur la population active, 1996 à 2002	46
3-2	Employment by Industry, 1996 to 2002	47	3-2	Emploi selon l'industrie, 1996 à 2002	47
3-3	Labour Force Participation Rates, by Sex, Canada and Provinces, Selected Years, 1985 to 2002	47	3-3	Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces, certaines années, 1985 à 2002	47
3-4	Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces – Annual Averages, 1991, 2001 and 2002	48	3-4	Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002	48
3-5	Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002	52	3-5	Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002	52
3-6	Labour Force by Occupational Category, 1996 to 2002	54	3-6	Population active par catégorie professionnelle, 1996 à 2002	54
3-7	Gross Domestic Product at Market Prices, Personal Income, Expenditure and Net Saving, 1995 to 2002	55	3-7	Produit intérieur brut aux prix du marché, revenu et dépenses des particuliers et épargne personnelle nette, 1995 à 2002	55
3-8	Sources of Personal Income, 1991 and 2002	2 55	3-8	Provenance du revenu personnel, 1991 et 2002	55
3-9	Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002	56	3-9	Revenu personnel disponible, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002	56
3-10	Per Capita Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002	56	3-10	Revenu personnel disponible par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002	56
3-11	Income Distributions of Taxfilers, Canada, Provinces and Territories, 1999 and 2000	57	3-11	Répartition du revenu des déclarants d'impôts, Canada, provinces et territoires, 1999 et 2000	57
3-12	Income of Individuals, by Source, Canada and Provinces, 2000	58	3-12	Revenu des particuliers, selon la source, Canada et provinces, 2000	58
3-13	Average Earnings and Total Income of Earners, by Occupation and Sex, 1999 and 2000 (2000 Constant dollars)	58	3-13	Gains moyen et revenus total de personnes gagnant un revenu, selon la profession et le sexe, 1999 et 2000 (en dollars constants, 2000)	58
3-14	Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998	50	3-14	Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires,	59

Table 3-1 Labour Force Statistics, 1996-2002

Tableau 3-1 Statistiques sur la population active, 1996 à 2002

	4000	1007	Change 1996-97	4000	Change 1997-98	1999	Change 1998-99	2000	Change 1999-00	2001	Change 2000-2001	2002	Change 2001-02	
	1996	1997	Variation 1996-97	1998	Variation 1997-98	1999	Variation 1998-99	2000	Variation 1999-00		Variation 2000-2001	2002	Variation 2001-02	
	,000	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
Labour force	14,899.5	15,153.0	1.7	15,417.7	1.7	15,721.2	2.0	15,999.2	1.8	16,246.3	1.5	16,689.4	2.7	Population active
Employed	13.462.6	13,774.4	2.3	14.140.4	2.7	14,531.2	2.8	14,909.7	2.6	15,076.8	1.1	15,411.8	2.2	Personnes occupée
Full-time	10.883.0	11,139.7	2.4	11,466.6	2.9	11,849.2	3.3	12,208.1	3.0	12,345.2	1.1	12,528.2	1.5	Plein temps
Part-time	2,579.6	2,634.8	2.1	2,673.8	1.5	2,681.9	0.3	2,701.6	0.7	2,731.6	1.1	2,883.7	5.6	Temps partiel
Male	7.346.0	7,508.3	2.2	7,661.4	2.0	7,865.8	2.7	8,049.3	2.3	8,109.7	0.8	8,262.0	1.9	Hommes
Female	6,116.6	6,266.2	2.4	6,479.0	3.4	6,665.3	2.9	6,860.4	2.9	6,967.1	1.6	7,149.8	2.6	Femmes
15-24 years	2,073.6	2.043.1	-1.5	2,101.9	2.9	2.206.4	5.0	2.289.2	3.8	2,313.5	1.1	2,367.1	2.3	15 à 24 ans
25 years and over	11,389.0	11,731.3	3.0	12,038.5	2.6	12,324.8	2.4	12,620.5	2.4	12,763.3	1.1	13,044.8	2.2	25 ans et plus
Total self-employed	2,169.4	2.353.7	8.5	2,425.2	3.0	2,462.9	1.6	2,421.4	-1.7	2,309.2	-4.6	2,346.0	1.6	Total autonomes
Male	1,426.4	1,524.5	6.9	1,562.2	2.5	1,600.5	2.5	1,568.5	-2.0	1,525.9	-2.7	1,525.2	-0.0	Hommes
Female	743.0	829.2	11.6	863.0	4.1	862.4	-0.1	852.8	-1.1	783.3	-8.1	820.7	4.8	Femmes
Total employees	11,293.2	11,420.8	1.1	11,715.2	2.6	12,068.3	3.0	12,488.3	3.5	12,767.6	2.2	13,065.8	2.3	Total employés
Public <sup>1</sup>	2.689.7	2,654.5	-1.3	2,641.7	-0.5	2,701.6	2.3	2,792.4	3.4	2,821.8	1.1	2,908.0	3.1	Public <sup>1</sup>
Private <sup>1</sup>	8,603.5	8,766.2	1.9	9,073.5	3.5	9,366.7	3.2	9,695.9	3.5	9,945.8	2.6	10,157.8	2.1	Privé <sup>1</sup>
Unemployed	1,436.9	1,378.6	-4.1	1,277.3	-7.3	1,190.1	-6.8	1,089.6	-8.4	1,169.6	7.3	1,277.6	9.2	Chômeurs
Male	811.4	769.3	-5.2	718.8	-6.6	668.2	-7.0	600.0	-10.2	659.5	9.9	727.8	10.4	Hommes
Female	625.5	609.3	-2.6	558.5	-8.3	521.9	-6.6	489.6	-6.2	510.0	4.2	549.8	7.8	Femmes
15-24 years	375.6	394.8	5.1	374.8	-5.1	359.3	-4.1	331.4	-7.8	340.0	2.6	374.1	10.0	15 à 24 ans
25 years and over	1,061.3	983.8	-7.3	902.5	-8.3	830.7	-8.0	758.2	-8.7	829.6	9.4	903.5	8.9	25 ans et plus
Not in the labour force	8,131.1	8,206.2	0.9	8,253.4	0.6	8,247.8	-0.1	8,285.6	0.5	8,371.5	1.0	8,255.7	-1.4	Inactif
						perce	ntage – pou	rcentage						
Participation rate <sup>2</sup>	64.7	64.9	0.3	65.1	0.3	65.6	0.8	65.9	0.5	66.0	0.2	66.9	1.4	Taux d'activité <sup>2</sup>
Male	72.2	72.2	0.0	72.1	-0.1	72.5	0.6	72.5	0.0	72.5	0.0	73.3	1.1	Hommes
Female	57.5	57.8	0.5	58.4	1.0	58.9	0.9	59.5	1.0	59.7	0.3	60.7	1.7	Femmes
15-24 years	62.3	61.5	-1.3	61.9	0.7	63.5	2.6	64.4	1.4	64.7	0.5		2.5	15 à 24 ans
25 years and over	65.2	65.6	0.6	65.8	0.3	66.0	0.3	66.2	0.3	66.3	0.2	67.0	1.1	25 ans et plus
Unemployment rate <sup>3</sup>	9.6	9.1	-5.2	8.3	-8.8	7.6	-8.4	6.8		7.2	5.9		6.9	Taux de chômage <sup>3</sup>
Male	9.9	9.3	-6.1	8.6	-7.5	7.8	-9.3	6.9		7.5	8.7		8.0	Hommes
Female	9.3	8.9	-4.3	7.9	-11.2	7.3	-7.6	6.7	-8.2	6.8	1.5	7.1	4.4	Femmes
15-24 years	15.3	16.2	5.9	15.1	-6.8	14.0	-7.3	12.6		12.8			6.2	15 à 24 ans
25 years and over	8.5	7.7	-9.4	7.0	-9.1	6.3	-10.0	5.7	-9.5	6.1	7.0	6.5	6.6	25 ans et plus

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (table CD1T01AN and CD1T07AN).

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue (tableau CD1T01AN et CD1T07AN).

Related CANSIM tables 282-0002 and 282-0012.

Matrices CANSIM tableaux 282-0002 et 282-0012.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 3-2 Employment by Industry, 1996 to 2002

Tableau 3-2 Emploi selon l'industrie, 1996 à 2002

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-02	% change 1996-02	Net jobs 2002	
	1330	1007	1000	1000	2000	2307	2502	Variation en % 2001-02	Variation en % 1996-02	Emplois nets 2002	
		thou	sands of per	rsons – milli	ers de perso	nnes					
Non-agricultural	13,037.2	13,356.6	13,712.3	14,120.9	14,537.1	14,748.2	15,081.8	2.3	15.7	333.6	Non agricole
Ail industries <sup>1</sup>	13.462.6	13.774.4	14,140.4	14,531.2	14,909.7	15,076.8	15,411.8	2.2	14.5	335.0	Ensemble des industries <sup>1</sup>
Goods-producing sector	3,487.8	3.585.5	3,691.4	3.785.8	3.867.8	3,862.5	3,942.6	2.1	13.0	80.1	Secteur de la production de biens
Agriculture	425.4	417.8	428.1	410.3	372.6	328.6	330.0	0.4	-22.4	1.4	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	292.5	299.0	294.7	267.5	283.0	293.1	272.0	-7.2	-7.0	-21.1	Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz
Utilities	124.7	116.7	115.8	115.8	116.4	123.0	131.5	6.9	5.5	8.5	Services publics
Construction	714.0	729.6	738.9	774.8	815.6	843.3	882.8	4.7	23.6	39.5	Construction
Manufacturing	1,931.1	2.022.4	2,113.8	2,217.4	2,280.2	2,274.5	2,326.2	2.3	20.5	51.7	Fabrication
Services-producing sector	9,974.8	10,188.9	10,449.0	10,745.4	11,041.9	11,214.2	11,469.3	2.3	15.0	255.1	Secteur des services
Trade	2,103.7	2.128.8	2.156.1	2,248.3	2,318.1	2,383.6	2,430.0	1.9	15.5	46.4	Commerce
Wholesale trade	442.4	455.5	460.6	536.1	548.2	554.1	553.7	-0.1	25.2	-0.4	Commerce de gros
Retail trade	1.661.3	1,673.3	1,695.5	1,712.2	1,769.9	1,829.4	1,876.3	2.6	12.9	46.9	Commerce de détail
Transportation and warehousing	674.3	697.8	716.4	744.5	779.8	773.2	756.2	-2.2	12.1	-17.0	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	868.9	874.3	854.2	862.9	867.0	874.5	895.6	2.4	3.1	21.1	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	702.2	779.7	849.5	905.0	945.9	987.0	993.3	0.6	41.5	6.3	Serv. professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	423.9	443.0	480.7	507.2	546.2	555.3	591.4	6.5	39.5	36.1	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutien
Educational services	908.4	914.1	935.0	982.6	974.8	966.2	1,015.9	5.1	11.8	49.7	Services d'enseignement
Health care and social assistance	1,393.5	1,390.6	1,426.3	1,444.4	1,526.4	1,542.1	1,607.0	4.2	15.3	64.9	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	578.8	606.3	615.9	630.0	665.5	707.2	704.8	-0.3	21.8	-2.4	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	854.3	874.6	922.8	924.8	960.6	976.0	1,003.9	2.9	17.5	27.9	Hébergement et services de restauration
Other services	656.5	684.5	710.8	721.6	695.8	682.7	693.2	1.5	5.6	10.5	Autres services
Public administration	810.2	795.3	781.2	774.2	761.7	766.4	778.0	1.5	-4.0	11.6	Administrations publiques

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (table CD1T05AN).

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue (tableau CD1T05AN).

Related CANSIM table 282-0008.

Matrice CANSIM tableau 282-0008. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 3-3 Labour Force Participation Rates, by Sex, Canada and Provinces, Selected Years, 1985 to 2002

Tableau 3-3 Taux d'activité de la population active, selon le sexe, Canada et provinces, certaines années, 1985 à 2002

			Total				Me	n – Homr	nes			Won	nen – Fem	nmes	
Province	1985	1999	2000	2001	2002	1985	1999	2000	2001	2002	1985	1999	2000	2001	2002
Canada	65.5	65.6	65.9	66.0	66.9	76.7	72.5	72.5	72.5	73.3	54.7	58.9	59.5	59.7	68.7
(excl. Yukon and N.W.T. – excl. Yukon et T. NO.)  Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	54.4	56.3	55.8	57.3	58.6	65.8	62.4	61.1	62.6	64.1	43.1	50.3	50.7	52.3	53.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	61.7	66.4	66.9	67.6	68.2	72.1	72.0	71.9	72.9	72.7	51.6	60.8	62.3	62.8	63.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	59.2	61.0	61.7	62.4	62.8	70.8	67.6	67.8	68.3	68.3	48.3	54.9	56.1	56.9	57.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	56.8	61.0	61.6	62.2	63.5	67.7	67.3	67.8	68.2	68.9	46.4	55.0	55.7	56.5	58.3
Quebec - Québec	62.4	62.8	63.2	63.6	65.1	75.0	70.9	70.8	70.9	72.4	50.3	55.1	55.9	56.6	58.2
Ontario	68.2	66.6	67.2	67.3	67.8	78.7	73.2	73.4	73.5	74.1	58.1	60.4	61.2	61.4	61.9
Manitoba	65.9	67.5	67.9	68.1	69.2	76.5	74.7	74.8	74.9	75.7	55.7	60.5	61.3	61.5	62.8
Saskatchewan	65.9	67.0	67.0	65.8	67.3	77.6	74.3	74.3	73.0	74.5	54.2	59.9	59.9	58.9	60.3
Alberta	72.5	72.6	72.2	72.3	73.0	82.8	79.4	79.1	78.9	79.7	62.1	65.8	65.2	65.6	66.3
British Columbia – Colombie-Britannique	64.6	65.1	64.9	64.1	64.9	75.1	71.2	70.7	69.9	70.5	54.4	59.2	59.2	58.5	59.5

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (table CD1T01AN).

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue (tableau CD1T01AN).

Related CANSIM table 282-0002. Matrices CANSIM tableau 282-0002.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 3-4
Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces –
Annual Averages, 1991, 2001 and 2002

Tableau 3-4
Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces –
Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002

			Total		% change 2001-02	M	len – Homm	es	% change 2001-02	Wo	men – Femi	mes	% change 2001-02
		1991	2001	2002	Variation en % 2001-02	1991	2001	2002	Variation en % 2001-02	1991	2001	2002	Variation en % 2001-02
Canada (e	excl. Yukon and N.W.T. – et T.NO.	)											
15 +	years – ans	14,330.1	16,246.3	16,689.4	2.7	7,919.6	8,769.2	8,989.8	2.5	6,410.5	7,477.1	7,699.6	3.0
15 - 19	и и	1,051.5	1,065.3	1,113.7	4.5	549.4	548.5	568.5	3.5	502.1	516.8	545.1	5.5
15 - 24	££ ££	2,653.7	2,653.5	2,741.2	3.3	1,385.1	1,383.5	1,428.2	3.1	1,268.6	1,270.0	1,313.0	3.4
15 - 64	es es	14,130.4	16,025.7	16,441.3	2.6	7,777.8	8,618.8	8,819.0	2.3	6,352.6	7,406.9	7,622.3	2.9
20 - 24	55 68	1,602.2	1,588.2	1,627.5	2.5	835.7	835.0	859.7	2.9	766.5	753.2	767.9	2.0
25 +	46 46	11,676.4	13,592.8	13,948.3	2.6	6,534.4	7,385.7	7,561.6	2.3	5,141.9	6,207.1	6,386.6	2.9
25 - 29	64 64	2,056.8	1,775.1	1,792.5	1.0	1,113.4	947.6	957.1	1.0	943.4	827.5	835.3	0.9
25 - 44	и и	7,936.7	8,218.4	8,257.6	0.5	4,311.8	4,399.9	4,408.7	0.2	3,624.9	3,818.5	3,848.9	0.8
25 - 54	46 06	10,316.1	11,892.3	12,065.2	1.5	5,659.2	6,367.6	6,434.1	1.0	4,657.0	5,524.7	5,631.1	1.9
30 - 34	14 44	2,122.2	1,914.9	1,921.3	0.3	1,162.2	1,035.8	1,037.2	0.1	960.0	879.1	884.1	0.6
35 - 39	11 41	1,919.3	2,195.4	2,155.2	-1.8	1,037.8	1,177.3	1,150.3	-2.3	881.5	1,018.1	1,004.9	-1.3
40 - 44	44 44	1,838.4	2,332.9	2,388.7	2.4	998.4	1,239.2	1,264.1	2.0	840.0	1,093.7	1,124.6	2.8
45 +	££	3,739.6	5,374.5	5,690.6	5.9	2,222.6	2,985.9	3,152.9	5.3	1,517.0	2,388.6	2,537.7	6.2
45 - 49	££ 4£	1,367.3	1,979.8	2,082.9	5.2	760.7	1,042.3	1,099.7	5.2	606.6	937.6	983.3	4.9
45 - 64	66 66	3,539.9	5,153.9	5,442.5	5.6	2,080.9	2,835.5	2,982.1	4.9	1,459.1	2,318.4	2,460.3	6.1
50 - 54	ec 11	1,012.1	1,694.1	1,724.7	1.8	586.7	925.4	925.8	0.0	425.5	768.7	798.9	3.9
55 +	et tt	1,360.2	1,700.5	1,883.0	10.7	875.3	1,018.2	1,127.5	9.7	485.0	682.4	755.5	10.7
55 - 59	56 64	742.0	1,009.8	1,102.3	9.2	460.7	576.2	629.2	8.4	281.3	433.7	473.1	9.1
60 - 64	EC 66	418.5	470.1	532.6	13.3	272.7	291.6	327.5	11.0	145.7	178.5	205.0	14.8
65 +	44 44	199.7	220.6	248.2	12.5	141.8	150.4	170.8	11.9	58.0	70.2	77.4	10.3
65 - 69	46 86	124.1	130.9	148.9	13.8	84.9	86.0	99.0	13.1	39.2	44.9	49.9	11.1
70 +	46 66	75.6	89.7	99.3	10.7	56.9	64.4	71.8	10.3	18.7	25.3	27.5	8.7
	dland and Labrador -Neuve-et-Labrador												
15 ÷	years – ans	249.5	251.9	257.4	2.2	140.0	135.3	138.1	2.0	109.5	116.7	119.3	2.2
15 - 19	u u	18.2	13.3	15.2	14.3	9.5	6.7	8.0	16.2	8.6	6.6	7.2	9.1
15 - 24	tt tt	52.3	39.7	40.3	1.5	27.1	20.8	21.5	3.3	25.2	18.9	18.9	0.0
15 - 64	tt ti	248.3	251.2	256.1	2.0	. 139.1	134.7	137.1	1.8	109.2	116.5	119.0	2.1
20 - 24	ec es	34.1	26.4	25.1	-4.9	17.6	14.1	13.5	-4.4	16.5	12.3	11.7	-4.9
25 +	es es	197.2	212.3	217.0	2.2	112.8	114.5	116.6	1.8	84.4	97.8	100.4	2.7
25 - 29	44 44	36.7	28.6	28.2	-1.4	19.3	15.2	14.8	-2.7	17.4	13.4	13.3	-0.7
25 - 44	и	141.5	129.8	128.8	-0.8	77.5	67.2	67.0	-0.3	63.9	62.6	61.8	-1.3
25 - 54	11 41	181.5	191.6	193.1	0.8	101.7	100.9	101.8	0.9	79.7	90.7	91.3	0.7
30 - 34	и	36.4	30.6	29.8	-2.6	19.8	15.9	15.8	-0.6	16.6	14.7	14.0	-4.8
35 - 39	86 66	35.9	33.2	34.1	2.7	19.8	16.9	17.6	4.0	16.1	16.3	16.6	1.8
40 - 44	EE EE	32.4	37.4	36.7	-1.9	18.6	19.1	18.8	-1.6	13.9	18.3	17.9	-2.2
45 +	66 66	55.7	82.5	88.2	6.9	35.3	47.3	49.6	4.6	20.4	35.2	38.6	9.7
45 - 49	45 46	24.9	34.0	34.8	2.4	14.9	18.3	18.0	-1.7	10.0	15.7	16.7	6.4
45 - 64	65 66	54.5	81.7	87.0	6.5	34.4	46.7	48.7	4.1	20.1	35.0	38.3	9.4
50 - 54	45 12	15.1	27.8	29.5	6.1	9.3	15.4	16.8	8.3	5.8	12.4	12.7	2.4
55 +	46 68	15.7	20.7	23.9	15.5	11.1	13.6	14.8	8.1	4.6	7.1	9.1	28.2
55 - 59	66 66	9.6	15.0	17.2	14.7	6.5	9.6	9.7	1.0	3.1	5.4	7.5	38.9
60 - 64	И И	4.9	4.9	5.5	12.2	3.7	3.5	4.2	16.7	1.2	1.5	1.3	-13.3
65 +	ti ti	1.2	8.0	1.2	50.0	0.9	0.6	0.9	33.3	X	Х	Х	Х
65 - 69	66 66	0.8	0.6	0.9	50.0	0.6	Х	0.7	Х	Х	X	X	X
70 +	и и	Х	X	X	Х	Х	X	Х	Х	X	Х	X	Х
	dward-Island – Île-du-Prince-Édoua	rd 64.0	74.7	76.3	2.1	34.7	39.2	39.6	1.0	29.3	35.6	36.7	3.1
15 + 15 - 19	years – ans	5.3	74.7 5.8	6.1	5.2	2.9	2.9	3.0	3.3	2.4	2.8	3.1	10.7
15 - 19	46 46	13.0	13.5	14.1	4.4	6.9	7.0	7.1	1.4	6.1	6.5	6.9	6.2
15 - 24	44 44	63.1	73.5	75.1	2.2	34.0	38.3	38.7	1.0	29.1	35.2	36.4	3.4
	66 64		73.5	8.0	3.9	4.0	4.0	4.2	4.8	3.7	3.7	3.8	2.7
20 - 24	es es	7.7 51.0		62.2	1.6	27.8	32.2	32.4	0.6	23.3	29.0	29.8	2.8
25 + 25 - 29	tt tt	8.6	8.0	7.9	-1.2	4.3	4.0	3.9	-2.6	4.3	4.0	4.0	0.0
	es es	34.2	35.8	36.1	0.8	17.7	18.4	18.3	-0.5	16.4	17.4	17.8	2.3
25 - 44 25 - 54	a	34.2 44.4	53.0	53.6	1.1	23.5	27.3	27.3	0.0	20.9	25.7	26.3	2.3
30 - 34	65 65	8.8	8.0	8.3	3.8	4.6	4.2	4.2	0.0	4.2	3.8	4.1	7.9
35 - 39	£6 64	8.5	9.8	9.1	-7.1	4.3	5.2	4.9	-6.1	4.2	4.6	4.2	-8.7
40 - 44	65 64	8.3	10.0	10.7	7.1	4.5	5.0	5.2	3.8	3.8	5.0	5.5	10.0
45 +	ш	16.9	25.5	26.2	2.7	10.1	13.8	14.2	2.8	6.8	11.7	12.0	2.6
45 - 49	44 44	5.8	8.7	9.2	5.7	3.2	4.6	4.6	0.0	2.6	4.1	4.6	12.2
45 - 49	и и	15.9	24.3	24.9	2.5	9.4	12.9	13.3	3.0	6.5	11.3	11.7	3.5
T. J T164	64 64	4.4	8.5	8.3	-2.4	2.5	4.3	4.4	2.3	1.9	4.3	3.9	-9.3
	66 68	6.6	8.2		4.9	4.3	4.3	5.1	3.9	2.3	3.3	3.5	6.1
50 - 54		0.0	0.2	8.6	4.9	4.3	4.9	0.1	0.5			0.0	0.1
50 - 54 55 +	66 68			5.1	9.5	2.0	2.7	2.0	6.0	1.5	2.1	2.2	4.8
50 - 54 55 + 55 - 59	66 65 66 65	3.7	4.7	5.1	8.5	2.2	2.7	2.9	6.9	1.5	2.1	2.2	4.8
50 - 54 55 + 55 - 59 60 - 64	44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44	3.7 1.9	4.7 2.3	2.3	0.0	1.4	1.4	1.4	0.0	0.6	0.9	0.9	0.0
50 - 54 55 + 55 - 59	62 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64 64	3.7	4.7										

Table 3-4
Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces –
Annual Averages, 1991, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 3-4
Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces –
Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002 – suite

Nova Scotia — Nouvelle-Écosse  15 + years — ans 12.9 31.8 32.9 31.8 32.9 3.5 16.9 16.0 16.1 0.6 15 - 24 " 85.2 79.1 78.9 -0.3 44.1 40.7 40.1 -1.5	1991 195.0 16.0 41.1 194.1	2001	2002	Variation en % 2001-02
15 +     years - ans     433.6     468.9     474.2     1.1     238.6     247.3     248.5     0.5       15 - 19     "     32.9     31.8     32.9     3.5     16.9     16.0     16.1     0.6       15 - 24     "     85.2     79.1     78.9     -0.3     44.1     40.7     40.1     -1.5	16.0 41.1			
15 - 19 " " 32.9 31.8 32.9 3.5 16.9 16.0 16.1 0.6 15 - 24 " " 85.2 79.1 78.9 -0.3 44.1 40.7 40.1 -1.5	16.0 41.1		005.7	4.0
15 - 24 " " 85.2 79.1 76.9 -0.3 44.1 40.7 40.1 -1.5	41.1	15.9	225.7 16.8	1.9 5.7
10 24		38.4	38.8	1.0
15 - 64 " " 430.1 464.2 468.4 0.9 236.0 244.0 244.6 0.2	134.1	220.2	223.8	1.6
10 - 64	25.1	22.5	22.0	-2.2
25 + " " 348.4 389.7 395.3 1.4 194.6 206.6 208.4 0.9	153.9	183.2	186.9	2.0
25 - 29 " " 62.9 52.7 52.3 -0.8 33.2 27.3 26.5 -3.0	29.7	25.4	25.8	1.6
25 - 44 " " 243.0 235.6 233.9 " -0.7 129.7 122.2 119.5 -2.3	113.4	113.4	114.4	0.9
25 - 54 " " 312.6 344.4 346.2 0.5 170.7 179.7 179.2 -0.3	141.9	164.7	167.0	1.4
30 - 34 " " 64.6 54.5 53.3 -2.2 34.5 28.0 27.4 -2.2	30.1	26.5	25.9	-2.3
35 - 39 " " 59.8 63.4 62.0 -2.2 31.9 32.9 31.7 -3.8	27.9	30.4	30.3	-0.3
40 - 44 " " 55.7 65.0 66.2 1.8 30.1 34.0 33.9 -0.3	25.7	31.0	32.3	4.2
45 + " " 105.4 154.1 161.4 4.7 64.9 84.3 88.9 5.2	40.5	69.8	72.5	3.9
45 - 49 " " 40.2 57.9 61.5 6.2 23.5 29.6 31.9 7.2	16.6	28.2	29.7 70.6	5.3 3.2
45 - 64 " " 101.9 149.5 155.7 4.1 62.3 81.1 85.0 4.6	39.6 11.9	68.4 23.1	23.0	-0.4
50 - 54 " " 29.3 50.9 50.9 0.0 17.5 27.8 27.9 0.4 55 \( \tau \) " " " 35.9 45.4 49.0 7.9 23.9 26.9 29.2 7.9	12.0	18.5	19.9	7.6
000	7.2	12.8	13.5	5.5
30 00	3.9	4.2	4.4	4.8
50 00 00 00 154	0.9	1.4	1.9	35.7
65 + " " 3.5 4.7 5.8 23.4 2.6 3.3 3.9 15.4 65 - 69 " " 2.3 2.6 3.9 50.0 1.6 1.7 2.6 34.6	0.7	0.9	1.4	55.6
70 + " " 1.2 2.1 1.8 -14.3 1.0 1.6 1.3 -23.1	Х	0.5	0.5	X
New Brunswick - Nouveau-Brunswick				
15 + years – ans 337.3 376.7 385.7 2.4 187.5 201.6 204.3 1.3	149.8	175.1	181.4	3.6
15-19 " " 26.7 26.0 26.9 3.5 13.9 12.6 13.3 5.3	12.9	13.3	13.6	2.3
15 - 24 " " 66.9 64.0 64.6 0.9 35.4 32.6 32.5 -0.3	31.5	31.4	32.2	2.5
15 - 64 " " 334.5 373.4 381.9 2.3 185.3 199.0 201.6 1.3	149.1	174.5	180.3	3.3 2.2
20 - 24 " " 40.2 38.1 37.7 -1.0 21.5 19.9 19.2 -3.6	18.6	18.1 143.7	18.5 149.3	3.9
25 + " " 270.4 312.6 321.1 2.7 152.1 169.0 171.9 1.7 25 - 29 " " 49.2 43.1 43.9 1.9 25.9 22.4 22.5 0.4	118.3 23.3	20.7	21.4	3.4
1000 1007 007	86.5	90.2	91.1	1.0
2017	109.4	130.5	133.7	2.5
20 07	22.8	20.5	20.6	0.5
	21.4	24.1	23.1	-4.1
	18.9	24.9	26.0	4.4
40 - 44 " " 42.8 53.8 53.9 0.2 23.9 28.8 28.0 -2.9 45 + " " 80.8 123.0 130.3 5.9 48.9 69.6 72.2 3.6	31.8	53.5	58.1	8.6
45 - 49 " " 32.0 47.0 50.3 7.0 18.2 24.5 26.3 6.8	13.8	22.5	24.0	6.7
45 - 64 " " 77.9 119.8 126.5 5.6 46.7 67.0 69.5 3.6	31.2	52.9	57.1	7.9
50 - 54 " " 22.1 40.9 40.9 0.0 13.0 23.2 22.3 -4.0	9.1	17.7	18.6	5.1
55 + " " 26.7 35.1 39.2 11.7 17.8 21.8 23.6 7.6	8.9	13.2	15.6	18.2
55 - 59 " " 15.6 22.9 25.0 9.2 9.9 13.5 14.6 7.5	5.8	9.4	10.4	10.6
60 - 64 " " 8.2 9.0 10.3 14.4 5.7 5.8 6.3 7.9	2.5	3.2	4.1	28.1
65+ " " 2.9 3.2 3.8 18.7 2.2 2.6 2.7 3.7	0.7	0.6	1.1	83.3
65 - 69 " " 2.0 1.9 2.6 36.8 1.4 1.5 1.8 16.7	0.5	X	0.8	)
70 + " " 0.9 1.3 1.2 -7.7 0.8 1.1 0.9 -22.2	Х	Х	Х	,
Quebec - Québec         15 + vears - ans         3,507.2         3,806.9         3,929.9         3.2         1,972.2         2,083.5         2,144.7         2.9	1,535.0	1,723.4	1,785.3	3.6
10 T yours and 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	104.5	97.6	111.3	14.0
0000 0015 0000 07	284.5	282.8	300.2	6.2
10 27	1,526.5	1,712.8	1,774.7	3.6
15 - 64 " " 3,476.8 3,771.8 3,889.7 3.1 1,950.3 2,059.0 2,115.0 2.5 20 - 24 " " 375.7 390.2 401.5 2.9 195.8 205.0 212.6 3.6	179.9	185.2	188.9	2.6
25 + " " 2,902.1 3,202.6 3,295.9 2.9 1,651.6 1,762.0 ,1,810.8 2.7	1,250.5	1,440.6	1,485.1	3.1
25 - 29 " " 503.8 406.9 413.7 1.7 277.7 220.2 225.4 2.3	226.1	186.7	188.3	0.9
25 - 44 " " 1,986.7 1,924.1 1,935.4 0.6 1,096.6 1,036.8 1,042.8 0.6	890.1	887.3	892.6	0.0
25 - 54 " " 2,604.5 2,830.4 2,877.5 1.7 1,451.9 1,527.6 1,548.7 1.4	1,152.6	1,302.8	1,328.8	2.0
30 - 34 " " 534.9 427.0 428.4 0.3 295.2 234.0 232.8 -0.5	239.8	193.0	195.5	1.3
35 - 39 " " 490.7 517.9 511.9 -1.2 273.2 280.5 274.9 -2.0	217.5	237.4	237.0	-0.2
40 - 44 " " 457.3 572.3 581.5 1.6 250.6 302.0 309.7 2.5	206.8	270.3	271.8	0.0
<b>45</b> + " " 915.4 1,278.5 1,360.5 6.4 555.0 725.3 768.0 5.6	360.4	553.2	592.5	7.
45 - 49 " " 362.1 491.7 518.5 5.5 203.0 261.7 277.2 5.6	159.1	230.1	241.3	4.9
45 - 64 " " 885.0 1,243.5 1,320.3 6.2 533.2 70.7 738.4 5.1	351.9	542.7	581.9 194.9	7.5 5.
50 - 54 " " 255.8 414.5 423.6 2.2 152.4 229.2 228.7 -0.2	103.4	185.4 137.8	156.3	13.
55 + " " 297.6 372.3 418.4 12.4 199.7 234.4 262.1 10.6	97.9 59.8	97.0	103.8	7.
55 - 59 " " 175.4 239.4 261.8 9.4 115.6 142.4 158.1 9.9 60 - 64 " " 91.9 97.8 116.4 19.0 62.2 67.5 74.4 9.3	29.7	30.2	41.9	38.
170	8.5	10.5	10.6	1.1
007	6.7	7.5	8.2	9.
00 00 00 100 100 100	1.8	3.1	2.4	-22.
70+ " " 8.6 13.3 13.0 -2.3 6.8 10.3 10.6 2.8				

Table 3-4 Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces -Annual Averages, 1991, 2001 and 2002 - Continued

Tableau 3-4 Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002 – suite

			Total		% change 2001-02	N	ien – Homm	es	% change 2001-02	Wo	omen – Femi	mes	% change 2001-02
		1991	2001	2002	Variation en % 2001-02	1991	2001	2002	Variation en % 2001-02	1991	2001	2002	Variation en % 2001-02
Ontario	Voore one	5,543.8	6,364.4	6,531.5	2.6	3,019.5	3,403.2	3,492.9	2.6	2,524.3	2,961.1	3,038.6	2.6
15 + 15 - 19	years – ans	5,545.6 411.0	425.7	438.1	2.9	210.4	215.3	219.8	2.0	200.6	210.4	218.3	3.8
15 - 24	44 44	1,032.6	1,012.7	1,043.2	3.0	533.0	520.5	539.9	3.6	499.6	492.2	503.3	2.3
15 - 64	66 66	5,455.2	6,267.0	6,423.5	2.5	2,958.6	3,338.9	3,421.3	2.4	2,496.6	2,928.1	3,002.3	2.5
20 - 24	66 68	621.6	587.0	605.1	3.1	322.6	305.2	320.1	4.7	299.0	281.8	285.0	1.1
25 +	66 14	4,511.2	5,351.6 709.5	5,488.3 710.0	2.6 0.1	2,486.5 438.1	2,882.8 374.0	2,953.1 374.1	2.4 0.0	2,024.7 377.3	2,468.9 335.6	2,535.3 335.9	2.7 0.1
25 - 29 25 - 44	en és	815.4 3,035.4	3,282.7	3,308.6	0.8	1,627.1	1,746.9	1,757.8	0.6	1,408.4	1,535.8	1,550.9	1.0
25 - 54	44 11	3,950.9	4,668.1	4,744.0	1.6	2,138.0	2,484.2	2,513.1	1.1	1,812.9	2,183.9	2,230.9	2.2
0 - 34	66 64	805.0	785.2	790.0	0.6	437.4	419.5	423.3	0.9	367.6	365.7	366.7	0.3
35 - 39	14 14	713.5	888.6	874.7	-1.6	373.8	477.5	467.2	-2.2	339.6	411.2	407.6	-0.9
10 - 44	46 44	701.6	899.3	933.9	3.8	377.7	475.9	493.2	3.5	323.9	423.4	440.7	4.1
15 +	ti ti	1,475.7	2,068.9	2,179.7	5.4	859.4	1,135.9	1,195.3	5.0	616.3	933.1	984.4	5.5
15 - 49 15 - 64	ии	520.5 1,387.2	736.2 1,971.6	787.0 2,071.7	6.9 5.1	286.4 798.6	383.5 1,071.6	409.5 1,123.6	6.3 4.6	234.1 588.7	352.6 900.0	377.5 948.1	7.1 5.3
50 - 54	u	395.0	649.3	648.4	-0.1	224.5	353.8	345.9	-2.3	170.5	295.5	302.5	2.4
55 +	44 44	560.2	683.5	744.3	8.9	348.5	398.6	439.9	9.4	211.8	285.0	304.4	6.8
55 - 59	44 44	297.9	391.8	422.7	7.9	178.5	218.1	238.7	8.6	119.5	173.7	184.0	5.9
60 - 64	46 46	173.8	194.4	213.7	9.9	109.2	116.1	129.6	10.4	64.6	78.3	84.1	7.4
65 +	(( 4	88.5	97.4	108.0	10.9	60.8	64.3	71.7	10.3	27.7	33.1	36.3	9.7
55 - 69	\$\$ \$4	54.4	57.0	60.9	6.8	35.4	36.8	39.0	5.6	18.9	20.2	22.0	8.9
70 +		34.1	40.3	47.1	16.9	25.4	27.5	32.7	15.9	8.7	12.8	14.4	12.5
Manitoba 15 +	years - ans	554.8	587.1	598.0	1.9	305.1	317.6	321.9	1.3	249.7	269.6	276.0	2.4
15 - 19	" "	46.5	46.8	49.6	6.0	24.3	24.4	25.9	5.8	22.2	22.4	23.7	5.8
15 - 24	es te	110.9	107.5	109.5	1.9	58.7	56.5	57.8	2.2	52.2	51.0	51.7	1.4
15 - 64	11 14	542.9	576.0	587.4	2.0	296.6	310.0	314.2	1.3	246.2	266.0	273.2	2.7
20 - 24	66 66	64.4	60.7	59.9	-1.3	- 34.4	32.1	31.9	-0.6	30.0	28.6	28.0	-2.1
25 +	11	443.9	479.6	488.5	1.9	246.4	261.1	264.1	1.1	197.5	218.5	224.3	2.7
25 - 29 25 - 44	44 44	76.7 294.0	63.3 282.3	63.4 279.6	0.2 -1.0	41.2 159.0	34.9 152.6	34.6 150.2	-0.9 -1.6	35.5 135.0	28.4 129.7	28.8 129.4	1.4 -0.2
25 - 44 25 - 54	44 44	382.7	413.1	414.4	0.3	208.1	221.5	221.0	-0.2	174.6	191.6	193.4	0.9
30 - 34	44 44	76.9	64.4	64.6	0.3	42.8	35.6	35.2	-1.1	34.0	28.7	29.4	2.4
35 - 39	46 66	71.4	75.9	70.1	-7.6	38.6	40.0	35.8	-11.7	32.7	35.9	34.3	-4.5
40 - 44	и и	69.1	78.7	81.6	3.7	36.4	42.0	44.7	6.0	32.7	36.6	36.9	0.8
45 +	4 4	149.9	197.3	208.9	5.9	87.4	108.5	113.9	4.7	62.5	88.9	95.0	6.9
45 - 49	66 66	49.9	70.6	74.8	5.9	26.4	37.3	37.9	1.6	23.6	33.3	36.9	10.8
45 - 64 50 - 54	44 44	138.0 38.8	186.2 60.2	198.3 60.0	6.5 -0.3	78.9 22.7	100.9 31.6	106.2 32.8	5.0 3.7	59.1 16.1	85.3 28.6	92.1 27.2	8.0 -4.9
55 +	66 66	61.1	66.5	74.0	11.3	38.3	39.5	43.1	8.4	22.9	26.9	30.9	14.9
55 - 59	u u	30.0	36.8	43.0	16.8	17.9	20.6	23.2	11.2	12.1	16.2	19.8	22.2
60 - 64	66 66	19.3	18.5	20.5	10.8	11.9	11.3	12.2	7.4	7.3	7.2	8.3	15.3
35 +	44	11.9	11.1	10.6	-4.5	8.5	7.6	7.7	1.3	3.4	3.5	2.9	-17.1
65 - 69	ee ee	6.7	6.3	6.1	-3.2	4.7	4.0	4.4	9.1	2.1	2.3	1.7	-26.1
70 + Saskatche		5.2	4.8	4.5	-6.2	3.8	3.6	3.3	-9.1	1.3	1.2	1.1	-8.3
15 +	years – ans	489.3	501.5	511.1	1.9	272.6	274.4	279.1	1.7	216.8	227.1	232.0	2.2
15 - 19	и	40.7	39.5	40.8	3.3	22.0	20.9	22.2	5.9	18.7	18.6	18.6	0.0
15 - 24	и	92.1	93.3	93.9	0.6	49.6	49.9	51.5	3.1	42.4	43.4	42.3	-2.5
15 - 64	65 (1	473.3	487.1	496.0	1.8	260.5	263.5	267.7	1.6	212.8	223.5	228.3	2.1
20 - 24	11 11	51.4	53.8	53.0	-1.5	27.6	29.0	29.3	1.0	23.8	24.8	23.7	-4.4
25 + 25 - 29	86 66	397.2 65.0	408.2	417.2	2.2	222.9	224.5	227.5	1.3	174.3	183.6	189.7	3.3
25 - 29 25 - 44	66 46	257.1	52.0 233.5	53.1 232.6	2.1 -0.4	35.0 140.1	27.8 125.8	28.8 123.8	3.5 -1.6	30.0 117.0	24.2 107.7	24.4 108.8	0.8 1.0
25 - 54	и и	332.8	344.9	348.2	1.0	181.4	185.5	185.5	0.0	151.4	159.4	162.7	2.1
30 - 34	66 46	70.0	51.1	51.2	0.2	38.6	27.8	27.1	-2.6	31.4	23.3	24.1	3.4
35 - 39	66 66	63.4	62.4	59.2	-5.1	34.6	32.8	31.3	-4.8	28.8	29.6	27.9	-5.7
40 - 44	44 44	58.6	68.0	69.1	1.6	31.9	37.4	36.6	-2.2	26.7	30.6	32.4	5.9
45 +	4 4	140.1	174.7	184.6	5.7	82.8	98.8	103.8	4.8	57.3	75.9	80.8	6.5
45 - 49 45 - 64	66 66	43.0	62.6	65.0	3.8	23.6	33.1	34.5	4.1	19.3	29.5	30.5	3.4
40 - 64 50 - 54	EL 41	124.1 32.7	160.2 48.8	169.5 50.6	5.8 3.7	70.8 17.7	87.9 26.6	92.4 27.2	4.9 2.2	53.3 15.1	72.4 22.2	77.1 23.4	6.5 5.4
55 ÷	и и	64.4	63.3	68.9	8.8	41.5	39.1	42.0	6.9	22.9	24.2	27.0	11.6
55 - 59	4 44	28.8	31.5	35.0	11.1	16.7	17.9	18.9	5.3	12.0	13.6	16.1	18.4
60 - 64	ee si	19.7	17.4	18.9	8.6	12.7	10.3	11.7	12.0	6.9	7.1	7.2	1.4
	и и	16.0	14.5	15.0	3.4	12.0	10.9	11.3	3.5	4.0	3.5	3.7	5.7
65 + 65 - 69 70 +	4 4	8.9 7.1	6.7 7.7	7.9 7.2	17.9 -6.5	6.3 5.7	4.6 6.3	5.7 5.6	19.3 -12.5	2.6 1.4	2.1 1.4	2.1 1.6	0.0 14.3

Table 3-4 Labour Force, by Age and Sex, Canada and Provinces – Annual Averages, 1991, 2001 and 2002 – Concluded

Tableau 3-4 Population active, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces – Moyennes annuelles, 1991, 2001 et 2002 – fin

			Total		% change 2001-02		en – Homme		% change 2001-02		nen – Femr		% change 2001-02
		1991	2001	2002	Variation en % 2001-02	1991	2001	2002	Variation en % 2001-02	1991	2001	2002	Variation en % 2001-02
Alberta													
15 ÷	years – ans	1,401.3	1,710.7	1,767.6	3.3	777.8	939.1	969.9	3.2	623.5	771.6	797.7	3.4
15 - 19	u u	108.0	131.7	133.8	1.6	56.5	67.6	69.2	2.3	51.4	64.1	64.6	0.8
15 - 24	44 44	271.8	313.4	322.7	3.0	142.6	166.4	169.9	2.1	129.1	147.0	152.7	3.
15 - 64	44 64	1.377.7	1.684.0	1,738.6	3.2	760.4	919.8	949.9	3.2	617.3	764.2	788.6	3.
20 - 24	EE EE	163.8	181.7	188.9	4.0	86.1	98.9	100.8	1.9	77.7	82.9	88.1	6.3
	es es	1,129.5	1.397.3	1,444.9	3.4	635.2	772.6	800.0	3.4	494.3	624.7	644.9	3.
25 +	u u		193.0	199.3	3.3	110.4	107.2	111.1	3.5	91.4	85.9	88.2	2.
25 - 29	64 44	201.9	853.4		0.9	432.9	468.0	472.6	1.0	356.3	385.5	388.3	0.
25 - 44	и и	789.2		860.9				681.2	2.2	447.3	554.4	564.7	1.
25 - 54		998.9	1,220.7	1,245.9	2.1	551.6	666.3			98.5	86.7	88.7	2.3
30 - 34		221.2	197.3	201.7	2.2	122.7	110.6	113.0	2.1				-2.
35 - 39	24 25	190.1	220.3	215.9	-2.0	104.9	120.3	118.3	-1.7	85.2	100.1	97.6	-2.: 0.:
40 - 44	44 44	176.1	242.8	244.0	0.5	94.9	129.9	130.1	0.2	81.2	112.9	113.9	
45 +	ts st	340.3	543.9	584.0	7.4	202.3	304.7	327.4	6.9	138.0	239.2	256.6	7.
45 - 49	es es	124.0	205.5	209.0	1.7	68.8	108.7	112.6	3.5	55.1	96.8	96.4	-0.
45 - 64	16 64	316.7	517.2	555.0	7.3	184.9	285.4	307.4	7.2	131.8	231.8	247.6	6.
50 - 54	44 44	85.7	161.8	175.9	8.7	49.9	89.6	96.0	6.7	35.8	72.2	79.9	10.
55 +	45 46	130.6	176.6	199.1	12.7	83.6	106.3	118.8	10.5	47.1	70.3	80.3	14.:
55 - 59	ec ec	67.8	97.6	108.8	11.5	40.4	55.0	61.4	10.4	27.4	42.6	47.5	11.
60 - 64	46 64	39.2	52.3	61.2	17.0	25.8	32.0	37.4	14.4	13.5	20.3	23.8	17.3
65 +	u u	23.6	26.7	29.0	8.6	17.4	19.3	20.0	3.5	6.2	7.4	9.0	21.
	65 66	13.8	17.2	18.5	7.6	10.5	12.1	12.6	4.0	3.3	5.1	5.9	15.
65 - 69 70 +	и и	9.8	9.5	10.5	10.5	7.0	7.2	7.4	2.7	2.9	2.3	3.1	34.
	Columbia – Colombie-Britannique												
15 +	years – ans	1,749.3	2,103.5	2,157.8	2.6	971.6	1,128.1	1,150.9	2.0	777.8	975.4	1,006.9	3.
15 - 19	« «	133.0	130.6	137.5	5.3	68.2	65.6	69.7	5.9	64.8	65.0	67.8	4.
15 - 24	66 68	324.0	325.9	340.0	4.3	167.0	167.6	174.0	3.7	157.0	158.3	166.0	4.
15 - 64	66 66	1,728.6	2.077.5	2,124.4	2.3	956.8	1,111.6	1,128.7	1.5	771.7	965.9	995.7	3.
20 - 24	ps 11	191.1	195.3	202.4	3.6	98.9	102.0	104.3	2.2	92.2	93.2	98.1	5.
	66 66	1,425.3	1,777.6	1,817.8	2.3	804.5	960.4	976.9	1.7	620.8	817.2	840.9	2.
25 +	62 62	236.5	217.9	220.7	1.3	128.1	114.6	115.5	0.8	108.4	103.3	105.2	1.
25 - 29	ii ii		1.051.6	1.051.0	-0.1	528.0	562.6	557.2	-1.0	437.9	488.9	493.8	1.
25 - 44	" "	965.9			0.8	697.9	827.5	828.0	0.1	566.2	721.1	732.4	1.
25 - 54		1,264.1	1,548.6	1,560.4						115.0	116.3	115.0	-1.
30 - 34	15 10	254.6	253.1	250.2	-1.1	139.6	136.8	135.2	-1.2 -2.7	108.0	128.7	126.4	-1.
35 - 39	64 64	238.3	275.1	269.0	-2.2	130.3	146.4	142.6					4.
40 - 44	14 44	236.4	305.6	311.1	1.8	130.0	164.9	163.9	-0.6	106.4	140.7	147.1	
45 +	55 55	459.4	726.0	766.8	5.6	276.5	397.8	419.7	5.2	182.9	328.2	347.1	5.
45 - 49	и	165.1	265.6	272.8	2.7	92.7	140.9	147.0	4.1	72.3	124.8	125.8	0.
45 - 64	46 66	438.7	700.0	733.5	4.8	261.8	381.4	397.6	4.1	176.9	318.6	335.9	5.
50 - 54	46 44	133.2	231.3	236.6	2.3	77.2	124.0	123.8	-0.2	56.0	107.3	112.8	5.
55 +	65 66	161.2	229.1	257.4	12.4	106.6	133.0	148.9	10.7	54.6	96.1	108.6	13.
55 - 59	66 66	92.8	141.2	152.4	7.9	59.7	80.3	84.1	4.5	33.0	60.9	68.3	12.
60 - 64	ts ts	47.7	61.8	71.8	16.2	32.2	36.2	42.6	15.0	15.5	25.6	29.1	13.
65 +	66 66	20.8	26.0	33.3	28.1	14.7	16.4	22.1	25.8	6.0	9.6	11.2	16.
65 - 69	es es	12.9	16.1	19.9	23.6	8.9	10.1	12.6	19.8	3.9	6.0	7.3	21.
00 - 09	44 44	7.9	9.9	13.4	35.4	5.8	6.3	9.5	33.7	2.1	3.6	3.8	5.

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (Table CD1T01AN).

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue (Tableau CD1T01AN).

Related CANSIM Table 282-0002.

Matrices CANSIM tableau 282-0002.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 3-5 Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002

Tableau 3-5 Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002

J)														
')	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yukon	T. NO.	Nunavut
						tl	nousands -	milliers						
egate (including unclassified) -														
	11,901.9	162.5	49.0	336.6	273.5	2,838.8	4,667.8	445.9	351.3	1,225.3	1,511.2	14.3		
	12,072.8	164.0	51.4	339.7	277.6	2,873.3	4,756.8	463.8						
	12,479.8	166.9	53.1											8.6
														9.7
														10.4 6.5
% change – Variation en %	2.4	4./	3.6	2.6	2.0	2.5	2.2	2.9	1.9	3.9	1.1	1.9	5.2	0.5
ng & support – Foresterie,														
at soutien	78.3	1.8	Y	Y	4.6	21.4	9.5	0.8	1.5	3.4	32.8	Х		
											34.5	X		
											34.9	Х	Х	X
						20.1	10.1	0.6	1.5	3.7	32.4	Х	Х	Х
	62.3	1.6	Х	Х	4.0	16.2	8.7	0.6	1.3	4.0	23.8	Х	Х	X
% change - Variation en %	-2.4	16.1			4.9	1.7	1.8	-20.8	7.4	9.4	-7.4			
gas extraction – Extraction														
	138.0	2.7	х	х	3.4	14.1	20.1	3.7	10.5	65.9	13.0	Х		
	132.4	2.8	Х	X	3.6	13.9	19.6	2.9	10.3	63.8	10.7	Х		
	136.3	2.9	Х	X	3.8	14.1	18.9	3.2	11.2	67.0	10.6	X	Х	Х
	138.7	2.9	Х	X	3.5	11.1	18.4	2.7	11.3	73.6	10.5	Х	X	X
	139.8	3.1	Х	Х	3.0	11.6	17.3	2.3	10.0	77.8	10.3	Х	Х	Х
% change – Variation en %	0.8	5.5	•••	***	-13.9	4.5	-6.0	-14.6	-11.9	5./	-2.2		•••	
ices publics														
	105.8		Х	Х										
														X
														X
9/ change Variation on 9/														X 
% Change – Variation en %	1.1	-0.0		***	-10.5	0.0	6.7	1.2	1.0	1.1	1.1			
	400.6	7.0	2.2	10.0	10.6	102.7	165.6	15.6	15.5	76.2	77.9	0.7		
														0.5
														0.5
														0.6
% change - Variation en %				3.8	1.2	6.2	7.5	5.6	6.0	9.7	4.7	-13.9	-8.2	13.2
- Faulication	1 916 2	14.9	5.8	42.3	37.6	537.3	904.5	62.2	26.6	114.5	169.9	х		
											175.0			
						584.9	950.0	66.9	26.1	128.9	185.6	X	Х	X
		19.1	5.4	42.3	43.3	579.5	941.0	67.6	28.2	136.0	175.0	Х	Х	Х
	2,052.1	21.2	5.4	43.1	43.1	584.7	949.0	69.2	27.7	136.9	171.3	Х	Х	X
% change – Variation en %	0.7	11.1	1.0	1.7	-0.5	0.9	0.8	2.3	-1.8	0.6	-2.1			***
erce														
	2,048.6	28.5	9.2	62.2	46.3	489.2	790.6	73.1	64.9	221.1	257.8	2.0		
	2,086.4	29.6	9.3	65.6	47.6	493.2	813.1	75.5	65.6	222.7	258.7	2.0	***	
	2,153.9	30.2	8.8	68.2	47.6	507.2	836.2	79.7	66.5	233.1	271.3	1.9		0.9
		29.7	9.7	66.1										1.0
A/ / N/	2,287.1	30.9	10.1	67.8										1.1
% change – Variation en %	3.4	4.2	3.5	2.5	2.6	4.4	2.4	3.2	1.8	4.0	4.6	11.9	3.6	5.2
& warehousing – Transport ige														
	584.9	7.0	1.7	16.3	16.0	133.2			18.5	63.4	85.1	0.6		
	592.0	6.6	1.6	14.6									4.4	
														0.4
														0.5 0.5
% change - Variation on %														1.8
· ·	•0.1	14.2	10.0	0.3	1.0	-1.0	-1.2	0.1	2.5	-1.0	0.0	4.0	00.0	1.0
cultural industries – Industrie tion et industrie culturelle	210.4	0.0	4.0	10.0	5.0	70.4	405.0	0.0	10.1	05.0	27.6	0.6		
	310.4	3.6	1.0	10.0	5.9	70.4	135.2	9.8	10.1	25.8	37.6 37.0	0.6		
	317.0	4.3	1.2	10.4	5.7	71.0	139.9	10.0	10.5	26.0	37.0	0.6	***	
	994.7	A.D.	4.0									0.5	M	
	331.7	4.6	1.2	10.7	5.9 6.5	74.7	144.6	11.1	11.3	27.8	38.8 40.8	0.5	X	X
	331.7 342.8 347.8	4.6 4.2 4.1	1.2 1.3 1.2	10.7 11.7 11.9	5.9 6.5 6.9	74.7 77.9 76.8	144.6 146.3 149.6	11.1 11.9 12.3	11.3 11.0 11.5	30.1 30.4	38.8 40.8 41.8	0.5 0.5 0.6	X X X	X X X
	% change — Variation en % gas extraction — Extraction traction de pétrole et de gaz  % change — Variation en % gas extraction — Extraction traction de pétrole et de gaz  % change — Variation en % ices publics  % change — Variation en % — Fabrication  % change — Variation en % — Fabrication  % change — Variation en % erce  % change — Variation en % erce  % change — Variation en % erce  % change — Variation en % erce	1,901.9   12,072.8   12,479.8   12,775.6   13,077.8   12,479.8   12,775.6   13,077.8   12,479.8   12,775.6   13,077.8   12,479.8   12,775.6   13,077.8   12,4   13,077.8   12,4   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.8   13,077.9   13,077.	regate (including unclassified) — sindustries y compris les on classifiées  11,901.9 162.5 12,072.8 164.0 12,479.8 166.9 12,775.6 173.6 13,077.8 181.8 2.4 4.7 182.5 162.5 12,072.8 181.8 2.4 4.7 182.5 162.5 182.	egate (including unclassified) – s industries y compris les on classifiées  11,901.9 162.5 49.0 12,072.8 164.0 51.4 12,479.8 166.9 53.1 12,479.8 168.9 53.1 12,479.8 181.8 58.8 4.7 13,077.8 181.8 58.8 76.4 4.7 3.6 16.9 3.1 1.8 77.9 1.6 × 77.9 1.0 × 77.9 1.0 × 77.9 1.0 × 77.9 ×	egate (including unclassified) — s industries y compris les on classifiées  11,901.9	regate (including unclassified) – sindustries y compris les onn classifiées  11,901.9 162.5 49.0 336.6 273.5 12,072.8 164.0 51.4 339.7 277.6 12,479.8 166.9 53.1 348.5 283.3 12,775.6 173.6 56.7 359.0 293.0 12,775.6 173.6 56.7 359.0 293.0 12,775.8 181.8 58.8 368.2 298.8 % change – Variation en % 2.4 4.7 3.6 2.6 2.0 2.0 12,12 2	rigate (including unclassified) — sindustries y compris les on classifiées on classifiées   11,901.9   162.5   49.0   336.6   273.5   2,838.8   12,072.8   166.9   53.1   348.5   283.3   2,963.6   12,775.6   175.6   56.7   359.0   293.0   3,016.3   33,077.8   181.8   58.8   368.2   298.8   3,091.9   36.5   36.5   36.2   298.8   3,091.9   36.5	rigate (including unclassified) — sindustries y compris les on classifiées    11,9019	Section   Sect	gas etrraction — Ettraction en % 2-24 16.1	sinductrice y compris les on classified	sindustries y compris les on classifiées   11,901.9   162.5   49.0   36.6   273.5   239.8   467.8   446.8   351.3   1225.3   1,511.2   1,211.3   1	Section   Sect	Section   Sect

Table 3-5
Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002 – Continued

Tableau 3-5 Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002 – suite

Industry		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.		14	Onch	Alta.	B.C.	V.,1	N.W.T.	Nunavu
(NAICS – SCIAN) Industrie	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yukon	T. NO.	Nunavu
						th	ousands –	milliers						4
Finance & insurance – Finance et assurances	500.0	5.0	4.0	45.0	10.4	4450	000.0	04.0	17.0	39.6	68.7	0.3		
1998	528.6 530.9	5.9 5.5	1.3 1.5	15.0 14.2	10.4 10.1	115.3 115.6	232.8 236.3	21.8 23.8	16.9	39.0	67.0	0.3		
1999 2000	540.2	5.5	1.6	14.5	10.1	115.0	236.5	26.9	18.0	40.8	69.9	0.3	0.3	0.
2001	555.6	5.5	1.7	15.4	10.2	120.8	238.0	31.8	17.6	44.3	69.5	0.3	0.4	0.1
2002	568.8	5.5	1.7	15.6	10.8	124.4	245.7	33.8	18.1	45.5	66.9	0.3	0.4	0.:
2001-2002 % change – Variation en %	2.4	1.2	1.7	1.5	6.2	2.9	3.2	6.2	2.6	2.6	-3.8	-2.9	14.6	0.5
Real estate & rental & leasing – Services														
immobiliers, services de location et de														
location à bail 1998	207.3	1.9	0.5	4.5	3.0	45.7	82.1	7.4	5.6	24.5	31.1	0.1		
1999	208.7	2.0	0.6	4.7	-3.2	44.1	83.1	7.4	6.2	25.4	30.9	0.1		
2000	214.6	2.1	0.5	4.5	3.1	44.7	87.2	7.3	6.5	25.9	31.7	0.2	Х	
2001	215.9	2.2	0.6	4.7	3.0	45.5	87.9	7.1	6.5	26.3	31.0	0.2	Х	
2002	228.0	2.5	Х	5.1	3.2	47.0	92.2	7.8	7.3	27.6	33.5	Х	0.6	
2001-2002 % change – Variation en %	5.6	16.7		8.3	4.2	3.3	4.9	9.4	11.9	5.0	8.3			
Professional, scientific & technical services – Services professionnels, scientifiques et techniques														
1998	528.7	5.1	1.1	10.8	8.3	123.5	214.9	13.8	10.3	67.5	72.4	0.4		
1999	551.0	5.3	1.0	11.0	8.6	128.6	228.3	14.9	10.5	67.4	74.4	0.4		
2000	612.7	6.0	1.2	11.6	8.2	140.9	256.5	17.2	10.2	77.7	82.0	0.5	0.6	0.
2001	639.3	5.6	1.3	11.3	8.9	144.0	270.6	17.4	10.5	83.3	84.8	0.4	0.9	0.5
2002	655.6	6.4	1.5	12.7 12.0	9.0 0.9	147.9 2.7	278.7 3.0	16.7 -4.2	11.1 5.5	87.0 4.5	83.2 -1.9	0.4	0.9 4.4	0.1 -16.4
2001-2002 % change – Variation en %	2.6	12.7	14.1	12.0	0.9	2.1	3.0	-4.2	5.5	4.0	-1.5	11.0	7.7	10
Admin. & support, waste mngmt & remediation services – Services admin., soutien, gestion des déchets, assainissement														
1998	439.1	3.6	0.9	9.1	10.6	95.8	201.8	13.3	7.5	46.9	48.9	0.2		
1999	469.7	4.4	1.1	10.0	12.3	100.3	222.2	13.5	7.7	47.5	50.1	0.2		
2000	505.1	5.2	1.2	11.1	12.4	111.1	235.5	14.0	8.7	50.5	54.7	0.2	0.5	0.
2001	527.3	5.4	1.5	12.7	13.8	116.5	242.8 258.1	14.8 16.6	9.3 9.6	51.8 56.5	58.1 59.7	0.2	0.6	0.
2002 2001-2002 % change – Variation en %	562.8 6.7	5.7 5.2	1.5 3.2	13.7 8.5	14.4 4.3	126.2 8.4	6.3	12.4	3.7	9.0	2.7	0.6	0.0	6.8
Educational services – Services d'enseignement	0.7	0.2	0.2	0.0		-								
1998	935.9	16.5	4.3	33.0	23.9	224.6	338.3	43.1	33.9	91.7	122.2	1.5		
1999	930.2	16.5	4.3	31.5	23.0	216.4	339.1	44.8	33.8	92.6	123.6	1.5		
2000	935.4	16.9	4.4	30.9	22.6	214.4	337.1	46.6	34.5	95.8	127.7	1.5	Х	:
2001	942.5	17.0	4.5	29.5	22.7	215.3	337.8	46.9	33.1	98.5	132.8	1.3	X	
2002	952.7	17.9	4.7	28.5	22.9	214.4	341.6	47.5	33.9 2.6	100.9 2.4	136.1	1.3 -1.5	1.7	1.4
2001-2002 % change – Variation en %	1.1	4.9	2.6	-3.5	0.9	-0.4	1.1	1.1	2.0	2.4	2.5	-1.5		
Health care & social assistance - Soins de santé														
et assistance sociale 1998	1,217.0	24.2	6.6	43.5	32.9	303.5	428.5	57.7	45.7	108.3	162.9	0.8		
1999	1,219.9	22.2	7.5	44.1	32.9	299.2	427.0	58.7	48.4	108.7	167.9	0.8		
2000	1,239.3	22.3	8.0	43.8	33.3	297.5	435.7	58.7	49.4	112.5	174.5	0.9	1.4	1.
2001	1,266.1	22.9	7.8	44.9	34.3	298.3	453.5	60.7	49.4	112.6	177.7	0.9	1.5	1.
2002	1,309.1	23.9	7.8	46.4	34.8	309.3	469.4	63.2	49.5	117.5	183.4	0.8	1.5	1. 4.
2001-2002 % change – Variation en %	3.4	4.2	-0.0	3.3	1.5	3.7	3.5	4.1	0.1	4.4	3.2	-15.1	0.7	4.
Arts, entertainment & recreation – Arts,														
spectacles et loisirs 1998	192.3	1.5	0.6	4.6	5.1	36.9	77.3	6.0	7.9	24.6	27.3	0.2		
1999	191.3	1.8	0.8	4.3	3.7	39.9	75,5	6.9	7.2	26.2	24.7	0.2	***	
2000	213.1	1.9	0.9	4.7	3.9	44.8	87.0	7.1	7.8	28.2	26.5	0.2	Х	
2001	223.0	2.2	1.0	5.2	3.9	49.2	89.7	7.2	7.7	29.1	27.4	0.3	Х	
2002	232.4	2.3	X	5.7	4.0	52.8	91.8	7.2	7.7	30.7	28.8			
2001-2002 % change – Variation en %	4.2	2.7		9.7	3.7	7.2	2.4	0.2	-0.3	5.4	5.0	6.6		
Accommodation & food services – Hébergement et services de restauration														
1998	869.4	10.2	4.2	26.1	19.8	181.4	313.7	34.4	28.2	109.7	139.0			
1999	867.8	9.2	4.7	26.4	18.9	183.8	312.5	35.3	28.8	106.3	139.3			
2000	906.3	10.0	5.8	28.2	19.5	195.8	322.4	37.6	30.0	109.3	144.8			0.
2001	941.7	10.1	6.8	31.0	21.3	206.7	334.4	39.5	31.2 32.5	110.4 113.9	147.2 147.2			0.
2002	957.2	10.4	7.5	33.4	22.5 5.6	210.5 1.8	335.7 0.4	40.5	32.5 4.1	3.2	-0.0			27.
2001-2002 % change – Variation en %	1.7	2.2	9.8	7.8	5.0	1.0	0.4	2.0	7.1	0.2	0.0	0.0	7.0	E. / .

Contact - Personne ressource: 1-866-873-8788

Table 3-5 Number of Employees, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002 - Concluded

Tableau 3-5 Nombre de salariés, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002 - fin

Industry		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	0-4	Man	Coals	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavut
(NAICS – SCIAN) Industrie	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	СВ.	TUKUII	T. NO.	Nunavut
						the	ousands –	milliers						
Other services (except public administration) –														
Autres services, sauf les administration														
publiques		0.5	4.0	44.0	0.0	404.0	170 E	17.6	12.2	50.3	60.1	0.4		
1998	444.2	6.5	1.8	11.2	8.9	101.8	172.5				59.7	0.4		
1999	449.7	6.4	2.0	11.7	9.2	102.6	174.8	18.7	12.7	50.8			0.7	
2000	458.9	6.9	2.0	12.1	9.7	103.9	177.5	18.5	12.7	52.2	62.1	0.4	0.7	0.2
2001	476.0	7.8	2.1	13.0	9.9	105.7	181.8	19.6	13.3	54.9	66.6	0.4	8.0	0.2
2002	489.7	7.8	2.1	13.6	9.7	110.3	185.4	20.0	13.8	57.9	67.6	0.4	0.8	0.3
2001-2002 % change – Variation en %	2.9	-0.8	1.1	5.1	-2.3	4.4	2.0	1.9	3.9	5.6	1.5	7.0	-5.1	20.1
Public administration – Administration publique														
1998	702.3	17.3	5.9	24.5	20.1	175.0	253.9	29.1	26.1	63.9	76.5	4.3	***	
1999	705.0	17.5	6.1	25.2	21.3	176.8	246.1	32.6	27.4	66.6	74.7	4.6		
2000	713.0	17.4	6.4	25.6	22.2	177.9	251.0	32.6	28.2	66.6	74.1	4.8	4.1	2.2
2001	723.1	17.6	6.4	25.7	23.0	180.0	254.6	33.8	28.0	67.6	74.8	4.9	4.1	2.5
2002	724.9	17.8	6.3	25.9	23.8	181.7	253.7	34.3	28.0	67.6	73.6	5.0	4.5	2.7
2001-2002 % change – Variation en %	0.2	1.2	-2.5	0.6	3.2	0.9	-0.3	1.5	0.3	-0.1	-1.7	1.6	9.3	9.1

Source: Annual Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72-002XPB
Estimations annuelles de l'emploi, des gains et de la durée du travail. № 72-002XPB au catalogue.
Related CANSIM table: 281-0024.
Tableau CANSIM connexe: 281-0024.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-6 Labour Force by Occupational Category, 1996 to 2002

Tableau 3-6 Population active par catégorie professionnelle, 1996 à 2002

Occupational categories	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1996-02	2001-02	Net jobs 1996-02	Net jobs 2001-02	Catégories professionnelles
			tho	usands – m	illiers			%	%			
All occupations <sup>1</sup>	14,899.5	15,153.0	15,417.7	15,721.2	15,999.2	16,246.3	16,689.4	12.0	2.7	1,789.9	443.1	Ensemble des professions <sup>1</sup>
Management	1,389.6	1,401.0	1,405.3	1,404.6	1,462.1	1,379.7	1,406.5	1.2	1.9	16.9	26.8	Gestion
Business, finance and administrative	2,616.4	2,626.1	2,672.2	2,726.2	2,736.3	2,830.3	2,870.7	9.7	1.4	254.3	40.4	Affaires, finance et administration
Natural and applied sciences	730.8	813.8	877.6	950.9	997.7	1,042.0	1,074.3	47.0	3.1	343.5	32.3	Sc. naturelles et appliquées et professions apparentées
Health	736.6	750.9	748.1	777.2	790.6	808.6	866.9	17.7	7.2	130.3	58.3	Secteur de la santé
Social science, education, govern- ment service and religion	918.4	940.3	966.8	1,018.3	1,041.5	1,061.2	1,104.3	20.2	4.1	185.9	43.1	Sc. sociales, enseignement, admin. publique et religion
Art, culture, recreation and sport	393.7	398.1	400.3	434.7	439.4	456.4	459.9	16.8	0.8	66.2	3.5	Arts, culture, sports et loisirs
Sales and service	3,609.8	3,598.4	3,722.3	3,807.1	3,936.6	4,061.5	4,185.4	15.9	3.1	575.6	123.9	Ventes et services
Trades, transport and equipment operators	2,214.0	2,264.9	2,268.8	2,265.4	2,281.3	2,306.0	2,360.4	6.6	2.4	146.4	54.4	Métiers, transport et machinerie
Occupations unique to primary industry	670.5	668.1	679.9	659.5	637.1	599.1	597.5	-10.9	-0.3	-73.0	-1.6	Professions propres au secteur primaire
Processing, manufacturing and utilities	1,116.1	1,162.5	1,219.6	1,275.5	1,304.8	1,323.5	1,364.5	22.3	3.1	248.4	41.0	Transformation, fabrication et services d'utilité publique
Unclassified	503.4	528.9	456.7	401.9	371.8	378.1	399.0	-20.7	5.5	-104.4	20.9	Aucune classification

Source: Labour Force Historical Review on CD-ROM, Catalogue no. 71F0004XCB (Table CD1T06AN).

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active, nº 71F0004XCB au catalogue (Tableau CD1T06AN).

Related CANSIM Table 282-0010. Matrice CANSIM tableau 282-0010

For "Notes" see end of section Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 3-7
Gross Domestic Product at Market Prices, Personal Income, Expenditure and Net Saving, 1995 to 2002

Tableau 3-7
Produit intérieur brut aux prix du marché, revenu et dépenses des particuliers et épargne personnelle nette, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
				s of dollars - ent dollars -					
Gross domestic product at market prices	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal income	672,111	687,203	715,495	748,321	783,596	838,880	872,657	900,875	Revenu personnel
Current transfers to government	152,523	159,420	169,329	179,555	186,939	201,207	206,733	205,018	Transferts courants aux administrations publique
ersonal disposable income	519,588	527,783	546,166	568,766	596,657	637,673	665,924	695,857	Revenu personnel disponible
ersonal expenditure on consumer goods and services	460,906	480,427	510,695	531,169	560,954	594,089	620,777	651,192	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Personal saving	47,859	37,041	26,607	27,610	24,498	30,422	30,441	30,858	Épargne personnelle
			constant 19	97 dollars –	dollars con	stants (1997	)		
ross domestic product at market prices ersonal expenditure on consumer goods and services	833,456 475,880	846,952 488,155	882,733 510,695	918,910 524,807	968,451 545,162	1,012,335 565,487	1,027,523 579,999	1,062,143 596,812	Produit intérieur brut aux prix du marché Dépenses personnelles en biens et services de consommation
	1995-96	1996-97	1997-98	1998-	99 1999-	2000 20	00-2001	2001-2002	
				e change – v ent dollars -		pourcentage urants			
Gross domestic product at market prices	3.3	5.5	3.7		7.2	8.6	2.6	4.6	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal income	2.2	4.1	4.6		1.7	7.1	4.0	3.2	Revenu personnel
urrent transfers to government	4.5	6.2	6.0		1.1	7.6	2.7	-0.8	Transferts courants aux administrations publique
Personal disposable income	1.6	3.5	4.1	4	1.9	6.9	4.4	4.5	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	4.2	6.3	4.0		5.6	5.9	4.5	4.9	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
Personal saving	-22.6	-28.2	3.8	-11	1.3	24.2	0.1	1.4	Épargne personnelle
			constant 19	97 dollars –	dollars cor	stants (1997	')		
Gross domestic product at market prices	1.6	4.2	4.1	(	5.4	4.5	1.5	3.4	Produit intérieur brut aux prix du marché
Personal expenditure on consumer goods and services	2.6	4.6	2.8	;	3.9	3.7	2.6	2.9	Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux. Nº 13-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM tables: 380-0001, 380-0002, 380-0004.

Matrices CANSIM connexes: 380-0001, 380-0002, 380-0004.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-8
Sources of Personal Income, 1991 and 2002

Tableau 3-8 Provenance du revenu personnel, 1991 et 2002

	1	991	2	002	
	01000 000	% distribution	©1000 000	% distribution	
	\$'000,000	Répartition en %	\$'000,000	Répartition en %	
Personal income	605,322	100.0	900,875	100.0	Revenu personnel
Wages, salaries and supplementary labour income	379,091	62.6	595,267	66.1	Rémunération des salariés
Unincorporated business net income <sup>1</sup>	38,875	6.4	74,013	8.2	Revenu net des entreprises individuelles <sup>1</sup>
Interest, dividends and miscellaneous investment income	101,798	16.8	106,108	11.8	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements
Current transfers					Transferts courants
From government	83.830	13.8	121,557	13.5	En provenance des administrations publiques
From corporations	337	0.1	1,313	0.1	En provenance des sociétés
From non-residents	1,391	0.2	2,617	0.3	En provenance des non-résidents

Source: National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles. Nº 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 380-0001, 380-0004.
Matrices CANSIM connexes: 380-0001, 380-0004.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

Table 3-9 Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002

Tableau 3-9 Revenu personnel disponible, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002
				millions of	dollars – milli	ons de dollars			
Canada	519,588	527,783	546,166	568,766	596,657	637,673	665,924	695,857	4.5
Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador	8,108	7,987	7,949	8,097	8,375	8,758	9,094	9,531	4.8
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,062	2,070	2,118	2,155	2,270	2,397	2,493	2,659	6.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	14,806	14,811	15,367	16,045	16,788	17,616	18,285	18,747	2.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,708	11,813	12,034	12,579	13,181	13,724	14,327	14,765	3.1
Quebec - Québec	117,642	119,859	121,990	125,486	131,052	139,213	146,104	153,796	5.3
Ontario	209,272	210,778	220,394	231,462	244,997	264,048	272,879	285,866	4.8
Manitoba	18,905	19,553	19,535	20,509	21,171	22,260	23,138	24,037	3.9
Saskatchewan	15,823	16,799	16,029	16,776	17,569	18,128	18,722	18,710	-0.1
Alberta	50,047	51,359	55,500	59,073	61,629	67,273	73,332	77,327	5.4
British Columbia – Colombie-Britannique	69,126	70,595	72,985	74,388	77,204	81,579	84,720	87,370	3.1
Yukon	674	704	742	739	752	805	828	852	2.9
Combined N.W.T. and Nunavut - T. NO. et Nunavut combiné	1,278	1,308	1,365	1,380		***			
Northwest Territories –Territoires du Nord-Ouest					1,090	1,146	1,229	1,355	10.3
Nunavut					580	642	673	721	7.1

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles. № 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM table: 384-0012. Matrices CANSIM connexes: 384-0012

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 3-10 Per Capita Personal Disposable Income, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002

Tableau 3-10 Revenu personnel disponible par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002
					dollars				
Canada	17,701	17,787	18,213	18,803	19,563	20,724	21,425	22,151	3.4
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	14,275	14,237	14,348	14,857	15,481	16,309	17,030	17,915	5.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	15,274	15,221	15,460	15,730	16,449	17,370	17,935	18,993	5.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	15,955	15,909	16,435	17,142	17,860	18,721	19,390	19,838	2.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	15,569	15,688	15,960	16,705	17,481	18,177	18,926	19,505	3.1
Quebec - Québec	16,247	16,478	16,704	17,134	17,830	18,869	19,714	20,630	4.6
Ontario	19,087	18,987	19,594	20,327	21,262	22,597	22,981	23,688	3.1
Manitoba	16,730	17,243	17,181	18,022	18,539	19,424	20,120	20,884	3.8
Saskatchewan	15,605	16,486	15,684	16,367	17,140	17,738	18,427	18,488	0.3
Alberta	18,265	18,468	19,563	20,321	20,821	22,357	23,933	24,832	3.8
British Columbia - Colombie-Britannique	18,268	18,185	18,431	18,611	19,167	20,098	20,684	21,099	2.0
Yukon	21,742	22,000	23,188	23,094	24,258	25,968	27,600	28,400	2.9
Combined N.W.T. and Nunavut – T. NO. et Nunavut combiné	19,075	19,235	20,074	20,597	***				
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	***				26,585	27,951	29,976	33,049	10.3
Nunavut		• • • •			21,481	23,778	24,036	24,862	3.4

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates 1997. Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles 1997. № 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 384-0013.
Matrices CANSIM connexes: 384-0013.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

Table 3-11 Income distribution of Taxfilers, Canada, Provinces and Territories, 1999 and 2000

Tableau 3-11 Répartion du revenu des déclarants d'impôt, Canada, provinces et territoires, 1999 et 2000

		-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3 - 1/2	<del></del>							
		All taxfilers	Number			ith total inc					dian total ir	
		Tous les	Nombre		% avec	un revenu	total plus gr	rand que		Re	venu total n	nédian
		déclarants		\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50.000	\$75,000	\$100.000	Male	Female	Both sexes
				470,000	<b>\$25,000</b>	<b>V</b>			0 \$100,000 Homm  5 2 27,50 5 2 28,50 0 0.0 3  2 1 21,30 3 1 21,60 0 0.0 1  2 1 22,50 0 0.0 2  3 1 25,30 3 1 25,80 0 0.0 2  3 1 25,50 3 100.0 3  6 3 30,30 7 3 31,30 7 0.0 3  3 1 25,80 0 0.0 2  3 1 24,40 0 0.0 2  3 1 24,40 0 0.0 2  3 1 25,50 4 2 26,55 3 100.0 3  6 3 30,30 7 3 31,30 7 0.0 3  6 3 30,30 7 3 31,30 7 0.0 3  6 3 30,30 7 3 31,30 7 0.0 3  6 3 30,30 7 3 31,30 7 0.0 3  6 3 30,30 7 3 3 1 25,80 7 3 3 1 24,80 7 3 3 1 24,80 7 3 3 30,90 7 3 3 30,90 7 3 3 4,80 7 3 3 30,9	Homme	Femme	Les deux sexes
Canada												
1999 <sup>r</sup>		21,887,070	21,805,870	62 63	43 44	28 30	14 16	5		27,500	16,100 16,800	20,800 21,600
2000 1999-2000 %	change – Variation en %	22,248,670 1.7	22,131,680 1.5	1.6	2.3	7.1	14.3	0.0		3.6	4.3	3.8
	d Labrador – Terre-Neuve-											
1999 <sup>r</sup>		390,570	389,150	51	31	18	8	2		21,300	12,200	15,400
2000 1999-2000 %	change – Variation en %	391,930 0.3	390,150 0.3	52 2.0	32 3.2	19 5.6	9 12.5	50.0		21,600	12,700 4.1	15,800 2.6
	land – Île-du-Prince-Édouard	0.0	0.0	2.0	0.2	0.0	12.0	00.0	0.0			-
1999	ana no-uu-rimoo-Luouaro	99,480	99,620	58	34	18	7	2		22,000	14,800	17,800
2000		101,070	101,110	61	36	19	8	2		22,500	15,700	18,700
	change – Variation en %	1.6	1.5	5.2	5.9	5.6	14.3	0.0	0.0	2.3	6.1	5.1
Nova Scotia - Not 1999	uvelle-Ecosse	671,750	672,610	58	37	23	10	3	1	25,300	13,900	18,200
2000		677,230	677,890	59	39	24	11	3	1	25,800	14,500	18,900
1999-2000 %	change – Variation en %	0.8	0.8	1.7	5.4	4.3	10.0	0.0	0.0	2.0	4.3	3.8
	Nouveau-Brunswick	554.000	050 030	50	٥٣	00	0	0	4	22 000	12 600	17,400
1999		551,880 557,210	552,270 557,510	56 58	35 36	20 22	9 10			24,400	13,600 14,300	18,100
	6 change – Variation en %	1.0	0.9	3.6	2.9	10.0	11.1	50.0		2.1	5.1	4.0
Quebec - Québec												
1999		5,409,340	5,418,880	60	39	24	11	3		25,500	14,900 15,600	19,200 20,100
2000 1999-2000 %	% change – Variation en %	5,492,230 1.5	5,501,220 1.5	61 1.7	41 5.1	26 8.3	13 18.2	33.3		3.9	4.7	4.
Ontario	v dividing of 70											
1999		8,246,940	8,203,930	65	47	32	17	6		30,300	17,700	23,00
2000	/ shares Marishins as 0/	8,393,800	8,313,810 1.3	66 1.5	49 4.3	34 6.3	19 11.8	7 16.7		31,300 3.3	18,600 5.1	24,00 4.:
	6 change – Variation en %	1.8	1.3	1.0	4.0	0.0	11.0	10.7	. 0.0	0.0	0.1	-4.
Manitoba 1999		813,610	810,490	61	39	24	11	3	1	25,300	15,800	19,50
2000		819,290	815,630	62	41	25	12	3		25,800	16,600	20,20
1999-2000 %	6 change – Variation en %	0.7	0.6	1.6	5.1	4.2	9.1	0.0	0.0	2.0	5.1	3.
Saskatchewan		705 440	704,150	59	38	23	11	2	1	24,100	15,400	18,70
1999 2000		705,440 708,880	704,130	61	40	25	12	3		24,800	16,100	19,40
	6 change – Variation en %	0.5	0.4	3.4	5.3	8.7	9.1	0.0	0.0	2.9	4.5	3.
Alberta											40.000	04.00
1999		2,130,870 2,190,460	2,097,860 2,159,790	63 65	44 46	30 32	16 18			30,900	16,200 16,900	21,60 22,70
2000 1999-2000 %	6 change – Variation en %	2,130,400	3.0	3.2	4.5	6.7	12.5			4.4	4.3	5.
	- Colombie-Britanique											
1999		2,807,790	2,798,070	62	43	29	15	4	2	27,400	16,600	20,80
2000	/ change — Variation on %	2,856,380 1.7	2,847,680 1.8	62 0.0	44 2.3	30 3.4	, 16 6.7	5 25.0	0.0	28,100 2.6	16,800 1.2	21,30 2.
1999-2000 % Yukon	% change – Variation en %	1.7	1.0	0.0	2.0	0.4	0.7	20.0	0.0			
1999		20,550	20,410	67	50	36	20	5	1	28,100	22,600	25,10
2000		20,530	20,450	69	51	38	22	6	. 2	28,600 1.8	23,900	26,00 3.
	% change – Variation en %	-0.1	0.2	3.0	2.0	5.6	10.0	20.0	100.0	1.0	5.0	3.
Northwest Territo 1999	ories – Territoires du Nord-Ouest	25,110	24,880	67	53	41	28	11	3	32,500	22,800	27,40
2000		25,610	25,490	68	54	42	28	- 11	3	33,600	22,700	27,90
	% change – Variation en %	2.0	2.5	1.5	1.9	2.4	0.0	0.0	0.0	3.4	-0.4	1.
Nunavut		40.700	40.570		40	00	04	0	2	22,400	15,100	18,20
1999 2000		13,760 14,050	13,570 13,830	57 57	40 41	30 32	21 22	8	3	22,400	15,500	18,30
	% change – Variation en %	2.1	1.9	0.0	2.5	6.7	4.8		0.0	1.8	2.6	0.

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.

Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne resource: 1-866-652-8443

Table 3-12
Income of Individuals, by Source, Canada and Provinces, 2000

Tableau 3-12
Revenu des particuliers, selon la source, Canada et provinces, 2000

	Total		Employ	ment incom	e – Revenu d'empl	oi	Other		After-tax income
	incom Rever tota	ıu	Wages and salaries Traitements et salaires		Net income self-employ Revenu net pr d'un emploi au	ment ovenant	Autres revenu	Revenu après impôt	
	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000	%	\$'000,000
Canada	689,371	100.0	495,711	68.3	40,711	10.8	152,949	81.6	553,939
Newfoundland and Labrador – Terre Neuve-et-Labrador	8,825	100.0	5,655	61.8	528	7.4	2,642	86.8	7,389
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	2,448	100.0	1,568	69.9	165	11.8	714	85.8	2,053
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	17,693	100.0	11,986	65.8	670	8.2	5036	83.7	14,684
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	13,869	100.0	9,539	68.4	510	7.1	3,821	82.7	11,545
Québec	154,903	100.0	107,952	66.7	8776	8.1	38,175	83.3	120,355
Ontario	291,201	100.0	211,893	69.1	19,430	10.5	59,878	78.6	235,020
Manitoba	21,336	100.0	15,062	67.0	1,096	15.0	5,178	84.4	17,597
Saskatchewan	19,141	100.0	12,862	66.3	1,489	18.8	4,790	81.3	15,719
Alberta	68,995	100.0	52,956	74.0	3,847	14.6	12,192	89.1	56,306
British Columbia – Colombie-Britannique	90,961	100.0	66,240	67.4	4,198	12.6	20,523	79.5	73,271

Source: Survey of Labour and Income Dynamics. Enquête sur la dynamique du travail et du revenu. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

**Table 3-13** 

Average Earnings and Total Income of Earners, by Occupation and Sex, 1999 and 2000 (2000 Constant dollars)

Tableau 3-13

Gains moyen et revenus total de personnes gagnant un revenu, selon la profession et le sexe, 1999 et 2000 (en dollars constants, 2000)

						0000		Percent	tage change	1999-2000
			1999			2000		Variation e	n pourcenta	age 1999-2000
		Average total income	Average earnings	Average earnings of full-year full-time workers	Average total income	Average earnings	Average earnings of full-year full-time workers	Average total income	Average earnings	Average earnings of full-year full-time workers
		Revenu total moyen	Gains moyens	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Revenu total moyen	Gains moyens	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année	Revenu total moyen	Gains moyens	Gains moyens des travailleurs à temps plein toute l'année
				dollars					%	
Management – Gestion	Male – Masculin	64,249	59,379	65,509	65,748	60,147	63,737	2.3	1.3	-2.7
	Female – Féminin	38,838	36,336	40,844	41,550	39,294	43,751	7.0	8.1	7.1
Business, finance and administrative – Affaires ,finance et administration	Male – Masculin	41,627	39,007	46,899	47,550	44,760	49,522	14.2	14.7	5.6
	Female – Féminin	29,097	26,537	32,735	29,953	27,037	33,343	2.9	1.9	1.9
Natural and applied sciences – Sciences naturelles et appliquées	Male – Masculin	53,559	50,728	57,633	53,573	50,833	56,314	0.0	0.2	-2.3
	Female – Féminin	41,590	39,625	48,264	43,467	40,762	48,497	4.5	2.9	0.5
Health – Santé	Male – Masculin	71,597	67,789	69,559	70,080	66,517	72,283	-2.1	-1.9	3.9
	Female – Féminin	37,028	33,988	40,512	37,542	34,655	42,421	1.4	2.0	4.7
Social science, education, government service and religion – Sciences sociales, enseigne- ment, administration publique et religion	Male – Masculin Femāle – Féminin	53,368 37,993	50,252 35,162	57,224 44,104	56,975 38,935	53,824 35,691	63,160 44,204	6.8 2.5	7.1 1.5	10.4 0.2
Art, culture, recreation and sport – Art, culture, sports et loisirs	Male – Masculin	31,144	29,132	40,350	35,928	33,549	41,779	15.4	15.2	3.5
	Female – Féminin	23,324	21,010	32,874	24,005	21,497	34,647	2.9	2.3	5.4
Sales and service – Ventes et services	Male – Masculin	28,005	25,947	38,001	28,492	26,395	36,935	1.7	1.7	-2.8
	Female – Féminin	16,123	13,642	21,910	16,901	14,560	22,581	4.8	6.7	3.1
Trades, transport and equipment operators – Métiers, transport et machinerie	Male – Masculin	36,488	33,675	41,107	37,641	35,170	41,210	3.2	4.4	0.3
	Female – Féminin	21,508	18,463	25,740	21,752	18,569	24,948	1.1	0.6	-3.1
Unique to primary industry – Professions propres au secteur	Male – Masculin	25,673	21,187	25,703	26,726	22,578	27,973	4.1	6.6	8.8
	Female – Féminin	16,683	12,435	16,849	17,008	13,195	18,551	1.9	6.1	10.1
Unique to processing, manufacturing and utilities – Transformation, fabrication et services d'utilité publique	Male – Masculin	38,859	37,154	43,362	39,306	37,555	43,322	1.2	1.1	-0.1
	Female – Féminin	22,077	19,003	24,151	23,257	20,138	25,380	5.3	6.0	5.1
Don't know – Ne sais pas	Male – Masculin	38,060	35,296	51,303	38,750	35,909	51,444	1.8	1.7	0.3
	Female – Féminin	29,465	26,853	33,268	27,094	24,129	37,299	-8.0	-10.1	12.1

Source: Statistics Canada, Income Statistics Division, Survey of Labour and Income Dynamics.
Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, l'enquête sur la dynamique du travail et du revenu.
For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1 (888) 297-7355

Table 3-14

Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2002

Tableau 3-14 Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2002

	<u> </u>													
ndustry (NAICS-SCIAN)	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavi
ndustrie		TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	d	ollars		Alb.	CB.		T. NO.	Nunavi
orestry, logging & support – Foresterie							Ü	onaro						
exploitation et soutien	,													
998	766.33	633.55	Х	Х	614.81	675.48	879.32	616.72	630.41	730.67	853.40	X		
999	773.42	626.29	X	Х	616.21	662.53	839.68	685.26	659.32	751.62	871.13	X		
000	810.15	729.05	Х	Х	641.96	710.38	881.70	696.08	718.47	778.39	896.51	X	•••	
001	830.84	773.79	X	X	665.06	729.56	893.62	702.68	770.96	806.57	922.20	X	Х	
002 001-2002 % change – Variation en %	849.77 2.3	820.49 6.0	X	х	675.49 1.6	755.72 3.6	906.73 1.5	707.75 0.7	758.24 -1.6	821.30 1.8	955.74 3.6			
lining & oil & gas extraction – Extraction minière et extraction														
de pétrole et de gaz										4 400 07	4 004 00			
998	1,094.54	1,172.94	Х	Х	904.46	955.66	1,098.73	1,079.46	990.82	1,163.37	1,051.89	X		
999	1,101.04	1,152.29	X	Х	903.80	906.77	1,061.80	1,033.52	1,005.34	1,186.52	1,104.83	X	***	
000	1,137.37	1,227.67	X	Х	991.06	912.47	1,117.68	1,119.08	1,059.80	1,203.85	1,168.94 1,179.04	X	 X	
001	1,153.12	1,241.85	Х	Х	995.53 1,042.44	945.20 964.08	1,105.90 1,093.48	1,097.31 1,077.93	1,085.90 1,097.86	1,210.51 1,225.64	1,175.04	X	x	
002	1,167.98	1,259.01	X	Х	4.7	2.0	-1.1	-1.8	1,037.00	1.2	0.4	^		
001-2002 % change – Variation en %	1.3	1.4	•••	***	4.7	2.0	-1.1	*1.0	1.1	1.2	0.4		***	
itilities – Services publics 998	1,007.87	923.53	x	×	786.85	1,062.42	1,033.49	912.31	980.58	962.26	969.94	Х		
999	1,018.23	903.88	Х	X	860.94	1,079.78	1,050.09	879.13	1,021.33	964.15	964.34	Х		
000	1,029.28	916.95	X	Х	885.52	1,087.66	1,067.97	894.15	1,043.30	968.84	962.77	Х		
001	1,038.83	952.41	Х	Х	897.48	1,085.63	1,086.97	910.17	1,060.77	973.18	961.82	X	Х	
002	1,058.31	963.29	Х	Х	915.89	1,106.06	1,109.60	923.38	1,076.26	988.69	975.89	Х	Х	
001-2002 % change – Variation en %	1.9	1.1	***		2.1	1.9	2.1	1.5	1.5	1.6	1.5			
onstruction														
998	781.44	649.31	561.79	685.13	701.14	754.80	815.36	754.04	689.83	795.68	798.64	820.02		
999	782.63	595.02	523.82	649.43	668.60	733.04	846.15	721.94	675.50	816.26	776.88	721.70		
000	808.06	592.59	515.39	655.90	688.62	756.07	874.73	738.39	736.30	851.24	786.07	719.44	000.00	740
001	800.80	573.66	577.22	642.00	651.86	749.39	859.97	710.57	732.89	862.86	776.42	879.15	908.66	710
1002 1001-2002 % change – Variation en %	804.22 0.4	578.27 0.8	579.66 0.4	655.38 2.1	646.00 -0.9	776.02 3.6	842.78 -2.0	717.86 1.0	737.28 0.6	878.49 1.8	772.75 -0.5	885.68 0.7	897.76 -1.2	799 1
Manufacturing – Fabrication														
998	770.92	620.23	581.83	653.10	688.37	688.24	841.78	635.82	740.93	765.51	780.90	Х		
999	782.43	605.68	578.10	655.77	675.21	712.62	852.13	645.67	732.02	765.09	786.35	Х		
000	796.89	606.43	566.24	680.93	691.20	720.83	869.40	666.18	738.47	790.72	798.27	Х		
2001	808.10	628.76	564.36	697.45	690.19	732.10	882.76	668.36	750.01	805.64	806.91	X		
2002	830.14	643.56	593.79	712.37	703.98	754.64	906.10	685.48	774.23	830.63	826.28	Х		
2001-2002 % change – Variation en %	2.7	2.4	5.2	2.1	2.0	3.1	2.6	2.6	3.2	3.1	2.4	• • • •		
rade – Commerce					407.00		550.40	404.04	477.04	500.70	540.07	E 40 4E		
998	525.01	457.07	436.06	467.19	437.08	484.94	558.10	491.81	477.04	538.76	549.27	540.45		
999	531.18	457.63	435.30	479.58	441.83	485.58	567.70	492.95	483.62	547.78 543.42	553.34 558.92	517.52 508.16		
2000	536.87	463.08	433.17	482.31	470.19	488.08	575.95	502.48 497.10	494.69 490.94	555.20	557.22	552.06	675.08	510
2001	543.47	458.21	432.36 433.36	477.75 476.06	486.82 493.33	497.54 500.48	584.31 588.64	494.05	486.12	556.16	554.99	549.73	667.45	536
2002 2001-2002 % change – Variation en %	545.39 0.4	463.88 1.2	0.2	-0.4	1.3	0.6	0.7	-0.6	-1.0	0.2	-0.4	-0.4	-1.1	500
ransportation & warehousing –														
Transport et entreposage 998	704.87	600.94	523.30	576.88	610.94	657.49	746.45	673.69	643.96	667.11	777.32	668.93		
999	715.98	638.35	513.24	632.44	630.43	671.70	742.58	711.75	659.22	698.15	785.49	693.79		
999	715.30	656.32	535.89	670.09	645.32	676.53	752.48	730.56	680.65	704.64	789.81	774.19		
2001	741.65	663.73	539.94	686.53	663.98	695.66	769.37	735.10	715.31	725.02	803.17	760.77	847.50	798
002	764.40	690.40	570.20	714.51	690.92	716.73	792.37	757.61	746.14	746.79	826.63	796.53	858.64	829
001-2002 % change – Variation en %	3.1	4.0	5.6	4.1	4.1	3.0	3.0	3.1	4.3	3.0	2.9	4.7	1.3	
nformation & cultural industries – Industrie de l'information et industrie culturelle														
998	757.82	643.48	647.85	595.71	713.11	755.57	796.28	746.43	692.47	726.90	729.16	724.22		
1999	763.14	673.78	587.08	618.06	736.01	766.46	809.27	747.65	641.12	704.28	724.00	768.77		
2000	774.84	716.11	581.22	648.76	761.32	764.23	824.02	771.00	652.97	725.55	732.97	872.48	***	
2001	800.38	740.32	603.89	670.50	776.40	786.69	863.29	781.10	656.76	735.43	747.16	867.29	X	
2002	819.32	761.60	638.35	687.82	804.72	807.06	877.72	796.09	681.47	755.37	775.10	895.76	Х	
	2.4	2.9	5.7	2.6	3.6	2.6	1.7	1.9	3.8	2.7	3.7	3.3		

Table 3-14 Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2001 - Continued

Tableau 3-14 Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2001 - suite

ndustry		N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.				Alta.	B.C.		N.W.T.	Nuna
NAICS-SCIAN) ndustrie	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yukon	T. NO.	Nuna
							do	ollars						
inance & insurance – Finance														
et assurances 998	820.45	731.15	727.79	732.93	695.19	803.16	864.80	734.78	665.54	815.08	814.78	832.02		
999	824.82	776.17	754.85	760.74	751.93	784.00	858.60	779.55	742.11	845.14	830.90	815.73		
000	845.54	824.12	780.43	741.72	795.56	786.76	867.57	836.57	793.29	917.69	874.84	808.23		
001	852.32	778.53	783.00	720.75	767.86	772.23	905.44	796.64	783.90	882.97	883.04	830.71	819.49	532
002 001-2002 % change – Variation en %	852.78 0.1	784.04 0.7	814.51 4.0	776.94 7.8	802.50 4.5	798.21 3.4	891.57 -1.5	826.22 3.7	771.12 -1.6	891.33 0.9	854.13 -3.3	856.96 3.2	852.20 4.0	622 1
eal estate & rental & leasing – Services immobiliers, services														
de location et de location à bail														
998	567.57	501.70	489.86	442.60	398.72	485.28	608.89	467.30	506.11	590.52	626.13	671.66		
999	577.63	476.84	466.34	471.47	414.43	491.23	630.65	453.50	526.58	582.24	628.50	673.31		
000	590.93	414.15	498.30	495.81	463.31	510.54	651.58	470.95	518.95	580.01	621.96	698.49	***	
001	611.35	514.02	436.38	529.79	530.38	500.31	676.38	513.00	586.02	630.34	628.15	749.08	X	
002	609.79	516.61	X	515.16	552.90	510.08	658.92	495.13	613.34	652.99	628.15	Х	785.40	
001-2002 % change – Variation en %	-0.3	0.5	***	-2.8	4.2	2.0	-2.6	-3.5	4.7	3.6	0.0			
rofessional, scientific & technical services – Services professionnels, scientifiques et techniques														
998	808.96	685.92	535.12	646.59	666.61	743.64	863.82	669.15	633.88	850.65	823.81	780.48		
999	828.23	724.31	593.19	679.23	728.44	749.07	892.11	663.73	681.61	849.06	848.74	740.18		
000	866.81	748.49	709.08	721.81	782.62	765.94	944.12	706.62	695.02	884.71	877.33	735.31		
001	885.14	821.51	639.15	778.28	801.96	781.31	968.60	730.76	709.30	910.79	856.47	789.15	777.20	71
002	900.02	878.98	699.76	795.76	832.74	802.07	983.49	745.32	720.78	909.46	868.99	796.00	857.19	92
001-2002 % change – Variation en %	1.7	7.0	9.5	2.2	3.8	2.7	1.5	2.0	1.6	-0.1	1.5	0.9	10.3	2
dmin. & support, waste mngmt & remediation services – Services admin., soutien, gestion des déchets, assainissement														
998	496.32	394.71	350.81	442.23	372.33	491.00	501.32	396.42	398.35	556.58	516.91	492.64		
999	493.79	423.94	401.04	438.35	378.77	482.70	497.39	429.50	374.45	557.82	521.48	509.63		
000	516.54	450.43	467.91	446.82	415.38	494.91	524.63	495.63	392.29	578.67	536.93	561.87	***	
001	532.82	480.54	412.69	445.85	433.34	504.90	548.16	536.47	396.36	584.76	548.68	611.00	584.52	64
002	537.25	483.36	409.68	455.19	439.71	510.73	552.56	547.67	399.78	585.61	550.37	612.19	590.83	61
001-2002 % change – Variation en %	0.8	0.6	-0.7	2.1	1.5	1.2	0.8	2.1	0.9	0.1	0.3	0.2	1.1	
ducational services – Services d'enseignement														
998	669.11	717.36	649.63	623.26	651.52	658.87	688.01	634.09	646.40	622.29	693.45	842.93		
999	664.74	712.02	666.60	569.89	660.30	647.81	681.84	632.61	644.54	616.80	711.68	894.13		
000	673.88	714.37	705.42	606.49	659.52	663.50	689.31	643.42	657.07	620.22	712.46	899.54		
001	694.30	716.98	699.68	653.34	661.21	708.53	699.65	644.68	664.16	638.99	729.71	928.44	X	
002 001-2002 % change – Variation en %	725.27 4.5	734.16 2.4	709.18 1.4	697.12 6.7	662.74 0.2	745.02 5.2	735.34 5.1	655.98 1.8	705.66 6.2	679.87 6.4	740.92 1.5	962.30 3.6	1,021.76	77
ealth care & social assistance – Soins de santé et assistance														
sociale														
998	543.45	517.01	528.40	531.88	499.32	545.50	558.75	478.92	482.62	527.05	562.87	691.74		
999	544.78	572.79	521.90	508.16	499.90	529.55	568.12	443.22	494.48	543.64	574.97	639.43		
000	562.39	617.40	542.49	525.72	516.99	543.53	585.69	450.06	506.36	565.06	595.07	665.81	050.70	7,1
001	581.36	630.23	569.18	555.00	536.38	562.96	602.07	469.32	527.61	590.53	612.71	624.99	856.72	710
002 001-2002 % change – Variation en %	605.12 4.1	646.71 2.6	599.49 5.3	581.66 4.8	564.91 5.3	587.33 4.3	625.01 3.8	497.54 6.0	547.62 3.8	615.53 4.2	634.78 3.6	647.67 3.6	864.81 0.9	77
rts, entertainment & recreation – Arts, spectacles et loisirs														
998	383.45	299.86	318.91	299.33	347.08	411.80	406.07	346.03	300.22	336.56	383.27	376.56		
999	397.25	295.21	283.74	302.47	328.80	401.58	429.58	421.93	292.90	349.32	403.62	393.22		
000	409.85	302.28	294.10	316.11	328.99	403.16	443.23	426.13	294.15	366.86	427.08	387.80	***	
001	428.51	313.12	317.28	330.64	342.80	424.21	460.20	454.21	308.42	382.97	451.82	419.75	Х	
2002	435.18	312.41	Х	330.76	342.43	431.76	469.09	459.87	309.94	388.88	456.95	456.16	Х	
001-2002 % change – Variation en %	1.6	-0.2		0.0	-0.1	1.8	1.9	1.2	0.5	1.5	1.1	8.7		

Table 3-14 Average Weekly Earnings, by Industry, Canada, Provinces and Territories, 1998 to 2001 - Concluded

Tableau 3-14 Rémunération hebdomadaire moyenne, par industrie, Canada, provinces et territoires, 1998 à 2001 - fin

Industry	Onnedo	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nunavu
(NAICS-SCIAN) Industrie	Canada	TNL.		wan.	Sask.	Alb.	CB.	TUKUH	T. NO.	Nunavu				
							do	ollars						
Accommodation & food services – Hébergement et services de														
restauration														
1998	255.08	250.14	215.33	235.54	228.18	246.43	246.68	237.94	237.95	257.28	298.97	335.77		
1999	259.54	249.92	217.66	229.30	226.15	263.32	260.45	226.34	230.54	248.14	286.54	336.17		
2000	273.30	263.64	233.15	239.10	243.67	279.19	273.80	241.64	238.79	269.87	293.47	362.08	***	
2001	286.00	275.47	244.14	249.31	259.81	288.64	287.38	256.06	256.85	283.41	307.64	381.89	369.57	398.56
2002	292.02	285.33	249.72	253.50	267.70	298.67	291.37	262.34	261.29	290.16	313.31	394.69	380.90	422.24
2001-2002 % change – Variation en %	2.1	3.6	2.3	1.7	3.0	3.5	1.4	2.5	1.7	2.4	1.8	3.4	3.1	5.9
Other services (except public administration) – Autres services, sauf les administrations publiques														
1998	482.79	411.95	386.57	395.08	430.44	457.62	513.54	486.89	455.55	466.29	488.57	498.23		
1999	491.47	396.00	386.87	404.18	415.95	452.76	535.35	473.39	446.95	471.14	502.60	499.41		
2000	502.92	431.76	405.01	427.19	431.83	460.10	549.27	487.52	459.97	477.35	512.48	487.01	***	**
2001	521.44	438.77	438.96	440.55	456.30	475.06	574.32	502.17	471.02	492.54	526.74	482.33	619.21	610.11
2002	530.11	444.11	437.66	446.70	466.33	484.63	581.19	499.87	477.70	504.21	543.52	505.30	623.17	622.56
2001-2002 % change – Variation en %	1.7	1.2	-0.3	1.4	2.2	2.0	1.2	-0.5	1.4	2.4	3.2	4.8	0.6	2.0
Public administration – Administration publique														
1998	734.05	590.78	643.90	657.58	675.11	715.70	775.56	684.98	661.83	702.49	771.64	877.05		
1999	761.05	597.61	659.78	699.71	701.78	729.96	813.35	689.85	686.92	729.36	811.49	920.52		
2000	781.15	629.24	673.18	724.32	733.35	761.90	822.92	708.49	700.02	751.49	828.84	899.24		
2001	791.95	646.40	687.80	741.94	752.26	776.91	829.96	715.29	706.72	761.53	841.31	906.68	1,017.40	919.03
2002	833.52	682.50	732.51	801.59	801.89	816.55	873.91	748.07	751.99	800.61	884.39	912.87	1,015.96	914.45
2001-2002 % change - Variation en %	5.2	5.6	6.5	8.0	6.6	5.1	5.3	4.6	6.4	5.1	5.1	0.7	-0.1	-0.5

Source: Estimates of Employment, Earnings and Hours. Catalogue no. 72F0002.
Estimations de l'emploi, des gains et de la durée du travail. № 72F0002 au catalogue.
Related CANSIM table: 281-0027
Tableau CANSIM connexe: 281-0027

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource :1-866-873-8788

### Notes to tables

### Section 3

### Table 3-1

- Public employees includes those in public administration at the federal, provincial and municipal levels, as well as Crown corporations, liquor control boards and other government institutions such as schools, hospitals and public libraries. Private employees are all other employees.
- <sup>2</sup> Labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.
- <sup>3</sup> The unemployed as a percentage of the labour force.

Labour force statistics are based on a sample of roughly 60,000 households, which is representative of the total population 15 years of age and over residing in Canada, excluding residents of the Yukon and Northwest Territories; persons living on Indian reserves; inmates of institutions; and full-time members of the Armed Forces.

### Table 3-2

<sup>1</sup> This data is based on the North American Industry Classification System (NAICS).

See note to Table 3-1.

### Table 3-3

See note to Table 3-1.

### Table 3-4

See note to Table 3-1.

### Table 3-5

The data come from the Survey of Employment, Payrolls and Hours, which measures month-to-month trends in employment levels, hours of work and earnings. These data are compiled at detailed industrial and geographic levels.

All industries are covered by the survey with the exception of agriculture, fishing and trapping, private household services, religious organizations, and military services.

### Table 3-6

<sup>1</sup> This data is based on the Standard Occupational Classification 1991 (SOC 1991).

### Table 3-7

For definitions of National Accounts concepts, see the Glossary (section 12 of this publication).

### Table 3-8

<sup>1</sup>Sum of accrued net income of farm operators from farm production and net income of non-farm unincorporated business, including rent.

See note to Table 3-7.

### Notes sur les tableaux

### Section 3

### Tableau 3-1

- Les employés publics comprend ceux dans l'administration municipale, provinciale et fédérale, ainsi que les sociétés d'État, les Régies des alcools et les autres institutions gouvernementales comme les écoles, les hôpitaux et les bibliothèques publiques. Les employés privés comprend tous les autres employés.
- <sup>2</sup> La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.
- <sup>3</sup> Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

Les statistiques de la population active sont fondées sur une enquête menée auprès d'un échantillon d'environs 60,000 ménages. L'échantillon représente la population totale de 15 ans et plus résidant au Canada, excluant les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; les personnes vivant dans les réserves indiennes; les pensionnaires d'institutions; et les membres à plein temps des Forces armées.

#### Tableau 3-2

Ces données sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Voir la note du Tableau 3-1.

### Tableau 3-3

Voir la note du Tableau 3-1.

### Tableau 3-4

Voir la note du Tableau 3-1.

### Tableau 3-5

Ces données proviennent de l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, qui mesure mensuellement les tendances de l'emploi, les heures de travail et les gains. Ces données sont rassemblées à des niveaux détaillés selon l'activité économique et le lieu géographique.

L'enquête vise tous les secteurs de l'activité économique sauf l'agriculture, la pêche et le piégeage, le service domestique des ménages, les organismes religieux et les services de la défense.

### Tableau 3-6

Ces données sont basées sur la Classification type des professions de 1991 (CTP 1991).

### Tableau 3-7

Pour les définitions des concepts utilisés dans le Système de comptabilité nationale, voir le Glossaire (section 12 de cette publication).

### Tableau 3-8

Somme du revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole et du revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.

Voir la note du Tableau 3-7.

### Table 3-9

See note to Table 3-7.

### **Table 3-10**

See note to Table 3-7.

Population estimates as of July 1st of every year.

### **Table 3-11**

The data in this table are based on income tax returns for the tax year.

### **Table 3-12**

Other income consists of investment income, government transfers, private pension income and miscellaneous income.

### **Table 3-13**

Earnings includes employment income and net income from self-employment.

### **Table 3-14**

See note to Table 3-5.

### Tableau 3-9

Voir la note du Tableau 3-7.

### Tableau 3-10

Voir la note du Tableau 3-7.

Population estimée au 1er juillet de chaque année.

### Tableau 3-11

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

### Tableau 3-12

Les autres revenus comprennent les revenus de placement, les transferts gouvernementaux, le revenu de pensions privées, et les revenus divers.

### Tableau 3-13

Le revenu du travail comprend le revenu d'un emploi et le revenu net provenant du travail autonome.

### Tableau 3-14

Voir la note du Tableau 3-5.

### Section 4

### Consumer expenditures

In 2002, the majority of personal expenditures were spent on services (53.2%), followed by non-durable goods (24.1%). Compared with the 2001 data, expenditures on durable goods saw the largest increase (6.7%), followed by non-durable goods (5.2%), then semi-durable and services (4.4%). Over the last six years (1996 to 2002), the largest increase in personal expenditures has been on durable goods (52.8%), while the increase in spending on non- and semi-durable goods and services has been at almost equivalent levels (32.4%, 32.9%, and 33.5%, respectively). The increase in durable goods can be attributed to increased consumer expenditures on tobacco products (21.0%) and furniture, carpets and other floor coverings (9.1%) (Table 4-1).

Spending on natural gas decreased from 2001 by -13.5%, even though the overall trend for the last six years has been an increase (41.3%) in personal expenditures of this product. Expenditures on other fuels demonstrated the same trend, with consumers spending less (-5.2%) in 2002 while the six-year trend shows an increase in spending (16.4%). Spending on electricity continued its increasing trend between 2001 and 2002, with personal expenditures increasing by 10.9%, a higher level than was experienced between 2000 and 2001 (1.6%).

These new trends in fuel and power expenditures indicate that consumers are moving away from use of natural gas and other fuels, and continuing with electricity. The level of personal expenditures on natural gas increased 73.4% between 1995 and 2001, but when 2002 expenditures are included in this range, the increase diminishes to 50.1% (Table 4-1, Market Research Handbook, 2002 Edition). The same can be said for personal expenditures on other fuels. The spending trend increased 42.5% from 1995 to 2001, but when the 2002 expenditures were included in the calculation, the increase diminished by 35.1%. The opposite is true for electricity; spending on electricity increased 10.7% from 1995 to 2001, but 22.7% from 1995 to 2002.

In 2001, the average household expenditure was \$57,742, an increase of \$1,908 from 2000. Ontario, Alberta, the Yukon and the Northwest Territories all exceed this amount. As was the case in 2000, the areas of most spending were shelter (19%), transportation (13.2%) and food (11.1%). While differences exist, these three areas are where we see the most spending regardless of province or territory, with the exception of Nunavut, where spending on recreation (10.7%) exceeds spending on transportation (6.1%).

Canadian households spend, on average, the least amounts on reading material and other printed matter (0.5%) and games of chance (0.5%). More money is spent on tobacco and alcoholic beverages (2.3%) than on education (1.6%) (Table 4-4).

### Section 4

### Dépenses liées à la consommation

En 2002, la plupart des dépenses personnelles ont été faites pour l'achat de services (53.2 %) et celui de biens non durables (24.1 %). Comparativement aux données de 2001, ce sont les dépenses en biens durables qui ont augmenté le plus (6.7 %), suivies des dépenses en biens non durables (5.2 %), des dépenses en biens semi-durables et des dépenses en services (4.4 %). Au cours des six dernières années (de 1996 à 2002), c'est dans la catégorie des biens durables (52.8 %) que les dépenses personnelles ont augmenté le plus, alors que les dépenses en biens non durables et semi-durables et celles en services ont monté à des niveaux presque équivalents (32.4 %, 32.9 % et 33.5 %, respectivement). Les dépenses accrues en biens durables peuvent être attribuables à l'augmentation des dépenses pour l'achat de produits du tabac (21.0 %) et de meubles, tapis et autres revêtements de sol (9.1 %) (tableau 4-1).

Les dépenses en gaz naturel ont diminué (-13.5 %) par rapport à 2001, malgré la tendance générale à la hausse (41.3 %) des dépenses personnelles au cours des six dernières années. Les dépenses pour d'autres combustibles ont suivi la même orientation. Cependant, les consommateurs ont dépensé moins (-5.2 %) en 2002, en dépit de la tendance à la hausse des dépenses (16.4 %) observées au cours des six années. La tendance à la hausse des dépenses en électricité s'est poursuivie en 2001 et 2002, avec une augmentation de 10.9 % des dépenses personnelles, ce qui représente un niveau plus élevé que celui de 2000 à 2001 (1.6 %).

Les nouvelles tendances observées dans les dépenses de combustible et d'énergie indiquent que les consommateurs délaissent le gaz naturel et les autres combustibles pour se tourner vers l'électricité. Les dépenses personnelles en gaz naturel ont grimpé de 73.4 % entre 1995 et 2001. Cependant, lorsqu'on englobe les dépenses de 2002, l'augmentation n'est que de 50.1 % (tableau 4-1, Recueil statistique des études de marché, édition 2002). Il en est de même des dépenses personnelles pour les autres types de combustibles. Si, en effet, les dépenses ont augmenté de 42.5 % de 1995 à 2001, lorsqu'on inclut les dépenses de 2002, la hausse n'est plus que de 35.1 %. Les dépenses en électricité ont grimpé de 10.7 % de 1995 à 2001, tandis qu'elles ont monté de 22.7 % de 1995 à 2002.

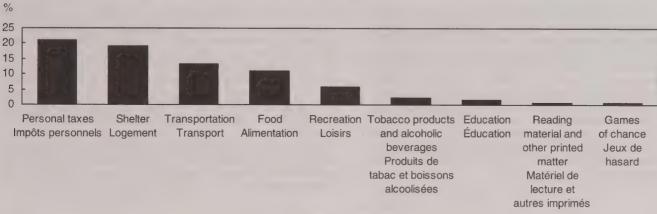
En 2001, les dépenses moyennes des ménages étaient de 57,742 \$, un gain de 1,908 \$ par rapport à 2000. Les dépenses des ménages de l'Ontario, de l'Alberta, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest étaient toutes supérieures à ce montant. Comme c'était le cas en 2000, les secteurs où l'on a dépensé le plus sont le logement (19 %), le transport (13.2 %) et l'alimentation (11.1 %). Bien qu'il existe des différences, ce sont les trois secteurs où les dépenses étaient les plus élevées, et ce, peu importe la province, à l'exception du Nunavut, où les dépenses en loisirs (10.7 %) dépassent celles du transport (6.1 %).

En moyenne, les ménages canadiens dépensent le moins d'argent pour le matériel de lecture et les autres imprimés (0.5 %) et pour les jeux de hasard (0.5 %). Toutefois, ils dépensent davantage pour les produits du tabac et les boissons alcoolisées (2.3 %) que pour l'éducation (1.6 %) (tableau 4-4).

Personal taxes accounted for 21.2% of average household expenditures in 2001. Higher percentages were spent on personal taxes in Quebec (22.8%) and Ontario (21.8%). with the smallest amount spent in Nunavut (17.1%) and Prince Edward Island (17.2%) (Table 4-4).

Les impôts personnels ont représenté 21.2 % des dépenses moyennes des ménages en 2001. Des proportions plus élevées ont été consacrées à l'impôt sur le revenu des particuliers au Québec (22.8 %) et en Ontario (21.8 %), alors que le Nunavut (17.1 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (17.2 %) affichaient les dépenses les plus minimes. (tableau 4-4).

### Selected average household expenditure, Canada, 2001 Dépenses moyennes des ménages choisies, Canada, 2001



Expenditure - Dépenses

Source: Survey of Housholds Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

The average Canadian household spent \$123.76 per week on food in 2001, with the actual amount increasing as we move from east to west. The majority of this (70%) was spent purchasing food from stores. Of food purchased from stores - locally or on day trips - the largest expense was meat (\$17.43) followed by dairy products and eggs (\$12.68) and bakery and other cereal products (\$12.51), representing a total of \$42.62, or 34.4% of weekly food expenditures. Households in British Columbia, the Prairies Region and Ontario spent, on average, more money per week on food from restaurants (Table 4-5).

Total weekly food expenditure per Canadian was \$48.16 in 2001, with more money spent on food in Quebec (\$49.57), the Prairie Region (\$48.77) and British Columbia (\$51.96).

Per capita, the volume of sales of alcoholic beverages in Canada increased by 0.2 litres from 2000 to 2001, continuing the trend that we have seen at the national level since 1996/97. British Columbia, the Yukon and the North have seen overall decreases in per capita sales of alcoholic beverages.

Les ménages canadiens ont consacré en moyenne 123,76 \$ par semaine à l'alimentation en 2001, le montant réel augmentant de l'Est vers l'Ouest. Cette somme a servi en grande partie (70 %) à acheter des aliments dans les magasins. Si l'on considère les aliments achetés dans les magasins - dans les environs ou lors d'un voyage d'une journée - on a consacré plus d'argent à l'achat de viande (17,43 \$), de produits laitiers et d'œufs (12,68 \$) et de produits de boulangerie et autres produits céréaliers (12.51 \$). Cela représente un total de 42,62 \$ ou 34.4 % des dépenses alimentaires hebdomadaires. Les ménages de la Colombie-Britannique, ceux de la région des Prairies et de l'Ontario dépensent, en moyenne, plus d'argent par semaine pour des aliments achetés dans un restaurant (tableau 4-5).

En 2001, le total des dépenses alimentaires hebdomadaires était de 48,16 \$ par personne, ces dépenses étant plus élevées au Québec (49,57 \$), dans la région des Prairies (48,77 \$) et en Colombie-Britannique (51,96 \$).

Le volume par habitant des ventes de boissons alcoolisées au Canada a augmenté de 0.2 litre par rapport à la période de 2000 à 2001, ce qui correspond à la tendance observée à l'échelon national depuis 1996-1997. La Colombie-Britannique, le Yukon et le Nord ont enregistré des baisses générales dans les ventes des boissons alcoolisées par habitant.

The per capita volume of sales of beer decreased nationally (-0.6 litres) between 1999/00 and 2000/01 but increased slightly in Ontario (0.3 litres), Manitoba (0.5 litres) and British Columbia (0.1 litres). Per capita volume of sales of spirits has increased dramatically (20.4%) since 1996/97, with the largest increase being in Ontario (29.8%) and Nova Scotia (25.4%). Per capita volume of wine sales has also increased over the five-year period (16.2%) with substantial increases in Newfoundland and Labrador (44.4%) and New Brunswick (42%) (Table 4-7).

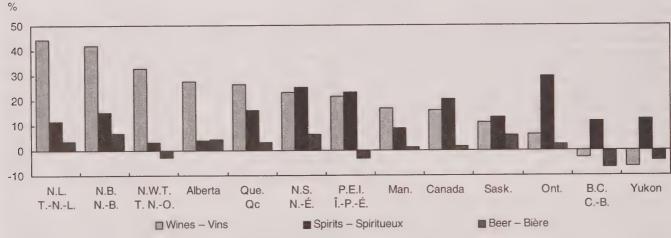
The per capita value of sales of alcoholic beverages has increased over the last six years (\$87.50 or 19.1%), with the largest increase being in the sale of wines (\$32.10 or 34.2%). Only the Yukon has seen a decrease in the per capita value of sales (-1.6%), although this is driven by a decrease in sales value for spirits (-3.3%) and beer (-1.9%). The largest increase over this time period in the per capita value of sales of spirits was in Newfoundland and Labrador (25.4%), followed by New Brunswick (20.1%) and Ontario (18.6%). The three largest increases in the per capita value of wine sales were in Quebec (54.5%), followed by Newfoundland and Labrador (54.2%) and Prince Edward Island (48.5%).

Le volume de ventes de bière par habitant a diminué au Canada (-0.6 litre) entre 1999-2000 et 2000-2001, mais il a augmenté légèrement en Ontario (0.3 litre), au Manitoba (0.5 litre) et en Colombie-Britannique (0.1 litre). Le volume de ventes de spiritueux par habitant a grimpé énormément (20.4 %) depuis 1996-1997, la hausse la plus importante étant observée en Ontario (29.8 %) et en Nouvelle-Écosse (25.4 %). Le volume de ventes de vin par habitant a aussi affiché une hausse au cours de la période de cinq ans (16.2 %), les gains les plus considérables ayant été observés à Terre-Neuve-et-Labrador (44.4 %) et au Nouveau-Brunswick (42 %) (tableau 4-7).

La valeur des ventes de boissons alcoolisées par habitant a augmenté au cours des six dernières années (87,50 \$ ou 19.1 %), la plus grande croissance ayant été relevée dans la vente de vin (32,10 \$ ou 34.2 %). Seul le Yukon a enregistré une baisse de la valeur des ventes par habitant (-1.6 %), bien que ce recul soit commandé par une réduction de la valeur des ventes de spiritueux (-3.3 %) et de bière (-1.9 %). Au cours de cette période, la plus forte augmentation de la valeur par habitant des ventes de spiritueux a été observée à Terre-Neuve-et-Labrador (25.4 %). Venaient ensuite le Nouveau-Brunswick (20.1 %) et l'Ontario (18.6 %). Les trois augmentations les plus fortes de la valeur des ventes de vin par habitant sont observées au Québec (54.5 %), suivi de Terre-Neuve-et-Labrador (54.2 %) et de l'Île-du-Prince-Édouard (48.5 %).

## % Change on volume of alcoholic beverages per capita, Canada, provinces and territories, 1996/97 and 2000/01

Variation en % du volume de boissons alcooliques par habitant, Canada, provinces et territoires, 1996/97 et 2000/01



Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual. Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada, nº 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

# List of tables

# Liste des tableaux

Tabl	e	Page	Tabl	eau	Page
4-1	Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, 1996 to 2002	68	4-1	Dépenses personnelles en biens et services de consommation, 1996 à 2002	68
4-2	Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002	69	4-2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002	69
4-3	Average Household Expenditure, by Income Quintile, Canada, 2001	70	4-3	Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2001	70
4-4	Average Household Expenditure, Canada, Provinces, 2001	71	4-4	Dépenses moyennes des ménages, Canada, provinces, 2001	71
4-5	AverageWeekly Food Expenditure, Canada and Regions, 2001	73	4-5	Dépenses alimentaires hebdomadaires moyennes, Canada et régions, 2001	73
4-6	Trends in Per Capita Food Consumption, Canada, Selected Years, 1981 to 2001	74	4-6	Tendance de la consommation alimentaire par habitant, Canada, certaines années, 1981 à 2001	74
4-7	Volume and Value of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1996/97 to 2000/2001	75	4-7	Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1996/97 à 2000/2001	75

Table 4-1 Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, 1996 to 2002

Tableau 4-1 Dépenses personnelles en biens et services de consommation, 1996 à 2002

% change % change

	967	973	3 -1,548	-2,065	-1,818	-1,922	-1,969	2.4	-303.6	Dépenses nettes à l'étranger
Operating expenses of non-profit organizations	5,500	10,347	11,017	11,017	12,132	. 10,030	10,111	0.2		sans but lucratif
Financial and legal services	30,751 9,908									Services financiers et juridiques Dépenses de fonctionnement des organisme
Restaurants and accommodation services	33,987							2.6		Restaurants et hébergement
Personal care	9,934							5.6		Soins personnels
Personal effects n.e.c.	2,622				3,415		3,649	4.4	39.2	Effets personnels n.c.a.
Miscellaneous goods and services	87,202	93,560	99,501	105,765	113,200	117,565	121,802	3.6	39.7	Biens et services divers
ducational and cultural services	6,139	6,612	6,810	7,265	7,683	0,037	5,140	5.9	43.0	CONTROL TOTALIS & IA TOTALISTIC OF A IA CUITAN
Recreational services	17,324						28,901 9,145	7.5 5.9	66.8 49.0	Services de loisirs Services relatifs à la formation et à la cultur
leading and entertainment supplies	7,997						11,166	5.4	39.6	Fournitures de lecture et de divertissement Services de loisirs
ecreational, sporting and camping equipmer								4.3	44.2	Matériel de loisirs, de sport et de camping
and cultural services		10.11	40.00	01.011	00.0	00.070	04.000	4.0	44.0	Matérial de lainire, de aport et de sampina
ecreation, entertainment, education	48,732	52,999	57,123	61,522	66,124	69,997	74,118	5.9	52.1	Loisirs, divertissement, formation et cultu
ommunications	8,880	9,649	10,529	10,959	12,173	13,274	14,444	8.8	62.7	Communications
urchased transportation	10,013	10,807					12,696	0.4	26.8	Frais d'utilisation des services de transport
ther auto related services	5,330		5,977	6,163		6,521	6,713	2.9	25.9	Autres services liés à l'automobile
otor fuels and lubricants	14,905				20,284	19,869	20,494	3.1	37.5	Carburants et lubrifiants
otor vehicle repairs and parts	10,037	9,988	10,375	10,988	11,704	12,377	13,137	6.1	30.9	Pièces et réparation de véhicules automobil
ew and used (net) motor vehicles	26,246	32,719	33,325	36,826	37,735	30,710	41,009	7.0	30.0	(portion nette)
ansportation and communications	75,411					<b>103,398</b> 38,716	<b>109,153</b> 41,669	<b>5.6</b> 7.6	<b>44.7</b> 58.8	Transports et communications Véhicules automobiles neufs et d'occasion
rugs and pharmaceutical products	7,196	7,860	8,587	9,175	10,005	10,307	10,926	6.0	51.8	Médicaments et articles de pharmacie
ther medical care expenses	3,277	3,429	3,561	3,818	4,141	4,052	4,294	6.0	31.0	Autres dépenses en soins médicaux
ospital care and the like	1,135	1,107	1,211	1,265	1,388	1,403	1,479	5.4	30.3	Soins hospitaliers et soins analogues
edical care	10,286	11,057	11,815	12,656	13,554	14,183	15,023	5.9	46.1	Soins médicaux
edical care and health services	21,894	23,453	25,174	26,914	29,088	29,945	31,722	5.9	44.9	Soins médicaux et services de santé
her household services	3,090	3,159	3,313	3,436	3,604	3,929	4,144	5.5	34.1	Autres services ménagers
n-durable household supplies mestic and child care services	4,617	4,756	4,867	5,023	5,174	5,324	5,476	2.9	18.6	Services domestiques et de garde d'enfants
mi-durable household furnishings	11,191 8,706	8,904	9,318	9,775	10,266	10,619	11,182	5.3	28.4	Produits ménagers non durables
ousehold appliances	5,881	6,401 12,071	6,917 12,826	7,510 13,494	8,082 14,261	8,539 15,035	9,196 15,938	6.0	42.4	Articles d'ameublement semi-durables
rniture, carpets and other floor coverings	5,072	5,518	5,927	6,496	7,144	7,574	8,261	9.1 7.7	62.9 56.4	Meubles, tapis et autres revêtements de sol Appareils ménagers
equipment and maintenance						7.57	0.004	0.1	00.0	équipement ménager et entretien du mé
rniture, furnishings and household	38,557	40,809	43,168	45,734	48,531	51,020	54,197	6.2	40.6	Meubles, accessoires d'ameublement,
her fuels	2,392	2,397	2,048	2,163	2,845	2,937	2,785	-5.2	16.4	Autres combustibles
ectricity Itural gas	3,651	3,753	3,467	4,025	5,034	5,962	5,159	-13.5	41.3	Gaz naturel
her shelter expenses	3,785 10,839	4,092	10,564	10,907	11,428	11,615	12,878	10.9	18.8	Électricité
oss paid rent	25,632	26,425	27,223 4,097	4,411	4,698	4,876	5,172	6.1	36.6	Autres frais de logement
oss imputed rent	71,761	74,080	76,751	79,346 28,174	82,586 29,059	84,887 29,877	88,296 31,102	4.0	21.3	Loyers bruts versés
oss rent, fuel and power	118,060				135,650			<b>3.7</b> 4.0	<b>23.2</b> 23.0	Loyers bruts, combustible et énergie Loyers bruts imputés
otwear	3,478	3,556	3,745	3,886	4,058	4,146	4,271			
omen's, girl's and children's clothing	11,997	12,393	12,817	13,458	14,125	14,817	15,299	3.3 3.0	27.5 22.8	Vêtements pour femmes, filles et enfants Chaussures
en's and boys' clothing	7,981	8,294	8,584	8,947	9,393	9,673	9,969	3.1	24.9	Vêtements pour fommes et garçons
othing and footwear	23,456	24,243	25,146	26,291	27,576	28,636	29,539	3.2	25.9	Vêtements et chaussures
bbacco products	8,160	8,739	9,304	9,244	9,359	10,240	12,386			
Icoholic beverages bought in stores	9,257	9,902	10,478	11,123	11,598	12,340	12,891	4.5 21.0	39.3 51.8	Boissons alcoolisées achetées en magasin Produits du tabac
ood and non-alcoholic beverages	48,731	50,320	52,157	53,972	56,497	59,404	61,961	4.3	27.1	Aliments et boissons non alcoolisées
ood, beverages and tobacco	66,148	68,961	71,939	74,339	77,454	81,984	87,238	6.4	31.9	Aliments, boissons et tabac
ervices		274,625	286,329	300,685	319,190	332,081	346,701	4.4	33.5	Services
emi-durable goods on-durable goods	118,697	123,143	126,253	132,959	143,150	149,449	157,182	5.2	32.4	Biens non durables
urable goods	59,197 42,766	67,988 44,939	71,325 47,262	77,693 49,547	52,052	54,442	56,831	4.4	32.9	Biens semi-durables
	FO 107	67.000	74 205	77 602	81,905	84,805	90,478	6.7	52.8	Biens durables
ersonal expenditure on consumer goods and services	480,427	510,695	531,169	560,884	596,297	620,777	651,192	4.9	35.5	Dépenses personnelles en biens et services de consommation
				lars – milli					25.5	Di
								2001-2002	1996-2002	
								Variation en %	Variation en %	
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	NA CALA	Montalian	
								2001-2002	1996-2002	

Source: National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-001-XPB.
Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles. № 13-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 380-0009. Matrice CANSIM connexe: 380-0009

Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

Table 4-2 Per Capita Personal Expenditure on Consumer Goods and Services, Canada, Provinces and Territories, 1995 to 2002

Tableau 4-2 Dépenses personnelles en biens et services de consommation par habitant, Canada, provinces et territoires, 1995 à 2002

	1005	1000	1007	1000	4000	0000	0004	0000	% change 1995-02	
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation en % 1995-02	
				do	llars					
Canada										Canada
Total	15,702	16,191	17,031	17,560	18,393	19,307	19,972	20,729	32.0	Total
Goods	7,274	7,436	7,873	8,094	8,530	8,983	9,288	9,692	33.2	Biens
Services	8,428	8,755	9,158	9,466	9,863	10,324	10,684	11,037	31.0	Biens
Newfoundland and Labrador	40.450	40.554	40.000	40.044	44.004	45.000	40.000	47.004	40.4	Terre-Neuve-et-labrador
Total Goods	12,153 6,540	12,551 6,645	13,336 7,083	13,941 7,324	14,804 7,800	15,626 8,272	16,388	17,024	40.1	Total
Services	5,613	5,906	6,253	6,617	7,000	7,354	8,706 7,682	9,077 7,947	38.8 41.6	Biens Biens
	0,010	0,000	0,200	0,011	7,00-1	7,004	7,002	1,047	71.0	
Prince Edward Island Fotal	13,193	13,838	14,365	14,788	15,428	16,420	17,014	17,621	33.6	Île-du-Prince-Édouard Total
Goods	6,852	6,978	7,299	7,408	7,827	8,420	8,697	8,992	31.2	Biens
Services	6,341	6,860	7,066	7,380	7,601	8,000	8,317	8,629	36.1	Biens
Nova Scotia	2,5	-,	,,,,,,,,	,,,,,,,	,,,,,,	2,000	5,011	0,000	00.1	Nouvelle-Écosse
Total	14,171	14,597	15,350	15,905	16,776	17,668	18,247	19,055	34.5	Total
Goods	6,985	7,151	7,521	7,798	8,269	8,748	8,913	9,336	33.7	Biens
Services	7,186	7,446	7,829	8,107	8,507	8,920	9,334	9,719	35.2	Biens
New Brunswick	,		,		,	,	.,	-,		Nouveau-Brunswick
Total	13,549	13,971	14,588	15,146	15,966	16,722	17,184	17,911	32.2	Total
Goods	6,923	7,158	7,595	7,911	8,426	8,832	8,959	9,355	35.1	Biens
Services	6,626	6,813	6,993	7,235	7,540	7,890	8,225	8,556	29.1	Biens
Quebec										Québec
Total	14,215	14,828	15,632	16,148	16,918	17,646	18,280	18,982	33.5	Total
Goods	7,044	7,366	7,786	8,063	8,486	8,880	9,213	9,632	36.7	Biens
Services	7,171	7,462	7,846	8,085	8,432	8,766	9,067	9,350	30.4	Biens
Ontario										Ontario
Total	16,486	16,929	17,788	18,430	19,431	20,437	20,972	21,639	31.3	Total
Goods	7,336	7,419	7,867	8,159	8,713	9,196	9,410	9,757	33.0	Biens
Services	9,150	9,510	9,921	10,271	10,718	11,241	11,562	11,882	29.9	Biens
Manitoba										Manitoba
Total	15,173	15,516	16,379	16,715	17,320	18,000	18,723	19,555	28.9	Total
Goods	6,842	7,117	7,529	7,642	7,933	8,241	8,609	9,065	32.5	Biens
Services	8,331	8,399	8,850	9,073	9,387	9,759	10,114	10,490	° 25.9	Biens
Saskatchewan										Saskatchewan
Total	14,508	14,964	15,763	16,021	16,497	17,324	18,011	18,858	30.0	Total
Goods	6,877	7,135	7,518	7,552	7,721	8,115	8,466	8,967	30.4	Biens
Services	7,631	7,829	8,245	8,469	8,776	9,209	9,545	9,891	29.6	Biens
Alberta										Alberta
Total	16,839	17,283	18,597	19,077	19,872	21,080	22,144	23,156	37.5	Total
Goods	7,732	7,999	8,675	8,878	9,178	9,791	10,327	10,888	40.8	Biens
Services	9,107	9,284	9,922	10,199	10,694	11,289	11,817	12,268	34.7	Biens
British Columbia										Colombie-Britannique
Total	17,289	17,740	18,278	18,593	19,184	20,038	20,771	21,602	24.9	Total
Goods	7,675	7,624	7,917	7,891	8,178	8,585	8,921	9,304	21.2	Biens
Services	9,614	10,116	10,361	10,702	11,006	11,453	11,850	12,298	27.9	Biens
fukon		45.5	15.5							Yukon
Total	17,548	17,531	18,313	18,500	20,032	21,161	23,033	23,767	35.4	Total
Goods	8,774	8,437	8,688	8,844	9,516	9,806	10,633	11,034	25.8	Biens
Services	8,774	9,094	9,625	9,656	10,516	11,355	12,400	12,733	45.1	Biens
Combined Northwest Territories and Nunavut	40.054	40.045	40.000	47.555						Territoires du Nord-Ouest et Nunavut
Total Goods	16,254	16,647	16,926	17,567		•••		***		Total
Goods Services	7,791 8,463	8,000 8,647	8,073 8,853	8,224 9,343	***	•••		•••		Biens
	0,403	0,047	0,000	5,343	***		***	***	•••	Biens
Northwest Territories					21.266	22.420	22 640	25 000		Territoires du Nord-Ouest
Total Goods	***	***	***	***	21,366 10,146	22,439 10,659	23,610 11,147	25,000 11,805	***	Total Biens
Services	***	***			11,220	11,780	12,463	13,195		Biens
	***	***	***	111	11,220	11,100	12,400	10,100		
<b>Nunavut</b> Fotal					12,259	13,185	13,321	13,793		Nunavut Total
Goods					5,555	5,963	6,107	6,310		Biens
Services					6,704	7,222	7,214	7,483		Biens

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, Estimations annuelles. № 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 384-0012.
Matrices CANSIM connexes: 380-0012.

Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

Table 4-3 Average Household Expenditure, by Income Quintile, Canada, 2001

Tableau 4-3 Dépenses moyennes des ménages, selon le quintile de revenu, Canada, 2001

Canada, 2001							Canau	ia, Zu	וטו				
	cat	All	Le	Lowest luintile ss than 22,000	\$22	<b>Second</b> <b>Quintile</b> 2,000 to 338,984	\$38	Third luintile 1,984 to 158,336	\$58	Fourth Quintile 3,336 to 586,000	Q:	ighest uintile 86,000 d over	
		utes les égories	in M	huintile dérieur oins de 22,000	22	uxième quintile 000\$ à 88 984\$	38	isième quintile 984\$ à 8 336\$	58	atrième quintile 336\$ à 36 000\$	<b>sup</b> 86	uintile dérieur 6 000\$ et plus	
Estimated number of households	11,5	52,010	2,3	10,400	2,3	10,400	2,3	10,400	2,3	310,400	2,31	10,400	Nombre estimatif de ménages
Average:													Moyenne :
Household size		2.56		1.52		2.16		2.63		3.07		3.43	Taille du ménage
Number of children aged less than 5		0.13		0.06		0.12		0.14		0.18		0.14	Nombre d'enfants âgés de moins de 5 ans
Number of children aged 5 to 14 years		0.33		0.13		0.24		0.36		0.44		0.48	Nombre d'enfants âgés de 5 à 14 ans
Number of youths aged 15 to 19 years		0.20		0.07		0.12		0.17		0.27		0.35	Nombre de jeunes âgés de 15 à 19 ans
Number of youths aged 20 to 24 years		0.15		0.06		0.10		0.13		0.19		0.28	Nombre de jeunes âgés de 20 à 24 ans
Number of adults aged 25 to 64 years		1.44		0.70		1.07		1.53		1.80 0.19		2.07 0.12	Nombre d'adultes âgés de 25 à 64 ans Nombre d'aînés âgés de 65 ans et plus
Number of seniors aged 65 years and over		0.32		0.50 57		0.51 53		48		45		46	Âge de la personne de référence
Age of reference person Household income before tax (\$)		59,256		14,479		30,185		48,598		70,928		32,092	Revenu du ménage avant impôt (\$)
Other money receipts (\$)		1,425		1,247		1,099		1,603		1,431		1,746	Autres recettes monétaires (\$)
Money flows – assets, loans and other debts (\$)		3,202		-2,106		-1,247		579		2,751		16,033	Flux monétaires - biens, prêts et autres dettes (\$)
													Pourcentage :
Percentage: Homeowners (December 31, 2001)		66.1		34.7		54.7		67.8		82.5		90.8	Propriétaire du logement (au 31 décembre 2001)
With no full-time earner		40.3		90.2		59.1		28.6		16.5		7.2	Sans travailleurs à temps plein
With one full-time earner		38.6		9.6		37.0		56.1		52.2		38.0	Avec un travailleur à temps plein
With two or more full-time earners		21.1		F		3.9		15.3		31.3		54.8	Avec deux travailleurs ou plus à temps plein
With age of reference person:													La personne de référence est âgée :
Under 25 years		2.1		3.6		2.8		2.4		1.3		F	De moins de 25 ans
25 to 44 years		39.3		25.2		34.3		43.3		50.0		43.6	Entre 25 et 44 ans
45 to 64 years		38.4		29.0		31.0		38.8		41.5		51.8	Entre 45 et 64 ans
65 years or older		20.2		42.1		31.9		15.5		7.3		4.1	De 65 ans et plus Ménage ayant à sa tête :
With household headed by:		24.7		63.4		29.4		18.1		8.4		4.5	Ménages d'une personne
One-person households Couple households		59.6		20.0		48.5		65.3		77.4		86.9	Ménages de conjoints
Lone-parent households		9.4		12.6		13.5		9.9		7.2		3.6	Ménages monoparentaux
Average expenditure per household: (\$) Percentage of total expenditure: (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Dépense moyenne par ménage : (\$) Pourcentage des dépenses totales : (%)
Food	6,438	11.1	3,272	18.1	4,978	15.0	6,319	12.6	7,666	10.9	9,954	8.5	Alimentation
Shelter	10,984	19.0	5,680	31.4	7,697	23.3	10,435	20.8	13,394	19.1	17,713	15.1	Logement
Principal accommodation	10,405	18.0	5,570	30.8	7,433	22.5	10,031	20.0	12,683	18.1	16,306	13.9	Résidence principale
Rented living quarters	2,454	4.2 10.7	3,422 1,200	18.9 6.6	3,154 2,866	9.5 8.7	2,761 5,547	5.5 11.1	1,688 8,865	2.4 12.6	1,245 12,425	1.1 10.6	Logement loué par l'occupant     Logement appartenant à l'occupant
Owned living quarters     Water, fuel and electricity	6,181 1,770	3.1	949	5.3	1,413	4.3	1,723	3.4	2,130	3.0	2,636	2.2	Eau, combustible et électricité
Other accommodation	579	1.0	110	0.6	264	0.8	404	0.8	711	1.0	1,407	1.2	Autres logements
Household operation	2,619	4.5	1,214	6.7	1,844	5.6	2,482	4.9	3,111	4.4	4,442	3.8	Entretien ménager
Communications	1,110	1.9	622	3.4	868	2.6	1,107	2.2	1,308	1.9	1,645	1.4	Communications
Child care expenses	295	0.5	66	0.4	125	0.4	238	0.5	405	0.6	644	0.5	Frais de garde d'enfants
Pet expenses	293	0.5	114	0.6	211	0.6	317	0.6	357	0.5	467	0.4	Dépenses pour les animaux domestiques
Other household operation	920	1.6	411	2.3	641	1.9	820	1.6	1,041	1.5	1,686	1.4	Autre – entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,655	2.9	443	2.5	915	2.8	1,414	2.8	1,992	2.8	3,511 4,859	3.0 4.1	Ameublement et équipement ménagers Vêtements
Clothing Transportation	2,398 7,596	4.2 13.2	715 1,909	4.0 10.6	1,408 4,689	4.3 14.2	2,082 6,952	4.1 13.9	2,927 9,557	4.2 13.6	14,871	12.7	Transport
Private transportation	6,951	12.0	1,603	8.9	4,009	12.8	6,403	12.8	8,842	12.6	13,658	11.6	Transport privé
Public transportation	645	1.1	305	1.7	442	1.3	549	1.1	715	1.0	1,213	1.0	Transport public
Health care	1.420	2.5	680	3.8	1,186	3.6	1,471	2.9	1,623	2.3	2,138	1.8	Soins de santé
Personal care	960	1.7	402	2.2	691	2.1	891	1.8	1,161	1.7	1,656	1.4	Soins personnels
Recreation	3,453	6.0	931	5.2	1,735	5.2	2,888	5.8	4,389	6.3	7,322	6.2	Loisirs
Reading materials and other printed matter	276	0.5	112	0.6	194	0.6	256	0.5	328	0.5	488	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	898	1.6	313	1.7	393	1.2	594	1.2	1,018	1.5	2,173	1.9	Education  Produite de tabas et baissans alcoalisées
Tobacco products and alcoholic beverages	1,313	2.3	662 433	3.7 2.4	1,019 596	3.1 1.8	1,406 718	2.8 1.4	1,608 712	2.3	1,867 604	1.6 0.5	Produits de tabac et boissons alcoolisées Produits de tabac
Tobacco products Alcoholic beverages	612 700	1.1	229	1.3	423	1.3	688	1.4	897	1.3	1,264	1.1	Boissons alcoolisées
Miscellaneous expenditures	865	1.5	254	1.4	521	1.6	780	1.6	989	1.4	1,779		Dépenses diverses
Games of chance (net)	267	0.5	160	0.9	246	0.7	265	0.5	324	0.5	338	0.3	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	41,140	71.2	16,748	92.7	27,517	83.2	38,235	76.2	50,086	71.4	73,112	62.4	Consommation courante totale
Personal taxes		21.2	582	3.2	3,400	10.3	8,081	16.1	14,194	20.2	34,833	29.7	Impôts personnels
FEISUIAI LANGS	12,218	61.6											
Personal insurance payments and pension contributions	3,125	5.4	297	1.6	1,269	3.8	2,789	5.6	4,454	6.4	6,817	5.8	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite
Personal insurance payments and pension				1.6 2.5	1,269	3.8	2,789 1,081	5.6	4,454 1,383	2.0	6,817 2,478		

**Source:** Survey of Household Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 4-4 Average Household Expenditure, Canada and Provinces, 2001

Tableau 4-4 Dépenses moyennes des ménages, Canada et provinces,

	Can	ada	N.L	ГNL.	P.E.I. –	îPÉ.	N.S	· NÉ.	N.B	NB.	
Household characteristics istimated number of households twerage household size	11,552	2,010 2.56		,580 2.71	50,	580 2.64		,160 2.51	281,	780 2.56	Caractéristiques du ménage Nombre estimatif de ménages Taille moyenne du ménage
verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Dépense moyenne par ménage (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)
ood	6,438	11.1	5,971	12.8	5,988	12.7	5,634	11.5	5,629	11.8	Alimentation
helter	10,984	19.0	7,649	16.4	8,418	17.9	9,263	18.9	7,937	16.7	Logement
ousehold operation	2,619	4.5	2,387	5.1	2,502	5.3	2,667	5.4	2,545	5.3	Entretien ménager
ousehold furnishings and equipment	1,655	2.9	1,526	3.3	1,365	2.9	1,519	3.1	1,485	3.1	Ameublement et équipement ménagers
othing	2,398	4.2	2,389	5.1	2,029	4.3	2,003	4.1	1,978	4.2	Vêtements
ansportation	7,596	13.2	6,944	14.9	6,988	14.9	6,976	14.2	7,373	15.5	Transport
ealth care	1,420	2.5	1,076	2.3	1,542	3.3	1,348	2.7	1,384	2.9	Soins de santé
ersonal care	960	1.7	880	1.9	865	1.8	859	1.8	850	1.8	Soins personnels
ecreation	3,453	6.0	2,805	6.0	2,532	5.4	2,959	6.0	2,925	6.1	Loisirs
eading materials and other printed matter	276	0.5	193	0.4	253	0.5	258	0.5	239	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
ducation	898	1.6	755	1.6	731	1.6	798	1.6	723	1.5	Education
obacco products and alcoholic beverages fiscellaneous	1,313 865	2.3	1,190 614	2.6	1,218	2.6	1,257	2.6	1,390	2.9	Produits du tabac et boissons alcoolisées
ames of chance (net)	267	1.5 0.5		1.3	592	1.3	717	1.5	586	1.2	Divers
, ,			270		267	0.6	254	0.5	211	0.4	Jeux de hasard (net)
otal current consumption	41,140	71.2	34,649	74.3	35,289	75.1	36,511	74.4	35,254	74.0	Consommation courante totale
ersonal taxes	12,218	21.2	8,434	18.1	8,083	17.2	8,667	17.7	8,552	18.0	Impôts personnels
ersonal insurance payments and pension	3,125	5.4	2,541	5.4	2,571	5.5	2,810	5.7	2,704	5.7	Paiements d'assurance individuelle et cotisation
contributions							_,		-,		de retraite
ifts of money and contributions	1,259	2.2	1,021	2.2	1,071	2.3	1,066	2.2	1,113	2.3	Dons en argent et contributions
otal expenditure	57,742	100.0	46,646	100.0	47,015	100.0	49,054	100.0	47,623	100.0	Dépenses totales
	Que.	– Qc	Onta	rio	Manif	toba	Saskato	hewan	Albe	ta	
ousehold characteristics		150	4 202	710	440.4	250	074	000	1 004	*00	Caractéristiques du ménage
	2.052	, 100	4,302,		412,2	.54	371,	2.51	1,084, 2	1.66	Nombre estimatif de ménages Taille moyenne du ménage
stimated number of households	2,953	2.40		2.66			4				
stimated number of households verage household size verage expenditure per household (\$)		2.40 %	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Dépense moyenne par ménage (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)
stimated number of households verage household size verage expenditure per household (\$)						%		%	\$	%	
stimated number of households verage household size verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)				%		%		10.9	\$ 6,728	10.2	
stimated number of households verage household size verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$		\$				Pourcentage des dépenses totales (%)
stimated number of households verage household size verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  cod helter ousehold operation	\$ 6,318 8,725 2,097	% 12.6 17.4 4.2	6,709 12,863 2,912	% 10.4 20.0 4.5	\$ 5,723 9,262 2,469	11.0 17.9 4.8	\$ 5,282 8,494 2,509	10.9 17.5 5.2	6,728 11,880 3,015	10.2 18.1 4.6	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment	6,318 8,725 2,097 1,255	% 12.6 17.4 4.2 2.5	6,709 12,863 2,912 1,928	% 10.4 20.0 4.5 3.0	\$ 5,723 9,262 2,469 1,507	11.0 17.9 4.8 2.9	5,282 8,494 2,509 1,380	10.9 17.5 5.2 2.8	6,728 11,880 3,015 2,103	10.2 18.1 4.6 3.2	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  bood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2	\$ 6,709 12,863 2,912 1,928 2,697	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2	\$ 5,723 9,262 2,469 1,507 2,184	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2	\$ 5,282 8,494 2,509 1,380 2,057	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  pod helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing vansportation	\$, 6,318,8,725,2,097,1,255,2,108,6,210	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2	\$ 5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1	\$ 5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  pod helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing ansportation ealth care	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8	\$ 5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3	\$ 5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment tothing anapportation eaith care ersonal care	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels
stimated number of households verage household size verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment othing anapsortation health care ersonal care ecception	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7	\$ 6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7	\$ 5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3	\$, 5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment oothing ansportation earlin care ercsonal care eccreation eading materials and other printed matter	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6	Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  bood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing ansportation each care ersonal care ecreation eading materials and other printed matter ducation	\$ 6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0	\$ 6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8	\$,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4	\$,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vétements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing arnsportation ealth care ersonal care ecreation eading materials and other printed matter ducation obacco products and alcoholic beverages	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4	\$,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  cod helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing ransportation ealth care ersonal care ecreation eaching materials and other printed matter ducation obacco products and alcoholic beverages liscellaneous	\$, 6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390 798	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8 1.6	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234 925	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9 1.4	\$, 5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258 842	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4 1.6	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171 730	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485 962	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3 1.5	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment othing anasportation ealth care ersonal care ecreation eading materials and other printed matter ducation bacco products and alcoholic beverages iscellaneous ames of chance (net)	6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171 730 303	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485 962 310	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  pod helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing ransportation ealth care eersonal care eersonal care eersonal care eersonal care elevation eading materials and other printed matter ducation obacco products and alcoholic beverages liscellaneous ames of chance (net) otal current consumption	\$, 6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390 798 262	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8 1.6 0.5	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234 925 266	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9 1.4 0.4	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258 842 331	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4 1.6 0.6	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171 730	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4 1.5	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485 962	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3 1.5	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net)
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing ransportation ealth care ersonal care ecreation eading materials and other printed matter ducation obacco products and alcoholic beverages liscellaneous ames of chance (net) obtal current consumption ersonal taxes	\$ 6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390 798 262 35,158	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8 1.6 0.5	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234 925 266 <b>45,476</b>	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9 1.4 0.4 70.6	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258 842 331 <b>37,241</b>	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4 1.6 0.6	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171 730 303	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4 1.5	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485 962 310	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3 1.5	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter ousehold operation ousehold furnishings and equipment lothing anansportation ealth care ersonal care ecreation eading materials and other printed matter ducation obacco products and alcoholic beverages liscellaneous ames of chance (net) ootal current consumption ersonal taxes	\$ 6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390 798 262 35,158	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8 1.6 0.5 70.1	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234 925 266 45,476	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9 1.4 70.6	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258 842 331 37,241	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4 1.6 0.6 71.8	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171 730 303 303 335,065	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4 1.5 0.6 72.3	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485 962 310	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3 1.5 0.5 71.2	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale
stimated number of households verage household size  verage expenditure per household (\$) ercentage of total expenditure (%)  ood helter lousehold operation lousehold furnishings and equipment lothing ransportation leath care learn are ersonal care learn are ersonal care learn and other printed matter ducation lousehold furnishings and other printed matter ducation leading materials and other printed matter ducation lousehold furnishings and equipment lothing lousehold furnishings and equipment lothing lousehold operation lousehold operatio	\$ 6,318 8,725 2,097 1,255 2,108 6,210 1,511 889 2,842 232 522 1,390 798 262 35,158	% 12.6 17.4 4.2 2.5 4.2 12.4 3.0 1.8 5.7 0.5 1.0 2.8 1.6 0.5 70.1	6,709 12,863 2,912 1,928 2,697 8,515 1,188 1,049 3,695 309 1,186 1,234 925 266 <b>45,476</b>	% 10.4 20.0 4.5 3.0 4.2 13.2 1.8 1.6 5.7 0.5 1.8 1.9 1.4 0.4 70.6	5,723 9,262 2,469 1,507 2,184 7,292 1,206 886 3,288 273 720 1,258 842 331 <b>37,241</b>	11.0 17.9 4.8 2.9 4.2 14.1 2.3 1.7 6.3 0.5 1.4 2.4 1.6 0.6 71.8	5,282 8,494 2,509 1,380 2,057 7,070 1,348 843 2,993 235 650 1,171 730 303 35,065	10.9 17.5 5.2 2.8 4.2 14.6 2.8 1.7 6.2 0.5 1.3 2.4 1.5 0.6 <b>72.3</b>	6,728 11,880 3,015 2,103 2,714 8,828 1,966 1,082 4,461 321 1,000 1,485 962 310 46,856	10.2 18.1 4.6 3.2 4.1 13.4 3.0 1.6 6.8 0.5 1.5 2.3 1.5 0.5 <b>71.2</b>	Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale Impôts personnels Paiements d'assurance individuelle et cotisations

Table 4-4 Average Household Expenditure, Canada and Provinces, 2001 - Concluded

Tableau 4-4 Dépenses moyennes des ménages, Canada et provinces, 2001 - fin

	B.C	CB.	Yuk	on	N.W.T 1	г. NО.	Nunav	/ut	
Household characteristics Estimated number of households Average household size	1,520	,870 2.54	10,1 2.	40 50	12,7 2	790 .87	6,6 3.	70 69	Caractéristiques du ménage Nombre estimatif de ménages Taille moyenne du ménage
Average expenditure per household (\$) Percentage of total expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Dépense moyenne par ménage (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	6,535	11.4	7,423	11.7	8,240	12.1	11,944	22.5	Alimentation
Shelter	11,954	20.8	11,619	18.3	12,843	18.8	7,790	14.7	Logement
Household operation	2,614	4.6	3,115	4.9	3,067	4.5	2,733	5.2	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,536	2.7	2,219	3.5	1,574	2.3	1,375	2.6	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	2,210	3.9	2,672	4.2	2,630	3.9	2,179	4.1	Vêtements
Transportation	7,309	12.7	8,403	13.2	8,884	13.0	3,242	6.1	Transport
Health care	1,655	2.9	1,433	2.3	738	1.1	437	0.8	Soins de santé
Personal care	868	1.5	911	1.4	970	1.4	875	1.6	Soins personnels
Recreation	3,695	6.4	4,433	7.0	4,478	6.6	5,668	10.7	Loisirs
Reading materials and other printed matter	264	0.5	417	0.7	312	0.5	152	0.3	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	940	1.6	566	0.9	570	0.8	73	0.1	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,308	2.3	1,847	2.9	2,527	3.7	2,694	5.1	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	921	1.6	1,035	1.6	777	1.1	596	1.1	Divers
Games of chance (net)	229	0.4	218	0.3	722	1.1	579	1.1	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	42,039	73.3	46,312	72.8	48,330	70.8	40,338	76.1	Consommation courante totale
Personal taxes	10,872	19.0	12,416	19.5	14,251	20.9	9,094	17.1	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	2,899	5.1	3,831	6.0	4,208	6.2	2,471	4.7	Paiements d'assurance individuelle et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	1,543	2.7	1,022	1.6	1,517	2.2	1,131	2.1	Dons en argent et contributions
Total expenditure	57,352	100.0	63,581	100.0	68,306	100.0	53,034	100.0	Dépenses totales

**Source:** Survey of Household Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 4-5 Average Weekly Food Expenditure, Canada and Regions,

Tableau 4-5 épenses alimentaires hebdomadaires moyennes. Canada et régions, 2001

2001				et regions	, 2001		
	Canada <sup>1</sup>	Atlantic Region	Quebec	Ontario	Prairie Region	British Columbia	
		Région de l'Atlantique	Québec	Untario	Région des Prairies	Colombie- Britannique	
Household characteristics							Caractéristiques du ménage
stimated number of households werage household size	11,767,180 2.57	897,190 2.58	3,041,380 2.39	4,379,490 2.68	1,891,150 2.62	1,557,970 2.54	Nombre estimatif de ménages Taille moyenne du ménage
			dol	llars			
verage weekly expenditure per household			401	ilui 3			Dépenses hebdomadaires moyennes par ménage
otal weekly food expenditure	123.76	108.76	118.47	125.90	127.78	131.98	Total des dépenses alimentaires hebdomadaires
Food purchased from stores	86.24	81.36	84.71	86.97	87.29	88.76	Aliments achetés au magasin
Food from stores locally and on day trips	83.68	79.11	82.47	85.04	83.42	85.25	Dans environs ou lors de voyage d'une journé
Meat	17.34	17.15	17.32	18.26	16.99	15.32	Viande
Fish and other marine products	2.81	2.52	2.70	3.11	1.97	3.35	Poisson et autres produits marins
Dairy products and eggs	12.68	11.86	13.28	12.55	12.22	12.89	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	12.51	12.36	12.44	12.42	12.57	12.92	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Fruits and nuts	9.82	7.81	9.11	10.46	9.76	10.71	Fruits et noix
Vegetables	8.67	7.28	8.81	8.88	7.76	9.72	Légumes
Condiments, spices and vinegar	2.56	2.36	2.53	2.40	2.71	3.02	Condiments, épices et vinaigre
Sugar and sugar preparations	3.02	3.06	2.74	2.88	3.55	3.24	Sucre et préparation à base de sucre
Coffee and tea	1.41	1.08	1.40	1.36	1.49	1.66	Café et thé
Fats and oils Other foods, food materials and	1.03 8.45	1.35 8.89	0.97 7.80	0.92 8.12	1.01 9.84	1.27 8.71	Graisses et huiles Autres aliments, ingrédients et prép.
preparations Non-alcoholic beverages	3.39	3.40	3.37	3.67	3.54	2.42	alimentaires Boissons non alcoolisées
Food from stores on trips overnight or longer	2.56	2.25	2.24	1.93	3.87	3.51	Lors de voyages de plus d'une journée
Food purchased from restaurants	37.52	27.40	33.76	38.93	40.49	43.22	Aliments achetés dans un restaurant
1 ood paronassa nom restaurants	07.02	21.40			40.43	40.22	Annients achetes uans un restaurant
verage weekly expenditure per person			dol	lars			Dépenses hebdomadaires moyennes par personne
otal weekly food expenditure	48.16	42.16	49.57	46.98	48.77	51.96	Total des dépenses alimentaires hebdomadaires
Food purchased from stores	33.56	31.53	35.44	32.45	33.32	34.94	Aliments achetés au magasin
Food from stores locally and on day trips	32.56	30.66	34.51	31.73	31.84	33.56	Dans environs ou lors de voyage d'une journé
Meat	6.75	6.65	7.25	6.81	6.48	6.03	Viande
Fish and other marine products	1.09	0.98	1.13	1.16	0.75	1.32	Poisson et autres produits marins
Dairy products and eggs	4.93	4.60	5.56	4.68	4.66	5.07	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	4.87	4.79	5.21	4.63	4.80	5.09	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Fruits and nuts	3.82	3.03	3.81	3.90	3.73	4.22	Fruits et noix
Vegetables	3.37	2.82	3.69	3.31	2.96	3.83	Légumes
Condiments, spices and vinegar	1.00	0.91	1.06	0.90	1.03	1.19	Condiments, épices et vinaigre
Sugar and sugar preparations	1.18	1.19	1.15	1.07	1.35	1.28	Sucre et préparation à base de sucre
Coffee and tea	0.55	0.42	0.59	0.51	0.57	0.65	Café et thé
Fats and oils Other foods, food materials and	0.40 3.29	0.52 3.45	0.41 3.26	0.34 3.03	0.39 3.76	0.50 3.43	Graisses et huiles Autres aliments, ingrédients et prép.
preparations Non-alcoholic beverages	1.32	1.32	1.41	1.37	1.35⁄	0.95	alimentaires Boissons non alcoolisées
Food from stores on trips overnight or longer	1.00	0.87	0.94	0.72	1.48	1.38	Lors de voyages de plus d'une journée
Food purchased from restaurants	14.60	10.62	14.13	14.53	15.45	17.02	Aliments achetés dans un restaurant

**Source:** Family Food Expenditure in Canada, 2001. Catalogue no. 62-554-XIE, Occasional. Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001. № 62-554-XIF au catalogue, Hors série. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 4-6
Trends in Per Capita Food Consumption, Canada, Selected Years, 1981 to 2001

Tableau 4-6
Tendance de la consommation alimentaire par habitant, Canada, certaines années, 1981 à 2001

	1001	1000	1002	1004	1005	1006	1007	1009	1999	2000	2001	% change 1981-2001	% change 2000-2001
	1981	1986	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Variation en % 1981-2001	Variation en % 2000-200
					kilogra	ms – kilogr	ammes						
Beverages – Boissons													
Tea (litres) – Thé (litres)	68.34	59.43	60.82	55.51	50.52 95.63	48.80 97.42	56.61 93.68	62.34 95.39	68.90 98.97	69.73 101.24	72.86 101.88	6.6 0.1	4.i 0.i
Coffee (litres) – Café (litres) Cocoa – Cacao	101.81 1.52	91.01 1.07	92.04 1.80	99.21 1.28	1.10	1.40	1.39	1.38	1.39	1.40	1.38	-9.2	-1
Soft drinks (litres) – Boissons gazeuses (litres)	67.65	80.11	102.84	108.93	109.53	110.65	112.62	116.99	116.62	112.84	113.34	67.5	0.4
Cereal products – Produits céréaliers													
Breakfast cereals – Céréales pour le déjeuner	3.58	4.34	5.30	4.79	5.10	5.06	5.28	5.33	5.32	5.27	5.20	45.3	-1.3
Wheat flour – Farine de blé	54.78	57.89	59.52	61.70	61.85	62.94	66.42	67.30	69.40	71.07	71.34	30.2	0.
Oatmeal and rolled oats – Farine d'avoine et avoine	1.45	1.54	1.34	1.48	2.53	3.33	1.87	1.45	1.04	0.89	0.81	-44.1	-9.
roulée Rice – Riz	3.36	4.35	6.03	6.03	6.63	7.20	7.76	7.89	7.98	7.87	7.99	137.8	1.
	0.00		0.00	0.00	0.00	,							
Dairy products – Produits laitiers Cheddar cheese – Fromage cheddar	2.45	2.61	3.02	3.18	3.24	3.06	3.17	3.15	3.27	3.17	2.97	21.2	-6.3
Process cheese – Fromage fondu	2.91	2.61	2.71	2.77	2.73	2.58	2.43	2.24	2.38	2.35	2.47	-15.1	5.1
Variety cheese – Fromage de spécialité	3.03	4.37	5.45	5.59	5.62	5.65	6.51	6.32	6.20	6.30	6.11	101.7	-3.0
Cottage cheese – Fromage cottage	1.26	1.25	0.88	0.86	0.83	0.76	0.72	0.71	0.71	0.74	0.73	-42.1	-1.4
Fluid milk (litres) – Lait de consommation (litres)	102.08 1.83	99.91 1.71	89.84 1.14	90.68	90.16 0.92	89.86 1.28	88.90 1.03	88.50 1.25	87.45 1.46	87.98 1.10	86.86 1.55	-14.9 -15.3	-1.3 40.9
Powdered skim milk – Lait écrémé en poudre Yogurt (litres) – Yogourt (litres)	1.64	2.69	3.04	3.09	3.04	3.16	3.18	3.45	4.04	4.57	4.87	197.0	6.6
Ice cream (litres) – Crème glacée (litres)	12.57	12.19	10.90	11.73	11.37	10.85	10.33	10.15	9.99	8.59	9.20	-26.8	7.
Butter – Beurre	4.34	3.81	2.88	2.88	2.76	2.85	2.60	2.88	2.82	2.65	2.72	-37.3	2.6
Oils and fats – Huiles et corps gras													
Margarine	6.10	5.96	4.89	4.34	5.14	5.33	5.39	5.35	5.20	5.02	4.89	-19.8	-2.6
Shortening and shortening oils – Shortening										40.70	40.75	20.0	
et huiles de friture	8.21 3.76	7.64 5.34	9.74 5.61	10.52 5.94	10.60 6.59	10.65 9.61	11.40 12.50	11.85 13.00	10.90 13.25	10.70 13.40	10.75 13.50	30.9 259.0	0.5
Salad oils – Huiles de table	3.70	0.04	3.01	0.54	0.55	9.01	12.00	13.00	10.20	13.40	15.50	233.0	0.7
Fruit – Fruits Fresh – Frais	59.48	59.40	62.50	65.87	64.48	63.21	63.59	65.19	63.51	65.22	63.42	6.6	-2.8
Canned – En conserve	5.08	4.63	4.35	4.09	4.12	4.75	5.00	4.77	5.09	5.01	5.05	-0.6	0.8
Frozen – Congelés	1.23	1.17	1.71	1.78	1.80	1.71	1.70	1.68	1.94	1.82	1.86	51.2	2.2
Dried – Séchés	1.24	1.38	1.55	1.33	1.33	1.40	1.53	1.34	1.40	1.51	1.47	18.5	-2.6
Fruit juice (litres) – Jus de fruit (litres)	23.26	23.98	22.60	25.92	26.37	27.07	27.59	25.12	25.31	26.46	25.89	11.3	-2.2
Vegetables – Légumes													
Fresh – Frais	122.51	137.88	147.57	146.58	145.18	148.30	144.46	145.46	143.08	140.19	143.86	17.4	2.6
Canned – En conserve Frozen – Congelés	13.34 3.71	12.36 3.77	13.14 4.82	13.35 4.81	12.77 5.45	12.70 5.36	13.10 5.49	13.37 5.45	12.85 5.30	12.74 5.35	12.59 5.55	-5.6 49.6	-1.2 3.1
Vegetable juice (litres) – Jus de légume (litres)	3.62	2.77	1.58	1.70	1.53	1.87	1.48	1.52	1.51	1.48	1.54	-57.5	4.1
Pulses and nuts – Légumes à gousse et noix													
Dry beans - Haricots secs	0.61	0.74	2.07	2.45	2.41	2.00	1.31	1.62	2.10	1.87	1.80	195.1	-3.7
Baked and canned beans - Fèves au lard et													
en conserve	2.32	2.31	1.56	1.54	1.44	1.43	1.42	1.38	1.38	1.37	1.42	-38.8	3.6
Dry peas – Pois secs	1.11	1.19	1.24	1.48	1.37	1.89	2.00	2.39	2.31	2.42	2.29	106.3	-5.4
Peanuts – Arachides Tree nuts – Noix	2.84 1.30	2.94 1.52	3.21 1.20	3.27 1.13	3.27 0.92	3.22 0.94	3.06 0.91	3.13 1.07	2.91 1.33	2.94 1.50	2.67 1.55	-6.0 19.2	-9.2 3.3
Meat (carcass weight) – Viande (poids abbatu)	1.00	1.02	1,20	1.10	0.02	0.07	0.01	1.01	1.00	1.00	1.00	10.2	0.0
Beef – Boeuf	39.86	38.20	31.06	31.66	31.71	31.39	31.37	31.84	32.50	31.95	30.69	-23.0	-3.9
Pork – Porc	31.16	27.90	27.61	28.38	27.76	25.94	25.35	28.56	30.07	28.63	28.88	-7.3	0.9
Veal - Veau	1.52	1.63	1.35	1.32	1.38	1.30	1.37	1.31	1.29	1.32	1.18	-22.4	-10.6
Mutton and lamb – Mouton et agneau	0.69	0.90	0.85	0.82	0.81	0.75	0.74	0.80	0.82	0.90	0.99	43.5	10.0
Offal – Abats	1.35	1.67	1.10	1.51	1.35	1.33	1.16	1.35	1.70	1.04	1.11	-17.8	6.7
Poultry (eviscerated weight) – Volaille													
(poids éviscéré) Chicken – Poulet	16.73	19.91	23.18	25.01	24.77	24.85	25.40	26.15	27.65	29.02	30.27	80.9	4.3
Stewing hen – Poule	1.31	1.05	1.59	1.42	1.43	1.74	2.05	2.06	1.97	1.89	1.74	32.8	-7.9
Turkey – Dindon	4.07	4.12	4.36	4.40	4.31	4.11	4.22	4.26	4.15	4.25	4.19	2.9	-1.4
Sugars and syrups – Sucres et sirops													
Refined sugar – Sucre raffiné	37.10	41.32	40.41	41.37	38.10	38.02	38.97	37.27	37.86	39.87	38.44	3.6	-3.6
Maple sugar – Sucre d'érable	0.33	0.10	0.22	0.25	0.09	0.06	0.14	0.11	0.10	0.18	0.16	-51.5	-11.1
Honey – Miel	1.09	0.86	0.83	0.97	0.65	1.02	0.82	1.22	0.82	0.62	0.78	-28.4	25.8
Other products – Autres produits							4.7	4	10.55				
Eggs (dozens) – Oeufs (douzaines)	18.29	16.55	14.50	14.52	14.40	14.95	15.07	15.21	15.30	15.73	15.98	-12.6	1.6
Fish (edible weight) – Poisson (poids comestible)		**	9.49	8.33	7.90	8.41	8.77	8.81	10.00	9.49	9.56		0.

Source: Food Consumption in Canada, Part I and II, 2000. Catalogue no. 32-229-XIB and 32-230-XIB, Annual.

Consommation des aliments au Canada, Partie I et II, 2000. Nº 32-229-XIB et 32-230-XIB au catalogue, Annuel.

Related CANSIM tables 0020010, 0020011, 0020019.

CANSIM tableaux 0020010, 0020011, 0020019.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource: 1-800-216-2299

Table 4-7 Volume and Value of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1996/97 to 2000/2001

Tableau 4-7 Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1996/97 à 2000/2001

	Year <sup>1</sup>	Volume	per capita – Volui	me par habitar	nt	Value	per capita – Valeu	ır par habitant	
Province	Année <sup>1</sup>	All alcoholic beverages	Spirits	Wines	Beer	All alcoholic beverages	Spirits	Wines	Beer
		Toutes les boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière	Toutes les boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
			litres				dollars		
Canada	1996-97	99.5	5.4	10.5	83.6	458.2	124.7	93.9	239.6
odilada	1997-98	100.1	5.7	10.7	83.7	482.2	127.5	99.3	255.4
	1998-99	102.6	6.1	11.2	85.3	509	133.1	108.5	267.4
	1999-00	103.6	6.3	11.7	85.6	529.8	137	119.3	273.5
	2000-01	103.8	6.5	12.2	85	545.7	141.5	126	278.2
	2000-01 / 1996-97 %	4.3	20.4	16.2	1.7	19.1	13.5	34.2	16.1
Newfoundland and Labrador –	1996-97	100	6.8	3.6	89.5	518.7	168.3	34.9	315.5
Terre-Neuve et Labrador	1997-98	96.6	6.8	3.8	86	542.6	186.7	39.3	316.6
	1998-99	100.9	7.1	4.1	89.7	584.9	194.3	42.1	348.5
	1999-00	105.5	7.3	4.7	93.6	604.1	200.2	49.2	354.7
	2000-01	105.5	7.6	5.2	92.7	623.6	211	53.8	358.7
	2000-01 / 1996-97 %	5.5	11.8	44.4	3.6	20.2	25.4	54.2	13.7
Prince Edward Island	1996-97	91.6	6.5	5.5	79.6	451.1	170.8	42.7	237.6
Île-du-Prince-Édouard	1997-98	86.2	6.3	5.7	74.2	452.2	167.1	47.2	237.9
	1998-99	89.4	7	6	76.3	468.1	168	52.3	247.7
	1999-00	91.1	7.5	6.3	77.3	487.3	174	58.3	255
	2000-01	91.7	8	6.7	77.1	502.5	180.5	63.4	258.6
	2000-01 / 1996-97 %	0.1	23.1	21.8	-3.1	11.4	5.7	48.5	8.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1996-97	86.2	6.7	6	73.6	441.3	166.2	51	224.1
	1997-98	86.9	6.7	6.5	73.8	446.5	167	55.3	224.1
	1998-99	91.9	7.4	6.7	77.8	477.2	176.1	62.1	239
	1999-00	94.6	7.8	7.3	79.5	518.9	183.3	68.2	267.4
	2000-01	94.3	8.4	7.4	78.4	521.8	186.1	72.1	263.6
	2000-01 / 1996-97 %	9.4	25.4	23.3	6.5	18.2	12.0	41.4	17.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1996-97	84.5	5.3	5	74.2	406.4	107.2	44.2	255.1
	1997-98	85.5	5.4	5.4	74.8	417	113.2	44.4	259.3
	1998-99	88.9	5.7	5.9	77.2	444.6	121.2	51.1	272.2
	1999-00	93.1	6	6.5	80.5	475.5	126	58	291.4
	2000-01	92.6	6.1	7.1	79.4	484.5	128.7	63	292.8
	2000-01 / 1996-97 %	9.6	15.1	42.0	7.0	19.2	20.1	42.5	14.8
Quebec - Québec	1996-97	105.8	2.5	12.9	90.4	438.2	59.5	117.7	261.1
	1997-98	106.6	2.5	13	91.2	492.8	60.2	124	308.6
	1998-99	111.1	2.6	14.2	94.4	527.7	62.5	143	322.1
	1999-00	113.3	2.7	15.3	95.3	556.6	64.8	164.2	327.6
	2000-01	112.6	2.9	16.3	93.3	569.7	69.8	181.8	318.2
	2000-01 / 1996-97 %	6.4	16.0	26.4	3.2	30.0	17.3	54.5	21.9
Ontario	1996-97	97.1	5.7	9.8	81.6	448.4	127.6	90.8	230.1
	1997-98	97.2	6.3		/ 81	462	131.3	95.8	235
	1998-99	99.4	6.9	10.2	82.3	493.1	140.8	103.4	248.8
	1999-00	101.2	7.4	10.6	83.2	518.5	147.1	112.6	258.2
	2000-01 2000-01 / 1996-97 %	101.9 4.9	7.4 29.8	10.9 11.2	83.5 2.3	541.1 20.7	151.3 18.6	116 27.8	273.7 18.9
** "								P0.0	400-
Manitoba	1996-97	90.3	7.9	6.6	75.8	420.4	174.7	56.9	188.7
	1997-98	91.7	8	6.9	76.7	435.7	177.5	61.4	196.8
	1998-99	92.7	8.3	7.3	77.1 76.2	454.6 467.6	184	65.4 71.6	205.2 207.9
	1999-00 2000-01	92.3 92.9	8.5 8.6	7.7 7.7	76.2 76.7	407.0	188.1 188.8	71.6	213.3
	2000-01 / 1996-97 %	2.9	8.6 8.9	7.7 16.7	1.2	12.6	8.1	25.5	13.0
	2000-017 1990-97 /6	2.5	0.5	10.7	1.2	12.0	0.1	20.0	10.0

Table 4-7

Volume and Value of Sales of Alcoholic Beverages per capita 15 years and over, 1996/97 to 2000/2001 — Concluded

Tableau 4-7

Volume et valeur des ventes de boissons alcooliques par habitant 15 ans et plus, 1996/97 à 2000/2001 – fin

	Year <sup>1</sup>	Volume	per capita – Volui	me par habita	nt	Value	per capita – Valeu	r par habitant	t
Province	Année <sup>1</sup>	All alcoholic beverages	Spirits	Wines	Beer	All alcoholic beverages	Spirits	Wines	Beer
		Toutes les boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière	Toutes les boissons alcoolisées	Spiritueux	Vins	Bière
			litres				dollars		
Saskatchewan	1996-97	81.5	7.5	4.4	69.5	400.7	174.8	35.6	190.3
out many	1997-98	84.3	7.7	4.6	71.9	420.6	177.9	37.9	204.8
	1998-99	85.5	8.1	4.7	72.7	433.2	182.5	39.2	211.4
	1999-00	87.7	8.2	4.8	74.7	441.5	184.3	42.1	215.1
	2000-01	86.9	8.5	4.9	73.6	449.6	186.1	42.6	220.9
	2000-01 / 1996-97 %	6.6	13.3	11.4	5.9	12.2	6.5	19.7	16.1
Alberta	1996-97	102.7	7.7	10.1	84.9	481.8	177.6	78.4	225.9
	1997-98	107.5	7.9	11.1	88.5	504	181.6	86.5	235.9
	1998-99	111.5	8	12.2	91.3	528.2	184.8	95.4	248
	1999-00	109.6	7.9	12.1	89.6	532.5	184.2	98.6	249.7
	2000-01	109.6	8	12.9	88.6	546.2	189	103.1	254.1
	2000-01 / 1996-97 %	6.7	3.9	27.7	4.4	13.4	6.4	31.5	12.5
British Columbia – Colombie-Britannique	1996-97	105.2	6.8	14.3	84	532.2	159.7	124.1	248.4
	1997-98	103.5	6.9	14	82.5	539.8	159.9	129	250.9
	1998-99	101.8	7	13.8	81	543.6	157.7	130.2	255.7
	1999-00	99.3	7.3	13.9	78.1	547.3	159.7	137.6	250
	2000-01	99.8	7.6	13.9	78.2	559.4	164.9	140.5	254
	2000-01 / 1996-97 %	-5.1	11.8	-2.8	-6.9	5.1	3.3	13.2	2.3
Yukon									
	1996-97	182	11.9	19	151.1	952.1	310.6	149.2	492.3
	1997-98	178.3	12.6	18.8	146.8	934.2	301.3	150.4	482.4
	1998-99	173.8	12.8	17.7	143.3	903.4	293.8	145.1	464.5
	1999-00	176.6	12.5	17.4	146.7	924.8	294.8	150.5	479.5
	2000-01	175.3	12.4	17.8	145.1	936.8	300.5	153.4	482.8
	2000-01 / 1996-97 %	-3.7	4.2	-6.3	-4.0	-1.6	-3.3	2.8	-1.9
Northwest Territories including Nunavut –	1996-97	96.7	9.5	5.5	81.7	713.8	293.9	60.4	359.5
Territoires du Nord-Ouest incluant le	1997-98	94.6	10	6.4	78.2	718.5	296.3	64	358.1
Nunavut	1998-99	95.9	9.7	7	79.3	733.5	293.9	68.3	359.8
	1999-00	96.5	9.5	7.4	79.5	754.6	304.6	76.4	373.6
	2000-01	96.4	9.8	7.3	79.3	787.1	319.9	77.8	389.4
	2000-01 / 1996-97 %	-0.3	3.2	32.7	-2.9	10.3	8.8	28.8	8.3

Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XPB, Annual.

Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada. Nº 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

Related CANSIM matrices: 2730, 2731 and Table 183-0006 in CANSIM II.

Matrices CANSIM connexes: 2730, 2731 et tableau 183-0006 dans CANSIM II.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section Contact - Personne ressource : (613) 951-0767

### Notes to tables

### Section 4

#### Table 4-5

1 Excludes Northern Territories.

#### Table 4-6

Apparent per capita food consumption estimates are calculated by dividing the amount of food available for consumption by the population estimate at July 1st.

Unless otherwise specified, all data are reported in kilograms and in retail weight equivalent.

These data represent food and nutrients available for consumption. They do not represent actual quantities consumed because they do not allow for losses, such as waste and/or spoilage, in stores, households, private institutions or restaurants or losses during preparation.

#### Table 4-7

<sup>1</sup> 12 months ending March 31.

### Notes sur les tableaux

### Section 4

#### Tableau 4-5

Exclus les territoires du nord.

#### Tableau 4-6

On calcule les estimations de la consommation apparente des aliments par personne en divisant la quantité des aliments offerts pour consommation par le nombre estimé d'habitants au 1er juillet.

À moins d'avis contraire, toutes les données sont en kilogrammes et les unités de poids sont équivalentes à celles utilisées dans le commerce de détail.

Ces données représentent les aliments et les nutriments offerts à la consommation. Ce ne sont pas les quantités réelles consommées. car elles ne tiennent pas compte des pertes ou des détériorations qui peuvent survenir dans les magasins, les foyers, les établissements privés ou les restaurants ni des pertes qui se produisent pendant la préparation.

#### Tableau 4-7

1 12 mois se terminant le 31 mars.

## Section 5

## **Housing and Household Characteristics**

### Size of private households

The 2001 Census of Population provides the most recent data on the size of private households in Canada. The percentage of one-person households and two-person households increased from 1996 to 2001, while the percentage of all other household size categories decreased for the same period. Two-person households were still the most common size (32.6% of all households for 2001 data), followed by one-person households (25.8% of all households). The least common household size was six or more persons, accounting for only 3.1% of all households.

## Section 5

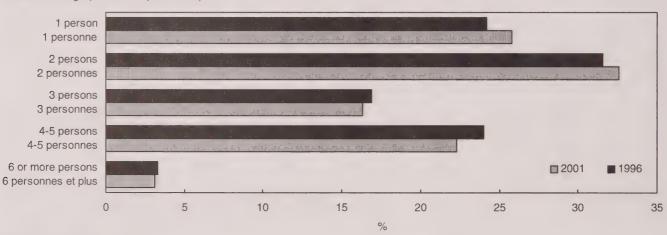
## Caractéristiques du logement et du ménage

### Taille des ménages privés

Le Recensement de la population de 2001 fournit les données les plus récentes sur la taille des ménages privés au Canada. Le pourcentage de ménages d'une personne et de ménages de deux personnes a augmenté de 1996 à 2001, alors que le pourcentage de ménages des autres tailles a diminué pendant la même période. Les ménages les plus courants étaient toujours les ménages de deux personnes (32.6 % de l'ensemble des ménages selon les données de 2001), suivis des ménages d'une personne (25.8 % de l'ensemble des ménages). Les ménages les moins répandus étaient les ménages de 6 personnes ou plus, lesquels ont représenté seulement 3.1 % de l'ensemble des ménages.

## Private households, by size of household, Canada Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada

Size of household (number of persons) Taille du ménage (nombre de personnes)



Source: Dwellings and Households, The Nation, 2001 Census of population. Catalogue no. 95F0487XCB01001. Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 2001. Nº 95F0487XCB01001 au catalogue.

Quebec continues to have the largest percentage of single person households, and has the lowest percentage of both four-to-five-person households and households with six or more persons. Nunavut has the lowest percentage of one-person and two-person households, but had the highest percentage of four-to-five-person households and six -or-more-person households (Table 5-1).

### Household characteristics

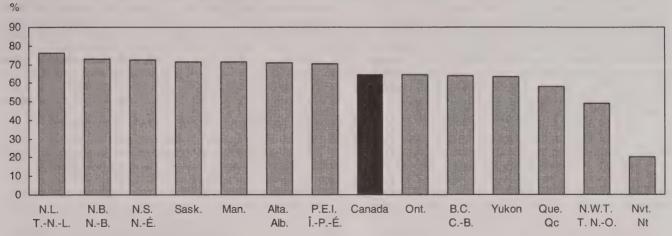
While 64.6% of Canadian households owned their dwellings in 2001, there were still vast differences in homeownership patterns across Canada. For example, more than three-quarters of Newfoundland and Labrador residents owned their dwellings, compared with only 20.2% of Nunavut households (Table 5-5).

Le Québec continue d'afficher le pourcentage le plus élevé de ménages d'une personne et le pourcentage le plus faible de ménages de 4 ou 5 personnes et de ménages de 6 personnes ou plus. Le Nunavut a le pourcentage le plus faible de ménages d'une personne et de ménages de deux personnes, mais le pourcentage le plus élevé de ménages de 4 ou 5 personnes et de ménages de 6 personnes ou plus (tableau 5-1).

### Caractéristiques du ménage

Même si 64.6 % des ménages canadiens étaient propriétaires de leur maison en 2001, il y avait des différences considérables d'un bout à l'autre du pays. Par exemple, plus des trois quarts des ménages de Terre-Neuve-et-Labrador étaient propriétaires d'un logement, comparativement à seulement 20.2 % des ménages du Nunavut (tableau 5-5).

## Percentage of households owning a house in 2001, Canada, provinces and territories Pourcentage des ménages qui possèdent une maison en 2001, Canada, provinces et territoires



Source: Survey of Household Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001.

Both the number of Canadian households with and without mortgages increased slightly from 1999 to 2001 (0.3% and 0.5%, respectively), while the number of rented accommodations decreased (-0.9%). However, Prince Edward Island observed the reverse in this trend with an overall increase in renters (5.3%) during the same period.

Of the 64.6% of households in Canada owning their dwellings in 2001, over half had a mortgage and slightly under half were without a mortgage. Alberta had the largest percentage of households with a mortgage, followed by Nova Scotia. Nunavut had the lowest percentage of mortgage households. This was counter balanced by the territory's high number of rented households (79.8%) (Table 5-5).

The majority of home-owning households (84%) in Canada spent less than 30% of their household income on housing costs, compared with 60% of those households living in rented accommodations (Table 5-2 and Table 5-3). The average monthly gross rent in Canada was \$648. The lowest average monthly gross rent was in Nunavut (\$470) while the highest was in Ontario, with an average monthly gross rent of \$753 (Table 5-3).

## **Dwelling characteristics and household** equipment

Single detached houses continue to be the most common occupied dwelling structural type. Data from the 2001 Census show that 57.2% of all dwellings were single detached houses. Saskatchewan had the highest percentage of single detached houses (75.9%), followed closely by Newfoundland and Labrador (75.3%). Quebec had the lowest percentage of single detached houses at 46%. Apartment buildings of five stories or more accounted for 9.1% of Canada's occupied dwellings. Ontario had almost twice the national percentage of apartments (16.1%), while the Yukon had none (Table 5-4).

Le nombre de ménages canadiens avec et sans hypothèque a augmenté légèrement de 1999 à 2001 (0.3 % et 0.5 % respectivement), alors que le nombre de logements en location a diminué (-0.9 %). Contrairement à cette tendance, l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une augmentation générale du nombre de locateurs (5.3 %) pendant la même période.

Si l'on considère les 64.6 % de ménages qui étaient propriétaires d'un logement en 2001, plus de la moitié avaient une hypothèque, alors qu'un peu moins de la moitié n'en avaient pas. L'Alberta a enregistré le pourcentage le plus élevé de ménages avant une hypothèque, suivie de la Nouvelle-Écosse, Le Nunavut a affiché le plus faible pourcentage de ménages ayant une hypothèque, une tendance qui a été neutralisée par le nombre élevé de ménages locateurs (79.8 %) (tableau 5-5).

La majorité des ménages propriétaires d'un logement (84 %) au Canada ont consacré moins de 30 % de leur revenu au coût de logement, par rapport à seulement 60 % des ménages vivant dans un logement en location (tableau 5-2 et tableau 5-3). Le loyer brut mensuel moyen au Canada était de 648 \$. Le Nunavut a affiché le loyer brut mensuel moyen le plus bas (470 \$), alors que l'Ontario a enregistré le montant le plus élevé, soit 753 \$ (tableau 5-3).

### Caractéristiques des logements et équipement ménager

Les maisons individuelles non attenantes continuent d'être le type de construction résidentielle le plus couramment occupé. Selon les données du Recensement de 2001, 57.2 % de tous les logements étaient des maisons individuelles non attenantes. C'est en Saskatchewan qu'on a observé le pourcentage le plus élevé de maisons individuelles non attenantes (75.9 %), suivie de Terre-Neuve-et-Labrador (75.3 %). Le Québec a affiché le taux le plus faible de maisons individuelles non attenantes, soit 46 %. Les appartements de 5 étages ou plus ont représenté 9.1 % des logements occupés au Canada. En Ontario, le pourcentage de ces appartements était presque le double du pourcentage national (16.1 %), alors que le Yukon n'en avait aucun (tableau 5-4).

The most popular principal heating equipment remained forced hot air furnaces for 51.5% of Canadian households, followed by electric heating at 28.8%. The percentage of households with forced hot air furnaces ranged from 15.5% in Quebec to 82.8% in Alberta, with similar differences seen for the percentage of households with electric heating as principal heating equipment (2.6% in Saskatchewan to 63.9% in Quebec). Prince Edward Island had the largest percentage of households with steam or hot water furnaces (57.7%) while Yukon had the largest percentage of households with heating stoves as the household's principal heating equipment (18.2%) (Table 5-7).

In 2001, piped gas was the principal heating fuel of 49.2% of households, followed by electric heating with 32.9%. The vast majority of households use electricity as their principal cooking fuel (93.2%). The Yukon had the highest percentage of principal heating equipment aged five years or less (26.7%), combined with the lowest percentage of equipment aged over 10 years (53.0%). At the other end of the spectrum was Quebec with the lowest percentage of principal heating equipment aged five years of less (10.4%) and highest percentage of equipment aged over 10 years (76.7%). More than 17% of Canadian households had equipment aged five years or less, while 65.6% had heating equipment aged over 10 years (Table 5-7).

The incidence of Canadian dwellings having home computers, home Internet access and cellular telephones has increased since 1999. For every equipment category where multiple quantity ranges were measured (such as the number of refrigerators, VCRs or televisions), there was a year-over-year increase (from 1999 to 2001) in the percentage of households having this type of equipment.

Slightly more than three-quarters (75.8%) of all Canadian dwellings required no repairs in 2001. Nunavut reported the highest percentage of dwellings requiring both major repairs (27.0%) and minor repairs (27.6%). Dwellings in British Columbia required the fewest minor repairs (13.5%) and had the highest percentage of dwellings requiring no repairs (78.2%). The percentage of dwellings in Newfoundland and Labrador requiring no repairs (77.3%) was identical to Quebec, as was their respective major and minor repair percentages (7.9% of all dwellings requiring major repairs and 14.8% requiring minor repairs). Alberta had the smallest percentage of dwellings requiring major repairs (7.4%).

### Residential construction

Residential construction was substantially higher in 2002, with a 26% gain in housing starts over 2001. (Note that these figures do not include the Yukon and the Northwest Territories) All reporting provinces saw increased housing starts between 2001 and 2002, with the most significant increase in Quebec (53.4%) and the smallest increase in New Brunswick (11.6%). This contrasts with the preceding period (2000/01) when Prince Edward Island, Nova Scotia and Saskatchewan reported decreased housing starts (Table 5-9).

L'installation de chauffage principal la plus recherchée demeurait le générateur d'air pulsé pour 51.5 % des ménages canadiens, suivie du chauffage électrique (28.8 %). Le pourcentage de ménages ayant un générateur d'air pulsé variait entre 15.5 % au Québec et 82.8 % en Alberta. On a observé des différences semblables quant au pourcentage de ménages ayant le chauffage électrique comme principale installation de chauffage (2.6 % en Saskatchewan et 63.9 % au Québec). L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré le pourcentage le plus élevé de ménages ayant un système de chauffage à vapeur ou à l'eau chaude (57.7 %), alors que le Yukon a affiché le pourcentage le plus élevé de ménages ayant des poêles comme principale installation de chauffage (18.2 %) (tableau 5-7).

En 2001, le gaz canalisé était le principal combustible de chauffage de 49.2 % des ménages, suivi du chauffage électrique (32.9 %). La majorité des ménages utilisaient l'électricité comme principal combustible de cuisson (93.2 %). Le Yukon a affiché le pourcentage le plus élevé d'installations de chauffage principales de 5 ans ou moins (26.7 %), mais le pourcentage le plus bas d'installations de chauffage de plus de 10 ans (53 %). Par contre, le Québec a enregistré le pourcentage le plus faible d'installations de chauffage principales de 5 ans ou moins (10.4 %), mais le pourcentage le plus élevé d'installations de chauffage de plus de 10 ans (76.7 %). Parmi les ménages canadiens, 17 % étaient dotés d'installations de chauffage de 5 ans ou moins et 65.6 % d'installations de plus de 10 ans (tableau 5-7).

Depuis 1999, de plus en plus de ménages canadiens sont munis d'ordinateurs, ont accès à Internet à la maison et utilisent des téléphones cellulaires. Pour chaque catégorie d'appareils dont la quantité mesurée peut varier (par exemple le nombre de réfrigérateurs, de magnétoscopes, de téléviseurs), on a observé une augmentation d'une année à l'autre (de 1999 à 2001) du pourcentage de ménages ayant ces types d'appareils.

Un peu plus des trois quarts de l'ensemble des logements canadiens (75.8 %) n'ont pas nécessité de réparations en 2001. Le Nunavut a affiché le pourcentage le plus élevé de logements avant besoin de grosses réparations (27 %) et de petites réparations (27.6 %). Les logements de la Colombie-Britannique sont ceux qui ont nécessité le moins de petites réparations (13.5 %); dans cette province, on a aussi enregistré le pourcentage le plus élevé de logements ne requérant aucune réparation (78.2 %). Terre-Neuve-et-Labrador et le Québec ont affiché le même pourcentage de logements ne nécessitant aucune réparation (77.3 %) et les mêmes pourcentages de logements ayant besoin de grosses et de petites réparations (7.9 % de l'ensemble des logements nécessitant de grosses réparations et 14.8 %, de petites réparations). L'Alberta a enregistré le pourcentage le plus faible de logements requérant de grosses réparations (7.4 %).

### Construction résidentielle

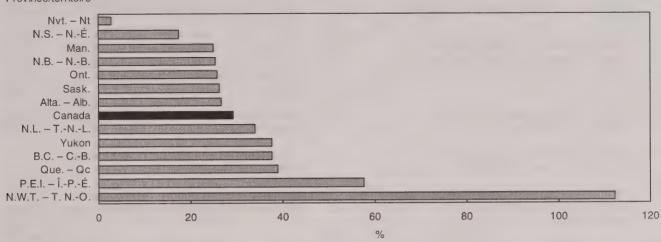
La construction résidentielle a été considérablement plus forte en 2002, soit 26 % de mises en chantier de plus qu'en 2001. (Note : ces chiffres n'incluent pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest). Toutes les provinces ont affiché une augmentation des mises en chantier entre 2001 et 2002; la hausse la plus forte a été observée au Québec (53.4 %) et la moins élevée, au Nouveau-Brunswick (11.6 %). Cette situation contraste avec la période précédente (2000-2001), c'est-à-dire au moment où l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan ont subi une diminution des mises en chantier (tableau 5-9).

The number of building permits issued in this period increased by 29.6% from 2002 over 2001, as measured by the number of dwelling units. While apartments had the greatest increase (36.4%), building permits for row housing increased by 35.4% — a marked contrast to the previous year-over-year decrease of 10.9%. Cottages were the only dwelling type category with a decline in the number of building permits issued (-1.6%) (Table 5-10).

En 2002, le nombre de permis de construction a augmenté de 29.6 % par rapport à 2001, comme l'indique le nombre d'unités de logement. Bien que ce soit les appartements qui aient augmenté le plus (36.4 %), le nombre de permis pour la construction de maisons en rangée a fait un bond de 35.4 %, un contraste marqué par rapport à la diminution de 10.9 % observée d'une année à l'autre. Les chalets ont représenté la seule catégorie de logement pour laquelle on a accordé moins de permis de construction (-1.6 %) (tableau 5-10).

Percentage change for building permits issued, 2001-2002, Canada, provinces and territories Variation en pourcentage des permis de bâtir émis, 2001-2002, Canada, provinces et territoires

Province/territory
Province/territoire



Source: CANSIM tables:026-0001, 026-0003. Tableaux CANSIM 026-0001, 026-0003.

# List of tables

# Liste des tableaux

Table	e	Page	Table	eau	Page
5-1	Private Households, by Size of Household, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 100% Data	83	5-1	Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales (100 %)	83
5-2	Household Characteristics of Owner- Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data	83	5-2	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)	83
5-3	Household Characteristics of Tenant- Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 20% Sample Data	88	5-3	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)	88
5-4	Occupied Dwellings, by Structural Type, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 100% Data	93	5-4	Logements privés occupés, selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales (100 %)	93
5-5	Owned and Rented Accommodation, Canada and Provinces, 1999 to 2001	94	5-5	Possession et location de résidences, Canada et provinces, 1999 à 2001	94
5-6	Dwelling Characteristics and Household Equipment, Canada, 1999 to 2001	95	5-6	Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, 1999 à 2001	95
5-7	Dwelling Characteristics and Household Equipment, Canada, Provinces and Territories, 2001	97	5-7	Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, provinces et territoires, 2001	97
5-8	Principal Heating Fuel, Canada, Provinces and Territories 1999 to 2001	99	5-8	Principal combustible de chauffage, Canada, provinces et territoires 1999 à 2001	99
5-9	Residential Construction, Starts, Completions and Under Construction, Canada and Provinces, 2000 to 2002	100	5-9	Construction domiciliaire, mises en chantier, achèvements et logements en construction, Canada et provinces, 2000 à 2002	100
5-10	Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002	101	5-10	Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002	101
5-11	Vehicle Registrations, Canada, Provinces and Territories, 2002 (preliminary data)	103	5-11	Enregistrements des véhicules, Canada, provinces et territoires, 2002 (Données provisoires)	103
5-12	Fuel and diesel Sales, Canada, Provinces and Territories, 2001	103	5-12	Ventes d'essence et de diesel, Canada, provinces et territoires, 2001	103

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-1 Private Households, by Size of Household, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census - 100% Data

Tableau 5-1 Ménages privés, selon la taille du ménage, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 - Données intégrales (100 %)

	Canada	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	
	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	UIII.	IVIAII.	Sask.	Alb.	CB.	TUKUII	T. NO.	Nt	
Total private	11,562,975	189,040	50,795	360,020	283,820	2,978,110	4,219,410	432,555	379,675	1,104,100	1,534,335	11,365	12,565	7,175	Total des ménages privés
households % distribution	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Répartition en %
Size of household 1 person % distribution	2,981,055 25.8	34,115 18.0	11,595 22.8	89,095 24.7	63,700 22.4	881,270 29.6	992,155 23.5	121,950 28.2	105,220 27.7	255,725 23.2	418,940 27.3	3,265 28.7	2,785 22.2	1,250 17.4	Taille du ménage 1 personne Répartition en %
2 persons % distribution	3,773,335 32.6	63,655 33.7	16,785 33.0	126,005 35.0	100,755 35.5	982,215 33.0	1,327,525 31.5	139,505 32.3	127,265 33.5	366,605 33.2	515,005 33.6	3,495 30.8	3,275 26.1	1,245 17.4	2 personnes Répartition en %
3 persons % distribution	1,880,225 16.3	40,240 21.3	9,025 17.8	62,770 17.4	52,915 18.6	488,010 16.4	699,705 16.6	63,570 14.7	53,400 14.1	178,300 16.1	227,070 14.8	1,920 16.9	2,175 17.3	1,120 15.6	3 personnes Répartition en %
4-5 persons % distribution	2,574,085 22.3	47,095 24.9	11,895 23.4	74,900 20.8	61,170 21.6	571,565 19.2	1,043,530 24.7	92,365 21.4	80,330 21.2	263,690 23.9	319,545 20.8	2,385 21.0	3,425 27.3	2,190 30.5	4-5 personnes Répartition en %
6 or more persons % distribution	354,275 3.1	3,945 2.1	1,495 2.9	7,255 2.0	5,275 1.9	55,055 1.8	156,495 3.7	15,160 3.5	13,465 3.5	39,780 3.6	53,770 3.5	300 2.6	905 7.2	1,370 19.1	6 personnes ou plus Répartition en %

Sources: Dwellings and Households, The Nation, 2001 Census of population. Catalogue no. 95F0487XCB01001.

Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 2001. № 95F0487XCB01001 au catalogue.
For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 5-2 Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census -20% Sample Data

Tableau 5-2

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 - Données-échantillon (20 %)

	То	tal – Household	type		ne-family househout additional p			on-family househ of one person or			All other househ	nolds
	Tot	al – Genre de m	énage		lénages unifamil ins autres perso			énages non fami ne personne seul		To	us les autres m	énages
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Canada  Total owner households —  Total des ménages de propriété Less than \$100 — Moins de \$100  \$100 - \$199  \$200 - \$299  \$300 - \$399  \$400 - \$499  \$500 - \$599  \$600 - \$699  \$700 - \$799  \$800 - \$899  \$900 - \$999  \$1,000 and over — \$1,000 et plus	7,411,215 69,615 328,935 776,045 976,835 700,420 488,070 402,845 402,840 413,430 2,431,930	6,222,750 67,060 315,235 744,210 914,215 634,765 425,400 337,845 331,835 344,335 335,090 1,772,760	1,188,465 2,550 13,705 31,835 62,620 65,655 62,670 71,015 75,905 78,340 659,170	5,817,225 40,275 204,425 517,365 720,415 544,185 380,535 313,685 320,485 341,250 342,235 2,092,365	5,043,895 39,410 199,075 504,245 701,185 522,285 352,340 279,085 279,010 293,980 290,825 1,582,450	773,335 870 5,345 13,115 19,235 21,905 28,195 34,605 41,475 47,275 51,410 509,915	156,695 590 2,835 7,185 12,665 12,175 9,800 7,825 6,930 7,170 7,310 82,215	138,630 585 2,805 7,095 12,455 12,005 9,550 7,600 6,515 6,745 6,740 66,540	18,060	1,437,295 28,750 121,675 251,495 243,755 144,060 97,735 81,335 75,435 71,815 63,885 257,350	1,040,225 27,065 113,350 232,870 200,575 100,475 63,515 51,160 46,305 43,610 37,525 123,770	397,070 1,680 8,325 18,625 43,180 43,585 34,222 30,175 29,130 28,210 26,360 133,585

Table 5-2
Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued

Tableau 5-2

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tot	al – Household	type		ne-family housel out additional p			on-family housel of one person or			All other housel	holds
	Tota	d – Genre de m	énage		énages unifamil ns autres perso			énages non fami le personne seul		To	ous les autres m	énages
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income or housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage es consacré aux coûts d'habitation
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador												
Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199	147,340 5,705 19,290	128,685 5,465 18,300	18,655 x 990	120,900 4,095 14,720	108,415 3,950 14,220	12,475 x 500	3,555 X	3,390 X	X X	22,890 1,510	16,875 1,415	6,015
\$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599	32,110 21,855 11,330 7,840	30,085 19,640 9,645 6,540	2,025 2,215 1,685 1,300	25,080 17,545 9,330 6,605	23,860 16,600 8,555 5,750	1,225 940 775 855	395 800 665 280	390 770 655 260	X X X X	4,180 6,230 3,645 1,720 1,045	3,690 5,455 2,380 830 600	485 770 1,260 890 445
\$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	7,940 7,935 7,425 6,380	6,425 6,540 6,090 5,065	1,520 1,400 1,340 1,315	6,755 6,915 6,505 5,630	5,650 5,900 5,490 4,600	1,105 1,010 1,020 1,025	X X X	X X X	X X X	990 845 775 645	585 460 460 360	405 380 315 280
Average owner's major payment \$ - Princ. dépenses de prop. moy. \$	19,525 534	14,900	4,625 845	17,710 558	13,840 513	3,875 956	495 538	420 495	x	1,320 406	645 337	680 599
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard												
Total owner households Total des ménages de propriété	35,940	31,625	4,310	00 705	00.010	0.700	000	500		0.540		
Less than \$100 - Moins de \$100	735	730	4,310 X	28,765 485	26,010 475	2,760 x	630 x	590 x	X X	6,540 250	5,030 250	1,510 x
\$100 - \$199 \$200 - \$299	2,930	2,860	X	1,855	1,810	Х	Х	Х	Х	1,030	1,000	)
\$300 - \$399	6,560 5,155	6,300 4,860	260 295	4,720 4,065	4,615 3,965	X X	X	X X	X	1,730 990	1,575 805	>
\$400 - \$499	2,900	2,625	270	2,220	2,160	X	X	x	x	625	420	×
\$500 - \$599 \$600 - \$699	2,460 2,775	2,070 2,295	395 480	2,005 2,365	1,805 2,055	310	X	Х	X	440	250	Х
\$700 - \$799	2,925	2,485	440	2,550	2,280	275	X	X X	X	330 325	X	X
\$800 - \$899 \$900 - \$999	2,660 1,960	2,205 1,570	450 390	2,370	2,040	330	X	Х	Х	Х	X	X
\$1,000 and over - \$1,000 et plus	4,880	3,625	1,260	1,755 4,380	1,450 3,365	310 1,015	X	X X	X X	X 405	X	X
Average owner's major payment \$ – Princ. dépenses de prop. moy. \$	605	549	1,023	642	585	1,179	627	600	x	445	356	740
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse												
Total owner households  Total des ménages de propriété	252,020	217,780	34,245	198.440	176,390	22,050	3,940	3,710	×	49,640	37,675	11,965
Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199	5,560	5,280	280	3,465	3,355	X	Х	X	X	2,015	1,845	71,505 X
\$200 - \$299	20,470 44,465	19,405 42,315	1,070 2,145	13,170 30,895	12,750 29,970	420 930	600	590	X X	7,185 12,960	6,535 11,755	650
\$300 - \$399	35,680	32,565	3,115	26,850	25,780	1,070	525	500	X	8,310	6,290	1,205 2,020
\$400 - \$499 \$500 - \$599	20,695 15,585	17,890 12,735	2,810 2,850	15,955 12,230	14,705	1,255	415	405	X	4,320	2,780	1,545
\$600 - \$699	15,395	12,580	2,815	12,230	10,590 11,010	1,640 1,845	260 X	X X	X X	3,100 2,345	1,905 1,395	1,195 955
\$700 - \$799 \$800 - \$899	17,495	14,185	3,310	15,085	12,600	2,485	335	325	Х	2,080	1,265	810
\$900 - \$999	16,790 14,920	13,690 12,090	3,100 2,835	14,415 13,230	12,135 11,085	2,275 2,140	280 300	265 265	X	2,095	1,285	805
\$1,000 and over - \$1,000 et plus	44,965	35,050	9,920	40,295	32,415	7,880	850	745	X X	1,395 3,820	735 1,895	660 1,930
Average owner's major payment \$ -										.,	,	.,

Table 5-2 Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings. Canada, Provinces and Territories, 2001 Census -20% Sample Data - Continued

Tableau 5-2 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un

propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tot	al – Household	type		e-family househ out additional po			n-family housel of one person or			All other housel	nolds
	Tota	l – Genre de m	énage	M	énages unifamil ns autres person	iaux	M	énages non fami le personne seul	liaux	To	ous les autres m	énages
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
New Brunswick – Nouveau-Brunswick												
Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199	208,935 6,735 21,590	181,935 6,550 20,580	27,000 x 1,005	166,595 4,460 14,265	148,545 4,410 13,815	18,050 X 455	3,585 x 285	3,430 x 285	X X X	38,755 2,155 7,040	29,960 2,020 6,495	8,790 x 550
\$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599	40,685 27,815 15,315 14,205	38,745 25,475 13,230 11,715	1,940 2,335 2,085 2,495	30,595 21,155 11,895 11,715	29,505 20,140 10,895 10,145	1,095 1,005 995 1,570	555 580 310 255	560 575 285 x	X X X	9,525 6,080 3,120 2,240	8,685 4,760 2,055 1,320	845 1,320 1,060 920
\$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999	14,395 14,970 14,195 11,090	11,915 12,195 11,690 9,290	2,475 2,775 2,500 1,800	12,120 12,955 12,495 9,785	10,455 10,915 10,650 8,485	1,670 2,040 1,845 1,305	X 305 290 X	280 270 X	X X X	2,080 1,715 1,415 1,125	1,270 1,000 770 645	805 715 645 480
\$1,000 and over - \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ - Princ, dépenses de prop. moy. \$	27,940 583	20,535	7,410	25,160 619	19,140	6,020	515 586	450 565	x	2,260	945 349	1,320
0.4												
Quebec – Québec Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299	1,702,735 20,175 104,890 213,365	1,462,980 19,415 100,585 203,575	239,760 760 4,300 9,790	1,362,985 12,660 70,425 154,115	1,214,725 12,450 68,730 150,065	148,265 X 1,695 4,050	17,210 X 550 1,365	15,960 X 545 1,355	1,245 X X	322,550 7,450 33,915 57,890	232,300 6,905 31,310 52,150 37,900	90,256 545 2,610 5,740 9,350
\$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799	215,350 146,840 125,235 127,580 136,530	201,080 130,910 106,875 107,110 114,970	14,270 15,925 18,365 20,465 21,565	166,350 114,435 97,305 101,090 112,425	161,450 108,440 88,485 89,830 99,585	4,900 5,995 8,825 11,265 12,840	1,750 1,360 1,255 1,205 1,165	1,730 1,340 1,190 1,170 1,095	x x x x x x x x	25,280 22,940	21,130 17,200 16,120 14,285	9,91 9,47 9,16 8,65 7,25
\$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	135,995 119,565 357,205	114,455 99,790 264,205	21,540 19,775 93,005	116,050 104,165 313,965	101,855 90,310 243,520	14,190 13,850 70,440	1,505 1,335 5,650	1,415 1,245 4,810	x x 845	18,440 14,070 37,595	11,185 8,235 15,875	5,83 21,72
Average owner's major payment \$ - Princ, dépenses de prop. moy. \$	706	647	1,065	737	680	1,204	858	802	1,574	569	467	830
Ontario												
Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899	2,813,785 6,925 46,730 177,035 363,100 312,755 202,380 132,385 114,895 124,930	2,327,890 6,635 44,825 170,270 340,370 287,155 180,465 112,990 94,335 101,200	485,900 295 1,905 6,765 22,725 25,600 21,915 19,395 20,560 23,730	3,845 28,660 109,940 259,750 242,500 158,565 102,525 89,380 98,665	3,730 27,760 107,180 253,610 235,445 149,945 92,805 77,840 84,365	x 905 2,760 6,135 7,060 8,615 9,715 11,545 14,300	79,455 x 525 1,565 4,735 6,235 5,325 3,940 2,880 2,705	x 500 1,540 4,655 6,185 5,265 3,860 2,715 2,570	9,260 x x x x x x x x x	3,045 17,545 65,530 98,620 64,020 38,490 25,920 22,635 23,560	352,245 2,865 16,565 61,545 82,105 45,525 25,250 16,325 13,780 14,265	150,66 98 3,98 16,52 18,49 13,24 9,59 8,86 9,29
\$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ - Princ. dépenses de prop. moy. \$	135,400 1,197,250 964	108,450 881,185 886		109,645 1,027,955 1,012	92,275 780,495 929	17,370 247,460 1,493	2,980 48,530 1,250		x 8,425 1,845	120,760	13,435 60,580 596	9,34 60,18 96

Table 5-2 Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census -20% Sample Data - Continued

Tableau 5-2 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 - Données-échantillon (20 %) - suite

	Tot	al – Household	type		ne-family housel lout additional p			on-family housel of one person of			All other house	holds
	Tota	ıl – Genre de m	énage		lénages unifamil uns autres perso			énages non fami ne personne seul		To	ous les autres m	énages
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Manitoba												
Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199	276,530 2,830 15,065	245,195 2,700 14,560	31,335 x 505	211,785 1,385 7,855	193,235 1,350 7,665	18,555 X X	3,705 X X	3,455 X X	255 X X	61,035 1,425 7,115	48,510 1,330 6,790	12,530 x 315
\$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599	35,570 42,110 27,735 20,070	34,380 39,785 25,455 17,800	1,190 2,335 2,275 2,275	21,745 30,970 21,590 15,285	21,415 30,400 20,915 14,230	330 575 675 1,055	440 325 265	435 320 265	X X X	13,600 10,705 5,825 4,525	12,740 8,945 4,225 3,305	860 1,760 1,590 1,215
\$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999	19,730 21,180 20,595 18,315	16,885 17,925 17,835 15,595	2,845 3,250 2,760 2,720	14,960 16,805 17,035 15,835	13,630 14,880 15,380 13,880	1,330 1,925 1,660 1,955	255 390 355 345	255 370 330 335	X X X	4,515 3,985 3,200 2,130	3,000 2,675 2,120 1,380	1,510 1,310 1,080 750
\$1,000 and over - \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ - Princ. dépenses de prop. moy. \$	53,330 685	42,275 633	1,060	48,320 738	39,490 684	8,835 1,308	985 806	800 742	1,678	4,025	1,985 425	2,040 755
Saskatchewan												
Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average owner's major payment \$-	235,130 2,960 14,265 37,750 39,235 23,505 16,530 14,860 14,965 15,570 13,820 41,680	208,025 2,875 13,545 36,375 36,665 21,335 14,440 12,500 12,480 13,105 11,630 33,080	27,105 X 725 1,370 2,565 2,170 2,095 2,355 2,485 2,470 2,190 8,600	174,775 1,270 6,700 22,115 28,480 18,200 12,625 11,385 11,800 13,050 11,795 37,350	159,800 1,255 6,585 21,730 27,855 17,540 11,810 10,160 10,360 11,490 10,320 30,695	14,970	2,195 X X X X X X X X X X X X X	2,085 x x x x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x x	58,160 1,675 7,535 15,450 10,505 5,115 3,705 3,310 2,990 2,320 1,835 3,725	46,135 1,600 6,930 14,470 8,565 3,605 2,450 2,175 1,950 1,425 1,135 1,835	12,020 x 6055 980 1,940 1,505 1,255 1,135 1,035 895 700 1,890
Princ. dépenses de prop. moy. \$	638	595	972	698	652	1,187	784	764	Х	454	390	701
Alberta												
Total owner households Total des ménages de propriété Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$300 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	735,395 4,450 22,140 61,445 100,845 66,395 38,120 30,325 33,895 41,110 47,090 289,570	621,590 4,345 21,180 59,425 96,420 61,315 33,885 25,480 27,575 32,795 37,950 221,215	113,810 x 960 2,020 4,420 5,085 4,240 4,840 6,320 8,315 9,145 68,355	574,300 2,390 13,000 37,660 74,630 52,770 30,020 22,600 25,330 31,270 36,865 247,755	500,835 2,345 12,665 37,045 73,200 51,210 28,325 20,430 21,995 26,490 31,215 195,915	73,465 x 335 620 1,430 1,555 1,695 2,175 3,325 4,775 5,655 51,845	14,255 x 250 490 1,195 1,100 795 610 605 740 985 7,465	13,000 x 255 485 1,190 1,085 765 575 550 690 900 6,480	1,255 x x x x x x x x x x x x	146,840 2,030 8,890 23,290 25,020 12,530 7,305 7,110 7,965 9,105 9,240 34,355	107,750 1,970 8,265 21,900 22,030 9,020 4,790 4,480 5,025 5,615 5,835 18,825	39,090 x 625 1,390 2,985 3,510 2,515 2,635 2,940 3,485 3,405 15,530
Average owner's major payment \$ - Princ. dépenses de prop. moy. \$	875	814	1,206	921	860	1,339	1,029	987	1,464	677	579	946

Table 5-2
Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued

Tableau 5-2
Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tota	al – Household	type		e-family househ out additional pe			n-family househ of one person or		,	All other housel	nolds
	Tota	I – Genre de mé	nage		énages unifamili ns autres persor			nages non fami e personne seul		То	us les autres m	énages
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage es consacré aux coûts d'habitation
ritish Columbia –												
Colombie-Britannique otal owner households												
Total des ménages de propriété	987,975	783,800	204,175	735,460	600,005	135,460	27,590	22,285	5,310	224,925	161,515	63,41 32
Less than \$100 - Moins de \$100	13,055	12,600	455 2,140	6,000 33,345	5,865 32,660	690	525	515	X X	6,960 26,960	6,640 25,520	1,44
\$100 - \$199 \$200 - \$299	60,835 125,975	58,695 121,690	4,280	79,770	78,160	1,610	1,265	1,250	X	44,940	42,280	2,66
\$300 - \$399	124,455	116,180	8,275	89,740	87,315	2,420	2,385	2,315	X	32,325	26,550	5,78
\$400 - \$499	71,730	64,105	7,625	54,415	51,595	2,830	1,845	1,820	X X	15,465 10,090	10,700 6,365	4,77 3,72
\$500 - \$599	44,695	38,050 29,005	6,650 7,735	33,420 26,450	30,545 22,525	2,875 3,930	1,190 940	1,140 915	X	9,345	5,565	3,78
\$600 - \$699 \$700 - \$799	36,735 37,370	28,540	8,830	26,720	22,170	4,545	820	770	×	9,835	5,600	4,23
\$800 - \$899	40,290	30,665	9,625	28,875	23,595	5,280	875	800	×	10,545	6,270	4,27
\$900 - \$999	44,100	33,030	11,070	32,975	26,730	6,245	805	735	X	10,320	5,570	4,75
\$1,000 and over - \$1,000 et plus	388,735	251,245	137,490	323,750	218,840	104,910	16,840	11,940	4,900	48,145	20,465	27,68
Average owner's major payment \$ - Princ. dépenses de prop. moy. \$	904	779	1,383	973	846	1,539	1,285	1,125	1,954	630	483	1,00
<b>Yukon</b> Fotal owner households												
Total des ménages de propriété	7,075	6,040	1,030	5,275	4,695	580	Х	х	Х	1,695	1,240	46
Less than \$100 - Moins de \$100	280	270	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
\$100 - \$199	490 690	465 655	X	280 465	275 460	X X	X X	X	, X	X	X	
\$200 - \$299 \$300 - \$399	690	655	X		495	x	X	x	×	X	X	
\$400 - \$499	555	490	x	395	380	X		X	×	Х	Х	
\$500 - \$599	340	300	×	280	260	×	Х	Х	X	X	X	
\$600 - \$699	×	X	X	Х	×	X	X	Х	Х	X	X	
\$700 - \$799	X	265	X	X	X X	X	X X	X	X		X	
\$800 - \$899 \$900 - \$999	290 435	335	X		x	×	X		X		×	
\$1,000 and over - \$1,000 et plus	2,835	2,200	635		1,910	440	Х	X	Х	450	255	
Average owner's major payment \$ - Princ. dépenses de prop. moy. \$	851	792	1,197	915	857	1,390	х	x	х	650	540	95
Northwest Territories –												
Territoires du Nord-Ouest												
Total owner households							075	000		1 100	865	32
Total des ménages de propriété	6,615	5,710	900		4,590		275 x				000	
Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199	X	X X	X								>	
\$200 - \$299	340	325	X	X	Х	X	X	Х			)	
\$300 - \$399	430	400	Х								>	
\$400 - \$499	520	465	X				X X				>	
\$500 - \$599 \$600 - \$699	445 370	395 335	X					X			>	
\$700 - \$799	320	290						. X			)	
\$800 - \$899	265	X	х	×	Х						>	
\$900 - \$999	255	X										
\$1,000 and over - \$1,000 et plus	3,255	2,680	575	2,745	2,340	405	X	; ×	;	415	230	
Average owner's major payment \$ -	1,066	1,023	1,340	1,129	1,088	1,463	941	921	)	824	706	1,1
Princ. dépenses de prop. moy. \$	1,000	1,023	1,340	1,128	1,000	1,700	071	JE 1				

Table 5-2
Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Concluded

Tableau 5-2

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

	То	tal – Household	type		ne-family housel out additional p			on-family housel of one person o			All other housel	nolds
	Tota	al – Genre de m	énage		énages unifamil ns autres perso			énages non fam ne personne seu		Ti	ous les autres m	énages
	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for owners	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income or housing costs
inauut	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les proprié- taires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitatior
Nunavut Total owner households												
Total des ménages de propriété	1,735	1,485	X	1,370	1,190	X	X	X	X	X	X	)
Less than \$100 - Moins de \$100	X	X	X	Х	X	X	X	X	X	X	X	>
\$100 - \$199	X	X	X	Х	X	X	X	X	X	X	Х	)
\$200 - \$299	X	Х	X	X	X	Х	X	X	X	Х	X	)
\$300 - \$399	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Х	X	)
\$400 - \$499 \$500 - \$599	X	X	X	X	X	X	X	Х	X	X	Х	)
\$600 - \$699	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	,
\$700 - \$799	^	^	^	^	x	X	X	×	×	X	X	,
\$800 - \$899	Ŷ	x	x	x	x	Ŷ	x	^	Ŷ	Ŷ	X	,
\$900 - \$999	X	X	` X	X	X	X	X	x	x	x	x	ý
\$1,000 and over - \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ -	755	575	X	630	490	X	X	x	x	X	x	,
Princ. dépenses de prop. moy. \$	1,053	972	х	1,091	1,010	X	X	X	x	×	X	)

Tableau 5-3

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01010.

Le recensement de la population de 2001. Nº 97F0021XCB01010 au catalogue.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-3

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	To	otal – Household	I type		ne-family house nout additional p			on-family housel of one person o			All other house	holds
	Tot	tal – Genre de m	enage		Ménages unifami ans autres perso			lénages non fam ne personne seu		Т	ous les autres m	énages
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	less than 30% of household income on	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Canada Total tenant households – Total												
des ménages des locataires Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$299 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut	3,868,115 79,665 79,525 173,100 391,190 579,010 654,815 555,680 414,385 307,330 208,345 425,080	2,336,505 78,555 62,135 120,700 220,090 338,115 397,810 337,140 248,045 182,200 121,905 229,805	1,531,610 1,110 17,390 52,395 171,095 240,890 257,005 218,535 166,335 125,135 86,435 195,275	1,909,320 39,620 24,190 62,215 105,590 221,880 321,715 297,070 235,970 189,495 137,385 274,185	1,301,550 39,450 22,530 48,750 79,060 161,555 224,510 201,530 154,780 122,320 86,095 160,965	607,770 x 1,660 13,465 26,525 60,320 97,205 95,540 81,190 67,175 51,290 113,220	37,630 975 395 720 1,280 2,125 3,490 3,865 3,850 4,345 3,975 12,615	30,030 980 390 670 1,100 1,775 2,995 3,345 3,095 3,515 3,055 9,115	7,600  x  x  x  350  495  520  755  830  920  3,500	1,921,160 39,070 54,935 110,165 284,320 355,005 329,610 254,745 174,560 113,490 66,985 138,280	1,004,925 38,125 39,215 71,280 139,930 174,785 170,305 132,270 90,170 56,365 32,755 59,730	916,235 940 15,730 38,885 144,390 180,220 159,305 122,475 84,390 57,125 34,230 78,550
moyen \$	648	620	692	708	671	789	880	835	1,059	584	547	624

Table 5-3

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued

Tableau 5-3

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tot	ai – Household	type		e-family househ out additional pe			n-family househo of one person on		1	All other househ	olds
	Tota	al – Genre de mé	inage	₹M	énages unifamili ns autres persor	aux		inages non famili e personne seule		To	us les autres m	énages
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
ewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador												
Terre-Neuve-Ladraud  dotal tenant households – Total  des ménages des locataires  Less than \$100 – Moins de \$100  \$100 – \$199  \$200 - \$299  \$300 - \$399	41,105 1,515 1,640 2,500 5,355	22,930 1,510 1,320 1,875 2,875	18,175 x 315 625 2,480	25,310 890 865 1,480 2,795	15,410 880 795 1,150 1,745	9,905 x x 330 1,055	X X X X	x x x x	x x x x	15,565 630 765 1,025 2,515	7,355 625 520 720 1,105	8,210 250 300 1,410
\$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999	8,590 10,370 5,560 2,700 1,290 715	4,085 5,215 3,020 1,570 795 350	4,510 5,155 2,540 1,125 500 370 540	4,515 6,950 3,860 2,040 985 430 500	2,520 3,740 2,230 1,280 600 260	2,000 3,210 1,630 765 380 x 285	X X X X X	x x x x x x	X X X X X X	4,055 3,360 1,665 625 300 285 345	1,545 1,430 755 275 X X	2,50 1,93 91 35
\$1,000 and over — \$1,000 et plus Average gross rent \$ — Loyer brut moyen \$	855 513	315 473	564	531	492	591	x	×	х	483	430	53
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard												
otal tenant households – Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499	13,470 x 280 600 1,730 2,675	7,945 X X 405 830 1,435	5,525 X X X 900 1,240	6,940 x x x 310 1,115	x x x	2,145 x x x x x 310 700	X X X X	X X X X X	x x x x x x x	6,440 x x 400 1,415 1,560 1,360	3,090 x x x 570 635 735	3,35 84 92 62
\$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	3,435 2,390 1,090 590 X	2,110 1,465 625 395 X	1,320 925 465 X X		1,050 445 295	490 290 X X	×	X X X	x x x x x	825	395 x x x	43
Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	543	525	568	582		645			х		477	51
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse Total tenant households – Total												
des ménages des locataires Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799	103,075 2,175 1,910 4,720 9,330 17,255 23,165 19,190 11,290	1,545 3,045 4,585 8,730 11,275 10,650	46,920 x 360 1,670 4,745 8,525 11,895 8,540 4,670	1,710 2,750 6,450 11,850 11,540	1,105 750 1,145 1,925 4,315 6,480 6,725	825 2,135 5,365 4,815 2,495	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	X X X X X X	X X X X X X X	1,070 1,115 3,000 6,550 10,735 11,235 7,545 4,305	23,850 1,045 795 1,895 2,630 4,355 4,730 3,875 2,180	3; 1,1( 3,9 6,3; 6,5 3,6 2,1;
\$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut	6,430 3,005 4,605	3,715 1,725	2,720 1,280	1,830 2,360	1,190 1,405	645 955	x x	X X	) )	1,150 2,185	1,150 525 680	1,5
moyen \$	589	567	616	623	600	661	714	691	Х	555	522	51

Table 5-3

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued

Tableau 5-3

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 –

Données-échantillon (20 %) - suite

	To	tal – Household	type		ne-family house lout additional p			on-family housel of one person o			All other house	holds
	Tot	al – Genre de m	énage		lénages unifami ins autres perso			énages non fam ne personne seu		Ti	ous les autres m	énages
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
New Brunswick – Nouveau-Brunswick												
Total tenant households – Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut	70,580 2,055 2,560 5,145 9,500 16,120 16,285 10,080 4,835 1,915 790 1,305	42,970 2,005 1,995 3,615 5,195 9,080 9,590 6,270 3,055 1,245 440 490	27,605 X 565 1,530 4,305 7,035 6,695 3,810 1,780 670 345 820	36,965 1,035 985 2,615 3,695 7,405 9,555 6,080 3,100 1,300 460 715	25,630 1,035 960 2,050 2,520 4,910 6,185 4,190 2,205 915 310 360	11,330 x x 570 1,180 2,495 3,375 1,890 895 385 x 355	405 x x x x x x x x x x x	350 x x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	33,210 990 1,570 2,505 5,755 8,650 6,670 3,890 1,695 580 315 590	16,990 950 1,030 1,545 2,630 4,125 3,350 1,980 825 300 x	16,220 x 540 960 3,125 4,525 3,320 1,910 870 280 x 460
moyen \$	507	479	552	529	503	589	535	525	Х	482	441	525
Quebec - Québec Total tenant households - Total des ménages des locataires Less than \$100 - Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$300 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	1,241,725 22,575 22,580 77,315 198,030 311,795 278,565 154,570 74,765 39,880 23,475 38,170	796,510 22,310 17,270 54,230 116,850 195,895 186,670 104,300 47,885 23,050 12,285 15,775	445,215 265 5,310 23,090 81,185 115,900 91,900 50,265 26,880 16,830 11,190 22,390	581,005 10,415 7,210 21,750 52,390 131,540 158,860 95,950 46,225 23,200 13,270 20,190	437,645 10,375 6,990 17,865 40,960 99,475 119,780 72,375 33,675 16,160 8,560 11,430	143,355 x 3,890 11,435 32,065 39,080 23,575 12,550 7,045 4,705 8,760 640	6,300 x x 470 965 1,405 1,165 635 470 270 415	5,490 x x 440 835 1,235 1,015 525 405 x 315 589	810 × × × × × × × × × × × × ×	654,425 12,000 15,240 55,360 145,175 179,290 118,295 57,455 27,905 16,210 9,935 17,565	353,375 11,765 10,145 36,165 75,450 95,590 65,645 30,910 13,690 6,490 3,490 4,030	301,050 x 5,095 19,195 69,720 83,700 52,645 26,540 14,220 9,720 6,445 13,535
Ontario Total tenant households – Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$900 - \$899 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	1,338,850 25,780 35,805 37,285 76,105 95,805 154,800 196,110 188,265 164,515 119,045 245,335	774,120 25,275 27,040 25,880 38,610 47,790 84,335 111,320 109,535 69,635 138,975	564,735 505 8,770 11,405 37,495 48,010 70,465 84,790 78,730 68,790 49,415 106,360	699,810 13,570 7,710 22,605 21,400 28,005 62,820 96,870 104,480 102,020 80,215 160,125	449,035 13,480 6,765 16,805 15,910 20,095 40,145 61,640 65,960 63,745 49,115 95,380	250,770 x 940 5,795 5,490 7,910 22,675 35,230 38,520 38,270 31,100 64,740	18,585 330 x 250 355 395 615 1,095 2,510 2,755 8,390	14,575 330 x x 290 335 545 940 1,470 2,075 2,100 6,190	4,010 x x x x x x 330 440 660 2,200	620,455 11,885 28,025 14,435 54,355 67,400 91,365 98,140 81,985 59,985 36,075 76,815	310,500 11,465 20,190 8,855 22,410 27,360 48,745 42,105 29,905 18,420 37,400	309,950 415 7,825 5,580 31,940 40,040 47,715 49,400 39,880 30,080 17,650 39,420

Table 5-3

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census —
20% Sample Data — Continued

Tableau 5-3
Caractéristiques des ménages des logements occupés par un

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tot	tal – Household	type		e-family housel out additional p			n-family househ of one person or			All other housel	nolds
	Tota	al – Genre de m	énage		énages unifamil ns autres perso			énages non fami ne personne seul		To	ous les autres m	énages
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage es consacré aux coûts d'habitation
Manitoba												
Total tenant households – Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$190	126,655 3,045 2,800	79,670 3,000 2,470 7,095	46,985 x 330 4,225	54,715 1,385 1,115 2,020	39,095 1,380 1,060 1,680	15,615 X X 340	885 X X	675 X X	x x x x	1,670	39,900 1,565 1,395 5,380	31,166 279 3,889
\$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599	11,320 19,515 26,445 26,475	11,405 15,820 16,600 11,625	8,115 10,625 9,875 6,345	5,810 11,100 11,980 9,690	3,660 7,270 8,705 7,175	2,150 3,835 3,275 2,515	X X X X	X X X X	X X X X	13,635 15,200 14,365	7,700 8,450 7,785 4,320	5,93 6,74 6,58 3,81
\$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	17,970 9,685 4,450 2,160 2,780	6,320 2,885 1,415 1,045	3,370 1,565 745 1,740	5,955 2,855 1,360 1,435	4,320 2,080 1,030 730	1,635 775 330 705	x x x x	x x x x	x x x x	3,615 1,530 745	1,910 760 350 280	1,70 77 40 1,01
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	523	496	568	567	545	621	594	576	X		446	54
Saskatchewan												
Total tenant households — Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499	99,325 2,250 2,110 8,010 16,990 20,720	61,005 2,225 1,890 6,485 10,285 11,645	38,325 x x 1,525 6,705 9,075	890 1,705 4,175	29,565 1,085 825 1,445 3,015 5,360	14,740 X X 255 1,165 3,085	810 x x x x x		280	1,155 1,210 6,285 12,735 12,120	30,905 1,125 1,055 5,020 7,220 6,165	23,30 1,27 5,51 5,95
\$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999	19,530 13,380 7,655 4,175 1,880	11,685 8,050 4,335 2,410 1,085	3,315 1,765 795	7,620 4,920 2,980 1,405	6,405 5,050 3,015 1,830 860	3,245 2,565 1,905 1,145 540	X X X X	. X X X	X X X X	5,625 2,670 1,130 430	5,190 2,890 1,285 545	
\$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	2,630 524	905 485			665 544	765 651	622		696		428	
Alberta												
Total tenant households — Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499 \$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799	315,585 6,440 3,765 9,330 21,840 40,995 51,895 52,140 41,970	3,130 6,295 13,960 23,680 33,195 33,785 26,825	635 3,035 7,875 17,320 18,700 18,360 15,140	3,080 1,805 3,805 5,860 11,765 20,820 25,355 23,180	3,080 1,665 2,885 4,265 8,680 15,225 18,140 16,055	x x 925 1,595 3,085 5,595 7,215 7,125	3,295	x x x x x x x x x x x x x x x x x 3 260 365	X X X X X X	3,325 1,945 5,445 15,930 29,080 30,785 26,495 18,375	3,310 1,455 3,340 9,655 14,860 17,730 15,390	4: 2,1! 6,2 14,2: 13,0: 11,1! 7,9
\$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut	31,695 20,665 34,855	13,160 20,715	7,505 14,140	14,235 23,100	9,520 14,450	4,710 8,645	375 1,110	305 850	260	6,055 10,650	3,320 5,415	2,7 5,2
moyen \$	673	656	704	736	/ 11	190	098	, 000	1,000	000	300	

Table 5-3 Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census -20% Sample Data - Continued

Tableau 5-3 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 -Données-échantillon (20 %) - suite

Tot	al – Household	type								All other housel	holds
Tota	I – Genre de m	énage	M	énages unifami	iaux	M	énages non fam	iliaux	Te	ous les autres m	énages
Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% o more o household income or housing costs
Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % or plus di revenu di ménage es consacre aux coûts d'habitation
503,075 10,255 5,205 16,250 32,050 37,785 69,400 71,030 51,235 35,475 91,190	281,280 10,160 4,425 11,225 14,870 19,300 36,485 45,875 40,545 30,210 21,065 47,115	221,795 X 780 5,030 17,175 18,485 32,920 37,325 30,475 21,020 14,410 44,070	246,635 4,830 2,075 5,965 11,050 26,695 38,015 37,820 30,740 23,485 62,000	152,670 4,825 2,000 3,210 4,435 7,710 16,075 22,495 22,980 19,560 14,805 34,575	93,970 x 745 1,530 3,345 10,620 15,515 14,835 11,185 8,690 27,425	5,905 x x x x x 645 725 625 570 420 2,460	4,510 x x x x x 575 660 505 425 315 1,605	1,400 x x x x x x x x x x x x x	250,530 5,275 3,095 12,235 25,990 26,610 42,060 44,460 32,585 19,920 11,570 26,730	124,105 5,195 2,395 7,960 10,345 11,485 19,830 22,715 17,065 10,230 5,950 10,935	126,425 695 4,286 15,644 15,125 22,230 21,745 15,520 9,690 5,620
750	723	785	841	799	908	962	884	1,216	657	623	689
3,520 x x x 275 420 575 585 390 x 415	2,325 x x x x 255 365 320 275 x 305	1,190 x x x x x x 265 x x	1,785 x x x x x x 315 x x 330	1,265 x x x x x x x x x x x x x	520 x x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x x	1,715 x x x x x x 335 270 x x x	1,050 x x x x x x x x x x x	665
5,710 1,040 280 x x 275 x 330 335 550 520 1,740	4,595 1,015 265	1,120 x x x x x x x x x x x x x	3,540 550 X X X X X X 315 280 1,235	2,970 550 x x x x x x x x 250 x	565	x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x	2,045 455 X X X X X X X X X X 470	1,500 435 × × × × × × × × 310	545
	Total household differed bilité du logement pour les locataires se locat	Total - Genre de m.  Total household affordability for tenants  Total abordabilité du logement pour les locataires locataires  503,075 281,280 2,305 11,225 2,050 14,870 37,785 19,300 36,485 32,005 44,875 71,030 45,875 71,030 45,875 71,030 45,875 91,190 47,115 750 723  3,520 2,325 x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	Nousehold affordability for tenants   100	Total	Total - Genre de ménage   Ménages unifamil sans autres persoi	Total   Genre de ménage   Spending   Spending   Spending   Gloss than affordability   Spending   Spending	Total   Genre de ménage   Spending household aless than affordability   30% of household affordability   30% of household alborda- income on income on housing costs   household bilité du n'evenu du revenu du bilité du logement pour les consacré consacré consacré consacré plocalaires   d'habitation   d'habitation   1125   503,075   281,280   221,795   246,635   15,2670   93,970   5,905   10,225   10,160   x   4,830   4,825   x   x   x   x   x   x   x   x   x	Total - Genre de ménage   Sepending   Brassia utres personnes   Sepending affordability   Solve of household household of household of household household household of household househol	Total   Spending   S	Total	Total   Gener de méntage   Spending   Spen

Table 5-3

Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings,
Canada, Provinces and Territories, 2001 Census –
20% Sample Data – Concluded

Tableau 5-3

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

	To	tal – Household	type		e-family housel			on-family housel			All other housel	nolds
	Tota	al – Genre de m	énage	M	énages unifami ns autres perso	iaux		énages non fami ne personne seu		Т	ous les autres m	énages
	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Total household affordability for tenants	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income or housing costs
	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Total aborda- bilité du logement pour les locataires	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Nunavut Total tenant households – Total des ménages des locataires Less than \$100 – Moins de \$100 \$100 - \$199 \$200 - \$299 \$300 - \$399 \$400 - \$499	5,440 2,165 505 280 270 270	4,920 2,120 490 265 250 x	515 X X X X	3,715 1,480 355 x x x	3,465 1,480 350 x x	250 x x x x x	415 x x x x x		x x x x x	1,310 490 x x x	1,050 455 x x x	25
\$500 - \$599 \$600 - \$699 \$700 - \$799 \$800 - \$899 \$900 - \$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	x x x x x 980	x x x x x 690	x x x x x 285	x x x x x 650	x x x x x 505	x x x x x	x x x x x	x x x x x	x x x x x	x x x x x 305	x x x x x	
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	470	403	1,105	463	408	1,230	284	255	х	547	444	96

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01011.
Le recensement de la population de 2001. Nº 97F0021XCB01011 au catalogue.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-4
Occupied Dwellings, by Structural Type, Canada, Provinces and Territories, 2001 Census – 100% Data

Tableau 5-4

Logements privés occupés, selon le type de construction, Canada, provinces et territoires, recensement de 2001 – Données intégrales (100 %)

				(100 /0)						
	Total number of occupied private dwellings	% of total dwellings	Single- detached houses	% of total dwellings	Apartments, five or more storeys	% of total dwellings	Movable dwellings	% of total dwellings	Other dwellings	% of total dwellings
Province	Nombre total de logements privés occupés	% du total des logements privés	Maisons individuelles non attenante	% du total des logements privés	Appartements, cinq étages ou plus	% du total des logements privés	Logements mobiles	% du total des logements privés	Autres logements	% du total des logements privés
Canada	11,562,975	100.0	6,615,365	57.2	1,050,195	9.1	157,560	1.4	3,739,855	32.3
Newfoundland and Labrador –							4.050	0.7	44.445	00.5
Terre-Neuve-et-Labrador	189,045	100.0	142,335	75.3	945	0.5	1,350	0.7	44,415	23.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	50,795	100.0	36,895	72.6	30	0.1	2,225	4.4	11,650	22.9 24.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	360,025	100.0	246,435	68.4	13,365	3.7	13,345	3.7 3.7	86,870 62,960	22.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	283,820	100.0	206,765	72.9	3,525	1.2	10,570	0.7	1,432,025	48.1
Quebec – Québec	2,978,110	100.0	1,370,505	46.0	154,220	5.2 16.1	21,360 12,370	0.7	1,080,915	25.6
Ontario	4,219,410	100.0	2,447,800	58.0	678,325 37,625	8.7	7,600	1.8	89,095	20.6
Manitoba	432,555	100.0	298,225 288,075	68.9 75.9	10,720	2.8	6.900	1.8	73.990	19.5
Saskatchewan	379,675	100.0 100.0	716,745	64.9	49,470	4.5	36,530	3.3	301,350	27.3
Alberta	1,104,095	100.0	841,540	54.8	101,570	6.6	43,915	2.9	547,315	35.7
British Columbia – Colombie-Britannique	1,534,335 11,365	100.0	7,750	68.2	101,570	0.0	910	8.0	2,705	23.8
Yukon Northwest Territories – Territoires du	11,300	100.0	7,730	00.2		0.0				
Northwest Territories – Territories du Nord-Ouest	12,565	100.0	8,085	64.3	250	2.0	490	3.9	3,745	29.8
Nunavut	7,170	100.0	4,215	58.8	145	2.0	5	0.1	2,810	39.2

Source: Dwellings and Households, The Nation, 2001 Census of population. Catalogue no. 97F0006XCB01010.

Logements et ménages, Le pays, Recensement de la population de 2001. № 97F0006XCB01010 au catalogue.
For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 5-5
Owned and Rented Accommodation, Canada, Provinces and Territories, 1999 to 2001

Tableau 5-5 Possession et location de résidences, Canada, Provinces et territoires, 1999 à 2001

		Estimated		Owned – Possédé	S	Rented
Province and territory	Year	number of households	Total	With mortgage	Without mortgage	Loués
Province et territoire	Année	Nombre estimatif de ménages	Total	Avec emprunt hypothécaire	Sans emprunt hypothécaire	
				% of households	– % des ménages	
Canada	2001	11,896,560	64.6	33.8	30.7	35.4
	2000	11,699,360	64.2	33.3	30.9	35.8
	1999	11,552,980	63.7	33.5	30.2	36.3
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	2001 2000 1999	195,000 193,690 191,890	76.3 74.8 78.1	28.9 26.8 27.3	47.4 47.9 50.7	23.7 25.2 21.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2001	52,450	70.1	32.9	37.2	29.9
	2000	51,800	71.0	33.0	38.0	29.0
	1999	51,010	75.4	39.3	36.1	24.6
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	364,320	72.6	36.2	36.4	27.4
	2000	361,660	69.7	34.7	35.1	30.3
	1999	357,350	71.2	32.7	38.5	28.8
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2001	288,370	73.2	33.2	40.0	26.8
	2000	286,260	75.0	34.4	40.6	25.0
	1999	283,180	73.6	34.6	39.0	26.4
Quebec — Québec	2001	3,053,740	58.2	31.2	27.0	41.8
	2000	3,018,520	55.6	29.3	26.3	44.4
	1999	2,977,260	55.2	28.1	27.1	44.8
Ontario	2001	4,412,790	64.6	34.3	30.3	35.4
	2000	4,334,010	65.2	34.8	30.4	34.8
	1999	4,254,510	63.3	34.9	28.4	36.7
Manitoba	2001	423,640	71.2	34.9	36.4	28.8
	2000	422,420	71.1	35.0	36.1	28.9
	1999	419,720	68.8	33.3	35.4	31.2
Saskatchewan	2001	380,960	71.3	28.0	43.3	28.7
	2000	381,200	71.6	27.9	43.7	28.4
	1999	380,240	71.7	30.5	41.2	28.3
Alberta	2001	1,116,320	71.0	41.0	29.9	29.0
	2000	1,093,190	71.5	40.5	31.0	28.5
	1999	1,072,210	73.7	41.0	32.8	26.3
British Columbia – Colombie Britannique	2001	1,578,460	64.0	34.0	30.0	36.0
	2000	1,556,600	64.5	32.9	31.6	35.5
	1999	1,537,230	65.4	36.4	29.0	34.6
Yukon	2001	10,320	63.6	31.9	31.6	36.4
	2000					
	1999	9,310	63.8	36.6	27.2	36.2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	2001 2000	13,160	49.2 	29.2	20.0	50.8
Nunavut	1999 2001 2000	11,690 7,040	52.3 20.2	34.5 15.5	17.8 F	47.7 79.8
	1999	7,380	21.4	15.5	 F	78.6

Source: Survey of Household Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-6

Dwelling Characteristics and Household Equipment,
Canada, 1999 to 2001

Tableau 5-6 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, 1999 à 2001

Canada, 1999 to 2001		1999 a 20		
	1999	2000	2001	
Estimated households ('000)	11,553	11,699	11,897	Estimatif des ménages ('000)
verage number of				Nombre moyen de
Persons per household	2.54	2.52	2.51	Personnes par ménage
Rooms per dwelling	6.01	6.04	6.05	Pièces par logement
		% of households – % des mér	nages	
ype of dwelling			TO 0	Genre de logement
Single detached	55.9	55.5 10.6	56.8 10.5	Individuel non attenant Individuel attenant
Single attached	10.5 31.6	31.7	30.5	Appartement
Apartment Other	1.9	2.2	2.2	Autre
epairs needed				Besoin de réparations
Major	8.5	8.9	8.3	Majeures
Minor	15.6	16.5	15.9	Mineures
None	75.8	74.7	75.8	Aucun
enure	00.7	CA O	64.6	Mode d'occupation Propriétaire
Owned With mortgage	63.7 33.5	64.2 33.3	33.8	Avec emprunt hypothécaire
With mortgage Without mortgage	30.2	30.9	30.7	Sans emprunt hypothécaire
Rented	36.3	35.8	35.4	Locataire
Period of construction				Période de construction
1991 - 2001	10.5	11.3	13.3	1991 - 2001 1981 - 1990
1981 - 1990 1971 - 1980	16.4 23.5	17.3 23.7	16.7 22.9	1971 - 1980
1961 - 1970	17.7	16.6	16.0	1961 - 1970
1946 - 1960	16.5	15.5	16.2	1946 - 1960
Before 1946	15.4	15.6	15.0	Avant 1946
lumber of rooms	06.6	26.8	26.5	Nombre de pièces 1-4
1-4 5	26.6 17.6	17.7	17.5	5
6	16.4	16.8	17.0	6
7 or more	39.3	38.7	39.0	7 ou plus
Bathrooms	99.7	68.8	99.5 61.5	Salles de bains
1 2 or more	63.7 36.0	63.8 36.0	38.0	2 ou plus
Principal heating equipment				Appareil de chauffage principal
Steam or hot water furnaces	13.5	13.0	13.5	Fournaises à vapeur ou à eau chaude
Forced hot air furnaces	52.3	50.9	51.5 2.1	Fournaises à air chaud à circulation forcée Autres fournaises à air chaud
Other hot air furnaces	1.8 3.9	2.3 3.6	3.8	Poêles de chauffage
Heating stoves Electric heating	28.4	29.8	28.8	Chauffage à l'électricité
Other	0.2	0.3	0.3	Autre
Age of principal heating equipment				Âge de l'appareil de chauffage principal
5 years or less	17.3	16.6 16.6	17.7 16.8	5 ans ou moins 6 à 10 ans
6 to 10 years Over 10 years	15.8 66.9	66.8	65.6	Plus de 10 ans
Principal heating fuel				Combustible de chauffage principal
Oil or other liquid fuel	13.7	12.4	12.5	Mazout ou autre combustible liquide
Piped gas	48.0	48.3	49.2	Gaz canalisé
Bottled gas	1.0 32.4	1.1 33.4	<b>6</b> 0.9 32.9	Gaz en bouteille Électricité
Electricity Wood	4.5	4.7	4.4	Bois
Other	0.3	. F	0.1	Autre
Principal heating fuel for hot water				Principal combustible pour l'eau chaude
Oil or other liquid fuel	5.1	5.0	5.1 47.2	Mazout ou autre combustible liquide Gaz canalisé
Piped gas	45.8 48.0	46.7 47.4	47.2 46.7	Électricité
Electricity Other heating fuel or no running hot water	1.1	1.0	0.9	Autre combustible ou pas d'eau chaude coura
Principal cooking fuel				Principal combustible pour cuisiner
Piped gas	5.5	5.8	6.0	Gaz canalisé
Electricity	93.5	93.1	93.2 0.8	Électricité Autre combustible utilisé pour cuisiner
Other cooking fuel	1.0	1.1	0.0	Additional additions and additional addition

Table 5-6

Dwelling Characteristics and Household Equipment,
Canada, 1999 to 2001 — Concluded

Tableau 5-6 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, 1999 à 2001 – fin

	1999	2000	2001	
	0,	% of households – % des mén	ages	
lousehold equipment (at December 31)				Équipement ménager (au 31 décembre)
Vashing machine	80.3	80.9	80.7	Machine à laver
lothes dryer	77.6	78.5	79.5	Sécheuse
ishwasher	49.4	51.1	52.0	Lave-vaisselle
Refrigerators	99.6	99.8	99.7	Réfrigérateurs
1	75.5	77.2	76.7	1
2 or more	24.1	22.6	23.0	2 ou plus
reezer	57.6	57.9	56.3	Congélateur
flicrowave oven	89.4	91.0	91.3	Four à micro-ondes
ir conditioner	34.0	34.3	35.9	Appareil de climatisation
Window	13.3	12.1	12.9	Fenêtre
Central	20.7	22.2	23.0	Central
elephones (includes business use)	98.2	97.8	97.4	Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)
1	23.0	21.9	21.6	1
2	34.4	34.4	33.9	2
3 or more	40.8	41.5	41.9	3 ou plus
ellular telephone	31.9	41.8	47.6	Téléphone cellulaire
ompact disc player	70.2	74.1	70.9	Lecteur de disques compacts
ablevision	73.3	72.4	68.3	Télédistribution
atellite dish VD player		**	. 18.4 19.8	Antenne parabolique Lecteur DVD
D writer	••	**	19.3	Graveur de disques compacts
ideo cassette recorders	88.6	00.0	04.5	Magnétagana
1	60.5	90.0 58.9	91.5 59.8	Magnétoscopes
2 or more	28.1	31.1	31.7	2 ou plus
ome computer	49.8	54.9	59.9	Ordinateur personnel
nternet use from home	33.1	42.3	49.9	Utilise Internet à la maison
pe of Internet connection				Type de connexion à Internet
Regular telephone connection to a computer			28.3	Connexion téléphonique régulière à un ordina
High-speed telephone connection to a computer	**	**	8.6	Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur
Cable connection to a computer	.,	14	11.8	Connexion càble à un ordinateur
Other type of connection			1.2	Autre type de connexion
olour televisions	98.9	98.9	99.2	Téléviseurs couleurs
1	42.3	41.0	40.1	1
2	36.6	36.5	36.8	2
3 or more	20.0	21.4	22.3	3 ou plus
wned vehicles (automobiles, trucks and vans)	78.1	79.3	78.2	Véhicules possédés (automobiles, camions
1	40.0	44.0	40.0	et fourgonnettes)
1 2 or more	43.9 34.2	44.8 34.5	42.2 36.0	1
£ 01 111010	04.2	04.0	30.0	2 ou plus
wned automobiles	64.4	64.2	64.0	Automobiles possédées
2 or more	48.5 15.9	48.4 15.8	47.9 16.2	1 2 ou plus
wned vans and trucks	33.1 27.8	33.8 27.8	34.0 27.9	Fourgonnettes et camions possédés
2 or more	5.3	6.0	6.2	2 ou plus
eased vehicles (automobiles, trucks and vans)	8.6	9.1	9.8	
data territoro (autorriodico, trucko aria vario)	0.0	J.1	9.0	Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)
1	7.8	8.2	8.6	1
2 or more	0.8	0.9	1.2	2 ou plus

Source: Survey of Household Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-7 **Dwelling Characteristics and Household Equipment**, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 5-7 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, provinces et territoires, 2001

	0	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.				Alta.	B.C.		N.W.T.	Nvt.	
	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yukon	T. NO.	Nt	
stimated households ('000)	11,897	195	52	364	288	3,054	4,413	424	381	1,116	1,578	10	13	7	Estimatif des ménages ('000)
verage number of															Nombre moyen de
Persons per household	2.51	2.67	2.56	2.47	2.51	2.34	2.62	2.49	2.46	2.62	2.48	2.47	2.82	3.56	Personnes par ménage
Rooms per dwelling	6.05	6.61	6.05	6.30	6.05	5.61	6.17	5.95	6.38	6.48	6.07	6.24	5.24	4.78	Pièces par logement
						% of h	ouseholds	- % des	ménages						
ype of dwelling	50.0	70.0	00.0	07.0	70.0	47.0	55.0	00.0	70.0	047	540	74.0	45.7	50.0	Genre de logement
Single detached Single attached	56.8 10.5	79.2 7.7	69.6 6.0	67.3 7.1	72.0 3.4	47.8 6.9	55.9 14.4	69.9 5.4	76.0 5.9	64.7 10.4	54.6 11.4	71.2 F	45.7 13.3	56.3 30.7	Individuel non attenant Individuel attenant
Apartment	30.5	11.9	18.8	20.8	18.4	44.2	28.9	22.4	15.0	20.2	29.3	13.0	21.5	F	Appartement
Other	2.2	F	5.6	4.8	6.2	1.1	F	2.3	3.1	4.7	4.7	11.2	19.5	F	Autre
Repairs needed															Besoin de réparations
Major	8.3	7.9	9.4	10.8	14.8	7.9	8.1	9.6	8.0	7.4	8.4	22.2	16.6	27.0	Majeures
Minor	15.9	14.8	14.8	16.7	16.8	14.8	16.0	21.3	20.7	17.7	13.5	24.8	25.1	27.6	Mineures
None	75.8	77.3	75.8	72.5	68.5	77.3	76.0	69.1	71.4	74.9	78.2	53.0	58.3	45.4	Aucun
Tenure															Mode d'occupation
Owned	64.6	76.3	70.1	72.6	73.2	58.2	64.6	71.2	71.3	71.0	64.0	63.6	49.2	20.2	Propriétaire
With mortgage	33.8	28.9	32.9	36.2	33.2	31.2	34.3	34.9	28.0	41.0	34.0	31.9	29.2	15.5	Avec emprunt hypothécaire
Without mortgage	30.7	47.4	37.2	36.4	40.0	27.0	30.3	36.4	43.3	29.9	30.0	31.6	20.0	F 70.9	Sans emprunt hypothécaire
Rented	35.4	23.7	29.9	27.4	26.8	41.8	35.4	28.8	28.7	29.0	36.0	36.4	50.8	79.8	Locataire
Year of move	40.0	0.5	40.0	10.0	44.0	40.4	40.5	40.4	40.0	45.4	45.0	_	40.7	047	Année du déménagement
2001 1996 - 2000	13.0 35.4	9.5 24.3	10.8 28.4	12.0 28.1	11.0 27.4	12.4 33.3	12.5 37.1	12.1 32.4	13.2 30.6	15.1 40.9	15.2 37.2	F 36.1	18.7 43.4	24.7 48.0	2001 1996 - 2000
Before 1996	51.7	66.2	60.7	59.8	61.7	54.3	50.5	55.5	56.2	44.0	47.6	52.9	37.9	27.3	Avant 1996
Period of construction															Période de construction
1991 - 2001	13.3	10.4	11.5	10.7	12.6	9.0	13.9	9.0	6.3	19.4	19.3	13.3	15.9	35.8	1991 - 2001
1981 - 1990	16.7	16.9	12.7	19.3	16.7	16.1	16.0	13.6	17.3	16.1	20.2	27.6	28.7	25.0	1981 - 1990
1971 - 1980	22.9	28.9	26.0	22.6	23.6	21.4	21.0	21.4	25.0	30.2	25.0	35.4	33.3	28.1	1971 - 1980
1961 - 1970 1946 - 1960	16.0 16.2	16.1 16.9	13.6 6.7	12.4 12.6	12.0 12.8	16.5 19.7	16.6 15.8	19.5 17.9	17.2 17.1	14.8 14.5	14.5 12.8	F	17.5 F	F F	1961 - 1970 1946 - 1960
Before 1946	15.0	10.9	29.5	22.4	22.3	17.3	16.8	18.7	17.1	4.9	8.3	F	F	F	Avant 1946
Number of rooms															Nombre de pièces
1-4	26.5	11.4	24.4	19.7	23.1	33.8	23.7	26.1	20.9	21.2	29.3	25.5	29.6	43.0	1-4
5	17.5	18.5	19.1	19.4	20.6	20.8	15.4	18.7	17.1	17.0	16.0	16.1	29.6	30.0	5
6	17.0	24.5	17.2	19.2	18.7	14.4	19.7	16.7	17.8	14.4	14.5	20.0	24.1	15.7	6
7 or more	39.0	45.6	39.2	41.7	37.6	31.0	41.2	38.5	44.2	47.4	40.2	38.3	16.7	F	7 ou plus
Bathrooms	99.5	100.0	100.0	99.7	99.9	99.8	99.3	99.9	99.6	99.8	99.2	97.7	98.9	100.0	Salles de bains
1 2 or more	61.5 38.0	76.4 23.6	71.2 28.8	75.1 24.6	74.6 25.4	74.0 25.8	58.7 40.6	63.1 36.8	56.5 43.1	46.8 53.0	48.5 50.7	60.2 37.5	72.8 26.1	95.7 F	1 2 ou plus
	30.0	20.0	20.0	24.0	20.4	25.0	40.0	30.0	40.1	55.0	30.7	37.3	20.1	'	
Principal heating equipment Steam or hot water furnaces	13.5	10.9	57.7	29.2	10.8	11.1	14.1	8.2	13.4	12.6	13.6	F	25.0	54.0	Appareil de chauffage principal Fournaises à vapeur ou à eau chauc
Forced hot air furnaces	51.5	28.3	32.3	36.8	27.9	15.5	68.5	65.7	80.1	82.8	51.8	60.0	63.3	44.3	Fournaises à air chaud à circulation
															forcée
Other hot air furnaces	2.1	F	F	F	F	2.1	1.8	2.2	2.2	2.3	2.7	F	F	F	Autres fournaises à air chaud
Heating stoves	3.8 28.8	10.4 48.4	6.8	8.4 23.9	8.8 50.1	7.1 63.9	F 14.1	2.4 21.4	F 2.6	F F	4.9 26.2	18.2 F	F	F	Poêles de chauffage Chauffage à l'électricité
Electric heating Other	0.3	40.4 F	F	20.5 F	50.1 F	00.9 F	14.1 F	21.4 F	2.0 F	F	20.2 F	F	F	F	Autre
	-														Âge de l'appareil de chauffage
Age of principal heating equipment															principal
5 years or less	17.7	20.2	23.9	22.4	16.7	10.4	22.0	16.9	15.8	21.2	16.3	26.7	15.5	14.4	5 ans ou moins
6 to 10 years	16.8	21.1	20.0	23.4	19.6	12.9	18.4	15.1	10.4	15.2	19.7	20.4	19.3	31.4	6 à 10 ans
Over 10 years	65.6	58.7	56.1	54.1	63.7	76.7	59.5	68.0	73.8	63.6	64.0	53.0	65.2	54.1	Plus de 10 ans
Principal heating fuel															Combustible de chauffage principal
Oil or other liquid fuel	12.5 49.2	32.6	83.0 F	59.6 F	26.0	17.0	9.5 70.0	1.9 61.0	6.2 86.3	F 95.5	5.8 58.5	61.6 F	69.6 F	99.7 F	Mazout ou autre combustible liquic Gaz canalisé
Piped gas Bottled gas	0.9	F F	F	F	F	6.0 F	70.0 F	61.0 F	00.3 F	95.5 F	30.5 F	F	23.6	F	Gaz en bouteille
Electricity	32.9	49.6	F	24.8	56.1	69.6	17.9	31.8	4.0	1.9	30.3	F	F	F	Électricité
Wood	4.4	17.3	13.7	14.0	17.2	6.9	1.5	3.8	F	F	4.2	21.0	F	F	Bois
Other	0.1	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	Autre
Principal heating fuel for hot															Principal combustible pour l'eau
water	F 4	40.0	74.0	40.0	0.5	F 7	0.0	-	-		4.0	-	00.5	00.0	chaude
Oil or other liquid fuel Piped gas	5.1 47.2	13.6 F	74.9 F	42.9 F	9.5 F	5.7 5.8	3.2 67.2	F 53.3	F 75.7	F 92.6	1.6 58.6	F F	22.5 F	92.2 F	Mazout ou autre combustible liquid Gaz canalisé
Electricity	46.7	85.0	19.2	53.8	89.1	88.2	28.7	45.6	20.5	6.5	38.7	81.4	55.8	F	Électricité
Other heating fuel or no	0.9	F	5.9	3.3	F	F	F	F	F	F	F	F	21.4	F	Autre combustible ou pas d'eau
running hot water															chaude courante

Table 5-7 **Dwelling Characteristics and Household Equipment**, Canada, Provinces and Territories, 2001 - Concluded

Tableau 5-7 Caractéristiques du logement et l'équipement ménager, Canada, provinces et territoires, 2001 - fin

		N.L.	P.E.1.	N.S.	N.B.	Que.	0-4	14	Coole	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.	Nvt.	
	Canada	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	TUKUII	T. NO.	Nt	
						% of ho	useholds	- % des	ménages						
Principal cooking fuel Piped gas Electricity Other cooking fuel	6.0 93.2 0.8	F 98.1 F	F 92.8 7.2	F 95.4 4.6	98.7 F	F 98.8 F	9.9 89.6 F	2.6 97.1 F	4.1 95.6 F	7.6 92.0 F	9.0 89.8 F	90.6 F	94.3 F	F 99.4 F	Principal combustible pour cuisiner Gaz canalisé Électricité Autre combustible utilisé pour cuisiner
Household Equipment (at December 31)															Équipement ménager (au 31 décembre)
Washing machine	80.7	92.4	80.5	83.3	86.8	86.5	75.5	78.0	86.8	84.3	77.2	84.5	81.9	84.3	Machine à laver
Clothes dryer Dishwasher	79.5 52.0	88.4 35.3	77.7 44.3	80.6 43.0	85.1 40.9	84.2 52.0	74.6 47.9	77.8 51.4	86.4 52.1	83.6 66.2	77.5 60.6	83.2 46.2	79.6 40.8	84.0 F	Sécheuse Lave-vaisselle
Refrigerators	99.7	99.9	100.0	99.9	100.0	99.6	99.8	100.0	99.9	99.8	99.4	100.0	100.0	100.0	Réfrigérateurs
1 2 or more	76.7 23.0	86.6 13.3	91.6 8.4	86.2 13.7	88.0 12.0	79.4 20.2	73.1 26.7	72.8 27.2	70.1 29.8	75.6 24.2	78.6 20.8	87.3 F	92.4 F	99.1 F	1 2 ou plus
	56.3	79.5	66.1	65.9	67.8	48.8	53.3	72.5	78.6	65.4	55.3	64.4	59.2	40.5	Congélateur
Freezer Microwave oven	91.3	91.5	93.0	94.0	94.2	89.2	92.2	92.4	92.9	94.8	89.0	82.3	87.3	71.0	Four à micro-ondes
Air conditioner	35.9	F	F	6.9	12.3	23.9	63.1	60.1	39.4	9.8	11.2	F	7.7	F	Appareil de climatisation
Window	12.9 23.0	F	F	5.3 F	8.7 3.6	14.4 9.5	17.6 45.5	18.8 41.2	15.0 24.3	2.8 7.0	6.5 4.8	F	F F	F F	Fenêtre Central
Central Telephones (includes	97.4	97.5	97.7	97.3	97.7	96.3	98.3	96.8	97.1	98.2	96.4	96.3	97.0	83.2	Téléphones (inclut l'utilisation commerciale)
business use) 1	21.6	23.2	21.5	18.4	23.0	23.7	19.7	23.9	22.6	- 17.5	24.8	30.4	35.7	45.5	1
2	33.9	32.0	38.4	35.3	38.6	36.0	32.5	34.1	38.0 36.5	32.8 47.9	32.5 39.1	30.5 35.4	39.8 21.4	26.8 F	2 3 ou plus
3 or more	41.9	42.2	37.8	43.6	36.1	36.6	46.1	38.9							
Cellular telephone Compact disc player	47.6 70.9	32.8 69.3	36.7 67.3	43.0 69.1	35.3 69.0	38.7 67.5	54.0 71.7	44.4 68.6	49.1 67.7	57.1 77.0	46.9 73.2	77.4	16.6 77.6	F 77.3	Téléphone cellulaire Lecteur de disques compacts
Cablevision	68.3	71.3	54.5	65.2	63.6	60.4	74.0	64.9	50.5	66.8	75.9	39.3	49.3	65.4	Télédistribution
Satellite dish	18.4	20.6	29.9	23.2	27.0	15.5	18.2	22.2	32.4	21.7	14.2	41.2	39.0	15.1	Antenne parabolique
DVD player CD writer	19.8 19.3	13.1 16.7	14.2 16.7	17.3 19.0	13.0 14.0	14.0 14.2	21.7 21.9	.17.4	15.3 15.9	28.7 25.3	23.5 20.6	23.7 21.2	26.6 20.4	F	Lecteur DVD Graveur de disques compacts
/ideo cassette recorders	91.5	91.6	89.1	91.8	90.4	88.3	93.1	90.7	91.1	92.4	93.2	96.1	90.3	75.9	Magnétoscopes
1	59.8	61.1	59.0	58.7	60.7	59.7	60.9	55.5	60.0	54.1	61.8	62.3	57.2	64.5	1
2 or more	31.7	30.6	30.1	33.1	29.6	28.7	32.2	35.3	31.1	38.3	31.4	33.8	33.1	F	2 ou plus
Home computer nternet use from home	59.9 49.9	49.3 40.0	48.6 40.1	56.0 45.4	48.1 39.9	51.1 41.0	66.1 56.8	51.6 42.6	51.1 40.3	66.1 55.6	64.3 52.6	62.4 53.4	56.6 46.9	28.5 18.7	Ordinateur personnel Utilise Internet à la maison
Type of Internet connection Regular telephone	28.3	25.2	31.0	25.2	31.2	26.2	33.9	20.9	20.1	25.3	23.7	28.7	27.6	17.2	Type de connexion à Internet Connexion téléphonique régulièr un ordinateur
connection to a computer High-speed telephone	8.6	3.8	7.2	8.6	6.6	7.8	9.7	9.8	10.5	9.4	6.3	12.8	F	F	Connexion téléphonique haute vitesse à un ordinateur
Cable connection to a computer Cable connection to a computer	11.8	9.2	F	10.3	F	6.2	11.9	11.4	8.5	19.4	21.0	F	12.1	F	Connexion càble à un ordinateur
Other type of connection	1.2	F	F	F	F	F	F	F	F	F	1.6	F	F	F	Autre type de connexion
Colour televisions	99.2	99.7	99.1	99.3	99.1	99.3	99.1	98.6	99.1	99.5	98.9	98.5	99.5	97.2	Téléviseurs couleurs
1	40.1	31.1	37.3	36.5	38.7	41.8	38.4	39.3	39.3	36.6	46.4	41.5	42.2	56.9	1
2 3 or more	36.8 22.3	37.2 31.4	39.1 22.7	37.1 25.8	37.3 23.1	38.2 19.3	36.9 23.7	34.0 25.3	35.0 24.9	37.9 25.0	34.0 18.4	37.8 19.2	34.0 23.3	27.2 F	2 3 ou plus
Owned vehicles (automobiles,	78.2	73.4	85.4	78.8	81.9	71.6	77.9	82.6	85.4	86.6	82.8	87.6	73.3	19.2	Véhicules possédés (automobiles, camions et fourgonnettes)
trucks and vans)	42.2	44.6		44.0	43.5	44.0	40.9	46.4	42.3	37.7	43.9	37.7	50.7	17.1	1
2 or more	36.0	28.7	41.1	34.8	38.5	27.6	37.1	36.1	43.1	48.9	38.9	49.9	22.6	F	2 ou plus
Owned automobiles	64.0 47.9	53.8 44.8	~70.3 51.7	66.2 51.2	66.0 50.6	62.1 46.0	65.1 48.5	64.1 50.6	64.1 48.4	66.9 46.6	63.6 49.3	52.7 43.0	30.8 28.1	F	Automobiles possédées 1
2 or more	16.2	9.0		15.1	15.4	16.1	16.7	13.5	15.6	20.3	14.3	F	F	F	2 ou plus
Owned vans and trucks	34.0	37.9		33.5	38.8	22.4	33.0	40.0	48.3	49.4	41.9	69.4	55.8	16.2	Fourgonnettes et camions posséd
1 2 or more	27.9 6.2	32.4 5.5		28.9 4.6	31.5 7.3	20.3	26.9 6.0	31.6 8.4	35.9 12.4	38.9 10.4	32.5 9.4	45.7 23.7	45.0 10.8	15.1 F	1 2 ou plus
Leased vehicles (automobiles, trucks and vans)		12.7		9.6	9.6	11.5	11.7	6.8	4.8	6.5	5.5	F	F	F	Véhicules louées à long terme (automobiles, camions et fourgonnettes)
1	8.6	11.7	7.6	8.9	8.9	10.3	9.8	6.0	4.7	5.9	4.8	F	F	F	1
2 or more	1.2	F		F	F		1.9	F	F	F	F	F	F	F	2 ou plus

Source: Survey of Household Spending, 2001. Enquête sur les dépenses des ménages, 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1-888-297-7355

Table 5-8 Principal Heating Fuel, Canada, Provinces and Territories, 1999 to 2001

Tableau 5-8 Principal combustible de chauffage, Canada, provinces et territoires, 1999 à 2001

1999 10 2001	et territoires, 1999 à 2001												
Province and territory	Year	Estimated households	Oil or other liquid fuel	Piped gas	Bottled gas	Electricity	Wood	Other					
Province et territoire	Année	Nombre estimatif de ménages	Mazout ou autre combustible liquide	Gaz canalisé	Gaz en bouteille	Electricité	Bois	Autre					
		'000		% 0	f households – % d	es ménages							
Canada	2001 2000 1999	11,897 11,699 11,553	12.5 12.4 13.7	49.2 48.3 48.0	0.9 1.1 1.0	32.9 33.4 32.4	4.4 4.7 4.5	0.1 F 0.3					
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	2001 2000 1999	195 194 192	32.6 .34.7 34.4	F F F	F F F	49.6 48.5 49.0	17.3 16.7 16.2	F F F					
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2001 2000 1999	52 52 51	83.0 80.9 86.7	F F F	F F F	F F F	13.7 13.9 11.1	F F F					
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001 2000 1999	364 362 357	59.6 61.6 59.4	F F F	F F F	24.8 24.2 25.9	14.0 13.0 12.5	F F F					
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2001 2000 1999	288 286 283	26.0 21.7 25.5	F F F	F F F	56.1 58.3 54.3	17.2 19.4 19.7	F F					
Quebec – Québec	2001 2000 1999	3,054 3,019 2,977	17.0 17.1 18.2	6.0 5.3 6.0	F F F	69.6 69.8 67.2	6.9 6.9 7.8	F F F					
Ontario	2001 2000 1999	4,413 4,334 4,255	9.5 9.6 11.3	70.0 68.1 69.2	F F F	17.9 18.2 16.6	1.5 2.8 1.7	F F					
Manitoba	2001 2000 1999	424 422 420	1.9 2.9 2.4	61.0 60.3 57.5	F F	31.8 31.9 35.9	3.8 3.7 2.7	F  F					
Saskatchewan	2001 2000 1999	381 381 380	6.2 5.7 6.1	86.3 85.9 85.3	F F F	4.0 5.3 5.4	F F F	F F F					
Alberta	2001 2000 1999	1,116 1,093 1,072	F F F	95.5 97.3 95.5	F F F	1.9 F 1.6	F F F	F F F					
British Columbia — Colombie-Britannique	2001 2000 1999	1,578 1,557 1,537	5.8 5.9 6.7	58.5 57.5 54.5	F F 1.7	30.3 32.1 33.2	4.2 2.9 3.4	F F F					
Yukon	2001 2000 1999	10  9	61.6  70.7	F ,	F  F	F 11.6	21.0  12.3	F  F					
Northwest Territories – Territories du Nord-Ouest	2001 2000 1999	13 12	69.6  76.8	F  F	23.6  13.4	F  F	F  F	F  F					
Nunavut	2001 2000	7	99.7	F	F	F	F	F					
	1999	 7	98.5	 F	 F	 F	 F	 F					

Source: Survey of Household Spending 2001. Enquête sur les dépenses des ménages 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 5-9 Residential Construction, Starts, Completions and Under Construction, Canada and Provinces, 2000 to 2002

Tableau 5-9 Construction domiciliaire, mises en chantier, achèvements et logements en construction, Canada et provinces, 2000 à 2002

Construction, Canada and Provinces, 2000 to 2002	iogements	en construction	ii, Callaua et p	ituvilices, zuuu i	a 2002
	0000	0004	2000	% change 2000-2001	% change 2001-2002
	2000	2001	2002	Variation en % 2000-2001	Variation en % 2001-2002
Canada (excluding Yukon and N.W.T. – excluant le Yukon et T. N0.)  Starts – Mises en chantier  Completions – Achèvements  Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	151,653 145,873 89,146	162,733 151,936 99,776	205,034 185,626 119,210	7.3 4.2 11.9	26.0 22.2 19.5
lewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador					
Starts – Mises en chantier Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	1,459 1,398 746	1,788 1,458 1,073	2,419 2,034 1,352	22.5 4.3 43.8	35.0 39.5 26.0
rince Edward Island Île-du-Prince-Edouard					
Starts - Mises en chantier	710	675	775	-4.9	14.8
Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	668 260	589 337	783 326	-11.8 29.6	32.9 -3.3
ova Scotia – Nouvelle-Écosse					
Starts – Mises en chantier	4,432	4,092	4,970	-7.7	21.
Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	3,986 1,978	3,618 2,454	4,011 3,119	-9.2 24.1	10.9 27.
ew Brunswick – Nouveau-Brunswick					
Starts – Mises en chantier	3,079	3,462	3,862	12.4	11.
Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	2,701 1,532	3,248 1,727	3,179 2,232	20.3 12.7	-2. 29.
uebec – Québec					
Starts – Mises en chantier	24,695	27,682	42,452	12.1	53.4
Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	23,346 9,443	26,381 10,760	36,608 16,940	13.0 13.9	38.i 57.
ntario					
Starts – Mises en chantier	71,521	73,282	83,597	2.5	14.
Completions – Achèvements	65,385	68,981	81,212	5.5	17.
Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	46,441	50,763	53,259	9.3	4.9
lanitoba	0.500	0.000	0.647	15.7	22.
Starts – Mises en chantier Completions – Achèvements	2,560 2,785	2,963 3,153	3,617 3,306	15.7 13.2	4.
Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	1,432	1,242	1,564	-13.3	25.9
askatchewan					
Starts – Mises en chantier	2,513	2,381	2,963	-5.3	24.
Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	3,090 1,117	2,292 1,197	2,523 1,641	-25.8 7.2	10. 37.
Iberta					
Starts – Mises en chantier	26,266	29,174	38,754	11.1	32.
Completions – Achèvements Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	25,730 14,375	27,936 15,775	32,162 22,168	8.6 9.7	15. 40.
ritish Columbia – Colombie-Britannique					
Starts – Mises en chantier	14,418	17,234	21,625	19.5	25.
Completions – Achèvements	16,784	14,280	20,108	-14.9	40.1 15.1
Under construction <sup>1</sup> – Logements en construction <sup>1</sup>	11,822	14,448	16,609	22.2	15.0

Source: Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC).
Société canadienne d'hyphotèques et de logement (SCHL).
Related CANSIM matrix: 9721(J21056), 9745(J45056),9734(J34057).
Matrice CANSIM connexe: 9721(J21056), 9745(J45056),9734(J34057).
For "Notes" see end of section.

Contact - Personne ressource: (613) 748-2000

Table 5-10

Building Permits Issued, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002

Tableau 5-10
Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002

		Estimated		Numb	er of dwellin	g units – Nom	bre d'unités de	logement	
Province		value of residential construction	Total	Single dwellings <sup>1</sup>	Cottages	Semi- detached	Row housing	Apartments	Conversion
riovince		Valeur estimative de la construction résidentielle	TOTAL	Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Maisons d'appar- tements	Transfor mations
		\$'000				units – uni	tés		
Canada	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	18,317,447 17,945,419 19,957,075 20,342,086 21,995,511 29,033,460 32.0	155,852 148,497 159,427 152,116 163,830 212,254 29.6	94,520 88,713 94,539 92,476 97,760 126,309 29.2	1,600 1,742 1,827 872 945 930 -1.6	9,907 9,005 9,867 10,067 10,694 11,410 6.7	17,409 14,530 14,959 16,207 14,443 19,555 35.4	27,444 30,631 33,272 29,952 36,292 49,507 36.4	4,972 3,870 4,963 2,542 3,690 4,543 22.5
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	142,190 142,898 151,195 168,071 185,626 244,121 31.5	1,450 1,260 1,337 1,356 1,535 2,085 35.8	952 983 1,136 1,210 1,288 1,726 34.0	10 11 8 13 15 25 66.7	369 148 122 52 14 14 0.0	4 5 6 27 29 3 -89.7	49 62 19 42 165 286 73.3	66 57 46 12 24 37 29.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	60,134 57,010 69,438 54,929 64,258 96,362 50.0	717 707 767 513 650 1,015 56.2	456 412 507 378 415 654 57.6	159 166 159 51 77 90 16.9	16 24 14 12 20 16 -20.0	34 21 27 0 8 64 700.0	37 78 53 72 115 173 50.4	18 6 7 18 18 20.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	429,747 381,312 477,026 505,385 467,766 623,911 33.4	4,997 4,249 5,208 4,705 4,099 5,077 23.9	3,793 3,097 3,525 2,891 2,894 3,401 17.5	267 249 266 118 141 141 0.0	233 100 42 96 51 76 49.0 •	61 12 35 17 21 124 490.5	548 686 1,281 1,551 946 1,247 31.8	99 108 59 32 46 88 91.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	241,796 238,319 274,183 265,348 284,408 372,857 31.1	2,793 2,700 3,031 2,632 2,909 3,702 27.3	2,026 2,084 2,301 1,901 1,939 2,429 25.3	121 77 108 90 82 72 -12.2	94 57 113 36 27 55 103.7	49 77 48 32 79 88 11.4	462 343 388 498 671 882 31.4	41 62 73 75 111 176 58.6
Quebec – Québec	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	2,731,627 2,733,188 3,104,807 3,194,351 3,647,096 5,216,117 43.0	25,333 24,208 25,595 24,763 28,332 40,821 44.1	14,088 13,584 14,073 14,552 15,812 21,957 38.9	361 421 378 202 276 273 , -1.1	2,279 1,498 1,173 831 1,096 1,406 28.3	970 849 500 391 408 1,002 145.6	6,094 6,270 7,597 7,752 9,082 13,932 53.4	1,54' 1,586' 1,874' 1,038' 1,658' 2,25' 35.8
Ontario	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	7,916,493 8,014,662 9,833,922 10,226,007 10,543,060 13,160,974 24.8	61,070 59,675 72,356 70,569 72,893 87,471 20.0	37,326 34,615 41,335 43,403 43,140 54,310 25.9	502 561 641 230 195 191 -2.1	4,699 5,135 6,728 7,628 7,664 6,846 -10.7	10,791 10,141 11,209 11,111 10,443 12,426 19.0	6,307 8,393 10,708 7,312 10,453 12,498 19.6	1,445 830 1,735 885 998 1,200 20.2

Table 5-10 **Building Permits Issued, Canada, Provinces** and Territories, 1997 to 2002 - Concluded

Tableau 5-10 Permis de bâtir émis, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002 - fin

		Estimated		Number of dwelling units – Nombre d'unités de logement								
		value of residential construction		Single dwellings <sup>1</sup>	Cottages	Semi- detached	Row housing	Apartments	Conversions			
Province		Valeur estimative de la construction résidentielle	Total	Maisons unifamiliales <sup>1</sup>	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Maisons d'appar- tements	Transfor- mations			
		\$'000				units – unit	tés					
Manitoba	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	326,386 366,713 364,284 345,057 340,680 440,764 29.4	2,924 3,417 3,061 2,596 2,580 3,185 23.4	2,200 2,373 2,347 2,219 2,085 2,606 25.0	42 73 55 46 24 19 -20.8	147 121 82 18 30 40 33.3	78 3 0 53 27 9 -66.7	454 831 538 242 408 462 13.2	39 18 18 6 49 716.7			
Saskatchewan	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	256,740 265,791 270,337 251,006 222,018 276,427 24.5	2,727 2,843 2,672 2,384 2,017 2,562 27.0	1,744 1,832 1,842 1,617 1,272 1,605 26.2	18 38 32 19 13 16 23.1	142 128 146 66 85 54 -36.5	56 30 30 303 111 43 -61.3	651 806 607 374 519 832 60.3	116 9 15 5 17 12 -29.4			
Alberta	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	2,588,857 2,965,961 2,764,986 2,879,946 3,351,318 4,607,278 37.5	24,743 27,964 26,359 26,511 30,815 40,788 32.4	19,010 20,500 18,292 16,731 20,363 25,804 26.7	65 86 94 70 86 66 -23.3	815 917 778 970 1,401 2,228 59.0	1,688 1,239 1,138 2,075 1,734 2,293 32.2	3,021 4,866 5,530 6,460 6,769 10,187 50.5	144 356 527 205 462 210 -54.5			
British Columbia — Colombie-Britannique	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	3,584,275 2,717,270 2,591,740 2,403,140 2,829,874 3,888,147 37.4	28,701 20,943 18,629 15,739 17,542 24,772 41.2	12,604 8,933 8,964 7,407 8,322 11,458 37.7	44 44 69 18 32 32 0.0	1,111 863 662 342 294 663 125.5	3,678 2,149 1,946 2,138 1,583 3,466 119.0	9,815 8,124 6,410 5,564 6,957 8,654 24.4	1,449 830 578 270 354 499 41.0			
Yukon	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	29,661 21,135 18,068 14,353 16,145 22,044 36.5	342 237 172 118 132 188 42.4	268 183 140 93 122 168 37.7	11 16 17 15 3 5 66.7	0 0 3 0 4 6 50.0	0 4 0 0 0	6 9 8 6 2 0 -100.0	57 25 4 1 1 8 800.0			
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	1997 1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	9,541 41,160 11,673 10,534 27,720 53,803 94.1	55 294 82 54 230 386 67.8	53 117 31 46 73 155 112.3	0 0 0 0 1 0 -100.0	2 14 2 0 6 4 -33.3	0 0 0 0 0	0 163 43 7 149 227 52.3	( 6 1 1 100.0			
Nunavut	1998 1999 2000 2001 2002 2002/2001 %	25,416 23,959 15,542 30,655 97.2	158 176 96 202 110.4	46 28 35 36 2.9	0 0 0	2 16 2 2 0.0	20 60 0 37	90 72 56 127 126.8	 ( ( ( -100.0			

Source: Related CANSIM tables: 026-0001, 026-0003. Tableaux CANSIM connexes: 026-0001, 026-0003. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-800-579-8533

Table 5-11 Vehicle Registrations, Canada, Provinces and Territories, 2002 (preliminary data)

Tableau 5-11 Enregistrements des véhicules, Canada, provinces et territoires. 2002 (Données provisoires)

Province or territory	Vehicles weighing less than 4,500 kg	Vehicles weighing 4,500 kgs to 14,999 kgs	Vehicles weighing 15,000 kgs or more	Buses	Motorcycles and mopeds	Total motor vehicle registrations	Trailers	Off-road, construction and farm vehicles	
Province ou territoires	Véhicules pesant moins de 4 500 kg	Véhicules pesant de 4 500 kgs à 14 999 kgs	Véhicules pesant 15 000 kgs ou plus	Autobus	Motocyclettes et cyclomoteurs	Total imma- triculations des véhicules automobiles	Remorques	Véhicules hors-route, construction et agricoles	Total
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	249,639	4,037	2,866	1,313	3,985	261,842	27,087	102,915	391,84
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	73,390	1,830	2,560	53	1,107	78,942	9,263	1,856	90,06
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	519,875	9,330	7,313	1,835	7,905	546,260	46,685	50,329	643,27
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	442,703	7,591	3,587	2,794	11,079	467,756	71,223	45,232	584,21
Quebec – Québec	4,056,125	56,349	35,678	16,723	127,308	4,292,183	1,167,575	551,759	6,011,51
Ontario	6,559,352	81,278	105,488	27,880	107,530	6,881,529	1,621,007	465,276	8,967,82
Manitoba	601,942	9,911	12,859	3,604	7,234	635,551	96,818	87,634	820,00
Saskatchewan	634,980	39,719	23,501	3,831	4,344	706,377	108,373	4,899	819,64
Alberta	2,089,420	86,634	67,363	12,577	49,170	2,305,166	732,128	78,795	3,116,09
British Columbia – Colombie-Britannique	2,271,267	68,001	13,806	8,379	29,560	2,391,015	271,194	27,356	2,689,56
Yukon	22,907	1,405	1,153	261	482	26,209	6,780	908	33,89
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	19,260	602	1,019	94	343	21,320	3,274	1,139	25,73
Nunavut	2,793	271	142	15	35	3,258	81	1,202	4,54
Canada	17,543,659	366,962	277,339	79,364	350,088	18,617,413	4,161,491	149,305	24,198,219

Source: Road Motor Vehicles Registrations. CANSIM table no. 405-0004, Annual. Véhicules automobiles immatriculations. № 405-0004 au CANSIM, Annuel.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section

Contact - Personne ressource: (613) 951-2486

**Table 5-12** Fuel and Diesel Sales, Canada, Provinces and Territories, 2001

Tableau 5-12 Ventes d'essence et de diesel, Canada, provinces et territoires,

Province and territories	Gross sales o	f gasoline	Net sales of diesel oil*		
Province et territoires	Ventes brutes	d'essence	Ventes nettes de ca	rburant diesel*	
	000 litres	%	000 litres	%	
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador	605,177	1.6	182,501	1.4	
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	203,095	0.5	44,524	0.3	
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,206,604	3.2	360,323	2.7	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,063,630	2.8	409,974	3.1	
Quebec – Québec	7,735,416	20.3	2,898,013	21.7	
Ontario	14,520,878	38.1	4,355,105	32.7	
Manitoba	1,499,917	3.9	469,804	3.5	
Saskatchewan	1,572,399	4.1 ′	854,377	6.4	
Alberta	4,959,700	13.0	2,293,900	17.2	
British Columbia - Colombie-Britannique	4,647,147	12.2	1,329,901	10.0	
Yukon	62,833	0.2	39,127	0.3	
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	39,885	0.1	94,313	0.7	
Nunavut	9,482	0.0	3,331	0.0	
Canada	38,126,164	100.0	13,335,193	100.0	

Source: Road Motor Vehicles Fuel Sales. Catalogue no. 53-218-XIB
Véhicules automobiles Ventes de carburants. Nº 53-218-XIB au catalogue.
\* On which tax was paid at road-use rates.
\* À l'égard desquelles a été acquittée la taxe selon le tarif d'usage routier.

# Notes to tables

#### Section 5

## Table 5-1

Private household refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

Data for the northern territories were not collected in 2000. In order to reduce response burden for northern households, it is planned to conduct the Survey of Household Spending only every second year, starting in 2001.

#### Table 5-4

See note to Table 5-1.

#### Table 5-5

Data for the northern territories were not collected in 2000. In order to reduce response burden for northern households, it is planned to conduct the Survey of Household Spending only every second year, starting in 2001.

#### Table 5-6

See note to Table 5-5.

#### Table 5-7

See note to Table 5-5.

## Table 5-8

See note to Table 5-5.

#### Table 5-9

<sup>1</sup> Under construction in December.

The data in this table relate to all areas (urban and rural). All metropolitan areas, Census agglomerations and urban centres, as defined by the Census (1996 Census for 2000 and 2001 data and 2001 Census for 2002 data), are enumerated completely each month. The remainder of the country is covered on a sampled basis at the end of March, June, September and December.

Mobile dwellings are not enumerated in the Starts and Completions Survey.

#### **Table 5-10**

Single-detached and mobile homes are included in this category.

The Building and Demolition permits monthly survey covers 2 350 municipalities representing 95% of the population.

The results of the Building Permits Survey are often used as a leading indicator of building activity, but should not be construed as representing total construction activity in the country.

## Notes sur les tableaux

#### Section 5

#### Tableau 5-1

Un ménage privé est la personne ou le groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et n'ont pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logements privés occupés.

Les données pour les territoires du nord n'ont pas été recueillies en 2000. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, il est planifié de mener l'Enquête sur les dépenses des ménages seulement tous les deux ans pour ces régions, débutant en 2001.

#### Tableau 5-4

Voir la note du Tableau 5-1.

#### Tableau 5-5

Les données pour les territoires du nord n'ont pas été recueillies en 2000. Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, il est planifié de mener l'Enquête sur les dépenses des ménages seulement tous les deux ans pour ces régions, débutant en 2001.

#### Tableau 5-6

Voir la note du Tableau 5-5.

#### Tableau 5-7

Voir la note du Tableau 5-5.

#### Tableau 5-8

Voir la note du Tableau 5-5.

## Tableau 5-9

<sup>1</sup> En construction en décembre.

Les données de ce tableau se rapportent à toutes les régions (urbaines et rurales). Toutes les zones métropolitaines, agglomérations et localités urbaines, telles que définies pour les fins du recensement (de 1996 pour les données de 2000 et 2001 et du recensement de 2001 pour les données de 2002), font l'objet d'un dénombrement complet tous les mois. Le reste du pays est examiné au moyen d'un sondage par échantillon à la fin des mois de mars, juin, septembre et décembre.

Les logements mobiles ne sont pas énumérés aux fins de l'enquête sur les mises en chantier et les achèvements.

#### Tableau 5-10

Les maisons individuelles et les maisons mobiles sont comprises dans cette catégorie.

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition vise 2 350 municipalités représentant 95% de la population.

Les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont souvent considérés comme un indicateur important de l'activité du bâtiment, cependant on ne saurait estimer qu'ils représentent l'activité globale de la construction au pays. Territory of Nunavut shown separately in 1999 (excluded from Northwest Territories).

#### **Table 5-11**

The number of trailers in Ontario was provided by the Ontario government in January, 2002.

Le Territoire du Nunavut apparaît séparément en 1999 (exclut des Territoires du Nord-Ouest).

#### Tableau 5-11

Le nombre de remorques pour l'Ontario provient du gouvernement de l'Ontario en janvier, 2002.

# Section 6

## Macroeconomic and financial statistics

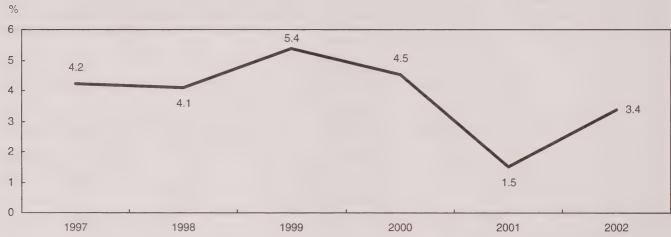
Total output in the Canadian economy reached \$1,142 billion in 2002 (Table 6-1). The economy recovered from a slow performance in 2001, as the real gross domestic product (GDP) grew 3.4% (Table 6-2), the largest increase of any G7 country (Organisation for Economic Co-operation and Development, *Main Economic Indicators*, July 2003). However, economic growth did not match the strong performance between 1997 and 2000, when the average annual growth was 4.6%.

# Section 6

# Statistiques macroéconomiques et financières

Le produit total de l'économie canadienne a atteint 1,142 milliards de dollars en 2002 (tableau 6-1). Après un faible rendement en 2001, l'activité économique s'est redressée : le produit intérieur brut (PIB) réel a augmenté de 3.4 % (tableau 6-2). Il s'agit de la hausse la plus importante de tous les pays du G7 (OCDE, *Principaux indicateurs économiques*, juillet 2003). Cependant, la croissance économique n'allait pas de pair avec le rendement élevé qui a été observé de 1997 à 2000, au moment où la croissance annuelle moyenne était de 4.6 %.

# Percentage change in GDP in chained 1997 prices Variation en pourcentage du PIB aux prix de 1997 enchaînés



Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

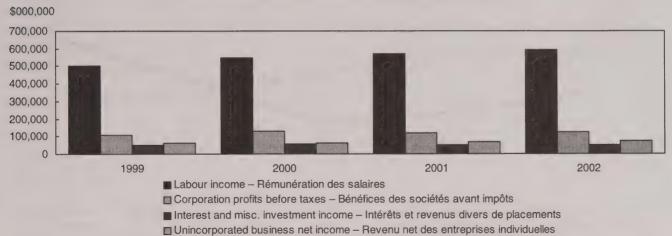
Growth in GDP was primarily a result of continued consumer spending, which has steadily increased each year since the 1991 recession. Government spending and business investment also rose, while net exports remained virtually unchanged (Table 6-2). On the income-based GDP side, both labour income and business profits increased from 2001 (Table 6-1).

In 2002, interest rates continued to descend; in January, the bank rate reached its lowest level since 1960. Not surprisingly, demand for big ticket items – houses, motor vehicles, furniture and home appliances – increased as the interest rates fell. Overall, real consumer spending grew by 2.8% (Table 6-2).

La croissance du PIB est principalement attribuable aux dépenses de consommation, qui ont progressé de façon constante chaque année depuis la récession de 1991. Les dépenses publiques et l'investissement commercial ont également augmenté, alors que les exportations nettes sont restées quasiment inchangées (tableau 6-2). Quant au PIB en termes de revenus, tant le revenu du travail que les profits d'entreprises ont augmenté en 2001 (tableau 6-1).

En 2002, les taux d'intérêt ont continué de baisser; en janvier, le taux d'escompte a atteint son niveau le plus bas depuis 1960. Comme il fallait s'y attendre, la demande d'articles de prix unitaire élevé (p. ex. les maisons, les véhicules automobiles, les meubles et les appareils ménagers) a augmenté, alors que les taux d'intérêt ont baissé. Dans l'ensemble, les dépenses de consommation réelles ont augmenté de 2.8 % (tableau 6-2).

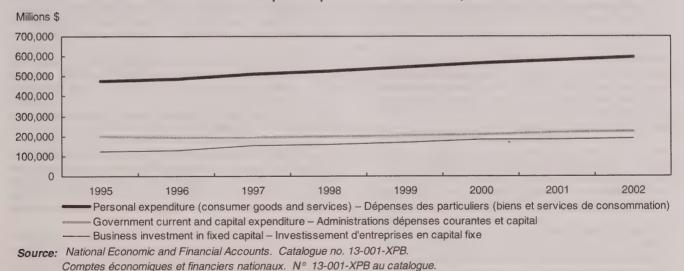
# Contribution of income components to GDP Contribution des composantes du revenu du PIB



**Source:** National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

# Domestic demand in chained 1997 prices, 1995-2002 Demande domestique aux prix de 1997 enchaînés, 1995-2002



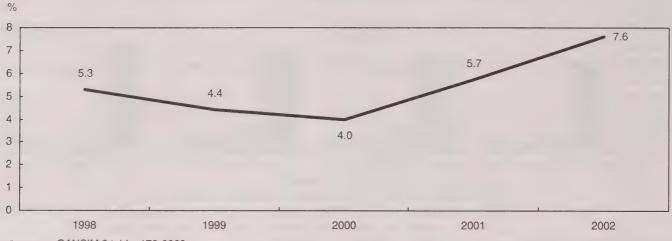
Employment growth was strong in 2002, because over 500,000 jobs were added to the Canadian economy. This helped push labour income to \$595 billion, a 4.6% nominal increase from the previous year (Table 6-1).

Mortgage rates have decreased significantly since 2000. The conventional five-year mortgage rate was at 6.6% in January 2002, down from January 2000 (8.3%) and 2001 (7.5%). With the declining mortgage rates, real investment in residential structures was up 16% in 2002 (Table 6-2). This was the largest annual increase since the last housing boom in 1987. Residential mortgage credit also reached record levels. In 2002, nominal mortgage credit jumped 7.6% from 2001 to reach \$498 billion (Table 6-14).

On a enregistré une forte croissance de l'emploi en 2002, alors que l'économie cánadienne s'est enrichie de plus de 500,000 emplois. Cette situation a contribué à faire augmenter le revenu du travail, qui a atteint 595 milliards de dollars, soit une hausse nominale de 4.6 % par rapport à l'année précédente (tableau 6-1).

Les taux hypothécaires ont diminué considérablement depuis 2000. Le taux hypothécaire habituel de 5 ans était de 6.6 % en janvier 2002; il s'agit d'une baisse par rapport à janvier 2000 (8.3 %) et 2001 (7.5 %). Les taux hypothécaires ayant fléchi, l'investissement réel dans les bâtiments résidentiels a augmenté de 16 % en 2002 (tableau 6-2). Cette hausse annuelle a été la plus forte depuis le dernier boom de l'habitation en 1987. Le crédit hypothécaire résidentiel a également atteint des niveaux sans précédent. En 2002, le crédit hypothécaire nominal a fait un saut de 7.6 % par rapport à 2001 pour se chiffrer à 498 milliards de dollars (tableau 6-14).

# Percentage change in residential mortgage credit Variation en pourcentage du crédit hypotécaire résidentiel



Source: CANSIM 2 table: 176-0069. Tableau CANSIM 2 : 176-0069.

Business investment in non-residential structures and machinery and equipment declined in 2002, down 6.4% and 2.4%, respectively (Table 6-2). Decreased investment in telecommunications and other transportation equipment was especially acute.

Overall, business investments have remained relatively stagnant since 2000. Business investments had a very strong run from 1995 to 2000, when investment jumped 47.5% over the six-year period, and business investment's share of the total GDP increased from 14.8% in 1995 to 18% in 2000 (Table 6-2).

Although business investment was sluggish in 2002, nominal business operating revenues and net profits were up 3.2% and 3.4% (respectively) from 2001 (Table 6-9). Profits, however, are still down 21.4% from the 2000 figure, when they reached a high of \$98.4 billion.

For the fifth consecutive year, government spending has increased. Total expenditures went up 2.8% from 2001, as all levels of government increased their real spending. Annual government spending is now 16.2% higher than in 1997 (Table 6-2).

Total government saving was \$18 billion. The federal government remained in surplus in 2002, while aggregate provincial and local government totals fell into deficit (Table 6-6).

Exports in 2002 modestly increased 0.8% from 2001 (Table 6-2). Exports of wheat, telecommunication equipment, and computers and office machinery all decreased significantly. After a period of significant expansion in the 1990s, the market for Canadian exports has leveled off.

L'investissement commercial dans les bâtiments non résidentiels et les machines et le matériel a diminué en 2002. Il s'agit d'une baisse de 6.4 % et de 2.4 %, respectivement (tableau 6-2). La diminution de l'investissement dans le matériel de télécommunications et d'autre matériel de transport a été particulièrement importante.

Dans l'ensemble, l'investissement commercial est demeuré plutôt stagnant depuis 2000. Ce secteur a affiché une très forte augmentation de 1995 à 2000, période de six ans au cours de laquelle l'investissement a fait un bond de 47.5 %. Ainsi, la part d'investissement commercial du PIB total a augmenté, passant de 14.8 % en 1995 à 18 % en 2000 (tableau 6-2).

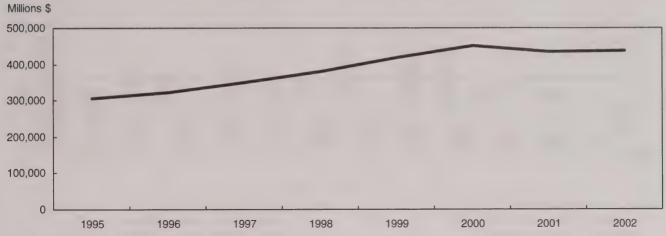
Même si l'investissement commercial était stagnant en 2002, les recettes d'exploitation nominale et les profits nets ont grimpé de 3.2 % et de 3.4 % respectivement par rapport à 2001 (tableau 6-9). Cependant, les profits sont toujours 21.4 % plus bas qu'en 2000, alors qu'ils se situaient à 98.4 milliards de dollars.

Les dépenses publiques ont affiché une hausse pour la cinquième année consécutive. Les dépenses totales ont monté de 2.8 % par rapport à 2001, étant donné que tous les ordres de gouvernement ont augmenté leurs dépenses réelles. Les dépenses publiques annuelles sont maintenant 16.2 % plus élevées qu'en 1997 (tableau 6-2).

Les épargnes publiques totales ont été de 18 milliards de dollars. Le gouvernement fédéral a continué d'afficher un excédent en 2002, alors que les administrations provinciales et municipales ont enregistré un déficit, selon les totaux regroupés (tableau 6-6).

En 2002, les exportations ont augmenté légèrement, soit de 0.8 % par rapport à 2001 (tableau 6-2). Les exportations de blé, de matériel de télécommunications ainsi que d'ordinateurs et de matériel de bureau ont toutes diminué considérablement. Après une période de développement accrue dans les années 1990, le marché des exportations canadiennes s'est stabilisé.

# Exports in chained 1997 prices, 1995-2002 Exportations aux prix de 1997 enchaînés, 1995-2002



Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux. N° 13-001-XPB au catalogue.

The GDP for services-producing industries increased 3.8% in 2002, compared with an increase of 1.8% for goods-producing industries (Table 6-3). The share of total GDP for the services-producing industries has been steadily increasing. In 2002, services-producing industries contributed 69% of total GDP for all industries. This proportion still lags behind the United States, where services-producing industries accounted for 77% of private industry GDP in 2002 (Bureau of Economic Analysis, Survey of Current Business, May 2003).

The information and cultural industry was the fastest growing industry in 2002, increasing output by 7.7%. This industry has grown rapidly over the past five years, as its real GDP has expanded by 52%. However, the two largest industries by far remain the finance, insurance, real estate, renting and leasing industry and the manufacturing industry. Combined, these two industries account for over one-third of the total GDP.

Agriculture, forestry, fishing and hunting declined 4.1% from 2001, the third straight year this industry has experienced a decrease in output. The severe drought in the Prairie provinces and weak commodity prices have had a significant negative impact on the agriculture industry.

The GDP increased 5.1% in Atlantic Canada, 3.8% in Central Canada, 1.6% in the four western provinces and 3.8% in the Territories (Table 6-4). Newfoundland and Labrador had the largest increase in GDP of any province, with the provincial output expanding 10.9%. Most of this increase was driven by the 72.5% rise in output of the mining and oil and gas extraction industry, as the offshore Terra Nova oil field began production in early 2002. Saskatchewan was the only province with a decline in output, as the provincial GDP contracted by 1.6%. Large declines in the agriculture, forestry, fishing, and hunting industry and the mining and oil and gas extraction industry

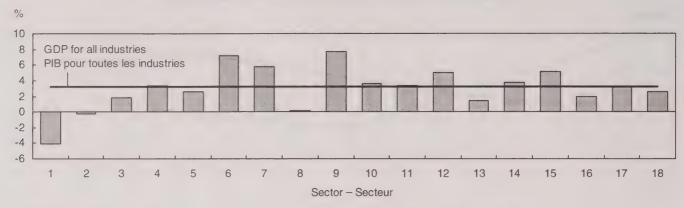
Le PIB des industries de services a augmenté de 3.8 % en 2002, comparativement à 1.8 % dans le cas des industries de production des biens (tableau 6-3). La part du PIB total attribuable aux industries de services a progressé de façon constante. En 2002, les industries de services ont contribué à la production de 69 % du PIB total, si l'on considère l'ensemble des industries. On observe un recul entre cette proportion et celle des États-Unis, où les industries de services ont représenté 77 % du PIB du secteur privé en 2002 (Bureau of Economic Analysis, Survey of Current Business, mai 2003).

C'est dans l'industrie de l'information et l'industrie culturelle qu'on a observé la croissance la plus rapide en 2002, qui a ainsi contribué à une augmentation de 7.7 % du produit. Cette industrie a grandi rapidement au cours des cinq dernières années, le PIB réel ayant grimpé de 52 %. Cependant, les deux plus grandes industries demeurent de loin l'industrie de la finance, de l'assurance, des services immobiliers et de location ainsi que l'industrie manufacturière. Ensemble, ces deux industries représentent plus du tiers du PIB total.

L'industrie de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la chasse a affiché une diminution de 4.1 % par rapport à 2001 : il s'agit d'une baisse de la production pour une troisième année consécutive. La grave sécheresse qui a sévi dans les provinces des Prairies et le faible prix des produits de base ont eu une incidence négative marquée sur l'industrie de l'agriculture.

Le PIB a augmenté de 5.1 % dans le Canada atlantique, de 3.8 % dans le centre du Canada, de 1.6 % dans les quatre provinces de l'Ouest et de 3.8 % dans les territoires (tableau 6-4). Terre-Neuve-et-Labrador a enregistré la plus forte hausse du PIB, le produit provincial s'étant accru de 10.9 %. Cette augmentation est attribuable en grande partie à la hausse de 72.5 % du produit de l'industrie de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz, alors qu'on a commencé la production du champ de pétrole au large de Terra-Nova au début de 2002. La Saskatchewan est la seule province qui a enregistré une baisse de son PIB, soit de 1.6 %. Le ralentissement considérable de l'industrie de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la chasse ainsi que des

# Annual growth in GDP by industry, 2001-2002 Accroissement annual du PIB par industrie, 2001-2002



### Goods-producing industries

- 1. Agriculture, forestry, fishing and hunting
- 2. Mining and oil and gas extraction
- 3. Utilities
- 4. Construction
- 5. Manufacturing

#### Services-producing industries

- 6. Wholesale trade
- 7. Retail trade
- 8. Transportation and warehousing
- 9. Information and cultural industries
- 10. Finance and Insurance
- 11. Professional, scientific and technical services
- 12. Administrative and waste management services
- 13. Education services
- 14. Health care and social assistance
- 15. Arts, entertainment and recreation
- 16. Accommodation and food services
- 17. Other services (except public administration)
- 18. Public administration

## Industries productrices de biens

- 1. Agriculture, foresterie, pêche et chasse
- 2. Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz
- 3. Services publics
- 4. Construction
- 5. Fabrication

#### Industries productrices de services

- 6. Commerce de gros
- 7. Commerce de détail
- 8. Transport et entreposage
- 9. Industrie de l'information et industrie culturelle
- 10. Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers
- 11. Services professionnels, scientifiques et techniques
- 12. Services administratifs et gestion de déchets
- 13. Services d'enseignement
- 14. Soins de santé et assistance sociale
- 15. Arts, spectacles et loisirs
- 16. Hébergement et services de restauration
- 17. Autres services, sauf les administrations publiques
- 18. Administration publique

Source: Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-001-XIE, Monthly.

Produit intérieur brut par industrie. N° 15-001-XIF au catalogue, Mensuel.

has contributed to Saskatchewan's negative growth. Alberta, which had a sluggish 2002, also experienced significant declines in the agriculture and oil and gas industries.

The majority of Canada's GDP was produced in Central Canada. Ontario contributed 42% of Canada's total output, while Quebec's share was 21.5%.

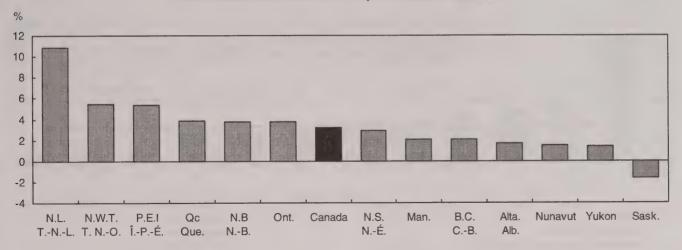
Inflation, measured by the Consumer Price Index (CPI), increased 2.6% in 2002 (Table 6-12). Inflation is now increasing at a greater rate than anytime during the 1990s. Over the three year period from 2000 to 2002, inflation has increased 8.5%, for an average annual increase of 2.8%. In contrast, from 1992 to 1999, inflation increased 10.5%, or 1.5% annually on average. The preliminary 2002 figures from the Industrial Product Price Index, however, show prices were stable in 2002 and have increased a mere 1.1% since 2000 (Table 6-11).

industries de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz a contribué à une décroissance économique en Saskatchewan. L'Alberta, dont la croissance a ralenti en 2002, a également enregistré des diminutions importantes dans les industries de l'agriculture et de l'extraction de pétrole et de gaz.

La plus grande partie du PIB du Canada a été enregistrée dans le centre du pays : 42 % du PIB total est attribuable à l'Ontario, alors que la part du Québec était de 21.5 %.

L'inflation, mesurée selon l'indice des prix à la consommation, a augmenté de 2.6 % en 2002 (tableau 6-12). Elle progresse maintenant plus rapidement qu'à tout autre moment durant les années 1990. Au cours de la période de trois ans qui s'est écoulée de 2000 à 2002, l'inflation a grimpé de 8.5 %, ce qui représente une augmentation annuelle moyenne de 2.8 %. Par contre, de 1992 à 1999, l'inflation a monté de 10.5 %, ou de 1.5 % en moyenne tous les ans. Selon les données provisoires de l'indice des prix des produits industriels pour 2002, les prix ont toutefois été stables en 2002 et ont à peine augmenté de 1.1 % depuis 2000 (tableau 6-11).

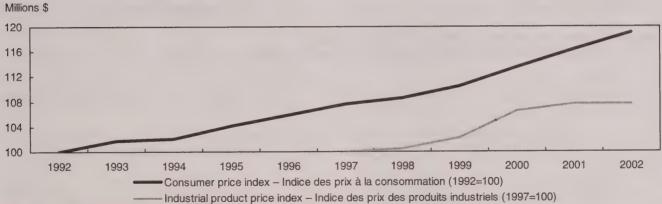
# Annual growth rate of provincial GDP, 2001-2002 Accroissement annual du PIB provincial, 2001-2002



Source: Provincial Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-203-XIB.

Produit intérieur brut provincial par industrie. N° 15-203-XIB au catalogue.

# Consumer and industrial product price indexes Indices des prix à la consommation et des produits industriels



Source: Industry Price Indexes. Catalogue no. 62-011-XPB, Monthly.

Indices des prix de l'industrie. N° 62-011-XPB au catalogue, Mensuel.

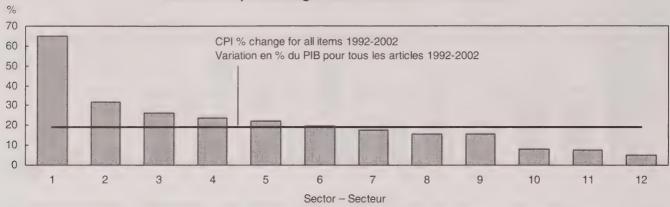
The consumer price index. Catalogue no. 62-001-XPB, Monthly.

L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue, Mensuel.

In the 10 years since the 1992 base year, price changes have varied considerably for the different items in the CPI basket. Items with large price increases — outside food-related items — include public transportation, private transportation, and recreation, education and reading. For example, in the public transportation field, airline fares have become more expensive. In fact, the price of air travel has nearly doubled in the last 10 years. Items with relatively stable prices over the last 10 years include clothing and footwear, owned accommodations, and household furnishings.

Au cours des 10 années qui se sont écoulées depuis l'année de référence de 1992, les différents éléments du PIB se sont caractérisés par des changements de prix variant considérablement. Les éléments qui ont subi de fortes augmentations des prix – mis à part les prix des aliments – sont les transports publics, le transport privé ainsi que les loisirs, l'éducation et la lecture. Dans le domaine des transports publics, on a observé plus particulièrement une hausse des tarifs des billets d'avion, le prix des voyages en avion ayant presque doublé au cours des 10 dernières années. Les éléments se caractérisant par des prix assez stables au cours des 10 dernières années sont les vêtements et les chaussures, les logements en propriété et les fournitures et accessoires d'ameublement de maison.

# Percentage change of CPI items, 1992-2002 Variation en pourcentage des articles de l'IPC 1992-2002



- 1. Public transportation
- 2. Private transportation
- 3. Recreation, education and reading
- 4. Alcoholic beverages and tobacco products
- 5. Food purchased from restaurants
- 6. Food purchased from stores
- 7. Household operations
- 8. Rented accommodation
- 9. Health and personal care
- 10. Household furnishings
- 11. Owned accommodation
- 12. Clothing and footwear

- 1. Transport public
- 2. Transport privé
- 3. Loisirs, formation et lecture
- 4. Boissons alcoolisées et produits du tabac
- 5. Aliments achetés au restaurant
- 6. Aliments achetés au magasin
- 7. Dépenses de ménage
- 8. Logement en location
- 9. Santé et soins personnels
- 10. Équipement du ménage
- 11. Logement en propriété
- 12. Habillement et chaussures

Source: The consumer price index. Catalogue no. 62-001-XPB, Monthly.

L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue, Mensuel.

# List of tables

# Liste des tableaux

Table		Page	Table		Page
Table			14510	•	
	Gross Domestic Product – Income and Expenditure Based, 1995 to 2002	114		Produit intérieur brut – en termes de revenus et dépenses, 1995 à 2002	114
6-2	Gross Domestic Product in Chained 1997 Prices – Expenditure Based, 1995 to 2002	115		Produit intérieur brut aux prix de 1997 enchainés – en termes de dépenses, 1995 à 2002	115
6-3	Gross Domestic Product, Seasonally Adjusted, at Basic Prices in 1997 Chained Dollars, by North American Industry, 1998 to 2002	116		Produit intérieur brut, corrigé des variation saisonnières, aux prix de base en dollars enchainés de 1997, par industrie de l'Amérique du Nord, 1998 à 2002	116
6-4	Provincial GDP at Factor Cost, by Industry, in Constant (1997) Prices, 2002	117	6-4	Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs, par industrie, en dollars constants (1997), 2002	117
6-5	Provincial Gross Domestic Product at Market Prices, 1995 to 2002	118	6-5	Produit intérieur brut provincial aux prix du marché, 1995 à 2002	118
6-6	Government Revenue and Expenditure (National Accounts Basis), by Level of Government, 2000 to 2002	118	6-6	Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif, 2000 à 2002	118
6-7	Private and Public Investment, Canada, Provinces and Territories, 2001 to 2003	120	6-7	Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires, 2001 à 2003	120
6-8	Private and Public Investment, by Sector, 2001 to 2003	121	6-8	Investissements privés et publics, par secteur, 2001 à 2003	121
6-9	Selected Financial Statistics by Industry, 2000 to 2002	122	6-9	Certaines statistiques financières par industrie, 2000 à 2002	122
6-10	Selected Financial Ratios by Industry, 2000 to 2002	124	6-10	Certains ratios financiers par industrie, 2000 à 2002	124
6-11	Industrial Product Price Indexes, by Industry Canada, Annual Averages, 1993 to 2002 (1997=100)	125	6-11	Indices des prix des produits industriels, par industrie, Canada, moyennes annuelles, 1993 à 2002 (1993=100)	125
6-12	Consumer Price Indexes, Annual Averages, Canada, Main Groups and Selected Items, 1994 to 2002 (1992=100)	126	6-12	Indices des prix à la consommation, moyennes annuelles, Canada, groupes principaux et certains articles, 1994 à 2002 (1992=100)	126
6-13	Consumer Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002	127	6-13	Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002	127
6-14	Residential Mortgage Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002	127	6-14	Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002	127
6-15	Financial Flows Accounts: Sources of Funds, Personal Sector, 1996 to 2002	128	6-15	Comptes des flux financiers : Sources de financement, secteur des particuliers, 1996 à 2002	128
6-16	Business Bankruptcies, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002	128	6-16	Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002	128
6-17	Business Bankruptcies, Canada, by Industry, 1997 to 2002	129	6-17	Faillites commerciales, Canada, par industrie, 1997 à 2002	129
6-18	Alternative Measures of the Federal Balance and Debt, 1995-1996 to 2001-2002, Based on February 2003 Budget	130	6-18	Différentes mesures du solde et de la dette fédérale, 1995-1996 à 2001-2002, basé sur le budget de février 2003	130

Table 6-1 Gross Domestic Product - Income and Expenditure Based, 1995 to 2002

Tableau 6-1 Produit intérieur brut - en termes de revenus et dépenses, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
			million	s of dollars -	- millions de	dollars			
INCOME BASED									EN TERMES DE REVENUS
Labour income	418,825	428,792	453,073	475,335	502,726	545,110	568,864	595,267	Rémunération des salariés
Corporation profits before taxes	76,270	80,335	87,932	86,132	108,745	129,821	118,227	125,507	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government business entreprise profits before taxes	6,709	6,143	6,653	7,080	8,544	11,832	10,127	10,845	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts
Interest and misc. investment income	50,981	50,477	48,881	47,134	48,012	53,933	53,238	49,666	Intérêts et revenus divers de placements
Accrued net farm income	2,702	3,825	1,663	1,724	1,935	1,758	2,972	2,119	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business net income	46,363	49,278	54,663	57,936	61,351	63,962	66,551	71,894	Revenu net des entreprises individuelles
nventory valuation adjustment	-2,473	-1,596	-623	-753	-2,669	-3,431	21	-3,044	Ajustement de la valeur des stocks
Net domestic product at basic prices	644,818	664,294	700,063	723,487	779,285	854,701	872,577	905,406	Produit intérieur net au coût des facteurs
Taxes less subsidies on factors of production	59,758	61,126	66,025	68,439	72,947	76,029	75,370	84,448	Impôts indirects moins subventions
Capital consumption allowances	105,021	110,818	116,574	122,659	128,625	135,781	144,315	152,642	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	829	626	71	388	-333	-1,516	-16	-373	Divergence statistique
cross domestic product at market prices	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	Produit intérieur brut aux prix du march
EXPENDITURE BASED									EN TERME DE DÉPENSES
Persons and unincorporated business									Particuliers et entreprises individuelles
Consumer goods and services	460,906	480,427	510,695	531,169	560,954	594,089	620,777	651,192	Biens et services de consommation
Government									Administrations
Current expenditure, goods and services	172,459	171,161	171,756	179,317	185,317	196,004	204,492	214,174	Dépenses courantes, biens et services
Gross fixed capital formation	21,406	20,587	20,104	20,046	22,587	23,788	26,561	29,233	Formation brute de capital fixe
nvestment in inventories	30	-2	5	-27	-3	24	13	-45	Investissement en stocks
Business									Entreprises
Gross fixed capital formation	121,592	129,351	154,737	161,790	172,710	186,149	189,926	197,507	Formation brute de capital fixe
Residential structures	36,136	39,538	43,519	42,497	45,917	48,566	52,154	63,103	Bâtiments résidentiels
Non-residential structures	34,669	36,360	43,872	45,177	46,816	50,890	52,268	50,024	Ouvrages non résidentiels
Machinery and equipment	50,787	53,453	67,346	74,116	79,977	86,693	85,504	84,380	Machines et matériel
nvestment in inventories	8,999	2,271	8,174	4,733	4,987	8,028	-6,040	2,672	Investissement en stocks
Non-farm	8,705	1,577	9,174	5,409	4,932	8,189	-4,740	4,494	Non agricoles
Farm	294	694	-1,000	-676	55	-161	-1,300	-1,822	Agricoles
xports of goods and services	302,480	321,248	348,604	379,203	421,796	484,331	473,000	470,114	Exportations de biens et services
mports of goods and services	276,618	287,553	331,271	360,871	388,157	428,934	416,498	423,096	Importations de biens et services
Statistical discrepancy	-828	-626	-71	-387	333	1,516	15	372	Divergence statistique
Gross domestic product at market prices	810,426	836,864	882,733	914,973	000 504	1,064,995	4 000 040	4 440 400	Produit intérieur brut aux prix du marché

Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux. № 13-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM tables: 380-0001, 380-0002.

Matrices CANSIM connexes: 380-0001, 380-0002.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-2 Gross Domestic Product in Chained 1997 Prices -Expenditure Based, 1995 to 2002

Tableau 6-2 Produit intérieur brut aux prix de 1997 enchainés - en termes de dépenses, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
			million	s of dollars -	- millions de	dollars			
Persons and unincorporated business									Particuliers et entreprises individuelles
Consumer goods and services	475,880	488,155	510,695	524,807	545,162	565,487	579,999	596,812	Biens et services de consommation
Government									Administrations
Current expenditure, goods and services	175.557	173.484	171,756	177,277	180,637	184,787	190,967	194,848	Dépenses courantes, biens et services
Gross fixed capital formation	21,706	20,773	20,104	19,968	22,507	23,173	25,846	28,103	Formation brute de capital fixe
Business									Entreprises
Gross fixed capital formation	123,661	130,974	154.737	159,138	170,611	182,423	183,228	186,195	Formation brute de capital fixe
Residential structures	36,713	40.237	43,519	41,980	44,265	45,796	47,967	55,627	Bâtiments résidentiels
Non-residential structures	36,600	37.275	43,872	44,011	44,904	47,762	48,126	45,061	Ouvrages non résidentiels
Machinery and equipment	50,392	53,465	67,346	73,154	81,512	89,094	87,145	85,067	Machines et matériel
Final domestic demand	796,826	813,360	857,292	881,182	918,857	955,705	979,919	1,005,829	Demande intérieure finale
Investment in inventories									Investissement en stocks
Government	49	-3	5	-26	-3	23	13	-40	Administrations
Business, non-farm	8,555	1,556	9,174	5,714	5,612	9,451	-2,728	5,349	Entreprises, stocks non agricoles
Busines, farm	222	877	-1,000	220	890	384	-902	-1,031	Entreprises, stocks agricoles
Exports	304,727	321,787	348,604	380,407	418,333	451,677	434,523	437,974	Exportations
Imports	275,871	289,968	331,271	348,095	375,093	405,785	382,378	385,363	Importations
Statistical discrepancy	-859	-634	-72	-386	328	1,443	11	340	Divergence statistique
Goss domestic product at 1992 prices	833,456	846,952	882,733	918,910	968,451	1,012,335	1,027,523	1,062,143	Produit intérieur brut aux prix de 1992

Source: National Economic and Financial Accounts. Catalogue no. 13-001-XPB.

Comptes économiques et financiers nationaux. № 13-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM tables: 380-0002.

Matrice CANSIM connexe: 380-0002.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-3 Gross Domestic Product, Seasonally Adjusted, at Basic prices in 1997 Chained Dollars, by North American Industry, 1998 to 2002

Tableau 6-3

Produit intérieur brut, corrigé des variation saisonnières, aux prix de base en dollars enchainés de 1997, par industrie de l'Amérique du Nord, 1998 à 2002

						% change 2001-2002	
	1998	1999	2000	2001	2002 <sup>p</sup>	Variation	
						Variation en % 2001-2002	
		millio	ons of dollars –	millions de do	llars		
All industries	848,414	892,870	933,713	947,039	977,322	3.2	Ensemble des industries
Goods-producing industries	276,256	291,410	304,775	297,467	302,941	1.8	Industries productrices de biens
Agriculture, forestry, fishing and hunting	21,747	23,325	23,265	22,036	21,123	-4.1	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining and oil and gas extraction	34,451	34,196	36,868	37,485	37,394	-0.2	Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	26,233	26,825	28,079	27,419	27,922	1.8	Services publics
Construction	44,422	46,515	48,470	50,347	52,056	3.4	Construction
Manufacturing	149,314	160,123	167,604	159,853	163,988	2.6	Fabrication
Services-producing industries	572,158	601,454	628,927	649,760	674,638	3.8	Industries productrices de services
Wholesale trade	47,161	50,413	53,493	54,534	58,430	7.1	Commerce de gros
Retail trade	44,826	46,919	49,488	51,399	54,352	5.7	Commerce de détail
Transportation and warehousing	41,138	43,382	45,198	44,898	44,986	0.2	Transport et entreposage
Information and cultural industries	29,944	34,054	38,527	42,376	45,646	7.7	Industrie de l'information et industrie culturelle
Finance, insurance and real estate	166,093	174,003	180,944	187,421	194,240	3.6	Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers
Professional, scientific and technical services	34,043	37,629	41,417	44,107	45,557	3.3	Services professionnels, scientifiques et techniques
Administrative and waste management services	16,427	17,899	19,310	20,205	21,212	5.0	Services administratifs et gestion de déchets
Education services	42,396	43,109	43,355	43,655	44,261	1.4	Services d'enseignement
Health care and social assistance	51,950	53,285	54,025	55,105	57,183	3.8	Soins de santé et assistance sociale
Arts, entertainment and recreation	7,626	8,104	8,547	. 8,757	9,206	5.1	Arts, spectacles et loisirs
Accommodation and food services	20,797	21,534	22,394	22,798	23,252	2.0	Hébergement et services de restauration
Other services (except public administration)	19,757	20,422	20,818	21,481	22,161	3.2	Autres services, sauf les administrations publiques
Public administration	50,043	50,893	51,885	53,672	55,042	2.6	Administrations publiques
Other aggregations							Autres agrégations
Industrial production	210,079	221,576	232,965	225,036	229,640	2.0	Production industrielle
Non-durable manufacturing industries	62,756	64,361	65,678	65,914	67,753	2.8	Fabrication de biens non durables
Durable manufacturing industries	86,567	95,678	101,713	93,972	96,279	2.5	Fabrication de biens durables
Business sector industries	710,188	752,197	791,306	801,870	828,842	3.4	Secteur des entreprises
Non-business sector industries	138,265	140,777	142,560	145,320	148,647	2.3	Secteur non commercial
Information and communication technology (ICT) sector	37,734	47,464	57,858	57,222	58,670	2.5	Technologies de l'information et des communications (TIC)

Source: Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-001-XIF, Monthly.
Produit intérieur brut par industrie. Nº 15-001-XIF au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM Table 379-0017.
Matrice CANSIM Tableau 379-0017.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Industrie - valeurs 2002

Industry - 2002 values

Table 6-4 Provincial GDP at Factor Cost, by Industry, in Constant (1997) Prices, 2002

N.L. P.E.I.

N.S.

N.B.

Que.

Tableau 6-4 Produit intérieur brut provincial au coût des facteurs, par industrie, en dollars constants (1997), 2002

N.W.T.

Alta.

ndustry - 2002 values	Canada	N.L.	P.E.I.	IV.5.	N.D.	Que.	Ont.	Man.	Sask.			Yukon		Nunavut	
% change (2001-02)	Canada	TNŁ.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Wall.	Jash.	Alb.	CB.	Tukon	T. NO.		Variation en % (2001-02)
						millions	of dollars -	millions de	dollars						
all industries % change (2001-02)	979,010.3 3.2	12,609.7 10.9	2,986.6 5.4	21,886.5 3.8	17,816.4 2.9	210,621.6 3.9	411,581.4 3.8	31,348.6 2.1	28,114.2 -1.6	120,045.6 1.7	116,887.7 2.1	1,069.7 1.4	2,870.6 5.5	882.0 1.5	Ensemble des industries Variation en % (2001-02)
elected industries:															Certaines industries:
griculture, forestry, fishing and hunting	20,161.9	412.4	215.7	660.9	692.9	3,708.1	4,509.6	1,544.7	1,741.7	2,294.3	4,366.5	2.9	11.9	0.4	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
change	-4.9	6.6	19.9	4.6	1.1	-2.1	5.2	0.7	-21.8	-24.1	-1.8	-27.3	-17.4	-28.7	Variation en %
rop and animal production	12,269.9	53.3	127.4	189.6	270.1	2,382.1	3,413.2	1,425.1	1,542.8	1,866.0	997.1	1.3	1.8	0.0	Cultures agricoles et élevage
change	-7.5	2.7	20.8	6.6	5.2	-0.2	5.0	0.6	-23.7	-28.4	1.4	-1.5	-0.9	0.0	Variation en % Foresterie et exploitation
orestry and logging	5,668.4	98.8	11.6	128.8	288.6	972.7	873.5	47.3	106.2	269.0	2,870.6	1.2	0.1		forestière
change	-1.2	-4.4	0.0	3.6	-5.2	-7.8	8.3	2.3	6.9	4.5	-1.9	-46.8	-51.9	-100.0	Variation en %
ishing, hunting and trapping	946.3	247.0	72.6	319.4	89.0	80.6	16.1	10.7	2.4	3.5	101.4	0.3	2.7	0.4	Pêche, chasse et piégeage
change	10.5	13.7	23.2	3.4	12.5	33.3	7.2	0.2	-9.8	10.3	5.0	5.7	5.7	5.7	Variation en %
lining and oil and gas extraction	36,921.5	2,255.4	6.0	596.8	278.9	1,585.1	2,952.3	577.6	4,005.6	20,527.2	3,203.4	30.7 -28.1	766.0	136.4 -11.7	Extraction minière et extrac- tion de pétrole et de gaz Variation en %
change	-1.4	72.5	25.5	-0.7	-6.7	2.1	-0.1	-9.3	-5.5	-4.6		15.4	37.5	8.4	Services publics
Itilities 6 change	27,802.0 1.9	469.8 6.0	37.7 1.6	567.2 6.8	604.7	8,275.7 2.8	10,459.7 2.7	1,078.5 -3.6	859.5 -1.3	2,881.2 -0.2	2,507.0 1.9	-0.8	-2.1	6.2	Variation en %
onstruction change	52,566.8 4.4	566.9 -3.3	171.7 9.1	1,084.4 0.3	993.3 4.9	10,462.0 6.8	20,778.7 6.6	1,247.0 -3.9	1,238.9 -4.5	9,461.0 4.8	5,803.6 -1.7	91.3 2.9	583.6 -0.2	84.3 -7.5	Construction Variation en %
Manufacturing 6 change	164,941.3 2.5	724.0 -1.1	303.7 7.5	2,275.0 6.7	2,642.9 4.3	45,676.6 1.9	83,849.2 3.4	3,942.8 1.4	2,054.2 2.5	11,204.1 -1.5	12,249.0 1.6	7.9 397.7	9.1 348.4	2.7 81.7	Fabrication Variation en %
/holesale trade	58,376.0 6.4	476.2 4.6	109.7 2.2	1,118.8 6.6	801.9 1.1	11,513.2 8.1	27,962.9 6.2		1,734.7 -0.9	6,681.0 5.3	5,824.0 8.1	34.7 -10.8	73.7 32.0	2.3 -0.4	Commerce de gros Variation en %
tetail trade 6 change	55,510.2 6.0	775.3 3.6			1,108.7 3.6	12,148.4 7.1	22,725.2 5.2		1,509.9 4.6	5,986.0 8.1	7,594.4 5.8	78.2 7.4	110.5 15.8	36.7 7.5	Commerce de détail Variation en %
ransportation and	44,623.9	467.3	73.5	929.4	964.4	9,206.3	15,755.7	2,029.7	1,625.9	6,601.4	6,762.9	28.9	149.1	29.3	Transport et entreposage
warehousing 6 change	0.2	0.6	0.8	1.1	0.8	0.6	0.4	-1.3	-4.1	0.8	0.1	-1.5	0.7	0.5	Variation en %
nformation and cultural industries	45,348.0	598.4		1,129.8	879.6	10,744.8	19,665.4		1,009.4	4,407.5	5,446.3	45.0	X	Х	Industrie de l'information et industrie culturelle
% change	7.3	8.4	9.1	10.5	11.5	8.4	6.7	10.3	4.8	8.3	5.1	7.7	20E 1	111 1	
inance and insur- ance, real estate, renting and leasing	194,635.4	1,919.5	610.2	4,648.5	3,090.6	36,518.9	88,628.3		4,842.5		27,143.9		325.1	111.1	et de location et de location à bail et gestion de sociét et d'entreprises
% change	4.1	3.4	5.5		4.3	4.6	3.7		2.9		3.5		1.9	4.5	
Professional, scientific and technical serv.	45,725.2					8,707.0 4.2	22,261.4		645.1	6,385.4 5.9	5,008.5		51.3	-0.1	Services profess., scienti- fiques et techniques Variation en %
% change Adm. and support	3.4 21,179.8						9,921.6		337.5		2,548.8		32.1	10.3	
services, waste mgmt. & remediation	2,,,,,,,,,,,,														serv. de gestion des déch et serv. d'assainissement
% change	5.0	3.5	10.3	5.7	5.9	6.2	4.8		3.2		2.6			-0.4	
Educational services % change	44,501.0 1.4				850.7 0.3	9,676.2 0.3	17,764.0 1.6		1,437.9 2.1	4,604.7 2.3	6,120.2 2.5		×	X	Services d'enseignement Variation en %
Health care and social assistance	57,068.8	1,024.2	241.5	1,654.7	1,281.3		22,658.3		1,844.7				106.8	72.4	sociale
% change	3.8	4.2	2.3	0.7	1.6		4.4		0.9						Variation en %
Arts, entertainment and recreation	9,143.9	60.1	30.6	157.1	115.9	2,365.2	3,792.1	327.7	178.1	772.8	1,329.2	6.3	Х	Х	Arts, spectacles et loisirs
% change	5.0	4.6	3 4.3	6.8	4.3	8.4	4.2	2.6	-0.7	5.8	2.1	5.8	х	Х	Variation en %
Accommodation and food services	23,176.9						8,628.6								Hébergement et services de restauration
% change	0.9													14.8	
Other services (except public adm.)	22,156.2						8,814.5							11.6	Autres services, sauf les admin. publiques Variation en %
% change Public administration	55,171.5			2,243.5	1,764.9	13,072.0		2,261.5	1,692.7	4,892.2	6,194.8	3 259.2	329.5	215.4	Administrations publiques
% change	2.5							1.5	1.8	3 2.4	0.7	0.7	6.2	6.3	Variation en %

Source: Provincial Gross Domestic Product by Industry. Catalogue no. 15-203-XIB.

Produit intérieur brut provincial par industrie. № 15-203-XIB au catalogue.

Related CANSIM matrix: 379-0017, 379-0025.

Matrice CANSIM connexe: 379-0017, 379-0025.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

Table 6-5
Provincial Gross Domestic Product at Market Prices,
1995 to 2002

Tableau 6-5 Produit intérieur brut provincial aux prix du marché, 1995 à 2002

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002	% distribution 2002 Répartition en % 2002
			millio	ns of dollars –	millions de d	dollars				
Canada	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246	1,142,123	4.6	100.0
Newfoundland and Labrador -										
Terre-Neuve-et-Labrador	10,652	10,417	10,533	11,176	12,186	13,770	13,761	15,982	16.1	1.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,662	2,823	2,800	2,981	3,173	3,394	3,480	3,767	8.2	0.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	19,296	19,512	20,368	21,401	22,970	24,224	25,203	26,193	3.9	2.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	16,380	16,626	16,845	17,633	19,005	20,008	20,507	20,888	1.9	1.8
Quebec – Québec	177,331	180,526	188,424	196,258	210,166	224,165	229,617	242,914	5.8	21.3
Ontario	329,317	338,173	359,353	377,897	409,099	433,446	443,852	470,567	6.0	41.2
Manitoba	26,966	28,434	29,751	30,972	31,943	33,486	34,707	36,527	5.2	3.2
Saskatchewan	26,425	28,944	29,157	29,550	30,497	33,708	33,305	34,526	3.7	3.0
Alberta	92,036	98,634	107,048	107,439	116,467	144,672	151,319	150,469	-0.6	13.2
British Columbia – Colombie-Britannique	105,670	108,865	114,383	115,641	120,599	129,356	130,859	134,365	2.7	11.8
Yukon	1,047	1,128	1,107	1,087	1,077	1,156	1,193	1,211	1.5	0.1
Combined Northwest Territories and Nunavut –										
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut combiné	2,400	2,525	2,691	2,652						
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest					2,283	2,684	3,210	3,412	6.3	0.3
Nunavut					760	838	901	935	3.8	0.1
Outside Canada – Extérieur du Canada	244	257	273	286	299	308	332	367	10.5	0.0

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates. Catalogue no. 13-213-PPB.
Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles. № 13-213-PPB au catalogue.
Related CANSIM tables: 384-0001.
Matrices CANSIM conneys: 384-0001

Matrices CANSIM connexes : 384-0001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-6
Government Revenue and Expenditure
(National Accounts Basis), by Level of Government,
2000 to 2002

Tableau 6-6

% of total

Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif, 2000 à 2002

% change

	2000	2001	2002	2002	2001-2002	
	2000	2001	2002	% du total 2002	Variation en % 2001-2002	
	millio	ens of \$ - millio	ns de \$			
Government						Administrations publiques
Revenue	465,718	469.050	472,670	100.0	0.8	Recettes
Direct taxes	192,594	187,267	182,794	38.7	-2.4	Impôts directs
From persons	143,488	144,435	138,974	29.4	-3.8	En provenance des particuliers
From corporations and government business enterprises	45,360	38,303	39,764	8.4	3.8	En provenance des sociétés et entreprises publiques
From non-residents	3,746	4,529	4.056	0.9	-10.4	En provenance des non-résidents
Contributions to social insurance plans	50,433	54,410	57,541	12.2	5.8	Cotisations aux régimes d'assurance sociale
Indirect taxes	138,709	143,918	150,721	31.9	4.7	Impôts indirects
Other current transfers from persons	7,286	7,888	8,503	1.8	7.8	Autres transferts courants en provenance des particuliers
Investment income	42,737	41,204	37,309	7.9	-9.5	Revenus de placements
Sales of goods and services <sup>1</sup>	33,959	34,363	35,802	7.6	4.2	Ventes de biens et services <sup>1</sup>
Expenditure	430,884	447,469	454.304	96.1	1.5	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services <sup>2</sup>	229,963	238,855	249,976	52.9	4.7	Dépenses courantes brutes en biens et services
Current transfers	124,153	135,861	137,798	29.2	1.4	Transferts courants
To persons	110,424	116,891	121,557	25.7	4.0	Aux particuliers
To business	10,964	15,971	13,121	2.8	-17.8	Aux entreprises
To non-residents	2,765	2,999	3,120	0.7	4.0	Aux non-résidents
Interest on public debt	76,768	72,753	66,530	14.1	-8.6	Intérêts sur la dette publique
Saving	34,834	21,581	18,366	3.9	-14.9	Épargne
Net lending	32,619	19,410	15,017	3.2	-22.6	Prêt net

See Sources and Notes at the end of this table Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 6-6 **Government Revenue and Expenditure** (National Accounts Basis), by Level of Government, 2000 to 2002 – Continued

## Tableau 6-6

Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif, 2000 à 2002 - suite

	0000	6004	0000	% of total 2002	% change 2001-2002	
	2000	2001	2002	% du total 2002	Variation en % 2001-2002	
	millio	ns of \$ - millio	ns de \$			
Federal government						Administration fédérale
Revenue	193,231	191,448	190,984	40.4	-0.2	Recettes
Direct taxes	123,598	119,420	116,161	24.6	-2.7	Impôts directs
From persons	89,993	89,787	85,987	18.2	-4.2	En provenance des particuliers
From corporations and government business enterprises	29,859	25,104	26,118	5.5	4.0	En provenance des sociétés et entreprises publiques
From non-residents	3,746	4,529	4,056	0.9	-10.4	En provenance des non-résidents
Contributions to social insurance plans	18,743	18,408	18,354	3.9	-0.3	Cotisations aux régimes d'assurance sociale
Indirect taxes	38,131	40,439	43,691	9.2	8.0	Impôts indirects
Other current transfers from persons	30	35	188	0.0	437.1	Autres transferts courants en provenance des particuliers
Current transfers from government	766	751	821	0.2	9.3	Transferts courants en provenance des administrations publiques
From provincial governments	766	751	821	0.2	9.3	Des administations provinciales
Investment income	7,287	7,958	7,128	1.5	-10.4	Revenus de placements
Sales of goods and services <sup>1</sup>	4,676	4,437	4,641	1.0	4.6	Ventes de biens et services <sup>1</sup>
xpenditure	179,505	184,703	183,590	38.8	-0.6	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services <sup>2</sup>	42,598	43,559	45,517	9.6	4.5	Dépenses courantes brutes en biens et services <sup>2</sup>
Current transfers	91,837	99,650	101,587	21.5	1.9	Transferts courants
To persons	53,646	58,679	61,509	13.0	4.8	Aux particuliers
To business	3,612	3,914	3,908	0.8	-0.2	Aux entreprises
To non-residents	2,608	2,833	2,945	0.6	4.0	Aux non-résidents
To government	31,971	34,224	33,225	7.0	-2.9	Aux administrations publiques
To provincial goverments	31,698	34,029	33,063	7.0	-2.8	Aux administrations provinciales
To local governments	273	195	162	0.0	-16.9	Aux administrations locales
Interest on public debt	45,070	41,494	36,486	7.7	-12.1	Intérêts sur la dette publique
Saving	13,726	6,745	7,394	1.6	9.6 6.4	Épargne Prêt net
let lending	17,750	11,244	11,961	2.5	0.4	riet net
Provincial governments						Administrations provinciales
	226,947	230,302	229,285	48.5	-0.4	Recettes
Revenue	68,996	67,847	66,633	14.1	-1.8	Impôts directs
Direct taxes	53,495	54,648	52,987	11.2	-3.0	En provenance des particuliers
From persons From corporations and government	15,501	13,199	13,646	2.9	3.4	En provenance des sociétés et entreprises
business enterprises	10,001	10,100	10,010			publiques
Contributions to social insurance plans	6,420	6,537	6,580	1.4	0.7	Cotisations aux régimes d'assurance sociale
Indirect taxes	67,693	70,309	73,164	15.5	4.1	Impôts indirects
Other current transfers from persons	6,458	7,015	7,481	1.6	6.6	Autres transferts courants en provenance des particuliers
Current transfers from government	32,027	34,120	33,150	7.0	-2.8	Transferts courants en provenance des administrations publiques
From the federal government	31,698	34,029	33,063	7.0	-2.8	De l'adminitration fédérale
From local governments	329	91	87	0.0	-4.4	Des administations locales
Investment income	27,856	26,341	23,189	4.9	-12.0	Revenus de placements
Sales of goods and services <sup>1</sup>	17,497	18,133	19,088	4.0	5.3	Ventes de biens et services <sup>1</sup>
xpenditure	213,485	225,619	229,118	48.5	1.6	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services <sup>2</sup>	120,325	126,719	132,978	28.1	, 4.9	Dépenses courantes brutes en biens et services
Current transfers	64,649	70,795	69,199	14.6	-2.3	Transferts courants
To persons	27,990	28,299	28,689	6.1	1.4	Aux particuliers
To business	6,250	10,955	8,110	1.7	-26.0	Aux entreprises
To government	30,409	31,541	32,400	6.9	2.7 9.3	Aux administrations publiques À l'adminitration fédérale
To the federal government	766	751	821	0.2	9.3	A radminitration rederate  Aux administrations locales
To local governments	29,643	30,790	31,579	6.7	-4.1	Intérêts sur la dette publique
Interest on public debt	28,511	28,105	26,941	5.7		
Saving Net lending	13,462 9,933	4,683 1,695	167 -3,530	0.0 -0.7	-96.4 -308.3	Epargne Prêt net

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 6-6 Government Revenue and Expenditure (National Accounts Basis), by Level of Government, 2000 to 2002 - Concluded

#### Tableau 6-6

Recettes et dépenses des administrations publiques (en accord avec les comptes nationaux), par palier administratif, 2000 à 2002 - fin

	2000	2001	2002	% of total 2002	% change 2001-2002	
	2000	2001	2002	% du total 2002	Variation en % 2001-2002	
	millio	ns of \$ - million	ns de \$			
Local governments						Administrations locales
Revenue	78.224	79,740	81,506	17.2	2.2	Recettes
Indirect taxes	32,885	33,170	33,866	7.2	2.1	Impôts indirects
Current transfers from persons	798	838	834	0.2	-0.5	Transferts courants en provenance des particuliers
Current transfers from government	29,916	30,985	31,741	6.7	2.4	Transferts courants en provenance des administrations publiques
From the federal government	273	195	162	0.0	-16.9	De l'adminitration fédérale
From provincial governments	29,643	30,790	31,579	6.7	2.6	Des administations provinciales
Investment income	2,839	2,954	2,992	0.6	1.3	Revenus de placements
Sales of goods and services <sup>1</sup>	11,786	11,793	12,073	2.6	2.4	Ventes de biens et services <sup>1</sup>
Expenditure	74,729	75,993	78,885	16.7	3.8	Dépenses
Gross current expenditure on goods and services <sup>2</sup>	66,676	68,117	71,032	15.0	4.3	Dépenses courantes brutes en biens et services <sup>2</sup>
Current transfers	4,866	4,722	4,750	1.0	0.6	Transferts courants
To persons	3,435	3,529	3,560	0.8	0.9	Aux particuliers
To business	1,102	1,102	1,103	0.2	0.1	Aux entreprises
To government	329	91	87	0.0	-4.4	Aux administrations
To provincial goverments	329	91	87	0.0	-4.4	Aux administrations provinciales
Interest on public debt	3,187	3,154	3,103	0.7	-1.6	Intérêts sur la dette publique
Saving Net lending	3,495 785	3,747 65	2,621 -1,598	0.6 0.0	-30.1 -2,558.5	Épargne Prêt net

Source: National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-001-XPB. Comples économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles. Nº 13-001-XPB au catalogue Related CANSIM tables: 380-0007. Matrices CANSIM connexes: 380-0007.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

Table 6-7 Private and Public Investment, Canada, Provinces and Territories, 2001 to 2003

Tableau 6-7 Investissements privés et publics, Canada, provinces et territoires, 2001 à 2003

	Capital ar	nd repair expen	ditures	Ca	pital expenditu	res	Repair expenditures			
	Immobili	sations et répai	rations		Immobilisation	s		Réparations		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
Canada	244,093		**	199,677	203,935	208,265	44,416			
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	3,900	**		3,278	3,246	3,254	622			
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	764		.,	597	652	627	167			
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	6,311			4,942	5,569	5,331	1,370			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,471			3,459	3,437	3,560	1,012			
Quebec – Québec	45,156			35,718	38,663	42,090	9,438			
Ontario	88,432			73,115	75,314	77,976	15317			
Manitoba	7,301			5,528	5,624	5,788	1,774			
Saskatchewan	8,908		**	6,838	6,493	6,346	2,070			
Alberta	47,337			41,325	41,133	38,904	6,012			
British Columbia – Colombie-Britannique	29,254			22,934	21,853	22,966	6,320			
Yukon – Yukon	377			290	305	277	87			
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,565			1,386	1,419	870	179			
Nunavut	317			266	226	275	50			

Source: Private and Public Investment in Canada, Intentions 2003. Catalogue no. 61-205-XIB, Annual. Investissements privés et publics au Canada, Perspective 2003. Nº 61-205-XIB au catalogue, Annuel. Related CANSIM matrix: 29-0024. Matrice CANSIM connexe: 29-0024. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-8 Private and Public Investment, by Sector, 2001 to 2003

Tableau 6-8 Investissements privés et publics, par secteur, 2001 à 2003

	Capital and	repair exper	ditures	Capi	tal expenditu	ires	Repa	ir expenditu	res	
	Immobilisa	ations et répa	rations	Im	mobilisation	s	F	Réparations		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
			mi	llions of do	llars – millio	ns de dollars	S			
Agriculture, forestry, fishing and hunting	7,650	**	.,	4,083	4,081	4,141	3,567		**	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining and oil and gas extraction	32,960			29,890	26,414	24,244	3,070	.,		Extraction minière, de pétrole et gaz
Utilities	11,749		**	9,659	11,456	11,386	2,090	**		Services publiques
Construction	4,233	**	**	3,028	3,366	3,542	1,204	**	**	Construction
Manufacturing	29,701			19,115	16,850	17,962	10,586		**	Fabrication
Wholesale trade	4,425		.,	3,777	3,709	3,934	648			Commerce en gros
Retail trade	6,441			5,595	5,572	5,962	847			Commerce de détail
Transportation and warehousing	16,299	**	**	10,710	11,595	11,822	5,588	**		Transport et entreposage
Information and cultural industries	13,630		**	12,504	10,225	9,592	1,125			Industrie de l'information et culturelle
Finance and insurance	13,937		**	13,295	11,116	11,995	642	**		Finance et assurances
Real estate and rental and leasing	10,300			9,320	8,498	8,556	980	**	**	Services immobiliers et services de location et de location à bail
Professional, scientific and technical services	3,816		**	3,471	3,093	2,879	345	**		Sevices professionnel, scientifiques et techniques
Management of companies	228	.,		171	145	143	56			Gestion de société et d'entreprises
Administrative and support	1,071			761	707	722	310			Services administratifs et de soutien
Educational services	6,787			5,290	5,981	6,021	1,497			Services d'enseignement
Health care and social assistance	5,295			4,450	5,065	5,295	845			Soins de santé et assistance social
Arts, entertainment and recreation	1,391			1,061	1,307	1,510	330			Arts, spectacles et loisirs
Accommodation and food services	1,853			1,247	1,337	1,152	606			Hébergement et services de restauration
Other services (except public administration)	1,805		**	1,393	1,289	1,312	411	••		Autres services, sauf les administrations publiques
Public administration	20,879	**		17,246	19,397	20,716	3,632	**		Administrations publiques
Housing	49,646			43,610	52,733	55,381	6,036			Logement

Source: Private and Public Investment in Canada, Intentions 2003. Catalogue no. 61-205-XIB, Annual.
Investissements privés et publics au Canada, Perspective 2003. Nº 61-205-XIB au catalogue, Annuel.
Related CANSIM matrix: 29-0005.
Matrice CANSIM connexe: 29-0005.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-9
Selected Financial Statistics by Industry, 2000 to 2002

			Operati	ng revenue			Oper	ating profit			Ne	t profit	
			Revenu d	d'exploitation			Bénéfice	d'exploitat	tion		Bén	éfice net	
	Industry	2000	2001	2002	% change 2001-2002	2000	2001	2002	% change 2001-2002	2000	2001	2002	% change 2001-2002
NAICS					Variation en % 2001-2002				Variation en % 2001-2002				Variation en % 2001-2002
		\$ bil	lions – millia	rds \$	%	\$ bill	ions – millia	ards \$	%	\$ billi	ons – millia	ırds \$	%
	Total all industries	2,199.7	2,218.9	2,290.8	3.2	165.1	138.6	146.3	5.6	98.4	74.8	77.3	3.4
	Total finance and insurance industries	215.7	218.2	209.4	-4.1	38.1	35.7	32.9	-7.8	19.0	17.3	18.1	4.3
	Total non-financial industries	1,984.1	2,000.6	2,081.5	4.0	127.0	102.8	113.4	10.2	79.4	57.4	59.2	3.2
11	Agriculture, forestry, fishing and hunting	33.2	31.7	30.6	-3.4	2.4	2.2	1.9	-12.6	1.9	1.7	1.5	-13.2
21A	Oil and gas extraction and coal mining	75.2	86.8	85.6	-1.4	19.0	17.7	12.7	-28.4	11.6	10.2	4.4	-57.0
21B	Mining (except oil, gas and coal)	26.5	27.6	26.9	-2.5	2.4	1.7	1.0	-38.2	1.9	0.9	2.3	170.3
22	Utilities	50.7	65.4	50.1	-23.4	2.2	2.9	3.2	7.5	1.2	2.1	2.5	18.4
23	Construction	120.6	123.5	144.7	17.2	3.4	2.3	2.7	17.5	2.3	1.5	1.9	30.8
31-33	Manufacturing	649.2	623.0	643.5	3.3	52.4	34.1	38.5	12.9	31.5	18.7	16.7	-10.4
41	Wholesale trade	338.7	335.5	347.8	3.7	9.4	9.2	10.4	12.6	5.7	4.9	6.0	24.3
44-45	Retail trade	283.5	286.7	311.3	8.6	7.0	5.9	8.5	45.7	3.1	2.5	4.1	65.0
48-49	Transportation and warehousing	85.8	84.9	86.6	2.0	4.8	2.6	5.3	101.8	5.0	3.0	5.2	69.9
51	Information and cultural industries	64.4	67.4	69.5	3.1	7.5	6.0	7.6	27.3	4.5	1.1	1.1	2.7
5222	Non-depository credit intermediation	13.5	13.7	14.5	5.3	4.2	5.5	5.5	-1.0	0.7	1.3	1.6	23.9
5241	Insurers	63.5	67.1	70.8	5.4	5.2	4.4	4.6	4.6	3.8	3.0	3.1	1.5
5269	Funds and other financial vehicles	43.6	21.4	6.5	-69.6	29.8	7.8	-6.7	-185.9	24.4	0.0	-16.5	-233,900.9
52C	Other financial intermediaries	46.7	44.5	43.6	-2.1	12.8	11.0	11.0	0.5	8.9	8.0	7.8	-2.9
52D	Depository credit intermediation	92.1	92.9	80.6	-13.3	15.9	14.8	11.9	-20.2	5.6	4.9	5.6	12.4
53	Real estate and rental and leasing companies	48.2	51.0	53.7	5.5	8.9	10.3	11.7	13.7	4.9	5.3	6.1	14.3
54	Professional, scientific and technical services	72.9	78.9	80.4	2.0	1.1	1.6	2.6	62.6	2.4	2.4	3.4	43.1
55	Management of companies and enterprises	27.7	27.2	30.7	12.7	15.1	15.6	15.9	2.0	15.0	-3.2	16.6	-620.6
56	Administrative and support, waste management and remediation services	39.6	40.4	49.0	21.3	1.6	1.9	1.8	-5.1	1.2	1.3	1.0	-22.6
61	Education services	3.4	3.6	3.6	0.7	0.0	-0.1	-0.1	-27.1	-0.1	-0.2	-0.1	-27.5
62	Health care and social assistance	15.8	16.3	18.0	10.5	1.7	1.8	2.1	16.5	1.3	1.4	1.6	18.2
71	Arts, entertainment and recreation	8.0	9.0	9.5	5.7	0.4	0.5	0.4	-24.1	0.1	0.2	0.1	-22.9
72	Accommodation and food services	43.3	44.5	46.4	4.3	1.5	1.6	2.0	28.4	0.4	0.4	0.9	139.7
81	Other services, except public administration	25.1	24.7	24.2	-1.9	1,1	0.6	0.9	46.8	0.6	0.3	0.5	82.8

Source: Financial Statistics for Enterprises, Catalogue no. 61-008.

Contact: (613)951-2604

Tableau 6-9 Certaines statistiques financières par industrie, 2000 à 2002

			equity	Total			abilities	Total li			assets	Total	
			avoir	Total			passifs	Total			actifs	Total	
	Industrie	% change 2001-2002	2002	2001	2000	% change 2001-2002	2002	2001	2000	% change 2001-2002	2002	2001	2000
SCI		Variation en % 2001-2002				Variation en % 2001-2002				Variation en % 2001-2002			
		%	rds \$	ons – millia	\$ billio	%	rds \$	ons – millia	\$ billi	%	rds \$	ns – millia	\$ billio
	Total, toutes les branches d'activité	7.4	1048.6	976.6	938.0	5.0	2,933.5	2,792.7	2,673.5	5.6	3,982.1	3,769.3	3.611.5
	Total des branches d'activité financières et assurances	7.7	254.6	236.4	225.1	4.6	1,673.9	1,599.7	1.515.5	5.0	1,928.5	1,836.1	1.740.5
	Total des branches d'activité non financières	7.3	794.0	740.2	713.0	5.6	1,259.6	1,193.0	1,158.0	6.2	2,053.6	1,933.2	1,871.0
11	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11.5	13.0	11.7	11.6	4.7	36.7	35.1	34.1	6.4	49.8	46.8	45.8
21A	Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	8.8	77.9	71.7	65.0	15.4	120.9	104.8	92.5	12.1	198.8	176.4	157.4
218	Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	6.9	56.1	52.5	46.9	3.5	46.2	44.6	37.9	14.6	102.3	97.2	84.7
22	Services publics	16.0	18.5	15.9	15.9	-8.5	25.7	28.1	27.3	1.9	44.2	44.0	43.2
23	Construction	28.1	20.1	15.6	19.4	2.7	71.3	69.4	70.0	-4.8	91.3	85.1	89.4
31-	Fabrication	5.3	300.3	285.2	281.9	4.4	323.7	309.9	308.0	0.9	623.9	595.1	589.9
41	Commerce de gros	12.5	51.0	45.3	44.3	5.0	103.4	98.5	104.7	-3.5	154.4	143.8	149.0
44-	Commerce de détail	19.6	44.0	36.8	34.3	12.3	84.9	75.6	72.4	5.3	128.9	112.4	106.7
48-	Transport et entreposage	10.3	35.9	32.6	29.0	-0.0	74.5	74.5	75.4	2.5	110.4	107.1	104.5
51	Industrie de l'information et industrie culturelle	-6.9	57.0	61.3	62.1	3.6	103.7	100.1	84.7	9.9	160.7	161.3	146.7
522	Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	13.6	13.8	12.1	11.3	7.5	94.2	87.6	88.1	0.3	108.0	99.7	99.4
524	Sociétés d'assurance	17.8	69.8	59.2	56.2	7.1	225.4	210.5	197.2	6.4	295.2	269.7	253.4
526	Autres fonds et instruments financiers	-0.9	504.5	509.1	486.3	16.9	160.4	137.3	132.9	4.4	665.0	646.4	619.2
520	Autres intermédiaires financiers	3.4	78.2	75.6	77.2	4.5	94.9	90.8	86.9	1.4	173.1	166.5	164.1
520	Intermédiation de dépôt et de crédit	3.8	92.8	89.4	80.3	4.0	1,259.4	1,210.8	1,143.2	6.3	1,352.2	1,300.2	1,223.5
53	Services immobiliers et services de location et de location à bail	13.3	50.4	44.5	41.8	2.1	127.6	125.0	127.5	0.1	177.9	169.4	169.3
54	Services professionnels, scientifiques et techniques	5.1	33.4	31.8	31.0	14.8	45.8	39.9	39.1	2.3	79.2	71.7	70.1
55	Gestion de sociétés et d'entrepises	0.3	241.8	241.2	262.6	15.6	120.8	104.5	95.7	-3.5	362.6	345.6	358.3
56	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	0.2	9.0	9.0	6.8	13.2	30.2	26.7	24.6	13.6	39.2	35.6	31.4
61	Services d'enseignement	-28.3	0.7	0.9	0.9	21.3	1.5	1.2	1.2	-0.4	2.2	2.2	2.2
62	Soins de santé et assistance sociale	16.3	6.0	5.1	4.3	12.4	14.1	12.5	13.1	1.4	20.0	17.6	17.4
71	Arts, spectacles et loisirs	11.5	3.0	2.7	2.3	25.3	11.3	9.0	8.6	7.8	14.3	11.7	10.9
72	Hébergement et services de restauration	8.7	13.8	12.7	10.5	4.3	26.6	25.5	23.9	10.9	40.4	38.2	34.5
81	Autres services, sauf les administrations publiques	-21.3	3.9	5.0	5.2	-6.8	11.7	12.5	12.9	-3.0	15.6	17.5	18.0

Source: Statistiques financières des entreprises, nº 61-008 au catalogue.

Personne ressource : (613)951-2604

Table 6-10 Selected Financial Ratios by Industry, 2000 to 2002

Tableau 6-10 Certains ratios financiers par industrie, 2000 à 2002

			Profit margin			irrent assi rrent liabil		ca	Return or pital emple			Return or equity	1		
	Industry	t	Marge bénéficiai	re		s à court t fs à court			endement itaux emp			Rendeme de l'avoi		Industrie	
NAICS		2000	2001	2002	2000	2001	2002	2000	2001	2002	2000	2001	2002		SCIA
		%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%		
	Total all industries	7.50	6.24	6.39	1.35	1.35	1.36	9.63	7.92	7.49	10.49	7.65	7.37	Total, toutes les branches d'activité	
	Total finance and insurance industries	17.67	16.37	15.73	***	**	***	9.31	8.48	7.39	8.46	7.33	7.10	Total des branches d'activité financières et assurances	
	Total non-financial industries	6.40	5.14	5.45	1.62	1.62	1.63	9.72	7.76	7.52	11.13	7.76	7.46	Total des branches d'activité non financières	
11	Agriculture, forestry, fishing and hunting	7.13	6.85	6.19	1.34	1.37	1.35	10.14	9.45	7.95	16.08	14.79	11.52	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11
21A	Oil and gas extraction and coal mining	25.32	20.38	14.79	1.70	1.91	1.64	14.56	11.30	6.29	17.86	14.19	5.61	Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	21A
21B	Mining (except oil, gas and coal)	9.24	6.08	3.85	2.24	2.56	2.22	4.99	3.08	4.49	4.00	1.65	4.16	Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	21B
22	Utilities	4.41	4.51	6.32	1.58	1.61	1.72	7.47	10.80	10.89	7.32	12.99	13.26	Services publics	22
23	Construction	2.82	1.84	1.85	1.28	1.22	1.28	7.77	6.54	7.39	11.75	9.50	9.69	Construction	23
31-33	Manufacturing	8.07	5.47	5.98	1.92	1.93	1.93	10.46	7.16	6.27	11.19	6.54	5.57	Fabrication	31-3
41	Wholesale trade	2.79	2.74	2.98	1.42	1.37	1.49	11.14	10.39	10.50	12.80	10.74	11.86	Commerce de gros	41
44-45	Retail trade	2.48	2.04	2.74	1.47	1.55	1.52	8.93	7.39	8.85	9.06	6.80	9.39	Commerce de détail	44-4
48-49	Transportation and warehousing	5.58	3.11	6.16	1.38	1.42	1.48	12.01	8.51	10.91	17.15	9.36	14.42	Transport et entreposage	48-4
51	Information and cultural industries	11.68	8.90	10.99	1.73	1.91	1.55	7.93	5.31	5.37	7.20	1.73	1.91	Industrie de l'information et industrie culturelle	51
5222	Non-depository credit intermediation	31.21	40.18	37.78		**	**	5.94	6.73	6.31	5.83	10.97	11.97	Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222
5241	Insurers	8.27	6.51	6.46				6.69	4.78	4.13	6.83	5.12	4.41	Sociétés d'assurance	5241
5269	Funds and other financial vehicles	68.31	36.28	-102.36				5.63	0.67	-2.34	5.02	0.00	-3.28	Autres fonds et instruments financiers	5269
52C	Other financial intermediaries	27.46	24.68	25.35				10.55	9.74	8.98	11.53	10.60	9.95	Autres intermédiaires financiers	52C
52D	Depository credit intermediation	17.21	15.98	14.71				11.49	10.53	8.72	7.01	5.54	6.00	Intermédiation de dépôt et de crédit	52D
53	Real estate and rental and leasing companies	18.41	20.27	21.84	1.33	1.33	1.39	8.16	8.98	9.69	11.65	11.95	12.05	Services immobiliers et services de location et de location à bail	53
54	Professional, scientific and technical services	1.44	2.06	3.28	1.79	1.83	1.73	7.21	7.41	9.06	7.65	7.49	10.20	Services professionnels, scientifiques et techniques	54
55	Management of companies and enterprises	54.57	57.17	51.74	**		**	6.05	0.58	6.66	5.71	-1.32	6.85	Gestion de sociétés et d'entrepises	55
56	Administrative and support, waste management and remediation services	4.12	4.79	3.75	1.27	1.45	1.30	11.57	9.80	9.09	18.15	14.48	11.17	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56
61	Education services	-0.28	-3.69	-2.67	1.75	1.74	1.44	-1.91	-12.42	-9.83	-7.11	-21.94	-22.18	Services d'enseignement	61
62	Health care and social assistance	10.86	11.01	11.61	1.33	1.35	1.43	15.35	15.29	15.43	30.06	26.30	26.73	Soins de santé et assistance sociale	62
71	Arts, entertainment and recreation	5.34	6.08	4.37	1.26	1.36	1.26	5.79	6.11	4.70	6.29	6.67	4.62	Arts, spectacles et loisirs	71
72	Accommodation and food services	3.47	3.58	4.41	1.44	1.60	1.52	6.03	5.21	6.62	3.64	2.82	6.22	Hébergement et services de restauration	72
81	Other services, except public administration	4.44	2.60	3.90	1.40	1.36	1.33	9.32	5.95	8.75	12.21	5.85	13.59	Autres services, sauf les adminis- trations publiques	81

**Source:** Financial Statistics for Enterprises, Catalogue no. 61-008. Statistiques financières des entreprises, n° catalogue 61-008.

Table 6-11 Industrial Product Price Indexes, by Industry, Canada, Annual Averages, 1993 to 2002 (1997=100)

Tableau 6-11

Indices des prix des produits industriels, par industrie, Canada, movennes annuelles, 1993 à 2002 (1997=100)

% change

Industry	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1993-2002 Variation en % 1993-2002	Industrie
All manufacturing industries	86.8	92.0	98.9	99.3	100.0	100.4	102.2	106.5	107.6	107.6°	24.0	Industries manufacturières
Non-food including alcoholic beverages	86.4	92.0	99.6	99.4	100.0	100.7	102.7	107.4	108.2	108.0 <sup>p</sup>	25.0	Fabrication des industries non alimentaires incluant boissons alcooliques
Food and beverages	88.9	91.7	94.2	98.1	100.0	98.8	98.9	101.1	103.9	105.6 <sup>p</sup>	18.8	Aliments et boissons
Tobacco manufacturing	84.2	87.0	89.7	93.5	100.0	103.8	109.4	114.1	127.2	139.1 <sup>p</sup>	65.2	Fabrication du tabac
Rubber product manufacturing	90.8	93.8	99.2	99.7	100.0	100.5	100.2	101.2	102.3	101.9 <sup>p</sup>	12.2	Fabrication de produits en caoutchouc
Plastic product manufacturing	90.4	93.8	101.6	100.1	100.0	99.8	100.4	105.8	106.7	105.8 <sup>p</sup>	17.0	Fabrication de produits en plastique
Leather and allied product manufacturing	85.6	89.9	94.2	97.4	100.0	101.6	103.3	104.9	107.5	110.6	29.2	Fabrication de produits en cuir et de produits analogues
Textile Mills	90.8	92.9	97.0	98.4	100.0	100.9	99.8	100.1	101.6	101.4p	11.7	Usines de textile
Textile product mills	93.5	95.9	98.2	99.6	100.0	100.1	99.4	99.6	101.3	101.8 <sup>p</sup>	8.9	Usines de produits textiles
Clothing manufacturing	93.2	94.6	97.1	99.1	100.0	101.6	102.2	102.8	103.2	103.9 <sup>p</sup>	11.5	Fabrication de vêtements
Wood product manufacturing	88.6	99.9	96.5	100.1	100.0	95.8	105.1	95.8	94.3	93.8 <sup>p</sup>	5.9	Fabrication de produits en bois
Furniture and related product manufacturing	91.0	94.0	98.8	99.4	100.0	101.0	102.2	104.5	106.2	107.1P	17.7	Fabrication de meubles et de produits connexes
Paper manufacturing	78.0	86.7	120.8	106.1	100.0	103.8	101.9	115.4	115.0	105.6 <sup>p</sup>	35.4	Fabrication du papier
Printing and related support activities	83.1	87.8	99.3	99.7	100.0	103.4	105.7	109.2	111.8	113.9 <sup>p</sup>	37.1	Impression et activités connexes de soutien
Primary metal manufacturing	79.6	92.8	105.2	98.6	100.0	95.8	95.0	100.1	94.2	96.3 <sup>p</sup>	21.0	Première transformation des métaux
Fabricated metal product manufacturing	86.6	90.6	97.7	98.6	100.0	102.0	101.9	103.5	103.3	104.9 <sup>p</sup>	21.1	Fabrication des produits métalliques
Machinery manufacturing	88.4	91.5	95.2	97.8	100.0	103.0	105.7	107.3	109.0	110.2 <sup>p</sup>	24.7	Fabrication de machines
Transportation equipment manufacturing	87.5	91.9	94.8	97.5	100.0	107.3	108.8	109.5	114.0	115.7 <sup>p</sup>	32.2	Fabrication de matériel de transport
Computer and electronic product manufacturing	102.8	105.6	103.7	102.1	100.0	100.4	99.6	96.8	97.4	99.1P	-3.6	Fabrication de produits informatiques et électroniques
Electrical equipment, appliance and component manufacturing	88.1	92.1	98.8	99.2	100.0	100.0	100.9	102.5	103.7	104.2 <sup>p</sup>	18.3	Fabrication de matériel, d'appareils et de composantes électriques
Non-metallic mineral product manufacturing	91.0	94.4	98.5	99.9	100.0	100.4	102.2	105.3	107.6	109.5°	20.3	Fabrication de produits minéraux non métalliques
Petroleum and coal product manufacturing	84.9	84.6	89.7	99.9	100.0	82.8	96.3	138.9	133.0	125.6 <sup>p</sup>	47.9	Fabrication de produits du pétrole et du charbon
Chemical manufacturing	86.5	93.0	101.5	99.6	100.0	96.7	98.6	105.7	107.6	107.0 <sup>p</sup>	-23.7	Fabrication de produits chimiques
Other miscellaneous manufacturing	92.3	97.8	100.6	101.8	100.0	101.1	101.8	103.4	103.3	106.2	15.1	Activités diverses de fabrication

Source: Industry Price Indexes. Catalogue no. 62-011-XPB, Monthly.
Indices des prix de l'industrie. № 62-011-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM table: 329-0038.
Tableau CANSIM connexe: 329-0038.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 230-2248

Table 6-12 Consumer Price Indexes, Annual Averages, Canada, Main Groups and Selected Items, 1994 to 2002 (1992=100)

Tableau 6-12

Indices des prix à la consommation, moyennes annuelles, Canada, groupes principaux et certains articles, 1994 à 2002 (1992=100)

% change

	1992	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1992-2002	
											Variation en % 1992-2002	
All items	100.0	102.0	104.2	105.9	107.6	108.6	110.5	113.5	116.4	119.0	19.0	Ensemble
Food	100.0	102.1	104.5	105.9	107.6	109.3	110.7	112.2	117.2	120.3	20.3	Aliments
Food purchased from stores	100.0	101.9	104.6	105.9	107.5	109.2	110.3	111.5	116.9	119.8	19.8	Aliments achetés au magasin
Meat	100.0	104.1	104.6	107.9	111.2	109.4	110.2	115.3	125.2	127.0	27.0	Viande
Dairy products and eggs	100.0	99.3	102.4	104.5	107.4	110.0	111.1	112.9	116.7	120.1	20.1	Produits laitiers et oeufs
Bakery and other cereal products	100.0	103.2	107.5	111.6	114.3	114.0	115.0	114.6	118.1	121.4	21.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Fruits, fruit preparations and nuts	100.0	96.2	95.7	98.4	97.1	99.7	102.6	99.3	106.3	109.4	9.4	Fruits, préparation à base de fruits et noix
Vegetables and vegetable preparations	100.0	101.4	101.1	92.7	95.2	103.6	102.1	103.4	109.7	117.6	17.6	Légumes et préparation à base de légumes
Non-alcoholic beverages	100.0	102.2	105.6	105.9	96.2	93.8	95.5	98.7	101.6	101.2	1.2	Boissons non alcoolisées
Sugar and confectionery	100.0	108.7	117.8	120.9	124.2	131.0	134.8	136.3	139.4	142.0	42.0	Sucre et confiseries
Coffee and tea	100.0	115.4	147.0	135.9	137.7	140.1	136.1	131.3	129.0	124.2	24.2	Café et thé
Other food preparations	100.0	100.6	103.6	105.3	107.1	107.9	108.1	107.6	109.6	111.9	11.9	Autres préparations alimentaires
Food purchased from restaurants	100.0	102.6	104.6	106.3	108.1	110.3	112.4	114.8	118.4	122.1	22.1	Aliments achetés au restaurant
Housing (1986 definition)	100.0	101.7	103.2	104.0	104.6	105.4	106.7	109.8	113.2	114.1	14.1	Habitation (définition de 1986)
Shelter	100.0	101.8	102.9	103.1	103.3	103.7	105.1	108.8	112.8	113.8	13.8	Logement
Rented accommodation	100.0	103.8	105.3	106.7	107.9	109.1	110.2	111.5	113.3	115.5	15.5	Logement en location
Rent	100.0	103.9	105.5	106.9	108.1	109.2	110.2	111.4	113.2	115.4	15.4	Loyer
Owned accommodation	100.0	99.4	100.8	100.1	99.1	99.2	100.3	102.9	105.9	107.6	7.6	Logement en propriété
Household operations	100.0	101.6	103.9	107.5	109.6	111.6	111.4	112.4	115.7	117.7	17.7	Dépenses de ménage
Household furnishings	100.0	100.6	102.0	102.1	102.4	103.2	105.7	106.7	106.9	107.9	7.9	Équipement du ménage
Clothing and footwear	100.0	101.8	101.7	101.4	102.7	103.9	105.3	105.5	106.0	105.2	5.2	Habillement et chaussures
Women's clothing	100.0	101.9	101.9	101.3	103.0	104.2	104.8	104.6	105.0	103.6	3.6	Vêtements pour femmes
Men's clothing	100.0	100.8	101.3	101.1	102.6	103.2	105.6	105.1	105.4	104.4	4.4	Vêtements pour hommes
Transportation	100.0	107.8	113.4	117.8	121.5	120.5	124.5	130.7	130.8	134.4	34.4	Transports
Private transportation	100.0	107.5	113.1	117.2	120.3	118.8	122.3	128.7	128.5	131.7	31.7	Transport privé
Gasoline	100.0	97.3	101.9	106.4	108.4	99.1	108.0	131.7	128.3	127.2	27.2	Essence
Public transportation	100.0	110.2	113.4	122.0	132.2	138.8	148.0	152.9	156.1	164.9	64.9	Transport public
Health and personal care	100.0	103.6	103.5	104.1	105.9	108.1	110.2	112.0	114.2	115.5	15.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	100.0	105.5	109.5	112.1	114.9	117.5	119.6	122.5	124.3	126.3	26.3	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	100.0	85.0	84.9	86.6	89.3	92.6	94.5	97.6	105.1	123.6	23.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac
Selected special aggregates												Certains agrégats spéciaux choisis
All items excluding food	100.0	102.0	104.2	105.9	107.6	108.6	110.5	113.9	116.3	118.8	18.8	Ensemble sans les aliments
All items excluding food and energy	100.0	102.1	104.3	105.8	107.5	108.9	110.5	112.2	114.4	117.5	17.5	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	100.0	101.8	103.2	106.2	108.7	104.3	110.2	128.1	132.3	129.6	29.6	Énergie
Food and energy	100.0	102.1	104.2	106.0	108.0	107.8	110.7	117.5	122.1	123.4	23.4	Aliments et énergie

Source: The consumer price index. Catalogue no. 62-001-XPB, Monthly.
L'indice des prix à la consommation. N° 62-001-XPB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrix: 9940, 9970.
Matrice CANSIM connexe: 9940, 9970.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1 866 230-2248

Table 6-13 Consumer Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002

Tableau 6-13 Crédit à la consommation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002	
		mill	ions of dollars	- millions de	dollars			
Total	149,202	160,429	177,975	196,666	205,516	222,860	8.4	Total
Index	100.0	107.5	119.3	131.8	137.7	149.4		Indice
Chartered banks	95,490	96,571	103,810	124,931	129,784	144,672	11.5	Banques à charte
Index	100.0	101.1	108.7	130.8	135.9	151.5		Indice
Trust and mortgage loan companies	13,518	15,094	17,138	623	384	115	-70.1	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire
Index	100.0	111.7	126.8	4.6	2.8	0.9		Indice
Credit unions and caisses populaires	14,520	14,692	14,903	15,638	15,126	16,288	7.7	Caisses populaires et credit unions
Index	100.0	101.2	102.6	107.7	104.2	112.2		Indice
Life insurance companies	3,970	4,290	4,289	4,187	4,318	4,469	3.5	Compagnies d'assurance-vie
Index	100.0	108.1	108.0	105.5	108.8	112.6		Indice

Source: Related CANSIM 2 table: 176-0027.
Tableau CANSIM 2 connexe: 176-0027.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-14 Residential Mortgage Credit, by Principal Holders, 1997 to 2002

Tableau 6-14 Crédit hypothécaire à l'habitation par les principaux prêteurs, 1997 à 2002

1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002	
	mill	lions of dollars	- millions de	dollars			
382,855	403,038	420,770	437,521	462,493	497,581	7.6	Total
100.0	105.3	109.9	114.3	120.8	130.0		Indice
227,131	238,129	244,005	268,591	293,769	316,740	7.8	Banques à charte
100.0	104.8	107.4	118.3	129.3	139.5		Indice
23,729 100.0	21,688 91.4	18,552 78.2	4,927 20.8	5,305 22.4	5, <del>5</del> 03 23.2	3.7	Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire Indice
51,873	52,718	54,042	56,619	60,039	65,761	9.5	Caisses populaires et credit unions
100.0	101.6	104.2	109.1	115.7	126.8		Indice
20,810	19,250	17,470	17,852	17,234	16,777	-2.7	Compagnies d'assurance-vie
100.0	92.5	84.0	85.8	82.8	80.6		Indice
7,835	7,820	8,519	8,903	9,505	9,128	-4.0	Caisses de retraite
100.0	99.8	108.7	113.6	121.3	116.5		Indice
14,377	18,642	27,372	34,053	35,181	43,754	3.3	Titres hypothécaires garantis en vertu de la LHN
100.0	129.7	190.4	236.9	244.7	304.3		Indice
	382,855 100.0 227,131 100.0 23,729 100.0 51,873 100.0 20,810 100.0 7,835 100.0	mill  382,855 100.0  105.3  227,131 238,129 100.0 104.8  23,729 21,688 100.0 91.4  51,873 52,718 100.0 101.6  20,810 19,250 100.0 92.5  7,835 7,820 100.0 99.8  14,377 18,642	millions of dollars  382,855	millions of dollars — millions de  382,855	millions of dollars – millions de dollars  382,855	millions of dollars – millions de dollars  382,855	1997 1998 1999 2000 2001 2002 Variation en % 2001-2002    Marian   Marian

Source: Related CANSIM 2 table: 176-0069. Tableau CANSIM 2 connexe: 176-0069. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 6-15** Financial Flows Accounts: Sources of Funds, Personal Sector, 1996 to 2002

Tableau 6-15 Comptes des flux financiers : Sources de financement, secteur des particuliers, 1996 à 2002

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
			millions of o	dollars – millic	ns de dollars			
Persons and unincorporated business	29,006	32,441	38,324	39,178	39,376	40,989	45,807	Particuliers et entreprises individuelles
Consumer credit	7,457	9,075	10,675	11,904	13,664	15,125	16,313	Crédits à la consommation
Bank loans	1,097	773	3,520	2,039	1,680	180	425	Emprunts bancaires
Other loans	4,589	5,338	6,909	6,230	4,634	5,128	3,414	Autres emprunts
Mortgages	15,863	17,255	17,220	19,005	19,398	20,556	25,655	Hypothèques

Source: Financial Flow Accounts, Quarterly Estimates. Catalogue no. 13-014-PPB.

Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles. № 13-014-PPB au catalogue.

Related CANSIM tables: 378-0002. Matrice CANSIM connexe: 378-0002

Contact - Personne ressource : (613) 951-3640

**Table 6-16** Business Bankruptcies, Canada, Provinces and Territories, 1997 to 2002

Tableau 6-16 Faillites commerciales, Canada, provinces et territoires, 1997 à 2002

			Cases	- Cas			% change 2001-02		Total	deficiency –	- Total des d	éficits		% change 2001-02
Province	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation en % 2001-02	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation en % 2001-02
			number -	- nombre						\$'0	000			
Canada	12,200	10,791	10,026	10,055	10,405	9,472	-9.0	2,738,780	2,589,305	2,037,640	2,544,673	4,265,429	6,726,010	57.7
Newfoundland and Labrador -														
Terre-Neuve-et-Labrador	174	119	73	120	103	80	-22.3	11,528	37,619	9,017	15,843	9,140	7,941	-13.1
Prince Edward Island -														
Île-du-Prince-Édouard	74	32	38	26	33	36	9.1	8,771	3,863	3,293	1,972	8,504	7,833	-7.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	668	343	264	352	403	314	-22.1	48,918	262,106	46,224	36,991	43,180	61,018	41.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	330	239	183	225	256	237	-7.4	19,172	24,411	24,773	36,248	40,936	219,042	435.1
Quebec – Québec	4,590	3,826	3,281	3,011	2,819	2,221	-21.2	767,455	611,079	475,191	471,739	752,778	465,332	-38.2
Ontario	3,336	3,139	2,885	2,928	3,269	2,883	-11.8	1,118,941	747,140	897,520	1,188,831	1,983,400	3,865,551	94.9
Manitoba	292	266	216	253	300	249	-17.0	70,710	100,861	24,300	21,620	640,397	258,533	-59.6
Saskatchewan	355	438	420	438	412	339	-17.7	40,923	39,330	64,320	39,042	38,255	30,541	-20.2
Alberta	1,462	1,351	1,553	1,710	1,698	1,997	17.6	263,034	131,400	242,309	406,501	232,555	283,807	22.0
British Columbia - Colombie-Britannique	898	1,031	1,077	980	1,101	1,107	0.5	389,987	620,453	249,420	324,193	514,301	1,525,751	196.7
Northwest Territories - Territoires														
du Nord-Ouest	21	8	16	8	5	5	0.0	1,343	743	10,271	1,405	432	371	-14.1
Yukon	**			4	6	4	-33.3				281	1,551	291	-81.2
Nunavut		**	0	0	0	0	0.0			0	0	0	0	0.0

Source: Annual Statistical Summary, Office of the Superintendent of Bankruptcy, Industry Canada.
Sommaire des statistiques annuelles, Bureau du Surintendant des faillites, Industrie Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 6-17
Business Bankruptcies, Canada, by Industry, 1997 to 2002

Tableau 6-17 Faillites commerciales, Canada, par industrie, 1997 à 2002

ype of Industry SIC 1980)		Nu	imber of cases	- Nombre de c	as		Type d'industrie (CTI 1980)
310 (300)	1997	1998	1999	2000	2001	2002	(011 1900)
			number -	nombre -			
usiness bankruptcies – Total	12,200	10,791	10,026	10,055	10,405	9,472	Total – Faillites commerciales
griculture and related services	276	272	287	263	272	228	Agricoles et services connexes
shing and trapping	84	59	22	18	12	10	Pêche et piégeage
ogging and forestry	173	145	151	143	203	150	Exploitation forestière et services forestiers
lining, quarrying and oil well	31	45	66	66	32	61	Mines, carrières et puits de pétrole
lanufacturing	862	802	750	776	913	804	Manufactures
onstruction	1,680	1,510	1,445	1,490	1,410	1,361	Construction
ansportation and storage	802	601	715	861	1,074	932	Transport et entreposage
ommunication and other utility holesale trade	148 749	144 568	116 479	118 552	126 519	135 480	Communications et services publics Commerce de gros
etail trade	2,579	2,266	1,964	1,821	1,814	1,451	Comerce de gros
nance and insurance	92	85	89	87	120	117	Intermédiaires financiers et assurances
eal estate operations and insurance agencies	272	233	175	190	133	138	Services immobiliers et agences d'assurance
isiness service	851	766	725	753	804	758	Services aux entreprises
overnment service	17	26	23	27	39	44	Services gouvernementaux
ducational service	42	47	26	36	62	31	Services d'enseignement
ealth and social services	231	175	128	133	141	123	Services de soins de santé et sociaux
comodation, food and beverage service	1,805	1,586	1,396	1,310	1,311	1,033	Hébergement et restauration
her service industries	1,506	1,461	1,469	1,411	1,420	1,616	Autres industries de services
		Total	assets – Total	des éléments d'	actifs		
			\$0	000			
usiness bankruptcies – Total	1,144,238	1,711,751	1,008,015	1,943,015	1,556,728	1,282,968	Total – Faillites commerciales
griculture and related services	25,425	30,670	62,448	54,860	43,336	29,277	Agricoles et services connexes
shing and trapping	2,282	10,378	1,106	2,556	448	478	Pêche et piégeage
ogging and forestry	10,040	8,624	9,621	11,976	18,905	50,428	Exploitation forestière et services forestiers
ining, quarrying and oil well	13,750	4,954	85,854	297,555	5,272	7,863	Mines, carrières et puits de pétrole
anufacturing	111,569	794,831	67,228	190,830	469,740	213,206	Manufactures
onstruction	109,799 77,815	113,604 51,400	95,274 42,730	314,388 70,068	145,200 106,797	85,402 138,562	Construction Transport et entreposage
ansportation and storage ommunication and other utility	7,450	6,364	6,019	11,991	36,747	7,429	Communications et services publics
/holesale trade	123,830	141,866	66,013	92,705	130,946	69,455	Commerce de gros
etail trade	287,014	159,653	150,981	138,154	224,416	187,326	Comerce de détail
nance and insurance	19,459	50,979	27,779	12,769	17,815	15,939	Intermédiaires financiers et assurances
eal estate operations and insurance agencies	75,337	45,871	24,064	74,818	44,256	21,243	Services immobiliers et agences d'assurance
usiness service	62,699	53,049	604,084	84,625	77,228	132,798	Services aux entreprises
overnment service	967	1,896	922	7,341	3,459	5,048	Services gouvernementaux
fucational service	1,740	3,902	906	1,999	2,268	1,595	Services d'enseignement
ealth and social services	26,175	30,528	10,616	11,407	9,831	11,668	Services de soins de santé et sociaux
comodation, food and beverage service her service industries	92,190 96,699	93,988 109,303	117,002 175,368	93,000 471,966	72,295 147,770	110,485 194,794	Hébergement et restauration Autres industries de services
	-	Te	otal liabilities –	Total des passi	fs		
			\$(	000			
usiness bankruptcies – Total	3,883,018	4,281,056	3,045,855	4,487,688	5,822,157	8,008,978	Total – Faillites commerciales
griculture and related services	46,385	60,177	130,345	90,590	81,850	55,942	Agricoles et services connexes
shing and trapping	10,243	15,229	2,348	6,594	1,030	4,767	Pêche et piégeage
ogging and forestry	28,167	22,555	27,636	30,613	48,563	1,373,282	Exploitation forestière et services forestiers
ining, quarrying and oil well	72,304	9,855	162,342	590,348	16,017	15,245	Mines, carrières et puits de pétrole
anufacturing	313,846	1,307,452	264,117	438,844	1,043,650	1,829,248	Manufactures
onstruction	448,551	340,391	368,494	428,000	1,049,136	268,184	Construction
ansportation and storage	147,070	132,295	88,599	138,006	238,953	341,799	Transport et entreposage
ommunication and other utility	19,832	21,597	20,866	27,370	100,837	37,216	Communications et services publics
holesale trade	363,263	309,699 435,430	178,500 392,799	343,471 355,072	471,941 711,812	418,316 463,934	Commerce de gros Comerce de détail
etail trade nance and insurance	662,843 310,977	395,506	89,985	103,760	171,722	86,624	Intermédiaires financiers et assurances
eal estate operations and insurance agencies	263,337	169,168	89,155	246,197	173,055	72,987	Services immobiliers et agences d'assurance
isiness service	288,085	303,475	230,451	276,190	411,227	2,153,597	Services aux entreprises
overnment service	4,112	4,412	7,931	9,064	40,618	63,980	Services gouvernementaux
	5,879	9,154	4,349	9,033	503,466	6,376	Services d'enseignement
ducational service			95,697	28,264	35,943	28,149	Services de soins de santé et sociaux
	76,435	87,574	33,031	20,204	00,010		COT FIGURE GO CONTO GO CALLED OF COOLAGE
ducational service ealth and social services ccomodation, food and beverage service	76,435 290,806 530,883	314,564 362,524	278,857 615,283	261,531 1,104,731	217,709 504,627	275,394 513,963	Hébergement et restauration Autres industries de services

Table 6-17

Business Bankruptcies, Canada, by Industry, 1997 to 2002 – Concluded

Tableau 6-17
Faillites commerciales, Canada, par industrie, 1997 à 2002 – fin

Type of Industry		To	tal deficiency -	- Total des défic	its		Type d'industrie
(SIC 1980)	1997	1998	1999	2000	2001	2002	(CTI 1980)
			\$0	000			
Business bankruptcies – Total	2,738,780	2,569,305	2,037,640	2,544,673	4,265,429	6,726,010	Total – Faillites commerciales
Agriculture and related services	20,961	29,507	67,897	35,729	38,514	26,666	Agricoles et services connexes
Fishing and trapping	7,962	4,851	1,242	4,037	582	4,289	Pêche et piégeage
Logging and forestry	18,127	13,931	18,015	18,636	29,658	1,322,854	Exploitation forestière et services forestiers
Mining, quarrying and oil well	58,553	4,901	76,488	292,793	10,745	7,408	Mines, carrières et puits de pétrole
Manufacturing	202,287	512,521	196,889	248,014	573,909	1,616,042	Manufactures
Construction	338,752	226,787	273,220	113,612	903,936	182,783	Construction
Transportation and storage	69,256	80,885	45,869	67,938	132,156	203,237	Transport et entreposage
Communication and other utility	12,182	15,233	14,847	15,379	64,090	29,787	Communications et services publics
Wholesale trade	239,433	168,033	112,488	250,766	340,995	348,861	Commerce de gros
Retail trade	375,829	275,776	241,818	216,918	487,396	276,609	Comerce de détail
Finance and insurance	291,510	344,527	62,106	90,991	153,908	70,685	Intermédiaires financiers et assurances
Real estate operations and insurance agencies	188,000	123,296	65,091	171,378	128,799	51,744	Services immobiliers et agences d'assurances
Business service	225,386	250,427	166,366	191,565	333,998	2,020,798	Services aux entreprises
Government service	3,145	2,526	7,009	1,723	37,159	58,932	Services gouvernementaux
Educational service	4,139	5,253	3,443	7,034	501,198	4,782	Services d'enseignement
Health and social services	50,260	37,045	85,080	16,857	26,113	16,482	Services de soins de santé et sociaux
Accomodation, food and beverage service	199,715	220,575	159,856	168,530	145,415	164,910	Hébergement et restauration
Other service industries	434,285	253,221	439,914	632,764	356,857	319,142	Autres industries de services

Source: Annual Statistical Summary, Office of the Superintendent of Bankruptcy, Industry Canada.
Sommaire des statistiques annuelles, Bureau du surintendant des faillites, Industrie Canada.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 941-9054

Table 6-18

Alternative Measures of the Federal Balance and Debt, 1995-1996 to 2001-2002, Based on February 2003 Budget

Tableau 6-18
Différentes mesures du solde et de la dette fédérale, 1995-96 à 2001-02, basé sur le budget de février 2003

				Fiscal year – Exercice financier								
		1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02				
Federal balance <sup>1</sup> – Solde fédéral <sup>1</sup>												
Budgetary balance – Solde budgétaire	millions \$	-29,381	-8,038	2,771	3,144	13,174	20,193	8,180				
	% of GDP – % du PIB	-3.6	-1.0	0.3	0.3	1.3	1.9	0.7				
Financial requirements/surplus <sup>2</sup> – Excédent ou besoins financiers <sup>2</sup>	millions \$	-17,183	1,265	12,729	11,491	14,566	18,991	4,697				
	% of GDP – % du PIB	-2.1	0.2	1.4	1.3	1.5	1.8	0.4				
National accounts balance – Solde selon les comptes nationaux	millions \$	-31,700	-16,957	6,476	7,676	8,151	17,750	11,244				
	% of GDP – % du PIB	-3.9	-2.0	0.7	0.8	0.8	1.7	1.0				
Federal debt – Dette fédérale												
Net debt – Dette nette	millions \$	547.3	555.3	552.5	549.4	536.2	516.0	507.7				
	% of GDP – % du P1B	67.5	66.4	62.6	60.0	54.7	48.5	46.5				
Interest-bearing debt – Dette portant intérêt	millions \$	617.8	615.8	615.8	615.8	615.8	615.8	615.8				
	% of GDP - % du PIB	76.2	73.6	69.8	67.3	62.8	57.8	56.4				
Market debt – Dette contractée sur les marchés	millions \$	469.5	476.9	467.3	460.4	456.4	446.4	442.3				
	% of GDP - % du PIB	57.9	57.0	52.9	50.3	46.5	41.9	40.5				
National accounts debt <sup>3</sup> – Dette selon les comptes nationaux <sup>3</sup>	millions \$	510.0	519.6	512.5	499.2	497.2	472.9	454.2				
	% of GDP - % du PIB	62.9	62.1	58.1	54.6	50.7	44.4	41.6				
Gross domesticpproduct – Produit intérieur brut	millions \$	810,426	836,864	882,733	914,973	980,524	1,064,995	1,092,246				

Source: Public Accounts of Canada; Department of Finance Canada. Comptes publiques du Canada; Ministère des Finances du Canada.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

## Notes to tables

#### Section 6

#### Table 6-1

For definitions of National Accounts concepts, see the Glossary in section 12 of this publication.

#### Table 6-2

See note to Table 6-1.

#### Table 6-3

See note to Table 6-1.

#### Table 6-4

See note to Table 6-1.

#### Table 6-5

See note to Table 6-1.

#### Table 6-6

- Data are based on estimates of government revenues and expenditures in accordance with national account concepts.
- In GDP, government current expenditure is recorded on a net basis, that is, after deduction of sales of goods and services. For government revenue and expenditure, sales of goods and services to other sectors are shown separately as part of revenue, and current expenditure is recorded on a gross basis, which leaves saving unchanged.

#### Table 6-7

The estimates cover total outlays for construction and for the acquisition of producers' machinery and equipment by Canadian business, institutions and governments, together with expenditures for housing.

## Table 6-8

See note to Table 6-7.

## Table 6-11

The Industrial Product Price indexes measure price movements for shipments by manufacturing industries, including intermediate goods shipped between different manufacturing industries.

The Industrial Product Price Index, by industry has changed from the 1980 Standard Industrial Classification to the 1997 NAICS classification which resulted in a change in data as well as a change in some of the stubs.

The annual average for 2002 is still preliminary until June 2003.

## Notes sur les tableaux

#### Section 6

#### Tableau 6-1

Pour les définitions des concepts en accord avec les comptes nationaux, voir le Glossaire à la section 12 de cette publication.

#### Tableau 6-2

Voir la note du Tableau 6-1.

#### Tableau 6-3

Voir la note du Tableau 6-1.

#### Tableau 6-4

Voir la note du Tableau 6-1.

#### Tableau 6-5

Voir la note du Tableau 6-1.

#### Tableau 6-6

- Les données sont des estimations des revenus et dépenses des administrations publiques en accord avec les concepts des comptes nationaux.
- <sup>2</sup> Dans le PIB, les dépenses courantes des administrations sont enregistrées sur une base nette, c'est-à-dire après déduction des ventes de biens et services. Dans la présentation des revenus et dépenses des administrations, les ventes de biens et services aux autres secteurs sont montrées séparément sous les revenus et les dépenses courantes sont enregistrées sur une base brute, ce qui laisse l'épargne inchangée.

#### Tableau 6-7

Les immobilisations prévues comprennent l'ensemble des sommes que les sociétés commerciales, les institutions et les gouvernements du Canada entendent consacrer à des constructions et à l'acquisition de machines et d'outillage, ainsi que les dépenses visant la construction d'habitations.

## Tableau 6-8

Voir la note du Tableau 6-7.

## Tableau 6-11

Les indices des prix des produits industriels mesurent les mouvements de prix des livraisons des industries manufacturières, y compris les livraisons de biens intermédiaires entre différentes industries manufacturières.

L'indices des prix des produits industriels, par industrie est passé de la Classification Types des Industries au Système de Classification des Industries de l'Amérique du Nord. Ce qui a apporté certaines modifications dans les données ainsi que dans l'indentification des données.

La moyenne annuelle pour l'année 2002 reste préliminaire jusqu'au mois de juin 2003.

#### **Table 6-12**

The Consumer Price Index measures the percentage change through time in the cost of purchasing a constant "basket" of goods and services representing the purchases by a particular population group in a specified time period.

The population group is composed of private households (families and individuals) living in Canadian urban centers.

#### **Table 6-13**

The consumer credit balances are as at December 31.

This table provides estimated amounts of consumer credit outstanding on the books of selected lenders. The data relate mainly to credit extended to individuals, but also include unidentifiable amounts of credit extended for nonconsumer purposes. Credit extended through the use of all-purpose credit cards is included with the balances of the selected lender responsible for their issuance. The data do not represent total consumer indebtedness since they do not include credit on the books of: furniture, TV and appliance stores; other credit card issuers not elsewhere included in the data; and credit card accounts of oil companies.

#### **Table 6-14**

The residential mortgage credit balances are as at December 31. This table provides estimated values of residential mortgage credit outstanding on the books of selected lenders.

#### **Table 6-16**

The statistical tabulation of "Bankruptcies" covers urban centers having a population of at least 50,000 habitants.

## **Table 6-17**

See note to Table 6-16.

## **Table 6-18**

- A positive number denotes a surplus; a negative number denotes a deficit.
- <sup>2</sup> Excluding foreign exchange transactions.
- <sup>3</sup> National Accounts net worth figures represent liabilities less total assets on a calendar year basis.

#### Tableau 6-12

L'indice des prix à la consommation mesure la variation dans le temps, exprimée en pourcentage, du coût à l'achat d'un « panier » constant de biens et de services, qui représente les achats faits par un groupe particulier de la population au cours d'une période donnée.

Ce groupe se compose de ménages privés (familles et personnes seules) qui habitent les centres urbains du Canada.

#### Tableau 6-13

L'encours du crédit à la consommation est en date du 31 décembre.

Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours du crédit à la consommation distribué par les principales catégories de prêteurs. Elles concernent essentiellement le crédit accordé aux particuliers, mais comprennent également un montant indéterminé de crédits utilisés par eux à des fins autres que la consommation. Le crédit octroyé sur des cartes de crédit générales figure à l'encours global du crédit déclaré par les établissements qui ont émis ces cartes. Ces chiffres ne représentent pas l'endettement total des consommateurs puisqu'ils ne tiennent pas compte du crédit octroyé par les magasins spécialisés dans la vente de meubles, de téléviseurs et d'appareils ménagers; par les autres détaillants; par les concessionnaires d'automobiles; par les entreprises de services d'utilité publique, par les sociétés émettrices de cartes de crédit non mentionnées sous d'autres rubriques ni du crédit octrové par les compagnies de pétrole aux titulaires de leurs cartes de crédit.

#### Tableau 6-14

L'encours du crédit hypothécaire à l'habitation est en date du 31 décembre. Les données contenues dans ce tableau sont des estimations de l'encours de crédit hypothécaire à l'habitation distribué par les principales catégories de prêteurs.

## Tableau 6-16

La totalisation statistique des « Faillites » a été présentée pour les centres urbains qui ont au moins une population de 50,000 habitants.

#### Tableau 6-17

Voir la note du Tableau 6-16.

#### Tableau 6-18

- <sup>1</sup> Un nombre positif indique un excédent, un nombre négatif, un déficit.
- <sup>2</sup> Opérations de change exclues.
- 3 Les chiffres de la valeur nette selon les comptes nationaux représentent passif moins total des actifs pour l'année civile.

# Section 7

## Analysis - International trade

In 2002, Canada's exports declined by 2.7% to \$365 billion (Table 7-3), while imports grew by 1.6% to \$348 billion (Table 7-4). As a result, Canada's trade balance ended the year at \$16.7 billion. Much of this depressed trade balance – in 2000, the balance had been \$27.6 billion – is owing to a decrease in exports to the United States.

Canada's exports to the United States shrank by 2.3% or by \$7.4 billion. To put this in context, with the exception of Japan (Canada's second largest export destination), this shrinkage is larger than the individual exports to any other country. Despite this monetary decrease, the proportion of Canada's exports to the United States actually rose from 86.7% of exports to 87.1%.

When considering what goods are being exported (Table 7-5), it may not be surprising that almost one-third of Canada's exports are derived from natural resources. More precisely, 30% of domestic exports came from the agricultural and fishing and energy and forestry groupings. In fact, on a net basis, the forestry and energy sector contributed the largest gains to the trade balance at \$35 and \$32 billion, respectively. Perhaps more surprisingly, over 45% of exports came from the automotive products and the machinery and equipment groups. However, on a net basis, automotive products contributed a gain of only \$9.5 billion, whereas the machinery and equipment group detracted from the trade balance by \$30 billion. Other groups that imported more than they exported included consumer goods, at \$33 billion, and industrial goods, at \$5.6 billion.

On a trading-partner basis, increased levels of imports from countries other than the United States were responsible for Canada's elevated levels. In fact, Canada has a trade balance deficit with the vast majority of countries, excluding the United States.

# Section 7

## Analyse - Commerce international

En 2002, les exportations du Canada ont diminué de 2.7 %, pour se chiffrer à 365 milliards de dollars (tableau 7-3), alors que les importations ont augmenté de 1.6 %, totalisant 348 milliards de dollars (tableau 7-4). À la fin de l'exercice, la balance commerciale du Canada était de 16.7 milliards de dollars. La diminution de la balance commerciale (en 2000, la balance commerciale était de 27.6 milliards de dollars) est en grande partie attribuable à une baisse des exportations vers les États-Unis.

Les exportations du Canada vers les États-Unis ont diminué de 2.3 % ou 7.4 milliards de dollars. Autrement dit, ce pourcentage est plus élevé que le taux des exportations individuelles vers tout autre pays, à l'exception du Japon (deuxième pays où le Canada exporte le volume le plus élevé de produits). En fait, malgré cette diminution, la proportion des exportations du Canada vers les États-Unis a augmenté, passant de 86.7% à 87.1%.

Lorsqu'on tient compte des produits exportés (tableau 7-5), il n'est peut-être pas étonnant de constater que près du tiers des produits exportés par le Canada sont tirés des ressources naturelles. Plus précisément, 30 % des produits exportés par le Canada sont des produits de l'agriculture et de la pêche, de l'énergie et des produits forestiers. De fait, sur une base nette, ce sont les exportations de produits forestiers et du secteur de l'énergie qui ont contribué le plus à faire augmenter la balance commerciale (35 milliards de dollars et 32 milliards de dollars, respectivement). Peut-être plus surprenant encore, plus de 45 % des produits exportés font partie des groupes de produits automobiles, ainsi que des machines et du matériel. Sur une base nette cependant, les exportations de produits automobiles ont fait augmenter la balance commerciale de seulement 9.5 milliards de dollars, alors que le groupe des machines et du matériel l'a fait diminuer de 30 milliards de dollars. Les autres groupes de produits plus souvent importés qu'exportés sont les biens de consommations (33 milliards de dollars) et les biens industriels (5.6 milliards de dollars).

Si l'on considère les partenariats commerciaux, les niveaux élevés d'importation de produits provenant d'autres pays que les États-Unis ont contribué aux niveaux élevés d'importations au Canada. En fait, le Canada a une balance commerciale déficitaire comparée à la vaste majorité des pays, sauf les États-Unis.

Selected Canadian trade balance deficits, 2002
Déficits de la balance commerciale du Canada par rapport à certains pays, 2002

Country	Exports	Imports	Balance			
Pays	Exportations	Importations	Balance			
	millions of dollars – millions de dollars					
France	1,865.9	5,844.0	-3,978.1			
Germany - Allemagne	2,684.7	8,280.2	-5,595.5			
Japan – Japon	8,190.8	15,406.1	-7,215.3			
China - Chine	3,528.7	15,975.6	-12,446.9			
United Kingdom – Royaume-Uni	4,166.6	9,726.3	-5,559.7			

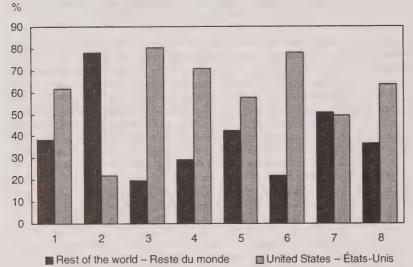
Source: Canadian International Merchandise Trade, Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises au Canada, nº 65-001-XPB au catalogue.

Imports from the United States actually slipped by 0.1% to \$218.2 billion in 2002. This slippage was one of the few declines in imports for the year. Despite the decrease, Canada still imported over 62% of all goods from the United States (Table 7-4). This domination is spread over almost all import groupings. With the exception of energy products, U.S. imports are clearly the mainstay. However, energy imports as a group are relatively small when compared with other groups like machinery and equipment and automotive products. To this end, even though almost 80% of energy imports come from countries other than the United States, this group only represents 4.8% of total imports. On the other hand, the machinery and equipment group and automotive products group represent much larger shares at 30.4% and 23.4%, respectively.

En 2002, les importations des États-Unis ont baissé de 0.1 %, pour se chiffrer à 218.16 milliards de dollars. C'est l'une des rares diminutions que l'on a observées dans les importations pour l'année. Malgré cela, en 2002, le Canada a quand même importé des États-Unis plus de 62 % de l'ensemble des biens qu'il importe (tableau 7-4). Cette tendance est observée dans presque tous les groupes de produits importés. Mis à part les produits de l'énergie, il est évident que le Canada dépend principalement des États-Unis pour ses importations. Cependant, comme groupe, les importations d'énergie sont relativement moindres comparées aux autres groupes comme ceux des machines et du matériel, ainsi que des produits de l'automobile. Même si près de 80 % de l'énergie importée par le Canada provient d'autres pays que les États-Unis, ce groupe représente seulement 4.8 % des importations, alors que les machines et le matériel, ainsi que les produits automobiles, représentent des parts beaucoup plus importantes, soit 30.4 % et 23.4 %, respectivement.

# Import Group Distribution – U.S. versus the Rest of the World Distribution des groupes d'importation – États-Unis par rapport au reste du monde



- 1. Agricultural and fishing Agriculture et pêche
- 2. Energy Énergie
- 3. Forestry Forêts
- 4. Industrial goods Biens industriels
- 5. Machinery and equipment Machines et matériel
- 6. Automotive Produits automobiles
- 7. Consumer goods Biens de consommation
- 8. Special Transactions Opérations spéciales

Source: Canadian International Merchandise Trade, catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises au Canada, n° 65-001-XPB au catalogue.

# List of tables

# Liste des tableaux

Table		Page	Table		Page
7-1	Receipts and Payments by Type of Goods, Canada, 1994 to 2002	136	7-1	Recettes et paiements par catégorie de biens, Canada, 1994 à 2002	136
7-2	Canadian Exports and Imports of Goods and Services, Balance of Payments Basis, by Geographical Area, 1994 to 2002	137	7-2	Exportations et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, par zone géographique, 1994 à 2002	137
7-3	Domestic Exports by Top Twenty-Five Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	138	7-3	Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	138
7-4	Imports by Top Twenty-Five Countries, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	139	7-4	Importations selon les vingt-cinq principaux pays, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	139
7-5	Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	140	7-5	Exportations nationales vers les marchés principaux base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	140
7-6	Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	141	7-6	Importations en provenance des marchés principaux base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	, 141
7-7	Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002	142	7-7	Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002	142
7-8	Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 to 2002	143	7-8	Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002	143
7-9	Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted, 2001 to 2002	144	7-9	Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002	144
7-10	Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted 2001 to 2002	145	7-10	Importations par groupes de marchandises, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002	145
7-11	Receipts and Payments, by Type of Services, Canada, 1994 to 2002	147	7-11	Recettes et paiements, par catégorie de services, Canada, 1994 à 2002	147
7-12	International Travel Receipts and Payments, Canada and Other Countries, 1994 to 2002	147	7-12	Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux, Canada et les autres pays, 1994 à 2002	147
7-13	Receipts and Payments, by Type of Investment Income, Canada, 1994 to 2002	148	7-13	Recettes et paiements, par catégorie de revenus de placement, Canada, 1994 à 2002	148
7-14	Receipts and Payments of Investment Income, by Geographical Area, Canada, 1994 to 2002	148	7-14	Recettes et paiements de revenus de placement, par zone géographique, Canada, 1994 à 2002	148

Table 7-1 Receipts and Payments by Type of Goods<sup>1</sup>, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-1 Recettes et paiements par catégorie de biens<sup>1</sup>, Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
				millions of o	dollars – mi	llions de do	liars			
Receipts										Recettes
Total	228,167	265,334	280,079	303,378	327,162	369,035	430,033	421,519	414,305	Total
Agricultural and fishing products	18,814	20,966	23,168	24,774	25.040	25,612	27.674	31,130	30,917	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	19,200	20,393	26,053	27,178	23,812	29,876	53,158	55,749	49,542	Produits énergétiques
Forestry products	29,128	36,745	34,529	35,105	35,441	40,083	42,755	40,196	37,198	Produits forestiers
Industrial goods	42,498	50,899	52,333	56,634	59,169	59,848	68,124	67,982	70,232	Biens industriels
Machinery and equipment	45,700	56,032	61,936	68,934	80,704	88,677	110,280	102,948	97,304	Machines et équipement
Automotive products	57,608	62,917	63,370	69,470	78,461	97,292	98,113	92,866	97,030	Produits de l'automobile
Consumer goods	7,102	8,316	9,501	10,727	12,566	13,985	15,224	16,291	17,669	Biens de consommation
Special transactions <sup>2</sup>	2.564	2,865	3,155	4,074	5,563	7,348	7,980	8,119	7,940	Transactions spéciales <sup>2</sup>
Inland freight and other BOP adjustments <sup>3</sup>	5,552	6,200	6,036	6,483	6,405	6,314	6,725	6,237	6,473	Ajustements fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>
Payments										Paiements
Total	207,872	229,936	237,689	277,726	303,399	327,026	362,206	350,632	356,459	Total
Agricultural and fishing products	12,577	13,375	14,138	15,651	17,254	17,655	18,557	20,372	21,783	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	6.960	7,237	9,605	10,628	8,634	10,708	17,853	17,745	16,525	Produits énergétiques
Forestry products	1,810	2,038	1.914	2,386	2,503	2,743	3,065	2,887	3,137	Produits forestiers
Industrial goods	39,187	45,569	46,484	54,563	60,293	62,173	69,244	68,421	68,873	Biens industriels
Machinery and equipment	65,717	75,700	76,384	91,339	101,124	108,247	122,787	112,496	105,867	Machines et équipement
Automotive products	47,835	50,086	51,107	60,826	66,790	75,934	77,435	72,579	81,450	Produits de l'automobile
Consumer goods	23,441	25,546	25,840	29,766	34,576	36,999	40,115	42,914	46,419	Biens de consommation
Special transactions <sup>2</sup>	4,877	5,441	7,076	6,955	6,339	6,343	6,652	6,851	5,952	Transactions spéciales <sup>2</sup>
Inland freight and other BOP adjustments <sup>3</sup>	5,468	4,944	5,141	5,614	5,887	6,222	6,499	6,367	6,453	Ajustements fret intérieur et autres de la Bdp <sup>3</sup>
Balances										Soldes
Total	20,295	35,397	42,391	25,652	23,763	42,009	67,827	70,887	57,846	Total
Agricultural and fishing products	6,236	7,591	9.030	9.123	7,786	7,957	9,117	10,758	9,134	Produits de l'agriculture et de la pêche
Energy products	12,241	13,156	16,448	16,550	15.179	19,168	35,305	38,003	33,017	Produits énergétiques
Forestry products	27,318	34,707	32,615	32,718	32,938	37,339	39,690	37,309	34,061	Produits forestiers
Industrial goods	3,312	5,331	5,848	2,071	-1,124	-2,325	-1,120	-439	1,359	Biens industriels
Machinery and equipment	-20,017	-19,668	-14,449	-22,405	-20,420	-19,571	-12,507	-9.548	-8,563	Machines et équipement
Automotive products	9,773	12,832	12,263	8,644	11.672	21,358	20,678	20,287	15,581	Produits de l'automobile
Consumer goods	-16,339	-17,231	-16,338	-19,039	-22.010	-23,015	-24,891	-26,623	-28,750	Biens de consommation
Special transactions <sup>2</sup>	-2,313	-2.576	-3,921	-2,880	-776	1,005	1,328	1,268	1,988	Transactions spéciales <sup>2</sup>
		2,010	0,021	2,000	.,,	,,000	.,-20	-129	.,	Ajustements fret intérieur et autres de la Bdp

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.
Balance des paiements internationaux du Canada. № 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM table: 376-0006.
Tableau CANSIM connexe: 376-0006.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-2 Canadian Exports and Imports of Goods and Services, Balance of Payments Basis, by Geographical Area, 1994 to 2002

Tableau 7-2 Exportations et importations canadiennes de biens et services, balance des paiements, par zone géographique, 1994 à 2002

		Exp	orts – Exportatio	ons	Imp	orts – Importati	ons	Balance - Solde		
		Goods <sup>1</sup>			Goods <sup>1</sup>	0		Goods <sup>1</sup>	0	-
		Biens <sup>1</sup>	Services	Total	Biens <sup>1</sup>	Services	Total	Biens <sup>1</sup>	Services	Tota
					millions of d	ollars – millions	de dollars			
All countries – Tous les pays	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	228,167 265,334 280,079 303,378 327,162 369,035 430,033 421,519 414,305	32,750 35,796 39,886 43,755 50,223 53,636 58,556 58,885 58,323	260,917 301,130 319,965 347,134 377,385 422,670 488,589 480,404 472,628	207,872 229,936 237,689 277,726 303,399 327,026 362,206 350,632 356,459	44,413 45,933 48,961 52,619 56,549 60,272 65,110 67,276 66,653	252,285 275,869 286,650 330,346 359,947 387,298 427,317 417,908 423,112	20,295 35,397 42,391 25,652 23,763 42,009 67,827 70,887 57,846	-11,663 -10,136 -9,076 -8,864 -6,325 -6,636 -6,554 -8,391 -8,330	8,632 25,261 33,315 16,788 17,438 35,373 61,272 62,496 49,516
United States – États-Unis	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	181,049 205,691 222,461 242,542 269,319 309,117 359,001 352,082 346,991	18,815 20,175 22,331 24,901 29,258 32,896 35,788 35,027 35,110	199,864 225,866 244,792 267,444 298,577 342,013 394,788 387,108 382,101	155,661 172,517 180,010 211,451 233,778 249,485 266,514 254,953 254,929	26,913 28,271 31,280 32,897 35,142 38,312 41,375 41,448 40,805	182,574 200,787 211,290 244,347 268,920 287,797 307,890 296,400 295,734	25,388 33,174 42,451 31,092 35,541 59,631 92,486 97,129 92,062	-8,098 -8,096 -8,949 -7,995 -5,884 -5,416 -5,588 -6,421 -5,695	17,290 25,078 33,502 23,096 29,657 54,218 86,899 90,708 86,367
United Kingdom – Royaume-Uni	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	3,677 4,377 4,608 4,689 5,323 6,003 7,326 6,985 6,239	1,869 2,252 2,379 2,538 3,104 3,296 3,572 3,570 3,562	5,546 6,629 6,987 7,227 8,427 9,299 10,898 10,555 9,802	4,854 4,899 5,581 6,127 6,083 7,685 12,290 11,948 10,312	3,066 3,103 3,133 3,871 4,279 4,100 3,943 3,824 3,907	7,920 8,003 8,715 9,998 10,362 11,786 16,232 15,772 14,220	-1,177 -522 -973 -1,437 -760 -1,682 -4,963 -4,963 -4,073	-1,197 -851 -755 -1,334 -1,175 -804 -371 -254 -345	-2,374 -1,373 -1,727 -2,771 -1,935 -2,487 -5,334 -5,217 -4,418
Other EU <sup>2</sup> – Autres UE <sup>2</sup>	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	9,363 13,879 12,796 13,260 14,001 14,384 16,982 16,887 16,496	3,396 3,913 4,345 4,543 5,283 5,419 6,102 6,444 5,684	12,759 17,792 17,141 17,804 19,284 19,803 23,084 23,331 22,181	11,550 15,390 14,995 18,113 19,141 20,766 21,179 23,218 25,863	4,553 4,942 4,790 4,714 5,337 5,522 6,153 6,857 6,671	16,103 20,332 19,785 22,827 24,478 26,288 27,332 30,075 32,534	-2,187 -1,511 -2,198 -4,853 -5,141 -6,382 -4,197 -6,331 -9,367	-1,157 -1,029 -446 -171 -53 -103 -51 -413	-3,344 -2,540 -2,644 -5,023 -5,194 -6,485 -4,245 -6,744 -10,354
Japan – Japon	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	10,788 13,286 12,423 11,925 9,746 10,126 11,386 10,228 10,292	1,340 1,497 1,550 1,592 1,526 1,508 1,758 1,701 1,790	12,128 14,783 13,973 13,517 11,272 11,634 13,144 11,929 12,082	8,315 8,428 7,227 8,711 9,672 10,592 11,729 10,572 11,732	1,237 1,122 948 1,170 1,311 1,810 2,071 2,120 2,257	9,553 9,549 8,175 9,881 10,983 12,403 13,801 12,692 13,990	2,473 4,858 5,196 3,214 74 -466 -343 -344 -1,441	102 375 602 422 215 -303 -313 -419 -467	2,576 5,234 5,798 3,636 289 -769 -656 -763
Other OECD <sup>3</sup> – Autres OCDÉ <sup>3</sup>	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	4,536 4,563 5,088 8,849 9,121 9,947 12,246 12,369 12,342	1,444 1,268 1,416 2,144 2,359 2,270 2,729 2,899 2,805	5,980 5,831 6,504 10,993 11,479 12,217 14,975 15,268 15,147	7,365 7,942 9,041 11,377 11,399 13,257 18,945 18,637 19,670	1,764 1,820 1,898 2,616 2,539 2,571 3,059 3,200 3,197	9,128 9,763 10,938 13,993 13,938 15,828 22,004 21,837 22,867	-2,829 -3,379 -3,953 -2,528 -2,278 -3,310 -6,699 -6,268 -7,328	-320 -552 -482 -472 -180 -301 -330 -301	-3,149 -3,93 -4,438 -3,000 -2,458 -3,61 -7,029 -6,569 -7,720
All other – Tous les autres	1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002	18,754 23,538 22,702 22,112 19,652 19,458 23,091 22,968 21,945	5,887 6,691 7,865 8,037 8,694 8,247 8,608 9,244 9,370	24,641 30,229 30,567 30,149 28,346 27,705 31,699 32,212 31,316	20,127 20,761 20,835 21,949 23,326 25,240 31,549 31,305 33,952	6,880 6,675 6,912 7,351 7,941 7,957 8,509 9,826 9,816	27,007 27,436 27,746 29,300 31,267 33,197 40,058 41,131 43,768	-1,373 2,777 1,867 163 -3,674 -5,782 -8,458 -8,337 -12,007	-993 16 954 686 753 290 99 -582	-2,366 2,793 2,82 844 -2,92 -5,493 -8,355 -8,919

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.

Balance des paiements internationaux du Canada. Nº 67-001-XPB et XIB au catalogue, Trimestriel.

Related CANSIM table: 376-0001.

Tableau CANSIM connexe: 376-0001.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-3

Domestic Exports by Top Twenty-Five Countries, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-3

Exportations domestiques selon les vingt-cinq principaux pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

	29	001	2	002	Percentage	
Country – Pays	Total exports	Percentage distribution	Total exports	Percentage distribution	change 2001-2002 Variation er	
	Total des	Répartition en	Total des	Percentage distribution  Répartition en pourcentage  %  100.0  97.7  0.1  0.3  0.5  0.2  0.5  0.7  0.3  0.2  0.1  0.4  2.2  0.5  0.1  0.6  0.5  0.2  1.0  0.1  0.3  0.1  1.1  87.1	pourcentage 2001-2002	
	exportations	pourcentage	exportations	pourcentage	2001-2002	
	\$ millions	%	\$ millions	%	%	
All countries – Tous les pays	375,116.2	100.0	365,139.7	100.0	-2.7	
Top 25 countries – Premiers 25 pays	365,887.4	97.5	356,897.2	97.7	-2.5	
Algeria – Algérie	292.4	0.1	426.2	0.1	45.8	
Australia – Australie	964.4	0.3	1,007.6	0.3	4.5	
Belgium – Belgique	1,897.8	0.5	1,707.9	0.5	-10.0	
Brazil – Brésil	917.2	0.2	730.8	0.2	-20.3	
France	2,040.7	0.5	1,865.9	0.5	-8.6	
Germany – Allemagne	2,710.3	0.7	2,684.7	0.7	-0.9	
Hong Kong	1,124.5	0.3	1,059.3	0.3	-5.8	
India – Inde	666.0	0.2	617.1	0.2	-7.3	
Indonesia – Indonésie	454.2	0.1	465.7	0.1	2.5	
Italy - Italie	1,568.2	0.4	1,387.2		-11.5	
Japan – Japon	8,261.5	2.2	8,190.8	2.2	-0.9	
Korea, South – Corée du Sud	1,984.2	0.5	1,934.9	0.5	-2.5	
Malaysia – Malaisie	324.1	0.1	439.8	0.1	35.7	
Mexico – Mexique	2,646.5	0.7	2,274.9	0.6	-14.0	
Netherlands - Pays-Bas	1,494.3	0.4	1,657.1		10.9	
Norway - Norvège	961.5	0.3	897.3		-6.7	
Peoples Republic of China – Rép. pop. de Chine	3,952.5	1.1	3,528.7	1.0	-10.7	
Singapore - Singapour	363.6	0.1	462.5		27.2	
Spain - Espagne	861.1	0.2	924.3		7.3	
Switzerland - Suisse	315.0	0.1	484.9		53.9	
Taiwan – Taïwan	991.4	0.3	1,066.8	0.3	7.6	
Thailand - Thailande	380.8	0.1	484.2		27.2	
United Kingdom - Royaume-Uni	4,753.1	1.3	4,166.6		-12.3	
United States – États-Unis	325,360.3	86.7	317,990.5		-2.3	
Venezuela – Vénézuella	601.8	0.2	441.5	0.1	-26.6	
All other countries – Tous les autres pays	9,228.8	2.5	8,242.5	2.3	-10.7	

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. Nº 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM 2 tables: 226-0001 to 227-0001.

Tableaux CANSIM 2 connexes: 226-0001 à 227-0001.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-4 Imports by Top Twenty-Five Countries, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-4 Importations selon les vingt-cinq principaux pays, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

	20	001	20	002	Percentage change	
Country of origin – Pays d'origine	Total imports	Percentage distribution	Total imports	Percentage distribution	2001-2002	
	Total des importations	Répartition en pourcentage	Total des importations	Répartition en pourcentage	Variation er pourcentage 2001-2002	
	\$'000,000 -	%	\$'000,000	%	%	
All countries – Tous les pays	343,076.0	100.0	348,444.6	100.0	1.6	
Top 25 countries – Premiers 25 pays	324,681.1	94.6	329,523.5	94.6	1.9	
Algeria – Algérie	1,145.8	0.3	1,723.9	0.5	50.5	
Australia – Australie	1,623.8	0.5	1,720.4	0.5	5.9	
Belgium – Belgique	1,012.7	0.3	1,394.1	0.4	37.1	
Brazil – Brésil	1,530.8	0.4	1,906.2	0.5	24.	
Canada	7,120.2	- 2.1	5,414.7	1.6	-24.	
France	5,508.1	1.6	5,844.0	1.7	6.	
Germany – Allemagne	7,970.6	2.3	8,280.2	2.4	3.9	
Iraq – Irak	874.1	0.3	1,089.7	0.3	24.	
reland - Irlande	1,440.0	0.4	1,736.3	0.5	20.	
taly – Italie	4,025.1	1.2	4,434.0	1.3	10.	
Japan – Japon	14,635.3	4.3	15,406.1	4.4	5.	
Korea, South - Corée du Sud	4,603.6	1.3	4,856.4	1.4	5.	
Malaysia – Malaisie	1,896.4	0.6	2,017.8	0.6	6.	
Mexico Mexique	12,117.1	3.5	12,702.7	3.6	4.	
Netherlands - Pays-Bas	1,388.6	0.4	1,464.8	0.4	5.	
Norway - Norvège	3,504.3	1.0	3,933.1	1.1	12.	
Peoples Republic of China – Rép. pop. de Chine	12,721.5	3.7	15,975.6	4.6	25.	
Philippines	981.3	0.3	1,111.7	0.3	13.	
Sweden – Suède	1,707.7	0.5	1,858.3	0.5	8.	
Switzerland – Suisse	1,406.8	0.4	1,517.7	0.4	7.	
Taiwan – Taïwan	4,412.2	1.3	4,240.2	1.2	-3.	
Thailand – Thailande	1,691.3	0.5	1,777.6	0.5	5.	
United Kingdom – Royaume-Uni	11,714.4	3.4	9,726.3	2.8	-17.	
United States États-Unis	218,295.7	63.6	218,162.8	62.6	-0.	
Venezuela – Vénézuela	1,353.7	0.4	1,228.9	0.4	-9.	
All other countries – Tous les autres pays	18,394.9	5.4	18,921.1	5.4	2.	

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. Nº 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 226-0002 to 227-0002.
Tableaux CANSIM 2 connexes: 226-0002 à 227-0002.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-5 **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs** Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-5 Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières, 2001 - 2002

					2001 - 200	J.L.				
		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Tota
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
					millions	of dollars – milli	ons de dollars			
United States – États-Unis	2001	18,891.6	54,968.6	31,615.8	47,382.8	68,736.5	85,513.9	10,954.3	7,296.8	325,360.
	2002	19,856.1	47,334.4	29,799.1	49,109.8	63,656.6	89,403.9	11,767.4	7,063.2	317,990.
Mexico – Mexique	2001	949.5	26.5	96.8	313.3	560.4	662.3	31.1	6.7	2,646.
	2002	766.7	24.5	116.7	407.2	415.6	505.9	32.0	6.3	2,274.
japan – Japon	2001	2,743.9	628.6	2,778.4	1,157.8	685.0	136.7	95.5	35.6	8,261.
	2002	2,876.4	600.4	2,465.8	1,222.3	752.9	146.7	91.2	35.0	8,190.
EU1 – UE1										
Germany – Allemagne	2001	140.5	76.1	561.8	504.6	1,240.2	45.6	111.2	30.2	2,710.1
	2002	122.2	75.2	526.2	671.6	1,094.5	46.5	118.7	29.8	2,684.6
France	2001	156.4	251.8	348.8	438.6	655.7	42.4	112.0	34.8	2,040.1
	2002	127.3	43.6	292.4	526.3	730.0	30.7	89.0	26.6	1,865.9
United Kingdom – Royaume-Uni	2001	356.5	73.1	598.8	1,399.2	2,035.3	81.2	146.1	62.8	4,753.
	2002	329.9	78.9	603.8	1,387.8	1,507.7	64.6	131.2	62.7	4,166.
Italy – Italie	2001	191.0	75.3	551.7	255.6	448.2	10.3	25.5	10.6	1,568.
	2002	150.9	55.2	525.9	270.3	325.1	8.8	42.7	8.3	1,387.
Other EU – Autres UE	2001	791.5	156.1	803.8	2,118.8	2,065.1	141.4	218.1	69.2	6,364.
	2002	715.7	203.2	689.6	2,019.9	1,912.4	151.3	244.5	72.0	6,008.
Total EU – UE	2001	1,635.9	632.4	2,864.8	4,716.9	6,444.5	321.0	613.0	207.7	17,436.
	2002	1,446.1	456.1	2,637.9	4,875.8	5,569.7	301.9	626.2	199.3	16,112.
Newly industrialized countries – Pays nouvellement industrialisés										
Korea, South – Corée du Sud	2001	215.8	306.8	461.8	635.2	283.1	62.2	11.9	7.3	1,984.
	2002	224.1	253.1	539.0	671.2	216.8	9.8	12.4	8.5	1,934.
Hong Kong	2001	169.9	0.7	162.6	407.7	295.4	7.9	57.9	22.4	1,124.
	2002	150.5	0.3	122.6	352.9	340.8	4.4	63.6	24.2	1,059.
Taiwan – Taïwan	2001	104.1	63.1	259.2	343.5	189.9	2.0	21.5	8.1	991.4
	2002	125.5	68.7	238.0	368.8	225.0	4.2	28.5	8.1	1,066.8
Singapore - Singapour	2001	25.2	0.4	22.8	101.2	184.0	9.4	9.7	10.9	363.
	2002	19.6	8.5	14.2	98.4	271.7	10.9	28.2	11.0	462.
Total NIC – PNI	2001	515.0	371.0	906.4	1,487.7	952.5	81.5	101.1	48.8	4,463.
	2002	519.7	330.5	913.8	1,491.3	1,054.4	29.4	132.7	51.8	4,523.
Other countries – Autres pays	2001	4,888.4	228.8	2,297.3	4,370.3	4,061.4	386.0	410.5	305.1	16,947.
	2002	3,634.1	303.7	2,230.6	4,314.3	4,312.8	530.4	434.8	286.3	16,046.
Total	2001	29,624.3	56,885.9	40,559.4	59,428.8	81,440.3	87,101.4	12,205.4	7,900.6	375,116.
	2002	29,099.1	49,049.6	38,163.8	61,420.7	75,762.1	90,918.2	13,084.3	7,641.9	365,139.

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. № 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3893, 3896, 3907, 3912, 3913.

Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651, 3893, 3896, 3907, 3912, 3913.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-6 Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-6 Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

2001 - 2002												
		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Total		
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	10101		
					millions	of dollars – milli	ons de dollars					
United States – États-Unis	2001	12,520.5	3,640.0	2,409.3	49,135.1	67,609.7	57,258.3	21,797.4	3,925.4	218,295.6		
	2002	13,438.0	3,677.8	2,525.4	47,439.4	60,815.4	63,701.7	22,836.6	3,728.3	218,162.7		
Mexico – Mexique	2001	448.3	431.0	8.9	789.0	4,390.6	5,153.5	888.2	7.6	12,117.1		
	2002	516.5	275.7	20.5	914.0	4,582.3	5,411.8	971.9	10.0	12,702.6		
Japan – Japon	2001	53.1	15.5	1.1	1,213.1	6,460.8	5,342.0	1,525.6	24.0	14,635.3		
	2002	61.6	14.5	2.3	1,432.8	5,924.3	6,556.3	1,391.8	22.5	15,406.0		
EU1 – UE1												
Germany – Allemagne	2001	156.3	17.7	22.6	1,630.1	3,546.7	1,531.4	1,034.2	31.6	7,970.5		
	2002	181.4	26.7	40.1	1,801.0	3,355.6	1,879.4	968.9	27.1	8,280.2		
France	2001	548.7	75.7	8.1	777.6	3,199.4	42.3	836.8	19.6	5,508.1		
	2002	574.5	117.6	12.7	821.1	3,249.7	33.4	1,012.9	22.1	5,843.9		
United Kingdom - Royaume-Uni	2001	351.5	4,579.0	3.4	1,269.5	4,159.5	331.4	976.4	43.7	11,714.3		
	2002	371.4	3,002.6	4.1	1,261.7	3,509.1	453.4	1,074.9	49.2	9,726.2		
Italy – Italie	2001	381.7	68.4	26.4	1,003.9	1,491.3	143.0	902.0	8.4	4,025.0		
	2002	404.1	26.8	27.8	1,133.6	1,793.9	138.3	899.2	10.2	4,433.9		
Other EU – Autres UE	2001	845.7	492.7	57.2	2,682.6	2,625.9	660.7	1,867.3	28.5	9,260.6		
	2002	862.4	660.9	63.0	2,744.6	2,851.0	778.5	2,690.8	19.2	10,670.5		
Total EU – UE	2001	2,283.9	5,233.5	117.7	7,363.7	15,022.9	2,708.7	5,616.7	131.8	38,478.8		
	2002	2,393.9	3,834.7	147.7	7,761.9	14,759.2	3,283.0	6,646.7	127.8	38,955.		
Newly industrialized countries – Pays nouvellement industrialisés												
Korea, South – Corée du Sud	2001	52.3	93.7	0.7	679.9	2,014.0	1,109.7	647.4	6.0	4,603.6		
	2002	55.6	23.6	1.1	787.3	2,018.2	1,375.1	587.6	7.8	4,856.3		
Hong Kong	2001	51.1	0.1	1.7	85.5	338.8	1.5	745.5	4.0	1,228.5		
	2002	49.2	0.0	1.3	74.9	268.0	1.4	600.2	1.9	996.8		
Taiwan – Taïwan	2001	52.6	0.2	9.2	674.8	2,929.2	133.8	601.7	10.6	4,412.		
	2002	59.4	0.1	11.9	738.6	2,661.2	155.9	605.2	7.9	4,240.		
Singapore – Singapour	2001	20.4	0.0	0.5	88.5	899.7	11.1	113.2	4.0	1,137.		
	2002	17.7	0.0	0.7	70.4	794.3	8.5	92.0	4.0	987.		
Total NIC – PNI	2001	176.4	94.1	12.1	1,528.7	6,181.7	1,256.1	2,107.7	24.6	11,381.4		
	2002	181.7	23.8	15.1	1,671.3	5,741.6	1,540.9	1,885.0	21.7	11,081.3		
Other countries – Autres pays	2001	4,889.9	8,160.0	338.2	7,081.7	13,121.8	860.6	10,978.0	2,737.5	48,167.		
	2002	5,185.8	8,899.3	423.1	7,819.1	14,226.8	935.0	12,684.2	1,963.6	52,136.		
Total	2001	20,372.2	17,573.9	2,887.2	67,111.3	112,787.5	72,579.2	42,913.6	6,851.0	343,076.		
	2002	21,777.5	16,725.8	3,134.0	67,038.6	106,049.8	81,428.8	46,416.2	5,873.9	348,444.		

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. Nº 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM matrices: 3618, 3651, 3896, 3907, 3912, 3913.

Matrices CANSIM connexes: 3618, 3651, 3896, 3907, 3912, 3913.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-7 Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted 2001 - 2002

Tableau 7-7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières 2001 - 2002

		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Tota
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
					millions	of dollars – milli	ons de dollars			
Domestic exports – Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador -	2001	681.8	1,441.9	719.1	510.8	24.2	0.8	2.3	83.0	3,463.9
Terre-Neuve-et-Labrador	2002	904.0	3,209.5	781.6	483.5	33.2	0.9	1.5	79.8	5,494.0
Prince Edward Island –	2001	485.4	0.4	13.0	20.2	71.1	3.6	7.9	64.9	666.4
Île-du-Prince-Édouard	2002	507.6	0.1	14.5	20.1	64.6	2.1	9.6	60.5	679.1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	1,315.9	1,313.8	1,133.2	442.1	1,253.9	101.3	42.4	104.0	5,706.7
	2002	1,392.4	1,010.6	1,014.2	468.4	1,182.4	122.8	53.7	100.9	5,345.4
New Brunswick –	2001	1,352.1	3,379.9	2,319.8	584.1	465.7	19.8	31.2	118.2	8.270.8
Nouveau-Brunswick	2002	1,392.8	3,318.0	2,088.1	594.6	573.1	28.5	47.3	115.1	8,157.6
Quebec – Québec	2001	3,365.2	1,448.5	10,688.0	15,488.6	27,186.2	3,742.2	4,405.0	1,765.7	68,089.5
	2002	3,536.3	1,368.7	9,814.7	15,525.5	25,025.8	3,629.7	4,733.5	1,683.1	65,317.4
Ontario	2001	7,286.2	2,060.1	7,576.3	27,623.5	41,669.5	81,310.0	6,312.8	4,170.7	178,009.2
	2002	7,665.7	1,866.9	7,231.9	29,591.9	38,402.7	85,289.3	6,867.3	4,028.7	180,944.3
Manitoba	2001	2,928.8	1,317.4	501.3	1,634.7	1,853.3	659.3	474.3	207.0	9,576.1
	2002	2,654.3	1,252.6	520.6	1,681.4	1,901.1	562.5	449.7	230.0	9,252.1
Saskatchewan	2001	4,279.9	2,747.0	540.2	3,364.7	480.5	80.7	37.9	125.6	11,656.4
	2002	3,854.7	2,763.0	584.8	3,326.5	463.5	99.6	34.8	119.7	11,246.6
Alberta	2001	5,656.2	36,786.2	2,773.6	5,396.5	4,909.4	559.3	162.4	653.8	56,897.4
	2002	4,858.7	30,761.8	2,679.5	5,083.1	4,409.1	540.0	142.6	633.6	49,108.5
British Columbia –	2001	2,272.3	6,360.4	14,290.8	3,375.5	3,522.0	624.3	728.4	606.4	31,780.0
Colombie-Britannique	2002	2,331.9	3,498.4	13,433.4	3,703.5	3,702.4	642.7	743.2	589.3	28,644.7
Yukon/N.W.T./Nunavut –	2001	0.4	0.3	4.1	988.1	4.6	0.2	0.9	1.3	999.9
Yukon/T. NO./Nunavut	2002	0.8	0.0	0.5	942.2	4.2	0.1	1.0	1.1	950.0
Total	2001	29,624.3	56,855.9	40,559.4	59,428.8	81,440.3	87,101.4	12,205.4	7,900.6	375,116.2
	2002	29,099.1	49,049.6	38,163.8	61,420.7	75,762.1	90,918.2	13,084.3	7,641.9	365,139.7
Re-Exports – Réexportations	2001	383.1	372.8	89.8	1,514.6	7,658.1	1,870.2	1,088.7	15,878.2	28,855.5
	2002	388.9	841.5	124.0	1,515.8	7,824.1	2,043.4	1,439.9	16,980.9	31,158.6
Total Exports – Exportations totales	2001	30,007.4	57,228.8	40,649.2	60,943.4	89,098.4	88,971.5	13,294.2	23,778.8	403,971.7
	2002	29,487.9	49,891.2	38,287.8	62,936.5	83,586.2	92,961.6	14,524.2	24,622.9	396,298.3

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. Nº 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 228-0034.
Tableaux CANSIM 2 connexes : 228-0034.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-8 Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted, 2001 to 2002

Tableau 7-8 Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002

		Agricultural and fishing products	Energy products	Forestry products	Industrial goods	Machinery and equipment	Automotive products	Consumer goods	Special transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	10181
					millions	of dollars – millio	ons de dollars			
Newfoundland and Labrador -	2001	239.7	1,314.0	0.4	163.1	103.6	0.3	8.5	4.8	1,834.5
Terre-Neuve-et-Labrador	2002	158.4	1,313.3	0.2	190.4	164.2	0.6	6.9	8.4	1,842.4
Prince Edward Island	2001	2.9	0.0	0.1	12.0	4.3	0.2	0.6	0.0	20.0
Île-du-Prince-Édouard	2002	2.6	0.0	0.1	15.5	3.6	0.3	0.9	0.0	23.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2001	305.7	1,214.5	7.5	618.9	1,575.5	1,771.7	67.7	31.9	5,593.5
11014 00014 110410110 200000	2002	299.2	1,048.6	7.6	590.1	873.9	2,236.1	61.3	20.9	5,137.7
New Brunswick –	2001	563.6	2,929.7	169.7	990.9	597.2	145.6	170.5	58.3	5,625.6
Nouveau-Brunswick	2002	590.3	2,971.2	155.4	950.5	582.0	185.2	228.0	53.2	5,715.8
Quebec - Québec	2001	2,870.6	9,039.5	784.5	12,006.4	18,677.6	2,139.3	7,302.3	1,214.5	54,034.7
	2002	2,937.1	8,217.2	858.5	11,786.3	16,200.6	2,149.1	8,233.9	983.9	51,366.9
Ontario	2001	11,092.0	1,901.7	1,201.8	40,663.1	68,802.5	59,326.4	27,913.1	4,456.7	215,357.2
	2002	11,937.7	2,020.9	1,365.9	42,688.2	66,308.2	66,165.3	30,137.4	3,870.3	224,494.0
Manitoba	2001	687.5	58.9	85.7	2,445.2	4,494.4	1,128.1	1,399.0	162.3	10,461.0
	2002	890.1	67.3	96.4	2,338.0	5,186.1	1,129.0	1,486.4	134.1	11,327.4
Saskatchewan	2001	271.5	56.8	31.7	1,448.5	1,986.5	727.2	251.3	42.7	4,816.1
	2002	300.4	63.3	31.8	1,213.7	1,695.2	550.6	238.9	38.8	4,132.8
Alberta	2001	1,197.0	328.2	79.8	2,956.7	7,233.0	655.2	835.2	344.8	13,629.8
	2002	1,295.4	413.5	72.8	2,741.6	6,522.1	704.9	833.4	263.7	12,847.5
British Columbia -	2001	3,113.9	716.3	526.0	5,805.5	9,300.0	6,684.6	4,965.1	532.2	31,643.7
Colombie-Britannique	2002	3,325.8	604.5	544.9	4,522.5	8,501.2	8,306.3	5,188.7	498.4	31,492.3
Yukon/N.W.T/Nunavut -	2001	27.8	14.4	0.1	0.9	13.0	0.7	0.3	2.7	59.9
Yukon/T. NO./Nunavut	2002	40.5	6.0	0.1	1.7	12.6	1.5	0.2	2.2	64.8
Total	2001 2002	20,372.2 21,777.5	17,573.9 16,725.8	2,887.2 3,134.0	67,111.3 67,038.6	112,787.5 106,049.8	72,579.2 81,428.8	42,913.6 46,416.2	6,851.0 5,873.9	343,076.0 348,444.6

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. № 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM 2 tables: 228-0033.

Tableaux CANSIM 2 connexes: 228-0033.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-9
Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments
Basis, Seasonally Adjusted, 2001 to 2002

## Tableau 7-9

Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002

		Current dollars -	- Dollars courants				
			Change 200	01-2002			
	2001	2002	Variation 20				
	\$ m	illions	\$ millions	%			
Total	•	410,686	-3,952	-1.0	Total		
otal	414,638	410,000	-3,952	-1.0	iotai		
Agricultural and fishing products	30,883	30,542	-341	-1.1	Produits de l'agriculture et de la pêche		
Wheat	3,807 27,076	3,058 27,484	-749 408	-19.7 1.5	Blé Autres produits de l'agriculture et de la pêche		
Other agricultural and fishing products Live animals	2,394	2,510	116	4.8	Animaux vivants		
Fish and fish preparations	4,704	5,115	411	8.7	Poisson et préparations de poisson		
Barley	384	194	-190	-49.5	Orge		
Wheat flour	63	88	25	39.7	Farine de blé		
Other cereals unmilled	342	352	10	2.9	Autres céréales, non moulues		
Other cereal preparations	1,831	2,072	241	13.2	Autres préparations céréalières		
Meat and meat preparations	4,850	4,789	-61	-1.3	Viandes et préparations de viandes		
Alcoholic beverages	1,352	1,991	639	47.3	Boissons alcooliques		
Other food, feed, beverages and tobacco	8,390	8,632	242	2.9	Autres aliments, provendes, boissons et taba		
Rapeseed Other crude vegetable products	1,276 1,490	971 1,570	-305 80	-23.9 5.4	Graine de colza Autres produits végétaux bruts		
Other crude vegetable products	1,450	1,370	00	3.4	Autres produits vegetaux bruts		
Energy products	54,743	50,419	-4,324	-7.9	Produits énergétiques		
Crude petroleum	15,370	18,925	3,555	23.1	Pétrole brut		
Natural gas	25,595	19,162	-6,433	-25.1	Gaz naturel		
Other energy products	13,778	12,332	-1,446	-10.5	Autres produits énergétiques		
Coal and other bituminous substances	1,209 9.369	1,076 9,435	-133 66	-11.0 0.7	Charbon et substances bitumineuses brutes		
Petroleum and coal products Electricity	3,201	1,820	-1,381	-43.1	Dérivés du pétrole et du charbon Électricité		
2.001.101.5	0,20	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					
orestry products	39,309	36,650	-2,659	-6.8	Produits forestiers		
Lumber and sawmill products	17,763	17,515	-248	-1.4	Bois d'oeuvre et produits connexes		
Other crude wood products  Lumber	833 11,392	977 10,750	144 -642	17.3 -5.6	Autres matières en bois brutes Bois d'oeuvre		
Other wood fabricated materials	5,537	5,787	250	4.5	Autres demi-produits en bois		
Wood pulp and other wood products	6,711	6,238	-473	-7.0	Pâte de bois et autres produits du bois		
Newsprint and other paper and paperboard	14,836	12,898	-1.938	-13.1	Papier journal, autres papiers et cartons		
Newsprint paper	7,934	6,598	-1,336	-16.8	Papier journal		
Other paper and paperboard	6,901	6,300	-601	-8.7	Autre papier et carton		
Industrial goods and materials	66,797	69,435	2,638	3.9	Biens industriels		
Metal ores	5,542	5,747	205	3.7	Minerais métalliques		
Iron ores, concentrates and scrap	1,370	1,606	236	17.2	Minerais, concentrés et déchets de fer		
Copper ores, concentrates and scrap	702	592	-110	-15.7	Minerais, concentrés et déchets de cuivre		
Nickel ores, concentrates and scrap	1,011	1,106	95	9.4	Minerais, concentrés et déchets de nickel		
Zinc ores, concentrates and scrap	429	398	-31	-7.2	Minerais, concentrés et déchets de zinc		
Other ores, concentrates and scrap	2,030	2,045	15	0.7	Autres minerais, concentrés, déchets métal		
Chemicals, plastics and fertilizers	23,428	23,919	491	2.1	Produits chimiques, plastiques et engrais		
Inorganic chemicals Organic chemicals	2,996 4,388	3,111 4,306	115 -82	3.8 -1.9	Produits chimiques inorganiques Produits chimiques organiques		
Fertilizers and fertilizer materials	2,524	2,754	230	9.1	Engrais et matières fertilisantes		
Synthetic rubber and plastics	10,813	10,981	168	1.6	Caoutchouc synthétique et matières plastique		
Other chemical products	2,707	2,766	59	2.2	Autres produits chimiques		
Metals and alloys	20,221	22,159	1,938	9.6	Métaux et alliages		
Primary iron and steel	364	373	9	2.5	Fer et acier primaires		
Steel bars, rods, plates, sheets	2,371	3,230	859	36.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier		
Other iron and steel and alloys	2,100	2,244	144	6.9	Autres fer, acier et alliages		
Aluminum including alloys	6,704	7,062	358	5.3	Aluminium, y compris alliages		
Copper and alloys	1,783	1,593	-190	-10.7	Cuivre et alliages		
Nickel and alloys	1,270	1,260	-10	-0.8	Nickel et alliages		
Precious metals and alloys Zinc and alloys	4,237 831	4,902 861	665 30	15.7 3.6	Métaux précieux et alliages		
Other non-ferrous metals and alloys	563	633	70	12.4	Zinc et alliages Autre métaux non ferreux et alliages		
Other industrial goods and materials	17,606	17,610	4	0.0	Autres biens industriels		
Asbestos unmanufactured	127	113	-14	-11.0	Amiante, non cuivré		
Other crude animal products	819	828	9	1.1	Autres produits bruts d'origine animale		
Other crude non-metallic minerals	1,807	2,022	215	11.9	Autres minéraux non métalliques bruts		
Other crude materials, inedible	491	511	20	4.1	Autres matières brutes, non comestibles		
Metal fabricated basic products	5,547	5,574	27	0.5	Ouvrages de base en métal		
Textile fabricated materials	3,482	3,514	32	0.9	Demi-produits en matières textiles		
Non-metallic mineral basic products	2,347	2,493	146	6.2	Produits minéraux non métalliques de base		
Other fabricated materials	2,987	2,556	-431	-14.4	Autre matières travaillées, non comestibles		

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 7-9

Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments

Basis, Seasonally Adjusted, 2001 to 2002 – Concluded

Tableau 7-9

Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières, 2001 à 2002 – fin

		Current dol	lars - Doll	ars courants		
		0000		Change 200	01-2002	
	2001	2002		Variation 20	001-2002	
	\$ mi	llions		\$ millions	%	
Machinery and equipment	99,732	94,718		-5,014	-5.0	Machines et équipement
Industrial and agricultural machinery	19,231	19,517		286	1.5	Machines industrielles et agricoles
Industrial machinery	17.763	18,016		253	1.4	Machinerie industrielle
Agricultural machinery including tractors	1,468	1,502		34	2.3	Machinerie agricole, y compris tracteurs
Aircraft and other transportation equipment	23,900	22,145		-1,755	-7.3	Avions et autres équipements de transport
Aircraft, engines, parts	18,121	16,714		-1,407	-7.8	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
Other transportation equipment	5,779	5,430		-349	-6.0	Autre matériel de transport
Other machinery and equipment	56,601	53,056		-3,545	-6.3	Autres machines et équipements
Television, telecommunication equipment	15,012	12,424		-2,588	-17.2	Téléviseurs, équip. de télécom. et équip. conne:
Office machines and equipment	9,148	7.314		-1,834	-20.0	Machines et matériel de bureau
Other equipment and tools	22,745	22,743		-2	-0.0	Autre matériel et outils
Other end products, inedible	9,696	10,575		879	9.1	Autres produits finis, non comestibles
utomotive products	92,861	97.081		4,220	4.5	Produits de l'automobile
Passenger autos and chassis	48.525	49,824		1,299	2.7	Voitures particulières et chassis
Trucks and other motor vehicles	17,336	17,968		632	3.6	Camions et autres véhicules moteurs
Motor vehicle parts	26,999	29,289		2,290	8.5	Pièces de véhicules automobiles
Other consumer goods	15,973	17,341		1,368	8.6	Autres biens de consommation
Special transactions trade	8,119	7,910		-209	-2.6	Transactions spéciales commerciales
Jnallocated BoP adjustments	6,221	6,591		370	5.9	Ajustements de la B. de P. non distrib.

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.

Le commerce international de marchandises du Canada. № 65-001-XPB au catalogue.

Related CANSIM 2 tables: 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0040.

Tableaux CANSIM 2 connexes : 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0040.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-9786

Table 7-10 Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted 2001 to 2002

Tableau 7-10

Importations par groupes de marchandises, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières 2001 à 2002

		Current dollars -	Dollars courants		
	0004	2002	Change 20	001-2002	
	2001	2002	Variation 2	2001-2002	
	\$ mi	llions	\$ millions	%	
Total	350,623	356,109	5,486	1.6	Total
Agricultural and fishing products	20,359	21,778	1,419	7.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
Fruits and vegetables	5,446	6.075	629	11.5	Fruits et légumes
Fresh fruits and berries	1.814	2.019	205	, 11.3	Fruits frais et baies
Dried fruits, fruits and fruit preparations	994	1,079	85	8.6	Fruits séchés, fruits et préparation à base de fruit
Fresh vegetables	1.503	1,700	197	13.1	Légumes frais
Other vegetables and vegetable preparations	1,135	1,277	142	12.5	Autres légumes et préparation à base de légumes
Other agricultural and fishing products	14,913	15,702	789	5.3	Autres produits de l''agriculture et de la pêche
Live animals	398	235	-163	-41.0	Animaux vivants
Meat and meat preparations	1,636	1,681	45	2.8	Viandes et préparations de viandes
Fish and marine animals	1,944	1,936	-8	-0.4	Poisson et animaux marins
Cocoa, coffee, tea and other food preparations	2,945	3,337	392	13.3	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
Dairy produce, eggs and honey	581	584	3	0.5	Produits laitiers, oeufs et miel
Corn (maize) shelled	555	732	177	31.9	Blé d'inde (maïs) égrené
Other cereals and cereal preparations	1,376	1,485	109	7.9	Autres céréales et préparations céréalières
Sugar and sugar preparations	1,211	1,185	-26	-2.1	Sucre et préparations à base de sucre
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	981	1,041	60	6.1	Fourrages, provendes sauf céréales non moulues
Beverages	1,910	2,027	117	6.1	Boissons
Tobacco	88	110	22	25.0	Tabac
Crude vegetable products	1,119	1,214	95	8.5	Produits végétaux bruts
Cotton	168	134	-34	-20.2	Coton

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 7-10
Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments
Basis, Seasonally Adjusted 2001 to 2002 – Concluded

Tableau 7-10 Importations par groupes de marchandises, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

2001 à 2002 - fin

		Current dollars -	- Dollars courants		
			Change 20	01-2002	
	2001	2002	Variation 20	001-2002	
		\$ millions	\$ millions	%	
Energy products Crude petroleum Other energy products	<b>17,753</b> 12,814 4,938	<b>16,456</b> 11,731 4,726	<b>-1,297</b> -1,083 -212	<b>-7.3</b> -8.5 -4.3	Produits énergétiques Pétrole brut Autres produits énergétiques
Coal and other related products Petroleum and coal products	1,428 3,510	1,814 2,912	386 -598	27.0 -17.0	Houille et autres produits connexes Dérivés du pétrole et du charbon
Forestry products Forestry products	<b>2,886</b> 2.886	<b>3,134</b> 3,134	<b>248</b> 248	<b>8.6</b> 8.6	Produits forestiers Produits forestiers
Crude wood products Wood fabricated materials	705 2,181	682 2,452	-23 271	-3.3 12.4	Matières en bois brutes Demi-produits en bois
Industrial goods and materials  Metals and metal ores	<b>68,457</b> 15,230	<b>68,828</b> 16,470	<b>371</b> 1,240	<b>0.5</b> 8.1	Biens industriels
Metals in ores, concentrates and scrap	3,000	2,978	-22	-0.7	Métaux et minerais métalliques Minerais, concentrés et déchets métallifères
Steel bars, rods, plates, sheets	3,660	4,266	606	16.6	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
Other iron and steel products Precious metals including alloys	2,536 2,179	2,655 2.670	119 491	4.7	Autres produits de fer et d'acier
Other non-ferrous metals and alloys	3,856	3,901	45	22.5 1.2	Métaux précieux, y compris alliages Autres métaux non ferreux et alliages
Chemicals and plastics	25,200	25,720	520	2.1	Produits chimiques et plastiques
Organic chemicals	6,046	6,067	21	0.3	Produits chimiques organiques
Plastic chemicals Other chemicals and related products	9,144 10,010	9,678 9,975	534 -35	5.8 -0.3	Matières plastiques
Other industrial goods and materials	28,026	26,637	-1.389	-5.0	Autres produits chimiques et produits connexes Autres produits industriels
Crude animal products	296	321	25	8.4	Produits bruts d'origine animale
Wool and man-made fibres Crude non-metallic minerals	380	370	-10	-2.6	Laine et fibres artificielles
Textile fabricated materials	1,029 4,181	1,049 4,193	20 12	1.9 0.3	Minéraux non métalliques bruts Demi-produits en matières textiles
Metal fabricated basic products	9,689	9,870	181	1.9	Demi-produits de base en métal
Rubber fabricated materials Oils, fats, animal and vegetable	1,223 707	1,290 770	67 63	5.5 8.9	Demi-produits en caoutchouc Huiles et matières grasses d'origine animale et végétale
Non-metallic minerals Other fabricated materials	2,800 7,723	3,061 5,712	261 -2,011	9.3 -26.0	Minéraux non métalliques bruts Autres matières travaillées non comestible
Machinery and equipment	112,422	105,785	-6,637	-5.9	Machines et équipements
Industrial and agricultural machinery Engines, turbines and electric motors	28,194 3,963	27,536 3,549	-658 -414	-2.3 -10.4	Machine industrielles et agricoles Moteurs, turbines, génératrices et moteurs électriques
Drilling mining machinery	1,209	1,009	-200	-16.5	Machines de forage et pour mines
Excavating machinery Metal working machinery	1,503 2,555	1,613 2,473	110 -82	7.3 -3.2	Machines à creuser Machines pour le travail des métaux
Other industrial machinery	15,777	15,659	-118	-0.7	Autres machineries industrielles
Agricultural machinery including tractors	3,187	3,233	46	1.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
Aircraft and other transportation equipment Aircraft, engines, parts	16,233 10,952	14,691 10,163	-1,542 -789	-9.5	Avions et autres équipements de transport
Other transportation equipment and parts	5,281	4,528	-769 -753	-7.2 -14.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces Autre matériel de transport de pièces
Office machines and equipment	17,749	15,655	-2,094	-11.8	Machines et matériel de bureau
Other machinery and equipment	50,246	47,904	-2,342	-4.7	Autres machines et équipements
Other communication and related equipment Other equipment and tools	19,509 30,737	16,750 31,154	-2,759 417	-14.1 1.4	Autre équipement et matériel de télécom. Autre équipement et outils
Automotive products Passenger autos and chassis	72,545	81,446	8,901	12.3	Produits de l'automobiles
Trucks and other motor vehicles	22,216 9,594	26,265 11,729	4,049 2,135	18.2 22.3	Voitures particulières et chassis Camions et autres véhicules moteurs
Motor vehicle parts	40,735	43,452	2,717	6.7	Pièces de véhicules automobiles
Other consumer goods	42,927	46,416	3,489	8.1	Autres biens de consommation
Apparel and apparel accessories	8,286	8,598	312	3.8	Vêtements et chaussures
Apparel and apparel accessories Footwear	6,762 1,524	6,986 1,612	224 88	3.3 5.8	Vêtements et accessoires vestimentaires Chaussures
Miscellaneous consumer goods	34,641	37,818	3,177	9.2	Biens de consommation divers
Television, radios, phonographs	2,146	2,229	83	3.9	Téléviseurs, radios et phonographes
Printed matter Watches, sporting goods and toys	3,468	3,567	99	2.9	Imprimés
House furnishings	4,262 6,238	4,676 6,811	414 573	9.7 9.2	Montres, articles pour sport et jeux Fournitures de maison
Photographic goods	2,854	2,844	-10	-0.4	Articles photographiques
Miscellaneous end products	15,673	17,692	2,019	12.9	Divers produits finis, non comestibles
Special transactions trade	6,843	5,874	-969	-14.2	Transaction spéciales commerciales

Source: Canadian International Merchandise Trade. Catalogue no. 65-001-XPB.
Le commerce international de marchandises du Canada. Nº 65-001-XPB au catalogue.
Related CANSIM 2 tables: 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0040.
Tableaux CANSIM 2 connexes: 228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0040.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 7-11

Receipts and Payments, by Type of Services<sup>1</sup>, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-11 Recettes et paiements, par catégorie de services<sup>1</sup>, Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
				millions of do	ollars – millio	ns de dollars				
Receipts										Recettes
Total	32,750	35,796	39,886	43,755	50,223	53,636	58,556	58,885	58,323	Total
Travel	9,558	10,819	11,749	12,221	14,019	15,141	15,997	16,414	16,731	Voyages
Transportation	6,678	7,207	7,905	8,407	9,143	9,691	11,147	10,455	10,831	Transports
Commercial services <sup>1</sup>	15,492	16,805	19,357	21,921	25,882	27,483	29,982	30,553	29,312	Services commerciaux <sup>1</sup>
Government services	1,022	965	875	1,207	1,180	1,320	1,430	1,463	1,448	Services gouvernementaux
Payments										Paiements
Total	44,413	45,933	48,961	52,619	56,549	60,272	65,110	67,276	66,653	Total
Travel	13,678	14.093	15.353	15,873	16,029	17.092	18,444	18,542	18,585	Voyages
Transportation	10,528	10,911	10,567	11,417	11,759	12.307	13,880	13,807	14,202	Transports
Commercial services <sup>1</sup>	19,602	20.260	22.381	24,658	28,041	30,110	32,012	34,091	33,005	Services commerciaux <sup>1</sup>
Government services	605	669	661	671	721	762	774	836	861	Services gouvernementaux
Balances										Soldes
Total	-11,663	-10,136	-9,076	-8,864	-6,325	-6,636	-6,554	-8,391	-8,330	Total
Travel	-4,120	-3,274	-3,604	-3,652	-2,010	-1,951	-2,447	-2,128	-1,853	Voyages
Transportation	-3,849	-3,703	-2,662	-3,010	-2,616	-2.617	-2,733	-3,352	-3,371	Transports
Commercial services <sup>1</sup>	-4,110	-3,455	-3.023	-2,737	-2,159	-2,627	-2,030	-3,538	-3,693	Services commerciaux <sup>1</sup>
Government services	417	296	214	536	459	558	656	627	587	Services gouvernementaux

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB, and -XIB, Quarterly.

Balance des paiements internationaux du Canada. № 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.

Related CANSIM table: 376-0006.

Tableau CANSIM connexe: 376-0006.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Other Countries, 1994 to 2002

Table 7-12
International Travel Receipts and Payments, Canada and

Tableau 7-12 .

Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux,
Canada et les autres pays, 1994 à 2002

• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •									
	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
	millions of dollars – millions de dollars								
Total, all countries – Total, tous les pays									
Receipts - Recettes	9,558	10,819	11,749	12,221	14,019	15,141	15,997	16,414	16,731
Payments – Dépenses	13,678	14,093	15,353	15,873	16,029	17,092	18,444	18,542	18,585
Balance - Solde	-4,120	-3,274	-3,604	-3,652	-2,010	-1,951	-2,447	-2,128	-1,853
United States – États-Unis									
Receipts - Recettes	5,469	6,027	6,489	6,921	,8,606	9,365	9,449	9,947	10,310
Payments - Dépenses	9,044	9,144	10,062	10,280	9,951	10,801	11,501	11,185	10,991
Balance - Solde	-3,576	-3,117	-3,574	-3,359	-1,344	-1,436	-2,052	-1,239	-681
Other countries – Autres pays									
Receipts - Recettes	4,089	4,792	5,260	5,300	5,412	5,776	6,548	6,468	6,421
Payments - Dépenses	4,634	4,948	5,290	5,593	6,078	6,291	6,943	7,357	7,594
Balance - Solde	-545	-157	-30	-294	-666	-514	-396	-889	-1,173

Source: Canada's international trade in services. Catalogue no. 67-203-XPB and -XIE, Annual.

Le commerce international de services du Canada. № 67-203-XPB et -XIF au catalogue, Annuel.

Related CANSIM table: 376-0031.

Tableau CANSIM connexe: 376-0031.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section Contact - Personne ressource: (613) 951-1861

Table 7-13

Receipts and Payments, by Type of Investment Income, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-13

Recettes et paiements, par catégorie de revenus de placement,
Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
				millions of d	ollars – millio	ons de dollars	3			
Receipts										Recettes
Total	21,100	25,898	26,176	33,252	32,338	32,905	37,413	26,715	31,638	Total
Direct investment	9,183	10,034	10,953	15,164	12,955	14,073	15,845	7,297	15,345	Investissements directs
Portfolio investment	3,196	3,260	3,052	4,972	5,741	6,140	7,096	7,907	8,323	Investissements de portefeuille
Other investment	8,721	12,603	12,171	13,115	13,642	12,692	14,472	11,511	7,970	Autres investissements
Payments										Paiements
Total	46,990	57.089	55,571	62,133	61.965	66,518	69,229	64.029	59,149	Total
Direct investment	8.598	14,101	13,802	18,885	16,271	21,979	24,170	21,884	20,724	Investissements directs
Portfolio investment	27,756	30,057	28.979	29,519	31,302	30.676	29,544	29,590	29,643	Investissements de portefeuille
Other investment	10,635	12,931	12,791	13,730	14,391	13,862	15,515	12,555	8,782	Autres investissements
Balances										Soldes
Total	-25,889	-31,191	-29,395	-28,882	-29.627	-33,613	-31,816	-37.314	-27,511	Total
Direct investment	585	-4.067	-2,849	-3,721	-3,316	-7,906	-8,325	-14,587	-5,379	Investissements directs
Portfolio investment	-24,561	-26,797	-25,927	-24,547	-25,562	-24,537	-22.448	-21,683	-21,320	Investissements de portefeuille
Other investment	-1,914	-327	-620	-614	-749	-1,170	-1,043	-1,044	-811	Autres investissements

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.

Balance des paiements internationaux du Canada. Nº 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.

Related CANSIM table: 376-0006.

Tableau CANSIM connexe: 376-0006.

Contact - Personne ressource : (613) 951-1861

Table 7-14

Receipts and Payments of Investment Income, by Geographical Area, Canada, 1994 to 2002

Tableau 7-14

Recettes et paiements de revenus de placement, par zone géographique, Canada, 1994 à 2002

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
				millions of	dollars – millio	ns de dollars			
Receipts – Recettes									
All countries - Tous les pays	21,100	25,898	26,176	33,252	32,338	32,905	37,413	26,715	31,638
United States – États-Unis	10,741	13,534	13,151	18,062	14,977	15,606	15,239	6,406	9,190
United Kingdom – Royaume-Uni	3,088	3,408	3,619	4,389	4,685	4,368	4.733	5,001	4,570
Other EU1 – Autres UE1	1,325	1,698	1,567	2,198	2,817	2,725	3,915	4,022	5,452
Japan – Japon	218	176	217	473	366	744	1,112	775	580
Other OECD <sup>2</sup> – Autres OCDÉ <sup>2</sup>	923	1,082	1,247	1,305	1,328	1,441	2,058	2,135	2,939
All other – Tous les autres	4,806	6,000	6,375	6,825	8,166	8,020	10,357	8,377	8,907
Payments – Paiements									
All countries - Tous les pays	46,990	57,089	55,571	62,133	61,965	66,518	69,229	64,029	59,149
United States - États-Unis	24,570	30,719	31,019	37,795	38,128	43,130	45,823	43,352	38,928
United Kingdom – Royaume-Uni	5,078	6,886	6,621	6,358	5,584	5,859	5,529	4,957	5,168
Other EU1 – Autres UE1	5,108	6,123	5,769	5,922	6,591	6,364	6,376	5,344	5,690
Japan – Japon	4,388	4,492	4,042	4,198	3,833	3,921	3,718	3,385	3,382
Other OECD <sup>2</sup> – Autres OCDÉ <sup>2</sup>	3,854	3,944	3,339	3,287	2,840	2,889	2,649	2,166	1,899
All other – Tous les autres	3,992	4,925	4,780	4,574	4,989	4,355	5,135	4,825	4,081
Balances – Soldes									
All countries - Tous les pays	-25,889	-31,191	-29,395	-28,882	-29,627	-33,613	-31,816	-37,314	-27,511
United States – États-Unis	-13,829	-17,185	-17,868	-19,733	-23,151	-27,524	-30,584	-36,945	-29,739
United Kingdom - Royaume-Uni	-1,990	-3,478	-3.002	-1,970	-899	-1,491	-796	43	-598
Other EU <sup>1</sup> – Autres UE <sup>1</sup>	-3,783	-4,425	-4,202	-3.723	-3,774	-3,639	-2,462	-1,322	-239
Japan – Japon	-4,170	-4.316	-3,825	-3,725	-3,468	-3,177	-2,402	-2,609	-2,801
Other OECD <sup>2</sup> – Autres OCDÉ <sup>2</sup>	-2,931	-2.862	-2,092	-1,982	-1,512	-1,447	-591	-2,009	1,040
All other – Tous les autres	814	1,075	1,595	2,252	3,177	3,665	5,222	3,552	4.826

Source: Canada's Balance of International Payments. Catalogue no. 67-001-XPB and -XIB, Quarterly.
Balance des paiements internationaux du Canada. № 67-001-XPB et -XIB au catalogue, Trimestriel.
Related CANSIM table: 376-0006.
Tableau CANSIM connexe: 376-0006.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

## Notes to tables

## Section 7

## Table 7-1

- The individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodityspecific Balance of Payments (BOP) adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.
- <sup>2</sup> Special Transactions is a standard statistical category of goods which covers items not allocated to another commodity grouping and whose source is Customs records.
- Overs Balance of Payments (BOP) adjustments, notably inland freight, not allocated to specific commodities. The addition of inland freight results in a total Goods figure valued at the Customs frontier of the exporting country.

## Table 7-2

- Goods at the level of individual commodity groups are valued at the point of last consignment (plant) with various commodity-specific Balance of Payments adjustments applied for valuation (including inland freight), timing and coverage.
- Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland and Sweden.
- <sup>3</sup> Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994, Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from December 2000, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

For definitions of balance of payments terminology, see the Glossary in section 12 of this publication.

### Table 7-3

The basic source for export statistics is export documents collected by Canada Customs except for data on electricity, crude petroleum and natural gas exported by pipeline, and exports to the United States which, under the terms of a reciprocal agreement between Canada and the United States, are based on U.S. import documents. Exports consist of Domestic Exports (goods wholly produced in Canada and goods previously included in import statistics which have since been changed in form by further processing and then exported) and Re-Exports (goods previously included in import statistics which are exported from Canada in the same form as when imported).

## Notes sur les tableaux

## Section 7

## Tableau 7-1

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance de paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
- <sup>2</sup> Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes
- Oomprennent les ajustements de la balance des paiements (bdp), notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

## Tableau 7-2

- Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
- <sup>2</sup> Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie, à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de décembre 2000, la République Slovaque et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir le Glossaire à la section 12 de cette publication.

## Tableau 7-3

La statistique des exportations se fonde principalement sur les documents d'exportation recueillis par les Douanes canadiennes, sauf dans le cas de données sur l'électricité, le pétrole brut et le gaz naturel exportés par oléoduc, et les exportations vers les États-Unis où, selon les termes d'une entente réciproque entre le Canada et les États-Unis, l'on utilise les documents d'importation américaine. Les exportations comprennent les exportations nationales (marchandises entièrement produites ou fabriquées au Canada de même que les marchandises précédemment comptées dans les importations et que l'on a transformées de nouveau puis exportées) et les réexportations (les marchandises précédemment comptées dans la statistique des importations et qui sont exportées du Canada dans l'état où elles étaient lors de leur importation).

Exports are classified to the country to which they are consigned at the time the goods leave Canada i.e. to the furthest known destination. Exports are recorded at the valued declared on export documents, which usually reflect the actual selling price. International standards call for reporting trade in goods at the custom's frontier of the exporting economy. This means that exports from Canada on a balance of payments basis include in land freight from source to the border.

## Table 7-4

The basic source for import statistics is import documents collected by Canada Customs except for data on imports of electricity, which are reported by the importing firms directly to Statistics Canada. Import statistics include all goods, which clear customs on arrival in Canada, together with goods, which are entered into customs warehouses. They include the value of goods of Canadian origin previously exported (including goods exported for special processing) and re-imported into Canada.

Data on a Customs Basis are recorded at the values established for duty according to the provisions of the Customs Act, i.e. at fair market value in the country of export. On a balance of payments basis, imports are issued inclusive of in land freight to the customs frontier of the exporting economy.

#### Table 7-5

<sup>1</sup> EU European Union includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.

See note to Table 7-3.

## Table 7-6

<sup>1</sup> EU European Union includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom.

See note to Table 7-4.

## Table 7-7

See note to Table 7-3.

## Table 7-8

See note to Table 7-4.

## Table 7-9

See note to Table 7-3.

## **Table 7-10**

See note to Table 7-4.

## **Table 7-11**

Includes a general provision to cover legal, accounting and third-party management consulting until surveyed more specifically from 1995; also includes retail software exports pending their articulation in goods. Les exportations sont attribuées au pays vers lequel les marchandises sont consignées au moment de leur départ du Canada, soit la destination la plus éloignée connue. Les exportations sont présentées selon les valeurs déclarées dans les documents d'exportations; il s'agit habituellement du prix de vente réel. Les standards internationaux exigent de rapporter le commerce de biens à la frontière douanière de l'économie exportatrice. Ceci veut dire que les exportations du Canada basées sur une balance de paiement incluent le fret intérieur à partir de la source jusqu'à la frontière.

## Tableau 7-4

La statistique des importations se fonde principalement sur les documents d'importations recueillis par les Douanes du Canada, sauf dans le cas des importations d'électricité, qui sont déclarées directement à Statistique Canada par les compagnies importatrices. La statistique des importations comprend toutes les marchandises entreposées à la douane. Elles incluent la valeur des biens d'origines canadienne qui furent exportés (incluant les biens exportés pour subir une transformation spéciale) et réimportés au Canada.

Les données sur une base douanière sont présentées selon les valeurs établies aux fins du prélèvement des droits de douane conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes, c'està-dire à valeur égale du marché dans le pays d'exportation. Sur une base de balance de paiement, les importations sont émises incluant le fret intérieur à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

## Tableau 7-5

<sup>1</sup> UE Union européenne comprend : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Voir la note du Tableau 7-3.

## Tableau 7-6

<sup>1</sup> UE Union européenne comprend : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Voir la note du Tableau 7-4.

## Tableau 7-7

Voir la note du Tableau 7-3.

## Tableau 7-8

Voir la note du Tableau 7-4.

## Tableau 7-9

Voir la note du Tableau 7-3.

## Tableau 7-10

Voir la note du Tableau 7-4.

## Tableau 7-11

Comprennent une provision générale pour couvrir les services légaux, comptables et de consultation jusqu'à ce qu'ils soient enquêtés spécifiquement à partir de 1995; comprennent aussi les exportations de logiciels au détail jusqu'à ce qu'on puisse les intégrer aux biens.

## **Table 7-12**

Travel receipts and payments are defined in accordance with balance of payments conventions. For definitions of balance of payments terminology, see the Glossary in section 12 of this publication.

## **Table 7-14**

- <sup>1</sup> Includes currently Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal and Spain. From January 1995, includes Austria, Finland and Sweden.
- <sup>2</sup> Includes currently Australia, Iceland, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey; from July 1994, Mexico; from December 1995, the Czech Republic; from May 1996, Hungary; from November 1996, Poland; from December 1996, Republic of Korea; from December 2000, the Slovak Republic; up to December 1994, Austria, Finland and Sweden.

## Tableau 7-12

Les recettes et paiements pour les voyages internationaux sont définis selon les conventions adoptées pour la balance de paiements internationaux. Pour les définitions des termes employés pour la balance des paiements, voir le Glossaire dans la section 12 de cette publication.

## Tableau 7-14

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Allemagne et, à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
- Les autres pays de l'OCDÉ comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995, la République Tchèque; à partir de mai 1996, la Hongrie, à partir de novembre 1996, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de décembre 2000, la République Slovaque et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

# Section 8

# **Business and industry statistics**

Total retail sales were up 6% in 2002, reaching \$306.6 billion, representing an increase of \$17.4 billion from 2001 and an increase of \$85.7 billion since 1996. In 2002, the value of retail sales grew for most commodity groups, led primarily by motor vehicle and recreational vehicle sales, which accounted for over a quarter of all retail sales dollars (Table 8-6).

Sales of household furnishings — excluding household furniture and appliances—led the way in trade group growth (up 16% from 2001), followed by household furnishings and appliances (10.6% growth) and sales of motor vehicle and recreational vehicles (7.8%) and drugs and patent medicine stores (7.8%). Liquor sales and automotive parts and accessories also outpaced average growth at 6.9% and 6.2%, respectively. Sales of men's clothing decreased for the fourth consecutive year in 2002 to \$1.36 billion (-4.1%), compared with sales of women's clothing, which declined to \$4.77 billion (-0.1%). Other foods stores — excluding supermarkets and grocery stores — was the only other commodity group to experience negative growth with a decrease in sales (-0.3%) in 2002 (Table 8-6).

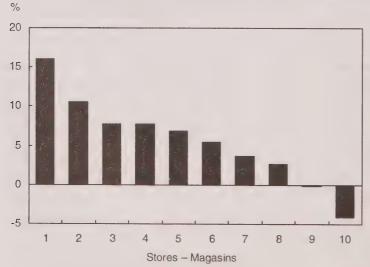
# Section 8

# Statistiques sur les entreprises et les industries

En 2002, les ventes totales au détail ont augmenté de 6 % pour se chiffrer à 306,6 milliards de dollars, en hausse de 17.4 milliards de dollars par rapport à 2001 et de 85,7 milliards de dollars depuis 1996. La valeur des ventes au détail a augmenté dans la plupart des groupes de produits en 2002, bien que les ventes de véhicules motorisés et de véhicules récréatifs viennent en tête, représentant plus du quart de la valeur totale des ventes au détail (tableau 8-6).

Dans le groupe de commerce, les ventes des magasins d'accessoires d'ameublement – à l'exception des magasins de meubles et d'appareils ménagers - occupent le premier rang, enregistrant une hausse de 16 % par rapport à 2001, suivies des ventes de meubles et d'appareils ménagers, qui ont augmenté de 10.6 %, des ventes de véhicules motorisés et de véhicules récréatifs et enfin, des ventes des pharmacies et des magasins de médicaments brevetés qui ont grimpé chacun de 7.8 %. Les ventes d'alcool ainsi que celles de pièces et d'accessoires automobiles ont été plus importantes que la croissance moyenne, affichant des taux de 6.9 % et 6.2 % respectivement. Les ventes de vêtements pour hommes ont diminué en 2002 pour une quatrième année consécutive (-4,1 %), pour se fixer à 1,36 milliards de dollars, comparativement aux ventes de vêtements pour dames qui ont baissé à 4,77 milliards de dollars (-0.1 %). Le groupe des autres magasins d'alimentation - à l'exception des supermarchés d'alimentation et des épiceries - a été le seul autre groupe de produits à connaître une croissance négative et une réduction des ventes (-0.3 %) en 2002 (tableau 8-6).

# % change of selected retail sales by trade group, Canada, 2002 Variation en % des ventes au détail choisies par groupe de commerce, Canada, 2002



**Source:** Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly.

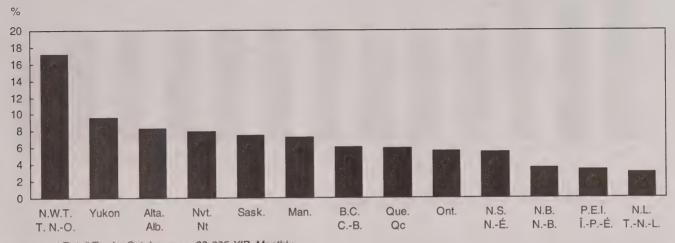
Commerce de détail. N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.

- Other household furnishings stores Autres magasins d'accessoires d'ameublement
- Household furniture and appliance stores Magasins de meubles et d'appareils ménagers
- 3. Drugs and patent medecine stores Pharmacies et magasins de médicament brevetés
- Motor vehicle and recreational vehicle dealers Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs
- 5. Liquor, wine and beer stores Magasins de boissons alcooliques, vins et bières
- Supermarkets and grocery stores Supermarchés d'alimentation et épiceries
- 7. Gasoline service stations Station-service
- 8. Shoe stores Magasins de chaussures
- Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames
- 10. Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes

In 2002, the Northwest Territories led Canada in retail sales growth, up 17.2% from 2001, followed by the Yukon at 9.6%. Alberta led the provinces in terms of retail sales growth, up 8.3% from 2001. Eastern Canadian provinces experienced the slowest rates of growth in 2002. Newfoundland and Labrador, which led Canada for growth in 2001, saw sales increase just 2.9% in 2002. Prince Edward Island's sales were up just 3.3% and New Brunswick's sales grew 3.5%. Ontario, whose retail sales of \$115.3 billion account for more than a third of all national retail sales, experienced growth of 5.6%, and Quebec followed second with retail sales of \$70.0 billion and 5.9% growth (Table 8-6).

En 2002, dans les Territoires du Nord-Ouest, on a observé la plus forte croissance des ventes au détail au Canada, soit une augmentation de 17.2 % par rapport à 2001, suivis du Yukon avec une augmentation de 9.6 %. L'Alberta vient en tête des provinces pour ce qui est de la croissance des ventes au détail, qui ont augmenté de 8.3 % par rapport à 2001. Les provinces de l'Est du Canada ont connu les taux de croissance les plus lents en 2002. Terre-Neuve-et-Labrador, qui a enregistré la plus forte croissance au Canada en 2001, a vu ses ventes augmenter de seulement 2.9 % en 2002. À l'Île-du-Prince-Édouard, les ventes ont augmenté de seulement 3.3 % et au Nouveau-Brunswick, de 3.5 %. L'Ontario, dont les ventes au détail s'établissent à 115,3 milliards de dollars et représentent plus du tiers de l'ensemble des ventes nationales au détail, a enregistré une hausse de 5.6 %, suivi du Québec, où les ventes au détail s'élevaient à 70 milliards de dollars, affichant une croissance de 5.9 % (tableau 8-6).

# % change of retail sales per capita, provinces and territories, 2001-2002 Variation en % des ventes au détail par habitant, provinces et territoires, 2001-2002



Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly.

Commerce de détail. N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.

Newfoundland and Labrador went against the national trend of positive household furniture and appliance sales growth in 2002. This sector experienced a sharp decline (20%) in growth, from 2001. In addition, their other clothing stores commodity group, fell 16.6% in 2002. However, Newfoundland and Labrador led Canada in shoe store sales with a growth of 8.8%, compared with the national average growth of only 2.6% and declines for this sector in both Nova Scotia and New Brunswick (8.4 % and 8.6%, respectively).

Ontario experienced growth in all commodity groups in 2002, with the exception of men's clothing, which declined by 4.7%. Household furnishing and furniture and appliances were the strongest sectors of growth for both Ontario and Quebec. Quebec also experienced a growth more than twice the national average in other durable goods stores. Women's clothing sales growth was strongest in Saskatchewan – an increase of 17.4% – and growth in sales of household furnishing was extremely high in all the Western provinces (Table 8-8).

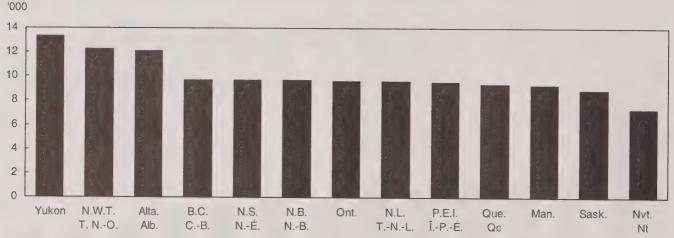
En 2002, Terre-Neuve-et-Labrador a renversé la tendance nationale consistant en une croissance positive des ventes dans les magasins de meubles et d'appareils ménagers. Ce secteur a accusé une baisse de croissance marquée, soit de 20 % par rapport à 2001, sans compter le groupe de produits de la catégorie « Autres magasins de vêtements », qui a chuté de 16.6 % en 2002. Toutefois, Terre-Neuve-et-Labrador occupe le premier rang au Canada dans le secteur de la vente au détail de chaussures. En effet, ces ventes ont augmenté de 8.8 % par rapport à la moyenne nationale de 2.6 % et comparativement aux baisses de 8,4 % et 8,6 % de la croissance des ventes au détail dans ce secteur en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

En 2002, on a observé une croissance de tous les groupes de produits en Ontario, sauf pour ce qui est des ventes de vêtements pour hommes, qui ont reculé de 4.7 %. Les magasins d'accessoires d'ameublement et ceux de meubles et d'appareils ménagers ont été les plus forts secteurs de croissance en Ontario et au Québec. Au Québec, les ventes dans la catégorie « Autres magasins de produits durables » ont plus que doublé par rapport à la moyenne nationale. En Saskatchewan, la croissance des ventes de vêtements pour dames a été la plus forte — on y a observé une augmentation de 17.4 % — alors que la croissance des ventes des magasins d'accessoires d'ameublement a été extrêmement importante dans toutes les provinces de l'Ouest (tableau 8-8).

Per capita retail sales increased to \$9,870, up \$562 per person in 2002. Per capita retail sales were highest in both dollar value per capita and growth rate in the Yukon (\$13,304) and Northwest Territories (\$12,304). Provincially, retail sales per capita were highest in Alberta (\$12,058) followed by British Columbia (\$9,727) and Nova Scotia (\$9,712). Retail sales per capita were lowest provincially in Saskatchewan (\$8,904) and Manitoba (\$9,263), although these two provinces experienced the highest growth per capita at 7.9% and 7.0%, respectively (Table 8-7).

Les ventes au détail par habitant ont augmenté à 9,870 \$, soit une hausse de 562 \$ par personne en 2002. Elles ont été les plus élevées au Yukon (13,304 \$) et dans les Territoires du Nord-Ouest (12,304 \$), et ce, tant pour la valeur monétaire par habitant que pour le taux de croissance. À l'échelon provincial, les ventes au détail par habitant ont été les plus élevées en Alberta (12,058 \$), suivi de la Colombie-Britannique (9,727 \$) et de la Nouvelle-Écosse (9,712 \$). Elles ont été les plus basses en Saskatchewan (8,904 \$) et au Manitoba (9,263 \$), bien que ces deux provinces aient enregistré la croissance la plus forte par habitant, soit 7.9 % et 7 % respectivement (tableau 8-7).

# Per capita retail sales, province and territory, 2002 Ventes au détail par habitant, provinces et territoires, 2002



Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly.

Commerce de détail. N° 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.

Per capita retail sales were highest for motor vehicle and recreational vehicle dealers (an average of \$2,633 per person), followed by supermarket and grocery store sales (\$1,978) and general merchandise stores (\$1,079). Per capita sales of men's clothing, which began to decline in 1999, continued to slide in 2002 to just \$43 per capita. Women's clothing, which was also down \$152 per capita in 2002, was still more than triple the amount for men's clothing. In 2002, the other household furnishings sector saw tremendous growth — 14.8% per capita — yet consumers spent only \$115 per capita, much less than what they spent on a number of other commodity groups, including liquor, wine and beer (Table 8-7).

Department store sales increased in line with total sales growth at 6% in 2002, a slight drop in growth from the 7.9% experienced in 2001. Ontario department store sales continued to dominate with \$8.8 billion in sales and 4.8% growth, although many other provinces experienced much higher growth. Eastern Canada dominated department store sales growth. In fact, Newfoundland and Labrador and Prince Edward Island's combined growth was 10%. Nova's Scotia's growth was 10.2% and New Brunswick's department store sales increased by 7.4%. Quebec experienced a 9% growth in department store sales, bringing

On trouve chez les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs les ventes au détail les plus importantes par habitant, soit une moyenne de 2,633 \$ par personne. Les ventes dans les supermarchés d'alimentation et les épiceries (1,978 \$) ainsi que dans les magasins de marchandises diverses (1,079 \$) arrivent au second rang. Les ventes des magasins de vêtements pour hommes, qui ont commencé à chuter en 1999, ont continué de diminuer en 2002 pour s'établir à tout juste 43 \$ par habitant. Les ventes des magasins de vêtements pour dames, qui ont également baissé jusqu'à 152 \$ par habitant en 2002, représentaient quand même plus du triple des ventes de vêtements pour hommes. Même si le secteur des autres magasins d'accessoires d'ameublement a connu une croissance impressionnante en 2002 - soit 14.8 % par habitant - les consommateurs ont malgré tout dépensé seulement 115 \$ par habitant, ce qui est beaucoup moins que ce qu'ils dépensaient dans d'autres groupes de produits, notamment pour les spiritueux, le vin et la bière (tableau 8-7).

Les ventes des grands magasins ont augmenté de façon correspondante à la croissance des ventes totales, soit 6 % en 2002, une légère baisse par rapport à la croissance de 7.9 % observée en 2001. En Ontario, les ventes des grands magasins ont continué de dominer, soit 8,8 milliards de dollars et une croissance de 4.8 %, même si beaucoup d'autres provinces ont connu une croissance beaucoup plus marquée. C'est dans l'Est du Canada que l'on enregistre la croissance des ventes la plus forte dans les grands magasins. Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard ont connu, ensemble, une hausse de 10 %. En Nouvelle-Écosse, la croissance des ventes était de 10.2 %, et au Nouveau-Brunswick,

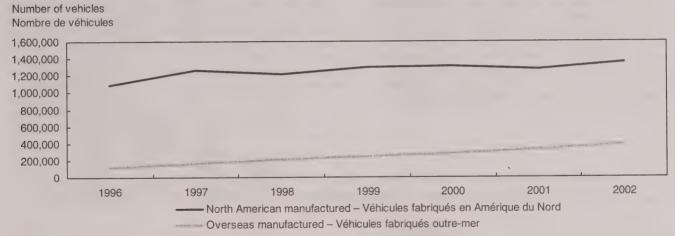
its 2002 total to \$3.9 billion. Growth in department store sales in Western Canada ranged from a low of 3.4% in British Columbia (including the Territories) to a high of 7.4% in Alberta (Table 8-9).

Total retail sales of new motor vehicles and recreational vehicle dealers increased 7.8% in 2002, from \$76.6 billion to \$82.6 billion (Table 8-6), while the total retail value of new motor vehicles sold in Canada jumped 11.4%, from \$46.9 billion to \$52.2 billion (Table 8-10). The number of vehicles sold increased by 8.5% to reach 1.7 million. The sales growth of overseas manufactured vehicles grew 16% compared with the 6.5% for North American manufactured vehicles. While the number of sales of overseas manufactured vehicles has more than tripled since 1996, North American manufactured vehicles still account for more than three-quarters of all new vehicles sold (Table 8-11).

les ventes des grands magasins ont augmenté de 7.4 %. Au Québec, les grands magasins ont vu leurs ventes grimper de 9 % pour atteindre un total de 3,9 milliards de dollars en 2002. La croissance des ventes des grands magasins de l'Ouest du Canada a varié d'un faible 3.4 % en Colombie-Britannique (y compris les territoires) à un niveau de 7.4 % en Alberta (tableau 8-9).

En 2002, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont vu leurs ventes totales au détail augmenter de 7.8 %, passant de 76,6 milliards de dollars à 82,6 milliards de dollars (tableau 8-6), alors que la valeur totale au détail des nouveaux véhicules motorisés vendus au Canada a fait un bond de 11.4 %, passant de 46,9 milliards de dollars à 52,2 milliards de dollars (tableau 8-10). Le nombre de véhicules vendus a augmenté de 8.5 % pour atteindre 1,7 million de dollars. Les ventes de véhicules fabriqués outre-mer ont augmenté de 16 % comparativement à 6.5 % pour ce qui est des véhicules fabriqués en Amérique du Nord. Même si le nombre de ventes de véhicules fabriqués outre-mer a plus que triplé depuis 1996, les véhicules fabriqués en Amérique du Nord représentent toujours plus des trois-quarts de tous les nouveaux véhicules vendus (tableau 8-11).

# Number of commercial and passenger vehicles sold per year Nombre de voitures particulières et de véhicules utilitaires vendus par année



**Source:** New Motor Vehicle Sales. Catalogue no. 63-007-XIB, Monthly. Ventes de véhicules automobiles neufs. No 63-007-XIB au catalogue, Mensuel.

The average price per passenger vehicle rose by 1.8% to reach \$24,812, which is compared with an increase of 3.1% for the price per commercial vehicle (an average of \$36,358). Overseas manufactured vehicles were slightly more expensive, with an average price of \$27,065 per passenger vehicle compared with \$23,831 per North American manufactured passenger vehicle. The reverse was true for commercial vehicles: overseas commercial vehicles averaged a price of \$34,116 per vehicle compared with \$36,678 per North American manufactured vehicle (Table 8-11).

In 2002, the total retail value of new motor vehicles sold in Canada was highest in Ontario (\$21.2 billion), a 10.3% increase from 2001. Quebec sales (\$11.8 billion) increased 12.3% over the previous year. Manitoba sales (\$1.6 billion) experienced the highest level of growth with 16.5%. The total retail value of new vehicles sold in Alberta was \$6.7 billion and \$6.2 billion in British Columbia. Total retail values

Le prix unitaire moyen des voitures à passagers a augmenté de 1,8 % pour se chiffrer à 24,812 \$ par rapport à une augmentation de 3.1 % du prix unitaire des véhicules utilitaires (se vendant en moyenne 36,358 \$). Les prix des véhicules fabriqués outre-mer étaient légèrement plus élevés, le prix moyen étant de 27,065 \$ comparativement à 23,831 \$ pour ceux fabriqués en Amérique du Nord. L'inverse est aussi vrai pour les véhicules utilitaires : ceux fabriqués outre-mer coûtaient en moyenne 34,116 \$ comparativement à 36,678 \$ pour ceux fabriqués en Amérique du Nord (tableau 8-11).

La valeur totale des ventes au détail des nouveaux véhicules automobiles vendus au Canada a été la plus élevée en Ontario, soit 21,2 milliards de dollars, représentant une augmentation de 10.3 % par rapport à 2001. Au Québec, les ventes ont totalisé 11,8 milliards de dollars en 2002; il s'agit d'un gain de 12.3 % par rapport à l'année précédente. C'est au Manitoba que le niveau de croissance a été le plus élevé en 2002, alors que la valeur totale

were expectedly lowest in the Eastern provinces, although Newfoundland and Prince Edward Island also experienced the lowest levels of growth in 2002 (Table 8-10).

The total sales volume of alcoholic beverages increased 1.4% in 2000/01, with increasing wine and spirit sales volume accounting for much of the growth. Imported red wine, ever more becoming the wine of preference, experienced a sales volume increase of 14.9% in 2000/01, compared with just 0.5% growth for Canadian red wines. Red wine's popularity comes at the expense of white wine. Imported white wine sales volume dropped 10.7% and domestic white wine sales declined 0.6%.

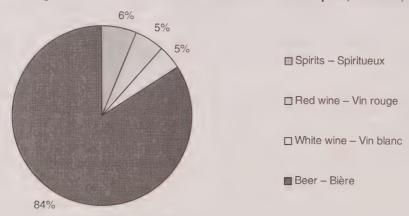
Having experienced steady growth through the 1990s, spirits sales volume continued to increase, reaching a growth 4.2% in 2000/01. Beer, by far consumers' favorite alcoholic beverage, increased just 0.7%, but translates to a sales volume increase of 13.7 million litres. The volume of beer sales actually declined provincially in Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Saskatchewan; the national growth in sales was largely buoyed by the 2.2% growth in Ontario. Total wine sales volume increased for all provinces, with Newfoundland and Labrador and New Brunswick leading the way in growth with an increase of 10.7% and 9.8%, respectively. In terms of wine sales volume, Saskatchewan and British Columbia lagged behind with growth rates of just over 1% (Table 8-14).

des ventes au détail des nouveaux véhicules automobiles a fait un bond de 16.5 % pour se chiffrer à 1,6 milliard de dollars. La valeur totale des ventes au détail des nouveaux véhicules vendus en Alberta a été de 6,7 milliards de dollars et en Colombie-Britannique, de 6,2 milliards de dollars. La valeur totale des ventes au détail a été, comme on s'y attendait, la plus faible dans les plus petites provinces de l'Est du Canada, bien que Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard aient également enregistré les niveaux de croissance les plus bas en 2002 (tableau 8-10).

Le volume total des ventes de boissons alcoolisées a grimpé de 1.4 % en 2000-2001, le volume des ventes de vin et de spiritueux représentant la plus grande partie de l'augmentation. Le volume des ventes de vin rouge importé, qui devient plus que jamais le vin de choix, a augmenté de 14.9 % en 2000-2001, comparativement à une croissance de seulement 0.5 % dans le cas des ventes de vin rouge canadien. La popularité des vins rouges se fait au détriment du vin blanc. Le volume des ventes de vin blanc importé a chuté de 10.7 % et celui des ventes de vin blanc canadien de 0.6 %.

La hausse ayant été constante au cours des années 1990, le volume des ventes de spiritueux a continué d'augmenter, soit de 4.2 % en 2000-2001. Les ventes de bière - de loin la boisson alcoolisée préférée des consommateurs - ont augmenté de seulement 0.7 %, ce qui représente toutefois une augmentation du volume des ventes de 13,7 millions de litres. Le volume des ventes de bière a en fait diminué à l'échelon provincial. À Terre-Neuveet-Labrador, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Saskatchewan, la croissance nationale des ventes a été en grande partie soutenue par une croissance de 2.2 % en Ontario. Le volume total des ventes de vin a augmenté dans toutes les provinces, Terre-Neuve-et-Labrador et le Nouveau-Brunswick venant en tête avec une hausse de 10.7 % et 9.8 % respectivement. Quant à la Saskatchewan et la Colombie-Britannique. ces provinces tirent de l'arrière, affichant des taux de croissance de juste un peu plus de 1 % (tableau 8-14).

Percentage distribution of volume of sales of alcoholic beverage by type, Canada, 2000-2001 Distribution en pourcentage du volume de ventes de boissons alcooliques, Canada, 2000-2001



Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XIB, Annual. Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada. N° 63-202-XPB au catalogue, Annuel.

Restaurant, caterer and tavern receipts were up slightly to \$33.1 billion in 2002. Ontario receipts were the highest – totalling \$13.1 billion – followed by Quebec (\$6.6 billion) and British Columbia (\$5.1 billion). Receipts were lowest in Eastern Canada – Prince Edward Island (\$134.4 million),

Les recettes des restaurants, des traiteurs et des tavernes ont augmenté légèrement en 2002 pour se chiffrer à 33,1 milliards de dollars. Les recettes ont été les plus élevées en Ontario – soit un total de 13,1 milliards de dollars – au Québec (6,6 milliards de dollars) et en Colombie Britannique (5,1 milliards de dollars). Les

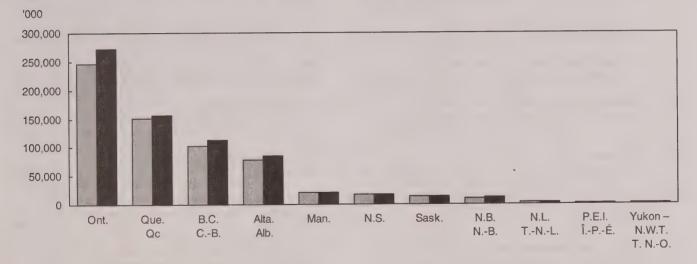
Newfoundland and Labrador (\$341.8 million) and New Brunswick (\$666.5 million). Nova Scotia was the exception (\$949.9 million), which surpassed both Manitoba and Saskatchewan's receipts (Table 8-15).

The number of movie theatres in Canada rose by 35 in 2000/01 to 679, while the number of screens jumped by 339 and the number of seats reached 65,500. The number of paid admissions to movies theatres increased slightly in 2000/01, rising by just over half a million from 1999/00 to 117.9 million. Paid admissions declined in Newfoundland and Labrador, Quebec, Manitoba, Saskatchewan and Alberta. Receipts from admissions were up nationally (\$54.0 million in 2000/01) partly because of higher tickets prices, and partly because of an increase in the number of paid admissions. Receipts from admissions were up slightly in both Manitoba and Alberta, despite the decline in the number of paid admissions (Table 8-16).

recettes ont été les plus basses dans l'Est du Canada. En effet, les recettes de l'Île-du-Prince-Édouard totalisaient 134,4 millions de dollars, celles de Terre-Neuve, 341,8 millions de dollars et celles du Nouveau-Brunswick, 666,5 millions de dollars. La Nouvelle-Écosse faisait exception, enregistrant des recettes de 949,9 millions de dollars, dépassant à la fois les recettes du Manitoba et celles de la Saskatchewan (tableau 8-15).

On comptait 35 nouveaux cinémas au Canada en 2000-2001, le nombre atteignant maintenant 679, tandis que le nombre d'écrans augmentait de 339 et le nombre de places de 65,500. Le nombre d'entrées payantes dans les cinémas a légèrement augmenté en 2000-2001, soit d'un peu plus d'un demi-million de dollars par rapport à 1999-2000, pour s'établir à 117,9 millions. Le nombre d'entrées payantes a diminué à Terre-Neuve-et-Labrador, au Québec, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. Les recettes provenant des entrées ont augmenté de 54 millions de dollars à l'échelon national en 2000-2001, en partie à cause des prix plus élevés des billets de même que de l'augmentation du nombre d'entrées payantes. Les recettes provenant des entrées ont été un peu plus élevées au Manitoba et en Alberta, et ce, malgré la baisse du nombre d'entrées payantes (tableau 8-16).

# Receipts from regular movie theatre admission 1999-2000 and 2000-2001 Recettes provenant des entrées de cinémas 1999-2000 et 2000-2001



m 1999-2000

Source: Movie Theatres and Drive-Ins, Culture Statistics.

Drive-in movie theatres did not fare as well as regular movie theatres in 2000/01, continuing a steady downward trend. The number of cars, paid admissions and receipts from admissions for drive-in theatres all declined in 2000/01. The number of paid admissions dropped by 244,000; receipts from admissions fell from \$11.4 million in 1999/00 to \$10.3 million in 2000/01. The number of drive-in movie theatres in Canada declined by 1 in 2000/01, but the number of screens remained the same at 106. The number of cars dropped most sharply in Quebec, where a screen was lost in 2000/01. The only provinces that saw an increase were Ontario and New Brunswick - the only two provinces where screens were gained and for which data are available. In fact, New Brunswick was the only province (for which data are available) to experience an increase in receipts from admissions in 2000/01.

Poursuivant leur tendance à la baisse, les ciné-parcs n'ont pas réussi aussi bien que les cinémas en 2000-2001. Le nombre de véhicules, d'entrées payantes et de recettes provenant d'entrées dans les ciné-parcs, ont tous fléchi en 2000-2001. Le nombre d'entrées payantes a diminué de 244,000, alors que les recettes provenant des entrées a chuté, passant de 11,4 millions de dollars en 1999-2000 à 10,3 millions de dollars en 2000-2001. Même si le nombre de ciné-parcs a baissé de 1 au Canada en 2000-2001, le nombre d'écrans est resté le même, s'établissant à 106. Le nombre de véhicules a diminué de façon plus marquée au Québec, où l'on a perdu un écran en 2000-2001, alors qu'il a augmenté seulement en Ontario et au Nouveau-Brunswick - soit les deux seules provinces où l'on a ajouté des écrans et pour lesquelles on disposait de données. Fait à noter, le Nouveau-Brunswick a été l'unique province (dont les données étaient disponibles) à avoir enregistré une hausse des recettes provenant des entrées en 2000-2001.

2000-2001

# List of tables

# Liste des tableaux

Table		Page	Table	eau	Page
8-1	Number of Establishments by Industry (SIC -E) and Employment Size, December 2001 for Canada	160	8-1	Nombre d'établissements selon industrie (CTI-E) et la taille d'effectif, décembre 2001 au Canada	160
8-2	Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Business Size and Life Status, Canada, Study Period 1997/1998	162	8-2	Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par taille et situation d'entre- prise, Canada, période d'étude 1997/1998	162
8-3	Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1997/1998	163	8-3	Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1997/1998	163
8-4	Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Business Size and Life Status, Canada, Study Period 1998/1999	165	8-4	Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par taille et situation d'entre- prise, Canada, période d'étude 1998/1999	165
8-5	Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1998/1999	166	8-5	Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1998/1999	166
8-6	Total Retail Sales by Province and Trade Group, 1996 to 2002	168	8-6	Ventes totales au détail par province et groupe de commerce, 1996 à 2002	168
8-7	Per Capita Retail Sales, by Province and by Trade Group, 1996 to 2002	169	8-7	Ventes au détail par habitant, par province et selon le groupe de commerce, 1996 à 2002	169
8-8	Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002	170	8-8	Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002	170
8-9	Department Store Sales, by Province, 1996 to 2002	172	8-9	Ventes des grands magasins, par province, 1996 à 2002	172
8-10	Total Retail Value of New Motor Vehicles Sold, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002	173	8-10	Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002	173
8-11	Sales of New Motor Vehicles, by Type of Vehicle and Origin of Manufacture, 1996 to 2002	174	8-11	Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de fabrication, 1996 à 2002	174
8-12	New Passenger Car and Light Truck Sales, as Reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 2000 to 2002	175	8-12	Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 2000 à 2002	175
8-13	Value of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001	177	8-13	Valeur des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001	177
8-14	Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001	178	8-14	Volume des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001	178
8-15	Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Canada, Provinces and Territories, 2002	180	8-15	Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, Canada, provinces et territoires, 2002	180
8-16	Number and Receipts of Regular Movie Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001	180	8-16	Nombre de cinémas et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1998-99, 1999-2000 et 2000-2001	180

# List of tables - Concluded

# Liste des tableaux – fin

Table		Page	Table	au	Page
8-17	Number and Receipts of Drive-in Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001	181	8-17	Nombre de ciné-parcs et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1998-99,1999-2000 et 2000-2001	181
8-18	Number of Establishments of Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territories, 2000 and 2001	181	8-18	Nombre d'établissements pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001	181
8-19	Total Revenue for Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territoires, 2000 and 2001	182	8-19	Recettes totales pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001	182
8-20	Review of Key Statistics for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510) Firms, Canada, Provinces and Territories, 1998	182	8-20	Rétrospective des statistiques, pour les entreprises offrant le conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Canada, provinces et territoires, 1998	182
8-21	Total Revenue for Selected Business Service Industries by Province, 1999	183	8-21	Revenu total pour certaines industries de services aux entreprises, provinces, 1999	183
8-22	Business Services Summary Statistics, Canada Level, 1999	183	8-22	Résumé statistique de services aux entreprises, Canada, 1999	183
8-23	Life Insurance Purchases, by Type of Insurance, Selected Years, 1960 to 2001	184	8-23	Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance certaines années, 1960 à 2001	, 184
8-24	Wholesale Merchant – Principal Statistics, by Industry, 1999 to 2002	185	8-24	Marchands de gros – Statistiques principales, selon l'industrie, 1999 à 2002	185
8-25	Principal Statistics on Manufacturing Industries (NAICS), Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2001	186	8-25	Statistiques principales sur les industries manufacturières (SCIAN), Canada, provinces et territoires, 1996 à 2001	186
8-26	Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Canada, by Sub-Sectors (NAICS), 1996 to 2002	188	8-26	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 1996 à 2002	188
8-27	Value of Shipments of Goods of Own Manufacture for all Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002 (NAICS)	189	8-27	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication pour l'ensemble des industries manufacturières, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002 (SCIAN)	189
8-28	Selected Principal Statistics by Employment Size Group for Canadian Manufacturing Sub-Sectors (NAICS), 1999	189	8-28	Selection de statistiques principales par tranche de taille d'effectif pour les sous-secteurs manufacturiers canadien (SCIAN), 1999	189
8-29	Revenue for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), by Type of Service and Province, 1998, as a Percentage of Total Revenue	191	8-29	Recettes pour la conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), selon le genre de service et la province, 1998, en pourcentage des recettes totales	191
8-30	Regional Composition and Sources or Revenue of Internet Service Providers, by Revenue Category, 1997	192	8-30	Composition régionale et sources de revenu des fournisseurs de services Internet, par catégorie de revenu, 1997	192
8-31	Type of Services Provided by Internet Service Providers, Canada and Regions, 1997	192	8-31	Type de services offerts par les fournisseurs de services Internet, Canada et régions, 1997	192

Table 8-1 Number of Establishments by Industry (SIC -E) and Employment Size, December 2001 for Canada

Tableau 8-1 Nombre d'établissements selon industrie (CTI-E) et la taille d'effectif, décembre 2001 au Canada

Industry groups			Size of es	stablishmen	t by numb	er of emplo	yees – Tai	lle d'effect	if			Groupes d'industries
muustiy gioups	Total (A)	Indeter- minate (B)	Subtotal (A - B)	1-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-499	500 +	Groupes d'industries
Total	2,190,278	1,143,408	1,046,870	615,304	173,630	118,623	84,633	30,924	14,428	6,582	2,746	Total
Agriculture	172,703	123,314	49,389	39,723	5,544	2,600	1,120	276	95	28	- 3	Agriculture
Fishing and trapping	10,091	3,505	6,586	4,871	827	571	244	54	13	6	0	Pêche et du piégeage
Logging	21,874	11,124	10,750	7,391	1,397	956	676	206	89	32	3	Exploitation forestière
Mining	15,271	7,216	8,055	4,733	1,039	882	718	325	180	126	52	Mines
Mining industries	510	119	391	94	45	39	53	53	28	56	23	Industries des mines
Crude petroleum and natural gas	3,799	2,155	1,644	930	189	170	184	73	52	33	13	Pétrole brut et gaz naturel
Quarry and sand pit	1,177	335	842	312	167	188	122	41	10	2	0	Carrières et sablières
Service incidental to mineral extraction	9,785	4,607	5,178	3,397	638	485	359	158	90	35	16	Services miniers
Manufacturing	111,762	43,467	68,295	30,084	10,281	8,815	8,981	4,929	3,080	1,638	487	Manufactures
ood and beverages	9,901	3,002	6,899	2,983	990	792	915	530	370	248	71	Aliments et boissons
obacco products	71	21	50	16	9	4	7	5	3	4	2	Tabac
Rubber products	598	197	401	122	47	61	67	41	33	18	12	Produits en caoutchouc
Plastic products	3,054	919	2,135	528	277	322	463	282	188	70	5	Produits en plastique
eather and allied products	980	500	480	258	70	53	46	24	17	10	2	Cuir et produits connexes
rimary textile	571	209	362	134	35	36	56	40	34	23	4	Première transformation des textiles
extile products	2,803	1,268	1,535	747	238	202	177	104	35	27	5	Produits textiles
lothing	6,962	3,193	3,769	1,764	539	494	485	242	158	71	16	Habillement
Vood	9,320	3,497	5,823	2,492	825	791	791	458	316	133	17	Bois
urniture and fixture	6,008	2,676	3,332	1,613	483	409	402	208	138	66	13	Meuble et articles d'ameublement
aper and allied products	1,490	403	1,087	274	123	94	186	132	125	101	52	Papier et produits connexes
Printing, publishing and allied	16,157	7,474	8,683	4,432	1,552	1,087	871	398	234	83	26	Imprimerie, édition et industries connex
rimary metal	1,083	320	763	229	88	86	104	75	71	74	36	Première transformation des métaux
abricated metal products	15,250	4,938	10,312	4,031	1,686	1,576	1,645	848	381	129	16	Produits métalliques
Machinery (except electrical machinery)	6,745	2,532	4,213	1,815	608	552	621	335	192	75	15	Machinerie (sauf électrique)
ransportation equipment lectrical and electronic products	4,603 4,965	1,698 1,900	2,905	1,114	329	323	364	260	219	195	101	Matériel de transport
lon-metallic mineral products	3,881	1,269	3,065 2,612	1,231 1,028	451 464	350 419	406 391	255	187	133 31	52	Produits électriques et électroniques
efined petroleum and coal	518	196	322	143	40	42	47	188 14	85 13	17	6	Produits minéraux non métalliques Produits raffinés du pétrole et du charbon
themical and chemical products	3,835	1,266	2,569	1,002	395	353	369	215	137	79	19	Chimiques
ther manufacturing	12,967	5,989	6,978	4,128	1,032	769	568	275	144	51	11	Autres manufactures
onstruction	251,863	136,592	115,271	76,286	17,242	10,864	7 244	0 224	004	000		0
uilding, developing and general contracting	70,690	40,040	30,650	20,473	4,824	2,874	<b>7,341</b> 1,724	<b>2,331</b> 505	<b>861</b> 188	<b>289</b> 48	<b>57</b> 14	Construction Constructeurs, promoteurs et entrep. gén.
ndustrial and heavy (engineering) construction	8,543	2,862	5,681	2,723	791	722	763	412	160	94	16	Const. lourde et industrielle (travaux de génie)
rade contracting	144,040	71,410	72,630	48,882	10,715	6,669	4,485	1,268	461	131	19	Entrepreneurs spécialisés
ervice industries incidental to construction	28,590	22,280	6,310	4,208	912	599	369	146	52	16	8	Services relatifs à la construction
tilities	116,553	64,075	52,478	35,267	6,387	4,486	3,565	1,460	678	423	212	Services publics
ransportation and pipelines	97,045	54,511	42,534	29,976	4,988	3,347	2,465	1,012	444	212	90	Transport et pipelines
torage and warehousing	3,233	1,374	1,859	1,005	299	212	220	67	40	11	5	Entreposage et emmagasinage
ommunication	11,130	6,202	4,928	2,633	623	554	519	249	119	151	80	Communications
ther utilities	5,145	1,988	3,157	1,653	477	373	361	132	75	49	37	Autres services publics
fhalanala trada	440.750	04 000	70.400	00.000	44.704	44.000	0.005					
holesale trade	142,750	64,620	78,130	39,298	14,781	11,262	8,665	2,629	1,074	353	68	Commerce de gros
arm products etroleum products	2,876 4,238	1,400	1,476	774	260	218	157	44	16	6	1	Produits de la ferme
ood, beverage, drug and tobacco	16,358	1,475 7,152	2,763 9,206	1,358 4,657	668 1,458	396 1,232	247 1,080	57 449	28	9	0	Produits pétroliers
pparel and dry goods	6,196	3,058	3,138	1,792	503	388	301	96	215 43	95 15	20 0	Aliments, boissons, médicaments et tab Vêtement et mercerie
ousehold goods	4,268	2,049	2,219	1,199	361	302	240	73	39	5	0	Articles ménagers
flotor vehicle, parts and accessories		3,747	6,143	2,594	1,509	1,070	682	203	69	11	5	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Metals, hardware, plumbing, ' heating and building materials	17,302	6,208	11,094	4,487	2,316	1,972	1,598	464	181	67	9	Métaux, quincaillerie, plomb. et chauf., de const.
fachinery, equipment and supplies ither products (including farm and petroleum)	45,590 36,032	19,632 19,899	25,958 16,133	12,770 9,667	5,036 2,670	3,848 1,836	3,020 1,340	834 409	320 163	104 41	26 7	Machines, matériel et fournitures Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-1 Number of Establishments by Industry (SIC -E) and Employment Size, December 2001 for Canada - Concluded

Tableau 8-1 Nombre d'établissements selon industrie (CTI-E) et la taille d'effectif, décembre 2001 au Canada - fin

Industry groups			Size of es	tablishment	by numbe	r of emplo	yees – Tail	le d'effect	if 			Groupes d'industries
Industry groups -	Total (A)	Indeter- minate (B)	Subtotal (A - B)	1-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-499	500 +	aroupes a maustries
Retail trade	260,223	109,076	151,147	76,765	34,483	21,771	11,438	3,945	1,995	628	122	Commerce de détail
Food, beverage and drug	54,537	19,573	34,964	15,094	7,456	5,654	3,903	1,765	891	174	27	Aliments, boissons et médicaments
Shoe, apparel, fabric and yarn	24,310	8,628	15,682	6,150	5,083	3,028	1,018	240	93	49	21	Chaussures, vêtements, tissus et files
Household furniture, appliances and furnishings	23,628	11,501	12,127	6,931	2,511	1,522	884	184	64	25	6	Meubles appareils et acc. d'ameublement
Automotive vehicles, parts and accessories	76,991	31,616	45,375	24,343	10,025	6,266	3,136	1,066	451	81	7	Véhicules auto. et pièces, vente et servic
General retail merchandising	8,789	3,409	5,380	2,504	1,088	615	308	288	312	237	28	Magasins de marchandises diverses
Other retail store	63,924	29,107	34,817	20,054	7,833	4,402	1,985	331	141	51	20	Autres magasins de détail
Non-store retail	8,044	5,242	2,802	1,689	487	284	204	71	43	11	13	Commerce de détail hors magasin
Finance	166,925	124,059	42,866	22,175	6,446	5,524	5,865	1,641	733	297	185	Finance
Real estate and insurance	149,879	109,705	40,174	26,927	5,779	3,642	2,565	839	294	99	29	Immobilier et assurance
Real estate operator (except developers)	94,245	71,957	22,288	14,927	2,975	1,998	1,574	533	192	68	21	Services immobiliers (sauf les lotisseurs
Insurance and real estate agent	55,634	37,748	17,886	12,000	2,804	1,644	991	306	102	31	8	Agences d'ass. et agences immobilières
Services	770,384	346,655	423,729	251,784	69,424	47,250	33,455	12,289	5,336	2,663	1,528	Services
Business service	314,483	186,948	127,535	86,709	16,357	10,899	8,169	3,128	1,448	636	189	Services aux entreprises
Government and educational service	23,867	5,706	18,161	8,041	3,238	2,057	1,925	949	637	573	741	Services gouvernementaux et d'enseignement
Health and social service	96,683	11,985	84,698	50,117	16,004	9,285	4,959	1,936	1,212	775	410	Services de soins de santé et des serv. sociaux
Accommodation service	18,450	6,638	11,812	5,226	2,063	1,801	1,545	650	342	157	28	Hébergement
ood and beverage service	95,961	31,924	64,037	24,540	12,731	12,103	10,052	3,553	859	160	39	Restauration
Amusement and recreational service	47,583	26,357	21,226	12,039	3,447	2,614	1,991	668	285	136	46	Services de divertissements et loisirs
Personal and household service	44,638	18,936	25,702	17,366	4,446	2,315	1,184	289	67	26	9	Services personnels et domestiques
Membership organization	48,107	15,364	32,743	24,542	4,306	2,085	1,148	385	194	69	14	Associations
Other service	80,370	42,768	37,602	23,108	6,794	4,063	2,470	715	286	120	46	Autres services
Head offices	242	29	213	96	38	28	12	16	6	11	6	Siège Sociaux

Source: Business Register Division, Statistics Canada.
Division Registre du entreprises, Statistique Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

**Contact – Personne ressource**: (613) 951-0389 (613) 951-9021

Table 8-2
Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Business Size and Life Status, Canada, Study Period 1997/1998

Tableau 8-2

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 1997/1998

			1997					1998			Net chan	ge in ALU's	
	Busi-	Payroll	ALL	J's - UMI	VI	Busi-	Payroll	ALU	l's – UMN	1		nette pour UMM	
	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Size Taille	Life status Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Size Taille	Life status Situa- tion	Number	Percent- age Pourcen- tage	
		\$000,000	000's	%	%		\$000,000	000's	%	%	000's	%	
		*****											Total tautas las tailles
Total – all sizes  Total – all statuses  Continously identified  – increasing ALU's  – decreasing ALU's	951,292 817,567 417,365 400,962	397,340 385,117 193,277 191,839	12,262.7 11,866.1 5,932.9 5,933.1	100 100 100 100	100 97 48 48	963,820 817,567 417,365 400,962 146,253	420,326 404,621 229,350 175,271 15,705	12,579.7 12,101.5 6,984.9 5,116.6 478.2	100 100 100 100 100	100 96 56 41 4	317.0 235.4 1,052.0 -816.5 478.2	2.6 2.0 17.7 -13.8 0.0	Total – toutes les tailles Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants
Newly identified No longer identified	133,725	12,224	396.7	100	3	140,203	10,700	4/0.2			-396.7	0.0	Sortants
< 5 ALU's Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	715,391 589,987 305,118 285,629  125,404	26,702 24,396 11,752 12,645  2,306	1,036.2 942.1 451.2 490.9  94.1	8 8 8 8  24	100 91 44 47 	727,190 589,987 305,118 285,629 137,203	31,267 28,191 18,154 10,037 3,076	1,159.9 1,047.6 678.5 369.1 112.3	9 9 10 7 23	100 90 58 32 10	123.7 105.5 227.3 -121.8 112.3 -94.1	11.9 11.2 50.4 -24.8 0.0 0.0	< 5 d'UMM  Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
5 – 19.9 ALU's													5 – 19.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	169,075 162,585 78,932 83,653  6,490	40,818 39,417 19,810 19,608 	1,645.9 1,586.3 777.8 808.6  59.6	13 13 13 14 	100 96 47 49 	169,584 162,585 78,932 83,653 6,999	43,866 42,257 25,614 16,643 1,609	1,683.7 1,619.3 969.8 649.5 64.4	13 13 14 13 13	100 96 58 39 4	37.8 33.0 192.0 -159.1 64.4 -59.6	2.3 2.1 24.7 -19.7 0.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
20 – 49.9 ALU's													20 – 49.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	42,421 41,272 20,795 20,477  1,149	35,811 34,850 18,252 16,598  961	1,279.4 1,245.2 632.5 612.7  34.2	10 10 11 10  9	100 97 49 48 	42,620 41,272 20,795 20,477 1,348	38,801 37,681 23,092 14,589 1,120	1,319.1 1,279.1 771.1 508.0 40.0	10 11 11 10 8	100 97 58 39 3	39.7 33.9 138.6 -104.7 40.0 -34.2	3.1 2.7 21.9 -17.1 0.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
50 - 99.9 ALU's													50 – 99.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	13,201 12,917 6,874 6,043  284	27,101 26,512 14,401 12,111  589	906.4 887.2 471.6 415.6 	7 7 8 7  5	100 98 52 46  2	13,285 12,917 6,874 6,043 368	29,032 28,271 17,607 10,664 761	931.8 906.9 561.0 345.9 24.8	7 7 8 7 5	100 97 60 37 3	25.4 19.7 89.4 -69.7 24.8 -19.2	2.8 2.2 19.0 -16.8 0.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
100 - 499.9 ALU's													100 – 499.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	8,959 8,680 4,559 4,121  279	57,577 55,435 29,555 25,880  2,142	1,733.9 1,673.8 874.8 798.9  60.1	14 14 15 13 	100 97 50 46 	8,907 8,680 4,559 4,121 227	60,281 58,616 35,188 23,428 1,665	1,753.0 1,706.6 1,028.9 677.7 46.4	14 14 15 13 10	100 97 59 39 3	19.1 32.8 154.1 -121.2 46.4 -60.1	1.1 2.0 17.6 -15.2 0.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiée – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
500 + ALU's													500 + d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	2,245 2,126 1,087 1,039 	209,331 204,506 99,507 104,999  4,825	5,660.9 5,531.5 2,725.0 2,806.4 	46 47 46 47 	100 98 48 50 	2,234 2,126 1,087 1,039 108	217,079 209,605 109,694 99,911 7,475	5,732.3 5,542.0 2,975.5 2,566.4 190.3	46 46 43 50 40	100 97 52 45 3	71.4 10.5 250.5 -240.0 190.3 -129.4	1.3 0.2 9.2 -8.6 0.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.

Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Table 8-3
Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1997/1998

Tableau 8-3

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1997/1998

		199	7			199	8		Net chan	ge in ALU's	
	Busi- nesses	Payroll	ALU's -	UMM	Busi- nesses	Payroll	ALU's -	UMM		nette pour UMM	
	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Life status Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Life status Situa- tion	Number	Percentage  Pourcentage	
		\$000,000	000's	%		\$000,000	000's	%	000's	%	
Canada – Total all sizes						٧					Canada – Total toutes les tailles
Total – all statuses	951,292	397,340	12,262.7	100	963,820	420,326	12,579.7	100	317.0	2.6	Total toutes les situations
Continously identified	817,567	385,117	11,866.1	97	817,567	404,621	12,101.5	96	235.4	2.0	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	417,365	193,277	5,932.9	48	417,365	229,350	6,984.9	56	1,052.0	17.7	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	400,962	191,839	5,933.1	48	400,962	175,271	5,116.6	41	-816.5	-13.8	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified	400,002		0,000.1		146,253	15,705	478.2	4	478.2	0.0	Entrants
No longer identified	133,725	12,224	396.7	3			-170.2		-396.7	0.0	Sortants
N.L. – Total all sizes											TNL. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	20,496	4,632	160.4	100	20,422	4,775	165.0	100	4.6	2.9	Total toutes les situations
Continously identified	15,674	4,464	154.7	96	15,674	4,607	158.7	96	4.0	2.6	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	8,344	2,005	71.9	45	8,344	2,361	88.7	54	16.8	23.4	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	7,400	2,459	82.8	52	7,400	2,246	70.0	42	-12.8	-15.5	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					4,748	167	6.4	4	6.4	0.0	Entrants
No longer identified	4,822	168	5.8	4					-5.8	0.0	Sortants
P.E.I. – Total all sizes											îPÉ. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	7,649	1,256	50.3	100	7,744	1,296	51.1	100	0.8	1.6	Total toutes les situations
Continously identified	5,988	1,211	48.2	96	5.988	1,235	48.3	95	0.1	0.2	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	3,279	534	23.0	46	3,279	626	28.2	55	5.2	22.6	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	2,775	677	25.3	50	2,775	609	20.1	39	-5.2	-20.6	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					1,756	61	2.8	5	2.8	0.0	Entrants
No longer identified	1,661	46	2.1	4					-2.1	0.0	Sortants
N.S. – Total all sizes											NÉ. – Total toutes les tailles
Total - all statuses	32,289	9,434	344.1	100	32,559	10,172	353.8	100	9.7	2.8	Total toutes les situations
Continously identified	26,446	9,239	335.6	98	26,446	9,931	344.2	97	8.6	2.6	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	12,735	4,241	155.7	45	12,735	5,148	189.3	54	33.6	21.6	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	13,790	4,998	179.9	52	13,790	4,783	154.9	44	-25.0	-13.9	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified		1,000			6,113	241	9.6	3	9.6	0.0	Entrants
No longer identified	5,843	195	8.5	2					-8.5	0.0	Sortants
N.B. – Total all sizes											NB. – Total toutes les tailles
Total - all statuses	27,730	7,724	275.2	100	28,330	8,121	284.6	100	9.4	3.4	Total toutes les situations
Continously identified	23,022	7,590	269.4	98	23,022	7,851	273.8	96	4.4	1.6	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	11,246	4,614	157.7	57	11,246	5,176	181.5	64	23.8	15.1	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	11,837	2,976	111.7	41	11,837	2,675	92.3	32	-19.4	-17.4	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified	,	_,			5,308	270	10.8	4	10.8	0.0	Entrants
No longer identified	4,708	134	5.8	2					-5.8	0.0	Sortants
Quebec – Total all sizes											Québec – Total toutes les tailles
Total – all statuses	230,160	85,484	2,796.6	100	233,340.	89,647	2,855.4	100	58.8	2.1	Total toutes les situations
Continously identified	198,963	80,852	2,648.6	95	198,963	83,892	2,681.7	,94	33.1	1.2	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	102,712	42,235	1,344.7	48	102,712	49,210	1,578.2	55	233.5	17.4	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	96,521	38,617	1,303.9	47	96,521	34,683	1,103.5	39	-200.4	-15.4	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified					34,377	5,755	173.7	6	173.7	0.0	Entrants
No longer identified	31,197	4,632	148.0	5	***	***			-148.0	0.0	Sortants
Ontario – Total all sizes											Ontario – Total toutes les tailles
Total - all statuses	312,767	165,928	4,792.1	100	321,628	177,290	4,924.0	100	131.9	2.8	Total toutes les situations
Continously identified	269,633	161,194	4,645.1	97	269,633	171,096	4,744.8	96	99.7	2.1	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	133,951	78,425	2,268.9	47	133,951	94,420	2,675.6	54	406.7	17.9	<ul> <li>nbre croissant d'UMM</li> </ul>
- decreasing ALU's	135,900	82,770	2,376.2	50	135,900	76,676	2,069.2	42	-307.0	-12.9	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified	,	***			51,995	6,194	179.2	4	179.2	0.0	Entrants
No longer identified	43,134	4,734	147.0	3					-147.0	0.0	Sortants

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-3

Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1997/1998 — Concluded

Tableau 8-3

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1997/1998 – fin

		199	7			199	8		Net chan	ge in ALU's	
	Busi-	Payroll	ALU's -	UMM	Busi- nesses	Payroll	ALU's -	UMM		nette pour UMM	
	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Life status Situa-	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Life status Situa-	Number	Percent-	
			Nombre	tion			NOMBIG	tion	Nombre	Pourcen- tage	
		\$000,000	000's	%		\$000,000	000's	%	000's	%	
Manitoba – Total all sizes											Manitoba – Total toutes les taille
Total - all statuses	36,357	13,028	456.4	100	36,944	13,662	473.4	100	17.0	3.7	Total toutes les situations
Continously identified	30,315	12,736	444.5	97	30,315	13,269	458.2	97	13.7	3.1	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	16,368	7,968	263.1	58	16,368	9,044	308.8	65	45.7	17.4	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	14,025	4,768	181.3	40	14,025	4,225	149.4	32	-31.9	-17.6	– nbre décroissant d'UMM
Newly identified					6,629	393	15.1	3	15.1	0.0	Entrants
No longer identified	6,042	292	11.9	3			•••	•••	-11.9	0.0	Sortants
Saskatchewan – Total all sizes											Sask. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	41,880	10,507	372.0	100	41,404	11,012	386.9	100	14.9	4.0	Total toutes les situations
Continously identified	34,653	10,194	360.1	97	34,653	10,649	373.6	97	13.5	3.7	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	20,346	5,851	210.5	57	20,346	6,817	251.6	65	41.1	19.5	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	14,398	4,343	149.6	40	14,398	3,832	122.0	32	-27.6	-18.4	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified		***			6,751	363	13.4	3	13.4	0.0	Entrants
No longer identified	7,227	312	11.9	3					-11.9	0.0	Sortants
Alberta – Total all sizes											Alberta – Total toutes les tailles
Total – all statuses	121,601	43,725	1,340.7	100	127,143	47,590	1,395.9	100	55.2	4.1	Total toutes les situations
Continously identified	102,478	42,480	1,302.4	97	102,478	45,799	1,344.3	96	41.9	3.2	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	52,426	23,408	705.2	53	52,426	28,913	854.3	61	149.1	21.1	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	50,237	19,072	597.2	45	50,237	16,886	490.0	35	-107.2	-18.0	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified		10,072			24,665	1,791	51.6	4	51.6	0.0	Entrants
No longer identified	19,123	1,245	38.3	3	24,000				-38.3	0.0	Sortants
B.C. – Total all sizes											CB. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	155,251	53,310	1,615.8	100	156,694	54,392	1,627.0	100	11.2	0.7	Total toutes les situations
Continously identified	129,953	52,055	1,572.3	97	129,953	52,734	1,574.0	97	1.7	0.1	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	65,809	25,339	766.3	47	65,809	29,361	898.4	55	132.1	17.2	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	64,329	26,716	805.9	50	64,329	23,373	675.6	42	-130.3	-16.2	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					26,741	1,658	53.0	3	53.0	0.0	Entrants
No longer identified	25,298	1,255	43.5	3	20,741	1,000			-43.5	0.0	Sortants
Yukon – Total all sizes											Yukon – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1,615	538	14.6	100	1,679	535	15.3	100	0.7	4.8	Total toutes les situations
	1,013	523	14.1	97	1,075	505	14.3	93	0.2	1.4	Continuellement identifiées
Continously identified - increasing ALU's	648	336	8.8	60	648	369	10.5	69	1.7	19.3	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	587	187	5.3	36	587	136	3.8	25	-1.5	-28.3	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					454	30	1.0	7	1.0	0.0	Entrants
No longer identified	390	 15	0.5	3	404		1.0		-0.5	0.0	Sortants
											T. N. O. Total tautas las taillas
N.W.T. – Total all sizes	4 707	000	00.7	400	4.007	000	00.5	400	0.0	0.0	T. NO. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1,767	898	22.7	100	1,667	869	22.5	100	-0.2	-0.9	Total toutes les situations
Continously identified	1,342	853	21.4	94	1,342	841	21.6	96	0.2	0.9	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	748	453	11.3	50	748	551	14.3	64	3.0	26.5	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	604	400	10.0	44	604	290	7.3	32	-2.7	-27.0	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified No longer identified	425	 45	1.3	6	325	28	0.9	4	0.9 -1.3	0.0	Entrants Sortants
Nunavut – Total all sizes	4.47	044	0.4	400	440	0.40	40	400	0.4	4.0	Nunavut – Total toutes les taille
Total – all statuses	447	341	9.4	100	412	343	10	100	0.4	4.3	Total toutes les situations
Continously identified	391	335	9.2	98	391	340	10	99	0.5	5.4	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	246	154	4.8	51	246	189	6	63	1.4	29.2	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	145	181	4.5	48	145	152	4	36	-1.0	-22.2	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					21	3	0.0	1	0.1	0.0	Entrants
No longer identified	56	6	0.2	2			***		-0.2	0.0	Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.
Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Table 8-4 Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU). by Business Size and Life Status, Canada, Study Period 1998/1999

Tableau 8-4 Variation de l'emploi basé sur l'unité movenne de main-d'oeuvre (UMM), par taille et situation d'entreprise, Canada, période d'étude 1998/1999

			1998					1999			Net chan	ge in ALU's	
	Busi- nesses	Payroll	ALU	's – UMI	VI	Busi- nesses	Payroll	ALU	l's – UMN	1		nette pour UMM	
	Entre- prises	Masse salariale	Number	Size Taille	Life status Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Size Taille	Life status Situa- tion	Number	Percent- age Pourcen- tage	
		\$000,000	000's	%	%		\$000,000	000's	%	%	000's	%	
Total – all sizes  Total – all statuses  Continously identified  – increasing ALU's  – decreasing ALU's  Newly identified  No longer identified	963,820 836,110 402,534 434,454 	420,326 411,213 204,051 207,162  9,113	12,579.7 12,284.4 5,945.1 6,339.3  295	100 100 100 100 100	100 98 47 50 	977,022 836,110 402,534 434,454 140,912	448,391 436,580 248,184 188,397 11,811	12,811.6 12,465.7 7,064.3 5,401.3 345.9	100 100 100 100 100	100 97 55 42 3	231.9 181.3 1,119.2 -938.0 345.9 -295.3	2.0 1.0 19.0 -15.0 0.0	Total – toutes les tailles Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
	,	-,											
< 5 ALU's Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	723,034 603,345 295,313 308,910  119,689	28,342 25,990 11,687 14,303  2,353	1,048.9 958.4 430.9 527.5 	8 8 7 8 	100 91 41 50 	735,369 603,345 295,313 308,910 132,024	33,574 30,417 18,765 11,652 3,156	1,169.3 1,059.5 659.3 400.2 109.8	9 8 9 7 32	100 91 56 34 9	120.4 101.1 228.4 -127.3 109.8 -90.5	11.0 11.0 53.0 -24.0 0.0	< 5 d'UMM  Total toutes les situations Continuellement identifiées  – nbre croissant d'UMM  – nbre décroissant d'UMM  Entrants Sortants
5 – 19.9 ALU's													5 – 19.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	171,570 165,265 75,213 90,052  6,305	43,063 41,623 19,479 22,144  1,440	1,667.2 1,609.4 739.6 869.9	13 13 12 14  20	100 97 44 52 	172,410 165,265 75,213 90,052 7,145	46,242 44,566 25,450 19,116 1,676	1,691.5 1,627.1 927.2 699.9 64.4	13 13 13 13 19	100 96 55 41 4	24.3 17.7 187.6 -170.0 64.4 -57.8	1.0 1.0 25.0 -20.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
20 - 49.9 ALU's													20 – 49.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	43,885 42,723 20,017 22,706  1,162	38,555 37,528 18,126 19,401  1,027	1,322.5 1,287.6 604.9 682.7  35	11 10 10 11 	100 97 46 52 	43,948 42,723 20,017 22,706 1,225	41,146 40,080 22,957 17,123 1,065	1,339.5 1,303.0 738.6 564.4 36.5	10 10 10 10 11	100 97 55 42 3	17.0 15.4 133.7 -118.3 36.5 -34.8	1.0 1.0 22.0 -17.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
50 – 99.9 ALU's													50 - 99.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	13,712 13,404 6,419 6,985 	29,172 28,476 14,048 14,428  696	940.7 919.7 441.8 477.9	7 7 7 8 	100 98 47 51  2	13,691 13,404 6,419 6,985 287	30,937 30,293 17,422 12,871 644	949.2 929.5 530.3 399.2 19.7	7 7 8 7 6	100 98 56 42 2	8.5 9.8 88.5 -78.7 19.7 -21.0	1.0 1.0 20.0 -16.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
100 - 499.9 ALU's													100 - 499.9 d'UMM
Total – all statuses Continously identified – increasing ALU's – decreasing ALU's Newly identified No longer identified	9,327 9,124 4,530 4,594 	61,596 60,125 30,243 29,882  1,471	1,796.1 1,756.0 866.5 889.5 	14 14 15 14 	100 98 48 50 	9,311 9,124 4,530 4,594 187	65,670 64,246 37,117 27,129 1,424	1,835.8 1,798.6 1,044.7 753.9 37.1	14 14 15 14 11	100 98 57 41 2	39.7 42.6 178.2 -135.6 37.1 -40.1	2.0 2.0 21.0 -15.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants
													500 + d'UMM
500 + ALU's  Total – all statuses  Continously identified  - increasing ALU's  - decreasing ALU's  Newly identified  No longer identified	2,292 2,249 1,042 1,207	219,597 217,471 110,469 107,002  2,126	5,804.4 5,753.2 2,861.4 2,891.8 	46 47 48 46 	100 99 49 50 	2,293 2,249 1,042 1,207 44	230,823 226,977 126,472 100,505 3,846	5,826.3 5,747.9 3,164.1 2,583.8 78.4	45 46 45 48 23	100 99 54 44 1	21.9 -5.3 302.7 -308.0 78.4 -51.2	0.0 -0.0 11.0 -11.0 0.0 0.0	Total toutes les situations Continuellement identifiées – nbre croissant d'UMM – nbre décroissant d'UMM Entrants Sortants

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.
Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Table 8-5
Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study Period 1998/1999

Tableau 8-5

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1998/1999

	-	199	18			199	99		Net chan	ge in ALU's	
	Busi-	Payroll	ALU's –	LIMM	Busi-	Payroll	ALU's -	. 111/1/1/		nette pour	
	nesses	raytuu			nesses	rayion		Life		UMM	
	Entre- prises	Masse salariale	Number	Life status	Entre- prises	Masse salariale	Number	status	Number	Percent- age	
			Nombre	Situa- tion			Nombre	Situa- tion	Nombre	Pourcen- tage	
		\$000,000	000's	%		\$000,000	000's	%	000's	%	
anada – Total all sizes											Canada – Total toutes les tailles
Total - all statuses	963,820	420,326	12,579.7	100	977,022	448,391	12,811.6	100	231.9	1.8	Total toutes les situations
Continously identified	836,110	411,213	12,284.4	98	836,110	436,580	12,465.7	97	181.3	1.5	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	402,534	204,051	5,945.1	47	402,534	248,184	7,064.3	55	1,119.2	18.8	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	434,454	207,162	6,339.3	50	434,454	188,397	5,401.3	42	-938.0	-14.8	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified	***			***	140,912	11,811	345.9	3	345.9	0.0	Entrants
No longer identified	127,710	9,113	295.3	2		•••	•••		-295.3	0.0	Sortants
I.L. – Total all sizes											TNL. – Total toutes les tailles
Total - all statuses	20,422	4,775	165.0	100	20,338	5,041	169.9	100	4.9	3.0	Total toutes les situations
Continously identified	16,053	4,657	160.0	97	16,053	4,919	164.5	97	4.5	2.8	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	8,432	2,222	74.0	45	8,432	2,652	92.6	55	18.6	25.1	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	7,703	2,435	86.1	52	7,703	2,267	71.9	42	-14.2	-16.5	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified	***				4,285	122	5.4	3	5.4	0.0	Entrants
No longer identified	4,369	118	5.0	3					-5.0	0.0	Sortants
P.E.I. – Total all sizes											ÎPÉ. – Total toutes les tailles
Total - all statuses	7,744	1,296	51.1	100	7,770	1,401	54.5	100	3.4	6.7	Total toutes les situations
Continously identified	6,047	1,253	49.2	96	6,047	1,346	52.0	95	2.8	5.7	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	3,447	653	27.5	54	3,447	763	33.6	62	6.1	22.2	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	2,665	600	21.8	43	2,665	583	18.4	34	-3.4	-15.6	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified		***			1,723	55	2.5	5	2.5	0.0	Entrants
No longer identified	1,697	43	1.8	4		•••			-1.8	0.0	Sortants
I.S. – Total all sizes											NÉ. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	32,559	10,172	353.8	100	33,138	10,970	367.2	100	13.4	3.8	Total toutes les situations
Continously identified	26,663	9,904	343.7	97	26,663	10,623	354.7	97	11.0	3.2	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	13,224	5,275	178.6	50	13,224	6,263	214.9	59	36.3	20.3	<ul> <li>nbre croissant d'UMM</li> </ul>
- decreasing ALU's	13,547	4,629	165.1	47	13,547	4,360	139.8	38	-25.3	-15.3	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					6,475	347	12.5	3	12.5	0.0	Entrants
No longer identified	5,896	268	10.1	3	***				-10.1	0.0	Sortants
.B. – Total all sizes											NB. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	28,330	8,121	284.6	100	28,488	8,755	293.4	100	8.8	3.1	Total toutes les situations
Continously identified	23,123	7,909	276.0	97	23,123	8,476	282.7	96	6.7	2.4	Continuellement identifiées
<ul><li>increasing ALU's</li></ul>	11,037	4,134	145.2	51	11,037	4,959	173.1	59	27.9	19.2	<ul> <li>nbre croissant d'UMM</li> </ul>
<ul> <li>decreasing ALU's</li> </ul>	12,158	3,775	130.8	46	12,158	3,517	109.6	37	-21.2	-16.2	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified No longer identified	5,207	 212	8.6		5,365	279	10.6	4	10.6 -8.6	0.0	Entrants Sortants
	0,207	212	0.0	J	***	•••	***	***	0.0	0.0	
Quebec – Total all sizes	00000	00.000	0.0		005.00	0/ 0/ 0	0.000				Québec – Total toutes les tailles
Total – all statuses	233,340	89,647	2,855.4	100	235,620	94,815	2,900.3	100	44.9	1.6	Total toutes les situations
Continously identified	202,999	87,864	2,789.4	98	202,999	92,678	2,826.7	97	37.3	1.3	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	99,525	38,578	1,210.1	42	99,525	46,043	1,441.3	50	231.2	19.1	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	103,902	49,286	1,579.3	55	103,902	46,635	1,385.3	48	-194.0	-12.3	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified No longer identified	30,341	1,783	66.0	2	32,621	2,137	73.6	3	73.6 -66.0	0.0	Entrants Sortants
Ontario – Total all sizes											Ontario – Total toutes les tailles
Total – all statuses	321,628	177,290	4,924.0	100	328,822	194,062	5,039.2	100	115.2	2.3	Total toutes les situations
Continously identified	277,253	177,290	4,800.1	97	277,253	187,290	4,868.9	97	68.8	1.4	Continuellement identifiées
- increasing ALU's		83,722	2,263.9		131,711	106,388	2,740.9	54		21.1	- nbre croissant d'UMM
	131,711			46		,			477.0		
<ul> <li>decreasing ALU's</li> <li>Newly identified</li> </ul>	145,959	89,354	2,536.2	52	145,959	80,902	2,128.0	42	-408.2	-16.1	- nbre décroissant d'UMM
,	44 275	4 21 A	122.0		51,569	6,772	170.3	3	170.3	0.0	Entrants
No longer identified	44,375	4,214	123.9	3	• • • •	• • • •		* * *	-123.9	0.0	Sortants

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-5
Employment Change Based on Average Labour Unit (ALU), by Life Status, Canada, Provinces and Territory, Study
Period 1998/1999 – Concluded

Tableau 8-5

Variation de l'emploi basé sur l'unité moyenne de main-d'oeuvre (UMM), par situation d'entreprise, Canada, provinces et territoire, période d'étude 1998/1999 – fin

		199	8			199	9		Net chang	ge in ALU's	
	Busi- nesses	Payroll	ALU's -	UMM	Busi- nesses	Payroll	ALU's -	UMM		nette pour UMM	
	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Life status Situa- tion	Entre- prises	Masse salariale	Number Nombre	Life status Situa- tion	Number Nombre	Percentage Pourcentage	
		\$000,000	000's	%		\$000,000	000's	%	000's	%	
Manitoba – Total all sizes											Manitoba – Total toutes les taille
Total – all statuses	36,944	13,662	473.4	100	37,029	14,202	497.5	100	24.1	5.1	Total toutes les situations
Continously identified	30,463	13,335	460.8	97	30,463	13,875	483.8	97	23.0	5.0	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	16,509	7,424	253.8	54	16,509	8,572	307.7	62	53.9	21.2	- nbre croissant d'UMM
3	14,039	5,910	207.0	44	14,039	5,303	176.1	35	-30.9	-14.9	- nbre décroissant d'UMM
- decreasing ALU's					6,566	328	13.8	3	13.8	0.0	Entrants
Newly identified No longer identified	6,481	327	12.6						-12.6	0.0	Sortants
No longer identified	0,401	321	12.0	3	•••	•••	***	***	-12.0	0.0	
Saskatchewan – Total all sizes											Sask. – Total toutes les tailles
Total - all statuses	41,404	11,012	386.9	100	41,037	11,361	390.2	100	3.3	0.9	Total toutes les situations
Continously identified	34,485	10,687	374.2	97	34,485	11,046	377.9	97	3.7	1.0	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	18,256	5,516	190.1	49	18,256	6,354	225.1	58	35.0	18.4	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	16,315	5,172	184.1	48	16,315	4,692	152.8	39	-31.3	-17.0	- nbre décroissant d'UMM
Newly identified					6,552	315	12.3	3	12.3	0.0	Entrants
No longer identified	6,919	324	12.7	3	0,002				-12.7	0.0	Sortants
No lunger luchaneu	0,515	324	14.7	3	•••		•••	***	12.1	0.0	Contains
Alberta – Total all sizes											Alberta – Total toutes les tailles
Total – all statuses	127,143	47,590	1,395.9	100	130,229	49,187	1,417.0	100	21.1	1.5	Total toutes les situations
Continously identified	106,676	45,939	1,349.6	97	106,676	47,747	1,372.8	97	23.2	1.7	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	52,581	24,743	714.5	51	52,581	29,923	860.9	61	146.4	20.5	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	54,312	21,196	635.1	45	54,312	17,824	511.8	36	-123.3	-19.4	- nbre décroissant d'UMM
	34,312				23,553	1,440	44.2	3	44.2	0.0	Entrants
Newly identified No longer identified	20,467	1,651	46.3	3	23,555	1,440	44.2		-46.3	0.0	Sortants
D.O. Tatalallaine											CB. – Total toutes les tailles
B.C. – Total all sizes	450.004	54.000	4 007 0	100	450.017	EC 470	1 600 7	100	4.2	0.2	Total toutes les situations
Total – all statuses	156,694	54,392	1,627.0	100	156,917	56,472	1,622.7	100	-4.3	-0.3	
Continously identified	130,749	53,001	1,580.9	97	130,749	55,140	1,578.0	97	-2.9	-0.2	Continuellement identifiées
<ul> <li>increasing ALU's</li> </ul>	58,944	22,312	674.5	41	58,944	27,259	809.8	50	135.3	20.1	- nbre croissant d'UMM
<ul> <li>decreasing ALU's</li> </ul>	72,096	30,689	906.4	56	72,096	27,881	768.2	47	-138.2	-15.2	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified				***	26,168	1,331	44.7	3	44.7	0.0	Entrants
No longer identified	25,945	1,391	46.1	3	•••	***			-46.1	0.0	Sortants
Yukon – Total all sizes											Yukon – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1,679	535	15.3	100	1,722	551	16.2	100	0.9	5.9	Total toutes les situations
Continously identified	1,288	509	14.4	94	1,288	530	15.4	95	1.0	6.9	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	711	349	9.2	60	711	388	11.2	69	2.0	21.7	- nbre croissant d'UMM
9	584	160	5.2	34	584	142	4.3	27	-0.9	-17.3	- nbre décroissant d'UMM
- decreasing ALU's	304						0.8	5	0.8	0.0	Entrants
Newly identified No longer identified	391	26	0.9	6	434	21	0.0		-0.9	0.0	Sortants
											T. N. O. Total tautas las taitles
N.W.T. – Total all sizes											T. NO. – Total toutes les tailles
Total – all statuses	1667	869	22.5	100	1678	818	23.9	100	1.4	6.2	Total toutes les situations
Continously identified	1193	800	20.5	91	1193	766	22.4	94	1.9	9.3	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	764	418	11.3	50	764	485	15.5	<b>′</b> 65	4.2	37.2	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	435	382	9.2	41	435	281	6.9	29	-2.3	-25.0	<ul> <li>nbre décroissant d'UMM</li> </ul>
Newly identified	474				485	52	1.6	7	1.6	0.0	Entrants Sortants
No longer identified	474	69	2	9	•••	***	***	***	-2.0	0.0	JUITAINS
Nunavut – Total all sizes											Nunavut – Total toutes les tailles
Total – all statuses	412	343	9.8	100	622	428	12	100	2.6	26.5	Total toutes les situations
Continously identified	342	337	9.6	98	342	326	10	77	-0.1	-1.0	Continuellement identifiées
- increasing ALU's	183	125	3.5	36	183	153	5	41	1.6	45.7	- nbre croissant d'UMM
- decreasing ALU's	159	212	6.2	63	159	174	4	35	-1.8	-29.0	- nbre décroissant d'UMM
~					280	101	3	23	2.9	0.0	Entrants
Newly identified	70									0.0	Sortants
No longer identified	70	6	0.2	2		***	***		-0.2	0.0	Julianis

Source: Employment Dynamics Database, Small Business and Special Surveys Division.

Base de données sur la variation de l'emploi, Division des petites entreprises et enquêtes spéciales.

Table 8-6
Total Retail Sales by Province and Trade Group,
1996 to 2002

Tableau 8-6 Ventes totales au détail par province et groupe de commerce, 1996 à 2002

									% change	
Province		1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2001-2002	Province
									Variation en % 2001-2002	
Canada	\$'000,000	220,869.7	237,596.8	246,674.8	260,779.5	277,033.2	289,130.0	306,578.4	6.0	Canada
Canada	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	oundus
Newfoundland and Labrador	\$'000,000	3,542.5 1.6	3,772.0 1.6	3,938.6 1.6	4,222.9 1.6	4,522.4 1.6	4,942.6 1.7	5,087.8 1.7	2.9	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	\$'000,000	931.6	1,002.9	1,053.7	1,156.6 0.4	1,230.1	1,281.3	1,324.2	3.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	\$'000,000	7,070.6	7,341.7	7,712.1	8,162.7	8,485.0	8,703.4	9,172.4	5.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	\$'000,000	3.2 5,449.1	3.1 5,614.2	3.1 6,043.2	3.1 6,609.5	3.1 6,904.9	7,070.3	7,316.7	3.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	\$'000,000	2.5 52,086.0	2.4 55,750.6	2.4 57,162.3	2.5 60,778.0	2.5 63,480.9	2.4 66,036.4	2.4 69,910.2	5.9	Québec
Ontario	\$'000,000	23.6 80,212.8	23.5 86,412.8	23.2 92,428.6	23.3 99,193.7	22.9 106,426.4	22.8 109,193.8	22.8 115,261.8	5.6	Ontario
	%	36.3	36.4	37.5	38.0	38.4	37.8	37.6		
Manitoba	\$'000,000 %	7,920.0 3.6	8,588.8 3.6	8,772.8 3.6	9,026.2 3.5	9,396.5 3.4	9,936.5 3.4	10,648.6 3.5	7.2	Manitoba
Saskatchewan	\$'000,000 %	7,023.8 3.2	7,622.0 3.2	7,622.4 3.1	7,736.9 3.0	8,131.7 2.9	8,394.7 2.9	9,012.7 2.9	7.4	Saskatchewan
Alberta	\$'000,000	23,805.8	26,938.8	28,069.1	29,334.8	31,712.2	34,602.0	37,456.7	8.3	Alberta
British Columbia	% \$'000,000	10.8 32,070.8	11.3 33,735.8	11.4 33,049.4	11.2 33,684.3	11.4 35,820.6	12.0 37,979.1	12.2 40,272.6	6.0	Colombie-Britannique
Yukon	\$'000,000	14.5 283.8	14.2 309.7	13.4 311.65	12.9 329.3	12.9 343.0	13.1 363.4	13.1 398.2	9.6	Yukon
Northwest Territories	% \$'000,000	0.1 472.8	0.1 507.6	0.1 511.0	0.1 371.0	0.1 394.9	0.1 433.5	0.1 508.0	17.2	Territoires du Nord-Ouest
Nunavut	\$'000,000	0.2	0.2	0.2	0.1 173.5	0.1	0.1 193.1	0.2 208.4	7.9	Nunavut
Nunavut	%		**			0.1	0.1	0.1	7.5	Nullavut
									% change	
Trade group		1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2001-2002	Groupe de commerce
									Variation en % 2001-2002	
					\$'000,000					
All stores		220,869.7	237,596.8	246,674.8	260,779.5	277,033.2	289,129.9	306,578.4	6.0	Ensemble des magasins
Supermarkets and gro	cery stores	48,917.4	51,655.4	53,346.2	54,500.3	56,592.0	58,858.4	62,049.5	5.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores Drugs and patent med	icine stores	4,417.2 12,107.2	4,294.0 12,297.7	4,318.2 12,944.3	4,388.9 13,334.8	4,498.1 13,498.9	4,793.2 14,415.9	4,778.1 15,535.4	-0.3 7.8	Tous les autres magasins d'alimentation Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores		1,682.4	1,649.8	1,704.2	1,714.4	1,769.7	1,772.1	1,817.6	2.6	Magasins de chaussures
Men's clothing stores Women's clothing stor	rac	1,516.0 4.202.5	1,569.7 4,335.3	1,581.6 4,405.6	1,536.3 4,504.8	1,531.4 4.627.4	1,421.3 4.773.9	1,363.2 4,771.3	-4.1 -0.1	Magasins de vêtements pour hommes
Other clothing stores	162	5,522.0	5,830.3	6,259.1	6,666.9	7,349.8	7,900.7	8,201.9	3.8	Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements
Household furniture a	nd appliance	8,469.5	9,305.4	10,107.3	11,082.1	12,276.1	13,254.1	14,661.9	10.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furni	shings	2,078.8	_2,300.0	2,428.9	2,572.2	2,882.7	3,110.2	3,606.5	16.0	Autres magasins d'accessoires
stores Motor vehicle and reci vehicle dealers	reational	55,502.8	62,767.8	64,458.1	69,376.3	73,104.0	76,617.5	82,585.5	7.8	d'ameublement Concessionnaires de véh. automobiles et récréatifs
Gasoline service static		16,773.6	16,928.1	16,186.8	18,000.5	22,363.6	22,414.8	23,249.3	3.7	Stations-service
Automotive parts acce services	ssories and	12,132.7	13,628.0	14,335.8	14,938.3	15,583.5	16,491.5	17,521.8	6.2	Magasins de pièces et d'acc. pour auto. et serv.
General merchandise : Liquor, wine and beef		24,008.8 6,001.3	26,182.7 6,349.9	27,956.0 6,724.7	29,989.5 7,265.7	31,297.3 7,659.3	32,293.9 8,208.6	33,834.2 8,774.9	4.8 6.9	Magasins de marchandises diverses Magasins de boissons alcooliques, vins
										et bières
Other semi-durable go Other durable goods s		7,518.6 5,551.2	8,187.6 6,008.2	8,217.4 6,750.4	8,492.9 7,060.2	8,720.8 7,459.8	8,952.5 7,694.4	9,450.3 8,074.0	5.6 4.9	Autres magasins de produits semi-durable Autres magasins de produits durables
Other retail stores		10,469.2	10,896.7	11,675.1	12,621.1	13,478.1	14,365.5	15,077.9	5.0	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XIB, Monthly.
Commerce de détail. № 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM matrices: Tables 800001 and 800002.
Matrices CANSIM connexes: tableaux 800001 et 800002.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-7 Per Capita Retail Sales, by Province and by Trade Group, 1996 to 2002

Tableau 8-7

Ventes au détail par habitant, par province et selon le groupe de commerce, 1996 à 2002

1550 to 2002					00111				
Province	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002	Province
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	%	
Canada	7,454	7,935	8,165	8,562	9,015	9,308	9,870	6.0	Canada
Newfoundland and Labrador	6,309	6.801	7.204	7,798	8.404	9.246	9,563	3.4	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	6,850	7,334	7,698	8,405	8,916	9,230	9,473	2.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	7,596	7,859	8,237	8,694	9,011	9,228	9,712	5.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	7,238	7,446	8,017	8,764	9,141	9,356	9,677	3.4	Nouveau-Brunswick
Quebec	7,164	7,638	7,807	8,274	8,609	8,909	9,384	5.3	Québec
Ontario	7,237	7,696	8,132	8,629	9,127	9,204	9,575	4.0	Ontario
Manitoba	6,990	7,561	7,713	7,907	8,204	8.655	9,263	7.0	Manitoba
Saskatchewan	6,895	7,462	7,440	7,542	7,953	8,249	8,904	7.9	Saskatchewan
Alberta	8,575	9,521	9,695	9,940	10,567	11,334	12,058	6.4	Alberta
British Columbia	8,286	8,540	8,273	8.369	8,832	9,273	9,737	5.0	Colombie-Britannique
	8,923	9,642	9,858	10,627	11,228	12,046	13,304	10.4	Yukon
Yukon	7,025	7,505	7,565	5,449	9,595	10,535	12,304	16.8	Territoires du Nord-Ouest
Northwest Territories	7,020	7,505	7,505	6,354	6,592	6,893	7,299	5.9	Nunavut
Nunavut	**	**	**	0,004	0,002	0,000	7,200	0.0	
Trade group									Groupe de commerce
All stores	7,454	7,935	8,165	8,562	9,015	9,308	9,775	5.0	Ensemble des magasins
Supermarkets and grocery stores	1,651	1,725	1,766	1,789	1,842	1,895	1,978	4.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries
All other food stores	149	143	143	144	146	154	152	-1.3	Tous les autres magasins d'alimentation
Drugs and patent medicine stores	409	411	428	438	439	464	495	6.7	Pharmacies et magasins de médicament brevetés
Shoe stores	57	55	56	56	58	57	58	1.6	Magasins de chaussures
Men's clothing stores	51	52	52	50	50	46	43	-5.0	Magasins de vêtements pour hommes
Women's clothing stores	142	145	146	148	151	154	152	-1.0	Magasins de vêtements pour dames
Other clothing stores	186	195	207	219	239	254	262	2.8	Autres magasins de vêtements
Household furniture and appliance stores	286	311	335	364	399	427	467	9.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	70	77	80	84	94	100	115	14.8	Autres magasins d'accessoires d'ameublement
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,873	2,096	2,133	2,278	2,379	2,467	2,633	6.7	Concessionnaires de véh. automobiles et récréati
Gasoline service stations	566	565	536	591	728	722	741	2.7	Stations-service
Automotive parts accessories and services	409	455	474	490	507	531	559	5.2	Magasins de pièces et d'acc. pour auto. et serv.
General merchandise stores	810	874	925	985	1,018	1,040	1,079	3.8	Magasins de marchandises diverses
Liquor, wine and beer stores	203	212	223	239	249	264	280	5.9	Magasins de boissons alcooliques, vins et bières
Other semi-durable goods stores	254	273	272	279	284	288	301	4.5	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	187	201	223	232	243	248	257	3.9	Autres magasins de produits durables
Other retail stores	353	364	386	414	439	462	481	3.9	Autres magasins de vente au détail

Source: Retail Trade. Catalogue no. 63-005-XPB/XIB, Monthly.
Commerce de détail. № 63-005-XPB/XIB au catalogue, Mensuel.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-8 Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002

Tableau 8-8 Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002

Trade group	Can	nada	% change 2001-2002 Variation	Newfour and Lab Terre-Ne Labra	orador euve-et-	% change 2001-2002	lsk Île-du-	Edward and Prince- uard	% change 2001-2002	Groupe de commerce			
	2001	2002	en %	2001		en % 2001-2002	2001	2002	en %				
	\$'000	\$'000,000		\$'000	,000		\$'00	\$'000,000					
All stores – Total	289,129.9	306,578.4	6.0	4,942.6	5,087.8	2.9	1,281.3	1,324.3	3.4	Total – Ensemble des magasins			
Supermarkets and grocery stores	58,858.4	62,049.5	5.4	1,252.8	1,246.2	-0.5	340.5	360.7	5.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries			
Drugs and patent medicine stores	14,415.9	15,535.4	7.8	281.2	290.7	3.4	81.6	84.5	3.6	Pharmacies et magasins de médicament brevetés			
Shoe stores	1,772.1	1,817.6	2.6	10.2	11.1	8.8	Х	Х		Magasins de chaussures			
Vlen's clothing stores	1,421.2	1,363.2	-4.1	13.0	12.2	-6.1	X	Х		Magasins de vêtements pour hommes			
Women's clothing stores	4,773.8	4,771.3	-0.1	61.7	66.2	7.3	. X	Х		Magasins de vêtements pour dames			
Other clothing stores	7,900.7	8,201.9	3.8	80.3	67.0	-16.6	32.9	30.4	-7.6	Autres magasins de vêtements			
Household furniture and appliance stores	13,254.1	14,661.9	10.6	151.0	120.8	-20.0	42.4	44.4	4.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers			
Other household furnishings stores	3,110.2	3,606.5	16.0	12.8	13.4	4.7	15.0	15.6	4.0	Autres magasins d'accessoires d'ameublement			
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	76,617.5	82,585.5	7.8	1,312.0	1,420.2	8.2	230.0	251.6	9.4	Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs			
Gasoline service stations Automotive parts, accessories	22,414.8 16,431.4	23,249.3 17,521.8	3.7 6.6	458.0 242.7	460.0 252.4	0.4 4.0	158.5 <b>84</b> .0	143.3 81.8	-9.6 -2.6	Stations-service Magasins de pièces et d'accessoires pour			
and services	00 000 0	00 004 0	4.0	205.0	700.0	F.0	444.4	400.7	44.0	automobiles et services			
General merchandise stores	32,293.9	33,834.2	4.8	695.8	732.0	5.2	111.4	123.7	11.0	Magasins de marchandises diverses			
Other semi-durable goods stores	8,952.4	9,450.3	5.6	94.7	101.7	7.4	59.5	59.8	0.5	Autres magasins de produits semi-durable			
Other durable goods stores	7,694.4	8,074.0	4.9	63.7	66.8	4.9	19.5	20.1	3.1	Autres magasins de produits durables			
Other retail stores	14,365.4	15,077.9	5.0	165.0	175.1	6.1	53.3	56.4	5.8	Autres magasins de vente au détail			
	Nova Scotia		% change	New Brunswick		% change	change		% change				
	Nouvelle	Nouvelle-Écosse		Nouve		2001-2002	Québec		2001-2002				
			Variation en %	Bruns		Variation en %			Variation en %				
	2001	2002	2001-2002	2001	2002	2001-2002	2001	2002	2001-2002				
	\$'000	0,000		\$'000			\$'000	0,000					
All stores – Total	\$'000 <b>8,703.3</b>	9,172.4	5.4	\$'000 <b>7,070.2</b>		3.5	\$'000 <b>66,036.3</b>	0,000 <b>69,910.2</b>	5.9	Total – Ensemble des magasins			
			<b>5.4</b> 1.2		,000	<b>3.5</b>			<b>5.9</b> 2.4	Total – Ensemble des magasins Supermarchés d'alimentation et épiceries			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores	<b>8,703.3</b> 2,320.9 571.4	<b>9,172.4</b> 2,349.0 613.5	1.2 7.4	<b>7,070.2</b> 1,770.6 381.0	,000 <b>7,316.7</b> 1,799.0 425.0	1.6 11.5	<b>66,036.3</b> 14,577.6 2,937.3	<b>69,910.2</b> 14,931.3 3,056.2	2.4 4.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores	<b>8,703.3</b> 2,320.9 571.4 24.9	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8	1.2 7.4 -8.4	<b>7,070.2</b> 1,770.6 381.0	,000 <b>7,316.7</b> 1,799.0 425.0	1.6 11.5 -8.6	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9	2.4 4.0 5.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4	1.2 7.4 -8.4 -7.0	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4	,000 <b>7,316.7</b> 1,799.0 425.0 20.1 27.6	1.6 11.5 -8.6 0.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3	2.4 4.0 5.2 -3.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes			
Supermarkets and grocery stores brugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Other clothing stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2 181.3	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Dther clothing stores Household furniture and appliance stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2 181.3 298.2	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Other clothing stores Household furniture and appliance stores Household furnishings stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2 181.3 298.2 65.2	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Other clothing stores Household furniture and appliance stores Household furnishings stores Motor vehicle and recreational vehicle dealers	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9 51.7 2,023.1	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2 181.3 298.2 65.2 2,135.1	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1 26.1 5.5	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1 1,821.0	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1 1,897.7	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0 18,205.3	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9 19,544.3	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Dither clothing stores Household furniture and appliance stores Household furnishings stores Motor vehicle and recreational vehicle dealers Gasoline service stations	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9 51.7 2,023.1 825.6	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2 181.3 298.2 65.2 2,135.1 829.0	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1 26.1 5.5	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1 1,821.0 688.5	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1 1,897.7 680.3	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3 10.0 4.2	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0 18,205.3 4,999.1	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9 19,544.3 5,263.9	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2 11.8 7.4	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs Stations-service			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Other clothing stores Household furniture and appliance stores Household furnishings stores Motor vehicle and recreational vehicle dealers Gasoline service stations Automotive parts, accessories and services	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9 51.7 2,023.1 825.6 434.0	9,172.4 2,349.0 613.5 22.8 17.4 124.2 181.3 298.2 65.2 2,135.1 829.0 441.8	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1 26.1 5.5	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1 1,821.0 688.5 412.6	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1 1,897.7 680.3 444.3	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3 10.0 4.2 -1.2 7.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0 18,205.3 4,999.1 3,827.0	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9 19,544.3	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2 11.8 7.4 5.3 7.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Other clothing stores Household furniture and appliance stores Household furnishings stores Motor vehicle and recreational vehicle dealers Gasoline service stations Automotive parts, accessories and services General merchandise stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9 51.7 2,023.1 825.6 434.0 919.1	9,172.4  2,349.0 613.5  22.8 17.4 124.2 181.3 298.2  65.2 2,135.1  829.0 441.8  1,008.4	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1 26.1 5.5 0.4 1.8	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1 1,821.0 688.5 412.6	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1 1,897.7 680.3 444.3	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3 10.0 4.2 -1.2 7.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0 18,205.3 4,999.1 3,827.0 6,364.0	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9 19,544.3 5,263.9 4,119.3 6,778.7	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2 11.8 7.4 5.3 7.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs Stations-service Magasins de pièces et d'accessoires pour			
Household furnishings stores Motor vehicle and recreational vehicle dealers Gasoline service stations Automotive parts, accessories and services General merchandise stores Other semi-durable goods stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9 51.7 2,023.1 825.6 434.0 919.1 266.4	9,172.4  2,349.0 613.5  22.8 17.4 124.2 181.3 298.2  65.2 2,135.1  829.0 441.8  1,008.4 269.1	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1 26.1 5.5 0.4 1.8	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1 1,821.0 688.5 412.6 726.1 204.1	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1 1,897.7 680.3 444.3 769.9 211.9	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3 10.0 4.2 -1.2 7.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0 18,205.3 4,999.1 3,827.0	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9 19,544.3 5,263.9 4,119.3 6,778.7 1,792.0	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2 11.8 7.4 5.3 7.6 6.5 6.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs Stations-service Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores Shoe stores Men's clothing stores Women's clothing stores Other clothing stores Household furniture and appliance stores Household furnishings stores Motor vehicle and recreational vehicle dealers Gasoline service stations Automotive parts, accessories and services General merchandise stores	8,703.3 2,320.9 571.4 24.9 18.7 118.0 174.9 275.9 51.7 2,023.1 825.6 434.0 919.1	9,172.4  2,349.0 613.5  22.8 17.4 124.2 181.3 298.2  65.2 2,135.1  829.0 441.8  1,008.4	1.2 7.4 -8.4 -7.0 5.3 3.7 8.1 26.1 5.5 0.4 1.8	7,070.2 1,770.6 381.0 22.0 27.4 89.2 150.4 244.0 60.1 1,821.0 688.5 412.6	7,316.7 1,799.0 425.0 20.1 27.6 93.0 147.8 247.2 66.1 1,897.7 680.3 444.3	1.6 11.5 -8.6 0.7 4.3 -1.7 1.3 10.0 4.2 -1.2 7.7	66,036.3 14,577.6 2,937.3 565.5 289.4 1,285.1 1,943.1 3,574.4 509.0 18,205.3 4,999.1 3,827.0 6,364.0	69,910.2 14,931.3 3,056.2 594.9 278.3 1,260.9 1,912.3 3,975.4 568.9 19,544.3 5,263.9 4,119.3 6,778.7	2.4 4.0 5.2 -3.8 -1.9 -1.6 11.2 11.8 7.4 5.3 7.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés Magasins de chaussures Magasins de vêtements pour hommes Magasins de vêtements pour dames Autres magasins de vêtements Magasins de meubles et d'appareils ménagers Magasins d'accessoires d'ameublement Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs Stations-service Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services Magasins de marchandises diverses			

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-8

Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 8-8

Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002 – suite

Trade group	Ontario		% change Ontario 2001-2002		toba	% change 2001-2002	Saskato	hewan	% change 2001-2002	Groupe de commerce			
made group			Variation en %			Variation en %			Variation en %				
	2001	2002	2001-2002	2001	2002	2001-2002	2001	2002	2001-2002				
	\$'000,000			\$'000	0,000		\$'000,000						
All stores – Total	109,194.0	115,261.8	5.6	9,936.5	10,648.6	7.2	8,394.7	9,012.7	7.4	Total – Ensemble des magasins			
Supermarkets and grocery stores Drugs and patent medicine stores	18,217.0 5,863.3	19,597.5 6,414.4	7.6 9.4	2,321.6 348.0	2,418.4 393.9	4.2 13.2	2,019.3 391.6	2,147.6 414.8	6.4 5.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries Pharmacies et magasins de médicaments brevetés			
Shoe stores	696.6	710.9	2.1	49.1	48.6	-1.0	26.7	27.0	1.1	Magasins de chaussures			
Men's clothing stores	665.3	634.0	-4.7	45.0	43.8	-2.7	29.4	28.4	-3.4	Magasins de vêtements pour hommes			
Women's clothing stores	1,903.0	1.904.4	0.1	126.0	124.1	-1.5	98.9	116.1	17.4	Magasins de vêtements pour dames			
Other clothing stores	3,142.1	3.333.2	6.1	204.0	215.4	5.6	179.9	186.5	3.7	Autres magasins de vêtements			
Household furniture and	4,709.0	5,309.3	12.7	400.0	434.3	8.6	285.6	309.9	8.5	Magasins de meubles et d'appareils ménagers			
appliance stores	4 454 0	4.054.0	12.0	71.0	84.3	18.7	66.3	82.6	24.6	Magasins d'accessoires d'ameublement			
Household furnishings stores Motor vehicle and recreational	1,454.0 29,411.0	1,654.9 31,429.4	13.8 6.9	2,793.0	3,131.4	12.1	2,180.0	2,440.4	11.9	Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs			
vehicle dealers	8,127.5	8,231.0	1.3	882.0	914.9	3.7	715.6	760.0	6.2	Stations-service			
Gasoline service stations Automotive parts, accessories	6,415.2	6,719.1	4.7	503.6	534.9	6.2	503.4	542.5	7.8	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services			
and services	12,825.0	13,248.8	3.3	1,255.2	1.325.8	5.6	1,123.5	1,168.2	4.0	Magasins de marchandises diverses			
General merchandise stores Other semi-durable goods stores	4,074.0	4,293.3	5.4	241.0	255.1	5.9	195.2	202.7	3.8	Autres magasins de produits semi-durable			
Other durable goods stores	3,108.6	3,278.5	5.5	224.4	225.7	0.6	200.0	202.1	1.0	Autres magasins de produits durables			
Other retail stores	6,454.0	6,632.3	2.8	391.0	407.7	4.3	313.3	314.2	0.3	Autres magasins de vente au détail			
			% change		tish mbia	% change		Witne					
	Alb	perta	2001-2002		mbie-	2001-2002	Yuk	change Yukon 2001-2002					
			Variation en %	Britar	nique	Variation en %			Variation en %				
	2001	2002	2001-2002	2001	2002	2001-2002	2001	2002	2001-2002				
	\$'00	0,000		\$'00	0,000		\$'000	\$'000,000					
Ali stores – Total	34,602.0	37,456.7	8.3	37,979.0	40,272.6	6.0	363.4	398.2	9.6	Total – Ensemble des magasins			
Supermarkets and grocery stores	7,316.0	7,835.8	7.1	8.588.0	9.140.5	6.4	101.6	88.8	-12.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries			
Drugs and patent medicine stores	1,470.0			2,054.0	2,206.7	7.4	Х	х		Pharmacies et magasins de médicaments brevetés			
Shoe stores	154.0	151.6	-1.6	217.2	225.2	3.7	×	х		Magasins de chaussures			
Men's clothing stores	177.8			153.6	143.6		×	Х		Magasins de vêtements pour hommes			
Women's clothing stores	480.0			589.0	579.1	-1.7	Х	Х		Magasins de vêtements pour dames			
Other clothing stores	947.4	991.7	4.7	1,030.7	1,120.9	8.8	х	X		Autres magasins de vêtements			
Household furniture and appliance stores	1,764.0	1,912.2	8.4	1,786.9	1,979.4	10.8	Х	X	***	Magasins de meubles et d'appareils ménagers			
Household furnishings stores	412.2	510.2	23.8	453.0	538.8		Х	Х	***	Magasins d'accessoires d'ameublement			
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	9,309.3		9.9	9,152.8	9,892.0	8.1	Х	Х	***	Concessionnaires de véhicules automobile et récréatifs			
Gasoline service stations	2,638.5	2,892.5	9.6	2,862.2	3,010.3		Х	Х		Stations-service			
Automotive parts, accessories and services	2,068.0		9.6	1,942.2	2,048.4	5.5	Х	Х	***	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services			
General merchandise stores	3,859.5	4,092.7	6.0	4,190.4	4,270.4	1.9	Х	′ ×		Magasins de marchandises diverses			
Other semi-durable goods stores	936.0			1,171.3	1,230.6	5.1	Х	X		Autres magasins de produits semi-durable			
Other durable goods stores	910.0	918.9	1.0	1,259.0	1,237.3		Х	Х		Autres magasins de produits durables			
Other retail stores	1,962.0	2,141.9	9.2	1,915.5	1,995.6	4.2	Х	×		Autres magasins de vente au détail			

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 8-8 Total Retail Sales, by Trade Group, Canada, Provinces and Territories, 2001 and 2002 - Concluded

Tableau 8-8 Ventes totales au détail, selon le groupe de commerce, Canada, provinces et territoires, 2001 et 2002 - fin

Trade group	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest		% change 2001-2002 Variation	Nur	navut	% change 2001-2002 Variation	Groupe de commerce			
	2001	2002	en % 2001-2002	2001	2002	en % 2001-2002				
	\$'000,000			\$'000,000						
All stores – Total	433.5	508.1	17.2	193.0	208.4	8.0	Total – Ensemble des magasins			
Supermarkets and grocery stores	91.6	101.9	11.2	31.0	33.0	6.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries			
Drugs and patent medicine stores	Х	х	***	Х	х	•••	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés			
Shoe stores	X	х	***	Х	X		Magasins de chaussures			
Men's clothing stores	Х	Х		Х	X		Magasins de vêtements pour hommes			
Women's clothing stores	X	X		X	X		Magasins de vêtements pour dames			
Other clothing stores	Х	X	***	X	Х		Autres magasins de vêtements			
Household furniture and appliance stores	Х	×	***	Х	Х		Magasins de meubles et d'appareils ménagers			
Household furnishings stores	X	X	***	Х	X		Magasins d'accessoires d'ameublement			
Motor vehicle and recreational vehicle dealers	88.3	112.5	27.4	Х	Х	***	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs			
Gasoline service stations	25.4	26.3	3.5	Х	X		Stations-service			
Automotive parts, accessories and services	. Х	×	***	Х	х	•••	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services			
General merchandise stores	X	Х	***	Х	X		Magasins de marchandises diverses			
Other semi-durable goods stores	Х	Х		Х	Х		Autres magasins de produits semi-durables			
Other durable goods stores	10.2	10.0	-2.0	Х	X		Autres magasins de produits durables			
Other retail stores	Х	X		Х	X		Autres magasins de vente au détail			

Source: Retail Trade. Catalogue no.63-005-XIB, Monthly.
Commerce de détail. Nº 63-005-XIB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM Tables 800001 and 800002.
Matrices CANSIM tableaux 800001 et 800002

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-9 Department Store Sales, by Province, 1996 to 2002

Tableau 8-9 Ventes des grands magasins, par province, 1996 à 2002

Province	Sales – Ventes										
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variation en % 2001-02			
			millions of	dollars – millior	ns de dollars						
Canada	14,446.8	15,929.3	16,878.3	17,948.8	18,314.7	19,765.4	20,959.9	6.0			
Newfoundland and Labrador and Prince Edward Island –											
Terre-Neuve-et-Labrador et Île-du-Prince-Édouard	272.8	298.3	313.7	354.3	382.0	457.4	503.0	10.0			
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	469.7	505.6	531.2	567.8	560.3	597.5	658.5	10.2			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	352.8	379.5	393.7	419.4	440.6	462.0	496.4	7.4			
Quebec – Québec	2,649.7	2,884.5	3,063.8	3,260.6	3,303.7	3,547.5	3,866.0	9.0			
Ontario	6,032.6	6,707.8	7,182.5	7,720.0	7,918.4	8,446.0	8,849.3	4.8			
Manitoba	613.8	661.9	703.1	737.1	744.8	792.9	823.3	3.8			
Saskatchewan	463.7	517.7	557.6	598.8	635.3	688.8	731.2	6.2			
Alberta	1,589.4	1,811.9	1,975.5	2,088.7	2,178.1	2,428.3	2,607.0	7.4			
British Columbia, Yukon, Northwest Territories and Nunavut – Colombie-Britannique, Yukon, Territoires											
du Nord-Ouest et Nunavut	2,002.3	2,162.1	2,157.1	2,202.0	2,151.5	2,344.8	2,425.2	3.4			

Source: Distributive Trades Division. Division des statistiques du commerce Related CANSIM Table 760005. Matrice CANSIM Tableau 760005.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1-877-421-3067

British

Table 8-10

Tableau 8-10

Valeur totale des ventes au détail de véhicules automobiles neufs, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002

Total Retail Value of New Motor Vehicles Sold, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002

		Canada	New- foundland and Labrador Terre- Neuve- et- Labrador	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Columbia, Yukon, N.W.T. and Nunavut Colombie- Britannique, Yukon, T. NO. et Nunavut
						millions of dol	lars – million	s de dollars				
All vehicles -	– Ensemble des véhicules									4.040.0	0.040.4	4 000 5
1996		31,485.8	360.8	92.5	771.5	753.1	7,311.9	12,171.7	1,135.5	1,012.9	3,846.4	4,029.5
1997		38,986.2	493.6	111.7	937.5	949.4	8,923.4	15,135.2	1,374.1	1,263.6	5,062.7	4,735.0
1998		40,255.8	516.7	111.7	1,021.3	1,038.7	9,396.0	16,310.2	1,324.4	1,100.1	5,052.7	4,383.9
1999		45,317.9	600.5	123.4	1,148.7	1,170.2	10,430.3	19,301.4	1,377.7	1,095.2	5,204.9	4,865.6
2000		46,930.5	600.5	127.1	1,183.4	1,150.3	10,495.3	19,781.1	1,343.1	1,169.5	5,793.3	5,286.9
2001		46,886.3	623.7	120.6	1,143.4	1,059.2	10,565.2	19,247.1	1,366.4	1,215.2	6,188.6	5,356.6
2002		52,227.5	669.9	131.2	1,288.8	1,166.4	11,859.9	21,236.0	1,591.4	1,341.5	6,790.9	6,151.6
2001/2002	% change – Variation en %	11.4	7.4	8.7	12.7	10.1	12.3	10.3	16.5	10.4	9.7	14.8
Passenger ca	ars – Voitures particulières								070.0	000.7	4 400 0	4 007 0
1996		14,510.9	186.9	48.5	407.6	319.2	4,108.1	6,001.8	373.3	288.7	1,109.0	1,667.6
1997		16,836.6	236.8	52.9	458.0	365.4	4,754.9	7,084.5	409.2	324.6	1,330.5	1,819.7
1998		17,054.2	235.9	51.7	487.2	381.4	4,878.0	7,421.2	379.4	288.9	1,324.5	1,606.0
1999		19,017.3	281.2	56.4	543.3	441.5	5,220.7	8,522.3	422.0	309.9	1,439.7	1,780.2
2000		20,790.7	292.8	58.2	582.2	471.3	5,622.5	9,281.6	452.0	346.3	1,651.1	2,032.8
2001		21,168.6	310.5	56.2	582.2	453.3	5,794.5	9,129.8	479.9	376.8	1,821.8	2,163.7
2002		23,191.5	316.0	62.3	636.4	478.8	6,399.1	9,763.3	553.0	415.1	2,063.8	2,503.8
2001/2002	% change – Variation en %	9.6	1.8	10.8	9.3	5.6	10.4	6.9	15.2	10.2	13.3	15.7
Commercial	l vehicles – Véhicules utilitaires	8										
1996		16,974.9	173.9	44.0	363.8	433.8	3,203.8	6,169.9	762.2	724.2	2,737.3	2,361.9
1997		22,149.6	256.8	58.7	479.5	584.1	4,168.5	8,050.6	964.9	938.9	3,732.2	2,915.3
1998		23,201.5	280.8	60.0	534.1	657.3	4,518.0	8,889.0	945.0	811.3	3,728.2	2,778.0
1999		26,300.6	319.4	67.0	605.4	728.7	5,209.5	10,779.1	955.7	785.3	3,765.2	3,085.4
2000		26,139.9	307.8	69.0	601.2	679.0	4,872.7	10,499.6	891.1	823.2	4,142.2	3,254.0
2001		25,717.6	313.2	64.4	561.2	606.0	4,770.7	10,117.4	886.5	838.5	4,366.8	3,192.9
2002		29,036.0	353.9	68.9	652.3	687.6	5,460.8	11,472.7	1,038.5	926.4	4,727.1	3,647.9
2001/2002	% change – Variation en %	12.9	13.0	7.0	16.2	13.5	14.5	13.4	17.1	10.5	8.2	14.2

Source: New Motor Vehicle Sales. Catalogue no. 63-007-XIB, Monthly.
Ventes de véhicules automobiles neufs. No 63-007-XIB au catalogue, Mensuel.
Related CANSIM Table 790001 and 790002.
Metric CANSIM Table 790001 at 70000

Matrice CANSIM tableaux 790001 et 790002.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-877-421-3067

**Table 8-11** Sales of New Motor Vehicles, by Type of Vehicle and Origin of Manufacture, 1996 to 2002

Tableau 8-11 Ventes de véhicules automobiles neufs, selon le genre de véhicule et l'origine de fabrication, 1996 à 2002

			Total vehicles			Passenger cars		Commercial vehicles			
			Vo	itures particuliè	res	Véhicules utilitaires					
		Number	Retail value	Average price per vehicle	Number	Retail value	Average price per vehicle	Number	Retail value	Average price pe vehicle	
		Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Prix moyen par véhicule	Nombre	Valeur au détail	Priz moyer pa véhicul	
Mohialas Tota	al Wébiaulas		\$000	\$		\$000	\$		\$000	5	
	% change – Variation en % n manufactured vehicles – briqués en Amérique du Nord	1,204,557 1,424,380 1,428,932 1,542,041 1,587,561 1,597,964 1,733,318 8.5	31,485,776 38,986,225 40,255,777 45,317,914 46,930,514 46,886,252 52,227,499 11.4	26,139 27,371 28,172 29,388 29,561 29,341 30,132 2.7	660,769 738,550 740,809 806,450 849,171 868,633 934,704 7.6	14,510,882 16,836,615 17,054,244 19,017,278 20,790,660 21,168,628 23,191,483 9.6	21,961 22,797 23,021 23,581 24,483 24,370 24,812 1.8	543,788 685,830 688,123 735,591 738,390 729,331 798,614 9.5	16,974,894 22,149,610 23,201,534 26,300,638 26,139,852 25,717,623 29,036,014 12.9	31,216 32,296 33,717 35,754 35,401 35,262 36,358	
1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2001/2002	% change – Variation en %	1,090,319 1,257,702 1,217,923 1,297,736 1,310,348 1,267,797 1,350,175 6.5	28,177,675 34,150,423 34,266,942 38,194,555 38,835,598 37,534,203 41,154,431 9.6	25,844 27,153 28,136 29,432 29,638 29,606 30,481 3.0	572,581 629,488 590,667 625,292 640,856 619,810 651,305 5.1	12,062,092 13,809,159 13,101,703 14,138,902 15,089,665 14,575,745 15,521,295 6.5	21,066 21,937 22,181 22,612 23,546 23,516 23,831 1.3	517,738 628,214 627,256 672,444 669,492 647,987 698,870 7.9	16,115,583 20,341,264 21,165,239 24,055,653 23,745,933 22,958,458 25,633,136 11.7	31,127 32,380 33,743 35,773 35,469 35,430 36,678	
	ufactured vehicles – briqués outre-mer % change – Variation en %	114,238 166,678 211,009 244,305 277,213 330,167 383,143 16.0	3,308,101 4,835,802 5,988,835 7,123,359 8,094,916 9,352,049 11,073,068 18.4	28,958 29,013 28,382 29,158 29,201 28,325 28,901 2.0	88,188 109,062 150,142 181,158 208,315 248,823 283,399 13.9	2,448,790 3,027,456 3,952,538 4,878,374 5,700,993 6,592,884 7,670,190 16.3	27,768 27,759 26,325 26,929 27,367 26,496 27,065 2.1	26,050 57,616 60,867 63,147 68,898 81,344 99,744 22.6	859,311 1,808,346 2,036,296 2,244,986 2,393,922 2,759,162 3,402,877 23.3	32,987 31,386 33,455 35,552 34,746 33,920 34,116	

Source: New Motor Vehicle Sales. Catalogue no. 63-007-XIB, Monthly.

Ventes de véhicules automobiles neufs. № 63-007-XIB au catalogue, Mensuel.

Related CANSIM Table 790001 and 790002.

Matrice CANSIM tableaux 790001 et 790002.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1-877-421-3067

Table 8-12 New Passenger Car and Light Truck Sales, as Reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC) 2000 to 2002

Tableau 8-12

Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 2000 à 2002

of Canada (AIAMC), 2000 to 2002	véhicules, 200	10 a 2002		
	2000	2001	2002	% change 2001-2002 Variation en % 2001-2002
		units – unités		
Passenger cars – Voitures particulières	403,434	464,553	511,269	10.1
Audi Offshore-built – Audi fabriquées outre-mer	5,992	6,072	7,236	19.2
BMW group BMW U.Sbuilt – fabriquées aux ÉU. BMW Offshore-built – fabriquées outre-mer Mini Offshore-built – fabriquées outre-mer	9,182 547 8,635 0	9,900 406 9,494 0	13,458 416 10,940 2,102	35.9 2.5 15.2
Daewoo Offshore-built – Daewoo fabriquées outre-mer	4,011	1,567	403	-74.3
Honda Honda Canada-built — Honda fabriquées au Canada Honda U.Sbuilt — Honda fabriquées aux ÉU. Honda Offshore-built — Honda fabriquées outre-mer Acura Canada-built — Acura fabriquées au Canada Acura U.Sbuilt — Acura fabriquées aux ÉU. Acura Offshore-built — Acura fabriquées outre-mer	106,814 45,525 39,517 2,598 7,997 6,931 4,246	119,442 46,588 48,094 3,042 9,073 6,731 5,914	121,328 49,149 49,665 2,273 8,085 5,542 6,614	1.6 5.5 3.3 -25.3 -10.9 -17.7 11.8
Hyundai Offshore-built – Hyundai fabriquées outre-mer	38,233	53,680	58,229	8.5
Kia Offshore-built – Kia fabriquées outre-mer	8,370	18,333	18,349	0.1
Jaguar Offshore-built – Jaguar fabriquées outre-mer	2,323	2,461	***	-100.0
Mazda U.Sbuilt – fabriquées aux ÉU. Offshore-built – fabriquées outre-mer	35,876 2,953 32,923	49,900 2,275 47,625	52,175 1,766 50,409	4.6 -22.4 5.8
Mercedes-Benz Offshore-built – Mercedes-Benz fabriquées outre-mer	8,310	8,551	11,454	33.9
Mitsubishi U.Sbuilt – fabriquées aux ÉU. Offshore-built – fabriquées outre-mer	0 0 0	0 0 0	2,690 885 1,805	
Nissan Nissan U.Sbuilt – Nissan fabriquées aux ÉU. Nissan Mexico-built – Nissan fabriquées au Mexique Nissan Offshore-built – Nissan fabriquées outre-mer Infiniti Offshore-built – Infiniti fabriquées outre-mer	30,170 7,581 11,998 8,547 2,044	43,164 8,620 25,616 6,913 2,015	49,270 15,041 21,706 7,016 5,507	14.' 74.! -15.( 1.! 173.(
Porsche Offshore-built – Porsche fabriquées outre-mer	1,292	1,102	1,193	8.3
Subaru U.Sbuilt – fabriquées aux ÉU. Offshore-built – fabriquées outre-mer	9,998 7,477 2,521	11,659 7,089 4,570	12,968 6,834 6,134	11.3 -3.6 34.3
Suzuki Canada-built – fabriquées au Canada Offshore-built – fabriquées outre-mer	4,785 1,302 . 3,483	4,195 1,135 3,060	5,983 0 5,983	42.1 -100.1 95.1
Toyota Toyota Canada-built – Toyota fabriquées au Canada Toyota U.Sbuilt – Toyota fabriquées aux ÉU. Toyota Offshore-built – Toyota fabriquées outre-mer Lexus Offshore-built – Lexus fabriquées outre-mer	95,023 42,738 1,771 48,198 2,316	91,216 41,003 887 46,002 3,324	113,693 53,366 567 55,508 4,252	24. 30.3 -36. 20.3 27.9
Volkswagen Volkswagen Mexico-built – Volkswagen fabriquées au Mexique Volkswagen Offshore-built – Volkswagen fabriquées outre-mer	43,055 29,449 13,606	43,311 37,524 5,787	42,840 25,247 17,593	-1. -32. 204.
Total Canada-built cars – Total voitures fabriquées au Canada Total U.Sbuilt cars – Total voitures fabriquées aux ÉU. Total Mexico-built cars – Total voitures fabriquées au Mexique Total Offshore-built cars – Total voitures fabriquées outre-mer	97,562 66,777 41,447 197,648	97,799 74,102 63,140 229,512	110,600 80,716 46,953 273,000	13. 8. -25. 18.

See Sources and Notes at the end of this table.

Table 8-12

New Passenger Car and Light Truck Sales, as Reported by the Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), 2000 to 2002 — Concluded

Tableau 8-12

Ventes de voitures particulières et de petites camionnettes neuves, tel que déclaré par l'Association des importateurs canadiens de véhicules, 2000 à 2002 – fin

				% change 2001-2002
	2000	2001	2002	Variation en % 2001-2002
		units – unités		
Light trucks – Petitres camionnettes	113,398	131,491	153,526	16.8
BMW-U.S. Built – BMW fabriquées aux ÉU.	1,840	2,802	3,164	. 12.9
Honda Honda Canada-built — Honda fabriquées au Canada Honda Offshore-built — Honda fabriquées outre-mer Acura Canada-built — Acura fabriquées au Canada	28,105 13,512 13,613 980	30,779 13,674 13,141 3,964	44,003 17,766 21,245 4,992	43.0 29.9 61.7 25.9
Hyundai Offshore-built – Hyundai fabriquées outre-mer	833	5,486	8,688	58.4
Kia Offshore-built – Kia fabriquées outre-mer	4,973	7,680	10,665	38.9
Land Rover Offshore-built – Land Rover fabriquées outre-mer	1,015	1,026	•••	-100.0
Mazda U.Sbuilt – fabriquées aux ÉU. Offshore-built – fabriquées outre-mer	16,194 4,281 11,913	19,116 4,811 14,305	18,965 10,400 8,565	-0.8 116.2 -40.1
Mercedes-Benz U.S. Built – Mercedes-Benz fabriquées aux ÉU. Offshore-built – fabriquées outre-mer	4,147 4,147 0	3,330 3,257 73	3,066 2,892 174	-7.9 -11.2 138.4
Mitsubishi Offshore-built – Mitsubishi fabriquées outre-mer	0	0	533	•••
Nissan Nissan U.Sbuilt – Nissan fabriquées aux ÉU. Nissan Offshore-built – Nissan fabriquées outre-mer Infiniti Offshore-built – Infiniti fabriquées outre-mer	17,234 5,989 8,949 2,296	13,500 4,986 6,764 1,750	15,391 5,777 8,152 1,462	14.0 15.9 20.5 -16.5
Subaru U.Sbuilt – fabriquées aux ÉU. Offshore-built – fabriquées outre-mer	4,611 0 4,611	3,731 0 3,731	4,268 70 4,198	14.4
Suzuki Canada-built – fabriquées au Canada Offshore-built – fabriquées outre-mer	5,790 2,130 3,660	7,438 2,405 5,033	5,575 1,649 3,926	-25.0 -31.4 -22.0
Toyota Toyota U.Sbuilt – Toyota fabriquées aux ÉU. Toyota Offshore-built – Toyota fabriquées outre-mer Lexus Offshore-built – Lexus fabriquées outre-mer	28,573 15,729 9,903 2,941	36,538 15,679 18,608 2,251	39,073 15,830 20,981 2,262	6.9 1.0 12.8 0.5
Volkswagen Offshore-built – Volkswagen fabriquées outre-mer	83	65	135	107.7
Total Canada-built trucks – Total camionnettes fabriquées au Canada Total U.Sbuilt trucks – Total camionnettes fabriquées aux ÉU. Total Offshore-built trucks – Total camionnettes fabriquées outre-mer	16,622 31,986 64,790	20,043 31,535 79,913	24,407 38,133 90,986	21.8 20.9 13.9
Total Canada-built vehicles – Total véhicules fabriquées au Canada Total U.Sbuilt vehicles – Total véhicules fabriquées aux ÉU. Total Mexico-built vehicles – Total véhicules fabriquées au Mexique Total Offshore-built vehicles – Total véhicules fabriquées outre-mer	114,184 98,763 41,447 262,438	117,842 105,637 63,140 309,425	135,007 118,849 46,953 363,986	14.6 12.5 -25.6 17.6
Total Vahialaa Total váhiaulaa				
Total Vehicles – Total véhicules	516,832	596,044	664,795	11.5

Source: Association of International Automobile Manufacturers of Canada (AIAMC), Toronto.

L'association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada, Toronto.

Table 8-13 Value of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001

Tableau 8-13 Valeur des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001

						% change 2000-01/1999-00
	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	Variation en % 2000-01/1999-00
		thousands	of dollars – milliers of	de dollars		2000 0171000 00
anada					10.501.010	
Total sales – Ventes totales	10,981,893	11,713,647	12,375,387 3,236,044	13,021,576 3,367,329	13,584,612 3,523,617	4.0 4.0
Spirits – Spiritueux Wines – Vins	2,988,762 2,250,592	3,097,913 2,411,376	2,638,270	2,931,337	3,136,467	7.
Beer – Bière	5,742,539	6,204,357	6,501,073	6,722,910	6,924,528	3.
ewfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador						
Total sales – Ventes totales	238,168	248,004	259,564	268,213	276,750	3. 5.
Spirits - Spiritueux	77,267 16,036	85,342 - 17,967	86,223 18,690	88,881 21,842	93,665 23,887	9.
Wines – Vins Beer – Bière	144,865	144,694	154,651	157,490	159,199	1.
rince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard						
Total sales – Ventes totales	48,764	49,068	50,522	53,482	55,664	4.
Spirits - Spiritueux	18,465	18,133	18,133	19,101 6,401	19,995 7,025	4. 9.
Wines – Vins Beer – Bière	4,614 25,685	5,125 25,809	5,647 26,742	27,981	28,644	2.
	25,005	20,000	20,172	27,001	23,5	
ova Scotia – Nouvelle-Écosse Total sales – Ventes totales	335,158	342,184	361,137	396,824	401,588	1.
Spirits - Spiritueux	126,209	127,970	133,297	140,174	143,238	2
Wines - Vins	38,747	42,418	46,995	52,142	55,498	6 -0
Beer – Bière	170,203	171,796	180,846	204,508	202,853	-0.
ew Brunswick – Nouveau-Brunswick	250.210	257,784	272,451	292,989	300,048	2
Total sales – Ventes totales Spirits – Spiritueux	65,985	70,013	74,294	77,650	79,698	2
Wines – Vins	27,187	27,429	31,324	35,766	38,992	9
Beer - Bière	157,038	160,342	166,832	179,574	181,359	1
uebec – Québec			0.450.400	0.040.070	0.450.540	3
Total sales – Ventes totales	2,629,618	2,978,267 363,692	3,153,486 373,740	3,346,670 389,724	3,450,549 422,552	8
Spirits - Spiritueux Wines - Vins	357,070 706,015	749,164	854,821	987,278	1,101,040	11
Beer – Bière	1,566,533	1,865,411	1,924,925	1,969,668	1,926,958	-2
Intario						
Total sales – Ventes totales	4,034,262	4,222,057	4,498,488	4,793,705	5,091,124	6
Spirits - Spiritueux	1,147,625	1,199,552	1,284,843 943,600	1,360,241 1,040,831	1,423,970 1,091,355	2
Wines – Vins Beer – Bière	816,975 2,069,661	875,146 2,147,359	2,270,045	2,392,633	2,575,799	7
fanitoba	2,000,001	2,111,000	_,_,,,,,,,	_,,_	, ,	
Total sales – Ventes totales	376,990	391,965	406,524	421,082	428,883	1
Spirits - Spiritueux	156,693	159,659	164,526	169,352	170,989	1
Wines - Vins	51,044	55,274	58,482	64,509 187,221	64,653 193,241	(
Beer – Bière	169,253	177,032	183,516	107,221	130,271	`
askatchewan Total sales – Ventes totales	316,043	333,594	345,152	353,700	360,498	1
Spirits – Spiritueux	137,867	141,120	145,417	147,646	149,178	
Wines - Vins	28,086	30,060	31,264	33,709	34,160	
Beer – Bière	150,089	162,414	168,470	172,345	177,160	2
liberta	4 040 540	4 440 570	1 004 106	1,239,843	1,300,004	4
Total sales – Ventes totales Spirits – Spiritueux	1,042,548 384,263	1,118,579 403,066	1,204,106 421,304	428.829	449,825	-
Wines - Vins	169,545	191,917	217,414	229,687	245,365	•
Beer – Bière	488,741	523,596	565,388	581,327	604,814	4
British Columbia – Colombie-Britannique					4 050 040	,
Total sales – Ventes totales	1,655,095	1,716,432	1,767,933	1,797,563 524,423	1,859,910 548,221	
Spirits – Spiritueux Wines – Vins	496,618 386,035	508,441 410,268	512,961 423,321	451.971	467,138	
Beer – Bière	772,443	797,723	831,652	821,169	844,551	2
fukon						
Total sales – Ventes totales	22,886	22,858	22,194	22,418	22,599	(
Spirits - Spiritueux	7,465	7,373	7,218	7,147 3,648	7,250 3,701	
Wines – Vins	3,587 11,834	3,681 11,804	3,564 11,412	3,648 11,623	11,648	
Beer - Bière	11,034	11,004	11,716	11,020	11,010	
Northwest Territories including Nunavut Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut						
Total sales – Ventes totales	32,151	32,855	33,830	35,086	36,995	
Spirits - Spiritueux	13,236	13,550	14,088 3,148	14,162 3,553	15,036 3,655	
Wines - Vins	2,721	2,928				

Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XIB, Annual.

Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada. № 63-202-XIB au catalogue, Annuel.

Related CANSIM matrix: 2730, 2731.

Matrice CANSIM connexe: 2730, 2731.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-14

Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001

Tableau 8-14 Volume des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001

	Total	Spirits			Wines - Vins			Bee
	sales	0.13	Canadian	- Canadien	Imported	I – Importé	Total wines <sup>1</sup>	
	Ventes totales	Spiritueux	Red – Rouge	White - Blanc	Red – Rouge	White - Blanc	Total vins <sup>1</sup>	Bièn
				thousands of litres	– milliers de litres			
Canada								
1996-97	2,385,146	130,036	24,756	58,923	60,364	63,069	252,606	2,002,504
1997-98	2,431,342	138,251	27,901	57,815	67,025	61,035	259,894	2,033,197
1998-99 1999-2000	2,494,269	147,578	30,948	55,423	73,704	63,290	272,539	2,074,152
2000-2001	2,546,414 2,582,842	155,415 162,007	35,724 35,894	55,835	83,314	67,733	287,622	2,103,377
2000-2001/1999-2000 %	1.4	4.2	0.5	55,494 -0.6	95,737 14.9	60,516 -10.7	303,712 5.6	2,117,12 0.1
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-								
et-Labrador								
1996-97	45,897	3,122	69	399	289	404	1,672	41,10
1997-98	44,161	3,108	114	384	331	420	1,746	39,30
1998-99	44,756	3,135	113	378	349	411	1,810	39,81
1999-2000	46,828	3,221	111	449	402	439	2,069	41,53
2000-2001 2000-2001/1999-2000 %	46,811 -0.0	3,382 5.0	131	447	459	436	2,291	41,13
	~0.0	5.0	18.0	-0.4	14.2	-0.7	10.7	-1.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard 1996-97	0.000	704	0.5					
1997-98	9,903 9,354	704	35	223	73	121	597	8,602
1998-99	9,648	689 757	47 59	228	85	123	616	8,050
1999-2000	9,998	824	75	238 262	82 87	121 123	650	8,240
2000-2001	10,162	883	87	223	94	113	695 741	8,479 8,538
2000-2001/1999-2000 %	1.6	7.2	16.0	-14.9	7.8	-7.8	6.6	0.7
lova Scotia – Nouvelle-Écosse								
1996-97	65,500	5,054	304	1,380	718	1,090	4,582	55,864
1997-98	66,631	5,144	326	1,310	812	1,105	4,952	56,536
1998-99	69,529	5,613	378	1,323	913	1,173	5,071	58,846
1999-2000	72,367	5,989	446	1,401	1,048	1,268	5,572	60,806
2000-2001 2000-2001/1999-2000 %	72,545 0.2	6,433 7.4	518 16.1	1,409 0.6	1,175 12.1	1,253 -1.2	5,732 2.9	60,380 -0.7
lew Brunswick – Nouveau-Brunswick								
1996-97	52,001	3,265					3,078	45,658
1997-98	52,890	3,308	228	881	601	684	3,309	46,273
1998-99	54,460	3,523	235	918	624	709	3,635	47,302
1999-2000	57,339	3,721	259	1,013	694	785	4,022	49,596
2000-2001 2000-2001/1999-2000 %	57,377 0.1	3,799 2.1	280 8.1	1,093 7.9	779 12.2	881 12.2	4,416	49,162
	0.1	£. I	0.1	7.5	12.2	12.2	9.8	-0.9
luebec – Québec 1996-97	634,836	14,924	7,665	16,266	25 120	00.040	77 504	E40 444
1997-98	644,287	15,058	8,630	14,462	25,129 28,270	22,218 20,905	77,501	542,411
1998-99	664,059	15,496	10,005	14,052	33,316	20,812	78,310 84,667	550,919 563,896
1999-2000	680,967	16,225	11,622	14,301	38,020	21,079	91,813	572,930
2000-2001	682,094	17,832	12,074	13,171	45,820	19,802	98,985	565,276
2000-2001/1999-2000 %	0.2	9.9	3.9	-7.9	20.5	-6.1	7.8	-1.3
Intario								
1996-97	873,535	51,270	8,733	24,040	19,043	24,369	88,591	733,674
1997-98	888,259	57,223	10,077	23,542	20,792	23,446	91,019	740,017
1998-99	906,776	63,173	10,439	22,356	22,646	24,172	93,168	750,435
1999-2000 2000-2001	935,359	68,161	11,913	23,152	26,879	27,588	98,094	769,104
2000-2001/1999-2000 %	958,590 2.5	69,925 2.6	12,116 1.7	22,695 -2.0	28,095 4.5	24,651 -10.6	102,884 4.9	785,781 2.2
lanitoba								
1996-97	81,007	7,094	519	1,515	1,324	1,522	5,907	68,006
1997-98	82,515	7,238	625	1,529	1,453	1,476	6,248	69,029
1998-99	82,935	7,412	686	1,500	1,619	1,490	6,544	68,979
1999-2000	83,132	7,652	740	1,510	1,780	1,700	6,895	68,585
2000-2001	84,195	7,791	742	1,445	1,878	1,500	6,948	69,456
2000-2001/1999-2000 %	1.3	1.8	0.3	-4.3	5.5	-11.8	0.8	1.3

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

**Table 8-14** Volume of Sales of Alcoholic Beverages, Canada, Provinces and Territories, 1996-97 to 2000-2001 - Concluded

Tableau 8-14 Volume des ventes de boissons alcoolisées, Canada, provinces et territoires, 1996-97 à 2000-2001 - fin

	Total	Spirits			Wines - Vins			Beer
	sales		Canadian	– Canadien	Imported	– Importé	Total wines <sup>1</sup>	B.)
	Ventes totales	Spiritueux	Red - Rouge	White - Blanc	Red – Rouge	White - Blanc	Total vins <sup>1</sup>	Bière
				thousands of litres	– milliers de litres			
Saskatchewan								
1996-97	64,259	5,939	477	1,099	505	601	3,469	54,851
1997-98	66,846	6,143	497	1,107	575	577	3,644	57,059
1998-99	68,133	6,490	572	1,094	616	567	3,728	57,915
1999-2000	70,266	6,569	651	1,086	639	565	3,860	59,837
2000-2001	69,709	6,782	699	1,031	654	524	3,908	59,019
2000-2001/1999-2000 %	-0.8	3.2	7.4	-5.1	2.3	-7.3	1.2	-1.4
Alberta								
1996-97	222,337	16,662	1,601	2,524	5,272	5,581	21,952	183,723
1997-98	238,592	17,516	1,371	3,178	5,808	5,499	24,641	196,43
1998-99	254,183	18,320	2,097	2,713	5,043	7,246	27,782	208,08
1999-2000	255,276	18,448	2,624	2,307	4,646	7,609	28,144	208,684
2000-2001	260,856	19,105	1,870	3,019	7,415	5,182	30,757	210,994
2000-2001/1999-2000 %	2.2	3.6	-28.7	30.9	59.6	-31.9	9.3	1.1
British Columbia – Colombie-Britannique								
1996-97	327,143	21,287	5,298	11,375	7,908	7,046	44,555	261,30
1997-98	329,119	22,059	5,931	11,091	8,191	6,686	44,657	262,403
1998-99	331,095	22,896	6,304	10,751	8,382	6,476	44,728	263,47
1999-2000	326,116	23,860	7,217	10,255	8,989	6,465	45,692	256,56
2000-2001	331,744	25,316	7,308	10,867	9,237	6,064	46,279	260,149
2000-2001/1999-2000 %	1.7	6.1	1.3	6.0	2.8	-6.2	1.3	1.4
Yukon								
1996-97	4,374	285	40	64	51	57	456	3,63
1997-98	4,363	309	46	65	50	54	461	3,59
1998-99	4,270	315	50	65	51	54	435	3,52
1999-2000	4,281	302	55	67	55	54	423	3,55
2000-2001	4,230	299	60	68	56	50	430	3,50
2000-2001/1999-2000 %	-1.2	-1.0	9.1	1.5	1.8	-7.4	1.7	-1.
Northwest Territories including Nunavut –								
Territoires du Nord-Ouest incluant le Nunavut								
1996-97	4,354	430	15	38	52	• 60	246	3,67
1997-98	4,325	457	9	38	57	60	292	3,57
1998-99	4,425	448	10	36	64	60	321	3,65
1999-2000	4,485	443	11	32	75	59	344	3,69
2000-2001	4,530	460	9	27	75	60	342	3,72
2000-2001/1999-2000 %	1.0	3.8	-18.2	-15.6	0.0	1.7	-0.6	0.

Source: The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada. Catalogue no. 63-202-XIB, Annual.

Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada. № 63-202-XIB au catalogue, Annuel.

Related CANSIM matrices: 2730, 2731.

Matrices CANSIM connexes: 2730, 2731.

For "Notes" see end of section.

Table 8-15
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Canada, Provinces and Territories, 2002

Tableau 8-15
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, Canada, provinces et territoires, 2002

	Full service	Limited service	Food service	Social and mobile	Drinking	
	restaurants	eating places	contractors	caterers	places	
Province	restaurants	cating places	COMMISCIONS	Caterers		Tot
11041100	Restaurants	Restaurants	Restaurants	Traiteurs,	Tavernes	101
	service	service	contracteurs	cantines et	laveilles	
	complet	limité	Contractours	comptoir		
				mobile		
		t	housands of dollars –	milliers de dollars		
Canada	16,316,271	11,788,155	2,035,395	753,651	2,241,220	33,134,69
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	87,367	163,294	36,016	9,981	45,132	341,789
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	47,086	75,547	X	· x	8,630	134,42
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	346,944	439,771	69,220	9,477	84,530	949,94
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	166,033	382,249	34,737	6,779	76,739	666,53
Quebec – Québec	3,455,475	1,930,604	377,850	223,035	606,439	6,593,40
Ontario	6,217,024	5,089,335	829,069	342,479	625,780	13,103,68
Manitoba	403,972	379,193	58,480	15,358	15,012	872,01
Saskatchewan	480,375	304,052	24,457	8,278	118,807	935,96
Alberta	2,345,089	1,272,631	307,056	41,523	343,923	4,310,22
British Columbia – Colombie-Britannique	2,728,282	1,720,176	254,250	92,637	305,859	5,101,20
Yukon	13,538	14,070	X	χ	X	32,520
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	19,172	17,233	X	X	X	87,06
Nunavut	5,914	×		X	X	5,914

Source: Restaurant, Caterer and Tavern Statistics. Catalogue no. 63-011, Monthly. Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. Nº 63-011 au catalogue, Mensuel.

Contact - Personne ressource : (613) 951-3506

Table 8-16

Number and Receipts of Regular Movie Theatres, Canada,
Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001

Tableau 8-16

Nombre de cinémas et leurs recettes, Canada, provinces et territoires, 1998-99, 1999-2000 et 2000-2001

	Ni	umber of theatre	s	N	umber of screer	1S	1	Number of sea	ats	F	Paid admissio	ons	Rece	ipts from adm	nissions
Province	No	mbre de cinéma	s	1	lombre d'écrans	3	N	ombre de siè	ges	E	ntrées payan	tes	Recette	s provenant d	les entrées
	1998-99	1999-2000 20	00-2001	1998-99	1999-2000 20	000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001
											'000			\$'000	
Canada	614	644 <sup>r</sup>	679	2,444	2,820 r	3,159	595,778	675,802 '	741,308	109,688	117,352	117,921	570,531	643,448 <sup>r</sup>	697.431
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve- et-Labrador	12	11	14	23	22	25	6,894	6,568	7,468	909	795	728	4,566	4,090	3,696
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	4	3	3	13 <sup>1</sup>	11 <sup>1</sup>	12 <sup>1</sup>	х	x	×	479 <sup>1</sup>	377 <sup>1</sup>	430 <sup>1</sup>	2,375 <sup>1</sup>	1,9841	2,279
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	20	21	20	74 <sup>1</sup>	841	831	х	х	x	2,681 <sup>1</sup>	3,121 <sup>1</sup>	3,280 <sup>1</sup>	13,863 <sup>1</sup>	16,6281	18,172
New Brunswick – Nouveau Brunswick	13	13	14	45	49	53	11,167	11,766	12,083	1,904	1,929	2,267	9,200	9,629	11,992
Quebec – Québec	116	129	131	592	672 <sup>r</sup>	784	125,371	143,020	164,265	25,969	27,864	27,059	133,989	150,340	156,226
Ontario	184	200 r	212	829	1,065 r	1,163	212,140	263,030 r	282,243	39,743	43,255 r	43,968	212,360	245,511	272,333
Manitoba	31	29	35	80	91	100	22,059	25,008	26,322	3,829	4,287	4,116	15,623	20,029	20,464
Saskatchewan	38	40	46	103 <sup>r</sup>	104	111	22,737	22,949	23,792	3,360	3,780	3.528	13,032	14,637	13,730
Alberta	86	88 r	87	3421	354 <sup>1</sup>	399 ¹	х	х	×	14,6861	15,270 <sup>r,1</sup>	15.2401	70,013 <sup>1</sup>	77,425 <sup>1</sup>	84,678 1
British Columbia – Colombie-Britannique	105	106	113	342	368 <sup>r</sup>	430	95,312	101,158 <sup>r</sup>	113,738	15,985	16,508	17,129	94,966	102.474	112.930
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Oues	t 5	4	4	9	8	8	1,519	1,425	1,433	295	290	296	1,570	1,595	1,744

Source: Movie Theatres and Drive-Ins, Culture Statistics.
Cinémas et ciné-parcs, Statistiques de la culture.
For "Notes" see end of coction

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 8-17** Number and Receipts of Drive-in Theatres, Canada, Provinces and Territories, 1998-99, 1999-2000 and 2000-2001

Tableau 8-17 Nombre de ciné-parcs et leurs recettes. Canada, provinces et territoires, 1998-99, 1999-2000 et 2000-2001

	Numb	per of theatre	s	N	ımber of sci	eens		Number of c	ars	F	Paid admissi	ons	Recei	ipts from admi	issions
Province	Nomb	re de cinéma	s	١	lombre d'éci	rans	Nor	mbre d'auton	nobiles	E	ntrées payar	ntes	Recettes	s provenant de	s entrées
	1998-99 19	99-2000 20	00-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000	2000-2001	1998-99	1999-2000 2	000-2001
											'000			\$'000	
Canada	68	68	67	106	106	106	43,676	44,270	42,819	1,945	1,940	1,696	11,384	11,425	10,250
Newfoundland and Labrador — Terre-Neuve et-Labrador	. 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1	1	2	x <sup>1</sup>	×	1 X1	х	x	х	x <sup>1</sup>	ı x	1 x1	x <sup>1</sup>	1 x1	x.
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2	2	2	X <sup>1</sup>	×	1 X <sup>1</sup>	, x	х	×	x <sup>1</sup>	ı x	1 x1	x <sup>1</sup>	1 x1	х
New Brunswick – Nouveau Brunswick	5	7	8	5	7	8	1,401	1,946	2,372	66	74	78	329	414	428
Quebec – Québec	19	19	18	40	40	40	20,839	21,012	18,940	833	887	754	4,522	4,824	4,178
Ontario	21	20	21	33	32	33	11,851	11,511	11,937	634	583	537	3,935	r 3,683	3,535
Manitoba	6	6	5	6	6	5	1,946	2,146	1,971	75	89	66	474	542	391
Saskatchewan	7	6	5	9	8	7	2,482	2,567	2,252	84	89	68	447	449	378
Alberta	2	2	2	X.	ı x	1 X <sup>1</sup>	X	х	Х	X <sup>1</sup>	1 x	.1 x1	X.	1 x <sup>1</sup>	X
British Columbia – Colombie-Britannique	5	5	4	5	5	4	1,289	1,240	1,099	102	93	75	651	621	527
Yukon and Northwest Territories – Yukon et Territoires du Nord-Oue:	st 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source: Movie Theatres and Drive-Ins. Culture Statistics. Cinémas et ciné-parcs, Statistiques de la culture

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section

Contact - Personne ressource : (613) 951-6863

**Table 8-18 Number of Establishments of Accommodation Service** Industries, Canada, Provinces and Territories, 2000 and 2001

Tableau 8-18 Nombre d'établissements pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001

		Canada	New- foundland and Labrador Terre- Neuve-et- Labrador	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitot	Saskat- a chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
								number	nombre						
Accommodation service industries – Industries des services d'hébergement % change – Variation en %	2000 <sup>r</sup> 2001 <sup>p</sup> 2000-01	16,924 16,331 3.6	415 422 -1.7	215 196 9.7	598 578 3.5	523 493 6.1	3,730 3,103 20.2	4,795 4,864 -1.4	68 70 -2	3 851	1,636 1,643 -0.4	3,150 3,177 -0.8	152 170 -10.6	93 	38 
Hotels, motor hotels and motels – Hôtels, hôtels-motels et motels % change – Variation en %	2000 <sup>r</sup> 2001 <sup>p</sup> 2000-01	9,419 9,016 4.5	140 139 0.7	88 96 -8.3	278 292 -4.8	248 233 6.4	2,030 1,653 22.8	2,398 2,454 -2.3	44 45 -3	7 570	1,198 1,138 5.3	1,864 1,862 0.1	60 62 -3.2	X 34 	27 
Other accomodation industries <sup>1</sup> – Autres industries d'hébergement <sup>1</sup> % change – Variation en %	2000 <sup>r</sup> 2001 <sup>p</sup> 2000-01	7,505 7,314 2.6	275 283 -2.8	127 100 27.0	321 286 12.2	275 260 5.8	1,700 1,449 17.3	2,397 2,410 -0.5	24 24 0	6 281	437 505 -13.5	1,286 1,316 -2.3	92 108 -14.8	× 59 	11 

Source: Related CANSIM table: 3510002, 1998-2001.

Helated CANSIM connexe: 3510002, 1998-2001. Tableau CANSIM connexe: 3510002, 1998-2001. Traveller Accommodation Statistics. Catalogue no. 63-204-XPB, Annual, 1995-1997.

Related CANSIM matrix: 71, 1995-1997.

Matrice CANSIM connexe: 71, 1995-1997.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: (613) 951-6303

Table 8-19 Total Revenue for Accommodation Service Industries, Canada, Provinces and Territoires, 2000 and 2001

Tableau 8-19

Recettes totales pour les industries des services d'hébergement, Canada, provinces et territoires, 2000 et 2001

		Canada	New- foundland and Labrador Terre- Neuve-et- Labrador	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord- Ouest	Nunavut
							millions	of dollars -	– millions d	e dollars					
Accommodation service industries – Industries des services d'hébergement % change – Variation en %	2000 <sup>r</sup> 2001 <sup>p</sup> 2000-01	11,804.6 12,215.8 -3.4	147.5 155.6 -5.2	65.5 69.2 -5.3	286.2 302.9 -5.5	205.2 203.7 0.7	1,961.4 1,969.5 -0.4	3,907.3 3,943.3 -0.9	550.5 570.2 -3.5	435.1 452.7 -3.9	1,845.3 2,020.3 -8.7	2,253.3 2,370.0 -4.9	73.2 76.5 -4.3	58.9	23.2 
Hotels, motor hotels and motels – Hôtels, hôtels-motels et motels % change – Variation en %	2000 r 2001 P 2000-01	10,421.0 10,832.0 -3.8	115.8 124.0 -6.6	53.1 54.7 -2.9	257.6 273.3 -5.7	180.6 180.1 0.3	1,690.9 1,730.1 -2.3	3,403.1 3,413.5 -0.3	493.0 509.1 -3.2	384.3 400.6 -4.1	1,709.1 1,871.0 -8.7	2,018.8 2,148.4 -6.0	57.1 60.8 -6.1	44.0	22.6
Other accomodation industries <sup>1</sup> – Autres industries d'hébergement <sup>1</sup> % change – Variation en %	2000 r 2001 <sup>p</sup> 2000-01	1,383.6 1,383.8 -0.0	31.7 31.7 0.0	12.5 14.5 -13.8	28.6 29.5 -3.1	24.7 23.6 4.7	270.5 239.4 13.0	504.3 529.7 -4.8	57.5 61.2 -6.0	50.9 52.1 -2.3	136.2 149.3 -8.8	234.4 221.7 5.7	16.0 15.7 1.9	14.8	0.6

Source: Related CANSIM table: 3510002, 1998-2001.

Tableau CANSIM connexe: 3510002, 1998-2001.

Traveller Accommodation Statistics. Catalogue no. 63-204-XPB, Annual, 1995-1997.

Statistique de l'hébergement des voyageurs. № 63-204-XPB au catalogue, Annuel, 1995-1997.

Related CANSIM matrix: 71, 1995-1997.

Matrice CANSIM connexe: 71, 1995-1997

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 8-20** 

Review of Key Statistics for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510) Firms, Canada, Provinces and Territories, 1998

Tableau 8-20

Rétrospective des statistiques, pour les entreprises offrant le conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Canada, provinces et territoires, 1998

							* *				,		
	Canada	New- foundland and Labrador Terre- Neuve-et- Labrador	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord- Ouest
						nun	nber – noml	bre					
Firms – Entreprises	31,651	90	22	298	210	5,606	16,746	399	440	4,228	3,580	15	19
Paid employees – Salariés	82,478	556	92	760	1,223	21,790	39,585	1,084	1,209	9,494	6,653	13	19
Revenue from within Canada – Recettes de					mil	lions of doll	lars – millio	ns de dollars					
sources canadiennes	10,274	х	8	97	166	2,055	5,406	х	238	1,089	980	2	2
Revenue from outside Canada – Recettes de sources étrangères	1,759	Х	0	11	8	312	1,064	x	8	222	124	0	0
Total revenue – Recettes totales	12,033	67	8	108	174	2,367	6,470	173	246	1,311	1,104	2	2
Salaries and wages and employee benefits -													
Salaires et rémunérations et avantages sociaux	4,468	28	3	41	74	1,024	2,249	53	73	543	377	1	1
All other expenses – Toutes autres dépenses	6,786	29	5	44	93	1,339	3,734	90	175	666	610	1	1
Total operating expenses – Total des dépenses d'exploitation	11,253	57	8	85	167	2,363	5,983	143	248	1,208	987	2	2

Sources: Software Development and Computer Services Industry. Catalogue no. 63-222-XPB, Annual.

Industrie du dévelopment de logiciels et les services informatiques. Nº 63-222-XPB au catalogue, Annuel. For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-21
Total Revenue for Selected Business Service Industries by Province, 1999

Tableau 8-21

Revenu total pour certaines industries de services aux entreprises, provinces, 1999

North American Industrial Classification	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Territories	La classification des industries de l'Amérique du Nord
(NAICS)	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	IVICIII.	oask.	Alb.	CB.	Territoires	(SCIAN)
						in \$ millio	ins					
Accounting, tax preparation, bookkeeping and payroll service	55.2	14.7	114.9	84.2	1,302.2	3,549.3	186.5	154.8	854.1	890.8	х	Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye
Architectural services	6.8	х	30.5	15.9	181.0	537.4	31.0	32.1	130.3	210.6	x	Services d'architecture
Engineering services	158.3	x	172.9	104.3	1,927.3	3,196.9	132.7	111.2	1,978.1	1,154.4	34.8	Services de génie
Surveying and mapping	x	х	×	Х	103.8	223.7	. x	33.2	699.6	107.1	х	Services de prospection, d'arpentage et de cartographie

Tableau 8-22

Source: Service Industries Division, Statistics Canada.
Division des industries de service, Statistique Canada.

Contact - Personne ressource : (613) 951-0410

Table 8-22
Business Services Summary Statistics, Canada Level, 1999

Résumé statistique de services aux entreprises, Canada, 1999

	Total revenue	Salaries, wages and benefits <sup>1</sup>	Total expenses	Profit before income tax <sup>2</sup>	
North American Industrial Classification (NAICS)	Revenu Salaires, total traitements et avantages sociaux <sup>1</sup>		Dépenses totales	Bénéfices avant impôts <sup>2</sup>	La classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)
	millions	of dollars – millions d	e dollars	%	
Automotive equipment rental and leasing	4,174.0	492.3	3,941.5	6	Location et location à bail de matériel automobile
Consumer goods rental	2,049.9	486.9	1,971.8	4	Location de biens de consommation
Commercial and industrial machinery and equipment rental and leasing	4,616.7	908.6	4,012.2	13	Location et location à bail de machines et matériel d'usage commercial et industriel
Accounting, tax preparation, bookkeeping and payroll service	7,226.7	2,812.9	5,186.1	28	Services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus, de tenue de livres et de paye
Architectural services	1,183.4	459.5	1,003.8	15	Services d'architecture
Engineering services	8,977.3	4,028.5	8,115.5	10	Services de génie
Surveying and mapping	1,259.8	528.0	1,166.1	7	Services de prospection, d'arpentage et de cartographie
Specialized design and landscape architectural services	1,757.5	526.3	1,471.2	<b>,</b> 16	Services spécialisés de design et d'architecture paysagère
Management, scientific and technical consulting	6,997.2	2,576.7	5,554.8	19	Services de conseils en gestion et de conseils scientifiques et techniques
Advertising and related services	4,437.4	1,415.2	3,986.1	10	Publicité et services connexes
Employment services					Services d'emploi
Travel arrangement and reservation services	6,460.0	1,028.7	6,141.8	5	Services de préparation de voyages et de réservation

Source: Service Industries Division, Statistics Canada.
Division des industries de service, Statistique Canada.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 8-23** Life Insurance Purchases, by Type of Insurance, Selected Years, 1960 to 2001

Tableau 8-23 Achats d'assurance-vie, selon le genre d'assurance, certaines années, 1960 à 2001

		Total	Individua	al – Individuelle	Group	- Collective
Year – Anné	e	\$'000,000	\$'000,000	% distribution  Répartition en %	\$'000,000	% distribution
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1960		6,129	4,576	74.7	1,553	25.3
1970		14,247	9,024	63.3	5,223	36.7
1980		63,800	37,764	59.2	26,036	40.8
1981		75,053	45,907	61.2	29,146	38.8
1982		93,626	57,848	61.8	35,778	38.2
1983		106,007	66,708	62.9	39,299	37.1
1984		110,307	72,360	65.6	37,947	34.4
1985		120,400	78,805	65.5	41,595	34.5
1986		135,316	82,872	61.2	52,444	38.8
1987		136,797	89,794	65.6	47.003	34.4
1988		148,090	97,106	65.6	50,984	34.4
1989		163,559	97,448	59.6	66,111	40.4
1990		156,692	97,937	62.5	58,755	37.5
1991		154,591	99,826	64.6	54,765	35.4
1992		168,527	108,255	64.2	60,272	35.8
1993		159,654	101,637	63.7	58,017	36.3
1994		- 166,835	100,457	60.2	66,378	39.8
1995		160,357	100,617	62.7	59,740	37.3
1996		185,749	103,355	55.6	82,394	44.4
1997		215,247	110,826	51.5	104,421	48.5
1998		194,048	116,859	60.2	77,189	39.8
1999		209,976	127,809	60.9	82,167	39.1
2000		242,601	132,966	54.8	109,635	45.2
2001		223,442	145,717	65.2	77,725	34.8
1980/2001	% change – Variation en %	250.2	285.9		198.5	
1990/2001	% change – Variation en %	42.6	48.8		32.3	
2000/2001	% change – Variation en %	-7.9	9.6		-29.1	

Source: Canadian Life and Health Insurance Association Inc.
Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (416) 777-2221

Table 8-24
Wholesale Merchant – Principal Statistics, by Industry, 1999 to 2002

Tableau 8-24 Marchands de gros – Statistiques principales, selon l'industrie, 1999 à 2002

	1999	2000	2001	2002	% change 1999-00	% change 2000-01	% change 2001-02	
	1000	2000	2007		Variation en % 1999-00	Variation en % 2000-01	Variation en % 2001-02	
	thou	sands of dollars	– milliers de dolla	ars				
Sales								Ventes
All trade groups	360.258.679	384,567,420	394,167,791	418,796,633	6.7	2.5	6.2	Ensemble des groupes de commerce
Food products	55.874.887	59,183,146	63,910,861	67,110,788	5.9	8.0	5.0	Produits alimentaires
Beverage, drug and tobacco products	24,911,527	28,340,761	32,598,111	35,527,476	13.8	15.0	9.0	Boissons, médicaments et tabac
Apparel and dry goods	6,600,203	6,504,817	7,042,075	7,542,278	-1.4	8.3	7.1	Vêtements et articles de mercerie
Household goods	9,826,030	10,299,038	10,520,627	11,995,627	4.8	2.2	14.0	Articles ménagers
Motor vehicles, parts and accessories	68,380,426	72,548,832	72,113,779	83,757,199	6.1	-0.6	16.1	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Metals, hardware, plumbing and heating equip, and supplies	23,579,059	24,609,366	23,774,067	25,052,257	4.4	-3.4	5.4	Métaux, quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage
Lumber and building materials	28,350,416	28,526,877	28,887,068	33,064,557	0.6	1.3	14.5	Bois et matériaux de construction
Farm machinery, equipment and supplies	7,400,124	7,252,859	7,866,862	8,259,105	-2.0	8.5	5.0	Machines, matériel et fournitures agricoles
Industrial and other machinery, equip.  and supplies	52,724,849	59,201,175	60,455,378	58,436,971	12.3	2.1	-3.3	Machines, matériel et fournitures industriels et autres
Computers, packaged software and other electronic machinery	35,219,305	35,059,631	32,570,106	32,249,279	-0.5	-7.1	-1.0	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques
Other products	47,442,826	53,040,922	54,807,815	56,578,528	11.8	3.3	3.2	Produits divers
Provinces								Provinces
Newfoundland and Labrador	2,464,605	2,584,879	2,554,788	2,650,887	4.9	-1.2	3.8	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	596,606	637,239	655,954	654,091	6.8	2.9	-0.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	6,674,699	6,855,000	6,996,152	7,298,279	2.7	2.1	4.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	4,819,801	5,171,331	5,417,783	5,247,799	7.3	4.8	-3.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	73,561,556	77,837,941	79,987,822	84,915,685	5.8	2.8	6.2	Québec
Ontario	181,432,315	193,837,793	195,766,536	210,726,380	6.8	1.0	7.6	Ontario
Manitoba	10,549,611	10,760,878	11,636,170	12,315,604	2.0	8.1	5.8	Manitoba
Saskatchewan	10,117,937	11,077,032	12,520,647	12,270,349	9.5	13.0	-2.0	Saskatchewan
Alberta	33,527,618	37,824,950	41,234,214	42,371,235	12.8	9.0	2.8	Alberta
British Columbia	36,219,376	37,673,835	37,056,444	39,935,952	4.0	-1.6	7.8	Colombie-Britannique
Yukon	120,392	117,128	123.791	117,495	-2.7	5.7	-5.1	Yukon
Northwest Territories	147,287	159,536	193,099	268,021	8.3	21.0	38.8	Territoires du Nord-Ouest
Nunavut	26,920	29,882	24,393	24,851	11.0	-18.4	1.9	Nunavut
Inventories – End of the year							•	Stocks – Fin d'année
	40,943,603	43,245,543	42,424,992	44,302,955	5.6	-1.9	4.4	Stocks, ensemble des groupes de commerce
All trade groups	2,953,444	3,075,502	3,407,969	3,582,124	4.1	10.8	5.1	Produits alimentaires
Food products	2,373,549	2,668,251	3,341,836	3,413,585	12.4	25.2	2.1	Boissons, médicaments et tabac
Beverage, drug and tobacco products	1,113,909	1,088,517	1,141,883	1,274,808	-2.3	4.9	11.6	Vêtements et articles de mercerie
Apparel and dry goods	1,509,201	1,599,025	1,382,982	1,652,886	6.0	-13.5	19.5	Articles ménagers
Household goods	6,189,273	6,662,985	6,190,093	6,529,108	7.7	-7.1	5.5	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Motor vehicles, parts and accessories  Metals, hardware, plumbing and heating equip. and supplies	3,677,869	3,961,127	3,511,576	3,733,277	7.7	-11.3	6.3	Métaux, quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage
Lumber and building materials	3,807,710	3,954,912	3.829.938	4,246,533	3.9	-3.2	10.9	Bois et matériaux de construction
Farm machinery, equipment and supplies	1,984,990	1,815,930	1.721.925	1,769,269	-8.5	-5.2	2.7	Machines, matériel et fournitures agricoles
Industrial and other machinery, equipment and supplies	9,816,925	10,827,196	10,561,903	10,059,202	10.3	-2.5	-4.8	Machines, matériel et fournitures industriels et autres
Computers, packaged software and other electronic machinery	2,536,382	2,246,793	1,914,739	2,120,246	-11.4	-14.8	10.7	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques
Other products	4,980,352	5.345.306	5,500,220	5,921,918	7.3	2.9	7.7	Produits divers

Source: Wholesale Trade. Catalogue no. 63-008-XIB.
Commerce de gros. № 63-008-XIB au catalogue.
Related CANSIM Tables 810001 and 810002.
Matrices CANSIM tableaux 810001 et 810002.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-877-421-3067

Table 8-25
Principal Statistics on Manufacturing Industries (NAICS),
Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2001

Tableau 8-25 Statistiques principales sur les industries manufacturières (SCIAN), Canada, provinces et territoires, 1996 à 2001

			Total activity - Ac	tivité totale		M	lanufacturing activity – i	Activité manufacturière	
Province and year		Number of establishments	Number of employees	Salaries and wages	Value added	Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies used	Value of shipments of goods of own manufacture	Value added
Province et année						Gloculotty	useu	manulacture	
		Nombre d'établissement	Nombre d'employés	Traitements et salaires	Valeur ajoutée	Coût du combustible et de	Coût des matières et fournitures	Valeur des livraisons de produits de	Valeur ajoutée
						l'électricité	utilisées	propre fabric.	
		no – ni	ore			millions of di	ollars – millions de dolla	ars	
Canada	1996	34,747	1,728,918	65,349	165,194	9,603	235,336	400,085	155,924
	1997	33,079	1,784,345	68,751	177,327	10,145	248,672	426,521	169,327
	1998 1999	32,153 29,822	1,856,281	72,114	186,344	10,113	254,259	441,142	178,824
	2000	29,822 53,399	1,888,719 1,990,480	75,583 78,894	218,821 234,857	11,018 13,464	277,677 326,330	488,729	203,056
	2001	54,031	1,976,105	80,631	222,404	13,464	318,556	562,249 544,032	225,873 211,701
Newfoundland and Labrador –	1996	312	10,079	309	797	81	739	1,579	751
Terre-Neuve-et-Labrador	1997	289	10,557	334	808	82	769	1,605	757
	1998	296	12,407	386	915	73	848	1,701	797
	1999	260	14,359	446	1,121	89	953	1,969	947
	2000 2001	528 525	18,285 18,517	552 545	1,141 1,092	105 107	1,253 1,313	2,453 2,447	1,096 1,032
D: E									
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1996	139	4,179	97	242	14	426	679	237
ne-uu-rinice-Euouaiu	1997 1998	150 160	4,694 4,990	110 125	258 361	20 19	531	789	248
	1999	143	5,239	132	372	24	601 686	935 1,029	327 330
	2000	242	6,642	154	462	26	701	1,154	438
	2001	233	7,735	166	543	28	722	1,235	493
Nova Scotia –	1996	716	34,189	1,088	2,226	208	3,815	6,208	2,166
Nouvelle-Écosse	1997	687	34,443	1,114	2,396	207	3,841	6,351	2,327
	1998	694	35,132	1,164	2,539	221	3,903	6,538	2,459
	1999	634	37,617	1,279	3,106	300	4,161	7,431	3,008
	2000 2001	1,113 1,097	38,195 38,621	1,325 1,324	3,210 3,240	263 233	4,882 4,927	8,275 8,375	3,171 3,196
New Brunswick	1996	676	32,409	1,054	2,703	354	5,279		
Nouveau-Brunswick	1997	658	32,467	1,056	2,703	374	5,279	8,300 8,364	2,667 2,673
	1998	669	34,848	1,151	3,044	395	4,896	8,134	2,822
	1999	598	35,801	1,219	3,116	371	5,460	8,905	3,094
	2000	992	38,799	1,233	3,663	466	6,980	10,943	3,559
	2001	986	37,976	1,209	3,219	430	8,481	12,093	3,190
Quebec – Québec	1996	10,197	473,150	16,579	42,712	3,089	51,999	95,759	41,169
	1997	9,737	491,474	17,314	45,483	3,263	54,147	101,009	44,338
	1998	9,126	505,139	17,979	48,023	3,319	55,134	104,480	46,578
	1999 2000	8,738 14,970	522,202	19,237	57,055	3,371	59,239	114,801	53,983
	2001	15,191	603,535 570,639	20,339 20,709	60,739 57,697	3,971 3,744	76,356 74,597	137,149 131,783	57,972 54,220
Ontario	1996	13,875	843,559	33,693	85,961	3,784	126,963	210,015	79,311
	1997	13,130	861,456	35,361	92,087	3,951	135,046	225,002	86,393
	1998	12,822	910,619	37,784	98,403	3,999	142,064	238,277	93,749
	1999	11,647	917,933	39,167	117,120	4,337	156,972	267,739	106,851
	2000 2001	21,253 21,514	896,342 914,769	40,483 41,330	122,507 115,738	5,391 5,770	175,659 168,391	297,900 285,396	118,370 110,557
Manitoha									
Manitoba	1996 1997	1,097 1,042	53,829	1,661	3,857	214	4,860	8,737	3,656
	1997	1,029	58,060 59,717	1,790 1,880	4,491 4,747	225 222	5,384	9,727	4,262
	1999	970	64,653	2,148	4,747	222	5,658 5,670	10,372	4,488
	2000	1,450	67,360	2,140	5,410	271	6,196	10,140 11,373	4,218 5,112
	2001	1,465	61,753	_,00,	0,110	411	0,100	11,070	0,112

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

**Table 8-25** Principal Statistics on Manufacturing Industries (NAICS), Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2001 - Concluded

Tableau 8-25 Statistiques principales sur les industries manufacturières (SCIAN), Canada, provinces et territoires, 1996 à 2001 - fin

			Total activity - Ac	tivité totale		M	anufacturing activity - I	Activité manufacturière	
Province and year		Number of establishments	Number of employees	Salaries and wages	Value added	Cost of fuel and electricity	Cost of materials and supplies used	Value of shipments of goods of own manufacture	Value
Province et année		Nombre d'établissement	Nombre d'employés	Traitements et salaires	Valeur ajoutée	Coût du combustible et de	Coût des matières et fournitures	Valeur des livraisons de produits de	Valeu ajoutée
						l'électricité	utilisées	propre fabric.	
		no – ni	ore			millions of de	ollars – millions de dolla	ars	
Saskatchewan	1996	747	22,150	759	1,851	152	3,199	5,150	1,780
	1997	727	24,878	859	2,408	164	3,605	5,964	2,30
	1998	738	24,537	851	2,469	166	3,571	6,079	2,388
	1999	698	24,230	873	2,203	190	3,828	6,172	2,08
	2000	1,035	25,298	911	2,776	252	4,391	7,159	2,53
	2001	1,044	25,692	952	2,693	278	4,588	7,434	2,53
Alberta	1996	2,741	104,049	3,812	12,023	714	18,451	30,677	11,63
	1997	2,627	115,757	4,425	13,349	810	20,676	34,185	12,86
	1998	2,629	115,496	4,479	12,925	770	19,494	32,841	12,54
	1999	2,481	113,303	4,440	14,282	884	21,240	34,823	13,41
	2000	4,731	129,948	4,967	16,354	1,409	27,540	44,469	15,67
	2001	4,843	133,057	5,368	16,010	1,658	29,005	45,565	15,16
British Columbia –	1996	4,209	150,980	6,287	12,804	991	19,583	32,932	12,53
Colombie-Britannique	1997	3,999	150,219	6,378	13,318	1,047	19,338	33,496	13,15
	1998	3,953	153,041	6,303	12,906	926	18,072	31,756	12,65
	1999	3,615	153,028	6,630	15,909	1,217	19,453	35,686	15,10
	2000	7,038	165,594	6,857	18,565	1,307	22,338	41,310	17,91
	2001	7,085	166,881	6,959	16,980	1,394	20,412	38,332	16,34
Yukon	1996	17	127	4	7	0	5	13	
	1997	17	131	5	5	0	10	15	
	1998	17	130	4	4	0	8	12	
	1999	16	127	5	7	0	6	13	
	2000	24	214	7	15	1	19	33	1
	2001	23	157	6	11	0	8	17	
Northwest Territories	1996	21	218	7	10	1	15	37	1
Territoires du Nord-Ouest	1997	16	209	5	7	0	7	14	
	1998	15	176	5	9	0	6	15	
	1999	17	180	5	10	0	7	18	1
	2000	15	179	5	13	0	14	26	1
	2001	17	227	7	17	0	29	39	1
Nunavut	1998	5	49	1	0	0	2	3	
Teuriuvut	1999	5	47	1	0	0	2	3	
	2000	8	89	1	2	0	2	4	
	2001	8	81	2	2	0	2	4	

Source: Annual Survey of Manufactures.
Enquête Annuelle des Manufactures.
Related CANSIM table: 301-0003.
Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-26 Value of Shipments of Goods of Own Manufacture, Canada, by Sub-Sectors (NAICS), 1996 to 2002

Tableau 8-26

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication, Canada, par sous-secteurs (SCIAN), 1996 à 2002

% change

	Sub-sectors	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002*	2002-2001	Caus anataum	
	300-560015	1990	1997	1990	1999	2000	2001	2002	Variation	Sous-secteurs	
									en %		
NAICS	}								2002-2001		SCIAN
					\$'000,00	00					
	All manufacturing industries	400,085	426,519	441,153	488,729	562,249	544,032	518,480	-4.7	Toutes les industries manufacturières	
	Non-durables goods industries	169,912	176,276	174,169	185,341	219,352	223,789	218,635	-2.3	Industries des biens non durables	
	Durable goods industries	230,173	250,243	266,984	303,388	342,897	320,243	299,845	-6.4	Industries des biens durables	
311	Food manufacturing	48,246	50,513	51,469	52,938	57,294	61,480	62,916	2.3	Fabrication d'aliments	311
312	Beverage and tobacco product manufacturing	9,610	10,154	11,191	11,537	11,611	11,685	13,304	13.9	Fabrication de boissons et de produits du tabac	312
313	Textile mills	3,483	3,771	4,075	4,065	4,199	4,083	3,205	-21.5	Usines de textiles	313
314	Textile product mills	2,139	2,189	2,296	2,431	2,775	2,666	2,520	-5.5	Usines de produits textiles	314
315	Clothing manufacturing	6,678	6,947	6,968	6,816	7,944	7,857	6,779	-13.7	Fabrication de vêtements	315
316	Leather and allied products manufacturing	943	1,007	944	880	958	983	777	-21.0	Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316
321	Wood product manufacturing	24,000	25,960	25,994	29,841	31,658	30,125	29,496	-2.1	Fabrication de produits en bois	321
322	Paper manufacturing	30,663	29,762	29,791	31,941	38,276	35,923	32,726	-8.9	Fabrication du papier	322
323	Printing and related support activities	8,841	8,962	9,342	9,626	11,113	11,679	10,063	-13.8	Impression et activités connexes de soutien	323
324	Petroleum and coal products manufacturing	20,689	20,933	16,326	20,519	33,918	33,954	32,350	-4.7	Fabrication de produits du pétrole et du charbon	324
325	Chemical manufacturing	30,253	32,486	31,374	32,393	37,148	38,619	37,772	-2.2	Fabrication de produits chimiques	325
326	Plastics and rubber products manufacturing	15,045	16,504	17,362	19,011	22,060	22,717	23,002	1.3	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	326
327	Non-metallic mineral product manufacturing	7,852	8,488	8,930	8,926	10,061	10,522	11,586	10.1	Fabrication de produits minéraux non métalliques	327
331	Primary metal manufacturing	26,782	28,743	29,597	31,111	36,236	34,154	32,202	-5.7	Première transformation des métaux	331
332	Fabricated metal product manufacturing	19,175	21,083	22,851	24,101	29,571	30,112	27,506	-8.7	Fabrication de produits métalliques	332
333	Machinery manufacturing	19,549	21,836	23,097	22,339	26,305	26,495	24,117	-9.0	Fabrication de machines	333
334	Computer and electronic product manufacturing	22,073	23,154	25,356	28,480	37,460	27,153	21,245	-21.8	Fabrication de produits informatiques et électroniques	334
335	Electrical equipment, appliance and component manufacturing	7,834	8,085	8,487	9,367	11,607	11,707	9,339	-20.2	Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	335
336	Transportation equipment manufacturing	84,548	92,823	101,064	127,021	132,785	122,196	119,745	-2.0	Fabrication de matériel de transport	336
337	Furniture and related product manufacturing	6,840	7,893	9,013	9,708	12,622	13,118	12,303	-6.2	Fabrication de meubles et de produits connexes	337
339	Miscellaneous manufacturing	4,843	5,232	5,626	5,677	6,647	6,804	5,527	-18.8	Activités diverses de fabrication	339

Contact - Personne ressource : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Sources: \* Monthly Survey of Manufacturing. Catalogue no. 31-001-XIE, Monthly.

\* Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. Nº 31-001-XIF au catalogue, Mensuel.

\* Related CANSIM table: 304-0014.

\* Tableau CANSIM connexe: 304-0014.

Annual Survey of Manufactures.

Enquête Annuelle des Manufactures.

Related CANSIM table: 301-0003.

Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-27 Value of Shipments of Goods of Own Manufacture for all Manufacturing Industries, Canada, Provinces and Territories, 1996 to 2002 (NAICS)

Tableau 8-27 Valeur des livraisons de produits de propre fabrication pour l'ensemble des industries manufacturières, Canada, provinces et territoires, 1996 à 2002 (SCIAN)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002*	2002-2001	
	\$'000,000								
Canada	400,085.0	426,519.4	441,152.6	488,729.4	562,249.1	544,032.3	518,479.9	-4.7	
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	1,578.5	1,605.0	1,702.2	1,969.4	2,453.2	2,446.6	2,234.5	-8.7	
Prince Edward Island – Île-du-Prince Édouard	678.8	788.8	937.6	1,029.1	1,154.4	1,234.7	1,315.8	6.6	
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	6,208.4	6,351.1	6,540.4	7,430.8	8,275.1	8,375.0	8,646.9	3.2	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	8,299.6	8,363.8	8,135.5	8,905.2	10,943.1	12,093.0	12,632.0	4.5	
Quebec - Québec	95,758.7	101,008.7	104,479.5	114,800.8	137,149.2	131,783.5	122,038.0	-7.4	
Ontario	210.015.1	225,001.6	238,276.8	267,738.7	297,900.4	285,396.2	277,585.0	-2.7	
Manitoba	8,736,7	9,727.1	10,372.5	10,140.3	11,372.8	11,311.7	11,538.1	2.0	
Saskatchewan	5,150.3	5,964.4	6,079.8	6,172.2	7,158.5	7,434.6	7,240.4	-2.6	
Alberta	30,677.0	34,183.9	32,841.7	34,822.8	44,469.2	45,565.0	40,953.2	-10.1	
British Columbia – Colombie-Britannique	32,932.4	33,495.8	31,756.7	35,686.3	41,310.5	38,332.1	34,238.4	-10.7	
Yukon	12.6	15.2	11.8	12.8	33.2	16.5	12.0	-27.3	
Northwest Territories including Nunavut – Territoires du									
Nord-Ouest incluant Nunavut	36.8	14.0	***						
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest			15.3	17.9	25.7	39.0	43.6	11.8	
Nunavut	***		2.8	3.1	3.8	4.3	2.1	-51.2	

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 8-28** Selected Principal Statistics by Employment Size Group for Canadian Manufacturing Sub-Sectors (NAICS),

Tableau 8-28 Selection de statistiques principales par tranche de taille d'effectif pour les sous-secteurs manufacturiers canadien (SCIAN), 1999

1333	<u> </u>							
			Employmen	t size group – 1	ranche de taille		Grands groupes	
NAICS	Industries	1-49 50-99 100-1		100-199	200+ Total		citatus groupes	SCIAN
311	Food mfg.						Fabrication d'aliments	31
	Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	27,826 7,986,716 287.0	24,961 8,898,152 356.5	33,596 11,230,122 334.3	81,435 24,823,493 304.8	167,818 52,938,483 315.5	Travailleurs de la production Valeur des tivraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	
312	Beverage and tobacco product mfg.						Fab. de boissons/produits du tabac	31
312	Number of production workers	1,359	1,576	3,087	9,900	15,922	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	533,698	619,025	2,182,037	8,107,097	11,441,857	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	392.7	392.8	706.8	818.9	718.6	Livraisons/travailleur	
313	Textile mills					,	Usines de textiles	31
313	Number of production workers	3,266	4.099	6,525	7,889	21,779	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	558,118	743,689	1,194,224	1,568,583	4,064,614	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	170.9	181.4	183.0	198.8	186.6	Livraisons/travailleur	
044	Textile product mills						Usines de produits textiles	31
314	Number of production workers	4,094	2.633	2,977	5,152	14,856	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	388,943	419,890	311,765	1,310,376	2,430,974	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	95.0	159.5	104.7	254.3	163.6	Livraisons/travailleur	
045	Glathian min						Fabrication de vêtements	3.
315	Clothing mfg.  Number of production workers	14,061	13,307	14.763	28,613	70,744	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	1,704,713	1.387.025	1,239,415	2,484,835	6,815,988	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	
	Shipments/worker	121.2	104.2	84.0	86.8	96.3	Livraisons/travailleur	
046	Leather and allied product mfg.						Fab. de produits en cuir et produits analogues	3
316	Number of production workers	1.690	1,374	2,518	3,458	9.040	Travailleurs de la production	
	Value of shipments of goods of own manufacture '000\$	143.328	159.877	236,452	340,574	880,231	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$	)
	Shipments/worker	84.8	116.4	93.9	98.5	97.4	Livraisons/travailleur	

See Sources and Notes at the end of this table

Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Sources: \* Monthly Survey of Manufacturing. Catalogue no. 31-001-XIE, Monthly.

\* Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. № 31-001-XIF au catalogue, Mensuel.

\* Related CANSIM table: 304-0014, 304-0015

Heiated CANSIM raule. 304-0014, 304-0015.

\*\*Tableau CANSIM connexe: 304-0014, 304-0015.

\*\*Annual Survey of Manufactures.

\*\*Enquête Annuelle des Manufactures.

\*\*Related CANSIM table: 301-0003.

Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

Table 8-28
Selected Principal Statistics by Employment Size Group for Canadian Manufacturing Sub-Sectors (NAICS), 1999 – Concluded

Tableau 8-28

Selection de statistiques principales par tranche de taille d'effectif pour les sous-secteurs manufacturiers canadien (SCIAN), 1999 – fin

	Industries		Employmen	t size group	Tranche de taill	е	Cranda graynas	
NAICS	moustries	1-49	50-99	100-199	200+	Total	Grands groupes	SCIA
321	Wood product mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	21,769 3,944,909 181.2	16,707 4,006,682 239.8	34,750 10,986,268 316.2	51,951 10,903,232 209.9	125,177 29,841,091 238.4	Fabrication de produits en bois Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	32
322	Paper mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	4,809 1,116,113 232.1	7,123 1,976,115 277.4	12,951 5,061,294 390.8	57,371 23,787,117 414.6	82,254 31,940,639 388.3	Fabrication du papier Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	32
323	Printing/related support activities  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	22,506 2,537,722 112.8	11,384 1,678,221 147.4	11,349 2,170,420 191.2	14,610 3,239,971 221.8	59,849 9,626,334 160.8	Impression et activ. connexes de soutien Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	32
324	Petroleum and coal products mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	1,213 630,118 519.5	784 726,671 926.9	1,004 2,336,089 2326.8	3,690 16,826,287 4560.0	6,691 20,519,165 3066.7	Fab. de produit du pétrole et du charbon Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	32
325	Chemical mtg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	10,621 4,708,745 443.3	8,843 5,654,409 639.4	12,160 7,420,225 610.2	23,428 14,609,935 623.6	55,052 32,393,314 588.4	Fabrication de produits chimiques Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	32
326	Plastics and rubber products mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	14,012 2,251,304 160.7	17,170 3,035,039 176.8	26,541 4,838,404 182.3	38,403 8,886,586 231.4	96,126 19,011,333 197.8	Produits en caoutchouc et en plastique Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	320
327	Non-metallic mineral product mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	13,070 2,706,959 207.1	7,226 1,640,788 227.1	8,517 2,798,796 328.6	7,649 1,779,395 232.6	36,462 8,925,938 244.8	Fabrication de produits minéraux non métalliques Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	32
331	Primary metal mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	3,764 1,075,742 285.8	4,487 1,741,496 388.1	7,208 3,015,968 418.4	60,135 25,277,895 420.4	75,594 31,111,101 411.6	Première transformation des métaux Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	33
332	Fabricated metal product mfg. <sup>1</sup> Number of production workers Value of shipments of goods of own manufacture '000\$ Shipments/worker	49,554 6,320,471 127.5	29,687 5,307,569 178.8	25,140 4,930,433 196.1	36,340 7,542,541 207.6	140,721 24,101,014 171.3	Fabrication de produits métalliques¹ Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	332
333	Machinery mfg. <sup>2</sup> Number of production workers Value of shipments of goods of own manufacture '000\$ Shipments/worker	28,340 4,286,271 151.2	25,829 4,439,349 171.9	22,584 4,901,933 217.1	28,952 8,711,417 300.9	105,705 22,338,970 211.3	Fabrication de machines <sup>2</sup> Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	333
334	Computer and electronic product mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	8,381 1,327,469 158.4	7,672 1,838,184 239.6	9,433 2,652,029 281.1	38,326 22,662,400 591.3	63,812 28,480,082 446.3	Fab. de prod. Informatiques et électroniques Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	334
335	Electric equip./appliance/component  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	5,192 928,036 178.7	5,329 1,183,519 222.1	7,214 1,866,455 258.7	21,774 5,388,586 247.5	39,509 9,366,596 237.1	Fab. De matériel/appareil/comp. électrique Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	335
336	Transportation equipment mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	10,649 2,095,224 196.8	10,095 1,732,966 171.7	18,361 4,482,561 244.1	154,375 118,710,520 769.0	193,480 127,021,271 656.5	Fabrication de matériel de transport  Travailleurs de la production  Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$  Livraisons/travailleur	336
337	Furniture and related product mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	16,217 1,616,871 99.7	13,553 1,692,694 124.9	17,015 2,355,323 138.4	26,172 4,043,507 154.5	72,957 9,708,395 133.1	Fabrication de meubles et de produits connexes Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	337
339	Miscellaneous mfg.  Number of production workers  Value of shipments of goods of own manufacture '000\$  Shipments/worker	16,872 1,687,688 100.0	6,957 937,350 134.7	8,387 1,325,840 158.1	9,045 1,725,634 190.8	41,261 5,676,512 137.6	Activités diverses de fabrication Travailleurs de la production Valeur des livraisons de produits de propre fabrication '000\$ Livraisons/travailleur	339

Source: Manufacturing Industries of Canada, National and Provincial Areas. Catalogue no. 31-203-XPB, Annual. Industries manufacturières du Canada, niveau national et provincial. № 31-203-XPB au catalogue, Annuel. Related CANSIM table: 301-0003.

Tableau de CANSIM connexe: 301-0003.

**Contact - Personne ressource** : (613) 951-9497 / (866) 873-8789

Table 8-29

Revenue for Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), by Type of Service and Province, 1998, as a Percentage of Total Revenue

## Tableau 8-29

Recettes pour la conception de systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), selon le genre de service et la province, 1998, en pourcentage des recettes totales

	Canada	New- foundland and Labrador Terre- Neuve-et- Labrador	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	Bruns Nouv Bruns	eau-	Quebe	On	ntario	
			percent	– pourcen	tage					
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	1	00.0	100	.0 1	100.0	Total
Software products development	4.6	0.0	6.4	3.1		3.4	5	.0	5.1	Élaboration de produits logiciels
Professional services	73.8	57.9	68.0	75.1		71.1	67	.7	74.5	Services professionnels
Intenet Services	0.3	0.0	6.5	0.0		0.0	0	).1	0.1	Services Internet
Processing services	10.9	39.3	4.2	9.1		18.2	15	.5	10.2	Services de traitement
Hardware sales	4.7	0.0	7.2	7.3		3.5	3	3.5	5.1	Ventes d'équipements informatiques
Lease and rental of hardware	0.1	0.1	0.9	0.0		0.0	0	).1	0.2	Location et bail d'équipements informatiques
Repair and maintenance of hardware	0.5	0.0	2.9	0.3		0.9	1	.2	0.4	Entretien et réparation d'équipements informatiques
Other operating revenue	4.0	2.2	0.9	4.8		2.9	5	i.0	3.3	Autres recettes d'exploitation
Non-operating revenue	1.3	0.5	3.0	0.4		0.1	2	2.0	1.2	Recettes hors exploitation
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Col	British dumbia ombie- annique	Υ	'ukon	Territ Territ du l	toires Nord- Ouest	
			percen	t – pourcer	ntage					
Total	100.0	100.0	100.0		100.0		100.0		100.0	Total
Software products development	4.3	0.9	3.9		2.7		0.0		0.1	Élaboration de produits logiciels
Professional services	78.8	60.2			80.7		86.9		96.8	Services professionnels
Intenet Services	0.9	0.0			0.0		0.0		0.1	Services Internet
Processing services	6.1	22.9	6.2		5.2		0.0		0.0	Services de traitement
Hardware sales	3.4	8.8	5.2		3.4		8.0		0.5	Ventes d'équipements informatiques
Lease and rental of hardware	0.1	0.1	0.0	)	0.0		0.0		0.0	Location et bail d'équipements informatiques
Repair and maintenance of hardware	0.1	0.6	0.1		0.5		0.0		0.0	Entretien et réparation d'équipements informatique
Other operating revenue	2.9	6.2			6.8		0.0		2.3	Autres recettes d'exploitation
Non-operating revenue	3.3	0.3	0.9		0.6		5.1		0.1	Recettes hors exploitation

Sources: Software Development and Computer Services Industry. Catalogue no. 63-222-XPB, Annual.
Industrie du dévelopment de logiciels et les services informatiques. Nº 63-222-XPB au catalogue, Annuel.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 8-30

# Regional Composition and Sources or Revenue of Internet Service Providers, by Revenue Category, 1997

# Tableau 8-30

Composition régionale et sources de revenu des fournisseurs de services Internet, par catégorie de revenu, 1997

	Revenu category – Catégorie de revenu								
	Low less than \$100,000		Medium \$100,000 to \$499,999	High \$500,000 and more					
	Faible moins de 100,000 \$		Moyen 100,000 \$ à 499,999 \$	Élevé 500,000 \$ et plus					
	%		%	%					
Regional composition – Composition régionale									
Atlantic – Atlantique	33		45	22					
Quebec - Québec	39		38	23					
Ontario	35		38	27					
Prairies	41		38	21					
British Columbia and Territories – Colombie-Britannique et Territoires	52		31	17					
Sources of of revenu – Sources de revenu									
Residential - Résidentiel	63		63	62					
Business - Entreprise	28		27	33					
Other – Autre	9		10	5					

Source: 1997 Survey of Internet Service Providers, Preliminary Results, Industry Canada.
Enquête sur les fournisseurs de services Internet, 1997, Résultats préliminaires, Industrie Canada

Contact - Personne ressource : (613) 954-3089

Table 8-31

Type of Services Provided by Internet Service Providers, Canada and Regions, 1997

Tableau 8-31

Type de services offerts par les fournisseurs de services Internet, Canada et régions, 1997

	Canada	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario	Prairies	British Columbia and Territories Colombie- Britannique et Territoires	
	%	%	%	%	%	%	
Electronic commerce service (included in subscription package)	6	23	5	3	9	8	Service de commerce électronique (inclus dans l'abonnement)
Credit card service	44	50	52	41	48	39	Service de carte de crédit
Electronic data interchange (EDI) service	13	10	27	10	7	10	Service d'échange de données informatisées
Web site hosting for vendors	64	70	67	63	62	65	Accueil des sites web pour les vendeurs
Pay-as-you-go web sites	22	30	21	15	38	22	Sites web a péages
Security service	43	50	58	41	34	39	Service de sécurité

Source: 1997 Survey of Internet Service Providers, Preliminary Results, Industry Canada.
Enquête sur les fournisseurs de services Internet, 1997, Résultats préliminaires, Industrie Canada.

# Notes to tables

#### Section 8

# Table 8-1

A statistical establishment is the smallest grouping of production entities which:

- a) Produces as homogeneous a set of goods and/or services as possible:
- b) Does not cross provincial boundaries;
- c) Provides data on the value of output together with the cost of principal intermediate inputs used along with the cost and quantity of labour resources used to produce the output.

# «Indeterminate» Category

The establishments in this category do not maintain employee payroll, but may have employee work forces which consist of contracted workers, part time employees, family members or business owners. However the Business Register does not have this information available, therefore has assign them to an «Indeterminate» category.

## Table 8-6

Retail Trade consists of aggregate sales made through retail locations (outlets).

A retail location is defined as a business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption. Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail order and catalogue sales activities of department store businesses, which are classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

# Table 8-7

See note to Table 8-6.

## Table 8-8

See note to Table 8-6.

# Table 8-9

Only sales of actual department store locations are included in this table. Not included are sales of other trade groups which may be operated by department store organizations. These ancillary businesses such as general stores, appliances stores, etc., have been classified to the trade group category that is most appropriate in view of their respective commodity mixes. The mail-order and catalogue sales offices of department stores are included with general merchandise stores. Sales of concessions are generally included in the total business of department stores in which they are located.

# Notes sur les tableaux

#### Section 8

#### Tableau 8-1

L'établissement statistique est le plus petit regroupement d'entités de production qui :

- a) Produit un ensemble de biens et/ou services aussi homogène que possible:
- b) Ne croise pas les frontières provinciales;
- c) Fournit des données sur la valeur de la production, sur le coût des principaux intrants intermédiaires utilisés ainsi que sur la main-d'oeuvre (y compris son coût) utilisée aux fins de la production.

# Catégorie « Indéterminé »

Les établissements compris dans la catégorie « Indéterminé » ne tiennent pas de liste de paye mais leur effectif peut se composer d'employés contractuels, d'employés à temps partiel, des membres de la famille ou des propriétaires de l'entreprise. Puisque le Registre des entreprises ne dispose pas de cette information, ces établissements sont classés dans la catégorie « Indéterminé ».

#### Tableau 8-6

Commerce de détail consiste de l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail.

Un point de vente au détail, est défini comme un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne tiennent pas compte des ventes directes. c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception : les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des « magasins de marchandises diverses ». En outre, le commerce de détail ne comprend les ventes des entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les transactions entre particuliers.

# Tableau 8-7

Voir la note du Tableau 8-6.

# Tableau 8-8

Voir la note du Tableau 8-6.

# Tableau 8-9

Seules les ventes des grands magasins figurent dans ce tableau. Ne sont pas inclues les ventes des autres groupes de commerce qui peuvent être exploités par les grands magasins. Ces établissements auxiliaires, tels que les magasins généraux, les magasins d'appareils ménagers, etc., ont été assimilés au groupe de commerce le plus approprié d'après la composition des marchandises vendues. Les comptoirs de vente par correspondance et par catalogue des grands magasins sont compris dans les magasins de marchandises diverses. Les ventes de concessions sont généralement prises en compte dans l'activité commerciale globale des grands magasins là où elles ont lieu.

## **Table 8-10**

Included sales by all Canadian and American motor vehicle manufacturers and importers of foreign-manufactured motor vehicles.

The value of sales is based on the selling price to consumer i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's mark-up, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and GST.

#### **Table 8-11**

See note to Table 8-10.

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis or origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States (i.e. from Japan or European countries). All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada and the United States and sold in Canada are treated by Statistics Canada as domestically manufactured vehicles.

#### **Table 8-13**

The statistics refer to the sale of Canadian and imported alcoholic beverages in the fiscal year ended March 31, by:

- liquor authorities to the final consumer and to holders of licenses to resell;
- (2) wineries and breweries to the holders of licenses to resell; and
- (3) wineries' and brewers' retail outlets.

Total sales include discounts, rebates and GST but exclude provincial retail sales taxes.

Value figures do not represent the final retail selling price of alcoholic beverages, as mark-ups by licensees are not included. Volume of sales is a more realistic indicator of trends in consumption.

#### **Table 8-14**

<sup>1</sup> Total wines contains unidentified wines.

See note to Table 8-13.

# **Table 8-16**

<sup>1</sup> Includes regular movie theatres and drive-ins.

In 2000-2001, 44 theatres were added to the survey frame that were known to have been operating in 1999-2000. Most of these theatres were small and were scattered throughout the country. They accounted for 0.8% of total revenues in 2000-2001.

# **Table 8-17**

See note to table 8-16.

#### Tableau 8-10

Inclut les ventes par des fabricants d'automobiles canadiens ou américains ainsi que des importateurs de véhicules automobiles de fabrication étrangère.

Les montants de ventes comprennent le prix de vente au consommateur c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la TPS.

#### Tableau 8-11

Voir la note du Tableau 8-10.

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis, soit du Japon ou des pays d'Europe, puisque Statistique Canada traite comme des véhicules de fabrication domestique les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada et aux États-Unis et vendus au Canada.

#### Tableau 8-13

Les statistiques portent sur la vente de boissons alcoolisées canadiennes et importées au cours de l'année financière se terminant le 31 mars par :

- (1) les régies des alcools au consommateur final et aux détenteurs de licence de revente:
- (2) les entreprises vinicoles et les brasseries aux détenteurs de licence de revente et
- (3) les points de vente au détail des entreprises vinicoles et des brasseries.

Le total des ventes comprend les rabais, les remises ainsi que la TPS mais non les taxes provinciales de vente au détail.

La valeur ne représente pas le prix de vente au détail final des boissons alcoolisées, car le bénéfice brut des détenteurs de licence n'est pas pris en compte. Le volume des ventes est un indicateur plus réaliste des tendances de la consommation.

# Tableau 8-14

Le total des vins contient des vins non-identifiés.

Voir la note du Tableau 8-13.

# Tableau 8-16

<sup>1</sup> Inclus les cinémas et les ciné-parcs.

En 2000-2001, 44 cinémas que l'on savait en exploitation en 1999-2000, ont été ajoutés à l'enquête. La plupart d'entre eux étaient de petite taille et ils étaient répartis dans l'ensemble du pays. Ces cinémas représentaient 0.8% des recettes totales en 2000-2001.

# Tableau 8-17

Voir la note du tableau 8-16.

#### **Table 8-18**

<sup>1</sup> Incudes Bed and Breakfasts (NAICS 721191), Housekeeping Cottages and Cabins (NAICS 721192), RV (Recreational Vehicle) Parks and Campgrounds (NAICS 721211), Hunting and Fishing Camp (Outfitter) (NAICS 721212), Recreational and Vacation Camps (NAICS 721213, Rooming and Boarding Houses (NAICS 721310).

#### **Table 8-19**

See note to the table 8-18.

#### **Table 8-20**

For reference year 1997:

A new industrial classification known as the North America Industrial Classification System (NAICS) was implemented by Statistics Canada. This provides more detailed industry specific statistics than were previously published in 1996, where the statistics were classified based on the Standard Industrial Classification (SIC-80).

The four industry classifications covered are: Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), Software Publishing (NAICS 511210), Data processing Services (NAICS 514210) and On-line Information Services (NAICS 514191).

This table contains data on one of the four industry classifications, Computer Systems Design and Related Services (NAICS 541510), for information on the other three industry classifications please call (613)911-3863.

It is important to note that the four new industry classifications do not include two industries that were published in 1996 under the old SIC-80. The industries that are not included are: 1) industries that provide rental and leasing of computer equipment services (NAICS 532420) and; 2) industries that provide repair and maintenance of computer equipment (NAICS 811210), thus making the 1996 and 1997 comparisons more difficult.

# **Table 8-22**

Salaries, wages and benefits' include vacation pay and commissions for all employees for whom a T4 supplementary form was completed. This category also includes the employer portion of employee benefits for items such as Canada/Québec Pension Plan or Employment Insurance premiums. Salaries and wages does not include working owners' dividends nor does it include the remuneration of owners of unincorporated business. Therefore the relative level of 'salaries, wages and benefits' will be lower in industries where unincorporated businesses are significant contributors.

#### Tableau 8-18

<sup>1</sup> Inclus les gîtes touristiques (SCIAN 721191), les chalets et cabines sans services (SCIAN 721192), les parcs pour véhicules de plaisance et campings (SCIAN 721211), les camps de chasse et de pêche (SCIAN 721212), les camps récréatifs et de vacances (SCIAN 721213) et les maisons de chambres et pensions de famille (SCIAN 721310).

#### Tableau 8-19

Voir la note au tableau 8-18.

#### Tableau 8-20

Pour l'année de référence 1997:

Une nouvelle classification des industries connue sous le nom du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) a été adoptée par Statistique Canada. Ce nouveau système fournit des statistiques des industries plus détaillées que celles publiées en 1996, années où les statistiques étaient classifiées selon la Classification type industries (CTI-80).

Les quatres classifications d'industries couvertes sont: Conception de Systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510), Éditeurs de logiciels (SCIAN 511210), Services de traitement des données (SCIAN 514210) et Services d'information en ligne (SCIAN 514191).

Ce tableau contient des données sur une des classifications d'industries, Conception de Systèmes informatiques et services connexes (SCIAN 541510). Pour les détails sur les trois autres classifications d'industries, appeller au (613) 951-3863.

Il est important de noter que les quatres nouvelles classifications d'industries n'incluent pas deux industries qui ont été publiées en 1996 selon l'ancien CTI-80. Les industries non-incluses sont: 1) les industries qui fournissent des services de location et de location à bail de matériel informatique (SCIAN 532420) et; 2) les industries qui fournissent des services de réparation et d'entretien de matériel informatique (SCIAN 811210), rendant ainsi plus difficile toute comparaison entre 1996 et 1997.

# Tableau 8-22

La catégorie « salaires, traitements et avantages sociaux » comprend les payes de vacances et les commissions de tous les employés pour qui une formule T4 supplémentaire a été remplie. Cette catégorie comprend aussi, entre autres, la part des avantages sociaux versée par l'employeur pour le Régime de pensions du Canada/Régime des rentes du Québec et les cotisations d'assurance-emploi. Les salaires et les traitements ne comprennent pas les dividendes versés aux propriétaires actifs et ne comprennent par la rémunération des propriétaires des entreprises non constituées en société: c'est pourquoi le niveau relatif des 'salaires, traitements et avantages sociaux' sera moins élevé dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.

Profit before income tax' is derived as follows: total revenue minus total expenses, expressed as a percentage of total revenue. The derived figure excludes corporation income tax paid by incorporated businesses and individual income tax paid by unincorporated businesses. For unincorporated businesses, 'profit before income tax' includes "unpaid remuneration" accruing to partners and proprietors, which is not recorded as 'salaries, wages and benefits'. Therefore the profit estimate will be higher in industries where unincorporated proprietorships and partnerships are significant contributors.

## **Table 8-23**

Group insurance policies are issued with a master policy covering more than one person and are taken out by employers, unions and trade associations.

#### **Table 8-24**

Annual sales are the sum of seasonally adjusted monthly sales for each year shown. Inventory levels are the December closing seasonally adjusted values for each year shown. Two trade groups, which are not collected monthly, Grain and Petroleum Products, are not shown in this table.

#### **Table 8-25**

Value added, manufacturing activity consists of value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, less fuel and electricity.

#### Tables 8-26

See note to the table 8-25. Starting in 1998, data are collected separately for the North West Territories and Nunavut.

# Tables 8-25, 8-26, 8-27

In 2000, major conceptual and methodological changes were incorporated into the Annual Survey of Manufactures (ASM). With reference year 2000, the universe was expanded to cover all manufacturing units. In addition to the incorporated manufacturing businesses over \$30,000 in sales of manufactured goods and with employees, the new ASM now linked to the Business register also includes: a) all incorporated businesses under \$30,000 that had employees; b) all incorporated businesses that did not have any employees regardless of their annual sales value; and c) all unincorporated businesses. The addition of these units added approximately 60,000 units to the ASM universe for a broader coverage. Despite this tremendous increase in the number of establishments, the majority are relatively small. These units account for less than 5% of the total revenue from the sale of manufactured goods. However, the effect on the principal financial statistics does differ by industry and province. Data for these units is collected from administrative tax files rather than by questionnaire to reduce the burden placed on smaller businesses by Statistics Canada surveys. CANSIM Table 301-0003 provides estimates of principal financial statistics for incorporated manufacturing establishments that have employees and have sales of manufactured goods equal Les « bénéfices avant impôts » sont calculés comme suit : le revenu total moins les dépenses totales, le tout exprimé en pourcentage du revenu total. Cette donnée dérivée ne comprend pas l'impôt sur le revenu des corporations payé par les entreprises constituées en société et l'impôt sur le revenu des particuliers payé par les entreprises non constituées en société. Pour les entreprises non constituées en société, les 'bénéfices avant impôts' comprennent la "rémunération non payée" aux associés et aux propriétaires qui n'est pas enregistrée comme 'salaires, traitements et avantages sociaux'. C'est pourquoi l'estimation des bénéfices sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont les contributeurs importants.

#### Tableau 8-23

L'assurance collective (groupe) couvre un groupe d'employés ou membres d'unions ouvrières, ou professionnelles.

#### Tableau 8-24

Les ventes annuelles sont la somme des ventes mensuelles saisonnalisées pour chacune des années montrées. Les niveaux d'inventaire sont les données saisonnalisées de fermeture de décembre pour chacune des années montrées. Deux groupes de commerce qui ne sont pas analysé mensuellement (Grain et produits du pétrole) ne sont pas incluses dans ce tableau.

#### Tableau 8-25

La valeur ajoutée de l'activité manufacturière comprend : la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, moins le coût du combustible et de l'électricité.

## Tableaux 8-26

Voir la note au tableau 8-25.

Depuis 1998, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut font l'objet d'une collecte de données distincte.

# Tableaux 8-25, 8-26, 8-27

D'importantes modifications conceptuelles et méthodologiques ont été intégrées à la version de l'année de référence 2000 de l'Enquête annuelle des manufactures (EAM). À compter de l'année de référence 2000, l'univers de l'enquête s'est étendu à l'ensemble des unités manufacturières. Ainsi, la nouvelle EAM maintenant reliée au Registre des entreprises, vise toutes les entreprises manufacturières constituées en société qui ont des employés et dont les ventes de biens manufacturés sont d'au moins 30 000 \$, mais aussi : a) celles qui ont des employés et dont les ventes sont inférieures à 30 000 \$; b) toutes les entreprises constituées en société qui n'ont pas d'employés, sans égard à leurs ventes annuelles; et c) toutes les entreprises non constituées en société. Environ 60 000 unités se sont donc ajoutées à l'univers de l'EAM dans le but de fournir une meilleure couverture. Malgré cette forte augmentation du nombre d'établissements, la majorité d'entre eux sont de taille relativement restreinte. En effet, ces unités supplémentaires représentent moins de 5 % des recettes totales provenant de la vente de biens manufacturés. Le tableau CANSIM 301-0003 fournit des estimations des principales statistiques financières des établissements manufacturiers constitués en société qui ont des employés et dont les ventes de biens manufacturés sont égales ou supérieures à 30 000 \$. Le tableau CANSIM 301-0005 fournit des estimations des biens manufacturés, par sous-secteur du Système de classification des industries

to or greater than \$30,000. CANSIM Table <u>301-0005</u> provides estimates of manufactured goods by North American Industry Classification System (NAICS) by subsector level for incorporated manufacturing businesses that have employees and have sales of manufactured goods equal to or greater than \$30,000 as well as for all other manufacturing businesses (regardless of sales or whether or not they have employees).

Beginning with reference year 2000, data for Head Offices are no longer included, which affects the following variables: administration employees, salaries, total employees, salaries and wages, cost of materials, supplies and goods for resale, value of shipments, and other revenue and total value added. Note: In 1999, Head Offices account for 3% of the total number of employees and 7% of the total value of shipments and other revenue.

Table 8-29 See note to Table 8-20. de l'Amérique du Nord (SCIAN), pour les entreprises manufacturières constituées en société qui ont des employés et dont les ventes de biens manufacturés sont égales ou supérieures à 30 000 \$, ainsi que pour toutes les autres entreprises manufacturières (sans égards à leurs ventes et/ou qu'ils aient ou non des employés).

À compter de l'année de référence 2000, les données des sièges sociaux ne sont plus incluses, ce qui a des incidences sur les variables suivantes : les employés de l'administration, les traitements, le nombre total d'employés, les traitements et salaires, le coût des matériaux, des fournitures et des biens destinés à la revente, la valeur des livraisons et les autres revenus et la valeur ajoutée totale. Nota : En 1999, les sièges sociaux représentaient 3 % du nombre total d'employés et 7 % de la valeur des livraisons et des autres revenus.

**Table 8-29**Voir la note du Tableau 8-20.

# Section 9

# Census metropolitan areas

A census metropolitan area (CMA) is a contiguous area formed by a large central urban area (called an urban core) and one or more adjoining urban or rural municipalities. To form a CMA, the urban core must have at least 100,000 inhabitants and a high degree of socio-economic integration with the adjacent municipalities (determined by the percentage of commuters, established according to census data on place of work). Some CMAs may straddle provincial boundaries, such as the Ottawa—Gatineau CMA, which is made up of neighbouring municipalities, some located in Ontario and others in Quebec.

The 2001 Census identified 27 CMAs in Canada, with at least one in every province except Prince Edward Island. Nearly 63.6% of the Canadian population (19,081,995 persons) lived in a CMA in 2001, up slightly from the 63% registered in 1996. During the last intercensal period (1996 to 2001), CMAs as a group saw their population grow by 6.0% (1,085,665), a slightly higher proportion than for the

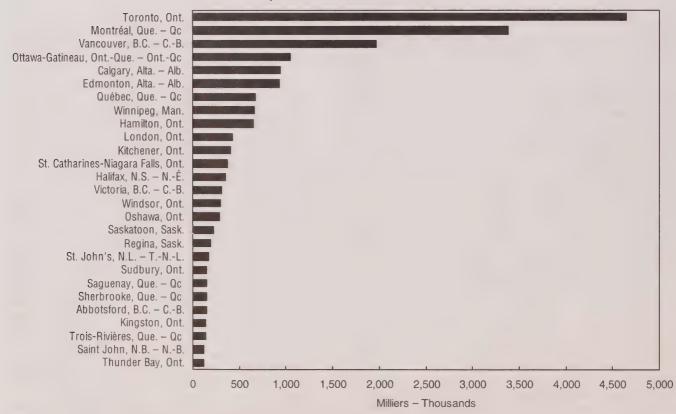
# Section 9

# Régions métropolitaines de recensement

Une région métropolitaine de recensement (RMR) est un territoire contigu formé d'une grande région urbaine centrale (appelée noyau urbain) et d'une ou de plusieurs municipalités urbaines et rurales voisines les unes des autres. Pour former une RMR, le noyau urbain doit compter au moins 100,000 habitants et avoir un degré d'intégration socioéconomique élevé avec les municipalités adjacentes (déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail). Certaines RMR peuvent franchir les limites provinciales, comme dans le cas de la RMR d'Ottawa—Gatineau, qui est formée par des municipalités voisines dont certaines sont situées en Ontario et d'autres, au Québec.

Lors du Recensement de 2001, on dénombrait 27 RMR au Canada, dont au moins une dans chaque province, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard. Près de 63.6 % de la population canadienne (soit 19,081,995 personnes) vivait dans des RMR en 2001, une proportion qui est légèrement à la hausse par rapport à celle de 63 % enregistrée en 1996. Au cours de la dernière période intercensitaire (1996 à 2001), les RMR ont, dans l'ensemble, vu

# CMA's population in 2001 Population des RMR en 2001



Source: The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin.

Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)): Origine ethnique.

total population of Canada, which grew by only 4.0% (1.160.330) (Tables 9-2 and 2-4).

More specifically, 20 CMAs out of 27 saw their population increase during the last intercensal period. Among these 20 CMAs, 11 registered a growth rate above the national average (4.0%) while in the remaining 9 the growth rate was slightly below the national average. In 7 CMAs there was a negative growth, indicating a decrease in population. Calgary, Oshawa and Toronto were the CMAs with the highest growth rates. In 2001, the population of Calgary grew by 15.6% to 943,310. The Oshawa CMA registered the second strongest growth rate at 10.1%, bringing its population to 293,545. In third place was Toronto, the most populous CMA. Its population reached 4,647,960, an increase of 9.8%.

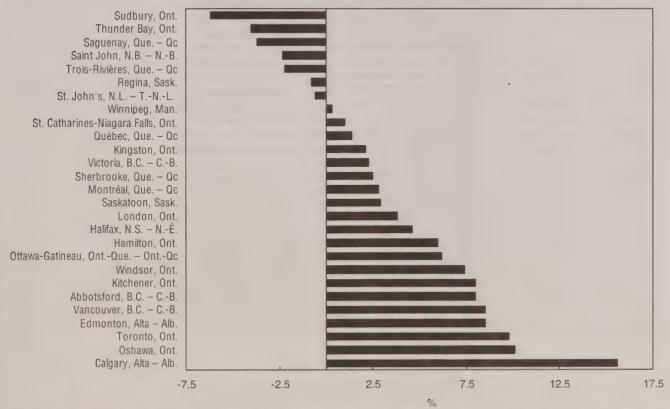
The highest rates of decrease were observed in Sudbury, Thunder Bay and Saguenay. Sudbury posted the steepest decline (-6.2%), taking its population to 153,890. In Thunder Bay — the least populous CMA — the population was 120,365, down 4%. Saguenay recorded a decrease of 3.7%, taking its population to 153,020. Among the other CMAs experiencing a decrease in their population were Saint John (New Brunswick) (-2.3%), Trois-Rivières

leur population augmenter de 6.0 % (1,085,665 habitants), soit un peu plus que la population totale du pays, qui ne s'est accrue que de 4.0 % (1,160,330 habitants) (tableau 9-2 et tableau 2-4).

Plus particulièrement, 20 RMR sur 27 ont vu leur population augmenter durant la dernière période intercensitaire. Parmi ces 20 RMR, 11 ont enregistré un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale (4.0 %), alors que dans les 9 autres, ce taux était légèrement inférieur à la moyenne nationale. Dans 7 RMR, le taux de croissance était négatif, ce qui indique une baisse de la population. Calgary, Oshawa et Toronto sont les RMR dont les taux de croissance étaient les plus élevés. En 2001, la population de Calgary s'est accrue de 15.6 % pour atteindre 943,310 habitants. La RMR d'Oshawa a enregistré la deuxième plus forte croissance, soit 10.1 %, ce qui a porté sa population à 293,545 habitants. En troisième position venait Toronto – la plus populeuse des RMR –, dont la population a atteint 4,647,960 habitants, soit une augmentation de 9.8 %.

Les taux de décroissance les plus élevés ont été observés à Sudbury, Thunder Bay et Saguenay. Sudbury a affiché la diminution la plus marquée (-6.2 %), ce qui a porté sa population à 153,890 habitants. À Thunder Bay – la moins populeuse des RMR –, la population s'est établie à 120,365 habitants, soit une baisse de 4 %. Quant à Saguenay, elle a enregistré un repli de 3.7 %, sa population s'étant chiffrée à 153,020 habitants. Parmi les autres RMR qui ont enregistré une décroissance de leur population

# Percentage change of CMA's population, 1996-2001 Variation en pourcentage de la population des RMR, 1996-2001



Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

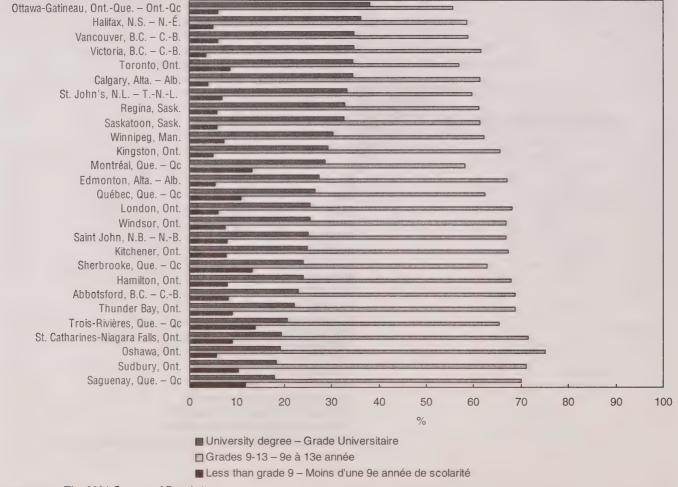
(-2.2 %), St. John's (Newfoundland and Labrador) (-0.6%), and Regina (-0.8%) (Table 9-3).

Persons aged 15 and over accounted for 81% of the population of CMAs (or 15,448,155 persons) in 2001. Within this group, 8.4% had less than a Grade 9 education, 60.8% had studied at the secondary level (between grades 9 and 13, with or without a high school certificate or diploma, including persons with a trade school certificate or diploma) and 30.8% had studied at the university level (with or without a university degree). It was in the Ottawa–Gatineau CMA that the largest proportion of the population had a university degree (25.9%). Toronto — the most populous CMA — ranked second (22.9%), while Montréal — the second most populous — ranked eighth (17.7%), behind Vancouver, the third largest CMA, which ranked fifth (20.7%) (Table 9-4).

figurent Saint John (Nouveau-Brunswick) (-2.3 %), Trois-Rivières (-2.2 %), St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) (-0.6 %) et Regina (-0.8 %) (tableau 9-3).

Les personnes de 15 ans et plus représentaient 81 % (soit 15,448,155 personnes) de la population des RMR en 2001. Parmi ce groupe, 8.4 % avaient moins d'une neuvième année de scolarité, 60.8 % avaient fait des études secondaires (entre une 9e et une 13e année, avec ou sans l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme d'études secondaires, incluant les personnes ayant un certificat ou un diplôme d'une école de métiers) et 30.8 % avaient fait des études universitaires (avec ou sans l'obtention d'un grade universitaire). C'est dans la RMR d'Ottawa-Gatineau qu'on retrouvait la plus forte proportion de la population détenant un grade universitaire (25.9 %). Toronto – la municipalité la plus populeuse - occupait le second rang (22.9 %), alors que Montréal - la deuxième RMR en importance pour ce qui est de la population - venait au huitième rang (17.7 %), derrière Vancouver, la troisième RMR en importance, qui occupait la cinquième position (20.7 %) (tableau 9-4).

% distribution of population of 15 years and over, by highest level of schooling, CMA's, 2001 Distribution en % de la population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint, RMR, 2001



Source: The 2001 Census of Population.

Le recensement de la population de 2001.

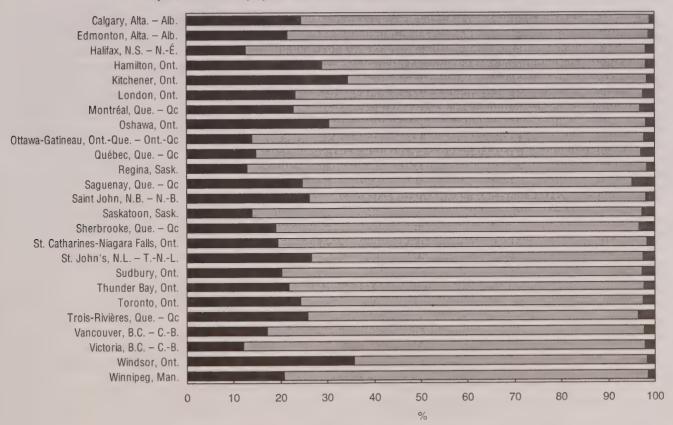
Of the 15,448,155 persons aged 15 and over enumerated in CMAs in 2001, 13,247,990 (85.7%) were in the labour force (15 to 64 years of age). Of this number, more than 2.4 million were in an occupational field in the goodsproducing sector, <sup>1</sup> more than 8.1 million were in the service sector and more than 250,000 were in unclassified industries. The service sector thus appears to account for the largest proportion of the labour force, both in the most populous CMAs such as Toronto (73%), Montréal (74%) and Vancouver (81%) and in smaller CMAs such as Thunder Bay (76%) and Saint John (78%) (Table 9-10).

According to data based on personal income tax returns for the 2000 taxation year, of the 11,707,960 persons in CMAs who held jobs during the year, 88% were employees and 12% were self-employed. The Oshawa, Ottawa—Gatineau and Windsor CMAs had the highest median income from employment at \$30,300, \$29,500 and \$28,500, respectively. However, between 1999 and 2000, the CMAs posting the strongest increases in median employment income were Edmonton (4.7%), Ottawa—Gatineau (4.6%), Saguenay (4.3%) and St. John's (4.2%) (Table 9-11).

Parmi les 15,448,155 personnes de 15 ans et plus recensées dans les RMR en 2001, 13,247,990 (85.7%) faisaient partie de la population active (15 à 64 ans). De ce nombre, plus de 2.4 millions occupaient un emploi dans le secteur de la production de biens¹, plus de 8.1 millions, dans le secteur des services et plus de 250,000 personnes, dans des industries non classifiées. Ainsi, le secteur des services apparaît comme celui qui regroupe la plus forte proportion de la population active, tant dans les RMR les plus populeuses comme Toronto (73%), Montréal (74%) et Vancouver (81%) que dans les plus petites comme Thunder Bay (76%) et Saint John (78%) (tableau 9-10).

D'après les données fondées sur les déclarations de revenus des particuliers pour l'année d'imposition 2000, parmi les 11,707,960 personnes qui ont occupé un emploi dans les RMR au cours de l'année, 88 % travaillaient pour un employeur et 12 % étaient des travailleurs autonomes. C'est dans les RMR d'Oshawa, d'Ottawa—Gatineau et de Windsor que les revenus médians d'emploi étaient les plus élevés, soit de 30,300 \$, de 29,500 \$ et de 28,500 \$, respectivement. Toutefois, entre 1999 et 2000, les plus fortes croissances de revenu d'emploi médian ont été enregistrées dans les RMR d'Edmonton (4.7 %), d'Ottawa—Gatineau (4.6 %), de Saguenay (4.3 %) et de St. John's à Terre-Neuve-et-Labrador (4.2 %) (tableau 9-11).

# Labour force population distribution, by industry, CMA's, 2001 Répartition de la population active, selon l'industrie, RMR, 2001



- Goods-producing sector Secteur de la production de biens
- Services-producing sector Secteur des services
- Unclassified Aucune classification

Source: Labour Force Survey.

Enquête sur la population active.

In 2001, the 27 CMAs had a total of 7,425,855 private households accounting for 99.7% of their population, with an average of 2.5 persons per household. Households with two persons were most numerous (31.0%), followed by one-person households (26.5%), four-person households (26.1%), and three-person households (16.4%) (Table 9-6).

In 2001, of the 5,301,135 census families in the private households in the 27 CMAs, 83.5% were families with spouses and 16.5% were lone-parent families. Among the 872,965 lone-parent families, 82.4% had a female parent and 17.6% had a male parent (Table 9-5).

According to personal tax returns for the 2000 taxation year, the highest median incomes in CMAs of husbandwife families with at least one child living at home were observed in Windsor for families with two children (\$86,100), three or more children (\$82,400) and one child (\$80,100). But the Ottawa-Gatineau CMA registered the highest median income for husband-wife families with no child living at home (\$63,600). The highest median income in CMAs for lone-parent families with at least one child living at home was observed in Calgary for families with two children (\$31,500) and three or more children (\$26,900), and in Ottawa-Gatineau for families with one child (\$31,400). In addition to Windsor, the median income for husband-wife families with two children was greater than \$80,000 in Ottawa-Gatineau (\$84,200) and Oshawa (\$82,000).

The lowest median incomes for husband-wife families were registered in Trois-Rivières for families with no child living at home (\$39,600) and one child (\$57,500), in Vancouver for families with two children (\$63,000), and in Montréal for families with three or more children (\$59,700). For lone-parent families, the lowest median income was registered in Saint John (New Brunswick) for families with one child (\$20,900) and two children (\$20,600), and in St. John's (Newfoundland and Labrador) for families with three or more children (\$20,000) (Table 9-20).

En 2001, les 27 RMR comptaient au total 7,425,855 ménages privés regroupant 99.7 % de leur population et ayant en moyenne 2.5 personnes par ménage. Les ménages les plus nombreux étaient ceux composés de deux personnes (31.0 %), suivis de ceux d'une personne (26.5 %), de quatre personnes (26.1 %) et de trois personnes (16.4 %) (tableau 9-6).

En 2001, parmi les 5,301,135 familles de recensement dans les ménages privés des 27 RMR, 83.5 % étaient des familles avec conjoints et 16.5 % des familles monoparentales. Les 872,965 familles monoparentales relevaient à 82.4 % d'un parent de sexe féminin et à 17.6 % d'un parent de sexe masculin (tableau 9-5).

D'après les déclarations de revenus des particuliers pour l'année d'imposition 2000, les revenus médians les plus élevés des familles époux-épouses des RMR (ayant au moins un enfant à la maison) se trouvaient à Windsor pour les familles de deux enfants (86,100 \$), de trois enfants ou plus (82,400 \$) et d'un enfant (80,100 \$). Toutefois, la RMR d'Ottawa—Gatineau a enregistré le revenu médian le plus élevé pour les familles époux-épouses n'ayant pas d'enfant à la maison (63,600 \$). Quant aux familles monoparentales des RMR ayant au moins un enfant à la maison, les revenus médians les plus élevés étaient enregistrés à Calgary pour les familles de deux enfants (31,500 \$) et de trois enfants ou plus (26,900 \$), et à Ottawa—Gatineau pour les familles époux-épouses de deux enfants était supérieur à 80,000 \$ à Ottawa—Gatineau (84,200 \$) et à Oshawa (82,000 \$).

Les plus faibles revenus médians des familles époux-épouses ont été enregistrés à Trois-Rivières pour les familles n'ayant pas d'enfant à la maison (39,600 \$) et pour les familles d'un enfant (57,500 \$), à Vancouver pour celles de deux enfants (63,000 \$) et à Montréal pour celles de trois enfants ou plus (59,700 \$). Du côté des familles monoparentales, les revenus médians les plus faibles ont été enregistrés à Saint John (Nouveau-Brunswick) pour les familles d'un enfant (20,900 \$) et de deux enfants (20,600 \$), et à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) pour les familles de trois enfants ou plus (20,000 \$) (tableau 9-20).

# List of tables

# Liste des tableaux

		Page			Page
Table	•		Table	au	
9-1	Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002	205	9-1	Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1er juillet 2002	205
9-2	Ethnic Origin, Census Metropolitan Areas, 2001	208	9-2	Origine ethnique, régions métropolitaines de recensement, 2001	208
9-3	Population by Mother Tongue, Census Metropolitan Areas, 1996 and 2001	210	9-3	Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001	210
9-4	Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001	212	9-4	Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001	212
9-5	Census Families in Private Households, by Family Structure, Census Metropolitan Areas, 2001	216	9-5	Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, régions métropolitaines de recensement, 2001	216
9-6	Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data		9-6	Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	217
9-7	Household Characteristics of Owner- Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	220	9-7	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	220
9-8	Household Characteristics of Tenant- Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	224	9-8	Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	224
9-9	Occupied Private Dwellings, by Tenure, Showing Age and Sex of Household Maintainer, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data	228	9-9	Logements privés occupés, selon mode d'occupation, par âge et sexe du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20%)	228
9-10	Labour Force Statistics, by Industry, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002	230	9-10	Statistiques sur la population active, selon l'industrie, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002	230
9-11	Labour Force Income, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000	238	9-11	Revenu de la population active, régions métro- politaines de recensement, 1999 et 2000	238
9-12	Income Distribution of Taxfilers, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000	241	9-12	Répartition du revenu des déclarants d'impôts, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000	241
9-13	Average Household Expenditure, Selected Metropolitan Areas, 2001	243	9-13	Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2001	243
9-14	Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002	245	9-14	Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002	245
9-15	Number of Business Establishments, by Industry (SIC -E), Census Metropolitan Areas, December 2001	248	9-15	Nombre d'établissements, par industrie (CTI -E), régions métropolitaines de recensement, décembre 2001	248

List	of tables - Concluded		Liste des tableaux – fin							
Table		Page	Table	eau	Page					
9-16	New Housing Price Indexes, Census Metropolitan Areas, 1993 to 2002 (1992=100)	250	9-16	Indices des prix des logements neufs, régions métropolitaines de recensement, 1993 à 2002 (1992=100)	250					
9-17	The All-items Consumer Price Index, Annual averages, Selected Census Metropolitan Areas, 1994 to 2002 (1992=100)	251	9-17	L'indice d'ensemble des prix à la consommation, moyennes annuelles, certaines régions métro- politaines de recensement, 1992 à 2001 (1992=100)	251					
9-18	Percentage Distribution of Household Facilities, Selected Metropolitan Areas, 2001	252	9-18	Répartition en pourcentage des appareils ménagers, certaines régions métropolitaines, 2001	252					
9-19	Migration by Census Metropolitan Area, 1999-2000 and 2000-2001	252	9-19	Migration par région métropolitaine de recensement, 1999-2000 et 2000-2001	252					
9-20	Number of Families and Median Income by Type of Family and by Number of Children, 2000	253	9-20	Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2000	253					
9-21	Number of Families and Median Income by Type of Families and by Age of Older Spouse,	255	9-21	Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000	255					

Table 9-1
Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002<sup>PP</sup>

Tableau 9-1
Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1<sup>er</sup> juillet 2002<sup>pp</sup>

		Total population					Age gro	up – Group	e d'âge				
		Population totale	0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+
Coloon, Alta - Alb													
Calgary, Alta. – Alb. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	993,182 100.0	59,691 6.0	62,219 6.3	66,120 6.7	139,863 14.1	168,961 17.0	181,384 18.3	147,291 14.8	78,339 7.9	50,895 5.1	29,539	8,880 0.9
Males – Masculin	No. – Nbre %	498,990 100.0	30,319 6.1	32,362 6.5	33,632 6.7	71,627 14.4	87,078 17.5	91,239 18.3	75,467 15.1	39,019 7.8	23,940 4.8	11,794 2.4	2,513 0.5
Females – Féminin	No Nbre %	494,192 100.0	29,372 5.9	29,857 6.0	32,488 6.6	68,236 13.8	81,883 16.6	90,145 18.2	71,824 14.5	39,320 8.0	26,955 5.5	17,745 3.6	6,367 1.3
Idmanton Alto Alb													
dmonton, Alta. – Alb. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	967,166 100.0	55,835 5.8	61,225 6.3	66,867 6.9	143,552 14.8	147,680 15.3	163,690 16.9	141,243 14.6	84,729 8.8	57,501 5.9	33,916 3.5	10,928
Males – Masculin	No. – Nbre %	483,891 100.0	28,393 5.9	31,584 6.5	34,383 7.1	73,668 15.2	75,951 15.7	82,250 17.0	71,352 14.7	41,998 8.7	27,386 5.7	13,622	3,304
Females – Féminin	No. – Nbre %	483,275 100.0	27,442 5.7	29,641 6.1	32,484 6.7	69,884	71,729 14.8	81,440 16.9	69,891 14.5	42,731 8.8	30,115 6.2	20,294 4.2	7,624 1.6
6	70	,,,,,,											
Halifax, N.S. – NÉ. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	363,211 100.0	19,520 5.4	21,819 6.0	23,994 6.6	47,686 13.1	59,352 16.3	64,542 17.8	54,434 15.0	33,588 9.2	20,476 5.6	13,468 3.7	4,332 1.2
Males - Masculin	No. – Nbre %	177,158 100.0	9,763 5.5	11,222	12,356 7.0	24,058 13.6	29,229	31,855 18.0	26,541 15.0	16,419 9.3	9,587 5.4	5,050 2.9	1,078
Females – Féminin	No. – Nbre %	186,053 100.0	9,757 5.2	10,597 5.7	11,638 6.3	23,628	30,123 16.2	32,687 17.6	27,893 15.0	17,169 9.2	10,889 5.9	8,418 4.5	3,254 1.7
	,,,												
Hamilton, Ont. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	686,882 100.0	36,723 5.3	44,289 6.4	46,211 6.7	88,993 13.0	93,246 13.6	114,799 16.7	96,351 14.0	68,521 10.0	51,545 7.5	36,064 5.3	10,140
Males - Masculin	% No. – Nbre %	337,132 100.0	19,009 5.6	22,797	23,572	45,702 13.6	46,157 13.7	58,006 17.2	47,280 14.0	33,201 9.8	23,764	14,504 4.3	3,140
Females – Féminin	No. – Nbre %	349,750 100.0	17,714 5.1	21,492 6.1	22,639 6.5	43,291 12.4	47,089 13.5	56,793 16.2	49,071 14.0	35,320 10.1	27,781 7.9	21,560 6.2	7,000 2.0
Kitchener, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	437,952 100.0	26,276 6.0	30,124 6.9	30,936 7.1	60,698 13.9	66,658 15.2	77,764 17.8	60,116 13.7	37,735 8.6	25,239 5.8	17,272 3.9	5,134 1.2
Males - Masculin	No. – Nbre %	218,072 100.0	13,534 6.2	15,563 7.1	15,620 7.2	30,896 14.2	34,090 15.6	39,605 18.2	29,933 13.7	18,886 8.7	11,926 5.5	6,575 3.0	1,444
Females – Féminin	No. – Nbre %	219,880 100.0	12,742 5.8	14,561 6.6	15,316 7.0	29,802 13.6	32,568 14.8	38,159 17.4	30,483 13.7	18,849 8.6	13,313 6.1	10,697 4.9	3,690
Landon Ont													
London, Ont.  Both sexes – Sexes réunis	No Nbre	427,296	22,646	27,912	29,657	58,285	61,807	70,204	61,066	40,571	28,381	20,281	6,486
Males – Masculin	% No. – Nbre	100.0 208,700	5.3 11,645	6.5 14,459	6.9 15,231	13.6 29,586	14.5 31,217	16.4 34,848	14.3 29,471	9.5 19,481	6.6 13,062	4.7 7,765	1,93
	%	100.0	5.6	6.9	7.3	14.2	15.0	16.7	14.1	9.3 21,090	6.3 15,319	3.7 12,516	0.9 4,55
Females – Féminin	No. – Nbre %	218,596 100.0	11,001 5.0	13,453 6.2	14,426 6.6	28,699 13.1	30,590 14.0	35,356 16.2	31,595 14.5	9.6	7.0	5.7	2.
Montréal, Que. – Qc								0.10.00	E00 =10	000 555	040 400	150 550	40.00
Both sexes - Sexes réunis	No. – Nbre	3,548,775	187,864	220,262 6.2	221,511	445,977 12.6	528,748 14.9	612,001 17.2	520,513 14.7	360,550 10.2	249,468 7.0	153,556 4.3	48,32
Males – Masculin	% No. – Nbre	100.0 1,738,355	5.3 96,336	112,339	113,031	226,361 13.0	269,724 15.5	310,685 17.9	254,379 14.6	173,068	112,054	57,547 3.3	12,83
Females – Féminin	% No. – Nbre %	100.0 1,810,420 100.0	5.5 91,528 5.1	107,923	108,480	219,616	259,024 14.3	301,316 16.6	266,134 14.7	187,482 10.4	137,414 7.6		35,49
	70	100.0	J. I	0.0	0.0	16-1	1 1.0	10.0					
Oshawa, Ont.	No. More	210.027	10 5/10	23,745	24,118	40,466	40,926	58,845	43,372	26,674	17,968	11,920	3,44
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	310,027 100.0	18,548	7.7	7.8 12,448	13.1	13.2	19.0	14.0 21,698	8.6 12,849	5.8 8,489	3.8 4,847	1.
Males Masculin	No. – Nbre %	153,673 100.0	9,304	12,266	8.1	13.4	13.2	19.4 29,037	14.1	8.4	5.5 9,479	3.2 7,073	0.
Females – Féminin	No. – Nbre %	156,354 100.0	9,244	11,479 7.3	11,670 7.5	19,822 12.7	20,690 13.2	18.6	13.9	8.8	6.1	4.5	
Ottawa-Gatineau, OntQue Or	ntQc											** **	40.45
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	1,128,914 100.0	61,438 5.4	72,134 6.4	76,577 6.8	147,203 13.0	175,992 15.6	202,965	167,917 14.9	105,276	64,568	41,669	1.
Males – Masculin	No. – Nbre %	557,231 100.0	31,561 5.7	36,809 6.6	39,292 7.1	75,339 13.5	89,123 16.0	100,983	82,410 14.8	51,775 9.3	30,150	15,937 2.9	0.
Females – Féminin	No. – Nbre %	571,683 100.0	29,877 5.2	35,325 6.2	37,285 6.5	71,864 12.6	86,869 15.2	101,982 17.8	85,507 15.0	53,501 9.4	34,418 6.0	25,732 4.5	

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-1 Population by Selected Age Groups and Sex, Census Metropolitan Areas, July 1, 2002<sup>PP</sup> – Continued

Tableau 9-1 Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1er juillet 2002<sup>PP</sup> – suite

		Total population					Age gr	oup – Grou	pe d'âge				
		Population totale	0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+
Québec, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No Nbre	697,753	31,594	37,462	40,118	91,671	96,093	116,147	114,747	79,323	49,523	30,898	10,177
Males – Masculin	% No. – Nbre	100.0 339,467	4.5 16,220	5.4 18,972	5.7 20,408	13.1 46,497	13.8 49,739	16.6 58,595	16.4 55,877	11.4 37,975	7.1 21,684	4.4 11,089	1.5 2,411
Females – Féminin	% No. – Nbre %	100.0 358,286 100.0	4.8 15,374 4.3	5.6 18,490 5.2	6.0 19,710 5.5	13.7 45,174 12.6	14.7 46,354 12.9	17.3 57,552 16.1	16.5 58,870 16.4	11.2 41,348 11.5	6.4 27,839 7.8	3.3 19,809 5.5	0.7 7,766 2.2
Regina, Sask.	,-	10010	,,,	0.0	0.0	12.0	12.0	10.1	10.7	, , , ,	7.0	0.0	6 o 6
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	197,027	11,129	12,609	14,350	29,367	28,440	31,935	28,130	16,772	12,471	8,617	3,207
Males - Masculin	% No. – Nbre	100.0 95,823	5.6 5,682	6.4 6,464	7.3 7,280	14.9 14,897	14.4 14,170	16.2 15,827	14.3 13,817	8.5 7,982	6.3 5,782	4.4 3,206	1.6 716
Females – Féminin	% No. – Nbre	100.0 101,204	5.9 5,447	6.7 6,145	7.6 7,070	15.5 14,470	14.8 14,270	16.5 16,108	14.4 14,313	8.3 8,790	6.0 6,689	3.3 5,411	0.7 2,491
	%	100.0	5.4	6.1	7.0	14.3	14.1	15.9	14.1	8.7	6.6	5.3	2.5
St. Catharines-Niagara, Ont. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	392,269	19,393	23,677	25,824	50,274	49,281	60,694	54,905	42,292	34,548	24,628	6,753
Males – Masculin	% No. – Nbre	100.0 191,855	4.9 9,924	6.0 11,998	6.6 13,300	12.8 26,149	12.6 25,157	15.5 29,758	14.0 26,813	10.8 20,569	8.8 16,008	6.3 9,985	1.7 2,194
Females – Féminin	% No. – Nbre	100.0 200,414	5.2 9,469	6.3 11,679	6.9 12,524	13.6 24,125	13.1 24,124	15.5 30,936	14.0 28,092	10.7 21,723	8.3 18,540	5.2 14,643	1.1 4,559
	%	100.0	4.7	5.8	6.2	12.0	12.0	15.4	14.0	10.8	9.3	7.3	2.3
St. John's, N.L. – TNL. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	177,235	8,268	9,720	11,778	25,014	28,438	31,083	27,260	17,338	9,935	6,143	2,258
Males – Masculin	% No. – Nbre	100.0 85,789	4.7 4,297	5.5 4,925	6.6 5,987	14.1 12,605	16.0 14,085	17.5 14,943	15.4 13,349	9.8 8,362	5.6 4,468	3.5 2,234	1.3 534
Females – Féminin	% No. – Nbre %	100.0 91,446 100.0	5.0 3,971 4.3	5.7 4,795 5.2	7.0 5,791 6.3	14.7 12,409 13.6	16.4 14,353 15.7	17.4 16,140 17.6	15.6 13,911 15.2	9.7 8,976 9.8	5.2 5,467 6.0	2.6 3,909 4.3	0.6 1,724 1.9
Saguenay, Que Qc	~	100.0	1.0	0.2	0.0	10.0	10.7	17.0	10.2	3.0	0.0	4.0	1.3
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	156,942 100.0	6,899 4.4	8,554	10,210	23,174	17,264	26,202	26,961	17,363	11,974	6,824	1,517
Males – Masculin	No. – Nbre %	77,702 100.0	3,568 4.6	5.5 4,349 5.6	6.5 5,206 6.7	14.8 12,112	9,023	16.7 13,072	17.2 13,717	11.1 8,447	7.6 5,211	4.3 2,584	1.0 413
Females – Féminin	No. – Nbre %	79,240 100.0	3,331 4.2	4,205 5.3	5,004 6.3	15.6 11,062 14.0	11.6 8,241 10.4	16.8 13,130 16.6	17.7 13,244 16.7	10.9 8,916 11.3	6.7 6,763 8.5	3.3 4,240 5.4	0.5 1,104
Saint John, N.B. – NB.	70	100.0	7.2	0.0	0.5	14.0	10.4	10.0	10.7	11.3	0.0	3.4	1.4
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	126,958	6,815	8,110	8,774	16,890	18,093	20,674	18,868	12,825	8,259	5,786	1,864
Males - Masculin	% No. – Nbre	100.0 61,545	5.4 3,469	6.4 4,133	6.9 4,516	13.3 8,514	14.3 8,886	16.3 10,078	14.9 9,244	10.1 6,419	6.5 3,676	4.6 2,132	1.5 478
Females – Féminin	% No. – Nbre %	100.0 65,413 100.0	5.6 3,346 5.1	6.7 3,977 6.1	7.3 4,258 6.5	13.8 8,376 12.8	14.4 9,207 14.1	16.4 10,596 16.2	15.0 9,624 14.7	10.4 6,406 9.8	6.0 4,583	3.5 3,654	0.8 1,386
Saskatoon, Sask.	,,	100.0	0.1	0.1	0.0	12.0	177.1	10.2	14.7	3.0	7.0	5.6	2.1
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	231,834	13,568	16,152	17,797	33,648	35,728	37,649	31,636	18,668	14,013	9,314	3,661
Males – Masculin	% No. – Nbre	100.0 113,616	5.9 6,837	7.0 8,053	7.7 9,080	14.5 17,477	15.4 17,835	16.2 18,564	13.6 15,617	8.1 9,102	6.0 6,362	4.0 3,670	1.6 1,019
Females – Féminin	% No. – Nbre %	100.0 118,218 100.0	6.0 6,731	7.1 8,099	8.0 8,717	15.4 16,171	15.7 17,893	16.3 19,085	13.7 16,019	8.0 9,566	5.6 7,651	3.2 5,644	0.9 2,642
District O	70	100.0	5.7	6.9	7.4	13.7	15.1	16.1	13.6	8.1	6.5	4.8	2.2
Sherbrooke, Que. – Qc Both sexes – Sexes réunis	No Nbre	156,519	8,014	9,089	9,901	22,357	21,415	24,921	24,195	16,259	10,439	7,310	2,619
Males – Masculin	No. – Nbre	100.0 76,414	5.1 4,195	5.8 4,636	6.3 5,111	14.3 11,233	13.7 11,224	15.9 12,596	15.5 11,817	10.4 7,714	6.7 4,618	4.7 2,586	1.7 684
Females – Féminin	No. – Nbre	100.0 80,105	5.5 3,819	6.1 4,453	6.7 4,790	14.7 11,124	14.7	16.5 12,325	15.5 12,378	10.1 8,545	6.0 5,821	3.4 4,724	0.9 1,935
0.11	%	100.0	4.8	5.6	6.0	13.9	12.7	15.4	15.5	10.7	7.3	5.9	2.4
Sudbury, Ont.  Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre	155,947	6,958	9,122	10,298	21,924	19,376	26,455	24,329	16,399	11,883	7,276	1,927
Males - Masculin	No. – Nbre	100.0 76,639	4.5 3,642	5.8 4,693	6.6 5,144	14.1 11,196	12.4 9,886	17.0 13,115	15.6 11,813	10.5 8,195	7.6 5,464	4.7 2,907	1.2 584
Females – Féminin	% No. – Nbre %	100.0 79,308 100.0	4.8 3,316 4.2	6.1 4,429 5.6	6.7 5,154 6.5	14.6 10,728 13.5	12.9 9,490 12.0	17.1 13,340 16.8	15.4 12,516 15.8	10.7 8,204 10.3	7.1 6,419 8.1	3.8 4,369 5.5	0.8 1,343 1.7

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

Table 9-1

Population by Selected Age Groups and Sex, Census
Metropolitan Areas, July 1, 2002<sup>PP</sup> – Concluded

Tableau 9-1
Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, régions métropolitaines de recensement au 1er juillet 2002<sup>PP</sup> – fin

		Total population					Age gro	up – Group	e d'âge				
		Population totale	0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85-
Thunder Bay, Ont.  Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	125,109 100.0	6,307 5.0	7,675 6.1	8,168 6.5	16,167 12.9	16,652 13.3	20,021 16.0	18,864 15.1	12,397 9.9	9,237 7.4	7,197 5.8	2,424 1.9
Males - Masculin	No. – Nbre %	61,862 100.0	3,290 5.3	3,873 6.3	4,223 6.8	8,263 13.4	8,509 13.8	9,978 16.1	9,473 15.3	6,175 10.0	4,390 7.1	2,883 4.7	809
Females – Féminin	No. – Nbre %	63,247 100.0	3,017 4.8	3,802 6.0	3,945 6.2	7,904 12.5	8,143 12.9	10,043 15.9	9,391 14.8	6,222 9.8	4,847 7.7	4,314 6.8	1,619 2.6
Toronto, Ont.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	5,029,855 100.0	296,882 5.9	336,833 6.7	327,239 6.5	646,520 12.9	829,190 16.5	901,309 17.9	694,243 13.8	447,917 8.9	304,525 6.1	186,930 3.7	58,267 1.2
Males - Masculin	No. – Nbre %	2,478,517 100.0	152,140 6.1	173,637 7.0	168,677 6.8	329,147 13.3	411,586 16.6	450,780 18.2	338,739 13.7	217,205 8.8	142,843 5.8	75,642 3.1	18,121
Females – Féminin	No. – Nbre %	2,551,338 100.0	144,742 5.7	163,196 6.4	158,562 6.2	317,373 12.4	417,604 16.4	450,529 17.7	355,504 13.9	230,712 9.0	161,682 6.3	111,288 4.4	40,146 1.6
Trois-Rivières, Que. – Qc													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	141,360 100.0	5,886 4.2	7,625 5.4	8,487 6.0	18,856 13.3	16,130 11.4	23,052 16.3	23,099 16.3	16,721 11.8	12,060 8.5	7,121 5.0	2,323
Males – Masculin	No. – Nbre %	68,657 100.0	3,038	3,867 5.6	4,399 6.4	9,616 14.0	8,319 12.1	11,381 16.6	11,530 16.8	7,996 11.6	5,410 7.9	2,501 3.6	600
Females – Féminin	No. – Nbre %	72,703 100.0	2,848 3.9	3,758 5.2	4,088 5.6	9,240 12.7	7,811 10.7	11,671 16.1	11,569 15.9	8,725 12.0	6,650 9.1	4,620 6.4	1,72
Vancouver, B.C CB.													
Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	2,122,684 100.0	109,207 5.1	123,443 5.8	125,211 5.9	281,024 13.2	341,955 16.1	372,942 17.6	318,084 15.0	199,508 9.4	131,163 6.2	87,825 4.1	32,32
Males Masculin	No. – Nbre %	1,049,597 100.0	56,361 5.4	63,866 6.1	64,284 6.1	142,413 13.6	170,348 16.2	187,667 17.9	157,370 15.0	98,703 9.4	62,716 6.0	35,691 3.4	10,17
Females – Féminin	No. – Nbre %	1,073,087 100.0	52,846 4.9	59,577 5.6	60,927 5.7	138,611 12.9	171,607 16.0	185,275 17.3	160,714 15.0	100,805 9.4	68,447 6.4	52,134 4.9	
Victoria, B.C. – CB.													
Both sexes – Sexes réunis	No Nbre %	318,864 100.0	13,145 4.1	15,910 5.0	17,813 5.6	39,587 12.4	43,604 13.7	49,706 15.6	51,114 16.0	33,047 10.4	23,800 7.5	21,964 6.9	
Males - Masculin	No. – Nbre %	153,857 100.0	6,660 4.3	8,230 5.3	9,005 5.9	20,036	22,107 14.4	24,525 15.9	24,662 16.0	15,917 10.3	11,080 7.2	8,818 5.7	
Females – Féminin	No. – Nbre %	165,007 100.0	6,485 3.9	7,680 4.7	8,808 5.3	19,551 11.8	21,497 13.0	25,181 15.3	26,452 `16.0	17,130 10.4	12,720 7.7	13,146 8.0	
14M 1 O.A													
Windsor, Ont. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	319,873 100.0	18,896 5.9	21,690 6.8	21,074 6.6	42,408 13.3	52,450 16.4	52,285 16.3	43,266 13.5	29,039 9.1	20,716 6.5	14,226 4.4	
Males – Masculin	No. – Nbre %	159,019 100.0	9,761 6.1	11,074 7.0	10,965 6.9	21,495 13.5	27,056 17.0	26,467 16.6	21,522	14,417 9.1	9,607 6.0	5,479 3.4	1,17
Females – Féminin	No. – Nbre %	160,854 100.0	9,135 5.7	10,616 6.6	10,109	20,913	25,394 15.8	25,818 16.1	21,744 13.5	14,622 9.1	11,109 6.9	8,747 5.4	
Milesian Bion	70	.00.0	3.,	3.0									
Winnipeg, Man. Both sexes – Sexes réunis	No. – Nbre %	685,507 100.0	38,644 5.6	43,991 6.4	46,859 6.8	91,170 13.3	100,124 14.6	110,152 16.1	100,253 14.6	63,632 9.3	44,172 6.4	34,098 5.0	
Males - Masculin	No. – Nbre %	336,204 100.0	19,939 5.9	22,599 6.7	23,981 7.1	46,156 13.7	51,206 15.2	55,457 16.5	49,167 14.6	31,024 9.2	20,034	13,195 3.9	
Females – Féminin	No. – Nbre %	349,303 100.0	18,705 5.4	21,392	22,878 6.5	45,014 12.9	48,918 14.0	54,695 15.7	51,086 14.6	32,608 9.3	24,138 6.9	20,903	8,96

Source: Annual Demographic Statistics 2002, Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB.
Statistiques démographiques annuelles 2002, n°s 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue.
Related CANSIM II Table: 051-0016.
Tableau CANSIM II connexes: 051-0016.

Table 9-2
Ethnic Origin, Census Metropolitan Areas, 2001

Ethnic origin	Abbotsford	Calgary	Edmonton	Halifax	Hamilton	Kingston	Kitchener	London	Montréal	Oshawa	Ottawa- Gatineau, Ont	Québec	Regina	Saguenay
	B.C. – CB.	Alta – Alb.	Alta – Alb.	N.S NÉ.	Ont.	Ont.	Ont.	Ont.	Que. – Qc	Ont.	QueOntQc	Que. – Qc	Sask.	Que. – Qc
Total population	144,985	943,310	927,020	355,945	655,060	142,765	409,765	427,215	3,380,640	293,550	1,050,755	673,105	190,015	153,020
Single responses	77,900	492,375	488,165	187,900	388,380	73,440	232,580	232,945	2,473,370	158,625	596,345	505,205	87,515	118,710
Multiple responses	67,090	450,940	438,860	168,045	266,680	69,330	177,185	194,270	907,275	134,920	454,410	167,895	102,500	34,310
Canadian Single responses Multiple responses	35,610	257,010	237,740	160,005	193,580	57,820	129,050	141,750	1,885,085	117,015	463,280	527,890	46,860	128,790
	14,895	116,570	108,600	89,860	91,940	28,675	63,325	65,905	1,244,580	58,480	231,095	382,345	21,000	97,015
	20,710	140,440	129,135	70,145	101,645	29,155	65,720	75,840	640,505	58,535	232,180	145,545	25,855	31,775
English Single responses Multiple responses	40,530	252,640	214,505	109,665	186,815	46,525	103,135	142,520	134,115	97,130	200,900	8,265	48,830	1,390
	8,895	50,435	39,580	27,215	53,140	11,865	25,445	37,510	29,195	26,870	39,645	1,080	7,265	200
	31,640	202,200	174,920	82,450	133,675	34,655	77,685	105,005	104,920	70,255	161,255	7,190	41,565	1,195
French Single responses Multiple responses	12,590	93,165	113,005	58,970	52,825	19,925	36,985	39,475	900,485	32,085	272,085	232,865	19,265	46,005
	1,155	10,425	14,925	8,495	6,720	2,275	3,920	4,000	293,185	3,775	58,460	85,625	1,950	15,205
	11,435	82,745	98,080	50,470	46,110	17,645	33,060	35,475	607,300	28,305	213,625	147,235	17,320	30,800
Scottish Single responses Multiple responses Irish	26,985 3,225 23,760 19,845	189,050 24,105 164,945	164,665 18,385 146,280	96,300 17,775 78,525	125,490 23,995 101,495	33,150 4,555 28,590	71,205 10,160 61,045	94,480 14,535 79,945	94,705 14,415 80,290	63,380 9,845 53,540	152,215 18,705 133,510	9,335 1,730 7,610	37,275 3,510 33,760	1,705 460 1,250
Single responses Multiple responses German	1,785 18,065 29,095	153,150 15,810 137,345 156,505	140,030 13,125 126,905 164,425	79,840 11,290 68,545 37,865	102,955 13,265 89,690	38,220 6,020 32,205	67,030 7,700 59,330	81,635 9,835 71,800	161,235 27,290 133,940	59,735 8,550 51,185	183,125 25,010 158,120	22,665 4,485 18,180	30,350 2,155 28,190	2,515 825 1,690
Single responses Multiple responses Italian	8,955	34,080	40,980	4,890	55,055	12,500	93,325	46,650	53,850	22,385	63,290	5,580	60,580	585
	20,135	122,425	123,450	32,975	11,200	1,830	28,695	8,300	13,180	4,050	10,370	1,160	16,890	90
	3,520	29.120	22,385	4,885	43,855	10,665	64,630	38,350	40,670	18,335	52,925	4,420	43,690	495
Single responses Multiple responses Chinese	620 2,900 2,045	11,070 18,050 56,580	9,135 13,255 44,445	1,110 3,775 2,785	67,685 39,890 27,800 10,385	3,950 1,525 2,430 1,770	11,365 3,800 7,570 7,130	17,290 7,310 9,980 5,875	224,460 154,055 70,405	13,990 6,210 7,775	37,435 16,950 20,485	4,180 1,015 3,170	2,525 900 1,625	410 95 320
Single responses Multiple responses Ukrainian	1,325 715 6,960	46,630 9,950 65,040	37,270 7,175 125,720	2,060 720 3,580	8,025 2,360 24,070	1,350 415 2,555	5,400 1,730 8,645	4,025 1,850 9,750	57,655 47,510 10,145 20,045	3,200 1,790 1,405 11,035	31,595 26,890 4,705 17,230	1,405 1,115 285 425	2,750 2,085 660	305 245 65
Single responses Multiple responses North American Indian	1,390 5,570 4,410	15,055 49,985 22,665	44,675 81,040 37,355	675 2,905 9,495	7,390 16,680 11,295	505 2,055 4,470	1,930 6,720 6,490	2,400 7,350 8,580	8,035 12,010 42,660	3,275 7,760 6,670	3,985 13,250 25,785	90 335 8,960	23,220 6,045 17,175 11.945	60 25 35
Single responses Multiple responses Dutch (Netherlands)	1,330 3,080 15,985	6,110 16,555 40,470	12,030 25,320 41,120	1,175 8,315 13,295	2,450 8,845 32,330	605 3,865 8,110	655 5,835	2,285 6,295 30,180	7,215 35,445 11,270	725 5,940 15,085	3,835 21,950 21,965	2,735 6,225 650	6,715 5,230 5,490	1,705 575 1,125 90
Single responses Multiple responses Polish	6,930	11,430	13,905	1,655	15,105	2,400	5,610	12,855	2,910	5,675	5,950	140	950	90
	9,050	29,040	27,220	11,635	17,225	5,710	11,130	17,320	8,360	9,410	16,020	510	4,540	90
	4,160	39,260	54,045	4,005	33,065	3,410	18,415	17,050	38,615	11,485	23,695	960	11,035	175
Single responses	610	9,295	12,895	985	14,240	935	6,860	8,315	17,140	4,765	7,560	435	1,540	35
Multiple responses	3,545	29,960	41,145	3,020	18,830	2,470	11,555	8,730	21,475	6,725	16,135	525	9,495	140
East Indian	16,255	31,585	26,120	2,180	11,290	1,290	10,335	4,295	32,370	4,380	17,510	325	1,150	45
Single responses	14,605	26,245	22,220	1,565	8,720	980	8,000	3,150	25,755	2,745	13,325	210	775	25
Multiple responses	1,655	5,335	3,905	615	2,565	310	2,330	1,140	6,615	1,630	4,185	115	375	20
Norwegian	4,635	30,270	30,975	1,555	2,005	775	1,220	1,610	2,890	1,135	4,910	260	9.635	310
Single responses	575	3,135	3,210	155	240	65	155	80	415	105	430	35	1,115	115
Multiple responses	4,065	27,140	27,765	1,400	1,770	710	1,065	1,530	2,475	1,030	4,485	220	8,520	190
Portuguese	600	4,415	7,755	1,480	14,110	3,335	17,215	10,525	41,055	3,895	9,910	1,405	310	100
Single responses Multiple responses Welsh	180 415 2,975	2,035 2,380 19,555	4,835 2,920 18,105	360 1,120 6,130	10,990 3,115 10,880	2,470 860 2,535	13,540 3,675 5,655	8,210 2,310 7,685	31,550 9,500 5,280	1,755 2,140 5,285	6,670 3,240 12,570	805 595 100	85 220 3,195	30 75
Single responses	220	1,490	1,365	650	1,205	320	650	585	345	400	1,015	25	205	10
Multiple responses	2,755	18,070	16,745	5,485	9,680	2,215	5,005	7,095	4,935	4,885	11,560	75	2,995	10
Jewish	435	8,180	5,530	2,365	4,525	1,215	1,555	2,460	80,390	1,110	12,890	310	720	40
Single responses	70	3,610	2,310	860	1,895	490	490	815	52,090	260	5,520	55	140	0
Multiple responses	365	4,570	3,225	1,500	2,630	725	1,060	1,640	28,300	850	7,370	250	585	40
Russian	5,170	22,115	15,620	1,530	4,650	780	3,305	3,130	20,495	1,760	8,330	300	5,245	15
Single responses Multiple responses Filipino	660 4,505 655	3,175 18,935 17,460	1,805 13,815 15,035	285 1,245 555	910 3,740 5,230	210 570 470	500 2,805 1,175	550 2,585 1,740	7,155 13,345 18,985	285 1,470 1,060	2,010 6,315 5,465	95 205 50	370 4,880 1,155	10 10
Single responses	485	13,775	12,245	370	4,225	315	805	1,230	16,055	615	4,210	35	820	0
Multiple responses	175	3,680	2,790	180	1,005	160	370	505	2,930	445	1,260	15	330	0
Métis	1,605	12,060	20,155	1,095	1,595	655	1,690	1,330	6,530	965	7,700	1,175	5,625	430
Single responses	245	2,495	5,190	120	200	135	165	215	1,180	105	1,035	305	1,780	165
Multiple responses	1,365	9,565	14,960	975	1,390	520	1,525	1,115	5,350	860	6,660	875	3,850	265
Swedish	3,645	20,805	22,955	1,235	3,320	810	1,545	2,135	3,440	1,360	4,575	100	4,770	20
Single responses	345	1,840	2,165	75	405	65	120	125	660	65	295	15	305	0
Multiple responses	3,300	18,965	20,795	1,160	2,915	745	1,420	2,010	2,775	1,295	4,280	85	4,465	25
Hungarian (Magyar)	2,030	16,075	10,030	1,105	12,920	810	5,850	5,915	14,195	2,960	6,130	425	7,170	70
Single responses	515	5,020	2,395	230	5,455	205	1,970	2,185	6,030	1,050	2,030	170	1,790	25
Multiple responses	1,520	11,055	7,635	880	7,470	605	3,880	3,725	8,165	1,910	4,100	255	5,375	45
American (USA)	2,225	16,005	13,405	2,225	5,280	1,615	3,380	4,155	15,515	2,410	7,510	1,605	2,305	290
Single responses Multiple responses  Greek	230	1,370	1,125	255	390	115	300	290	2,045	265	565	200	150	40
	2,000	14,635	12,275	1,970	4,885	1,505	3,075	3,870	13,475	2,150	6,945	1,405	2,155	250
	505	4,090	3,125	1,910	5,205	1,035	2,945	3,985	55,870	2,505	5,350	615	995	15
Single responses Multiple responses Spanish	185	1,815	1,335	1,190	2,975	610	1,740	2,525	44,620	1,040	2,930	260	665	0
	320	2,275	1,790	720	2,230	420	1,205	1,455	11,245	1,465	2,420	355	330	15
	1,210	8,465	6,785	1,590	5,150	875	3,275	3,060	35,245	2,020	7,980	1,870	765	160
Single responses Multiple responses lamaican	300	2,385	1,780	230	2,040	170	1,370	1,140	14,945	335	2,265	650	210	30
	910	6,085	5,005	1,360	3,115	700	1,905	1,920	20,295	1,685	5,720	1,225	555	125
	235	3,690	3,570	605	5,590	365	3,175	2,255	10,125	4,500	5,920	65	600	0
Single responses	55	2,065	1,875	230	2,900	160	1,915	1,115	6,595	2,385	3,420	10	325	0
Multiple responses	175	1,625	1,695	370	2,690	200	1,255	1,140	3,530	2,115	2,500	55	275	

**Source:** The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin. For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-2574 or 951-6116

Tableau 9-2 Origine ethnique, régions métropolitaines de recensement, 2001

Saint John	Saskatoon Sask.	Sherbrooke Que. – Qc	Sudbury Ont.	St. Catharines- Niagara Falls Ont.	St. John's N.L. – TNL.	Thunder Bay Ont.	Toronto Ont.	Trois- Rivières Que. – Qc	Vancouver B.C. – CB.		Windsor Ont.	Winnipeg Man.	Origine ethnique
121,340 64,465 56,875	222,630 102,850 119,785	150,385 108,000 42,390	153,895 76,395 77,500	371,400 209,570 161,830	171,105 117,525 53,585	120,370 59,115 61,255	4,647,955 3,265,740 1,382,215	134,640 101,565 33,080	1,967,475 1,226,280 741,195	306,970 147,265 159,700	304,955 180,390 124,565	661,725 349,785 311,945	Population totale Réponses uniques Réponses multiples
59,655 33.730 25,925	53,960 23,095 30,865	117,305 81,495 35,810	74,955 33,320 41,630	121,660 58,195 63,470	81,490 57,905 23,585	30,530 13,590 16,945	861,940 375,150 486,790	112,295 81,855 30,440	378,545 141,115 237,435	90,785 35,070 55,715	95,705 46,310 49,395	144,800 60,920 83,885	Canadien Réponses uniques Réponses multiples
38,925 10,405 28,520	56,020 8,780 47,230	5,065 1,110 3,960	30,310 5,145 25,165	108,425 30,175 78,250	73,545 34,090 39,450	30,435 5,565 24,865	783,765 211,835 571,930	1,380 240 1,140	475,075 112,915 362,170	131,670 36,700 94,970	62,210 14,905 47,300	146,550 27,680 118,865	Anglais Réponses uniques Réponses multiples
25,240 4,860	27,025 3,185 23,840	50,540 15,180 35,355	59,595 12,240 47,360	48,155 9,110 39,045	7,125 755 6,370	18,470 2,545 15,920	220,540 25,540 195,000	44,075 14,255 29,820	128,710 15,060 113,655	29,435 2,970 26,465	75,780 15,985 <b>5</b> 9,795	90,440 14,710 75,730	Français Réponses uniques Réponses multiples
20,380 29,610 4,165	42,735 3,660	3,065 460	21,305 2,030	66,380 11,505 54,880	13,520 1,815 11,705	23,120 2,680 20,440	517,115 84,415 432,705	1,060 215 845	311,940 41,920 270,020	79,275 10,975 68,300	38,545 5,915 32,625	117,920 13,500 104,420	Écossais Réponses uniques Réponses multiples
25,445 36,410 6,560	39,075 34,750 2,605	2,605 6,565 1,140	19,270 24,915 2,355	56,640 6,630	51,180 18,135	19,885 1,700	487,210 73,415	3,030 845 2,185	234,680 23,120 211,555	56,655 4,940 51,715	42,645 4,975 37,670	88,310 7,695 80,615	Irlandais Réponses uniques Réponses multiples
29,855 5,630 480	32,145 65,090 17,950	5,425 1,485 230	22,560 10,185 1,765	50,010 49,430 12,175	33,045 2,920 350	18,190 11,550 1,850	413,795 220,135 51,180	795 250	187,410 44,465	34,345 6,840	24,580 4,630 19,950	109,355 33,525 75,835	Allemand Réponses uniques Réponses multiples
5,150 1,210 295	47,140 2,040 415	1,255 1,505 520	8,420 12,030 5,560	37,255 44,645 25,490	2,570 640 135	9,700 15,395 7,050	168,960 429,380 309,350	545 565 170	142,945 69,000 29,665	27,505 7,975 1,990	30,680 19,305	16,105 7,165	Italien Réponses uniques
915 700 425	1,625 4,460 3,550	985 265 250	6,465 750 480	19,160 3,295 2,420	505 655 455	8,345 605 375	120,035 435,690 379,555	395 115 95	39,335 347,985 312,180	5,990 11,725 9,410	11,375 6,160 5,380	8,935 13,070 9,525	Réponses multiples Chinois Réponses uniques
280 420 60	910 34,385 11,230	10	7,140 2,095	870 16,735 5,330	205 270 35	230 16,255 4,415	56,135 104,490 40,705	20 70 30	35,805 76,520 18,150	2,315 12,770 2,555	9,190 2,805	3,550 102,635 34,320	Réponses multiples Ukrainien Réponses uniques
355 2,710 185	23,155 14,965 8,265	110 1,810	5,045	11,405 7,160 1,520	240 1,990 355	11,840 7,785 3,870	63,785 37,060 5,850	40 1,645 470	58,375 40,670 11,745	10,215 10,230 3,600	6,390 8,040 935	68,310 33,710 15,675	Réponses multiples Indien de l'Amérique du Nor Réponses uniques
2,530 3,165	6,700 10,175 2,020	1,590 250	4,290 2,720	5,635 23,805 11,770	1,640 600 105	3,915 4,395 1,630	31,205 85,860 27,340	1,175 125 50	28,925 67,165 21,115	6,630 13,800 4,165	7,100 6,820 1,525	18,035 25,775 6,965	Réponses multiples Hollandais (Néerlandais) Réponses uniques
480 2,685 495	8,155 12,580	185 395	2,285 4,275	12,035 16,295 6,225	495 340 80	2,765 7,815 2,120	58,520 166,695 83,305	75 65 40	46,050 51,385 14,620	9,640 8,435 1,570	5,295 11,545 4,970	18,805 51,355 12,460	Réponses multiples Polonais Réponses uniques
110 390 310	11,110 1,520	275 150	3,155 530	10,070 2,125 1,355	265 690 490	5,690 300 205	83,390 345,855 279,330	35 50 45	36,765 142,060 123,565	6,865 5,335 4,345	6,575 4,375 3,855	38,900 11,520 9,135	Réponses multiples Indien de l'Inde Réponses uniques
185 120 625	300 14,185	20 70	200 635	770 1,285	200 620 120	95 2,735 290	66,525 11,640 1,180	10 50 10	18,495 41,545 5,805	990	520 770 75	2,385 9,035 895	Réponses multiples Norvégien Réponses uniques
75 550 255	12,615 465	55 325	580 315	75 1,210 1,270	500 500	2,450 910	10,460 171,545		35,735 16,775 9,490	7,335 3,045	700 1,275 680	8,140 10,315 7,900	Réponses multiples  Portugais Réponses uniques
80 175 1,965	250	200 130	140	515 755 5,430	75 425 1,370	280 1,790	129,275 42,265 44,175	50 0	7,285 36,780	1,480 9,880	595 2,860	2,420 9,855 605	Réponses multiples Gallois Réponses uniques
160 1,805 315	3,680	130	1,225	655 4,775 1,430	130 1,240 220	1,705 185		0 50	2,745 34,030 22,130	9,035 2,820		9,250 14,440	Réponses multiples Juif
40 275 190	125 5 575	5 10 5 75	195	475 955 3,890	25 195 225	150	65,825	35 60	8,135 13,990 34,740	2,190 4,610	2,135	8,155 6,290 15,350	Réponses uniques Réponses multiples Russe
185 135	1,020 7,370	35	65 650	825 3,070	75 155 155	925	41,380	25	6,480 28,255 61,555	4,130 1,840	1,705 3,035	1,795 13,560 31,210	Réponses uniques Réponses multiples Philippin
70 65	1,170 355	) 75 5 15	5 105 5 80	1,075 345	55 105 485	245 55	116,910 23,490	0	13,045	565	420	27,960 3,250 31,550	Réponses uniques Réponses multiples Métis
450 70 385	1,995 5,880	5 10 0 270	675 3,465	100 1,725	95 385 310	480 1,440	785 6,420	85 230	2,270 10,70	480	445 1,050	7,400 24,150 11,500	Réponses uniques Réponses multiples Suédois
620 55 565	5 505 5 5,980	5 35 0 35	5 75 5 1,080	285 1,295	40 265	550 4,100	1,430 12,495	25	3,420 29,805	750 6,385	85 970	1,145 10,355	Réponses uniques Réponses multiples Hongrois (Magyar)
215 60 155	970 5 4,10	0 75 5 65	5 140 5 405	4,060 6,610	150 45 100	5 220 520	21,225 25,570	20	7,385 12,845	920 5 2,410	2,100 4,175	1,885 4,495	Réponses uniques Réponses multiples
685 105 586	5 10	5 10: 5 71:	5 85 5 515	460 3,770	85 460	950	3,280 27,405	) 45 5 345	1,995 22,865	5 450 5 5,460	500	325 3,680	Réponses uniques Réponses multiples
309 70 239	0 34	0 4	5 180	905	35 180	375	61,955	5 150 ) 75	6,460 5,660	) 425	1,815 875	1,495 1,065	Réponses uniques Réponses multiples
34: 13: 20:	5 17	5 21	5 30	390	490 490	450	24,410 41,18	) 20 5 115	4,995 17,160	5 400 2,169	1,025 1,200	1,290 3,395	Réponses uniques Réponses multiples
12: 2: 9:	5 5	0 1	0 430 5 140 0 295	255	10	) 4	107,33	) (	1,74	5 16	850	1,640	Réponses uniques

Source: Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)) : Origine ethnique. Voir "Notes" à la fin de la section.

Personne ressource : (613) 951-2574 ou 951-6116

Table 9-3
Population by Mother Tongue, Census Metropolitan Areas, 1996 and 2001

Tableau 9-3
Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001

	٦	Total population	Englis	h	Frenc	h	Non offi	cial	Multiple resp	ponses
	F	opulation totale	Anglai	is	França	is	Non offici	elles	Réponse mu	ultiples
		No. – Nbre	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No Nbre	%	No. – Nbre	9/
Abbotsford, B	.C. – CB.									
1996		134,305	103,825	5.7	1,395	0.1	27,345	1.5	1,745	0.1
2001		144,990	107,835	5.5	1,530	0.1	33,905	1.7	1,720	0.1
1996-01	% change – Variation en %	8.0	3.9		9.7		24.0		-1.4	0.
Calgary, Alta.	- Alb.									
1996		815,985	646,035	79.2	12,045	1.5	147,515	18.1	10,390	1.3
2001		943,310	737,450	78.2	14,675	1.6	178,765	19.0	12,420	1.3
1996-01	% change – Variation en %	15.6	14.2		21.8		21.2		19.5	
Edmonton, All	ta. – Alb.									
1996		854,225	660,535	77.3	18,815	2.2	161,575	18.9	13,925	1.6
2001		927,020	720,680	77.7	21,390	2.3	172,415	18.6	12,535	1.4
1996-01	% change – Variation en %	8.5	9.1		13.7		6.7		-10.0	
Halifax, N.S.	– N -É									
1996	14. 6.	340,170	314,840	92.6	9,635	2.8	13,665	4.0	0.000	0.0
2001		355,945	328,515	92.3	10,180	2.0	15,170	4.3	2,020 2,075	0.6
1996-01	% change - Variation en %	4.6	4.3	02.0	5.7	2.0	11.0	4.0	2,075	0.0
							11.0		£.1	
Hamilton, Ont 1996		617,810	482,280	78.1	0.475	4.5	110.000	10.0	0.005	
2001		655,060	503,045	76.1	9,175 9,840	1.5 1.5	118,330	19.2	8,025	1.3
1996-01	% change – Variation en %	6.0	4.3	70.0	7.2	1.5	134,485 13.7	20.5	7,685 -4.2	1.2
		0.0	1.0		1.2		10.7		-4.2	
Kingston, Ont.		100 700	400.000	00.5	0.015					
1996 2001		139,790 142,770	123,300	32.5	3,915	1.0	11,455	3.0	1,125	0.3
1996-01	% change – Variation en %	2.1	125,110 1.5	30.5	4,305 10.0	1.1	12,180	3.0	1,175	0.3
		۷.۱	1.0		10.0		6.3		4.4	
Kitchener, Ont										
1996 2001		379,345	295,100	77.8	5,325	1.4	73,915	19.5	5,010	1.3
1996-01	% change – Variation en %	409,765 8.0	316,170 7.1	77.2	5,710	1.4	83,510	20.4	4,375	1.1
	70 Onlango Variation Cit 70	0.0	7.1		7.2		13.0		-12.7	
London, Ont.										
1996		411,745	340,580	82.7	4,620	1.1	61,665	15.0	4,870	1.2
2001 1996-01	% change – Variation en %	427,215 3.8	350,030	81.9	5,465	1.3	67,845	15.9	3,870	0.9
		3.0	2.8		18.3		10.0		-20.5	
Montréal, Que	. – Qc									
1996		3,287,645	426,605	13.0	2,204,285	67.0	581,450	17.7	75,310	2.3
2001 1996-01	% change Variation on %	3,380,645	408,185	12.1	2,275,035	67.3	625,105	18.5	72,315	2.1
1330-01	% change – Variation en %	2.8	-4.3		3.2		7.5		~4.0	
Oshawa, Ont.										
1996		266,585	231,580	86.9	5,425	2.0	27,190	10.2	2,385	0.9
2001	9/ ohanga Mariation on 9/	293,545	256,035	87.2	6,490	2.2	28,565	9.7	2,190	0.7
1996-01	% change – Variation en %	10.1	10.6		19.6		5.1		-8.2	
	au, OntQue. – OntQc									
1996		989,410	512,665	51.8	324,990	32.8	133,355	13.5	18,410	1.9
2001	0/ ohongo Mariatian an 0/	1,050,755	530,205	50.5	337,895	32.2	162,385	15.5	20,265	1.9
1996-01	% change – Variation en %	6.2	3.4		4.0		21.8		10.1	
Québec, Que.	– Qc									
1996		663,885	11,940	1.8	637,150	96.0	11,080	1.7	3,715	0.6
2001 1996-01	0/ obongo Movieties 0/	673,100	9,745	1.4	647,920	96.3	11,660	1.7	3,775	0.6
1990-01	% change – Variation en %	1.4	-18.4		1.7		5.2		1.6	
Regina, Sask.										
1996		191,485	166,960	87.2	2,590	1.4	20,095	10.5	1,840	1.0
2001 1996-01	9/ change Variation on 0/	190,015	168,030	88.4	2,275	1.2	18,190	9.6	1,525	0.8
	% change – Variation en %	-0.8	0.6		-12.2		-9.5		-17.1	
	-Niagara Falls, Ont.									
1996		367,790	296,520	80.6	14,305	3.9	52,515	14.3	4,455	1.2
0004		371,400	300,035	80.8	13,920	3.7	53,300	14.4	4,150	1.1
2001 1996-01	% change – Variation en %	1.0	1.2		-2.7		1.5		-6.8	1.1

Table 9-3 Population by Mother Tongue, Census Metropolitan Areas, 1996 and 2001 - Concluded

Tableau 9-3 Population selon la langue maternelle, régions métropolitaines de recensement, 1996 et 2001 - fin

	Ţ	otal population	English		French		Non official	al	Multiple respo	onses
	P	opulation totale	Anglais		Français	\$	Non officiel	les	Réponse mul	tiples
		No. – Nbre	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
t. John's, N.L. –	· T,-N,-L.									
1996		172,090	168,680	98.0	535	0.3	2,525	1.5	350	0.2
2001 1996-01 %	6 change – Variation en %	171,105 -0.6	168,140 -0.3	98.3	510 -4.7	0.3	2,225 -11.9	1.3	230 -34.3	0.
aguenay, Que 1996	- <b>Q</b> C	158,865	1,300	0.8	156,340	98.4	600	0.4	625	0.
2001		153,020	1,145	0.7	150,570	98.4	680	0.4	680	0.
	% change – Variation en %	-3.7	-11.9		-3.7		13.3		8.8	
aint John, N.B.	– NB.					4.0	4 005	4.5	645	0
1996		124,215	116,455	93.8	5,225	4.2	1,925 2,245	1.5 1.9	615 680	0.
2001	/ change Variation on 9/	121,340 -2.3	112,865 -3.1	93.0	5,555 6.3	4.6	16.6	1.9	10.6	0.
	% change – Variation en %	-2.0	0.1		0.0					
Saskatoon, Sask. 1996		216,445	182,260	84.2	3,800	1.8	27,585	12.7	2,805	1.
2001		222,630	189,240	85.0	4,025	1.8	27,135	12.2	2,225	1
	% change – Variation en %	2.9	3.8		5.9		-1.6		-20.7	
Sherbrooke, Que	. – Qc		2.000	0.0	100 545	00.4	4.045	2.7	1,310	0.
1996		146,665	8,800	6.0 5.3	132,545 136,580	90.4 90.8	4,015 4,580	3.0	1,215	0
2001 1996-01 %	% change – Variation en %	150,390 2.5	8,015 -8.9	5.5	3.0	30.0	14.1	0.0	-7.3	
	o onango vanacion on 70									
Sudbury, Ont. 1996		164,000	100,665	61.4	46,175	28.2	13,480	8.2	3,680	2
2001		153,890	95,990	62.4	43,350	28.2	11,790	7.7	2,765	1
	% change – Variation en %	-6.2	-4.6		-6.1		-12.5		-24.9	
Thunder Bay, On	t.						40.550	44.0	1 600	4
1996		125,370	102,360	81.6	2,855	2.3 2.5	18,550 16,925	14.8 14.1	1,600 1,175	1
2001	% change – Variation en %	120,365 -4.0	99,240 -3.0	82.4	3,030 6.1	2.5	-8.8	17.1	-26.6	
	76 Change - Variation on 76	4.0	0.0							
Toronto, Ont. 1996		4,232,905	2,562,680	60.5	52,360	1.2	1,520,870	35.9	96,990	2
2001		4,647,960	2,684,195	57.7	57,485	1.2	1,814,795	39.0	91,480	2
	% change – Variation en %	9.8	4.7		9.8		19.3		-5.7	
Trois-Rivières, C	lue. – Qc							0.0	000	
1996		137,705	1,840	1.3	134,085	97.4	1,175	0.9 0.9	600 610	(
2001	N shansa Mariatian as N	134,645 -2.2	1,430 -22.3	1.1	131,370 -2.0	97.6	1,240 5.5	0.9	1.7	,
	% change – Variation en %	-2.2	-22.3		-2.0		0.0			
Vancouver, B.C.	- CВ.	1.813.935	1,165,270	64.2	23,405	1.3	593,005	32.7	32,255	1
1996 2001		1,967,480	1,184,495	60.2	24,750	1.3	725,370	36.9	32,865	
	% change – Variation en %	8.5	1.6		5.7		22.3		1.9	
Victoria, B.C. –	CB.									
1996		300,030	259,975	- 86.6	4,925	1.6	32,520	10.8	2,610	(
2001	0/ -1	306,970	264,535 1.8	86.2	5,150 4.6	, 1.7	34,855 7.2	11.4	2,430 -6.9	(
	% change – Variation en %	2.3	1.6		4.0		1.6			
Windsor, Ont.		283,875	211,640	74.6	13,555	4.8	53,025	18.7	5,655	
1996 2001		304,955	220,385	72.3	12,935	4.2	67,210	22.0	4,430	
	% change – Variation en %	7.4	4.1		-4.6		26.8		-21.7	
Winnipeg, Man.										
1996		660,055	490,520	74.3	30,465	4.6	127,475	19.3	11,590	,
2001		661,730	493,735	74.6	28,660	4.3	129,340 1.5	19.5	9,990 -13.8	
1996-01	% change – Variation en %	0.3	0.7		-5.9		1.0		10.0	

Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement.

No 97F0007XCB01001 au catalogue.

For "Notes" see end of section.

Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-4
Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001

2001						uere	censemer	11, 200	1					
	Tota popula 15 years a	tion	Less th grade		Grades 9 without sec certifica or diplo	ondary ate	Grades 9 with secon certifica or diplo	ndary ate	Trades cert or diplo and oth non-univers	ma ier	Univers withou degre	ut	Univers degre	
Age groups	Popula	tion	N'ayant	pas	9e-13e ar	née	9e-13e ar	née	Certifica	t ou	Étude	S	Grad	le
Groupes d'âge	totale 15 ans e		atteint 9 <sup>e</sup> ann		sans certi ou diplô d'étude secondai	me es	avec certi ou diplô d'étude secondai	me es	diplôme d'ur de métier autres étud universita	ne école rs et es non aires	universita sans gra	aires	universit	
	No Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No Nbre	ent 	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Abbotsford, B.C. – CB.														
Total	112,335	100.0	9,355	8.3	28,920	25.7	15,385	13.7	33,005	29.4	14,810	13.2	10,860	9.7
15-24	20,660	100.0	375	1.8	8,960	43.4	3,935	19.0	3,175	15.4	3,665	17.7	555	2.7
25-34	19,070	100.0	475	2.5	3,555	18.6	2,650	13.9	6,465	33.9	3,235	17.0	2,695	14.1
35-44 45-54	23,115 19,055	100.0 100.0	810	3.5	4,640	20.1	3,310	14.3	8,630	37.3	3,125	13.5	2,600	11.2
55-64	12,255	100.0	1,125 1,580	5.9 12.9	3,825 2,815	20.1 23.0	2,705 1,235	14.2 10.1	6,250 4,135	32.8 33.7	2,515	13.2	2,630	13.8
65+	18,175	100.0	4,990	27.5	5,130	28.2	1,550	8.5	4,350	23.9	1,110 1,165	9.1 6.4	1,380 995	11.3 5.5
Calgary, Alta Alb.			.,		0,.00	20.2	1,000	0.0	4,000	20.0	1,100	0.4	333	5.0
Total	756,130	100.0	31,295	4.1	151,585	20.0	84,035	11.1	228,020	30.2	101,515	13.4	159,678	21.1
15-24	135,615	100.0	1,235	0.9	54,155	39.9	20,930	15.4	25,515	18.8	25,170	18.6	8,600	6.3
25-34	153,995	100.0	1,860	1.2	17,470	11.3	13,980	9.1	50,765	33.0	23,895	15.5	46,020	29.9
35-44	176,120	100.0	3,210	1.8	24,550	13.9	19,400	11.0	61,900	35.1	21,965	12.5	45,095	25.6
45-54 55-64	138,930	100.0 100.0	4,055	2.9	18,580	13.4	15,505	11.2	45,585	32.8	17,865	12.9	37,345	26.9
65+	71,450 80,020	100.0	5,645 15,285	7.9 19.1	15,035 21,795	21.0 27.2	6,575 7,650	9.2 9.6	23,045	32.3	7,220	10.1	13,940	19.5
Edmonton, Alta Alb.	00,020	-	10,200	10.1	21,730	21.2	7,030	3.0	21,210	26.5	5,400	6.7	8,675	10.8
Total	741,155	100.0	40,140	5.4	173,860	23.5	86,925	11.7	236,460	31.9	84,265	11.4	119,505	16.1
15-24	141,380	100.0	1,550	1.1	59,130	41.8	21,800	15.4	26,895	19.0	23,320	16.5	8,680	6.1
25-34	134,415	100.0	1,560	1.2	18,905	14.1	13,655	10.2	50,900	37.9	17,135	12.7	32,255	24.0
35-44	161,210	100.0	3,295	2.0	28,290	17.5	20,275	12.6	62,975	39.1	17,445	10.8	28,925	17.9
45-54	134,205	100.0	4,785	3.6	21,540	16.1	16,305	12.1	47,695	35.5	15,230	11.3	28,650	21.3
55-64 65+	77,845 92,100	100.0 100.0	6,690	8.6	18,500	23.8	7,755	10.0	25,660	33.0	6,375	8.2	12,855	16.5
Halifax, N.S. – NÉ.	92,100	100.0	22,250	24.2	27,490	29.8	7,130	7.7	22,340	24.3	4,760	5.2	8,135	8.8
Total	289,855	100.0	14,790	5.1	61,385	21.2	27,725	9.6	00 650	27.0	44 400	45.0	64 405	04.4
15-24	49,200	100.0	725	1.5	18,770	38.2	5,420	11.0	<b>80,650</b> 6,075	<b>27.8</b> 12.3	<b>44,120</b> 12,770	<b>15.2</b> 26.0	<b>61,185</b> 5,445	21.1 11.1
25-34	53,900	100.0	465	0.9	5,455	10.1	4,735	8.8	16,075	29.8	9,515	17.7	17,660	32.8
35-44	64,185	100.0	1,120	1.7	9,730	15.2	6,625	10.3	21,790	33.9	9,095	14.2	15,830	24.7
45-54	53,275	100.0	2,215	4.2	8,300	15.6	5,140	9.6	17,595	33.0	6,910	13.0	13,120	24.6
55-64 65+	31,880 37,410	100.0	3,135	9.8	7,200	22.6	2,610	8.2	10,210	32.0	3,105	9.7	5,605	17.6
Hamilton, Ont.	37,410	100.0	7,135	19.1	11,925	31.9	3,190	8.5	8,915	23.8	2,730	7.3	3,520	9.4
Total	527,545	100.0	42,155	0.0	110 660	22.7	70.000	44.0	464 760	00.7	40 700			
15-24	84,830	100.0	825	<b>8.0</b> 1.0	<b>119,660</b> 36,740	<b>22.7</b> 43.3	<b>76,960</b> 15,285	<b>14.6</b> 18.0	<b>161,760</b> 15,810	<b>30.7</b> 18.6	48,795	9.2	78,215	14.8
25-34	86,840	100.0	1,240	1.4	10,210	11.8	11,150	12.8	34,140	39.3	11,695 8,970	13.8 10.3	4,475 21,130	5.3 24.3
35-44	109,995	100.0	2,870	2.6	16,320	14.8	16,900	15.4	42,700	38.8	10,555	9.6	20,655	18.8
45-54	93,230	100.0	4,840	5.2	15,965	17.1	15,400	16.5	31,185	33.4	8,695	9.3	17,140	18.4
55-64 65+	62,965	100.0	8,650	13.7	14,540	23.1	8,065	12.8	18,705	29.7	4,550	7.2	8,450	13.4
Kingston, Ont.	89,680	100.0	23,730	26.5	25,880	28.9	10,160	11.3	19,215	21.4	4,325	4.8	6,370	7.1
Total	116,730	100.0	E 020	5.1	24 000	00.0	46.000	40.0	00 505	04.0	40.000			
15-24	20,525	100.0	<b>5,920</b> 100	0.5	<b>24,080</b> 8,275	<b>20.6</b> 40.3	<b>16,080</b> 2,635	<b>13.8</b> 12.8	<b>36,535</b> 4,075	31.3	12,335	10.6	21,775	18.7
25-34	18,440	100.0	85	0.5	2,090	11.3	1,965	10.7	7,280	19.9 39.5	3,870 2,090	18.9 11.3	1,565 4,935	7.6 26.8
35-44	23,180	100.0	330	1.4	3,010	13.0	3,560	15.4	8,840	38.1	2,235	9.6	5,210	22.5
45-54	20,895	100.0	740	3.5	2,985	14.3	3,365	16.1	7,245	34.7	1,915	9.2	4,645	22.2
55-64	14,245	100.0	1,175	8.2	2,835	19.9	2,125	14.9	4,210	29.6	1,050	7.4	2,840	19.9
65+	19,440	100.0	3,490	18.0	4,890	25.2	2,425	12.5	4,880	25.1	1,175	6.0	2,580	13.3
Kitchener, Ont.	004.045	400.0												
Total 15-24	<b>324,615</b> 58,205	<b>100.0</b> 100.0	25,620	7.9	74,815	23.0	48,405	14.9	95,335	29.4	30,245	9.3	50,185	15.5
25-34	61,445	100.0	995 1,010	1.7 1.6	25,390 7,745	43.6 12.6	10,215 8,835	17.6 14.4	9,770	16.8	8,410	14.4	3,425	5.9
35-44	70,845	100.0	2,035	2.9	11,715	16.5	11,030	15.6	22,875 25,605	37.2 36.1	5,750 6,810	9.4 9.6	15,225 13,655	24.8 19.3
45-54	56,665	100.0	3,420	6.0	10,700	18.9	9,070	16.0	18,115	32.0	5,135	9.1	10,220	18.0
55-64	34,405	100.0	5,465	15.9	7,750	22.5	4,340	12.6	9,990	29.0	2,170	6.3	4,695	13.6
65+	43,050	100.0	12,695	29.5	11,520	26.8	4,915	11.4	8,980	20.9	1,970	4.6	2,975	6.9
London, Ont.	040.00	400.0	04											
<b>Total</b> 15-24	<b>342,995</b> 60,205	100.0	21,080	6.1	74,450	21.7	51,290	15.0	108,155	31.5	32,700	9.5	55,330	16.1
25-34	58,110	100.0 100.0	600 650	1.0 1.1	24,900 6,265	41.4 10.8	10,005 8,145	16.6	11,700	19.4	8,805	14.6	4,195	7.0
35-44	70,980	100.0	1,705	2.4	10,010	14.1	10,660	14.0 15.0	22,670 28,355	39.0 39.9	5,940 6,695	10.2 9.4	14,440 13,560	24.8
45-54	61,165	100.0	2,710	4.4	9,450	15.5	10,035	16.4	20,605	33.7	5,835	9.5	12,535	19.1 20.5
55-64	39,130	100.0	4,245	10.8	8,585	21.9	5,630	14.4	11,930	30.5	2,750	7.0	5,995	15.3
65+	53,410	100.0	11,175	20.9	15,240	28.5	6,815	12.8	12,890	24.1	2,680	5.0	4,610	8.6

Table 9-4
Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001 — Continued

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001 – suite

	Total populati 15 years an		Less tha grade 9		Grades 9- without seco certificat or diplon	ndary e	Grades 9- with secon certifica or diplor	dary te	Trades certif or diplon and othe non-universit	na er	Universi withou degree	t	Universi degree	
Age groups Groupes d'âge	Populati totale d 15 ans et	le	N'ayant p atteint l 9e anné	a	9 <sup>e</sup> -13 <sup>e</sup> anr sans certif ou diplôn d'études	icat ne	9°-13° an avec certil ou diplôr d'étude	née ficat me s	Certificat diplôme d'un de métiers autres étude universitai	e école s et s non	Études universita sans gra	ires	Grade universita	
	No. – Nbre		No. – Nbre		secondair No. – Nbre	es 	secondai	%	seuleme No. – Nbre		No. – Nbre		No. – Nbre	%
	140 14016		140. 140.0											
Montréal, Que. – Qc			000 740	40.0	445 705	45.4	444 755	46.4	747,605	27.1	299,930	10.9	489,495	17.7
Total	2,761,210	100.0	363,710	13.2	<b>415,705</b> 119,800	<b>15.1</b> 27.0	<b>444,755</b> 64,235	<b>16.1</b> 14.5	149,155	33.7	58,415	13.2	28,925	6.5
15-24	443,075 478,795	100.0 100.0	22,540 16,940	5.1 3.5	46,590	9.7	48,960	10.2	161,310	33.7	64,475	13.5	140,520	29.3
25-34 35-44	591,680	100.0	28,555	4.8	74,705	12.6	100,655	17.0	182,715	30.9	70,745	12.0	134,295	22.7
45-54	498,985	100.0	46,435	9.3	62,975	12.6	103,790	20.8	128,930	25.8	54,965	11.0	101,885	20.4
55-64	337,710	100.0	78,595	23.3	44,535	13.2	64,285	19.0	69,140	20.5	30,000	8.9	51,150	15.1
65+	410,975	100.0	170,640	41.5	67,105	16.3	62,830	15.3	56,350	13.7	21,325	5.2	32,720	8.0
Oshawa, Ont.	710,010	100.0	,,,,,,,,											
Total	226,845	100.0	12,605	5.6	54,720	24.1	36,810	16.2	78,875	34.8	18,825	8.3	25,010	11.0
15-24	37,860	100.0	430	1.1	17,185	45.4	6,335	16.7	8,190	21.6	4,225	11.2	1,490	3.9
25-34	39,050	100.0	240	0.6	4,755	12.2	5,550	14.2	18,150	46.5	3,645	9.3	6,715	17.2
35-44	55,510	100.0	715	1.3	9,235	16.6	9,830	17.7	23,590	42.5	4,615	8.3	7,525	13.6
45-54	41,180	100.0	1,295	3.1	7,400	18.0	7,830	19.0	15,120	36.7	3,625	8.8	5,905	14.3
55-64	24,085	100.0	2,615	10.9	6,540	27.2	3,540	14.7	7,545	31.3	1,650	6.9	2,200	9.1
65+	29,155	100.0	7,315	25.1	9,605	32.9	3,720	12.8	6,280	21.5	1,055	3.6	1,180	4.0
Ottawa-Gatineau, OntQue Ont	Qc													
Total	845,055	100.0	52,045	6.2	139,495	16.5	110,600	13.1	221,610	26.2	102,770	12.2	218,525	25.9
15-24	140,740	100.0	2,860	2.0	53,515	38.0	18,955	13.5	28,850	20.5	24,910	17.7	11,655	8.3
25-34	154,740	100.0	2,165	1.4	11,835	7.6	12,920	8.3	47,650	30.8	20,865	13.5	59,310 59,845	38.3 31.3
35-44	191,015	100.0	4,060	2.1	20,240	10.6	26,015	13.6	58,985	30.9 27.1	21,870 17,865	11.4 11.2	48,255	30.4
45-54	158,810	100.0	6,570	4.1	18,240	11.5	24,865	15.7 13.9	43,010 22,200	23.6	9,315	9.9	23,715	25.2
55-64	94,180	100.0	11,285	12.0	14,620 21,045	15.5 19.9	13,045 14,810	14.0	20,925	19.8	7,945	7.5	15,745	14.9
65+	105,565	100.0	25,095	23.8	21,045	13.3	14,010	14.0	20,020	10.0	7,010	7.0		
Québec, Que. – Qc		400.0	64 000	44.0	74 005	10.6	103,065	18.3	177,310	31.5	50,730	9.0	98,650	17.5
Total	562,750	100.0	61,930	<b>11.0</b> 2.9	<b>71,065</b> 21,470	<b>12.6</b> 23.2	12,995	14.1	38,060	41.2	11,065	12.0	6,190	6.7
15-24	92,475	100.0 100.0	2,695 2,275	2.6	6,580	7.5	8,415	9.6	36,860	42.0	8,980	10.2	24,745	28.2
25-34	87,855 115,140	100.0	3,605	3.1	11,865	10.3	21,745	18.9	42,445	36.9	10,650	9.2	24,825	21.6
35-44 45-54	111,320	100.0	7,025	6.3	10,490	9.4	27,260	24.5	33,140	29.8	9,645	8.7	23,760	21.3
55-64	73,750	100.0	14,280	19.4	8,280	11.2	17,210	23.3	15,465	21.0	6,200	8.4	12,310	16.7
65+	82,220	100.0	32,050	39.0	12,380	15.1	15,430	18.8	11,340	13.8	4,200	5.1	6,825	8.3
Regina, Sask.	orine.		,											
Total	151,700	100.0	9,800	5.9	37,110	24.5	17,930	11.8	37,625	24.8	26,505	17.5	23,530	15.5
15-24	30,060	100.0	510	1.7	12,530	41.7	4,270	14.2	3,510	11.7	7,520	25.0	1,735	5.8
25-34	25,235	100.0	260	1.0	3,500	13.9	2,740	10.9	7,560	30.0	5,315	21.1	5,860	23.5
35-44	31,490	100.0	575	1.8	5,650	17.9	4,005	12.7	9,545	30.3	5,630	17.9	6,090	19.
45-54	26,745	100.0	790	3.0	4,765	17.8	3,330	12.5	7,530	28.2	4,505	16.8	5,825	21.
55-64	15,875	100.0	1,310	8.3	4,185	26.4	1,585	10.0	4,490	28.3	1,840	11.6	2,465	15.
65+	22,290	100.0	5,560	24.9	6,485	29.1	2,000	9.0	4,995	22.4	1,695	7.6	1,560	7.
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.													00 705	44.
Total	303,630	100.0	27,365	9.0	74,355	24.5	48,520	16.0	94,465	31.1	25,190	8.3	33,735	11.: 4.:
15-24	45,905	100.0	425	0.9	19,990	43.5	8,250	18.0	8,655	18.9	6,505	14.2	2,080	19.
25-34	44,000	100.0	295	0.7	5,415	12.3	6,965	15.8	18,375	41.8	4,565 4,740	10.4	8,380 8,180	13.
35-44	58,825	100.0	1,115	1.9	9,740	16.6	10,815	18.4	24,245 19,725	41.2 36.5	4,740	7.9	7,660	14.
45-54	53,975	100.0	2,255	4.2	10,090	18.7 27.2	9,985 5,330	18.5 13.4	11,315	28.4	2,560	6.4	4,155	10.
55-64	39,795	100.0	5,595	14.1 28.9	10,835 18,275	29.9	7,175	11.7	12,150	19.9	2,560	4.2	3,275	5.
65+	61,120	100.0	17,680	20.5	10,273	20.0	7,170	1111	12,100	1010	_,			
St. John's, N.L. – TNL.		400.0	0.705	7.0	20.020	22.0	12,900	9.2	40,055	28.5	23,355	16.6	23,425	16.
Total	140,450	<b>100.0</b> 100.0	<b>9,785</b> 255	<b>7.0</b> 1.0	<b>30,930</b> 10,160	38.3	2,665	10.0	3,835	14.5	7,545	28.5	2,060	7.
15-24	26,520 25,420	100.0	295	1.2	2,770	10.9	1,620	6.4	8,385	33.0	5,490	21.6	6,850	26.
25-34 35-44	29,420	100.0	1,055	3.6	3,995	13.6	2,395	8.1	11,820	40.1	4,525	15.4	5,660	19.
45-54	26,020	100.0	1,740	6.7	4,900	18.8	2,465	9.5	8,860	34.1	3,030	11.6	5,015	19.
55-64	15,885	100.0	1,845	11.6	3,880	24.4	1,855	11.7	4,145	26.1	1,490	9.4	2,675	16.
65+	17,155	100.0	4,600	26.8	5,220	30.4	1,890	11.0	3,015	17.6	1,275	7.4	1,160	6.
Saguenay, Que Qc														
Total	126,680	100.0	15,015	11.9	20,830	16.4	23,355	18.4	44,600	35.2	9,165	7.2	13,705	10.
15-24	22,410	100.0	740	3.3	6,120	27.3	3,430	15.3	9,540	42.6	1,715	7.7	870	3
25-34	16,660	100.0	435	2.6	1,910	11.5	1,605	9.6	7,855	47.1	1,640	9.8	3,220	19
35-44	26,985	100.0	895	3.3	3,635	13.5	5,795	21.5	10,970	40.7	1,940	7.2	3,760	13
45-54	25,485	100.0	1,495	5.9	3,450	13.5	5,810	22.8	9,455	37.1	1,985	7.8	3,285	12.
55-64	16,610	100.0	3,445	20.7	2,370	14.3	3,405	20.5		25.5	1,220	7.3	1,940	11
65+	18,525	100.0	8,005	43.2	3,355	18.1	3,315	17.9	2,550	13.8	680	3.7	630	3.

Table 9-4

Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001 – Continued

Tableau 9-4

Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001 – suite

	Tota popula 15 years a	tion	Less th grade		Grades 9 without sec certifica or diplo	ondary ite	Grades 9 with seco certific or diplo	ndary ate	Trades cert or diplo and oth non-univers	ma ier	Univers withou degre	ut	Univers degre	
Age groups Groupes d'âge	Popula totale 15 ans e	de	N'ayant atteint 9e ann	la	9º-13º an sans certi ou diplô d'étude secondai	ficat me es	9º-13º ar avec cert ou diplô d'étud seconda	ificat ime es	Certifica diplôme d'ui de métie autres étud universita seuleme	ne école rs et es non aires	Étude universita sans gra	aires	Grad universit	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	0,
Saint John, N.B NB.														
Total	97,905	100.0	7,865	8.0	23,395	23.9	15,350	15.7	26,650	27.2	12,105	12.4	12,550	12.
15-24	16,340	100.0	295	1.8	6,900	42.2	2,665	16.3	2,115	12.9	3,455	21.1	900	5.
25-34	15,650	100.0	155	1.0	2,050	13.1	2,555	16.3	5,000	31.9	2,520	16.1	3,370	21.
35-44	20,400	100.0	665	3.3	3,550	17.4	3,805	18.7	6,650	32.6	2,390	11.7	3,335	16.
45-54	18,560	100.0	1,135	6.1	3,275	17.6	3,165	17.1	6,095	32.8	2,100	11.3	2,790	15.
55-64	11,645	100.0	1,535	13.2	2,945	25.3	1,550	13.3	3,650	31.3	830	7.1	1,140	9.
65+	15,310	100.0	4,070	26.6	4,675	30.5	1,605	10.5	3,140	20.5	800	5.2	1,025	6.
Saskatoon, Sask.														
Total	175,970	100.0	10,570	6.0	41,540	23.6	19,035	10.8	47,300	26.9	26,795	15.2	30,725	17.
15-24	36,700	100.0	545	1.5	15,030	41.0	4,860	13.2	5,165	14.1	8,595	23.4	2,505	6.
25-34	31,075	100.0	385	1.2	4,250	13.7	3,260	10.5	9,570	30.8	5,520	17.8	8,100	26.
35-44 45-54	36,330 30,045	100.0 100.0	780 995	2.1 3.3	6,175	17.0	4,315	11.9	12,715	35.0	4,955	13.6	7,385	20.
55-64	17,050	100.0			5,285	17.6	3,305	11.0	9,515	31.7	4,105	13.7	6,850	22.
65+	24,770	100.0	1,630 6,245	9.6 25.2	3,815 6,980	22.4 28.2	1,480 1,825	8.7	4,845	28.4	1,775	10.4	3,500	20.
Sherbrooke, Que. – Qc	24,770		0,240	20.2	0,500	20.2	1,020	7.4	5,495	22.2	1,850	7.5	2,380	9.
Total	122,970	100.0	16,180	13.2	40 205	45.0	40.005	40.0	00.040	04.7	40.070			
15-24	22,585	100.0	890	3.9	<b>18,385</b> 5,790	<b>15.0</b> 25.6	<b>19,895</b> 3,110	16.2	39,010	31.7	10,670	8.7	18,825	15.
25-34	19,430	100.0	695	3.6	1,940	10.0	2,310	13.8 11.9	8,720	38.6 40.6	2,760	12.2	1,315	5.
35-44	24,565	100.0	1,060	4.3	3,280	13.4	4,490	18.3	7,880 8,990	36.6	1,995 1,970	10.3 8.0	4,610	23.
45-54	23,265	100.0	1,960	8.4	2,940	12.6	4,815	20.7	7,440	32.0	1,970	8.4	4,775 4,160	19. 17.
55-64	15,235	100.0	3,545	23.3	1,745	11.5	2,820	18.5	3,515	23.1	1,140	7.5	2,475	16.
65÷	17,890	100.0	8,040	44.9	2,685	15.0	2,355	13.2	2,460	13.8	860	4.8	1,495	8.
Sudbury, Ont.									-,		000	1.0	1,100	0.
Total	125,325	100.0	13,090	10.4	29,225	23.3	17,790	14.2	42,110	33.6	9,395	7.5	13,715	10.
15-24	20,695	100.0	245	1.2	8,915	43.1	3,320	16.0	4,790	23.1	2,570	12.4	850	4.
25-34	18,510	100.0	120	0.6	2,195	11.9	2,325	12.6	8,605	46.5	1,855	10.0	3,410	18.
35-44	25,940	100.0	345	1.3	3,935	15.2	4,395	16.9	11,980	46.2	1,925	7.4	3,350	12.
45-54	23,825	100.0	1,350	5.7	4,865	20.4	4,155	17.4	8,485	35.6	1,555	6.5	3,415	14.
55-64	16,185	100.0	2,885	17.8	4,225	26.1	1,790	11.1	4,685	28.9	855	5.3	1,750	10.
65+	20,175	100.0	8,155	40.4	5,090	25.2	1,805	8.9	3,560	17.6	635	3.1	930	4.
Thunder Bay, Ont.														
Total	98,135	100.0	8,920	9.1	23,105	23.5	12,580	12.8	31,825	32.4	9,185	9.4	12,510	12.
15-24	15,845	100.0	230	1.5	7,050	44.5	2,375	15.0	3,045	19.2	2,305	14.5	835	5.
25-34	15,005	100.0	175	1.2	2,135	14.2	1,710	11.4	6,105	40.7	1,745	11.6	3,130	20.
35-44	20,000	100.0	350	1.8	3,300	16.5	3,025	15.1	8,460	42.3	1,685	8.4	3,190	16.
45-54	18,385	100.0	725	3.9	3,155	17.2	2,595	14.1	6,730	36.6	2,020	11.0	3,145	17.
55-64	11,630	100.0	1,735	14.9	2,680	23.0	1,220	10.5	3,655	31.4	885	7.6	1,460	12.
65+	17,265	100.0	5,700	33.0	4,780	27.7	1,655	9.6	3,835	22.2	545	3.2	750	4.
oronto, Ont.	0.700.000	400.0												
Total	3,728,980	100.0	319,055	8.6	693,715	18.6	494,990	13.3	930,550	25.0	436,635	11.7	854,035	22.
15-24 25-34	607,665	100.0	6,935	1.1	243,175	40.0	99,415	16.4	99,300	16.3	111,280	18.3	47,555	7.
35-44	715,045	100.0	13,235	1.9	69,665	9.7	78,050	10.9	208,065	29.1	88,405	12.4	257,635	36.
45-54	832,960 662,115	100.0 100.0	28,180	3.4	103,145	12.4	111,905	13.4	249,500	30.0	96,305	11.6	243,915	29.
55-64	407,460	100.0	46,580 69,590	7.0 17.1	89,865 72,305	13.6	93,685	14.1	178,760	27.0	75,185	11.4	178,040	26.
65÷	503,735	100.0	154,530	30.7	115,560	17.7 22.9	51,330 60,600	12.6 12.0	102,100 92,825	25.1	35,255	8.7	76,870	18.9
rois-Rivières, Que. – Qc	000,700	100.0	104,000	30.7	110,000	22.5	00,000	12.0	92,020	18.4	30,200	6.0	50,020	9.
Total	112,450	100.0	15,690	14.0	16 405	14.6	00.040	40.4	00 405	00.4				
15-24	18,135	100.0	755	4.2	<b>16,405</b> 4,515	<b>14.6</b> 24.9	20,640	18.4	<b>36,465</b>	32.4	9,605	8.5	13,650	12.
25-34	14,700	100.0	495	3.4	1,520	10.3	2,670 1,470	14.7	7,490	41.3	2,055	11.3	650	3.0
35-44	22,910	100.0	955	4.2	2,840	12.4	4,425	10.0 19.3	6,245 8,760	42.5 38.2	1,620 2,205	11.0 9.6	3,350	22.
45-54	22,160	100.0	1,640	7.4	2,590	11.7	5,470	24.7	7,450	33.6	1,875	8.5	3,730 3,145	16.3
55-64	15,850	100.0	3,555	22.4	1,985	12.5	3,570	22.5	3,755	23.7	1,220	7.7	1,765	11.
65+	18,685	100.0	8,295	44.4	2,955	15.8	3,030	16.2	2,755	14.7	640	3.4	1,010	5.4
ancouver, B.C CB.									,,		-0.0		.,010	0.
Total	1,620,915	100.0	100,975	6.2	302,050	18.6	197,495	12.2	455,005	28.1	229,685	14.2	335,705	20.
15-24	265,875	100.0	2,650	1.0	97,760	36.8	38,690	14.6	50,965	19.2	56,460	21.2	19,355	7.
25-34	296,665	100.0	4,210	1.4	30,105	10.1	28,930	9.8	95,650	32.2	45,325	15.3	92,450	31.
35-44	347,240	100.0	9,360	2.7	43,665	12.6	41,940	12.1	114,920	33.1	47,085	13.6	90,270	26.0
45-54	303,440	100.0	13,995	4.6	39,245	12.9	40,695	13.4	90,740	29.9	43,245	14.3	75,520	24.9
55-64	179,605	100.0	18,455	10.3	31,515	17.5	22,045	12.3	52,085	29.0	20,855	11.6	34,645	19.3
65+	228,095	100.0	52,295	22.9	59,760	26.2	25,205	11.1	50,640	22.2	16,725	7.3	23,475	10.3

Table 9-4 Population 15 Years and Over, by Highest Level of Schooling and Age Groups, Census Metropolitan Areas, 2001 - Concluded

Tableau 9-4 Population de 15 ans et plus, selon le plus haut niveau de scolarité atteint et le groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement, 2001 – fin

	Total populati 15 years an		Less tha grade 9		Grades 9- without seco certifica or diplor	ndary te	Grades 9- with secon certifica or diplon	dary te	Trades certi or diplon and othe non-universit	na er	Universit without degree		Universi degree	
Age groups Groupes d'âge	Populati totale c 15 ans et	le	N'ayant p atteint l 9e anné	a	9º-13º and sans certif ou diplôr d'étude secondair	ficat ne s	9º-13º an avec certif ou diplôr d'étude secondai	ficat ne s	Certificat diplôme d'un de métien autres étude universita seuleme	e école s et s non ires	Études universitai sans gra	ires	Grade universita	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Victoria, B.C CB.														
Total	259,275	100.0	8,965	3.5	50,140	19.3	30,710	11.8	79,260	30.6	38,830	15.0	51,365	19.8
15-24	40,395	100.0	470	1.2	16,095	39.8	6,245	15.5	6,700	16.6	8,760	21.7	2,135	5.3
25-34	39,030	100.0	190	0.5	3,945	10.1	4,110	10.5	14,250	36.5	6,200	15.9	10,330	26.5
35-44	48,320	100.0	505	1.0	5,665	11.7	5,360	11.1	18,595	38.5	6,960	14.4	11,230	23.2
45-54	49,190	100.0	795	1.6	5,695	11.6	5,735	11.7	15,730	32.0	7,890	16.0	13,350	27.1
55-64	30,610	100.0	1,280	4.2	5,070	16.6	3,255	10.6	9,785	32.0	3,925	12.8	7,295	23.8
65+	51,735	100.0	5,730	11.1	13,665	26.4	6,005	11.6	14,200	27.4	5,100	9.9	7,030	13.6
Windsor, Ont.														
Total	243,195	100.0	18,715	7.7	51,390	21.1	41,535	17.1	69,555	28.6	25,030	10.3	36,970	15.2
15-24	41,525	100.0	460	1.1	16,420	39.5	7,625	18.4	8,110	19.5	6,390	15.4	2,520	6.1
25-34	45,155	100.0	430	1.0	4,300	9.5	6,510	14.4	15,745	34.9	6,250	13.8	11,910	26.4
35-44	50,825	100.0	1,045	2.1	7,250	14.3	10,045	19.8	18,190	35.8	4,550	9.0	9,740	19.2
45-54	41,730	100.0	2,100	5.0	7,625	18.3	8,040	19.3	12,900	30.9	3,830	9.2	7,240	17.3
55-64	27,305	100.0	3,555	13.0	6,425	23.5	4,405	16.1	7,300	26.7	2,215	8.1	3,410	12.5
65+	36,655	100.0	11,130	30.4	9,365	25.5	4,910	13.4	7,310	19.9	1,790	4.9	2,155	5.9
Winnipeg, Man.														
Total	533,355	100.0	38,835	7.3	130,815	24.5	62,775	11.8	138,680	26.0	74,375	13.9	87,885	16.5
15-24	91,245	100.0	1,470	1.6	38,850	42.6	12,940	14.2	12,620	13.8	19,235	21.1	6,135	6.7
25-34	90,455	100.0	1,135	1.3	13,240	14.6	11,130	12.3	26,205	29.0	16,815	18.6	21,930	24.2
35-44	109,975	100.0	2,805	2.6	19,905	18.1	13,475	12.3	36,450	33.1	14,650	13.3	22,685	20.6
45-54	97,270	100.0	4,250	4.4	18,690	19.2	11,540	11.9	29,015	29.8	13,085	13.5	20,695	21.3
55-64	58,855	100.0	6,685	11.4	14,480	24.6	6,130	10.4	16,305	27.7	5,645	9.6	9,610	16.3
65+	85,560	100.0	22,495	26.3	25,645	30.0	7,555	8.8	18,085	21.1	4,940	5.8	6,835	8.0

Source: The 1996 Census of Population. Le recensement de la population de 1996. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-5750

Table 9-5 Census Families in Private Households, by Family Structure, Census Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-5 Familles de recensement dans les ménages privés, par structure de la famille, régions métropolitaines de recensement, 2001

	Total num of cens				Family s	structure – S	Structure de la fam	ille		
	familie private hou	s in	Total			Lone-par	rent families – Fam	illes monop	arentales	
	Nombre to	tal des	familie Total		Total lone-p		Female		Male paren	
	recenseme les ménage		famille avec conj		Total fami monopare		Parent o sexe fém		Parent of sexe mas	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Abbotsford, B.C. – CB.	40,655	100.0	34,615	85.1	6,040	14.9	4,880	12.0	1,160	2.9
Calgary, Alta. – Alb.	259,465	100.0	221,310	85.3	38,155	14.7	30,855	11.9	7,295	2.8
Edmonton, Alta. – Alb.	255,005	100.0	213,950	83.9	41,050	16.1	33,245	13.0	7,810	3.1
Greater Sudbury, Ont.	45,560	100.0	38,045	83.5	7,510	16.5	6,230	13.7	1,280	2.8
Halifax, N.S. – NÉ.	100,670	100.0	83,955	83.4	16,715	16.6	14,325	14.2	2,390	2.4
Hamilton, Ont.	186,475	100.0	157,945	84.7	28,535	15.3	23,720	12.7	4,815	2.6
Kingston, Ont.	40,670	100.0	34,445	84.7	6,225	15.3	5,135	12.6	1,090	2.7
Kitchener, Ont.	115,955	100.0	99,305	85.6	16,650	14.4	13,990	12.1	2,660	2.3
London, Ont.	119,450	100.0	100,090	83.8	19,360	16.2	16,250	13.6	3,105	2.6
Montréal, Que. – Qc	935,255	100.0	766,070	81.9	169,180	18.1	138,755	14.8	30,430	3.3
Oshawa, Ont.	83,855	100.0	70,895	84.5	12,965	15.5	10,525	12.6	2,440	2.9
Ottawa-Gatineau, OntQue. – OntQc	293,705	100.0	245,575	83.6	48,125	16.4	39,305	13.4	8,820	3.0
Québec, Que. – Qc	189,425	100.0	158,220	83.5	31,205	16.5	24,680	13.0	6,525	3.4
Regina, Sask.	52,540	100.0	42,640	81.2	9,900	18.8	8,180	15.6	1,715	3.3
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	107,505	100.0	90,655	84.3	16,855	15.7	13,850	12.9	3,005	2.8
St. John's, N.L. – TNL.	49,510	100.0	40,530	81.9	8,980	18.1	7,510	15.2	1,465	3.0
Saguenay, Que Qc	44,800	100.0	38,140	85.1	6,660	14.9	5,200	11.6	1,460	3.3
Saint John, N.B. – NB.	35,210	100.0	28,825	81.9	6,385	18.1	5,435	15.4	945	2.7
Saskatoon, Sask.	60,245	100.0	49,635	82.4	10,605	17.6	9,040	15.0	1,570	2.6
Sherbrooke, Que. – Qc	41,725	100.0	34,855	83.5	6,870	16.5	5,255	12.6	1,615	3.9
Thunder Bay, Ont.	34,300	100.0	28,440	82.9	5,860	17.1	4,790	14.0	1,075	3.1
Foronto, Ont.	1,280,955	100.0	1,070,960	83.6	210,000	16.4	175,650	13.7	34,345	2.7
Trois-Rivières, Que. – Qc	38,570	100.0	31,805	82.5	6,770	17.6	5,460	14.2	1,305	3.4
/ancouver, B.C. – CB.	535,255	100.0	453,390	84.7	81,860	15.3	67,055	12.5	14,810	2.8
/ictoria, B.C. — CB.	86,295	100.0	72,495	84.0	13,800	16.0	11,365	13.2	2,435	2.8
Windsor, Ont.	85,890	100.0	71,495	83.2	14,390	16.8	12,050	14.0	2,340	2.7
Winnipeg, Man.	182,190	100.0	149,875	82.3	32,315	17.7	26,685	14.6	5,630	3.1

Source: 2001 Census of Population.

Le Recensement de la population de 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-5758

Table 9-6
Private Households, by Type of Household, Showing
Number of Persons per Household, Census Metropolitan
Areas, 2001 Census – 20% Sample Data

Tableau 9-6
Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	Total – Household			Number of per hous				No. of persons in private	Average no. of persons in private households
Type of household	size		Λ	lombre de p	ersonnes			households	nousenous
Genre de ménage	Total -			par mé				Nbre de	Nbre moyen
	Taille du							personnes	de personnes
	ménage	1	2	3	4	5	6+	dans les ménages privés	dans les ménages privés
Abbotsford, B.C CB.  Total - Household type - Total - Genre de ménage	51,025	10,915	16,350	7,595	8,235	4,470	3,455	144,800	2.8
One-family households – Ménages unifamiliaux	36,430	0	14,990	7,335	7,905	4,060	2,145	117,705	3.2
Multiple-family households - Ménages multifamiliaux	2,010	0	0	0	300	395	1,310	12,500	6.2
Non-family households – Ménages non familiaux	12,580	10,915	1,365	255	30	10	0	14,595	1.8
Calgary, Alta. – Alb.	050 075	04 000	440.005	FO F40	64 070	04 540	11 005	941,640	2.
Total – Household type – Total – Genre de ménage	356,375	81,800	116,625	59,540	61,970	24,540	11,905 7,815	761,045	3.
One-family households – Ménages unifamiliaux	243,340	0	98,540 0	55,405 0	59,470 1,540	22,100 2,170	4,065	44,915	5.8
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	7,775 105,260	81,800	18,080	4,135	960	2,170	25	135,680	1.3
Non-family households – Ménages non familiaux	100,200	01,000	10,000	7,100	300	210	20	100,000	
Edmonton, Alta. – Alb.	050.515	00.455	114 500	57 AFE	59 500	24,550	11,775	924,230	2.
Total – Household type – Total – Genre de ménage	356,515	89,455	114,590 99,425	57,455 54,970	58,690 56,785	22,715	8,820	760,245	3.
One-family households – Ménages unifamiliaux	242,710	0	99,425	04,970	1,355	1,735	2,920	33,825	5.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	6,010 107,795	89,455	15,170	2,485	550	100	35	130,165	1.
Non-family households – Ménages non familiaux	107,733	05,400	10,170	2,100	000		•	,	
Halifax, N.S. – NÉ.		07.500	40.505	04.000	00 145	7 605	2,595	354,710	2.
Total – Household type – Total – Genre de ménage	144,435	37,530	49,585	24,880 23,615	22,145 21,225	7,695 7,045	2,075	290,525	3.
One-family households – Ménages unifamiliaux	97,225 1,715	0	43,255 0	23,013	625	575	515	8,640	5.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	45,495	37,535	6,330	1,265	295	70	0	55,545	1.
Hamilton, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	253,080	63,795	80,705	41,130	42,610	17,340	7,505	653,690	2.
One-family households - Ménages unifamiliaux	177,975	0	74,780	40,245	41,295	16,145	5,500	551,070	3.
Multiple-family households - Ménages multifamiliaux	4,200	0	0	0	1,080	1,140	1,985	23,010	5.
Non-family households – Ménages non familiaux	70,910	63,795	5,925	885	235	50	` 25	79,605	1.
Kingston, Ont.					0.005	0.040	4.055	141 040	2
Total – Household type – Total – Genre de ménage	58,330	15,500	20,875	9,195	8,695	3,010	1,055 855	141,240 117,450	2 3
One-family households – Ménages unifamiliaux	39,750	0	18,680	8,905	8,425 155	2,880 115	185	2,405	5
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	460	15 505	0 2,190	0 290	115	10	15	21,380	1
Non-family households – Ménages non familiaux	18,130	15,505	2,130	290	110	10	10	21,000	
Kitchener, Ont.	480.000	0.1.00=	40.775	06.475	00 105	11.105	4,725	409,025	2
Total – Household type – Total – Genre de ménage	153,275	34,365	48,775	26,175	28,125 27,280	11,105 10,300	3,515	347,675	3
One-family households – Ménages unifamiliaux	110,645	0	44,185 0	25,365 0	695	720	1,205	14,295	5
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	2,620 40,015	0 34,365	4,595	810	150	80	0	47,055	1
London, Ont.					,				
Total – Household type – Total – Genre de ménage	173,125	48,210	57,545	26,370	26,600	10,265	4,130	426,575	2
One-family households – Ménages unifamiliaux	116,345	0	51,595	25,515	25,950	9,800	3,480	354,615	3
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	1,545 55,240	0 48,210	5,950	0 855	485 170	425 40	635 15	8,330 63,625	5
Montréal, Que Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	1,417,360	437,500	448,750	229,220	202,365	71,460	28,065	3,369,810	2
One-family households – Ménages unifamiliaux	906,310	0	397,410	222,910	196,755	67,155	22,080	2,726,950	3
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	14,300	0	0	0	4,435	3,995	5,870	76,740	5
Non-family households – Ménages non familiaux	496,755	437,500	51,340	6,310	1,175	310	115	566,120	1

Table 9-6
Private Households, by Type of Household, Showing
Number of Persons per Household, Census Metropolitan
Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Continued

Tableau 9-6
Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Total – Household			Number o				No. of persons in private	Average no. of persons in private
Type of household	size			Nombre de				households	households
Genre de ménage	Total -				énage			Nbre de	Nbre moyer
	Taille du ménage	1	2	3	4	5	6+	personnes	de personnes
	monage	'	۷	3	4	J	0+	dans les ménages privés	dans les ménages privés
Oshawa, Ont.  Total – Household type – Total – Genre de ménage	104,205	19,595	31,595	10.016	21.830	0 705	2.400	200 000	0.6
One-family households – Ménages unifamiliaux	79,835	19,595	29,230	18,915 18,620	21,030	8,785 8,080	3,480 2,610	292,660 256,230	2.8 3.2
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,995	0	0	0	450	675	865	10,730	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	22,375	19,600	2,365	295	85	25	0	25,700	1.1
Ottawa-Gatineau, OntQue OntQc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	415,940	107,980	135,295	70,295	67,715	24,600	10,045	1,047,610	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	282,630	0	119,485	67,330	65,225	22,850	7,740	865,230	3.1
Multiple-family households - Ménages multifamiliaux	5,465	0	0	0	1,640	1,580	2,250	29,260	5.4
Non-family households – Ménages non familiaux	127,840	107,980	15,810	2,970	855	175	55	153,125	1.2
Québec, Que Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	295,105	95,410	98,550	47,160	39,655	11,385	2,940	667,960	2.3
One-family households – Ménages unifamiliaux Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	186,880 1,265	0	88,370	46,050	38,985	10,900	2,580	541,410	2.9
Non-family households – Ménages non familiaux	106,955	95,410	0 10,180	0 1,115	480 190	460 30	320 40	6,290 120,260	5.0 1.1
Basina Garl									
Regina, Sask. Total – Household type – Total – Genre de ménage	70 050	04 445	04.005	44.070	44.045	4 7750			
One-family households – Ménages unifamiliaux	76,650 50,980	21,415	24,895 22,085	11,970 11,405	11,845 11,500	4,750	1,775	189,590	2.5
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	770	0	22,063	0	265	4,445 285	1,540 225	156,430 3,955	3.1 5.1
Non-family households – Ménages non familiaux	24,900	21,415	2,815	560	80	15	15	29,205	1.2
Saguenay, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	62,200	16,230	20,835	11,280	9,790	3,205	850	152,215	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	44,160	0	19,550	11,160	9,610	3,115	725	131,090	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	320	0	0	0	135	75	110	1,590	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	17,715	16,235	1,285	125	45	10	20	19,530	1.1
Saint John, N.B NB.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	48,260	11,945	16,370	8,430	7,655	2,960	900	121,020	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	33,840	0	14,800	8,260	7,370	2,715	690	101,735	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	680	0	0	0	240	240	205	3,440	5.0
Non family households – Menages non familiaux	13,745	11,945	1,565	175	50	10	0	15,840	1.2
Saskatoon, Sask.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	88,945	24,440	29,240	13,395	13,565	5,905	2,400	222,160	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	58,405	0	25,125	12,570	13,080	5,570	2,055	181,105	3.1
Non-family households – Ménages non familiaux	905 29,635	0 24,440	0 4,115	0 <b>82</b> 5	280 205	290 45	330 10	4,800 36,250	5.3 1.2
Charlesole Oue Oe									
Sherbrooke, Que. – Qc Total – Household type – Total – Genre de ménage	66,285	22,370	22,235	0.406	0 /14	2 070	005	440.005	
One-family households – Ménages unifamiliaux	41,125	22,370	20,105	9,405 9,165	8,415 8,165	2,870 2,805	985 890	149,395 120,070	2.3
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	300	0	0	0	160	60	80	1,470	2.9 4.9
Non-family households – Ménages non familiaux	24,860	22,375	2,130	240	90	10	15	27,855	1.1
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	150,875	41,415	51,620	23,085	22,580	8,795	3,390	369,545	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	104,010	0	48,470	22,625	21,960	8,215	2,745	310,815	3.0
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	1,735	0	0	0	540	555	645	9,175	5.3
Non-family households – Ménages non familiaux	45,125	41,415	3,150	460	80	30	10	49,550	1.1

Table 9-6

Private Households, by Type of Household, Showing Number of Persons per Household, Census Metropolitan Areas, 2001 Census - 20% Sample Data - Concluded

Tableau 9-6

Ménages privés, selon le genre de ménage, par nombre de personnes par ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 - Données-échantillon (20 %) - fin

- (t ). H	Total Household			Number of per hous				No. of persons in private households	Average no. of persons in private households
Type of household	size Total –		1	Nombre de par mé				Nbre de	Nbre moyen
Genre de ménage	Taille du ménage	1	2	3	4	5	6+	personnes dans les ménages privés	de personnes dans les ménages privés
St. John's, N.L. – TNL.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	64,830	13,575	20,855	13,070	12,035	4,075	1,210	170,595	2.6
One-family households - Ménages unifamiliaux	47,620	0	18,755	12,610	11,570	3,755	930	146,145	3.
Multiple-family households - Ménages multifamiliaux	935	0	0	0	365	300	270	4,715	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	16,275	13,580	2,100	460	95	25	10	19,740	1.2
Sudbury, Ont.								450 700	0
Total – Household type – Total – Genre de ménage	63,145	16,730	21,770	10,370	10,095	3,350	830	153,700	2.4
One-family households – Ménages unifamiliaux	44,265	0	20,395	10,260 0	9,735 330	3,195 155	675 150	130,720 3,055	3.0 4.8
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	640 18,240	0 16,730	0 1,370	105	30	0	0	19,930	1.1
Non-family households – Ménages non familiaux	10,240	10,730	1,370	100	00			10,000	
Thunder Bay, Ont.	40 545	14,275	16,160	7,830	7,640	2,740	900	120,045	2.4
Total – Household type – Total – Genre de ménage	49,545 33,595	14,275	15,005	7,685	7,455	2,675	780	101,150	3.0
One-family households – Ménages unifamiliaux Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	350	0	0	0	160	65	125	1,770	5.0
Non-family households – Ménages non familiaux	15,600	14,275	1,155	140	20	10	0	17,125	1.1
Toronto, Ont.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	1,634,755	359,595	448,195	287,690	312,045	140,450	86,775	4,637,210	2.
One-family households – Ménages unifamiliaux	1,141,790	0	395,635	277,325	298,595	123,575	46,665	3,729,250	3. 5.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	66,930 <b>42</b> 6,035	0 359,595	0 52,565	0 10,360	10,985 2,465	16,075 805	39,875 240	396,770 511,185	1.
Trois-Rivières, Que. – Qc									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	59,580	19,580	20,010	9,385	7,835	2,185	585	133,715	2.5
One-family households – Ménages unifamiliaux	37,925	0	18,445	9,205	7,680	2,065	525	108,860	2.9
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	320	0	0	0	140	115	60	1,550	4.
Non-family households – Ménages non familiaux	21,335	19,580	1,565	180	10	0	0	23,310	1.
Vancouver, B.C. – CB.							20.005	1 000 045	0
Total – Household type – Total – Genre de ménage	758,715	212,055	228,230	115,200	118,305	52,055	32,865	1,963,645 1,515,425	2. 3.
One-family households - Ménages unifamiliaux	483,330	0	197,035 0	109,655	113,015 3,955	46,020 5,655	17,605 15,140	1,515,425	6.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	24,750 250,630	212,060	31,190	5,545	1,335	380	120	299,080	1.
NUITHAITING HOUSEHOUS - MENAGES NOT TAITINIAUX	200,000	2,2,000	0.,.00	2,2	,,				
Victoria, B.C. – CB.	405.000	40.050	40.010	10.420	16,090	5,605	2,425	305,310	2.:
Total – Household type – Total – Genre de ménage	135,600	43,850 0	49,210 43,555	18,430 17,405	15,310	5,120	1,715	236,985	2.
One-family households – Ménages unifamiliaux	83,105 1,560	0	43,333	0	475	430	660	8,310	5.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	50,935	43,850	5,650	1,025	305	50	50	60,015	1.
Windsor, Ont.					*				
Total – Household type – Total – Genre de ménage	117,715	30,025	36,885	19,510	19,365	8,230	3,695	304,430	2.
One-family households - Ménages unifamiliaux	81,965	0	33,670	19,070	18,825	7,585	2,815	255,445	3.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux Non-family households – Ménages non familiaux	1,925 33,820	0 30,025	0 3,220	0 440	440 95	615 30	875 0	10,625 38,360	5. 1.
Winnipeg, Man.									
Total – Household type – Total – Genre de ménage	269,985	81,015	85,155	40,900	40,205	15,905	6,800	658,140	2.
One-family households – Ménages unifamiliaux	174,585	0	76,160	39,575	38,795	14,820	5,235	533,475	3.
Multiple-family households – Ménages multifamiliaux	3,720	0	0	0	1,110	1,050	1,565	20,265	5. 1.
Non-family households – Ménages non familiaux	91,680	81,015	8,995	1,325	305	35	10	104,400	1.

Source: Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations, 2001 Census – 20% Sample Data.
2001 Census – Statistics Canada Catalogue no. 95F0322XCB01004.
Les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %).
Recensement de 2001 – Statistique Canada nº 95F0322XCB01004 au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 9-7
Household Characteristics of Owner-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data

Tableau 9-7

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	Tota	al – Household	type	Ope	-family househ	olds	Multir	le-family hous	eholds	Non	-family househ	nolds
		– Genre de mé			nages unifamil			ages multifami			ages non fami	
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Abbotsford, B.C. – CB.												
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	26,885 11,445 4,720 10,715	8,385 0 935 6,390	7,480 0 590 5,810	20,790 7,605 3,745 9,305	6,035 0 0 5,105	5,495 0 0 4,715	1,185 0 0 845	320 0 0 310	315 0 0 310	4,910 3,385 0 560	2,030 0 0 980	1,675 0 0 785
Principales dépenses de prop. moyennes \$ Calgary, Alta Alb.	842	1,407	1,399	906	1,515	1,514	1,326	1,711	1,698	452	1,037	966
Total owner households — Total ménages des propriétaires Less than \$500 — Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over — \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ — Principales dépenses de prop. moyennes \$	207,035 65,905 46,495 94,630	42,890 2,850 9,245 30,610	37,240 2,035 8,030 26,845	166,160 48,640 36,470 80,890	27,205 700 4,380 21,970	24,065 550 3,815 19,610	5,710 875 800 3,385	775 0 0 630	695 0 0 605	35,165 15,775 8,815 10,355	14,910 2,070 4,730 8,010	12,480 1,490 4,120 6,630
Edmonton, Alta Alb.			,		,	.,	.,	.,	.,		,,,,,,	,,,,,,
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	198,440 76,710 52,650 69,085	34,295 3,710 10,820 19,540	29,295 2,885 9,390 16,925	161,040 56,670 42,135 62,240	22,020 895 5,665 15,230	19,335 660 5,025 13,510	4,485 860 980 2,030	290 0 0 x	260 0 0 x	32,910 18,950 9,145 4,815	11,985 2,680 5,070 4,105	9,700 2,110 4,305 3,225
Principales dépenses de prop. moyennes \$ Halifax, N.S. – NÉ.	809	1,173	1,147	854	1,323	1,287	940	1,270	1,222	572	894	866
Total owner households – Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	77,490 28,890 25,230 23,370	11,555 1,655 4,190 5,525	9,705 1,130 3,535 4,700	64,345 21,700 21,235 21,420	7,480 0 2,515 4,280	6,335 0 1,735 3,715	1,405 0 0 490 851	x 0 0 x	x 0 0 x	11,740 6,615 3,505 1,465	4,005 875 1,665 1,195	3,320 780 1,205 940
Hamilton, Ont.	171	1,120	1,004	010	1,230	1,150	031	^	^	550	010	793
Total owner households — Total ménages des propriétaires Less than \$500 — Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over — \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ —	143,690 51,575 34,155 57,750	28,330 4,185 6,160 17,870	24,705 3,330 5,350 15,795	119,450 38,695 28,390 52,255	18,050 855 3,100 13,900	15,995 585 2,660 12,620	3,245 605 300 1,670	250 0 0 x	x 0 0 x	21,000 12,200 4,865 3,825	10,030 2,990 3,030 3,735	8,470 2,750 2,675 2,950
Principales dépenses de prop. moyennes \$	894	1,240	1,227	939	1,435	1,426	1,074	1,669	х	606	880	838
Kingston, Ont. Total owner households — Total ménages des propriétaires Less than \$500 — Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over — \$1,000 et plus	31,325 13,070 8,330 9,875	5,405 555 1,930 2,855	4,740 265 1,465 2,545	25,775 9,685 7,025 9,045	3,320 0 835 2,110	2,935 0 305 1,915	335 0 0 x	x 0 0 x	x 0 0 x	5,215 3,295 555 685	2,060 0 0 720	1,780 0 0 605
Average owner's major payment \$ - Principales dépenses de prop. moyennes \$	774	1,149	1,114	819	1,291	1,253	952	Х	х	541	917	881
Kitchener, Ont. Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	87,010 29,815 19,775 37,290	14,715 1,485 3,490 9,555	12,885 1,305 3,020 8,465	73,175 22,655 16,500 33,955	9,640 0 1,405 7,350	8,550 0 980 6,650	1,965 0 0 1,135	x 0 0 x	x 0 0 x	11,875 6,790 2,820 2,200	4,915 1,100 1,435 2,070	4,215 1,005 1,040 1,715
Principales dépenses de prop. moyennes \$	894	1,230	1,217	936	1,356	1,354	1,113	`x	х	603	978	930

Table 9-7
Household Characteristics of Owner-Occupied
Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data – Continued

Tableau 9-7

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tota	I Household I	type	One	-family househ	olds	Multip	le-family house	eholds	Non-	family househ	olds
	Total	– Genre de mé	nage	Mé	nages unifamil	aux	Mén	ages multifami	liaux	Mén	ages non famil	iaux
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending tess than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% o household income or housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % di revenu di ménage es consacri aux coûts d'habitation
London, Ont.												
Total owner households –  Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	91,435 34,425 23,875 32,980	15,985 1,830 4,845 9,230	13,845 1,295 4,195 8,125	75,030 25,220 19,525 30,210	9,995 0 2,480 7,020	8,855 0 1,760 6,340	1,070 0 0 525	x 0 0 x	x 0 0 x	15,335 8,965 4,055 2,245	5,855 1,160 2,330 2,120	4,900 1,04 1,98 1,71
Montréai, Que. – Qc												
Total owner households –  Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	597,005 201,025 226,860 169,105	113,170 13,095 42,810 57,210	95,460 10,570 36,950 47,915	500,960 154,080 191,955 154,935	72,260 3,730 24,720 43,585	62,690 2,860 21,510 38,185	9,075 1,940 3,395 3,620	775 0 0 620	675 0 0 545	86,965 44,880 31,530 10,555	40,130 9,155 17,935 13,000	32,099 7,444 15,309 9,190
Principales dépenses de prop. moyennes \$  Oshawa, Ont.	700	1,172	1,113	015	1,233	1,240	313	1,004	1,000	001	000	
Total owner households –  Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	65,675 18,760 12,355 34,520	12,630 1,070 1,705 9,535	11,205 925 1,530 8,485	56,100 14,380 10,510 31,175	8,975 0 595 7,680	8,015 0 325 6,915	1,565 0 0 1,040	x 0 0 x	x 0 0 x	8,015 3,905 1,210 2,310	3,525 805 265 1,740	3,06: 73: 1,46:
Ottawa-Gatineau, OntQue OntQc												
Total owner households –  Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –  Principales dépenses de prop. moyennes \$	224,315 64,580 67,235 92,505	30,850 3,155 8,610 18,915	26,630 2,700 7,335 16,510	184,625 47,165 54,775 82,530	19,400 705 4,445 14,000	17,005 315 3,780 12,510	3,910 375 305 2,025	255 0 0 x	x 0 0 x	35,775 16,435 11,280 7,950 682	11,190 2,085 4,145 4,690 988	9,40 1,89 3,53 3,79
Québec, Que Qc												
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	143,315 59,395 59,655 24,255	19,670 3,375 9,045 7,210	16,075 2,445 7,745 5,720	118,795 45,370 50,940 22,490	11,015 805 4,770 5,150	9,205 610 4,135 4,265	920 0 0 x	x 0 0 x	x 0 0 x	23,600 13,700 8,340 1,560	8,605 2,040 4,270 2,020	6,81 1,68 3,60 1,42
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	657	1,085	985	687	1,259	1,145	″ 751	х	x	506	855	75
Regina, Sask. Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	46,055 17,760 17,280 10,825	5,650 850 2,520 2,085	4,775 715 1,965 1,740	36,790 12,600 14,095 10,000	3,275 0 1,285 1,655	2,790 0 940 1,400	595 0 0 x	x 0 0 x	x 0 0 x	8,675 5,040 2,880 650	2,335 675 555 415	1,95 59 25 32
Average owner's major payment \$ - Principales dépenses de prop. moyennes \$		1,100	1,008	769	1,344	1,217	842	x	×	515	761	70
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	1 6.6	1,130	1,000		,,,,,,,,	.,						
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	91,095 42,260 24,085 24,565	18,220 3,390 5,980 8,775	15,405 2,780 5,200 7,390	72,820 29,960 20,145 22,630	10,735 820 3,070 6,690	9,155 290 2,665 5,895	1,295 0 0 475	x 0 0 x	x 0 0 x	16,980 11,855 3,575 1,465	7,350 2,460 2,875 1,985	6,13 1,99 2,52 1,40
Average owner's major payment \$ - Principales dépenses de prop. moyennes \$	723	1,104	1,044	776	1,285	1,249	876	x	х	487	835	73

Table 9-7

Household Characteristics of Owner-Occupied

Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –

20% Sample Data – Continued

Tableau 9-7

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tota	ıl – Household	type	One	-family househ	iolds	Multip	le-family house	eholds	Non	-family househ	olds
	Total	– Genre de mé	nage	Mé	nages unifamil	iaux	Mén	ages multifami	liaux	Mén	ages non fami	iaux
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spendin 30-99% househol income o housin cost
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % revenu d ménage es consacr aux coût d'habitatio
St. John's, N.L. – TNL.												
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	38,785 14,625 13,725 10,435	6,225 725 2,600 2,555	5,245 690 2,225 2,080	32,775 11,525 11,650 9,585	3,980 0 1,470 2,005	3,370 0 1,055 1,675	810 0 0 310	x 0 0 x	0 0 x	5,205 2,755 1,760 540	2,190 275 250 505	1,83 27 38
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$		1,054	932	763	1,170	1,043	820	×	×	532	819	71
Saguenay, Que. – Qc Total owner households –												
Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500	34,020 15,195	4,650 625	3,540 255	29,340 11,855	3,025 0	2,360	x 0	X 0	X 0	4,445 2,920	1,595	1,15
\$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	15,240 3,580	2,430 1,255	1,955 920	13,885 3,385	1,385 960	885 730	0 x	0 x	0 x	980 x	0 290	
Principales dépenses de prop. moyennes \$	599	1,045	881	624	1,148	973	х	Х	Х	429	827	68
Saint John, N.B. – NB. Total owner households –												
Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500	28,365 13,795	4,070 620	3,290 285	23,280 10,230	2,700	2,180 0	525 0	x 0	x 0	4,560 3,200	1,315	1,06
\$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	9,930 4,635	1,810 1,360	1,280 1,085	8,745 4,300	630 1,005	515 795	0 x	0 X	0 x	270 x	0 315	25
Average owner's major payment \$ - Principales dépenses de prop. moyennes \$		1,025	938	653	1,122	1,012	678	X	х	413	815	768
<b>Saskatoon, Sask.</b> Total owner households –												
Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500	48,910 19,260	7,870 795	6,865 700	39,035 13,820	4,585 0	4,070 0	610 0	x 0	x 0	9,265 5,320	3,255 570	2,76
\$500-\$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	16,760 12,730	3,580 3,225	3,165 2,820	13,535 11,615	1,720 2,460	1,535 2,200	0 265	0 x	0 x	3,020 855	1,760 740	1,51
Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	734	1,011	969	781	1,151	1,099	926	х	х	526	810	773
<b>Sherbrooke, Que. – Qc</b> Total owner households –												
Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500	29,680 12,785	4,505 290	3,625 250	24,850 9,570	2,770 0	2,280	x 0	X 0	X 0	4,620 2,830	1,735 0	1,34
\$500-\$999	12,940	2,335	1,910	11,325	1,225	815	0	0	0	1,385	0	
\$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ -	3,950	1,450	1,170	3,735	1,135	950	Х	X	X	X	315	
Principales dépenses de prop. moyennes \$	626	- 1,030	948	658	1,199	1,089	Х	Х	Х	452	761	707
<b>Sudbury, Ont.</b> Total owner households –												
Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500	35,265 15,575	6,035 835	5,080	29,865	3,805	3,210	545	X	X	4,855	2,195	1,83
\$500-\$999	9,235	2,140	690 1,805	11,975 8,100	0 755	0 640	0	0	0	3,385	345 250	295
\$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	10,335	2,825	2,410	9,730	2,240	1,945	Х	Х	Х	450	555	430
Principales dépenses de prop. moyennes \$	741	1,058	1,042	784	1,212	1,193	775	х	Х	472	783	767
Thunder Bay, Ont. Total owner households –												
Total ménages des propriétaires	30,850	4,605	3,905	24,650	2,620	2,315	285	X	х	5,915	1.980	1,590
Less than \$500 - Moins de \$500 \$500-\$999	14,835 7,870	750 1,160	640 720	10,765 6,380	330	0 290	0	0	0	4,005 1,195	610 0	28
\$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	8,040	2,110	1,835	7,450	1,600	1,465	x 940	x	x	460	510 818	380

Table 9-7 Household Characteristics of Owner-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data – Concluded

Tableau 9-7 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un propriétaire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 - Données-échantillon (20 %) - fin

	Tota	I – Household	type	One	-family househ	olds	Multip	le-family house	eholds	Non-	-family househ	olds
	Total	– Genre de mé	nage	Mé	nages unifamil	aux	Mén	ages multifami	liaux	Mén	ages non famil	iaux
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage es consacré aux coûts d'habitation
<b>Toronto, Ont.</b> Total owner households –												
Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	808,875 214,400 212,355 382,110	221,785 16,750 33,670 171,320	193,340 13,590 29,440 150,075	656,585 160,380 172,320 323,890	155,670 4,685 16,575 134,210	136,780 3,145 14,220 119,270	46,130 7,155 10,435 28,525	7,320 0 0 6,840	6,615 0 0 6,230	106,160 46,645 29,610 29,690 763	58,795 11,625 16,735 30,270 1,104	49,945 10,370 14,920 24,570
Trois-Rivières, Que. – Qc												
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	29,640 14,485 11,870 3,065	4,165 410 2,125 1,030	3,290 355 1,500 765	24,420 11,080 10,415 2,820	2,490 0 850 790	2,005 0 0 640	265 0 0 x	x 0 0 x	x 0 0 x	4,950 3,255 1,085 x	1,670 0 250 x	1,280 ( ( )
Principales dépenses de prop. moyennes \$ Vancouver, B.C.	000	304	000	037	1,002	000	001	^		100		
Total owner households — Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ – Principales dépenses de prop. moyennes \$	348,885 147,930 68,535 132,415	109,895 10,075 17,340 82,410	93,210 7,670 14,545 70,955	263,635 101,040 51,205 111,390	74,160 3,505 8,020 62,395	64,000 2,535 6,620 54,675	15,965 4,240 3,070 8,600	4,430 0 0 4,095	4,080 0 0 3,780	69,285 42,590 14,260 12,435	31,310 6,230 9,105 15,920	25,135 4,755 7,715 12,495
Victoria, B.C CB.												
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ –	67,815 34,680 10,895 22,255	15,870 1,580 2,525 11,620	13,970 1,050 2,295 10,315	50,470 22,155 8,250 19,835	9,705 0 410 8,360	8,870 0 380 7,715	1,130 0 0 675	x 0 0 x	x 0 0 x	16,215 11,970 2,490 1,745	6,035 1,290 1,310 3,140	4,980 890 1,200 2,485
Principales dépenses de prop. moyennes \$	776	1,394	1,396	869	1,599	1,604	1,195	Х	Х	456	1,055	1,010
Windsor, Ont. Total owner households — Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over — \$1,000 et plus Average owner's major payment \$ — Principales dépenses de prop. moyennes \$	72,185 27,280 19,020 25,815 825	11,905 1,720 3,350 6,590 1,132	10,230 1,495 2,925 5,685 1,112	57,815 19,455 15,320 23,010	7,280 260 1,345 4,890	6,285 0 940 4,340	1,535 0 0 655	x 0 0 x x	x 0 0 x	12,830 7,405 3,225 2,150 588	4,500 1,245 1,545 1,590	3,830 1,145 1,160 1,245
Winnipeg, Man.												
Total owner households – Total ménages des propriétaires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	155,435 62,290 60,070 33,075	20,470 3,365 9,220 7,730	17,075 2,740 7,890 6,345	123,180 43,570 48,800 30,625	11,790 655 4,970 5,995	9,940 0 4,235 5,105	2,840 625 835 725	x 0 0 x	x 0 0 x	29,415 17,520 9,990 1,730	8,470 2,585 4,210 1,565	6,925 1,915 3,625 1,070
Average owner's major payment \$ - Principales dépenses de prop. moyennes \$	706	1,125	1,026	753	1,344	1,224	768	×	×	502	803	718

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01010.

Le recensement de la population de 2001. № 97F0021XCB01010 au catalogue.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 9-8

Household Characteristics of Tenant-Occupied

Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data

Tableau 9-8

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	Tota	al – Household	type	One	-family housel	nolds	Multip	le-family hous	eholds	Non	-family househ	iolds
	Total	– Genre de mé	énage	Mé	nages unifami	iaux	Mén	ages multifami	liaux	Mér	nages non fami	liaux
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% oi household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
Abbotsford, B.C. – CB. Total tenant households –												
Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999	8,455 1,475 5,520	6,080 575 4,040	4,990 500 3,290	5,330 420 3,530	3,275 0 2,235	2,720 0 1,350	395 0 0	x 0 0	x 0 0	2,730 415 1,295	2,770 460 1,590	2,235 400 1,045
\$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	1,150 673	1,155 751	945 746	955 734	850 840	740 844	685	X X	X X	554	270 641	621
Calgary, Alta. – Alb. Total tenant households –												
Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	65,960 10,645 44,195 11,130	37,980 5,485 24,855 7,500	31,235 4,575 20,390 6,170	32,495 3,655 21,575 7,275	15,560 950 9,735 4,600	13,055 765 8,105 3,920	985 0 0 465	265 0 0 x	0 0 x	32,485 6,905 22,190 3,390	22,155 4,290 15,020 2,735	17,960 3,585 12,195 2,105
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	750	793	786	818	891	892	968	1,155	x	674	719	704
Edmonton, Alta. – Alb. Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	74,650 22,165 47,990 4,500	44,425 14,345 26,630 3,450	36,065 11,575 21,740 2,735	39,415 7,700 28,215 3,495	16,320 2,810 11,450 1,990	13,370 2,315 9,370 1,615	910 0 0 x	x 0 0 x	x 0 0 x	34,335 14,370 19,155 810	27,930 11,455 15,070 1,395	22,535 8,990 12,270 1,060
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$ Halifax, N.S NÉ.	620	640	636	681	723	719	810	Х	Х	546	591	585
Total tenant households –  Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	30,990 7,155 21,900 1,950 643	24.045 5,340 16,620 1,965 675	19,260 4,360 13,375 1,435 661	16,305 2,730 12,150 1,265 677	8,885 550 7,230 690 709	7,240 425 5,960 500 693	x 0 0 x x	x 0 0 x x	x 0 0 x x	14,505 4,225 9,640 650 602	15,090 4,380 9,330 1,255 654	11.960 3.600 7.380 910 640
Hamilton, Ont. Total tenant households –												
Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	44,710 10,700 29,350 4,655	34,885 7,320 23,650 3,880	27,915 5,495 19,135 3,065	25,005 4,585 16,705 3,715	14,480 1,270 10,665 2,435	11,630 985 8,425 2,125	495 0 0 x	x 0 0 x	0 0 x	19,210 6,075 12,305 835	20,220 5,760 12,860 1,395	16,145 4,375 10,615 895
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$ Kingston, Ont.	652	695	689	712	780	789	822	Х	Х	569	632	616
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	11,110 2,320 7,730 1,065	9,895 1,790 6,835 920	8,025 1,455 5,680 660	6,360 255 4,640 815	3,815 0 2,955 445	3,165 0 2,265 350	x 0 0 x	x 0 0 x	x 0 0 x	4,695 1,140 2,845 x	6,050 1,515 3,720 475	4,835 1,265 3,050 300
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$ Kitchener, Ont.	654	691	674	707	739	725	Х	Х	х	581	660	638
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999	32,205 5,545 23,660	18,565 2,715 13,635	15,425 2,075 11,460	19,035 2,165 14,270	8,155 0 6,380	6,660 0 5,185	400 0 0	x 0 0	x 0 0	12,770 2,905 9,140	10,335 2,005 7,215	8,695 1,715 6,230
\$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	3,000 681	2,090 720	1,605 709	2,375 730	1,185 779	1,005 783	x 851	X X	X X	510 602	875 672	580 652

Table 9-8

Household Characteristics of Tenant-Occupied

Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –

20% Sample Data – Continued

Tableau 9-8

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – suite

	Tota	II – Household	type	One	e-family housel	nolds	Multip	ole-family hous	eholds	Non	-family househ	olds
	Total	- Genre de me	énage	Mé	nages unifami	iaux	Mén	ages multifami	liaux	Mér	nages non fami	liaux
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% or household income or housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage es consacré aux coûts d'habitation
London, Ont.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	35,625 8,150 25,240 2,245 631	28,355 6,290 19,720 2,310 670	22,695 4,855 16,155 1,660 654	19,190 3,030 14,540 1,625 684	10,730 735 8,475 1,205 742	8,695 350 6,870 965 732	x 0 0 x x	x 0 0 x x	x 0 0 x x	16,205 5,115 10,505 585 567	17,540 5,235 11,200 1,085 625	13,940 3,585 9,255 670 604
Montréal, Que Qc												
Total tenant households — Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	446,070 182,175 250,610 13,280 548	255,595 108,310 132,865 14,315 603	205,930 84,990 111,245 9,645 580	245,150 71,715 163,810 9,630 590	85,220 20,845 58,235 6,050 663	71,175 16,995 49,415 4,685 646	3,835 505 2,505 x 628	590 0 0 x 833	520 0 0 x 751	197,085 109,575 84,120 3,400 493	169,785 87,270 74,255 8,175 572	134,235 67,800 61,510 4,885
Oshawa, Ont.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	14,530 2,415 9,985 2,130 734	10,815 1,365 7,725 1,350 749	9,070 1,155 6,495 1,150 746	8,980 575 6,065 1,800 794	5,310 0 3,895 1,065 838	4,395 0 2,955 925 836	x 0 0 x x	x 0 0 x x	x 0 0 x x	5,320 960 3,585 x 626	5,450 1,200 3,815 x 658	4,615 1,040 3,085 x 656
Ottawa-Gatineau, OntQue. – OntQc							,	,	, n	020	000	000
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	100,975 20,635 65,445 14,905 708	57,840 11,810 37,540 8,410 737	47,345 9,525 31,070 6,705 726	53,770 8,575 35,320 9,870 755	23,300 2,405 15,970 4,780 820	19,210 1,970 13,175 3,935 805	1,025 0 0 395 909	265 0 0 x 1,048	x 0 0 x x	46,185 11,945 29,585 4,645 649	34,280 9,255 21,445 3,510 679	27,905 7,425 17,785 2,660 669
Québec, Que. – Qc Total tenant households –												
Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	84,915 42,840 40,925 1,165 496	45,940 24,025 18,830 3,095 574	37,845 19,480 16,340 2,030 549	44,185 16,745 26,665 775 540	12,020 4,215 6,975 810 638	10,340 3,545 6,125 655 615	x 0 0 x x	x 0 0 x x	x 0 0 x x	40,490 26,010 13,900 350 448	33,880 19,785 11,820 2,280 551	27,485 15,905 10,210 1,375 524
Regina, Sask.	700	374	040	040	000	010	^	^	^	440	301	524
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	13,925 5,265 8,155 345 554	10,340 4,180 5,480 405 583	8,320 2,940 4,650 290 575	6,455 1,425 4,195 x 612	3,945 800 2,535 x 648	3,355 650 2,195 x 642	x 0 0 x x	x 0 0 x x	x 0 0 x x	7,370 3,400 3,390 x 502	6,355 3,100 2,785 x 542	4,935 2,125 2,320 x 528
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	21,945 6,415 14,495 1,025 596	18,380 3,990 12,840 1,370 670	15,110 3,075 10,800 905 646	12,230 2,140 9,005 855 660	7,150 265 5,730 845 753	5,850 0 4,755 660 743	275 0 0 x 797	x 0 0 x x	x 0 0 x x	9,440 4,020 5,125 x 508	11,205 3,245 6,895 525 617	9,240 2,760 5,870 250 584

Table 9-8 Household Characteristics of Tenant-Occupied Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census -20% Sample Data - Continued

Tableau 9-8 Caractéristiques des ménages des logements occupés par un

locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 - Données-échantillon (20 %) - suite

	Tota	I – Household	type	One	-family househ	olds	Multip	le-family house	holds	Non-	family househ	olds
	Total	– Genre de mé	nage	Mé	nages unifamil	aux	Mén	ages multifamil	iaux	Mén	ages non famil	iaux
	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing/ costs	Spending less than 30% of household income on housing costs	Spending 30% or more of household income on housing costs	Spending 30-99% of household income on housing costs
	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	Moins de 30 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation	30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation
St. John's, N.L. – TNL.												
Total tenant households — Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999	10,875 4,580 6,015	8,865 3,080 5,245	7,220 2,565 4,090	6,665 2,270 3,770	4,155 985 2,680	3,525 835 2,310	x 0 0	x 0 0	x 0 0	4,155 1,860 1,580	4,685 1,780 2,125	3,680 1,460 1,495
\$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	280 521	355 586	x 564	543	612	595	x	X	X	483	563	533
Saguenay, Que. – Qc Total tenant households –												
Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999	14,510 10,095 4,145	8,865 5,555 2,290	6,815 4,220 1,640	8,745 5,195 3,180	2,970 1,380 1,070	2,390 1,060 675	0 0	0 0	0 0	5,715 4,550 725	5,900 4,020 750 300	4,430 3,000 650
\$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	427	415 508	250 492	457	550	542	x	X	×	379	487	465
Saint John, N.B. – NB. Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500	9,720 5,375	5,950 3,075	4,970 2,565	5,330 2,305	2,450 640	2,015 510	x 0	x 0	x 0	4,320 2,885	3,470 1,855	2,925 1,625
\$500-\$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	3,985 x 461	2,495 x 513	2,140 x 495	2,600 x 494	1,190 x 532	1,025 x 526	0 x x	0 x x	0 x x	1,245 x 420	1,015 x <b>49</b> 9	620 473
Saskatoon, Sask. Total tenant households — Total ménages des locataires	16,940	14,020	11,485	8,435	5,370	4,580	x	×	×	8,380	8,530	6,810
Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	6,485 9,835 385 549	5,365 7,835 765 614	4,055 6,640 535 602	1,905 5,940 260 611	1,035 3,740 285 661	845 3,225 x 657	0 0 x x	0 0 x x	0 0 x x	4,310 3,720 x 485	4,015 3,880 465 582	3,010 2,970 290 563
Sherbrooke, Que. – Qc Total tenant households – Total ménages des locataires	19,730	11,980	9,715	10,280	2,925	2,515	x	x	x	9,370	9,040	7,190
Less than \$500 - Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over - \$1,000 et plus	12,940 6,550 x 457	7,675 3,630 550 531	6,050 2,970 365 511	5,315 4,330 x 502	1,455 940 × 595	1,220 860 x 575	0	0 0 x	0 0 x x	7,200 1,770 x	6,140 2,165	4,780 1,650 489
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$ Sudbury, Ont.	437	551	311	302	353	373	^	Ŷ	^	400	0,0	,,,
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	11,960 4,325 7,295 335	9,610 3,535 5,495 320	2,185 4,650 x	4,790 305	3,620 280 2,635 x	2,920 0 2,170 x	0 0 x	0 x		2,445 2,260 x		
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$ Thunder Bay, Ont.	554	588	572	620	661	641	Х	х	х	465	544	52
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500	7,455 2,720	2,040	1,725	545	0	1,770	0	0		1,270	1,720	1,46
\$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	4,400 330 550	290	Х	250			х	X	х	Х		

Table 9-8

Household Characteristics of Tenant-Occupied

Dwellings, Census Metropolitan Areas, 2001 Census –
20% Sample Data – Concluded

Tableau 9-8

Caractéristiques des ménages des logements occupés par un locataire, régions métropolitaines de recensement, recensement

de 2001 - Données-échantillon (20 %) - fin

	Tota	al – Household	type	One	-family housel	holds	Multip	le-family hous	eholds	Non	-family househ	olds
	Total	– Genre de mé	énage	Mé	nages unifami	liaux	Mén	ages multifam	liaux	Mér	nages non fami	liaux
	Spending	Spending	Spending									
	less than	30% or	30-99%									
	30% of	more of	of									
	household	household	household									
	income on	income on	income on	income on	income on	income on	income on	income on	income on	income on	income on	income on
	housing	housing	housing	housing	housing	housing	housing	housing	housing/	housing	housing	housing
	costs	costs	costs									
	Moins de	30 % ou	30-99 %	Moins de	30 % ou	30-99 %	Moins de	30 % ou	30-99 %	Moins de	30 % ou	30-99 %
	30 % du	plus du	du	30 % du	plus du	du	30 % du	plus du	du	30 % du	plus du	du
	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du	revenu du
	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est	ménage est
	consacré	consacré	consacré									
	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts	aux coûts
	d'habitation	d'habitation	d'habitation									
Toronto, Ont.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	344,220	251,100	201,620	201,410	121,790	96,995	10,460	2,880	2,380	132,345	126,435	102,245
	53,545	33,260	27,090	24,905	6,595	5,210	0	0	0	27,840	26,330	21,625
	190,630	141,185	113,645	110,265	68,470	53,955	4,565	505	410	75,800	71,695	58,900
	100,050	76,485	60,775	66,235	46,440	37,620	5,105	1,780	1,520	28,710	28,265	21,635
	850	897	889	897	987	985	1,011	1,198	1,223	766	803	789
Trois-Rivières, Que. – Qc												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus	15,430	9,950	8,000	7,950	2,750	2,330	x	x	x	7,435	7,195	5,670
	11,420	7,235	5,875	4,915	1,550	1,330	0	0	0	6,065	5,540	4,400
	3,825	1,665	1,410	2,425	540	455	0	0	0	795	730	640
	x	355	x	x	x	x	x	x	x	x	265	x
Average gross rent \$ - Loyer brut moyen \$	426	508	454	464	554	512	Х	Х	Х	385	491	430
Vancouver, B.C.  Total tenant households —  Total menages des locataires  Less than \$500 — Moins de \$500  \$500-\$999  \$1,000 and over —\$1,000 et plus  Average gross rent \$ — Loyer brut moyen \$	165,525	125,940	99,265	87,310	52,990	42,135	3,140	980	855	75,075	71,970	56,270
	27,265	19,545	16,345	9,620	2,320	1,895	0	0	0	17,395	17,170	14,400
	101,940	74,000	57,775	51,760	30,270	23,840	1,435	0	0	48,575	43,415	33,665
	36,310	32,340	25,125	25,935	20,370	16,370	1,260	630	560	9,115	11,325	8,195
	787	849	838	873	999	997	927	1,267	1,281	681	734	712
Victoria, B.C. – CB.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	27,440	22,055	17,880	13,790	7,585	6,350	x	x	x	13,470	14,420	11,480
	4,630	3,210	2,605	1,655	0	0	0	0	0	2,955	2,795	2,240
	18,825	14,950	12,220	9,210	4,910	4,010	0	0	0	9,550	10,045	8,210
	3,745	3,825	3,020	2,835	2,245	1,955	x	x	x	820	1,530	1,015
	704	759	752	789	891	892	x	x	x	614	687	671
Windsor, Ont.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	18,660	14,250	11,605	10,360	5,925	4,850	x	x	x	8,110	8,250	6,685
	4,690	3,065	2,110	1,925	0	0	0	0	0	2,415	2,380	1,825
	12,470	9,940	8,115	7,140	4,570	3,700	0	0	0	5,215	5,330	4,195
	1,505	1,240	970	1,145	780	640	x	x	x	320	420	290
	643	678	669	696	762	753	x	x	x	571	615	604
Winnipeg, Man.												
Total tenant households – Total ménages des locataires Less than \$500 – Moins de \$500 \$500-\$999 \$1,000 and over – \$1,000 et plus Average gross rent \$ – Loyer brut moyen \$	57,575	35,190	29,260	27,460	11,210	9,235	485	x	x	29,635	23,815	19,875
	25,815	16,835	13,600	9,070	4,280	3,365	0	0	0	16,610	12,335	10,040
	30,835	16,860	14,835	17,765	6,195	5,370	0	0	0	12,750	10,575	9,370
	920	1,305	705	620	545	335	x	x	x	270	750	355
	523	570	535	576	628	590	625	x	x	472	542	509

Source: The 2001 Census of Population. Catalogue no. 97F0021XCB01011.

Le recensement de la population de 2001. Nº 97F0021XCB01011 au catalogue.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 9-9
Occupied Private Dwellings, by Tenure, Showing Age of Household Maintainer, Census Metropolitan Areas, 2001 Census – 20% Sample Data

Tableau 9-9

Logements privés occupés, selon le mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %)

	Total – Age groups of primary household maintainer .				ary householo ncipal soutien				Mode d'occupation
Tenure	Total – Groupes d'âge du principal soutien du ménage	< 25	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	75+	Wode a occupation
Abbotsford, B.C.									Abbotsford, CB.
otal tenure	51,020	2,125	8,250	12,225	10,560	6,465	5,755	5,645	Total mode d'occupation
Owned	36,275	385	4,075	8,775	8,415	5,265	4,720 1,030	4,635 1,010	Possédés Loués
Rented	14,725	1,735	4,170	3,430	2,140 10	1,200 0	1,030	0 1,010	Logements de bande
Band housing	25	0	0	15	10	U	U	U	
aigary, Alta.			70.045	05.070	70.055	40.005	00.005	04.045	Calgary, Alb. Total mode d'occupation
otal tenure	356,375	17,860	70,845	95,870	79,955	40,925 33,800	29,605 23,980	21,315 15,350	Possédés
Owned	251,530 104,620	3,430 14,420	37,970 32,795	71,895 23,920	65,100 14,825	7,110	5,600	5,940	Loués
Rented Band housing	230	10	80	55	35	15	25	20	Logements de bande
	200								Edmonton, Alb.
dmonton, Alta. otal tenure	356,515	20,790	63,335	88,390	77,685	45,365	34,555	26,400	Total mode d'occupation
Owned	236,305	3,015	29,655	62,375	60,180	36,455	27,045	17,585	Possédés
Rented	119,630	17,750	33,540	25,830	17,385	8,855	7,470	8,805	Loués
Band housing	580	25	135	180	120	60	40	15	Logements de bande
alifax, N.S.									Halifax, NÉ.
otal tenure	144,435	8,270	26,265	35,215	30,345	18,865	13,770	11,705	Total mode d'occupation
Owned	89,190	555	10,795	24,175	22,385	14,190	9,670	7,415	Possédés
Rented	55,215	7,715	15,460	11,025	7,960	4,670	4,090	4,285	Loués
Band housing	30	0	10	15	0	10	10	0	Logements de bande
lamilton, Ont.			07.505	E0 000	50 405	00.445	04.055	07.545	Hamilton, Ont.
otal tenure	253,085	7,730	37,585	59,660	52,465	36,145	31,955 24,525	27,545 18,630	Total mode d'occupation Possédés
Owned	172,890	1,000	19,645	41,360 18,295	39,620 12,845	28,115 8,030	7,430	8,915	Loués
Rented	80,190 0	6,735 0	17,940 0	10,295	12,043	0,030	0 .430	0,313	Logements de bande
Band housing	U	0	0	. 0	· ·	v	·	· ·	Kingston, Ont.
(ingston, Ont.	58.330	3,385	9.020	12,700	11,795	8,290	7,080	6,060	Total mode d'occupation
otal tenure Owned	37,265	200	3,560	8,230	8,960	6,510	5,470	4,320	Possédés
Rented	21,070	3,180	5,465	4,475	2,830	1,775	1,605	1,735	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
(itchener, Ont.									Kitchener, Ont.
Total tenure	153,280	6,360	28,260	38,420	31,955	20,040	15,410	12,825	Total mode d'occupation
Owned	102,240	940	14,375	26,910	24,295	15,680	11,440	8,590	Possédés
Rented	51,035	5,420	13,885	11,510	7,655	4,355	3,970	4,235	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
.ondon, Ont.									London, Ont.
Total tenure	173,120	9,085	28,745	39,420	35,965	23,405	18,815	17,690	Total mode d'occupation
Owned	108,785	895	12,795 15,950	25,765 13,655	26,455 9,510	18,025 5,375	13,845 4,970	11,000 6,690	Possédés Loués
Rented Rend housing	64,340 0	8,185 0	0,930	0	9,510	0,575	0	0,000	Logements de bande
Band housing	U	U	U	U		v	•	· ·	Montréal, Qc
Montréal, Que.	1,417,360	65,695	232,220	336,280	299,620	206,375	160,155	117,015	Total mode d'occupation
Total tenure Owned	711,505	5,310	75,200	182,175	180,460	127,325	90,800	50,235	Possédés
Rented	705.855	60,385	157,015	154,105	119,160	79,050	69,355	66,780	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Oshawa, Ont.									Oshawa, Ont.
Total tenure	104,200	2,580	16,725	29,640	23,205	13,460	10,465	8,125	Total mode d'occupation
Owned	78,795	585	10,895	23,630	19,030	10,950	8,130	5,565	Possédés
Rented	25,410	1,990	5,830	6,015	4,175	2,510	2,330	2,560	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
Ottawa-Gatineau, OntQue.	115.010	17 105	74.000	100 455	04.050	CC 000	20.700	20 125	Ottawa-Gatineau, OntQc Total mode d'occupation
Total tenure	415,940	17,195	74,690	106,455	91,850 66,940	55,830 41,835	39,790 28,325	30,125 19,010	Possédés
Owned	256,435 159,505	1,870 15,320	29,715 44,975	68,735 37,720	24,910	13,995	11,465	11,115	Loués
Rented Band housing	155,505	13,320	0	07,720	24,510	0	0	0	Logements de bande
Quebec, Que.			· ·						Québec, Qc
Total tenure	295,105	14.005	44,495	66,080	67,965	46,010	32,240	24,315	Total mode d'occupation
Owned	163,785	1,035	16,900	41,000	45,295	30,210	19,520	9,825	Possédés
Rented	131,295	12,970	27,595	25,075	22,665	15,800	12,710	14,475	Loués
Band housing	15	0	0	0	0	0	10	0	Logements de bande
Regina, Sask.									Regina, Sask.
Total tenure	76,655	5,035	12,740	17,695	15,875	9,480	8,100	7,720	Total mode d'occupation
Owned	52,315	745	6,815	13,455	12,830	7,635	6,125	4,705	Possédés
Rented	24,340	4,290	5,925	4,240	3,045	1,845	1,975	3,015	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
St. Catharines-Niagara Falls, O		4.00	40.000	04.555	00.750	00.055	00.440	10.770	St. Catharines-Niagara Falls, O
Total tenure	150,875	4,065	19,665	31,555	30,750	22,955	22,110 17,945	19,770 14,760	Total mode d'occupation Possédés
Owned Rented	110,375 40,495	800 3,265	11,195 8,470	23,040 8,515	24,140 6,610	18,490 4,460	4,165	5,015	Loués
Band housing	40,495	3,203	0,470	0,313	0,010	0,400	0	0,013	Logements de bande

Table 9-9

Occupied Private Dwellings, by Tenure, Showing Age of Household Maintainer, Census Metropolitan Areas, 2001

Census – 20% Sample Data – Concluded

## Tableau 9-9

Logements privés occupés, selon le mode d'occupation, par âge du soutien du ménage, régions métropolitaines de recensement, recensement de 2001 – Données-échantillon (20 %) – fin

	Total – Age groups of primary household			Age of prin	nary househo	ld maintainer			
Tenure Tenure	maintainer			Âge du pri	ncipal soutier	n du ménage			Mode d'occupation
	Total – Groupes d'âge du principal soutien du ménage	< 25	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	75+	wode o occupation
it. John's, N.L.									St. John's, TNL.
otal tenure	64,830	2,925	11,065	15,745	14,575	9,260	6,190	5,070	Total mode d'occupation
Owned Rented	45,050	335	5,775	11,540	11,460	7,650	4,990	3,300	Possédés
Band housing	19,775 0	2,585	5,295 0	4,200 0	3,115 0	1,610 0	1,195 0	1,770	Loués
Saguenay, Que.	Ů	U	U	U	U	U	U	0	Logements de bande
otal tenure	62,195	2,410	7,720	14,845	14,955	9,905	7,640	4,720	Saguenay, Qc Total mode d'occupation
Owned	38,760	325	3,430	9,990	10,925	6,920	4.775	2,385	Possédés
Rented	23,435	2,080	4,290	4,855	4,030	2,985	2,865	2,330	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
aint John, N.B.									Saint John, NB.
otal tenure	48,260	2,100	7,415	11,005	10,300	6,825	5,330	5,285	Total mode d'occupation
Owned	32,545	240	3,645	7,770	8,040	5,495	3,925	3,435	Possédés
Rented Band housing	15,715	1,860	3,770	3,235	2,260	1,325	1,410	1,850	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
askatoon, Sask. otal tenure	88,945	7 200	15 605	20.745	17.540	10.005	0.050	0.000	Saskatoon, Sask.
Owned	58,945 57,780	7,380 1,220	15,695 7,570	20,745 14,895	17,540 14,130	10,005 8,040	8,650 6,660	8,930 5,260	Total mode d'occupation Possédés
Rented	31,115	6,155	8,110	5,840	3,400	1,960	1,990	3,670	Loués
Band housing	45	0,100	15	10	10	0	0	10	Logements de bande
herbrooke, Que.						•	· ·	, ,	Sherbrooke, Qc
otal tenure	66,280	5,055	10,535	14,295	14,350	9,690	6,815	5,545	Total mode d'occupation
Owned	34,435	295	4,195	8,550	9,225	6,180	3,880	2,100	Possédés
Rented	31,850	4,755	6,340	5,740	5,120	3,510	2,940	3,440	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
udbury, Ont.									Sudbury, Ont.
otal tenure Owned	63,145	2,815	9,045	14,145	13,435	9,560	8,125	6,015	Total mode d'occupation
Rented	41,520 21,610	300 2,510	4,345	9,790	9,840	7,485	6,000	3,760	Possédés
Band housing	21,610	2,510	4,690 10	4,360 0	3,590 0	2,085 0	2,120 0	2,255 0	Loués
hunder Bay, Ont.	10	· ·	10	U	U	U	U	U	Logements de bande
otal tenure	49,545	1,675	7,105	10.830	10,705	7,020	6,090	6,120	Thunder Bay, Ont. Total mode d'occupation
Owned	35,640	275	3,820	8,025	8,745	5,740	4,775	4,255	Possédés
Rented	13,810	1,395	3,265	2,775	1,940	1,270	1,310	1,860	Loués
Band housing	90	10	20	25	25	0	10	10	Logements de bande
oronto, Ont.								•	Toronto, Ont.
otal tenure	1,634,755	36,450	270,055	430,745	366,650	227,535	171,530	131,785	Total mode d'occupation
Owned	1,033,465	6,355	113,695	268,040	259,775	170,145	127,345	88,105	Possédés
Rented Band housing	601,285 10	30,090	156,360	162,705	106,875	57,390	44,180	43,675	Loués
	10	0	0	0	0	10	10	0	Logements de bande
rois-Rivières, Que. otal tenure	59.580	3,015	7,490	12 125	10 455	0.005	7.540	F 000	Trois-Rivières, Qc
Owned	34,130	235	3,070	13,125 8,300	13,455 9,170	9,925 6,555	7,540 4,490	5,030 2,315	Total mode d'occupation Possédés
Rented	25,450	2,785	4,420	4,825	4,285	3,365	3,050	2,715	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
ancouver, B.C.									Vancouver, CB.
otal tenure	758,710	25,730	126,640	185,370	174,935	103,145	75,170	67,720	Total mode d'occupation
Owned	462,645	3,895	45,035	107,525	122,100	77,880	57,705	48,500	Possédés
Rented	295,740	21,820	81,555	77,740	52,755	25,220	17,435	19,215	Loués
Band housing	325	15	50	105	75	45	30	0	Logements de bande
ictoria, B.C.	405.000	0.045	40.700		00.746	40.405	15.000	40.00=	Victoria, CB.
otal tenure Owned	135,600 85,615	6,645 545	18,780 6,260	27,205	28,745	18,495	15,860	19,865	Total mode d'occupation
Rented	49,925	6,095	12,510	16,295 10,895	20,695 8,040	14,350 4,135	12,510 3,345	14,955 4,905	Possédés Loués
Band housing	55	10	10	20	10	10	0,040	4,500	Logements de bande
lindsor, Ont.									Windsor, Ont.
otal tenure	117,710	4,590	20,525	28,150	23,545	16,055	13,305	11,540	Total mode d'occupation
Owned	84,555	1,030	12,050	20,450	18,650	13,145	10,605	8,625	Possédés
Rented	33,155	3,555	8,475	7,705	4,900	2,915	2,700	2,915	Loués
Band housing	0	0	0	0	0	0	0	0	Logements de bande
/innipeg, Man.									Winnipeg, Man.
otal tenure	269,985	13,120	43,650	61,650	56,780	35,260	29,135	30,385	Total mode d'occupation
Owned	176,755	1,810	21,535	43,700	43,835	27,065	21,105	17,700	Possédés
Rented Band bousing	93,120	11,295	22,090	17,920	12,925	8,185	8,015	12,680	Loués
Band housing	115	10	25	30	25	10	10	0	Logements de bande

Source: The 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 95F0324XCB01004.

Le recensement de la population de 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement.

№ 95F0324XCB01004 au catalogue.

For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2548

Table 9-10
Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002

Tableau 9-10
Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002

		abour for oulation a		E	Employme Emploi	nt	U	Inemploy Chôma		
	0004	0000	% change	2001	2002	% change	2001	2002	% change	
	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	
Calgary, Alta.										Calgary, Alb.
Total	596.3	618.2	3.7	569.5	582.6	2.3	26.8	35.6	32.8	Total
Goods-producing sector	145.4	147.1	1.2	139.7	140.4	0.5	5.7	6.7	17.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	3.5	2.3	-34.3	3.5 35.9	2.1 33.3	-40.0 -7.2	X	X	×	Agriculture Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Forestry, fishing, mining, oil and gas	36.7 5.2	34.2 8.5	-6.8 63.5	5.1	8.5	66.7	X	X	×	Services publics
Utilities Construction	45.0	47.9	6.4	42.5	44.7	5.2	2.5	3.2	28.0	Construction
Manufacturing	54.9	54.3	-1.1	52.6	51.8	-1.5	2.3	2.5	8.7	Fabrication
Services-producing sector	444.1	463.5	4.4	429.8	442.2	2.9	14.3	21.2	48.3	Secteur des services
Trade	85.9	90.0	4.8	82.3	85.2	3.5	3.6	4.8	33.3	Commerce
Transportation and warehousing	39.0	42.1	7.9	38.4	40.8	6.2	X	X	Х	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	32.6	34.4	5.5	31.8	33.5	5.3	X	X	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	69.0	64.4	-6.7	67.3	61.6	-8.5	1.7	2.8	64.7	Services professionnels, scientifiques et techniques Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Management, administrative and other support	22.9	26.7	16.6	21.1 28.7	24.5 31.7	16.1 10.5	1.9 x	2.2 x	15.8 x	Services d'enseignement
Educational services	29.7 47.8	32.4 51.2	9.1 7.1	47.1	50.1	6.4	X	X	X	Soins de santé et assistance sociale
Health care and social assistance Information, culture and recreation	33.6	32.7	-2.7	32.5	30.4	-6.5	X	2.3	×	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	39.5	41.0	3.8	37.6	37.9	0.8	1.9	3.1	63.2	Hébergement et restauration
Other services	27.7	30.1	8.7	27.0	28.4	5.2	Х	1.6	х	Autres services
Public administration	16.4	18.7	14.0	16.0	18.2	13.7	Х	X	X	Administrations publiques
Unclassified	6.8	7.6	11.8	Х	Х	Х	6.8	7.6	11.8	Aucune classification
Edmonton, Alta.										Edmonton, Alb.
Total	531.0	550.1	3.6	504.8	522.1	3.4	26.2	28.1	7.3	Total
Goods-producing sector	114.6	126.5	10.4	109.3	120.0	9.8	5.3	6.5	22.6	Secteur de la production de biens
Agriculture	2.2	2.9	31.8	2.0	2.8	40.0	Х	Х	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	12.6	12.1	-4.0	11.9	11.0	-7.6	Х	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	4.3	5.0	16.3	4.3	4.9	14.0	X	X	X	Services publics
Construction	44.8	49.3	10.0	41.6	46.2 54.9	11.1 10.9	3.2 x	3.1	-3.1 X	Construction Fabrication
Manufacturing	50.7 409.5	57.1 417.3	12.6 1.9	49.5 395.5	402.1	1.7	14.0	15.1	7.9	Secteur des services
Services-producing sector	86.0	84.2	-2.1	83.2	81.6	-1.9	2.8	2.7	-3.6	Commerce
Trade Transportation and warehousing	31.2	28.3	-9.3	30.7	27.4	-10.7	X	X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	30.9	31.8	2.9	30.5	31.3	2.6	X	X	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	36.1	38.3	6.1	34.7	37.1	6.9	Х	Х	Х	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	15.0	20.8	38.7	13.8	18.7	35.5	Х	2.1	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	40.8	39.4	-3.4	39.7	38.5	-3.0	Х	0.9	Х	Services d'enseignement
Health care and social assistance	53.2	56.7	6.6	52.3	55.6	6.3	Х	X	Х	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	20.9	22.9	9.6	20.1	21.4	6.5	X	1.5	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	39.7	40.1	1.0	36.6	37.5	2.5	3.2	2.7	-15.6	Hébergement et restauration
Other services	27.0	25.2	-6.7 2.1	25.9 28.0	24.1	-6.9 3.9	X	X	X	Autres services Administrations publiques
Public administration Unclassified	28.8 7.0	29.4 6.4	-8.6	20.U X	29.1 X	3.9 X	7.0	6.4	-8.6	Aucune classification
										Halifax, NÉ.
Halifax, N.S. Total	197.7	198.7	0.5	183.8	183.7	-0.1	13.9	15.0	7.9	
Goods-producing sector	25.0	28.2		23.3	25.8		1.7	2.4	41.2	Secteur de la production de biens
Agriculture	Z0.0	X X	χ	Х Х	X	X	X	×	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.4	2.4	71.4	1.3	2.1	61.5	Х	Х	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	0.8	1.0	25.0	0.8	1.0	25.0	X	X	X	
Construction	10.9	10.5	-3.7	10.2	9.6	-5.9	0.7	0.9		
Manufacturing	11.6	14.0		10.8	12.9		0.8	1.2		
Services-producing sector	169.1	167.0		160.5	157.9		8.6	9.1	5.8	
Trade	35.5	34.6		33.7	33.1	-1.8	1.8	1.5		
Transportation and warehousing	11.7	9.5		10.9	9.1	-16.5	0.9	X		
Finance, insurance, real estate and leasing	13.0 12.5	13.7 12.9		12.4 12.2	13.4 12.0		0.0 X	0.9		
Professional, scientific and technical services Management, administrative and other support	11.1	11.7		9.7	10.6		1.5	1.1		
Educational services	15.8	15.3		15.4	14.5		1.5 X	0.7		
Health care and social assistance	21.4	21.9		20.6	21.5		0.8	Х		
Information, culture and recreation	11.5	12.2		10.8	11.2		0.7	1.0		
Accommodation and food services	13.2	14.9		12.4	13.1		0.8			
Other services	9.1	7.9		8.8	7.2		Х			
Public administration	14.2	12.5		13.7	12.0		0.5			
Unclassified	3.7	3.5	-5.4	X	Х	X	3.7	3.5	-5.4	Aucune classification

Table 9-10
Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

## Tableau 9-10

Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

		Labour for		1	Employme	nt	l	Jnemploy		
	P0	pulation a	ctive		Emploi			Chôma	ige	
	2001	2002	% change Variation	2001	2002	% change Variation	2001	2002	% change Variation	
			en %			en %			en %	
Hamilton, Ont. Total	371.1	373.2	0.6	240.2	247.0	0.4	00.0	0.5	44.0	Hamilton, Ont.
Goods-producing sector	107.6	98.7	<b>0.6</b> -8.3	<b>348.3</b> 101.9	<b>347.9</b> 93.9	<b>-0.1</b> -7.9	22.8	25.3	11.0	Total
Agriculture	5.3	5.5	3.8	4.7	5.2	10.6	5.7 X	4.9 x	-14.0 X	Secteur de la production de biens Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	χ.	Х.	Х.	X.7	X	X	X	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	2.3	1.8	-21.7	2.3	1.8	-21.7	X	X	X	Services publics
Construction	20.3	19.3	-4.9	19.3	18.5	-4.1	Х	Х	X	Construction
Manufacturing	79.4	71.9	-9.4	75.2	68.2	-9.3	4.2	3.8	-9.5	Fabrication
Services-producing sector	256.5	265.6	3.5	246.4	254.0	3.1	10.1	11.5	13.9	Secteur des services
Trade	59.3	57.9	-2.4	56.4	55.1	-2.3	2.8	2.7	-3.6	Commerce
Transportation and warehousing	16.9	15.5	-8.3	16.0	14.7	-8.1	X	Х	Х	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	24.3	24.3	0.0	24.0	23.0	-4.2	X	X	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	18.4	21.8	18.5	18.0	21.0	16.7	X	Х	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support Educational services	14.6 24.9	13.6	-6.8	13.2	12.2	-7.6	1.5	X	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Health care and social assistance	36.9	26.6 37.5	6.8 1.6	23.9 36.0	25.7 37.2	7.5 3.3	X	X	X	Services d'enseignement
Information, culture and recreation	11.8	14.0	18.6	11.3	13.4	18.6		X	X	Soins de santé et assistance sociale
Accommodation and food services	20.3	24.1	18.7	19.2	22.5	17.2	X	1.6	X	Information, culture et loisirs Hébergement et restauration
Other services	15.4	14.9	-3.2	15.0	14.4	-4.0	X	1.0 X	×	Autres services
Public administration	13.7	15.3	11.7	13.4	14.8	10.4	X	X	×	Administrations publiques
Unclassified	7.1	8.9	25.4	X	X X	Х Х	7.1	8.9	25.4	Aucune classification
Kitchener, Ont.										Kitchener, Ont.
Total	240.5	242.4	0.8	225.7	228.7	1.3	14.8	13.7	-7.4	Total
Goods-producing sector	82.6	80.9	-2.1	78.7	77.2	-1.9	4.0	3.7	-7.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	. х	2.2	Х	Х	2.1	Х	X	X	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	X	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Services publics
Construction	12.5	12.0	-4.0	11.9	11.1	-6.7	X	X	Х	Construction
Manufacturing	68.2	65.6	-3.8	65.0	62.9	-3.2	3.3	2.7	-18.2	Fabrication
Services-producing sector	153.9	157.1	2.1	147.0	151.5	3.1	6.9	5.6	-18.8	Secteur des services
Trade	35.9	36.3	1.1	34.3	35.3	2.9	1.6	Х	X	Commerce
Transportation and warehousing	9.0	10.9	21.1	8.9	10.6	19.1	Х	Х	Х	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	15.8	15.0	-5.1	15.2	14.7	-3.3	Х	Х	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	13.1	12.1	-7.6	12.3	11.5	-6.5	Х	Х	Х	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support Educational services	9.9 13.9	10.1 18.4	2.0 32.4	8.9 13.2	9.3 18.0	4.5	X	Х	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Health care and social assistance	17.7	18.0	1.7	17.5	17.7	36.4 1.1	X	X	X	Services d'enseignement
Information, culture and recreation	8.4	8.7	3.6	7.9	7.9	0.0	×	X	X	Soins de santé et assistance sociale Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	12.3	13.4	8.9	11.5	12.7	10.4	x	X	x	Hébergement et restauration
Other services	11.0	9.2	-16.4	10.7	8.7	-18.7	X	X	X	Autres services
Public administration	6.8	5.1	-25.0	6.6	5.0	-24.2	X	X	X	Administrations publiques
Unclassified	3.9	4.4	12.8	Х	Х	Х	3.9	4.4	12.8	Aucune classification
London, Ont.										London, Ont.
Total	230.7	230.6	-0.0	216.0	214.5	-0.7	14.7	16.1	9.5	Total
Goods-producing sector	53.5	54.1	1.1	50.8	51.2	0.8	2.7	2.8	3.7	Secteur de la production de biens
Agriculture	3.4	3.1	-8.8	3.3	3.0	-9.1	Х	Х	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	X	Х	Х	X	Х	Х	Х	Х	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	12.C	X	X	X	X	X	X	Х	X	Services publics
Construction Manufacturing	13.6 35.1	11.7 37.7	-14.0 7.4	12.8	10.9	-14.8	X 1 D	1 6	1E 0	Construction
Services-producing sector	171.6			33.3	36.1	8.4	1.9	1.6	-15.8	Fabrication
Trade	31.4	170.3 32.8	-0.8 4.5	165.2 30.2	163.3 31.1	-1.2 3.0	6.4 X	7.0 1.7	9.4 X	Secteur des services Commerce
Transportation and warehousing	9.5	10.5	10.5	9.1	9.9	8.8				
Finance, insurance, real estate and leasing	15.1	14.8	-2.0	14.8	14.1	-4.7	X	X	X	Transport et entreposage Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	12.2	14.6	19.7	11.7	13.8	17.9	X	X	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	10.8	9.4	-13.0	9.9	8.8	-11.1	X	X	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	20.5	18.0	-12.2	19.7	17.5	-11.2	X	X	X	Services d'enseignement
Health care and social assistance	28.1	31.1	10.7	27.7	31.0	11.9	X	X	x	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	8.8	7.8	-11.4	8.3	7.2	-13.3	X	X	×	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	15.9	13.5	-15.1	15.0	12.7	-15.3	X	X	x	Hébergement et restauration
Other services	10.7	10.3	-3.7	10.3	9.5	-/.8	X	X.	Y	Autres services
	10.7 8.7	10.3 7.5	-3.7 -13.8	10.3 8.5	9.5 7.5	-7.8 -11.8	X	X	X	Autres services Administrations publiques

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan

Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10 Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions

métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 - suite

		Labour for pulation a			Employme Emploi	nt	l	Jnemploy Chôma		
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Montréal, Que.	1 057 7	1,929.9	3.9	1,705.7	1 767 3	3.6	152.0	162.6	7.0	Montréal, Qc Total
Total Goods-producing sector	424.0	441.1	4.0	395.0	410.7	4.0	29.0	30.4	4.8	Secteur de la production de biens
Agriculture	5.3	6.4	20.8	4.4	5.1	15.9	X	Х	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.8	3.0	7.1	2.3	2.8	21.7	X	X	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	13.9	16.2	16.5	13.9	16.2	16.5	X	X	X	Services publics
Construction	63.5	76.8	20.9	57.4	70.3	22.5	6.1	6.4	4.9	Construction
Manufacturing	338.7	338.7	0.0	317.1	316.3	-0.3	21.6 62.5	22.4 70.8	3.7 13.3	Fabrication Secteur des services
Services-producing sector	1,373.2	1,427.4	3.9 7.0	1,310.7 284.9	1,356.6 306.0	3.5 7.4	17.6	17.8	1.1	Commerce
Trade	302.5 97.4	82.4	-15.4	94.2	78.2	-17.0	3.2	4.2	31.3	Transport et entreposage
Transportation and warehousing Finance, insurance, real estate and leasing	104.4	115.1	10.2	102.1	111.6	9.3	2.4	3.6	50.0	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	137.7	149.4	8.5	133.7	141.1	5.5	4.0	8.3	107.5	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	68.5	78.0	13.9	60.9	70.7	16.1	7.6	7.4	-2.6	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	107.8	124.3	15.3	103.4	119.9	16.0	4.4	4.4	0.0	Services d'enseignement
Health care and social assistance	184.6	191.8	3.9	180.2	187.2	3.9	4.4	4.6	4.5	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	107.0	109.8	2.6	98.3	102.3	4.1	8.8	7.5	-14.8	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	101.1	93.5	-7.5	96.2	86.9 70.1	-9.7 -5.3	4.9 2.7	6.6 4.9	34.7 81.5	Hébergement et restauration Autres services
Other services	76.7 85.6	75.0 84.1	-2.2 -1.8	74.0 82.9	82.7	-0.2	2.7	1.5	-44.4	Administrations publiques
Public administration Unclassified	60.5	61.5	1.7	02.5 X	X	X	60.5	61.5	1.7	Aucune classification
Oshawa, Ont.										Oshawa, Ont.
Total	163.4	168.8	3.3	154.2	157.5	2.1	9.2	11.3	22.8	Total
Goods-producing sector	49.5	49.8	0.6	47.1	47.1	0.0	2.4	2.7	12.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	Х	Х	X	X	X	Х	X	X	X	Agriculture Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Forestry, fishing, mining, oil and gas	X	4.3	-12.2	4.9	4.1	-16.3	X	X	X	Services publics
Utilities Construction	4.9 9.1	9.7	6.6	8.5	9.1	7.1	X	X	×	Construction
Manufacturing	34.2	34.4	0.6	32.6	32.6	0.0	1.6	1.8	12.5	Fabrication
Services-producing sector	110.9		4.0	107.2	110.4	3.0	3.7	4.8	29.7	Secteur des services
Trade	25.4	25.6	0.8	24.4	24.2	-0.8	X	X	Х	Commerce
Transportation and warehousing	7.8	7.2	-7.7	7.7	6.9	-10.4	X	X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	9.1	10.2	12.1	8.9	9.9	11.2	X	X	Х	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	9.2		5.4	9.1	9.3	2.2	X	Х	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	7.1	7.0	-1.4	6.6	6.6	0.0	X	Х	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	9.0		24.4 8.1	8.7 13.4	11.0 14.5	26.4 8.2	X	X	X X	Services d'enseignement Soins de santé et assistance sociale
Health care and social assistance Information, culture and recreation	13.5 7.0		-4.3	6.6		-4.5	^ X	X	×	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	8.4		7.1	7.7	8.2	6.5	X	X	X	Hébergement et restauration
Other services	6.6		-12.1	6.3		-12.7	X	X	X	Autres services
Public administration	7.8		6.4	7.7	8.1	5.2	X	×	X	Administrations publiques
Unclassified	3.0	3.8	26.7	Х	Х	X	3.0	3.8	26.7	Aucune classification
Ottawa-Gatineau, OntQue.	£4E 0	692 7	4.4	E76 0	570 A	0.4	39.0	45.2	15.9	Ottawa-Gatineau, OntQc Total
Total Goods-producing sector	<b>615.0</b> 85.3		<b>1.4</b> -6.0	<b>576.0</b> 78.9		<b>0.4</b> -10.0	6.4	9.1	42.2	Secteur de la production de biens
Agriculture	4.3		-27.9	4.1	3.0	-26.8	0.4 X	X	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	7.5 X		Z7.3	x. x	X	X	X	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	1.5			1.5		X	Х	Х	X	
Construction	30.6			28.4	27.8	-2.1	2.3	2.9	26.1	Construction
Manufacturing	47.7			43.9		-13.2	3.7	5.8	56.8	
Services-producing sector	514.9			497.1		2.1	17.8	21.6	21.3	
Trade	72.1			69.2		5.8	2.9	4.5		
Transportation and warehousing	23.1			22.8		-20.6	X	X		
Finance, insurance, real estate and leasing	26.8			26.3 56.9		6.8 -1.6	2.1	2.5		
Professional, scientific and technical services  Management, administrative and other support	59.0 27.4			24.8		-10.1	2.1	2.3		
Educational services	44.6			42.9		-9.8	1.7	1.9		
Health care and social assistance	57.5			56.4		1.2	X	X		
Information, culture and recreation	36.6			35.4			X			
Accommodation and food services	33.9			31.0			2.9	2.2	-24.1	
Other services	25.2						Х			
Public administration	108.9						1.5			
Unclassified	14.9	14.5	-2.7	X	X	X	14.9	14.5	-2.7	Aucune classification

Table 9-10
Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10
Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

		abour for		1	mployme	nt	L	Jnemploy		
	Pol	oulation ad			Emploi			Chôma		
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Québec, Que.										Québec, Qc
Total	367.8	382.4	4.0	339.0	358.5	5.8	28.8	23.9	-17.0	Total
Goods-producing sector	54.3	56.9	4.8	49.8	53.5	7.4	4.4	3.4	-22.7	Secteur de la production de biens
Agriculture	2.7	2.1	-22.2	2.4	2.0	-16.7	X	X	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas Utilities	1.6	Х	X	Х	X	X	X	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Construction	2.5 13.6	15.4	X 13.2	2.3 12.0	13.9	15.8	1.6	1.5	-6.3	Services publics Construction
Manufacturing	34.0	36.8	8.2	31.7	35.1	10.7	2.3	1.7	-26.1	Fabrication
Services-producing sector	302.5	317.0	4.8	289.1	305.1	5.5	13.4	11.9	-11.2	Secteur des services
Trade	56.7	62.0	9.3	54.1	59.1	9.2	2.6	2.9	11.5	Commerce
Transportation and warehousing	12.2	12.0	-1.6	11.4	11.5	0.9	X	X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	27.8	24.6	-11.5	26.9	24.0	-10.8	Х	Х	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	26.1	22.6	-13.4	24.3	22.1	-9.1	1.8	Х	Х	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	13.9	14.6	5.0	12.8	13.2	3.1	Х	Χ	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	21.7	29.0	33.6	21.0	28.3	34.8	Х	Χ	Х	Services d'enseignement
Health care and social assistance	47.6	51.0	7.1	46.3	50.2	8.4	Х	X	X	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	14.7	14.8 29.4	0.7	13.8	13.3	-3.6	X	1.6	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services Other services	27.0 16.0	16.8	8.9 5.0	25.3 15.5	27.4 16.4	8.3 5.8	1.6 X	2.0 X	25.0	Hébergement et restauration Autres services
Public administration	38.9	40.2	3.3	37.7	39.7	5.3	X	X	X	Administrations publiques
Unclassified	11.0	8.6	-21.8	37.7	X	3.5 X	11.0	8.6	-21.8	Aucune classification
Regina, Sask.										Regina, Sask.
Total	111.3	114.2	2.6	105.3	108.0	2.6	6.1	6.2	1.6	Total
Goods-producing sector	14.3	16.6	16.1	13.5	15.4	14.1	0.8	1.2	50.0	Secteur de la production de biens
Agriculture	1.2	1.5	25.0	1.2	1.4	16.7	X	Х	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	0.8	0.8	0.0	0.8	0.7	-12.5	Х	Х	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	1.3	1.1	-15.4	1.3	1.1	-15.4	X	X	Х	Services publics
Construction	5.5	6.6	20.0	5.1	5.9	15.7	0.5	0.8	60.0	Construction
Manufacturing	5.4	6.7	24.1 0.3	5.2	6.3	21.2	X	Х	14.0	Fabrication
Services-producing sector Trade	95.3 18.7	95.6 18.7	0.3	91.7 18.1	92.6 18.0	1.0 -0.6	3.5 0.5	3.0 0.7	-14.3 40.0	Secteur des services Commerce
Transportation and warehousing	5.6	4.7	-16.1	5.4	4.6	-0.6 -14.8	U.5	U.7	40.0 X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	10.5	10.4	-1.0	10.4	10.3	-1.0	X	X	×	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	6.8	6.3	-7.4	6.5	6.1	-6.2	X	X	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	3.2	4.3	34.4	2.9	3.9	34.5	Х	Х	х	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	7.1	7.4	4.2	6.9	7.3	5.8	X	Х	Х	Services d'enseignement
Health care and social assistance	12.5	12.6	0.8	12.2	12.4	1.6	X	X	Х	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	6.9	6.9	0.0	6.5	6.7	3.1	X	X	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	7.6	9.0	18.4	6.9	8.4	21.7	0.7	0.6	-14.3	Hébergement et restauration
Other services	5.0	4.4	-12.0	4.7	4.3	-8.5	X	Х	X	Autres services
Public administration Unclassified	11.5 1.8	11.0 1.9	-4.3 5.6	11.2 x	10.8 X	-3.6 X	1.8	1.9	5.6	Administrations publiques Aucune classification
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.										St. Catharines-Niagara Falls, Ont.
Total	202.7	208.2	2.7	190.0	193.2	1.7	12.7	15.0	18.1	Total
Goods-producing sector	53.1	51.3	-3.4	49.9	47.7	-4.4	3.2	3.6	12.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	3.5	3.8	8.6	3.3	3.4	3.0	Х	Х	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	X	Х	Х	X	Х	Х	X	X	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	. X	X	X	X	X	X	Х	Х	X	Services publics
Construction	12.6	13.1	4.0	11.8	12.0	1.7	X	X	X	Construction
Manufacturing Services-producing sector	35.5	32.9	-7.3	33.4	30.8	-7.8 3.9	2.1 5.9	2.1 7.7	0.0 30.5	Fabrication
Trade	146.0 33.9	153.3 40.1	5.0 18.3	140.2 32.5	145.6 38.2	17.5	5.9 X	1.9	/ 30.5 X	Secteur des services Commerce
Transportation and warehousing	8.0	8.6	7.5	7.8	8.1	3.8	X	1.5 X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	7.4	7.6	2.7	7.2	7.4	2.8	x	x	x	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	8.1	7.5	-7.4	7.7	7.5	-2.6	x	X	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	9.4	10.5	11.7	8.8	9.1	3.4	Х	Х	Х	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	11.5	12.8	11.3	11.3	12.4	9.7	Х	Х	X	Services d'enseignement
Health care and social assistance	17.3	17.4	0.6	17.0	17.2	1.2	Х	Х	X	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	12.9	13.0	0.8	12.5	12.3	-1.6	X	X	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	21.8	19.9	-8.7	20.1	18.2	-9.5	1.7	1.6	-5.9	Hébergement et restauration
Other services	8.6 7.1	8.2 7.7	-4.7 8.5	8.2 6.9	7.7 7.5	-6.1 8.7	X	X	X	Autres services Administrations publiques
Public administration										

Table 9-10
Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10
Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

		abour for Julation a		E	mployme Emploi	nt	Ĺ	inemploy Chôma		
		-	% change			% change			% change	
	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	
St. John's, N.L.										St. John's, TNL.
Total	94.5	96.4	2.0	85.9	87.8	2.2	8.6	8.6	0.0	Total
Goods-producing sector	13.1	11.7	-10.7	11.5	10.5	-8.7	1.6	1.3	-18.8	Secteur de la production de biens
Agriculture	X	Х	X	X	Х	X	X	Х	X	Agriculture Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Forestry, fishing, mining, oil and gas Utilities	2.9 1.5	2.2 0.9	-24.1 -40.0	2.5 1.5	2.0 0.9	-20.0 -40.0	X	X	X	Services publics
Construction	4.6	4.0	-13.0	3.9	3.4	-12.8	0.7	0.6	-14.3	Construction
Manufacturing	3.9	4.3	10.3	3.4	3.9	14.7	X	0.5	X	Fabrication
Services-producing sector	78.8	82.4	4.6	74.4	77.3	3.9	4.4	5.1	15.9	Secteur des services
Trade	16.3	16.0	-1.8	15.5	14.5	-6.5	0.7	1.5	114.3	Commerce
Transportation and warehousing	4.1	3.2	-22.0	3.7	2.9	-21.6	X	X	Х	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	5.1	4.9	-3.9	5.0	4.6	-8.0	X	X	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	5.6	6.1	8.9	5.4	5.9	9.3	X	X	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support Educational services	4.0 9.4	5.5 8.8	37.5 -6.4	3.5 8.8	5.0 8.4	42.9 -4.5	0.5 0.6	0.5 x	0.0 X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier Services d'enseignement
Health care and social assistance	12.4	13.0	-b.4 4.8	12.0	12.6	5.0	0.0 X	X	X	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	4.4	4.4	0.0	4.1	4.0	-2.4	X	X	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	4.7	6.1	29.8	4.2	5.5	31.0	X	0.5	X	Hébergement et restauration
Other services	3.6	4.2	16.7	3.3	3.9	18.2	Х	X	X	Autres services
Public administration	9.1	10.3	13.2	8.7	9.9	13.8	X	Х	X	Administrations publiques
Unclassified	2.6	2.3	-11.5	Х	Х	Х	2.6	2.3	-11.5	Aucune classification
Saguenay, Que.										Saguenay, Qc
Total	78.9	79.2	0.4	70.1	70.1	0.0	8.8	9.1	3.4	Total
Goods-producing sector	19.4	18.0	-7.2	17.3	15.8	-8.7	2.1	2.3	9.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	X	X	Х	X	Х	Х	Х	Х	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	Х	Х	X	X	Х	X	X	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz Services publics
Utilities Construction	4.2	X 4.4	X 4.8	3.1	3.2	3.2	X	X	X	Construction
Manufacturing	12.1	11.1	-8.3	11.5	10.3	-10.4	X	X	X	Fabrication
Services-producing sector	55.7	57.9	3.9	52.8	54.4	3.0	2.9	3.5	20.7	Secteur des services
Trade	13.2	13.4	1.5	12.7	12.5	-1.6	X	Х	Х	Commerce
Transportation and warehousing	3.0	2.7	-10.0	2.8	2.4	-14.3	Х	X	Х	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	2.8	2.7	-3.6	2.6	2.6	0.0	X	X	Х	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	3.9	3.6	-7.7	3.7	3.5	-5.4	X	Х	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	2.7 6.4	2.4 6.2	-11.1 -3.1	2.5 6.2	2,2 5.9	-12.0 -4.8	X	X	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie Services d'enseignement
Educational services Health care and social assistance	8.3	10.0	20.5	8.1	9.8	21.0	X	X	×	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	1.9	2.5	31.6	1.8	2.2	22.2	×	X	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	4.6	5.2	13.0	4.3	4.8	11.6	Х	Х	X	Hébergement et restauration
Other services	4.2	4.6	9.5	3.7	4.3	16.2	Х	X	X	Autres services
Public administration	4.7	4.6	-2.1	4.5	4.2	-6.7	X	X	X	Administrations publiques
Unclassified	3.8	3.3	-13.2	Х	Х	Х	3.8	3.3	-13.2	Aucune classification
Saint John, N.B.										Saint John, NB.
Total	64.2	67.3	4.8	58.1	61.8	6.4	6.1	5.5	-9.8	Total
Goods-producing sector	12.2	11.8	-3.3	10.8	10.6	-1.9	1.4	1.2	-14.3	Secteur de la production de biens Agriculture
Agriculture Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.0	0.7	-30.0	1.0	0.6	-40.0	X	X	×	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	1.4	1.3	-7.1	1.4	1.3	-7.1	X	X	X	Services publics
Construction	3.9	3.9	0.0	3.1	3.2	3.2	0.7	0.7	0.0	Construction
Manufacturing	5.8	5.7	-1.7	5.2	5.4	3.8	0.6	Х	X	Fabrication
Services-producing sector	49.8	54.2	8.8	47.3	51.2	8.2	2.5	2.9	16.0	Secteur des services
Trade	10.4	9.3	-10.6	9.8	8.9	-9.2	0.6	0.5	-16.7	Commerce
Transportation and warehousing	3.1	3.6	16.1	3.0	3.5	16.7	X	X	X	
Finance, insurance, real estate and leasing	2.6	3.4	30.8	2.5 2.9	3.3	32.0 17.2	X	X	X	Finance, assurances, immobilier et location Services professionnels, scientifiques et techniques
Professional, scientific and technical services Management, administrative and other support	3.0 5.4	3.5 7.4	16.7 37.0	4.9	6.9	40.8	X	0.5	X	
Educational services	4.2	3.1	-26.2	4.9	2.9	-27.5	X	0.5 X	×	
Health care and social assistance	8.0	8.5	6.3	7.8	8.3	6.4	X	X	x	
Information, culture and recreation	3.3	3.2	-3.0	3.0	2.9	-3.3	Х	X	X	
Accommodation and food services	4.1	5.5	34.1	3.9	4.9	25.6	Х	0.6	Х	
Other services	3.0	3.5	16.7	2.9	3.1	6.9	Х	Х	X	
Public administration	2.7	3.0	11.1	2.5	2.9	16.0	Х	X	X	
Unclassified	2.2	1.4	-36.4	X	Х	X	2.2	1.4	-36.4	Aucune classification

Table 9-10
Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10
Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

		abour for		8	imployme Emploi	nt	l	Jnemploy Chôma		
			% change			% change			% change	
	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	2001	2002	Variation en %	
Saskatoon, Sask.										Saskatoon, Sask.
Total	123.2	127.1	3.2	115.6	119.4	3.3	7.6	7.7	1.3	Total
Goods-producing sector	23.9	24.5	2.5	22.3	23.2	4.0	1.5	1.3	-13.3	Secteur de la production de biens
Agriculture Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.6 2.6	2.6 2.6	0.0 0.0	2.4 2.5	2.5 2.5	4.2 0.0	X	X	X	Agriculture Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	Σ.0	0.7	X	2.0 X	0.7	X	X	X	×	Services publics
Construction	7.3	7.6	4.1	6.5	7.0	7.7	0.8	0.6	-25.0	Construction
Manufacturing	11.0	10.9	-0.9	10.5	10.4	-1.0	0.5	0.5	0.0	Fabrication
Services-producing sector	97.1	100.1	3.1	93.3	96.2	3.1	3.8	3.9	2.6	Secteur des services
Trade	21.6	22.6	4.6	20.6	21.6	4.9	1.1	1.0	-9.1	Commerce
Transportation and warehousing Finance, insurance, real estate and leasing	7.7 5.3	6.5 5.9	-15.6 11.3	7.5 5.2	6.3 5.7	-16.0 9.6	X	X	X	Transport et entreposage Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	5.7	6.7	17.5	5.6	6.5	16.1	X	X	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	3.4	3.6	5.9	3.0	3.4	13.3	×	x	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	10.7	12.1	13.1	10.2	11.8	15.7	0.5	X	X	Services d'enseignement
Health care and social assistance	14.9	14.5	-2.7	14.6	14.3	-2.1	Х	Х	Х	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	4.9	5.0	2.0	4.8	4.8	0.0	X	Х	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	9.9	10.1	2.0	9.4	9.3	-1.1	0.6	0.8	33.3	Hébergement et restauration
Other services	6.4	6.4	0.0	6.2	6.1	-1.6	X	X	X	Autres services
Public administration Unclassified	6.4 2.2	6.7 2.5	4.7 13.6	6.3 X	6.6 X	4.8 x	2.2	2.5	13.6	Administrations publiques Aucune classification
Oliolassillou	2.2	2.0	10.0	^	^	^	2.2	2.0	10.0	Additio diassingation
Sherbrooke, Que.										Sherbrooke, Qc
Total	80.7	83.1	3.0	74.4	76.7	3.1	6.3	6.4	1.6	Total
Goods-producing sector	21.5	21.6	0.5	19.6	19.8	1.0	1.9	1.8	-5.3	Secteur de la production de biens
Agriculture	X X	X	X	X	X	X	X	X	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas Utilities	X	X	X X	X X	X	X X	X	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz Services publics
Construction	3.5	3.5	0.0	3.1	3.1	0.0	X	X	x	Construction
Manufacturing	16.7	16.9	1.2	15.4	15.7	1.9	X	X	X	Fabrication
Services-producing sector	57.1	59.3	3.9	54.8	56.8	3.6	2.3	2.4	4.3	Secteur des services
Trade	10.5	11.5	9.5	10.1	11.0	8.9	×	X	Х	Commerce
Transportation and warehousing	3.1	2.2	-29.0	3.0	2.1	-30.0	X	X	Х	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	3.4 3.5	2.6 4.3	-23.5 22.9	3.3	2.5 3.9	-24.2 14.7	Х	X	X X	Finance, assurances, immobilier et location Services professionnels, scientifiques et techniques
Professional, scientific and technical services  Management, administrative and other support	2.6	2.4	-7.7	2.2	2.2	0.0	X	X	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	7.6	9.2	21.1	7.4	8.9	20.3	x	×	x	Services d'enseignement
Health care and social assistance	11.9	12.0	0.8	11.5	11.8	2.6	×	х	х	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	2.1	2.3	9.5	1.9	2.2	15.8	X	Х	Х	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	5.0	5.4	8.0	4.8	5.0	4.2	Х	X	Х	Hébergement et restauration
Other services	3.6	3.7	2.8	3.5	3.6	2.9	X	X	Х	Autres services
Public administration Unclassified	3.8 2.1	3.7 2.2	-2.6 4.8	3.7 X	3.6 x	-2.7 x	2.1	2.2	4.8	Administrations publiques Aucune classification
Officialistica	2.1	fin e fin	4.0	^	^	, ,			1.0	71000110 Oldosillott
Sudbury, Ont.										Sudbury, Ont.
Total	79.4	80.8	1.8	72.5	73.4	1.2	6.9	7.4	7.2	Total
Goods-producing sector	16.0	16.8	5.0	14.8	15.3	3.4	X	1.5	X	Secteur de la production de biens
Agriculture Forestry, fishing, mining, oil and gas	6.8	6.9	1.5	6.5	6.6	1.5	X	X	X	Agriculture Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	0.0 X	0.9 X	1.5 X	0.5 X	0.0 X	1.5 X	X	X	×	Services publics
Construction	4.8	4.6	-4.2	4.1	3.7	-9.8	X	X	X	Construction
Manufacturing	3.8	4.4	15.8	3.5	4.2	20.0	X	х	х	Fabrication
Services-producing sector	61.3	61.9	1.0	57.7	58.1	0.7	3.6	3.9	■.3	Secteur des services
Trade	12.1	13.1	8.3	11.6	12.5	7.8	Х	Х	X	Commerce
Transportation and warehousing	3.7	2.9	-21.6	3.5	2.6	-25.7	X	Х	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	4.1 3.2	3.4	-17.1 0.0	3.9 3.0	3.2 3.1	-17.9 3.3	X	X	X	Finance, assurances, immobilier et location Services professionnels, scientifiques et techniques
Professional, scientific and technical services  Management, administrative and other support	5.0	4.0	-20.0	4.2	3.3	-21.4	X	X	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	5.7	7.3	28.1	5.5	7.1	29.1	X	X	×	Services d'enseignement
Health care and social assistance	9.3	10.2	9.7	9.1	10.0	9.9	Х	Х	X	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	3.3	3.3	0.0	3.0	3.0	0.0	Х	Х	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	6.1	5.1	-16.4	5.5	4.6	-16.4	Х	Х	Х	Hébergement et restauration
Other services Public administration	3.6 5.2	4.2	16.7	3.4	3.9	14.7	Х	Х	X	Autres services
		5.2	0.0	5.0	4.9	-2.0	X	X	X	Administrations publiques

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Continued

Tableau 9-10
Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

		Labour for pulation a			Employme Emploi	ent	l	Jnemplo: Chôma		
	2001	2002	% change	2001	2002	% change	2001	2002	% change	
			Variation en %			Variation en %			Variation en %	
Thunder Bay, Ont.										Thunder Bay, Ont.
Total	<b>67.5</b> 14.7	<b>65.4</b> 14.0	<b>-3.1</b> -4.8	<b>62.1</b> 13.2	<b>61.1</b> 13.0	<b>-1.6</b> -1.5	<b>5.4</b> 1.5	4.3 ×	-20.4 ×	Total Secteur de la production de biens
Goods-producing sector Agriculture	14.7 X	14.U	-4.0 X	13.2 X	13.0 X	-1.5 X	1.5 X	X	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	1.8	2.0	11.1	1.5	1.8	20.0	Х	Х	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	X	Х	Х	X	Х	Х	X	X	X	Services publics
Construction	4.1	4.0	-2.4	3.3	3.5	6.1	X	X	X	Construction
Manufacturing	7.5	7.2	-4.0	7.2	6.9	-4.2	X	X	10.7	Fabrication Contains described
Services-producing sector	51.2 9.7	50.1 9.1	-2.1 -6.2	48.8 9.3	48.1 8.7	-1.4 -6.5	2.4 X	2.0 X	-16.7 X	Secteur des services Commerce
Trade Transportation and warehousing	4.1	4.3	4.9	3.9	4.1	5.1	X	X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	2.9	2.7	-6.9	2.9	2.6	-10.3	×	X	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	2.6	2.4	-7.7	2.4	2.3	-4.2	X	X	Х	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	2.5	2.5	0.0	2.3	2.2	-4.3	Х	Х	Х	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	5.3	5.3	0.0	5.1	5.1	0.0	Х	Х	Х	Services d'enseignement
Health care and social assistance	9.3	8.7	-6.5	9.0	8.6	-4.4	X	Х	X	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	2.3 4.8	2.8 5.1	21.7 6.2	2.2	2.7 4.9	22.7 11.4	X	X	X X	Information, culture et loisirs Hébergement et restauration
Accommodation and food services Other services	3.3	3.0	-9.1	3.1	2.9	-6.5	X	X	X	Autres services
Public administration	4.4	4.3	-2.3	4.2	4.2	0.0	X	×	X	Administrations publiques
Unclassified	1.6	Х	Х	X	X	Х	1.6	Х	Х	Aucune classification
Founds Ont										Toronto, Ont.
Toronto, Ont. Total	2 745 7	2,830.6	3.1	2 571 8	2,621.7	1.9	173.8	208.8	20.1	Total
Goods-producing sector	668.1	706.6	5.8	636.9	670.3	5.2	31.3	36.4	16.3	Secteur de la production de biens
Agriculture	9.3	7.1	-23.7	8.6	6.6	-23.3	X	X	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	4.6	4.4	-4.3	4.5	4.2	-6.7	Х	Х	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	15.7	18.4	17.2	15.4	17.6	14.3	X	X	X	Services publics
Construction	147.6	148.1	0.3	141.2	140.4	-0.6	6.4	7.7	20.3	Construction
Manufacturing	490.9	528.5 2.048.7	7.7	467.1 1,935.0	501.4 1.951.5	7.3 0.9	23.8 75.7	27.2 97.2	14.3 28.4	Fabrication
Services-producing sector Trade	2,010.6 429.6	417.4	1.9 -2.8	412.9	395.1	-4.3	16.6	22.2	33.7	Secteur des services Commerce
Transportation and warehousing	132.6	137.8	3.9	128.9	133.1	3.3	3.8	4.7	23.7	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	235.6	241.9	2.7	230.4	236.7	2.7	5.3	5.1	-3.8	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	267.7	269.1	0.5	256.1	256.2	0.0	11.6	12.9	11.2	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	127.1	138.6	9.0	117.5	125.4	6.7	9.6	13.2	37.5	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	134.5	153.3	14.0	131.3	146.9	11.9	3.2	6.4	100.0	Services d'enseignement
Health care and social assistance	200.9	200.6	-0.1	197.6	196.5	-0.6	3.3	4.2	27.3	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation Accommodation and food services	164.0 134.0	154.3 155.7	-5.9 16.2	155.1 125.9	141.5 145.7	-8.8 15.7	8.8 8.1	12.8 10.0	45.5 23.5	Information, culture et loisirs Hébergement et restauration
Other services	103.9	102.6	-1.3	101.5	98.3	-3.2	2.4	4.2	75.0	Autres services
Public administration	80.7	77.5	-4.0	77.8	76.1	-2.2	2.9	X	X	Administrations publiques
Unclassified	66.9	75.2	12.4	X	X	Х	66.9	75.2	12.4	Aucune classification
Trois-Rivières, Que.										Trois-Rivières, Qc
Total	72.5	71.7	-1.1	65.5	64.6	-1.4	7.0	7.1	1.4	Total
Goods-producing sector	18.6	17.7	-4.8	17.1	16.1	-5.8	1.5	1.6	6.7	Secteur de la production de biens
Agriculture	Х	Х	Х	Х	Х	Х	х	X	Х	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	X	Х	Х	X	X	X	Х	X	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	X	Х	X	X	X	X	X	×	X	Services publics
Construction	3.1 12.8	3.0 12.7	-3.2 -0.8	2.6	2.4 11.9	-7.7 0.0	X	X	X	Construction
Manufacturing Services-producing sector	51.2	51.2	0.0	11.9 48.4	48.4	0.0	2.8	2.8	0.0	Fabrication Secteur des services
Trade	12.5		-5.6	11.9	11.2	-5.9	X X	χ	X	Commerce
Transportation and warehousing	2.8	2.2	-21.4	2.7	2.1	-22.2	X	X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	3.4	2.9	-14.7	3.4	2.9	-14.7	X	Х	Х	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	2.1	3.7	76.2	1.9	3.5	84.2	Х	Х	Х	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	2.7	2.1	-22.2	2.3	1.9	-17.4	Х	Х	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	5.3	5.2		5.0	4.9	-2.0	X	Х	Х	Services d'enseignement
Health care and social assistance Information, culture and recreation	7.4	9.3 2.7	25.7 -10.0	7.3 2.8	9.1 2.4	24.7 -14.3	X	X	X	Soins de santé et assistance sociale Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	4.7	4.3	-10.0 -8.5	4.3	3.8	-14.3	X	X	×	Hébergement et restauration
Other services	3.8	3.0		3.6	2.8	-22.2	X	X	x	Autres services
Public administration	3.5	3.9		3.3	3.8	15.2	X	X		Administrations publiques
	2.6	2.8		X	Х	Х	2.6	2.8	7.7	Aucune classification

Table 9-10
Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 — Continued

Tableau 9-10
Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – suite

		Labour for opulation a			Employme Emploi	ent	l	Jnemploy Chôma		
	2001	2002	% change  Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Vancouver, B.C. Total	1 125 1	1,167.7	3.8	1 051 1	1,076.2	2.4	74.0	91.5	23.6	Vancouver, CB. Total
Goods-producing sector	193.2	198.3	2.6	180.8	183.5	1.5	12.4	14.8	19.4	Secteur de la production de biens
Agriculture	7.4	10.9	47.3	6.6	9.2	39.4	X	1.7	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	6.8	4.9	-27.9	6.3	3.9	-38.1	Х	Х	х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	6.5	5.9	-9.2	6.3	5.8	-7.9	X	Х	X	Services publics
Construction	59.5	63.9	7.4	55.4	59.5	7.4	4.0	4.4	10.0	Construction
Manufacturing	113.1	112.7 933.1	-0.4 3.0	106.1	105.1	-0.9	7.0	7.6	8.6	Fabrication Contains the continue
Services-producing sector Trade	906.2 178.4	181.0	1.5	870.3 170.2	892.7 173.4	2.6 1.9	35.9 8.3	40.4 7.6	12.5 -8.4	Secteur des services Commerce
Transportation and warehousing	65.2	69.6	6.7	63.1	65.9	4.4	2.1	3.7	76.2	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	77.0	81.1	5.3	74.8	78.6	5.1	2.2	2.5	13.6	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	101.5	100.6	-0.9	97.0	96.3	-0.7	4.5	4.3	-4.4	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	48.1	46.4	-3.5	44.7	42.3	-5.4	3.4	4.1	20.6	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	72.8	80.2	10.2	70.5	78.2	10.9	2.3	2.0	-13.0	Services d'enseignement
Health care and social assistance	102.9	116.7	13.4	100.3	113.6	13.3	2.7	3.1	14.8	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	70.6	72.5	2.7	66.8	68.2	2.1	3.8	4.3	13.2	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services Other services	92.6 54.3	89.5 54.0	-3.3 -0.6	88.7 52.8	84.6 51.3	-4.6 -2.8	3.9 1.5	4.9 2.6	25.6 73.3	Hébergement et restauration Autres services
Public administration	42.8	41.5	-3.0	41.5	40.4	-2.7	1.5 X	Z.0	7 3.3 X	Administrations publiques
Unclassified	25.7	36.3	41.2	X	Х	χ	25.7	36.3	41.2	Aucune classification
Victoria, B.C.										Victoria, CB.
Total	158.5	162.6	2.6	148.9	151.2	1.5	9.6	11.5	19.8	Total
Goods-producing sector	19.1	18.9	-1.0	17.8	17.3	-2.8	X	1.6	Х	Secteur de la production de biens
Agriculture	х	Х	Х	X	Х	Х	Х	Х	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	2.0	1.7	-15.0	1.9	1.5	-21.1	X	Х	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	Х	X	X	X	Х	X	Х	Х	X	Services publics
Construction	8.6	9.0	4.7	8.0	8.2	2.5	X	Х	X	Construction
Manufacturing Services-producing sector	6.6 135.9	7.0 138.5	6.1 1.9	6.1 131.0	6.6 133.8	8.2 2.1	4.9	4.6	-6.1	Fabrication Secteur des services
Trade	22.2	25.2	13.5	21.7	24.7	13.8	7.3 X	7.0 X	X	Commerce
Transportation and warehousing	5.7	6.1	7.0	5.4	5.9	9.3	X	X	X	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	7.3	8.9	21.9	7.2	8.7	20.8	Х	Х	х	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	11.9	11.4	-4.2	11.6	10.8	-6.9	Х	X	X	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	7.2	7.7	6.9	6.6	7.3	10.6	. X	Х	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutier
Educational services	12.6	11.7	-7.1	12.3	11.4	-7.3	Х	X	X	Services d'enseignement
Health care and social assistance Information, culture and recreation	19.4 9.2	19.6 9.1	1.0 -1.1	18.8 8.5	19.4 8.7	3.2 2.4	X	X	X	Soins de santé et assistance sociale Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	15.0	17.1	14.0	13.9	16.1	15.8	X	x	x	Hébergement et restauration
Other services	8.1	7.3	-9.9	7.6	7.0	-7.9	X	X	X	Autres services
Public administration	17.4	14.3	-17.8	17.3	13.8	-20.2	х	х	х	Administrations publiques
Unclassified	3.4	5.2	52.9	Х	Х	Х	3.4	5.2	52.9	Aucune classification
Windsor, Ont.	405.7	470.4	4.5	454.0	150.0	0.7	44.4	14.2	20.0	Windsor, Ont.
Total Goods-producing sector	<b>165.7</b> 59.1	<b>173.1</b> 62.2	<b>4.5</b> 5.2	<b>154.6</b> 55.1	<b>158.8</b> 58.4	<b>2.7</b> 6.0	<b>11.1</b> 4.0	<b>14.3</b> 3.9	<b>28.8</b> -2.5	Total Secteur de la production de biens
Agriculture	39.1	02.2	3.2 X	33.1 X	30.4 X	V.0	4.0 X	3.5 X	-2.5 X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	x	x	X	×	X	X	×	X	X	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities Utilities	X	x	X	X	X	X	Х	X	X	Services publics
Construction	7.6	8.5	11.8	6.8	7.9	16.2	х	Х	Х	Construction
Manufacturing	49.3	52.0	5.5	46.2	48.9	5.8	3.2	3.1	-3.1	Fabrication
Services-producing sector	103.7	106.0	2.2	99.6	100.4	0.8	4.2	5.5	,, 31.0	Secteur des services
Trade	21.1	21.2	0.5	20.2	20.2	0.0	Х	X	X	Commerce Transport et entreposage
Transportation and warehousing Finance, insurance, real estate and leasing	6.1 4.4	6.2 5.4	1.6 22.7	5.9 4.3	5.9 5.2	0.0 20.9	X	X	X X	Transport et entreposage Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	6.8	7.0	2.9	6.6	6.5	-1.5	X	X	×	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	6.1	5.0	-18.0	5.0	4.6	-8.0	x	X	X	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutiel
Educational services	10.5	8.9	-15.2	10.2	8.6	-15.7	X	Х	X	Services d'enseignement
Health care and social assistance	15.7	17.5	11.5	15.6	17.1	9.6	Х	Х	х	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	10.8	9.3	-13.9	10.3	8.9	-13.6	Х	Х	X	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	11.8	12.7	7.6	11.3	11.6	2.7	Х	Х	Х	Hébergement et restauration
Other services	6.1	7.7	26.2	5.9	7.1	20.3	Х	Х	Х	Autres services
Public administration	4.4	5.0	13.6	4.4	4.8	9.1	X	X	X SO O	Administrations publiques
Unclassified	2.9	4.9	69.0	X	Х	X	2.9	4.9	69.0	Aucune classification

Table 9-10

Labour Force Statistics, by Industry<sup>1</sup>, Census Metropolitan Areas, 2001 and 2002 – Concluded

Tableau 9-10 Statistiques sur la population active, selon l'industrie<sup>1</sup>, régions métropolitaines de recensement, 2001 et 2002 – fin

		abour for		E	mployme	nt	U	Inemploy		
	Pot	oulation ac	ctive		Emploi			Chôma	ge	
	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	2001	2002	% change Variation en %	
Winnipeg, Man.										Winnipeg, Man.
Total	377.6	383.2	1.5	358.2	362.8	1.3	19.4	20.4	5.2	Total
Goods-producing sector	77.8	76.4	-1.8	74.1	72.2	-2.6	3.7	4.2	13.5	Secteur de la production de biens
Agriculture	2.8	2.7	-3.6	2.7	2.6	-3.7	X	X	X	Agriculture
Forestry, fishing, mining, oil and gas	X	X	Х	Х	X	X	Х	X	Х	Foresterie, pêche, mines et extraction de pétrole et de gaz
Utilities	3.9	3.8	-2.6	3.8	3.8	0.0	Х	Х	X	Services publics
Construction	17.2	16.6	-3.5	15.7	14.9	-5.1	1.5	1.7	13.3	Construction
Manufacturing	52.9	52.3	-1.1	51.0	50.0	-2.0	1.8	2.2	22.2	Fabrication
Services-producing sector	294.5	301.2	2.3	284.2	290.6	2.3	10.4	10.6	1.9	Secteur des services
Trade	57.9	58.9	1.7	55.6	56.6	1.8	2.2	2.3	4.5	Commerce
Transportation and warehousing	26.4	23.9	-9.5	25.7	23.3	-9.3	0.7	0.5	-28.6	Transport et entreposage
Finance, insurance, real estate and leasing	22.0	21.8	-0.9	21.6	21.5	-0.5	X	Х	X	Finance, assurances, immobilier et location
Professional, scientific and technical services	19.2	20.6	7.3	18.6	19.9	7.0	0.6	0.7	16.7	Services professionnels, scientifiques et techniques
Management, administrative and other support	14.2	15.9	12.0	13.0	14.5	11.5	1.2	1.4	16.7	Gestion d'entreprises, serv. admin. et autres serv. de soutie
Educational services	26.2	26.8	2.3	25.5	25.8	1.2	0.7	0.9	28.6	Services d'enseignement
Health care and social assistance	45.1	47.6	5.5	44.3	46.7	5.4	0.8	0.9	12.5	Soins de santé et assistance sociale
Information, culture and recreation	16.7	19.5	16.8	15.9	18.5	16.4	0.9	1.0	11.1	Information, culture et loisirs
Accommodation and food services	26.5	25.3	-4.5	25.0	23.7	-5.2	1.5	1.6	6.7	Hébergement et restauration
Other services	15.8	17.8	12.7	15.2	17.2	13.2	0.6	0.6	0.0	Autres services
Public administration	24.4	23.3	-4.5	23.7	22.8	-3.8	0.7	X	X	Administrations publiques
Unclassified	5.3	5.7	7.5	Х	Х	Х	5.3	5.7	7.5	Aucune classification

Source: Labour Force Survey.
Enquête sur la population active.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 873-8788

Table 9-11 Labour income, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000

Tableau 9-11 Revenu du travail, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000

	Labour	income	Employmer	nt income	Self-employ	ment income	
	Revenu	de travail	Revenu d	'emploi	Revenu d'emploi autonome		
	Number reporting	\$'000	Number reporting	Median \$	Number reporting	\$'000	
	Nombre de déclarants		Nombre de déclarants	Médiane \$	Nombre de déclarants		
Calgary, Alta. – Alb.							
1999	543,320	19,837,969	540,930	25,400	90,210	1,327,458	
2000	565,920	22,072,630	563,810	26,300	90,610	1,389,371	
1999-2000 % change – Variation en %	4.2	11.3	4.2	3.5	0.4	4.7	
Edmonton, Alta Alb.							
1999	515,990	16,055,896	513,290	23,400	75,160	705,201	
2000	534,450	17,352,817	532,210	24,500	74,500	761,005	
1999-2000 % change – Variation en %	3.6	8.1	3.7	4.7	-0.9	7.9	
Halifax, N.S NS.							
1999	182,300	5,483,018	181,180	23,500	20,710	364,127	
2000	187,440	5,853,157	186,330	23,900	20,920	367,309	
1999-2000 % change – Variation en %	2.8	6.8	2.8	1.7	1.0	0.9	

Table 9-11
Labour income, Census Metropolitan Areas,
1999 and 2000 — Continued

Tableau 9-11

Revenu du travail, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000 – suite

		Labour	income	Employmer	nt income	Self-employr	ment income
		Revenu	de travail	Revenu d	'emploi	Revenu d'emp	oloi autonome
		Number reporting	\$'000	Number reporting	Median \$	Number reporting	\$'000
		Nombre de déclarants		Nombre de déclarants	Médiane \$	Nombre de déclarants	
Hamilton, Ont.							
1999		336,570	11,538,560	335,260	26,800	43,910	809,992
2000 1999-2000 % (	change – Variation en %	344,310 2.3	12,357,584 7.1	343,060 2.3	27,600 3.0	44,440 1.2	873,404 7.8
1999-2000 761	change – variation en 70	2.0	7.1	2.0	5.0	1.2	7.4
Kitchener, Ont.		000 000	7 577 740	000 400	00.000	20.000	404.20
1999 2000		229,200 235,550	7,577,716 8,246,160	228,180 234,690	26,800 27,800	30,800 30,760	494,397 531,627
	change – Variation en %	2.8	8.8	2.9	3.7	-0.1	7.
Landan Ont							
London, Ont. 1999		216,440	6,838,203	215,540	24,700	32,980	594,257
2000		220,410	7,297,457	219,500	25,400	32,700	609,890
1999-2000 %	change – Variation en %	1.8	6.7	1.8	2.8	-0.8	2.6
Montréal, Que Qc							
1999		1,785,870	53,497,661	1,768,450	22,800	206,490	3,785,978
2000		1,840,650	58,303,109	1,827,180	23,600	209,090	4,060,287
1999-2000 %	change – Variation en %	3.1	9.0	3.3	3.5	1.3	7.2
Oshawa, Ont.							
1999		154,590	5,456,508	153,980	29,700	20,350	255,348 275,224
2000 1999-2000 %	change – Variation en %	158,920 2.8	5,805,673 6.4	158,390 2.9	30,300 2.0	20,300 -0.2	7.8
Ottawa-Gatineau, On 1999	itQue. – OntQc	562,020	20,061,687	558,860	28,200	84,930	1,573,101
2000		591,940	23,418,782	589,780	29,500	84,910	1,708,273
	change – Variation en %	5.3	16.7	5.5	4.6	-0.0	8.6
Québec, Que Qc							
1999		373,160	10,567,259	369,790	23,300	42,500	796,401
2000		385,070	11,435,132	382,990	24,000	42,800	885,113
1999-2000 %	change – Variation en %	3.2	8.2	3.6	3.0	0.7	11.1
Regina, Sask.							
1999		106,030	3,208,007	105,660	24,500	17,360	242,790
2000	ohongo Variation on 9/	106,920 0.8	3,310,529 3.2	106,590 0.9	25,000 2.0	17,090 -1.6	248,598 2.4
1999-2000 %	change – Variation en %	0.0	5.2	0.9	2.0	-1.0	۷
St. Catherines - Niag	gara Falls, Ont.	200 400	E 070 050	004 000	04 500	00.450	274.000
1999 2000		202,180 206,010	5,872,053 6,131,911	201,290 205,150	21,500 22,000	26,450 26,750	374,203 390,174
	change – Variation en %	1.9	4.4	1.9	2.3	1.1	4.3
Ot takele N.I. T	AT 1						
St. John's, N.L. – T 1999r	NL.	89,640	2,490,233	88,200 "	21,300	8,280	181,186
2000		90,060	2,651,282	88,900	22,200	8,350	186,198
1999-2000 %	change – Variation en %	0.5	6.5	0.8	4.2	0.8	2.8
Saguenay, Que Qu	:						
1999		80,980	2,234,669	80,100	20,900	6,660	117,604
2000	-b Mad the contract	82,890	2,404,018	82,320	21,800	6,550	123,340
1999-2000 %	change – Variation en %	2.4	7.6	2.8	4.3	-1.7	4.9
Saint John, N.B N	В.				0.1.100	7.070	00.101
1999		63,580	1,802,559	63,090	21,400	5,870 5,780	96,195 98,635
2000 1999-2000 %	change – Variation en %	65,060 2.3	1,933,487 7.3	64,670 2.5	21,700 1.4	5,780 -1.5	2.5
1333-2000 70		2.0	7.0	£U	1,-1	1.0	2.0

Table 9-11 Labour income, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000 – Concluded

Tableau 9-11 Revenu du travail, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000 - fin

		Labour	income	Employmen	nt income	Self-employ	ment income
		Revenu	de travail	Revenu d	l'emploi	Revenu d'emp	oloi autonome
		Number reporting	\$'000	Number reporting	Median \$	Number reporting	\$'000
		Nombre de déclarants		Nombre de déclarants	Médiane \$	Nombre de déclarants	
Saskatoon, Sask.							
1999 2000	change – Variation en %	120,550 122,810 1.9	3,422,887 3,562,622 4.1	120,030 122,310 1.9	21,600 22,300 3.2	23,790 23,500 -1.2	285,022 301,934 5.9
Sherbrooke, Que Q	c						
1999 2000 1999-2000 % c	change – Variation en %	79,660 82,220 3.2	2,075,007 2,242,759 8.1	78,940 81,830 3.7	21,000 21,700 3.3	10,660 10,710 0.5	163,455 176,375 7.9
Sudbury, Ont.							
1999 2000 1999-2000 % c	change Variation en %	80,200 81,760 1.9	2,353,370 2,484,505 5.6	79,500 81,120 2.0	21,600 22,200 2.8	8,840 8,600 -2.7	148,682 162,994 9.6
Thunder Bay, Ont.							
1999 2000	change – Variation en %	62,690 63,210 0.8	1,930,006 1,984,716 2.8	62,340 62,950 1.0	25,200 25,600 1.6	6,720 6,620 -1.5	114,981 120,609 4.9
Toronto, Ont.							
1999 2000 1999-2000 % o	change – Variation en %	2,444,920 2,522,100 3.2	91,206,259 99,179,127 8.7	2,431,960 2,510,460 3.2	26,700 27,500 3.0	397,020 404,640 1.9	8,091,378 8,713,516 7.7
Trois-Rivières, Que	- Oc						
1999 2000		69,900 71,780	1,852,916 1,984,404	69,150 71,270	20,000 20,500	7,560 7,500	119,014 125,183
1999-2000 % c	change – Variation en %	2.7	7.1	3.1	2.5	-0.8	5.2
Vancouver, B.C B	C.		00.070.510			400.000	
1999 2000 1999-2000 % o	change – Variation en %	1,009,850 1,042,080 3.2	32,672,510 35,335,187 8.1	1,001,990 1,035,080 3.3	24,300 25,000 2.9	182,830 183,680 0.5	2,368,077 2,446,938 3.3
Victoria, B.C BC.							
1999 <sup>r</sup>		158,480	4,721,255	157,550	24,400	30,110	351,325
2000 1999-2000 % o	change – Variation en %	164,130 3.6	5,060,403 7.2	163,320 3.7	24,800 1.6	30,120 0.0	360,156 2.5
Windsor, Ont.							
1999		160,070	5,859,942	159,370	27,700	16,700	319,701
2000 1999-2000 % c	change – Variation en %	164,810 3.0	6,290,388 7.3	164,220 3.0	28,500 2.9	16,920 1.3	339,396 6.2
Winnipeg, Man.							
1999 2000		367,310 372,480	10,530,511 11,047,469	365,620 370.870	22,400 23,100	51,760 51,120	793,582 809,370
	change – Variation en %	1.4	4.9	1.4	3.1	-1.2	2.0

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.

Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1-866-652-8443

Table 9-12
Income Distribution of Taxfilers, Census Metropolitan
Areas, 1999 and 2000

Tableau 9-12 Répartion du revenu des déclarants d'impôt, Canada, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000

		All	Number			Tax	dilers (and n	on-filing spo	uses) with inco	me		
			Nombre			Déclarants	(et leurs con	joints non de	éclarants) ayan	t un revenu		
		Tous les déclarants			%	with total inc	ome greater	than		Me	dian total inc	come
					% ave	c un revenu	total plus gra	ind que		Rev	enu total m	édian
										Male	Female	Both
				\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Homme	Femme	Les deux sexes
Calgary, Alta. – A 1999	lb.	681,830	671,930	67	49	34	19	8	4	31,900	18,600	24,400
2000 1999-2000	% change – Variation en %	703,800	693,110	68 1.5	51 4.1	36 5.9	21 10.5	9 12.5	5 25.0	33,000 3.4	19,400 4.3	25,400 4.1
Edmonton, Alta		0.2	0.2	1.0	,,,	0.0		,_,,	20.0			
1999 2000	- Allu.	678,830 694,120	667,020 684,460	64 65	45 47	30 33	16 18	5 6	2 3	30,100 31,600	16,500 17,300	22,000 23,100
1999-2000	% change – Variation en %	2.3	2.6	1.6	4.4	10.0	12.5	20.0	50.0	5.0	4.8	5.0
Halifax, N.S. – N. 1999 2000	-\$.	246,750 250,850	246,170 250,360	64 66	46 47	30 32	15 16	5 6	2 2	30,200 30,800	17,300 18,100	22,600 23,300
1999-2000	% change – Variation en %	1.7	1.7	3.1	2.2	6.7	6.7	20.0	0.0	2.0	4.6	3.1
Hamilton, Ont. 1999		472,380	470,910	67	49	34	19	6	3	33,300	17,800	24,200
2000 1999-2000	% change – Variation en %	479,380 1.5	476,200 1.1	. 1.5	50 2.0	35 2.9	20 5.3	7 16.7	3 0.0	34,200 2.7	18,700 5.1	<b>2</b> 5,200 4.1
Kitchener, Ont. 1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	298,280 304,310 2.0	296,940 301,920 1.7	69 70 1.4	50 51 2.0	33 35 6.1	17 19 11.8	5 6 20.0	2 3 50.0	33,800 35,000 3.6	18,400 19,300 4.9	24,800 25,900 4.4
London, Ont. 1999	Ü	300,970	299,510	66	47	32	17	5	2 3	30,400 31,400	18,600 19,300	23,400 24,300
2000 1999-2000	% change – Variation en %	303,840 1.0	301,500 0.7	67 1.5	49 4.3	33 3.1	18 5.9	6 20.0	50.0	3.3	3.8	3.8
Montréal, Que	Qc				40	20	10		*	00.100	10 100	00.000
1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	2,538,360 2,581,410 1.7	2,536,000 2,579,980 1.7	61 63 3.3	42 43 2.4	26 28 7.7	13 15 15.4	4 5 25.0	2 2 0.0	26,100 27,200 4.2	16,100 16,800 4.3	20,200 21,100 4.5
Oshawa, Ont. 1999 2000		202,060 206,070	200,790 203,840	69 70	53 55	38 40	22 24	7	2	37,600 38,800	18,600 19,800	26,900 28,200
1999-2000	% change – Variation en %	2.0	1.5	1.4	3.8	5.3	9.1	14.3	50.0	3.2	6.5	4.8
Ottawa-Hull, Ont. 1999 2000	-Que. – OntQc	764,120 783,720	759,730 777,080	68 70	52 54	38 41	21 25	8 10	3 4	32,700 34,800	21,100 22,900	26,200 28,200
1999-2000	% change – Variation en %	2.6	2.3	2.9	3.8	7.9	19.0	25.0	33.3	6.4	8.5	7.6
<b>Québec, Que 0</b> 1999 2000	lc .	519,180 528,420	521,310 530,420	63 65	43 46	27 29	12 '' 14	3 4	1 2	28,000 29,100	16,300 17,200	21,300 22,400
1999-2000	% change – Variation en %	1.8	1.7	3.2	7.0	7.4	16.7	33.3	100.0	3.9	5.5	5.2
Regina, Sask. 1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	141,310 141,960 0.5	140,980 141,550 0.4	66 67 1.5	47 49 4.3	31 32 3.2	15 17 13.3	4 5 25.0	2 2 0.0	29,600 30,000 1.4	19,200 20,000 4.2	23,400 24,200 3.4
1999	Niagara Falls, Ont.	285,630	286,260	65	45	29 30	15 16	4 5	2 2	30,600 31,200	16,300 17,000	21,900 22,800
2000 1999-2000	% change – Variation en %	288,740 1.1	288,410 0.8	66 1.5	46 2.2	3.4	6.7	25.0	0.0	2.0	4.3	4.
St. John's, N.L 1999r 2000	- TNL.	126,230 125,680	125,800 125,250	58 60	39 41	24 26	11 13	3 4	2 2	24,300 25,100	15,200 16,000	18,900 19,800
1999-2000	% change – Variation en %	-0.4	-0.4	3.4	5.1	8.3	18.2	33.3	0.0	3.3	5.3	4.

Table 9-12 Income Distribution of Taxfilers, Census Metropolitan Areas, 1999 and 2000 - Concluded

Tableau 9-12 Répartion du revenu des déclarants d'impôt, Canada, régions métropolitaines de recensement, 1999 et 2000 - fin

		All taxfilers	Number						uses) with inco			
		Tous les déclarants	Nombre		%		come greater	-	eciaiaiits) ayaii		dian total in	come
					% ave	c un revenu	total plus gra	and que		Re	venu total m	édian
				445.000	407.000					Male	Female	Both sexes
				\$15,000	\$25,000	\$35,000	\$50,000	\$75,000	\$100,000	Homme	Femme	Les deux sexes
Saguenay, Que	- Qc	116,650	117,410	57	40	26	10	2	4	29 700	40.000	40.700
2000 1999-2000	% change – Variation en %	117,470	118,000	59 3.5	42 5.0	28 7.7	13 16 23.1	3 4 33.3	1 1 0.0	28,700 30,000 4.5	12,900 13,500 4.7	18,700 19,600 4.8
Saint John, N.B.		0.7	0.0	0.0	0.0	• • •	20.1	00.0	0.0	4.0	7.7	4.0
1999 2000		90,460 91,400	90,390 91,410	60 62	40 42	25 27	12 13	4 5	1 2	27,200 28,100	14,900 15,600	19,500 20,300
1999-2000	% change – Variation en %	1.0	1.1	3.3	5.0	8.0	8.3	25.0	100.0	3.3	4.7	4.1
Saskatoon, Sask. 1999 2000		159,540 161,640	159,180 161,210	63 65	43 45	28 29	13 14	4	2 2	28,400 29,200	16,700 17,400	21,300 22,000
1999-2000	% change – Variation en %	1.3	1.3	3.2	4.7	3.6	7.7	0.0	0.0	2.8	4.2	3.3
Sherbrooke, Que.	. – Qc	112,690	112,980	60	39	22	9	3	1	24,900	15,300	19,100
2000 1999-2000	% change – Variation en %	114,790	115,040	62 3.3	40 2.6	24 9.1	11 22.2	3 0.0	0.0	26,000 4.4	15,900	19,900
Sudbury, Ont.		445.450	445.000	20	45		4-					
1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	115,150 115,370 0.2	115,090 115,120 0.0	63 65 3.2	45 47 4.4	30 32 6.7	17 18 5.9	4 6 50.0	1 2 100.0	30,800 32,000 3.9	15,400 16,600 7.8	21,600 23,000 6.5
Thunder Bay, Ont												
1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	90,310 90,310 0.0	90,320 90,040 -0.3	66 67 1.5	47 49 4.3	32 34 6.3	16 17 6.3	4 4 0.0	1 2 100.0	32,600 33,600 3.1	16,700 17,400 4.2	23,400 24,100 3.0
Toronto, Ont.												
1999 2000		3,343,990 3,421,850	3,314,030 3,371,060	64 65	47 49	33 35	18 20	7 8	4	29,000 30,000	18,800 19,700	23,200 24,100
1999-2000	% change – Variation en %	2.3	1.7	1.6	4.3	6.1	11.1	14.3	0.0	3.4	4.8	3.9
Trois-Rivières, Qu 1999	ue. – Qc	105,180	105,920	57	36	23	11	2	1	25 200	12 600	17.600
2000	0/ change Mariation on 0/	106,370	107,080	59	38	24	13	3	1	25,300 26,000	13,600 14,200	17,600 18,400
1999-2000	% change – Variation en %	1.1	1.1	3.5	5.6	4.3	18.2	0.0	0.0	2.8	4.4	4.5
Vancouver, B.C 1999 2000	- BU.	1,435,040 1,464,700	1,425,630 1,455,900	61 62	44 45	30 31	15 17	5 6	2 3	26,400 27,000	17,500 17,600	21,100 21,500
1999-2000	% change – Variation en %	2.1	2.1	1.6	2.3	3.3	13.3	20.0	50.0	2.3	0.6	1.9
Victoria, B.C. – B 1999	C.	231,160	231,230	67	48	32	16	4	2	20 100	10.000	24.000
2000 1999-2000	% change – Variation en %	234,740	234,780	68 1.5	50 4.2	34 6.3	17 6.3	5 25.0	2 2 0.0	30,100 31,000 3.0	19,900 20,400 2.5	24,000 24,700 2.9
Windsor, Ont.		040.470	047.000	0.0								
1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	218,170 223,160 2.3	217,620 221,530 1.8	68 69 1.5	50 52 4.0	36 38 5.6	22 24 9.1	8 9 12.5	3 4 33.3	36,200 37,300 3.0	17,900 18,700 4.5	25,300 26,300 4.0
Winnipeg, Man.												
1999 2000 1999-2000	% change – Variation en %	497,860 501,460 0.7	496,680 499,850 0.6	65 67 3.1	44 45 2.3	27 29 7.4	12 14 16.7	4 4 0.0	2 2 0.0	27,900 28,400 1.8	17,500 18,400 5.1	21,700 22,500 3.7

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-13
Average Household Expenditure, Selected Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-13 Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2001

	Calga Alta. –		Edmor Alta. –		Halifa N.S. – I		Montr Que. –		
Estimated number of households Household size		67		.80		.53		.44	Nombre estimatif de ménages Taille du ménage
Household income before tax (\$)	78,	337	69,0	352	59,	135	56,0	)90	Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)	\$	%	\$	. %	\$	%	\$	%	Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	7,277	9.9	6,669	10.1	5,973	10.4	6,587	12.1	Alimentation
Shelter	13,213	17.9	11,877	18.0	11,667	20.2	9,930	18.3	Logement
Household operation	3,155	4.3	3,072	4.7	2,873	5.0	2,217	4.1	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	2,253	3.1	2,105	3.2	1,758	3.0	1,320	2.4	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	3,079	4.2	2,755	4.2	2,420	4.2	2,306	4.2	Vêtements
Transportation	9,169	12.4	8,635	13.1	7,134	12.4	6,215	11.4	Transport
Health care	2,000	2.7	1,846	2.8	1,369	2.4	1,537	2.8	Soins de santé
Personal care	1,140	1.5	1,136	1.7	1,018	1.8	944	1.7	Soins personnels
Recreation	4.865	6.6	4,421	6.7	3,415	5.9	2.913	5.4	Loisirs
Reading materials and other printed matter	352	0.5	338	0.5	299	0.5	275	0.5	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	1,142	1.5	1,302	2.0	886	1.5	729	1.3	Éducation
Tobacco products and alcoholic beverages	1,612	2.2	1,406	2.1	1,321	2.3	1,430	2.6	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	1,138	1.5	854	1.3	751	1.3	814	1.5	Divers
Games of chance (net)	348	0.5	298	0.5	272	0.5	247	0.5	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	50,743	68.8	46,714	70.8	41,156	71.3	37,464	68.9	Consommation courante totale
Total carrent consumption	50,740	00.0	40,714	70.0	71,100				
Personal taxes	17,227	23.3	14,379	21.8	11,910	20.6	13,247	24.4	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	3,953	5.4	3,604	5.5	3,429	5.9	3,009	5.5	Paiements d'ass. indiv. et cotisations de retraite
Gifts of money and contributions	1,860	2.5	1,324	2.0	1,187	2.1	657	1.2	Dons en argent et contributions
Total expenditure	73,782	100.0	66,021	100.0	57,682	100.0	54,377	100.0	Dépenses totales
	Otta	wa <sup>1</sup>	Quét	ес	Regi	na	St.Jol	ın's	
	On	t.	Que	- Qc	Sas		N.L. – T.		
Estimated number of households			Que		Sas				Nombre estimatif de ménages
Estimated number of households Household size	320,		276,		Sas: 73,	k. 	62,	-NL.	Nombre estimatif de ménages Taille du ménage
	320,	050	276,	090	73,	k. 480	62,	-NL. 160	-
Household size	320,	050 2.52	276,	090	73,	480 2.59	62,	-NL. 160 2.71	Taille du ménage
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$)  Percentage of Total Expenditure (%)	320, 291,	050 2.52 323 %	276, 2 54,	090 2.38 970	73, 2 58,	480 2.59 300	62, 2 59,	-NL. 160 2.71 744	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$) Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$)  Percentage of Total Expenditure (%)	320, 291, 5	050 2.52 323 %	276, 2 54, \$	090 2.38 970 %	73, 2 58, \$	480 2.59 300 %	62, 2 59, \$	-NL. 160 2.71 744 %	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$)  Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter	91, 7,129	050 2.52 323 % 8.6 17.2	276, 2 54, 54, \$	090 2.38 970 %	73, 2 58, \$ \$ 5,590 10,385	480 2.59 300 % 9.9 18.3	62, 59, \$	-NL. 160 2.71 744 % 11.3 18.2	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation	320, 91, \$ 7,129 14,316 3,338	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7	73, 2 58, \$ \$ 5,590 10,385 2,715	% 9.9 18.3 4.8	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734	-NL. 160 2.71 744 % 11.3 18.2 4.6	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment	320, 91, \$ 7,129 14,316 3,338 2,697	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6	\$ Sas    73,	% 480 2.59 3300 % 9.9 18.3 4.8 2.8	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779	% 11.3 18.2 4.6 3.0	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing	320, 91, \$ 7,129 14,316 3,338 2,697 3,029	050 2.52 3323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9	\$ \$as\$  73, 2 58, \$  \$ 5,590 10,385 2,715 1,578 2,427	% 480 2.59 3300 % 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3	62, 2 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation	320, 391, 91, \$ 7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9	\$\frac{73}{2}\frac{2}{58}\frac{2}{58}\frac{5}{590}\frac{10,385}{2,715}\frac{1,578}{2,427}\frac{2,427}{7,509}	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2	62, 2 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697	% 11.3 18.2 4.6 14.5	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8	276, 54, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574	090 2.38 9970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0	\$\frac{73}{2}\frac{7}{58}\frac{7}{58}\frac{5}{590}\frac{10,385}{2,715}\frac{2,427}{7,509}\frac{1,044}{1,044}	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care	320, 391, \$ 7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3	276, 254, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925	090 2.38 9970 ** 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	% 480 2.59 300 % 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7	\$as 73, 2 58, \$ \$ 5,590 10,385 2,715 1,578 2,427 7,509 1,044 1,043 3,623	% 480 2.59 300 % 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038 3,077	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.7 5.1	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5	276, 2 54, \$ \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4	\$as 73, 2 58, \$ \$5,590 10,385 2,715 1,578 2,427 7,509 1,044 1,043 3,623 274	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5	62, 2 59, \$ \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038 3,077 294	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5	276, 254, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0	\$\frac{73}{2}\$ \$58, \$\$ \$5,590 \$10,385 \$2,715 \$1,578 \$2,427 \$7,509 \$1,044 \$1,043 \$3,623 \$274 \$834	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 1.5	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038 3,077 294 1,246	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5 2.1	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506 1,323	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5	\$\frac{73}{2}\frac{7}{58},\frac{7}{590}\frac{10,385}{2,715}\frac{1,578}{2,427}\frac{7,509}{1,044}\frac{1,043}{1,043}\frac{3,623}{3,623}\frac{274}{834}\frac{834}{1,190}\frac{1,190}{1,19	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 2.1	62, 59, \$ 6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038 3,077 294 1,246 1,337	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5 2.1 2.2	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157 1,371	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6 1.4	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506 1,323 643	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5 1.2	\$\frac{73}{2}\frac{7}{58}\frac{7}{58}\frac{5}{590}\frac{10,385}{2,715}\frac{1,578}{2,427}\frac{7,509}{1,044}\frac{1,043}{3,623}\frac{274}{274}\frac{834}{1,190}\frac{716}{716}	% 480 .59 300 % 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 1.5 2.1 1.3	6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038 3,077 294 1,246 1,337 808	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5 2.1 2.2 1.3	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous Games of chance (net)	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157 1,371 182	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6 1.4 1.7	276, 254, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506 1,323 643 186	090 2.38 970 ** 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5 1.2	\$as 73, 2 58, \$ \$ 5,590 10,385 2,715 1,578 2,427 7,509 1,044 1,043 3,623 274 834 1,190 716 281	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 1.5 1.1 1.3	62, 2 59, 59, 59, 59, 59, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5 2.1 2.2 1.3 0.5	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net)
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157 1,371	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6 1.4	276, 54, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506 1,323 643	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5 1.2	\$\frac{73}{2}\frac{7}{58}\frac{7}{58}\frac{5}{590}\frac{10,385}{2,715}\frac{1,578}{2,427}\frac{7,509}{1,044}\frac{1,043}{3,623}\frac{274}{274}\frac{834}{1,190}\frac{716}{716}	% 480 .59 300 % 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 1.5 2.1 1.3	6,757 10,917 2,734 1,779 2,757 8,697 1,152 1,038 3,077 294 1,246 1,337 808	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5 2.1 2.2 1.3	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$)  Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous Games of chance (net)	7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157 1,371 182	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6 1.4 1.7	276, 254, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506 1,323 643 186	090 2.38 970 ** 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5 1.2	\$as 73, 2 58, \$ \$ 5,590 10,385 2,715 1,578 2,427 7,509 1,044 1,043 3,623 274 834 1,190 716 281	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 1.5 1.1 1.3	62, 2 59, 59, 59, 59, 59, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 0.5 2.1 2.2 1.3 0.5	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net)
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous Games of chance (net) Total current consumption Personal taxes	320, 320, 91, \$ 7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157 1,371 182 52,930	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6 1.4 1.7 0.2 63.7	276, 254, \$ 6,566 8,992 1,953 1,384 2,073 6,793 1,574 925 3,010 214 506 1,323 643 186 36,142	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5 1.2 0.4 68.4	\$\square\$ \$\squa	% 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 2.1 1.3 0.5 69.1	62, 2 59, 59, 59, 59, 59, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 1.7 5.1 2.2 1.3 0.5 71.4	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale Impôts personnels
Household size Household income before tax (\$)  Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)  Food Shelter Household operation Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous Games of chance (net) Total current consumption	320, 320, 391, \$ 7,129 14,316 3,338 2,697 3,029 10,459 1,488 1,074 4,921 447 1,322 1,157 1,371 182 52,930 23,529	050 2.52 323 % 8.6 17.2 4.0 3.2 3.6 12.6 1.8 1.3 5.9 0.5 1.6 1.4 1.7 0.2 63.7 28.3	276, 2 54, 54, 54, 54, 54, 54, 54, 54, 54, 54,	090 2.38 970 % 12.4 17.0 3.7 2.6 3.9 12.9 3.0 1.8 5.7 0.4 1.0 2.5 1.2 0.4 68.4 24.9	\$\frac{73}{2}\$ \$58, \$\$ \$5,590 \$10,385 \$2,715 \$1,578 \$2,427 \$7,509 \$1,044 \$1,043 \$3,623 \$274 \$834 \$1,190 \$716 \$281 \$39,209 \$12,609	% 480 2.59 300  % 9.9 18.3 4.8 2.8 4.3 13.2 1.8 6.4 0.5 1.5 1.1 1.3 0.5 69.1	62, 2 59, 59, 59, 59, 59, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50	% 11.3 18.2 4.6 3.0 4.6 14.5 1.9 5.1 0.5 2.1 2.2 1.3 0.5 71.4 20.8	Taille du ménage Revenu du ménage avant impôt (\$)  Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)  Alimentation Logement Entretien ménager Ameublement et équipement ménagers Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale

Table 9-13 Average Household Expenditure, Selected Metropolitan Areas, 2001 - Concluded

Tableau 9-13 Dépenses moyennes des ménages, certaines régions métropolitaines, 2001 - fin

	Saint N.B	John - NB.	Saska Sas		Toroi On		Vanco B.C. –		
Estimated number of households	46	,870	79,	870	1,660,	960	714	,560	Nombre estimatif de ménages
Household size		2.60	2	2.79	2	2.83		2.79	Taille du ménage
Household income before tax (\$)	48	,747	58,	861		882		,804	Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$)		0/	6	0/		Δ/	<u> </u>	0/	Dépenses moyennes par ménages (\$)
Percentage of Total Expenditure (%)	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	5,694	11.5	5,713	10.1	7,276	10.4	7,457	11.5	Alimentation
Shelter	8,181	16.5	10,395	18.5	14,726	21.0	13,651	21.0	Logement
Household operation	2,525	5.1	2,794	5.0	3,079	4.4	2,857	4.4	Entretien ménager
Household furnishings and equipment	1,481	3.0	1,658	2.9	1,926	2.7	1,520	2.3	Ameublement et équipement ménagers
Clothing	2,054	4.1	2,294	4.1	3,125	4.5	2,710	4.2	Vêtements
Transportation	7,696	15.5	7,868	14.0	9,324	13.3	8,083	12.4	Transport
Health care	1,366	2.8	1,234	2.2	1,180	1.7	1,790	2.8	Soins de santé
Personal care	779	1.6	962	1.7	1,172	1.7	1,012	1.6	
Recreation	3,362	6.8	3,399	6.0	3,550	5.1		6.2	Soins personnels
							4,026		Loisirs
Reading materials and other printed matter	223	0.5	278	0.5	302	0.4	277	0.4	Matériel de lecture et autres imprimés
Education	1,050	2.1	1,143	2.0	1,653	2.4	1,246	1.9	Education
Tobacco products and alcoholic beverages	1,321	2.7	1,436	2.6	1,025	1.5	1,274	2.0	Produits du tabac et boissons alcoolisées
Miscellaneous	546	1.1	784	1.4	809	1.2	888	1.4	Divers
Games of chance (net)	194	0.4	300	0.5	251	0.4	233	0.4	Jeux de hasard (net)
Total current consumption	36,473	73.6	40,257	71.5	49,398	70.4	47,025	72.4	Consommation courante totale
Personal taxes	9,035	18.2	11,131	19.8	15,977	22.8	13,205	20.3	Impôts personnels
Personal insurance payments and pension contributions	2,933	5.9	3,457	6.1	3,449	4.9	3,207	4.9	Paiements d'ass, indiv. et cotisations de retra
Gifts of money and contributions	1,128	2.3	1,455	2.6	1,326	1.9	1,492	2.3	Dons en argent et contributions
Total expenditure	49,568	100.0	56,300	100.0	70,150	100.0	64,928	100.0	Dépenses totales
	Vict B.C. –		Winnip Mar		Whiteh Yuko		Yellow N.W.T –		
Estimated number of households	137	,700	245,	670	7,	980	6	,250	Nombre estimatif de ménages
Household size		2.15	2	2.61	2	2.56		2.93	Taille du ménage
Household income before tax (\$)	52,	,071	56,	221	68,0	655	82	,510	Revenu du ménage avant impôt (\$)
Average Household Expenditure (\$) Percentage of Total Expenditure (%)		\$		%		\$		%	Dépenses moyennes par ménages (\$) Pourcentage des dépenses totales (%)
Food	5,255	10.3	6,113	10.9	7,628	11.5	8,102	10.3	Alimentation
Shelter	11,414	22.5	10,115	18.1	12,208	18.5	16,409		
71101101	11,414			4.4	3,213	4.9	3,425	20.9	Logement Entrotion ménager
fougabold operation	2.155	4.9				4.5	3,420	4.4	Entretien ménager
	2,155	4.2	2,482				4.740		
lousehold furnishings and equipment	1,492	2.9	1,593	2.8	2,320	3.5	1,746	2.2	Ameublement et équipement ménagers
Household furnishings and equipment Clothing	1,492 1,573	2.9 3.1	1,593 2,367	2.8 4.2	2,320 2,736	3.5 4.1	2,728	3.5	Vêtements
dousehold furnishings and equipment Clothing Transportation	1,492 1,573 5,527	2.9 3.1 10.9	1,593 2,367 7,466	2.8 4.2 13.3	2,320 2,736 8,616	3.5 4.1 13.0	2,728 11,219	3.5 14.3	Vêtements Transport
Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care	1,492 1,573 5,527 1,722	2.9 3.1 10.9 3.4	1,593 2,367 7,466 1,157	2.8 4.2 13.3 2.1	2,320 2,736 8,616 1,511	3.5 4.1 13.0 2.3	2,728 11,219 991	3.5 14.3 1.3	Vêtements Transport Soins de santé
dousehold furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care	1,492 1,573 5,527 1,722 728	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4	1,593 2,367 7,466 1,157 960	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7	2,320 2,736 8,616 1,511 926	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4	2,728 11,219 991 1,142	3.5 14.3 1.3 1.5	Vêtements Transport
dousehold furnishings and equipment Clothing Transportation Jealth care Personal care Jecreation	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2	2,320 2,736 8,616 1,511	3.5 4.1 13.0 2.3	2,728 11,219 991	3.5 14.3 1.3	Vêtements Transport Soins de santé
Household furnishings and equipment Dothing Tansportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7	1,593 2,367 7,466 1,157 960	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7	2,320 2,736 8,616 1,511 926	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4	2,728 11,219 991 1,142	3.5 14.3 1.3 1.5	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels
dousehold furnishings and equipment Clothing Tansportation lealth care Personal care lecreation leading materials and other printed matter ducation	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0	2,728 11,219 991 1,142 5,146	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs
dousehold furnishings and equipment Clothing Tansportation lealth care Personal care lecreation leading materials and other printed matter ducation	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés
Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347 1,027	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7 2.0	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283 959	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5 1.7	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454 606	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7 0.9 2.8	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346 733 2,164	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4 0.9 2.8	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées
dousehold furnishings and equipment clothing ransportation teath care dersonal care decreation teading materials and other printed matter ducation tobacco products and alcoholic beverages discellaneous	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347 1,027 831	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7 2.0 1.6	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283 959 1,380 867	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5 1.7 2.5 1.5	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454 606 1,820 1,171	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7 0.9 2.8 1.8	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346 733 2,164 988	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4 0.9 2.8 1.3	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers
dousehold furnishings and equipment fransportation fransportation lealth care fersonal care decreation leading materials and other printed matter doucation fobacco products and alcoholic beverages discellaneous dames of chance (net)	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347 1,027 831 834	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7 2.0 1.6	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283 959 1,380	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5 1.7 2.5	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454 606 1,820	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7 0.9 2.8	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346 733 2,164	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4 0.9 2.8	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées
Household furnishings and equipment Clothing Transportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Aliscellaneous Tames of chance (net) Total current consumption Personal taxes	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347 1,027 831 834 111 36,269	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7 2.0 1.6 1.6	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283 959 1,380 867 349	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5 1.7 2.5 0.6	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454 606 1,820 1,171 213	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7 0.9 2.8 1.8 0.3	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346 733 2,164 988 314	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4 0.9 2.8 1.3 0.4	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net)
dousehold operation dousehold furnishings and equipment Clothing Transportation dealth care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Tobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous Games of chance (net) Total current consumption Personal taxes Personal insurance payments and pension contributions	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347 1,027 831 834 111 36,269	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7 2.0 1.6 1.6 0.2 71.4	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283 959 1,380 867 349 39,545	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5 1.7 2.5 1.5 0.6 70.6	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454 606 1,820 1,171 213 48,033	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7 0.9 2.8 1.8 0.3 72.7	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346 733 2,164 988 314 <b>55,452</b>	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4 0.9 2.8 1.3 0.4 70.6	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale
Household furnishings and equipment Clothing Fransportation Health care Personal care Recreation Reading materials and other printed matter Education Fobacco products and alcoholic beverages Miscellaneous Sames of chance (net) Fotal current consumption Personal taxes	1,492 1,573 5,527 1,722 728 3,255 347 1,027 831 834 111 36,269	2.9 3.1 10.9 3.4 1.4 6.4 0.7 2.0 1.6 1.6 0.2 71.4	1,593 2,367 7,466 1,157 960 3,454 283 959 1,380 867 349 <b>39,545</b> 11,638	2.8 4.2 13.3 2.1 1.7 6.2 0.5 1.7 2.5 0.6 70.6	2,320 2,736 8,616 1,511 926 4,612 454 606 1,820 1,171 213 48,033	3.5 4.1 13.0 2.3 1.4 7.0 0.7 0.9 2.8 1.8 0.3 72.7	2,728 11,219 991 1,142 5,146 346 733 2,164 988 314 <b>55,452</b> 16,839	3.5 14.3 1.3 1.5 6.6 0.4 0.9 2.8 1.3 0.4 <b>70.6</b>	Vêtements Transport Soins de santé Soins personnels Loisirs Matériel de lecture et autres imprimés Éducation Produits du tabac et boissons alcoolisées Divers Jeux de hasard (net) Consommation courante totale

Source: Survey of Household Spending, 2001. Enquête sur les dépenses des ménages, 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource: 1-888-297-7355

Table 9-14
Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002

Tableau 9-14
Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002

		Si	ngles	Dou	bles	Row h	ousing	Apart	tments
		Si	mples	D00	DIES	Maisons	en rangée	Appar	tements
		Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value
		Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur
				value in thousa	nd of dollars - vale	eur en milliers de d	dollars		
Abbotsford, B.C. 2000	– CB.								
2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	410 653 59.3	55,058 89,444 62.5	14 0 -100.0	1,417 0 -100.0	0 96	8,720 	12 312 2,500.0	4,372 28,426 550.2
Calgary, Alta A	Alb.	6,494	055 054	451	EC 150	1,250	96,173	2,541	199,939
2000 2001 2002		7,768 9,732	955,254 1,153,553 1,486,812	451 564 693	56,156 56,480 80,209	728 1,324	52,862 106,156	2,967 4,319	207,331 319,807
2001-2002	% change – Variation en %	25.3	28.9	22.9	42.0	81.9	100.8	45.6	54.2
Edmonton, Alta 2000 2001 2002	- Alb.	4,287 5,325 7,504	496,852 610,575 886,959	295 503 1,008	22,921 39,832 82,191	373 264 459	19,619 17,024 31,050	2,151 2,334 3,723	127,831 127,424 240,393
2001-2002	% change – Variation en %	40.9	45.3	100.4	106.3	73.9	82.4	59.5	88.7
Halifax, N.S N 2000 2001	É.	1,376 1,392	174,921 187,980	56 14	4,646 1,100	12 13	992 1,596	1,436 730	101,045 53,158
2002 2001-2002	% change – Variation en %	1,855 33.3	261,886 39.3	52 271.4	3,547 222.5	93 615.4	7,320 358.6	1,160 58.9	113,438 113.4
Hamilton, Ont. 2000		1,987	304,663	68	6,808	769	67,627	314	31,403
2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	1,838 2,297 25.0	304,789 401,176 31.6	126 57 -54.8	15,990 6,488 -59.4	821 1,239 50.9	74,932 123,668 65.0	610 386 -36.7	53,352 33,959 -36.3
Gatineau, Que		20.0	31.0	-0-4.0	-50.4	00.0	00.0	00.1	00.0
2000 2001 2002	· Wu	766 1,145 1,663	105,384 159,899 242,919	132 181 231	10,654 15,211 21,312	0 7 35	0 540 2,808	284 470 776	18,415 27,357 46,386
2001-2002	% change – Variation en %	45.2	51.9	27.6	40.1	400.0	420.0	65.1	69.6
Kingston, Ont. 2000									
2001 2002		629 847	85,487 113,946	16 34	1,432 2,635	42 0	3,071 100	165 13	13,713 1,462
2001-2002	% change – Variation en %	34.7	33.3	112.5	84.0	-100.0	-96.7	-92.1	-89.3
Kitchener, Ont. 2000		2,197	297,705	99	9,005	512	47,803	491	38,012
2001 2002		2,258 3,064	330,853 459,738	118 133	10,433 12,663	464 568	50,400 59,291	867 717	55,161 62,577
2001-2002	% change – Variation en %	35.7	39.0	12.7	21.4	22.4	17.6	-17.3	13.4
London, Ont. 2000		1,285	175,184	43	4,138	328	23,799	179	14,270
2001		1,425 1,899	195,994 260,126	35 32	3,213 3,830	274 393	25,095 39,544	623 260	39,730 27,387
2002 2001-2002	% change – Variation en %	33.3	32.7	-8.6	19.2	43.4	57.6	-58.3	-31.1
Montréal, Que	- Qc	7,107	1,163,980	. 370	37,010	283	25,988	5,317	378,825
2000 2001		7,447	1,282,531	541	57,887	281	21,911	6,535	500,263
2002 2001-2002	% change – Variation en %	10,421 39.9	1,829,194 42.6	586 8.3	61,802 6.8	707 151.6	64,052 192.3	9,581 46.6	743,570 48.6
Oshawa, Ont.		0.405	001 007	E7.4	E0 200	498	46,036	148	12,764
2000 2001		2,105 1,987	291,827 311,771	574 396	52,322 41,095	504	46,042	77	5,149
2002 2001-2002	% change – Variation en %	2,377 19.6	370,914 19.0	549 38.6	66,003 60.6	347 -31.2	34,550 -25.0	69 -10.4	3,842 -25.4
Ottawa, Ont.		0.740	E07.000	056	22.052	1.550	130 542	414	29,183
2000 2001		3,712 3,546	597,362 566,167	356 302	33,253 32,029	1,559 1,721	139,542 148,946	414 677	41,215
2002	% change – Variation en %	3,836 8.2	634,427 12.1	288 -4.6	29,638 -7.5	2,167 25.9	205,570 38.0	1,404 107.4	139,525 238.5

Table 9-14

Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002 — Continued

Tableau 9-14

Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002 – suite

		Singles		Do	Doubles		Row housing		Apartments	
		Simples		Doubles		Maisons en rangée		Appartements		
		Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value	
		Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	
				value in thous	and of dollars – val	eur en milliers de	dollars			
Québec, Que 0 2000 2001 2002 2001-2002	<b>3c</b> % change – Variation en %	1,318 1,684 2,355 39.8	204,055 251,773 334,613 32.9	94 111 143 28.8	6,775 8,174 11,783 44.2	28 62 126 103.2	2,127 3,713 9,482 155.4	887 933 2,057 120.5	45,210 89,314 153,141 71.5	
Regina, Sask. 2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	496 357 515 44.3	55,899 42,643 62,258 46.0	20 53 0 -100.0	1,784 4,941 0 -100.0	3 0 24	200 0 1,383	83 183 113 -38.3	5,319 13,851 8,850 -36.1	
Saguenay, Que 2000 2001 2002 2001-2002	- <b>Qc</b> % change – Variation en %	223 251 281 12.0	39,417 48,501 57,490 18.5	11 5 7 40.0	967 377 740 96.3	0 0 0	0 56 80 42.9	104 189 287 51.9	5,955 8,769 19,290 120.0	
Saint John, N.B. 2000 2001 2002	– NB.	286 299 385	36,354 37,181 49,909	4 6 8	320 558 1,180	15 4 34	1,340 280 3,052	20 21 32	1,518 1,686 3,205	
2001-2002 Saskatoon, Sask.	% change – Variation en %	28.8	34.2	33.3	111.5	750.0	990.0	52.4	90.1	
2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	564 537 677 26.1	66,429 67,135 89,635 33.5	32 21 46 119.0	2,208 1,652 3,402 105.9	239 88 6 -93.2	15,144 4,935 472 -90.4	154 265 640 141.5	8,617 17,423 33,942 94.8	
Sherbrooke, Que	. – Qc									
2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	360 339 477 40.7	58,199 54,051 76,935 42.3	25 24 47 95.8	1,960 2,156 3,751 74.0	0 4 46 1050.0	314 225 2,650 1077.8	196 321 452 40.8	11,521 16,176 28,534 76.4	
SI. Catharines-Ni	iagara, Ont.									
2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	1,055 935 1,123 20.1	155,049 158,015 189,683 20.0	67 72 70 -2.8	5,277 5,775 6,213 7.6	126 96 222 131.3	11,346 9,380 20,910 122.9	78 89 42 -52.8	6,632 7,913 4,907 -38.0	
Si. John's, N.L 2000 2001 2002 2001-2002	- TNL. % change – Variation en %	814 866 1,150 32.8	102,578 108,379 146,099 34.8	45 14 4 -71.4	3,757 858 327 -61.9	17 19 3 -84.2	2,562 2,303 390 -83.1	38 144 262 81.9	3,321 10,321 19,335 87.3	
Sudbury, Ont. 2000 2001 2002	g	157 208	33,280 40,103	2	569 0	0	256 0	0	164 0	
2001-2002	% change – Variation en %	305 46.6	54,844 36.8	0	0	0	71 	6	1,027	
hunder Bay, Ont 2000 2001 2002		173 185 222	29,153 29,647 36,927	6 2 5	438 180 500	6 0 0	491 130 0	44 7 45	4,273 968 4,871	
2001-2002 Foronto, Ont.	% change – Variation en %	20.0	24.6	150.0	177.8			542.9	403.2	
2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	17,333 17,469 22,821 30.6	3,247,651 3,321,094 4,415,094 32.9	5,669 5,709 4,781 -16.3	711,519 738,944 648,035 -12.3	6,260 5,331 6,109 14.6	716,922 622,135 736,396 18.4	5,204 7,183 9,208 28.2	611,038 689,647 896,766 30.0	

Table 9-14 Residential Building Permits Issued, by Selected Types of Structure, Census Metropolitan Areas, 2000 to 2002 – Concluded

Tableau 9-14 Permis de bâtir domiciliaires émis, selon le genre de bâtiments, régions métropolitaines de recensement, 2000 à 2002 - fin

			ingles mples	Dou	bles		nousing en rangée		tments tements
		Units	Value	Units	Value	Units	Value	Units	Value
		Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur	Unités	Valeur
				value in thousa	nd of dollars – vale	eur en milliers de	dollars		
Trois-Rivières, 0 2000 2001 2002 2001-2002	<b>lue. – Qc</b> % change – Variation en %	227 256 284 10.9	40,461 45,391 50,922 12.2	49 44 58 31.8	3,306 3,179 3,914 23.1	0 3 12 300.0	0 225 680 202.2	82 35 187 434.3	5,192 1,523 11,471 653.2
Vancouver, B.C. 2000 2001 2002 2001-2002	- CB. % change – Variation en %	3,192 3,684 5,196 41.0	844,637 950,541 1,351,508 42.2	199 100 342 242.0	24,773 13,494 46,034 241.1	1,596 1,287 2,699 109.7	174,544 159,395 291,742 83.0	4,326 5,355 6,668 24.5	440,374 685,816 796,983 16.2
Victoria, B.C. – 9 2000 2001 2002 2001-2002	CB. % change – Variation en %	600 732 949 29.6	118,441 140,020 179,000 27.8	19 14 31 121.4	1,739 1,776 3,865 117.6	72 97 286 194.8	6,963 10,544 30,718 191.3	311 340 539 58.5	37,044 38,364 50,697 32.1
Windsor, Ont. 2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	1,653 1,693 1,701 0.5	267,190 282,239 301,052 6.7	244 226 307 35.8	23,966 21,755 31,645 45.5	83 135 207 53.3	8,568 14,524 22,764 56.7	139 221 263 19.0	12,196 29,766 23,490 -21.1
Winnipeg, Man. 2000 2001 2002 2001-2002	% change – Variation en %	1,207 1,231 1,544 25.4	172,393 176,790 223,922 26.7	0 23 16 -30.4	0 1,734 1,841 6.2	21 27 0 -100.0	2,398 1,910 858 -55.1	114 295 190 -35.6	16,791 19,981 27,489 37.6

Source: Building Permits. Catalogue no. 64-203-XPB, Annual.
Permis de bâtir. № 64-203-XPB au catalogue, Annual.
For "Notes" see end of section.
Voir "notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-800-579-8533

Table 9-15
Number of Business Establishments, by Industry (SIC -E), Census Metropolitan Areas, December 2001 for Canada

				Census	metropolitan	areas – Rég	ions métrop	olitaines de	recensemen	t			
Industry groups	Total	Calgary, AltaAlb.	Saguenay QueQc	Edmonton, AltaAlb.	Halifax, N.S.–NÉ.	Hamilton, Ont.	Kitchener, Ont.	London, Ont.	Montréal, QueQc	Oshawa, Ont.	Ottawa- Gatineau, OntQue OntQc	Québec, QueQc	Regina, Sask
Total	1,353,864	93,080	8,191	74,363	20,324	36,439	25,122	25,076	245,464	12,417	65,968	42,440	12,299
Agriculture	25,389	2,007	220	2,899	110	796	743	1,358	2,490	354	1,294	794	1,238
Fishing and trapping	1,279	9	8	7	106	3	6	8	29	1	10	21	1
Logging	2,754	88	116	131	59	26	19	21	460	13	132	223	8
Mining	6,796	3,440 11	17 3	<b>898</b> 9	<b>69</b>	<b>29</b> 4	<b>20</b>	<b>47</b>	<b>244</b>	<b>12</b>	<b>67</b> 2	<b>65</b>	<b>6</b> 3
Mining industries Crude petroleum and natural gas	152 2.707	2.189	0	144	19	2	2	23	37	1	6	4	41
Quarry and sand pit	382	23	7	18	4	8	6	11	65	5	31	33	5
Service incidental to mineral extraction	3,555	1,217	7	727	43	15	12	13	128	6	28	25	15
Manufacturing	74,327	3,653	414	3,316	831	2,047	1,845	1,222	16,794	625	2,065	2,424	424
Food and beverages Tobacco products	4,987 42	221 4	38 0	188	103	147	103	91 2	979 13	25	146	176 5	36
Rubber products	405	11	1	19	6	12	18	13	76	11	3	15	2
Plastic products	2,288	108	9	107	24	54	70	39	466	19	28	55	- 11
Leather and allied products	689 355	19 11	3	26 10	3	12 11	18 12	7	239 143	0	10	45 8	3
Primary textile Textile products	1,995	85	13	86	32	56	41	22	581	15	44	55	6
Clothing	5,652	122	21	76	17	46	54	34	2,955	11	75	122	7
Wood	3,705	197	45	196	57	95	105	67	573	39	117	163	14
Furniture and fixture Paper and allied products	3,874 1,059	183 39	28 10	104 22	32 12	61 27	84 13	40 12	1,014 235	30 13	78 34	186 31	16 5
Printing, publishing and allied	12,267	562	42	468	158	274	196	213	2,645	111	482	482	78
Primary metal	737	36	17	38	4	44	24	14	133	9	12	15	5
Fabricated metal products	10,556	474	54	609	97	437	426	187	1,746	108	176	280	60
Machinery (except electrical machinery) Transportation equipment	- 4,251 2,683	281 108	29 8	316 135	32 29	171 86	171 81	82 83	755 398	36 44	72 54	103 73	31 13
Electrical and electronic products	4,009	224	10	140	40	107	109	65	865	28	237	107	17
Non-metallic mineral products	2,167	137	25	125	24	76	67	40	342	21	57	75	23
Refined petroleum and coal products	346	116	2	19	6	10	8	5	57	3	4	8	2
Chemical and chemical products Other manufacturing	2,775 9,485	150 565	8 50	150 480	32 117	77 243	50 195	44 159	618 1,961	16 83	68 360	80 340	17 76
Construction	154,884	11,951	759	9,961	2,555	4,804	3,296	3,125	23,236	1,901	7,818	4,190	1,299
Building, developing and general contracting	43,702	3,041	226	2,335	717	1,244	840	915	7,260	466	2,246	1,286	339
Industrial and heavy (engineering) construction	3,607	399	26	476	64	2.065	60	68	419	33	142	90	46
Trade contracting Service industries incidental to construction	87,304 20,271	7,013 1,498	448 59	5,904 1,246	1,464 310	3,065 414	2,100 296	1,867 275	12,906 2,651	1,219 183	4,472 958	2,370 444	820 94
Utilities	61,012	3,931	555	4,747	868	1,689	1,315	1,132	10,950	602	2,100	2,244	728
Transportation and pipelines	48,882	3,121	447	3,954	602	1,376	1,080	924	8,801	494	1,603	1,821	559
Storage and warehousing Communication	1,966 7,621	123 450	8 51	133 473	22 190	49 186	138	50 125	1,373	17 65	50 346	32 300	25 117
Other utilities	2,543	237	49	187	54	78	53	33	514	26	101	91	27
Wholesale trade	100,639	5,417	519	4,827	1,617	2,683	1,840	1,655	21,431	758	3.072	2,967	723
Farm products	1,322	83	8	90	10	37	21	31	243	10	34	48	13
Petroleum products	1,610	204	28	86	45	39	28	35	293	17	64	72	18
Food, beverage, drug and tobacco Apparel and dry goods	11,696 5.647	485 118	85 9	365 114	201 33	222 94	130	160 46	2,913	75 12	365 71	464 138	76 10
Household goods	3,627	152	9	97	45	74	63	58	761	17	81	101	11
Motor vehicle, parts and accessories	6,386	379	51	489	100	218	148	142	1,120	72	186	188	65
Metals, hardware, plumbing, heating and bldg mat.	11,237	605	64	605	195	390	220	209	2,124	113	383	394	99
Machinery, equipment and supplies Other products (including farm and petroleum)	32,014 27,100	2,078 1,313	172 93	1,976 1,005	592 396	902 707	672 498	575 399	5,888 5,865	248 194	1,187 701	892 670	270 161
Retail trade	153,938	7,429	1,403	7,517	2,483	4,885	3,140	3,534	30,725	1,724	7,197	6,049	1,426
Food, beverage and drug	32,505	1,479	327	1,527	517	834	527	586	7,528	322	1,613	1,409	231
Shoe, apparel, fabric and yarn Household furniture, appliances and furnishings	16,004 14,674	653 715	184 133	663 675	243 204	417 460	299 315	325 335	3,902 2,874	113	626	556	169
Automotive vehicles, parts and accessories	41,351	1,975	390	2,188	640	1,501	939	992	7,792	178 549	645 2,033	539 1,708	129 422
General retail merchandising	4,603	124	18	152	60	314	131	253	477	81	222	65	29
Other retail store	39,495	2,136	308	1,979	701	1,215	819	945	7,239	427	1,848	1,576	383
Non-store retail Finance	5,306	347	43	333	118	144	110	98	913	54	210	196	63
Real estate and insurance	125,905 107,622	7,553 6,324	525 617	5,712 5,371	1,920 1,548	2,728 2,968	2,185 2,116	2,046 2,105	23,756 18,262	812 951	4,309 4,308	3,116 3,157	999 959
Real estate operator (except developers) Insurance and real estate agent	67,192 40,430	3,369 2,955	440 177	3,368 2,003	965 583	1,696 1,272	1,337 779	1,197	12,541 5,721	481 470	2,656 1,652	2,083 1,074	587 372
Services	539,319	41,278	3.038	28,977	8,158	13,781	8,597	8,823	97,087	4,664	33,596	17,190	4,431
Business service	253,513	25,023	833	12,300	3,124	5,831	3,594	3,343	44,375	1,933	19,002	6,953	1,448
Government and educational service	12,176	719	86	722	292	298	193	207	1,868	114	846	480	243
Health and social service Accommodation service	62,901 5,446	3,584 313	483 68	3,993 372	1,233	1,908	1,117	1,427	10,564	576	3,330	2,194	679
Food and beverage service	62,008	3,389	521	3,049	116 1,004	114	1,010	80 1,202	728 11,989	34 653	247 3,293	345 2,252	65 487
Amusement and recreational service	33,298	1,515	175	1,385	539	722	406	432	7,284	252	1,206	931	297
Personal and household service	29,826	1,734	255	1,581	464	862	602	578	5,804	367	1,471	1,192	285
Membership organization Other service	28,881	1,543	267	1,928	583	948	662	594	5,171	229	1,784	1,221	442
Head offices	51,062	3,436	350	3,636	799	1,363	924	960	9,272	506	2,403	1,619	484

Source: Business Register Division, Statistics Canada.

Contact: (613) 951-0389 (613) 951-9021

Tableau 9-15

Nombre d'établissements, par industrie (CTI -E), régions métropolitaines de recensement, décembre 2001 au Canada

			Cen	sus metro	politan areas	- Régions	métropoli	taines de re	censement				
St. Catharines- Niagara, Ont.	St. John's, N.L.– TNL.	John,	Saska- toon, Sask.	Sher- brooke, QueQc	Sudbury, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Toronto, Ont.	Trois- Rivières, QueQc	Vancouver, B.CCB.	Victoria, B.CCB.	Windsor, Ont.	Winnipeg, Man.	Groupes d'industries
20,766	10,211	6,378	16,059	9,905	8,028	6,707	361,772	8,011	167,865	22,689	15,535	38,755	Total
1,120	125	67	1,911	257	74	125	2,967	343	2,192	304	463	1,138	Agriculture
7	65	50	2	5	4	7	29	1	732	151	3	14	Pêche et piégeage
19	12	45 9	16 82	123 23	39 58	314 29	184 564	28 6	509 848	122 48	11 11	36 60	Exploitation forestière Mines
<b>27</b>	60	0		1	8	3	24	0	38	3	3	5	Indistries des mines
6	5	0	24	2	0	1	89	0	89	12	1	10	Pétrole brut et du gaz naturel
11	4 50	6		18	8 42	7 18	53 398	5	27 694	9 24	1	11 34	Carrières et sablières Services miniers
1,162	416	289		647	317	248	22,132	482	8,382	922	1,079	1,958	Manufactures
133	73	40	70		17	15	1,364	39	674	73	50	150	Aliments et boissons
0	1 3	0		0 13	0 5	0	6 135	1 0	2 34	0	0	1 15	Tabac Produits en caoutchouc
24	8	7	21	17	6	4	792	5	255	22	58	79	Produits en plastique
7	2	1	5	12	2	1	195	4	54	4	2	15	Cuir et produits connexes
3 29	0 7	3			2	1 7	93 530	3 11	16 220	3 29	2 19	9 59	Textiles primaires Produits textiles
25	13	6	17	39	4	8	1,317	38	493	32	13	107	Habillement
73	36	34			15	32	797	51	646 409	79 42	56 31	102 99	Bois Meuble et articles d'ameublement
43 13	11 5	11		45 10	5	8 7	1,240 378	43 11	116	42	6	38	Papier et produits connexes
160	79	48	90	90	43	35	4,044	50	1,316	175	88	338	Imprimerie, édition et industries connexes
27	1	4			8 60	1 35	186 3,587	12 68	1,031	7 74	19 341	25 250	Première transformation des métaux Produits métalliques
209 67	42 12	29 10			41	16	1,253	23	454	31	84	103	Machinerie (sauf électrique)
73	23	11	22	20	15	11	722	17	406	80	96	75	Matériel de transport
45 57	21 22	13			11 22	9 13		12 19	395 310	39 44	31 37	87 58	Produits électriques et électroniques Produits minéraux non métalliques
6	0	3			1	13	61	3	16	0	3	6	Produits raffinés du pétrole et du charbon
42	12	11			12	10		18	295	24	26	92	Chimiques et produits chimiques
122	45	32 <b>830</b>			40 1.098	33 <b>867</b>	2,681 <b>38,911</b>	54 <b>865</b>	1,156 <b>21,183</b>	159 <b>3,134</b>	113 <b>2,182</b>	250 <b>4,032</b>	Autres manufactures Construction
<b>2,877</b> 753	<b>1,231</b> 408	224			306	266		247	6,040	914	653	1,015	Constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux
66	61	21	53	24	48	40		28	390	54	53	113	Construction lourde et industrielle (travaux de génie)
1,784 274	654 108	484 101			649 95	467 94	21,632 5,319	538 52	10,474 4,279	1,592 574	1,220 256	2,491 413	Entrepreneurs spécialisés Services relatifs à la construction
949	546	389			429	473		401	7,744	786	728	2,426	Services publics
801	416	311	798	362	351	416	10,938	307	6,185	630	610	1,975	Transport et pipelines
31 66	16 88	12 43				10 32		14 59	344 913	27 80	22 55	68 305	Entreposage et emmagasinage Communications
51	26	23				15		21	302	49	41	78	Autres services publics
1,239	786	398			600	400		493	13,494	1,038	842	2,940	Commerce de gros
55	33	21				3 14		7 22	178 122	19 21	12 14	91 50	Produits de la ferme Produits pétroliers
23 121	143	42				35		63	1,625	135	87	334	Aliments, boissons, médicaments et tabac
22	9	7	24	15	5	5	1,783	8	671	23	21	125	Vêtement et mercerie
30 101	11 45	29				42		7 37	561 746	34 61	17 80	114 239	Articles ménagers Véhicules automobiles, pièces et accessoires
176	99	64				60		67	1,620	128	138	354	Métaux, quincaillerie, plomberie et chauffage, de construct
411	268	140				161		182	3,795	367	297	859	Machines, matériel et fournitures
300 3,092	174 <b>1,341</b>	87 <b>93</b> 4				76 <b>1,001</b>		100 <b>1,312</b>	4,176 <b>16,357</b>	250 <b>2,624</b>	176 <b>2,251</b>	774 <b>4,627</b>	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)  Commerce de détail
462	366	191				173		292	3,341	473	516	859	Aliments, boissons et médicaments
296	112	72			119	92		155	1,623	243	200	413 476	Chaussures, vêtements, tissus et files Meubles appareils et acc. d'ameublement
305 935	99 386	64 294				99 310		123 414	1,608 4,107	274 578	203 605	1,407	Véhicules automobiles et pièces, vente et service
150	32	37			44	39	1,679	14	314	64	164	88	Magasins de marchandises diverses
871	303	245				262		286	4,706	904 88	519 44	1,153 231	Autres magasins de détail Commerce de détail hors magasin
73 <b>1,321</b>	43 <b>731</b>	31 <b>59</b> 8				26 <b>462</b>		28 <b>555</b>	658 <b>16,225</b>	1,810	1,298	4,094	Finance
1,514	781	436				553		556	16,002	2,044	1,422	3,109	Assurance et immobilier
837	496	271	771	481	450	351	18,524	386	9,863	1,299	845	1,898	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
677	285	165				202		170 <b>2,969</b>	6,139 <b>64,197</b>	745 <b>9,706</b>	577 <b>5,245</b>	1,211 <b>14,321</b>	Agences d'assurances et agences immobilières Services
<b>7,439</b> 2,178	<b>4,117</b> 1,315					<b>2,228</b> 637		912	29,490	4,125	1,716	5,049	Services Services aux entreprises
163	213	75	158	103	75	78	2,702	104	1,527	310	124	476	Services gouvernementaux et d'enseignement
1,046	802					339 78		470 59	7,852 725	1,746 245	817 69	2,350 224	Services de soins de santé et des services sociaux Hébergement
336 1,332	78 556					331		497	7,171	990	936		Restauration
470	237	118	3 266	173	146	119	10,066	162	4,858	395	275		Services de divertissements et loisirs
532 568	228 290					165 198		213 243	3,275 3,088	487 523	415 325		Services personnels et domestiques Associations
814	396		577	327	318	283	12,911	309	6,189	884	568	1,484	Autres services
0	2					-0		0	22	1	0	17	Sièges sociaux

Source : Division du Registre des entreprises, Statistique Canada.

Personne ressource : (613) 951-0389 (613) 951-9021

Table 9-16

New Housing Price Indexes, Census Metropolitan Areas, 1993 to 2002 (1992=100)

Tableau 9-16 Indices des prix des logements neufs, régions métropolitaines de recensement, 1993 à 2002 (1992=100)

					Annual	average					% change 1993-2002
					Moyenn	e annuelle					Variarior
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	en % 1993-2002
Canada											
Total House – Maison Land – Terrain	101.3 100.8 103.2	101.5 100.9 103.7	100.3 99.9 102.6	98.4 97.7 101.4	99.1 99.0 101.4	100.1 100.5 101.8	101.0 101.9 102.0	103.2 105.1 102.7	106.0 108.8 103.6	110.4 114.7 104.9	9.0 13.8 1.6
Calgary, Alta. – Alb. Total	103.1	105.5	106.4	107.4	114.5	123.3	129.1	132.1	135.4	142.5	38.2
House – Maison Land – Terrain	104.0 101.1	106.7 102.9	107.5 103.8	109.0 103.8	117.4 108.1	128.2 112.7	134.4 117.7	138.0 119.8	141.1 123.8	150.0 127.6	44.2 26.2
Charlottetown, P.E.I. – ÎPE. Total House – Maison			103.6 103.5	103.3 102.3	103.2 102.1	102.2 100.0	104.0 101.4	105.9 103.1	107.1 103.7	107.8 103.2	
Land – Terrain Edmonton, Alta. – Alb.		404.5	103.8	105.8	107.0	112.0	115.6	118.9	123.5	130.7	
Total House – Maison Land – Terrain	103.5 104.8 100.7	104.5 106.3 100.8	103.1 105.5 98.8	102.3 105.8 95.5	104.1 108.4 95.4	107.6 112.7 97.5	109.8 115.0 99.2	112.1 117.9 100.3	113.8 119.6 101.9	122.0 130.3 105.1	17.9 24.3 4.4
Halifax, N.S. – NÉ. Total House – Maison Land – Terrain	103.0 102.9 102.9	105.8 105.9 105.2	108.9 109.2 107.5	109.8 110.3	107.2 107.9	108.0 109.0	111.5 112.8	115.1 117.3	118.4 120.8	122.7 125.0	19.1 21.5
Hamilton, Ont.				107.5	104.4	105.5	108.9	110.0	112.4	116.8	13.5
Total House – Maison Land – Terrain	97.4 97.0 99.1	97.1 96.8 98.2	96.0 96.4 96.3	95.2 95.3 96.3	98.9 100.7 96.3	102.1 105.0 97.4	103.2 106.2 98.6	105.7 110.1 99.4	107.9 112.8 100.0	112.6 119.9 100.5	15.6 23.6 1.4
<b>Kitchener, Ont.</b> Total House – Maison Land – Terrain	100.8 101.0 101.0	98.2 98.7	97.5 97.7 98.1	97.3 97.4	98.1 98.9	100.2 102.0	102.0 104.8	106.1 110.8	109.2 114.6	113.7 121.0	12.8 19.8
London, Ont.		98.1		97.9	97.5	97.5	97.5	97.5	99.9	100.7	-0.3
Total House – Maison Land – Terrain	99.9 100.0 100.0	100.2 100.5 99.6	97.5 97.0 99.2	96.5 96.2 97.2	97.4 97.5 97.5	97.8 98.0 97.5	98.7 99.1 97.5	101.5 102.4 99.1	104.0 105.5 99.7	107.0 109.8 99.1	7.1 9.8 -0.9
Montréal, Que. – Qc Total House – Maison Land – Terrain	100.8 101.0 100.6	101.4 101.6 100.9	102.1 103.0 100.2	102.0 102.8 100.3	101.9 102.9	102.4 103.3	104.5 105.9	108.4 110.1	113.8 116.2	120.4 122.8	19.4 21.6
Ottawa-Gatineau, OntQue. – OntQc Total	99.4	99.7	97.9	96.4	99.7 97.0	100.9 97.7	101.7	104.3	107.5	114.7	14.0
House – Maison Land – Terrain	99.4 100.0	100.0 99.5	97.7 99.3	96.1 98.5	97.5 96.3	98.0 97.7	101.0 98.2	107.6 109.9 99.8	120.1 125.1 102.3	129.3 137.2 101.7	30.1 38.0 1.7
Québec, Que. – Qc Total House – Maison	99.7 99.0	99.2 98.3	99.9 99.1	98.5 98.7	98.1 98.4	98.7 98.5	100.4 100.5	102.5 103.1	105.1 105.8	109.6 111.1	9.9 12.2
Land – Terrain Regina, Sask.	102.1	103.0	103.6	99.1	99.0	102.2	102.8	103.4	105.5	107.6	5.4
Total House – Maison Land – Terrain	105.5 106.4 103.5	109.7 111.7 104.7	113.1 116.1 105.3	115.0 118.4 105.3	119.1 123.8 105.5	124.1 130.0 106.5	128.5 135.3 108.0	131.9 138.7 111.8	135.2 142.4 114.1	140.2 146.1 123.2	32.9 37.3 19.0
St. Catharines-Niagara Falls, Ont. Total House – Maison	96.8 95.4	93.0 90.9	92.3 90.0	93.2 91.1	96.8 95.4	99.8 99.1	102.3 102.5	106.6 107.7	109.1 111.2	111.2 114.3	14.9 19.8
Land – Terrain St. John's, N.L. – TNL.	100.6	98.6	98.6	99.5	101.3	101.6	101.9	103.4	103.5	103.5	2.9
Total House – Maison Land – Terrain	100.1 100.1 100.0	100.4 101.0 99.4	100.6 101.1 100.2	99.5 99.5 100.5	97.4 97.3 98.6	96.2 95.6 98.3	96.5 95.9 98.3	98.6 98.9 98.4	100.6 101.4 99.2	105.0 105.2 105.0	4.9 5.1 5.0
Saint John-Fredericton-Moncton, N.B. Total	− <b>NB.</b> 99.9	100.1	99.9	98.9	95.7	93.5	93.9	93.7	93.8	95.8	-4.1
House – Maison Land – Terrain	99.9	100.0	99.5 101.9	98.1 102.9	94.6 100.2	92.3 98.7	92.8 98.9	92.4 99.1	92.3 100.0	94.4 101.3	-4.1 -5.5 1.1
Saskatoon, Sask. Total House – Maison Land – Terrain	103.4 104.4 100.4	104.9 105.8 102.2	105.9 106.6 103.6	107.8 108.5 105.3	109.9 111.0 106.3	112.3 113.8 107.6	114.0 115.8 108.0	116.3 117.4 112.8	119.6 120.1 118.0	121.4 121.9 119.5	17.4 16.8 19.0
Sudbury-Thunder Bay, Ont. Total House – Maison	102.0 103.5	103.4 105.3	103.6 105.5	103.4 105.1	102.8 104.1	100.5 100.9	99.4 99.4	98.1 97.7	97.2 96.7	98.2 97.3	-3.7 -6.0

Table 9-16 New Housing Price Indexes. Census Metropolitan Areas. 1993 to 2002 (1992=100) - Concluded

Tableau 9-16 Indices des prix des logements neufs, régions métropolitaines de recensement, 1993 à 2002 (1992=100) - fin

						average annuelle					% change 1993-2002
	1993 19	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variarion en % 1993-2002
Toronto, Ont. Total House – Maison Land – Terrain	97.6 98.2 97.7	97.3 98.1 97.3	98.0 99.2 97.3	96.8 97.4 96.8	98.9 100.8 96.7	102.0 105.7 96.9	103.8 108.3 97.2	106.6 112.7 97.7	109.2 116.8 97.8	112.9 122.8 98.0	15.7 25.1 0.3
Vancouver, B.C. – CB. Total House – Maison Land – Terrain	107.7 104.4 112.5	107.1 102.8 113.3	101.5 95.7 110.5	95.4 87.7 108.2	92.3 83.3 107.6	87.7 77.4 106.2	84.1 73.6 104.3	83.3 72.7 104.0	84.0 73.5 103.9	86.0 76.2 104.1	-20.1 -27.0 -7.5
Victoria, B.C. – CB. Total House – Maison Land – Terrain	103.0 97.8 113.9	102.0 93.1 123.1	93.3 86.0 112.0	86.6 79.2 104.4	84.0 76.6 101.3	79.3 70.3 99.8	75.3 65.9 97.1	72.1 62.0 96.3	72.5 62.8 95.1	75.1 65.8 96.9	-27.1 -32.7 -14.9
Windsor, Ont. Total House – Maison Land – Terrain	99.5 99.4 100.0	99.6 99.2 100.9	100.7 99.7 103.6	101.1 100.3 103.4	104.8 105.8 103.1	105.1 106.2 103.1	105.7 107.0 103.1	106.5 108.1 103.1	106.4 108.1 103.1	106.9 108.1 104.8	7.4 8.8 4.8
Winnipeg, Man. Total House – Maison Land – Terrain	103.6 104.5 101.0	107.1 108.7 103.4	108.7 110.7 104.1	109.7 111.6 105.5	111.3 114.1 104.3	112.1 115.2 104.5	113.9 117.5 104.7	117.1 121.8 104.7	119.3 124.7 104.8	122.4 128.4 106.5	18.1 22.9 5.4

Source: Capital Expenditure Price Statistics. Catalogue no. 62-007-XPB.
Statistiques des prix des immobilisations. № 62-007-XPB au catalogue.

Related CANSIM Table 327-0005.
Tableau CANSIM connexe: 327-0005.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 9-17 The All-items Consumer Price Index, Annual Averages, Selected Census Metropolitan Areas, 1994 to 2002 (1992=100)

Tableau 9-17

L'indice d'ensemble des prix à la consommation, moyennes annuelles, certaines régions métropolitaines de recensement, 1994 à 2002 (1992=100)

											% change 1992-2002
	1992	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Variarion en % 1992-2002
Calgary, Alta. – Alb.	100.0	102.8	105.1	107.4	109.7	111.3	114.2	118.4	121.3	125.8	25.8
Edmonton, Alta. – Alb.	100.0	102.4	104.5	106.8	108.7	109.7	112.2	115.9	118.4	121.9	21.9
Halifax, N.S. – NÉ.	100.0	102.1	103.4	105.1	107.1	107.9	109.8	113.2	115.5	119.1	19.1
Montréal, Que. – Qc	100.0	99.9	101.7	103.4	104.8	106.5	108.2	110.7	113.4	115.7	15.7
Ottawa-Gatineau, OntQue. – OntQc	100.0	102.8	105.7	107.3	109.2	110.1 "	112.2	115.6	119.3	121.9	21.9
Québec, Que. – Qc	100.0	100.4	102.6	104.3	105.7	107.3	108.9	111.3	113.8	116.2	16.2
Regina, Sask.	100.0	105.2	107.3	109.3	110.8	112.7	114.7	117.7	121.3	124.6	24.6
St. John's, N.L. – TNL.	100.0	103.0	104.5	106.0	108.1	108.5	110.2	113.2	114.5	117.3	17.3
Saint John, N.B. – NB.	100.0	101.8	103.4	104.9	106.7	107.2	109.0	112.5	114.5	118.2	18.2
Saskatoon, Sask.	100.0	104.5	106.6	108.5	109.7	111.3	113.4	116.3	119.7	123.1	23.1
Thunder Bay, Ont.	100.0	102.1	104.9	106.6	108.7	109.4	111.3	114.3	117.5	119.3	19.3
Toronto, Ont.	100.0	101.7	104.2	106.0	107.9	109.0	111.2	114.5	118.1	120.6	20.6
Vancouver, B.C. – CB.	100.0	105.7	108.4	109.2	109.8	110.4	111.4	113.9	116.0	118.6	18.6
Victoria, B.C. – CB.	100.0	105.1	107.7	108.7	109.7	110.0	111.1	113.0	114.3	117.4	17.4
Winnipeg, Man.	100.0	104.1	107.0	109.2	111.5	113.0	115.3	118.1	121.5	123.3	23.3
Charlottetown, P.E.I. – ÎPÉ.	100.0	101.7	103.3	105.1	106.4	106.2	107.4	111.4	114.2	117.1	17.1

Source: The Consumer Price Index. Catalogue no. 62-001-XPB.

L'indice des prix à la consommation. Nº 62-001-XPB au catalogue.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1 866 230-2248

Contact - Personne ressource : 1-866-230-2248

Table 9-18
Percentage Distribution of Household Equipment, Selected Metropolitan Areas, 2001

Tableau 9-18
Répartition en pourcentage de l'équipement ménagers, certaines régions métropolitaines, 2001

						% of	households w	vith – % des r	nénages ave	С				
	Té	Colour televisio	on	re	cassette corder étoscope	Home freezer	Dish- washer	Washing machine	Clothes dryer	Micro- wave oven	Air condi- tioner	Cellular tele- phone	Compact disc player	Home com- puter
	One	Two Deux	Three or more Trois ou plus	One	Two or more Deux ou plus	Congé- lateur domes- tique	Lave- vaisselle	Machine à laver	Sé- cheuse	Four à micro- onde	Appareil de clima- tisation	Télé- phone cellu- laire	Lecteur de disques compacts	Ordi- nateur per- sonne
Calgary, Alta. – Alb.	35.4	38.6	25.6	55.9	39.1	56.4	70.7	84.2	83.5	95.5	F	61.5	80.8	72.5
Charlottetown-Summerside, P.E.I. – ÎPÉ.	43.9	35.7	19.8	57.7	27.7	48.5	40.8	63.6	64.3	94.2	F	33.3	67.5	48.4
Edmonton, Alta Alb.	34.4	36.5	28.6	51.3	44.0	63.2	66.4	81.3	81.1	95.9	8.4	58.7	79.3	70.9
Halifax, N.S. – NÉ.	30.7	39.9	28.9	56.1	40.1	53.0	51.1	72.5	73.1	94.2	F	48.0	76.5	67.2
Montréal, Que Qc	43.2	35.2	20.6	60.3	27.5	37.8	49.3	79.4	76.0	85.4	31.3	45.5	69.3	57.8
Ottawa <sup>1</sup> , Ont.	37.8	32.9	28.5	55.1	37.6	52.8	60.4	75.4	75.0	90.6	58.8	53.5	81.5	76.8
Québec, Que Qc	36.3	42.7	20.1	59.0	29.6	51.5	58.3	87.4	85.8	89.6	F	32.6	66.4	50.7
Regina, Sask.	31.9	33.7	32.7	56.1	36.7	72.1	49.6	82.5	84.0	93.1	52.2	44.3	76.5	60.1
St. John's, N.L TNL.	24.0	36.3	39.7	57.7	35.8	68.8	48.2	87.2	85.5	93.3	F	36.0	75.2	64.4
Saint John, N.B NB.	33.0	37.7	27.9	56.9	37.9	63.2	38.0	77.1	77.5	94.2	F	38.4	70.2	53.1
Saskatoon, Sask.	30.9	34.8	33.7	54.7	41.6	75.3	59.7	85.0	85.5	95.4	40.8	50.3	79.2	66.2
Toronto, Ont.	42.8	38.4	18.4	64.9	29.5	39.1	47.2	68.8	66.8	90.4	68.3	60.8	71.0	71.5
Vancouver, B.C. – CB.	45.2	34.4	19.1	60.8	32.3	44.7	65.7	74.3	74.1	87.5	3.3	59.9	75.7	71.3
Victoria, B.C. – CB.	43.3	41.6	F	61.2	33.2	44.4	57.1	72.5	73.9	91.6	F	31.9	75.9	62.2
Winnipeg <sup>2</sup> , Man.	37.4	34.1	27.5	53.6	38.5	65.6	54.3	73.6	73.7	91.0	67.3	44.2	71.6	57.4
Whitehorse, Yukon	40.8	37.6	20.0	60.2	35.3	60.9	49.6	83.0	83.1	82.4	F	F	78.0	63.9
Yellowknife, N.W.T - T. NO.	35.5	38.8	25.7	54.2	41.5	55.4	61.4	82.2	82.8	92.9	F	23.7	86.9	73.9

Source: Survey of Household Spending, 2001. Enquête sur les dépenses des ménages, 2001. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-888-297-7355

Table 9-19
Migration by Census Metropolitan Area, 1999-2000 and 2000-2001

Tableau 9-19
Migration par région métropolitaine de recensement, 1999-2000 et 2000-2001

	In	total	Out	total	Net	total
	Compte o	des entrées	Compte o	des sorties	Migrat	ion nette
	1999-2000	2000-2001	1999-2000	2000-2001	1999-2000	2000-2001
Calgary, Alta. – Alb.	50,301	48,498	35,111	31,935	15,190	16,563
Edmonton, Alta. – Alb.	40,447	36,577	32,237	28,692	8,210	7,885
Halifax, N.S. – NÉ.	15,544	15,715	13,671	13,918	1,873	1.797
Hamilton, Ont.	26,804	25,861	21,244	18,869	5,560	6,992
Kitchener, Ont.	20,725	19,411	15,183	14,157	5,542	5,254
London, Ont.	18,530	17,024	15,993	14,621	2,537	2,403
Montréal, Que. – Qc	81,232	90,240	64,161	64,908	17,071	25,332
Oshawa, Ont.	16,958	15,267	12,293	11,064	4,665	4,203
Ottawa-Gatineau, OntQue OntQc	49,662	52,897	36,097	35,286	13,565	17,611
Québec, Que. – Qc	19,067	19,762	18,199	17,408	868	2,354
Regina, Sask.	7,817	7,159	8,993	8,560	-1,176	-1,401
Saguenay, Que. – Qc	3,445	3,518	5,158	5,183	-1,713	-1,665
Saint John, N.B. – NB.	3,838	3,313	3,936	3,741	-98	-428
Saskatoon, Sask.	10,663	10,783	11,563	11,046	-900	-263
Sherbrooke, Que. – Qc	7,106	7,459	6,496	6,539	610	920
St. Catharines-Niagara Falls, Ont.	11,439	10,072	9,465	8,727	1,974	1,345
St. John's, N.L. – TNL.	6,020	5,922	5,781	5,725	239	197
Sudbury, Ont.	5,429	4,994	6,969	5,693	-1,540	-699
Thunder Bay, Ont.	3,807	3,862	4,938	4,095	-1,131	-233
Toronto, Ont.	165,485	199,036	99,866	92,851	65,619	106,185
Trois-Rivières, Que. – Qc	4,675	4,687	4,970	4,969	-295	-282
Vancouver, B.C. – CB.	73,901	79,905	51,608	49,536	22,293	30,369
Victoria, B.C. – CB.	14,196	14,942	13,490	12,179	706	2,763
Windsor, Ont.	12,675	13,077	7,436	7,137	5,239	5,940
Winnipeg, Man.	20,452	19,801	19,956	19,002	496	799

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
See "Notes" at the end of this section.
Voir "notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-20 Number of Families and Median Income by Type of Family and by Number of Children, 2000

Tableau 9-20 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2000

and by Number of Children, 2000		etie	e nombre d'enfa	ants, zuuu		
		1-wife families	·	arent families		families
	Familles	époux-épouses	Familles r	nonoparentales	Toutes	les familles
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médiar
Calgary, Alta. – Alb.						
No children – aucun enfant	99,490	58,400 70,400	20,810	30,300	99,490 69,600	58,400 56,500
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	48,790 53,500	76,200	11,120	31,500	64,620	67,90
3 children and over – 3 enfants et plus	23,490	73,000	4,140	26,900	27,630	65,100
Edmonton, Alta. – Alb.	04.000	50,000			91,920	53,20
No children – aucun enfant 1 child – 1 enfant	91,920 45,810	53,200 67,200	23,300	27,900	69,110	52,40
2 children – 2 enfants	52,240	72,900	12,430	27,700	64,670	64,30
3 children and over – 3 enfants et plus	25,870	68,900	5,930	22,400	31,800	59,600
łalifax, N.S. – NÉ.	35,820	52,000			35,820	52.00
No children – aucun enfant 1 child – 1 enfant	18,420	64,700	10,120	23,800	28,540	49,10
2 children – 2 enfants	18,270	69,600	4,830	23,100	23,100	60,40
3 children and over – 3 enfants et plus	6,880	67,400	1,750	21,500	8,630	57,00
Hamilton, Ont. No children – aucun enfant	68,260	53,000			68,260	53.00
1 child – 1 enfant	34,120	74,300	16,180	29,600	50,300	59,60
2 children – 2 enfants	36,460	78,600	8,510	26,700	44,970	69,70
3 children and over – 3 enfants et plus	16,910	75,400	3,500	24,800	20,410	66,90
Kitchener, Ont. No children – aucun enfant	41,570	54,300			41,570	54,30
1 child – 1 enfant	22,460	71,700	9,680	29,300	32,140	59,10
2 children – 2 enfants	25,080	76,600	5,180	28,600	30,260 13,230	69,40 67,00
3 children and over – 3 enfants et plus	11,150	74,700	2,090	25,800	13,230	07,00
London, Ont. No children – aucun enfant	42,950	52,700	***		42,950	52,70
1 child - 1 enfant	19,940	69,000	10,810	26,900	30,750	52,60
2 children – 2 enfants 3 children and over – 3 enfants et plus	21,850 10,740	75,800 70,200	5,670 2,510	26,500 23,700	27,530 13,250	66,00 60,40
Montréal, Que. – Qc	10,740	70,200	2,010	20,700	10,200	,
No children – aucun enfant	357,260	46,300		::	357,260	46,30
1 child – 1 enfant	179,710	61,700	97,080 42,860	26,500 26,600 ~	276,790 221,040	47,50 60,00
2 children – 2 enfants 3 children and over – 3 enfants et plus	178,170 71,700	68,900 59,700	14,920	22,600	86,620	51,40
Oshawa, Ont.	,					
No children – aucun enfant	27,480	57,900	7.000		27,480	57,90 63,90
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	16,010 18,540	79,700 82,000	7,290 4,280	29,800 28,700	23,300 22,820	72,90
3 children and over – 3 enfants et plus	8,100	77,800	1,760	25,200	9,860	69,30
Ottawa-Gatineau, OntQue OntQc						
No children – aucun enfant	110,220	63,600	00.000	24.400	110,220 85,490	63,60 62,00
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	57,470 57,820	79,100 84,200	28,030 13,690	31,400 30,500	71,510	73,40
3 children and over – 3 enfants et plus	23,790	75,500	5,380	25,400	29,170	64,10
Québec, Que Qc					75.000	47.00
No children – aucun enfant	75,220 37,800	47,200 62,900	18,850	29,000	75,220 56,650	47,20 51,40
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	36,160	70,900	7,690	30,300	43,850	64,30
3 children and over – 3 enfants et plus	12,210	70,800	1,960	25,900	14,170	64,60
Regina, Sask.	40 500	E4 000			18,580	54,00
No children – aucun enfant 1 child – 1 enfant	18,580 8,860	54,000 69,700	5,700	26,800	14,570	51,00
2 children – 2 enfants	10,290	76,500	2,710	27,200	13,000	67,10
3 children and over – 3 enfants et plus	5,370	70,700	1,720	22,100	7,100	57,80
St. Catharines-Niagara Falls, Ont. No children – aucun enfant	44,420	48,000	***		44,420	48,00
1 child – 1 enfant	18,810	67,200	10,350	26,500	29,160	52,00
2 children – 2 enfants	20,230	72,000	5,270	25,300	25,510	63,20
3 children and over – 3 enfants et plus	9,500	68,800	2,130	24,700	11,630	60,90
St. John's, N.L. – TNL. No children – aucun enfant	15,720	45,400	***		15,720	45,40
1 child – 1 enfant	10,210	58,400	5,750	21,200	15,970	44,10
2 children – 2 enfants	9,900	66,800	2,660	22,200 20,000	12,550 4,230	57,70 57,70
3 children and over – 3 enfants et plus	3,370	70,000	870	20,000	4,200	01,10

Table 9-20 Number of Families and Median Income by Type of Family and by Number of Children, 2000 - Concluded

Tableau 9-20 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et le nombre d'enfants, 2000 - fin

		d-wife families		arent families		I families
		époux-épouses		nonoparentales		s les familles
	Number Nombre	Median income Revenu médian	Number Nombre	Median income Revenu médian	Number Nombre	Median income Revenu médian
	Nothbie	neveriu illeulali	- SIGILIONI	nevenu median	Nonible	nevenu median
Saguenay, Que Qc						
No children – aucun enfant	16,350	42,300	4.000		16,350	42,300
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	9,520 9,300	61,400 67,800	4,080 1,750	24,800 26,000	13,600 11,050	50,100 62,400
3 children and over – 3 enfants et plus	3,430	66,700	470	21,600	3.890	62,200
Saint John, N.B NB.				,	-,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
No children – aucun enfant	12,920	45,500		***	12,920	45,500
1 child - 1 enfant	6,590	60,400	4,080	20,900	10,670	43,400
2 children and over 2 enfants at plus	6,630 2,900	65,600	1,900 760	20,600	8,530	55,400
3 children and over – 3 enfants et plus	2,900	65,000	700	20,200	3,660	54,300
Saskatoon, Sask. No children – aucun enfant	22,190	49,700		***	22,190	49,700
1 child – 1 enfant	10,030	62,600	5,750	22,500	15,780	46,200
2 children – 2 enfants	11,840	67,700	2,950	23,700	14,790	59,200
3 children and over – 3 enfants et plus	6,780	63,600	2,060	21,400	8,840	52,300
Sherbrooke, Que. – Qc	16 400	40.000			10.400	40.000
No children – aucun enfant 1 child – 1 enfant	16,490 7,420	42,200 58.900	4,170	25,200	16,490 11,590	42,200 45,700
2 children – 2 enfants	7,510	64,600	1,870	26,400	9,380	57,300
3 children and over – 3 enfants et plus	3,220	60,200	640	24,200	3,860	53,700
Sudbury, Ont.						
No children – aucun enfant	16,850	48,300			16,850	48,300
1 child – 1 enfant	8,310	70,100	4,410	22,500	12,720	53,500
2 children – 2 enfants 3 children and over – 3 enfants et plus	8,680 3,170	74,500 74,100	2,180 840	22,500 21,100	10,850 4,010	65,200 62,800
Thunder Bay, Ont.	0,170	74,100	040	21,100	4,010	02,000
No children – aucun enfant	12,740	52,400			12,740	52,400
1 child – 1 enfant	6,110	70,200	3,480	24,900	9,590	55,200
2 children – 2 enfants	6,510	75,600	1,660	23,200	8,170	67,200
3 children and over – 3 enfants et plus	2,720	73,400	710	20,600	3,430	62,700
Toronto, Ont.  No children – aucun enfant	440 140	E0 000			440 440	50,000
1 child – 1 enfant	440,140 270,460	50,000 66,400	119,970	29,600	440,140 390,430	50,000 52,600
2 children – 2 enfants	272,320	72,400	57,780	30,400	330,110	64.000
3 children and over – 3 enfants et plus	114,680	69,600	23,950	26,800	138,620	60,500
Trois-Rivières, Que. – Qc						
No children – aucun enfant	15,300	39,600		::	15,300	39,600
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	7,510 7,230	57,500	4,230	23,400	11,740	44,600
3 children and over – 3 enfants et plus	2,410	66,900 64,800	1,850 530	25,000 21,000	9,080 2,940	58,700 55,800
Vancouver, B.C CB.	2,	01,000	000	21,000	2,010	00,000
No children – aucun enfant	209,450	49,000			209,450	49,000
1 child – 1 enfant	102,460	58,000	45,240	27,400	147,710	46,300
2 children – 2 enfants	106,010	63,000	21,840	26,800	127,840	55,300
3 children and over – 3 enfants et plus	42,890	62,200	8,110	23,500	51,000	54,300
Victoria, B.C. – CB.  No children – aucun enfant	39,710	54,700			20.710	E 4 700
1 child – 1 enfant	13,900	67,400	8,470	28,500	39,710 22,370	54,700 50,800
2 children – 2 enfants	13,860	71,000	3,910	27,900	17,770	61,000
3 children and over – 3 enfants et plus	4,990	67,300	1,330	23,900	6,320	56,900
Windsor, Ont.						
No children – aucun enfant	30,490	57,300	0.400		30,490	57,300
1 child – 1 enfant 2 children – 2 enfants	15,930 16,150	80,100 86,100	8,100 4,240	29,500 28,100	24,030 20,390	62,600 74,800
3 children and over – 3 enfants et plus	8,130	82,400	1,870	24,100	10,000	71,100
Winnipeg, Man.			,,,,,	.,		,,,,,,
No children – aucun enfant	67,670	49,700			67,670	49,700
1 child – 1 enfant	32,510	63,300	18,510	26,700	51,020	49,200
2 children and over — 3 enfants et plus	35,820	68,400	8,910	26,700	44,730	60,500
3 children and over – 3 enfants et plus	16,690	63,600	4,480	21,300	21,180	53,900

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.

Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.

See "Notes" at the end of this section.

Voir "notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-866-652-8443

Table 9-21

Number of Families and Median Income by Type of Family and by Age of Older Spouse, 2000

Tableau 9-21 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000

	Husban	d-wife families	Lone-pa	arent families	Non-fa	mily person
	Familles	époux-épouses	Familles r	nonoparentales	Personn	es hors famille
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médiar
Calgary, Alta. – Alb.						
0-24	5,590	30,400	2,170	12,000	25,960	12,500
25-34	39,510	56,800	6,960	19,800	35,280	29,900
35-44	64,060	72,400	12,860	29,900	26,350	34,900
45-54	56,400	87,000	8,260	43,200	19,980	33,000
55-64	29,910	71,200	2,400	47,600	12,960	23,300
65+	29,810	46,100	3,410	47,100	31,460	18,100
Total	225,270	66,600	36,070	30,300	151,990	23,800
Edmonton, Alta Alb.						
0-24	5,720	30,100	3,020	11,300	25,740	11,000
25-34	34,770	53,900	8,490	18,300	27,360	26,500
35-44	57,570	68,200	14,180	27,100	23,830	31,900
45-54	52,580	82,000	8,920	38,300	20,250	29,100
55-64	31,660	68,300	2,890	45,400	14,710	21,600
65+	33,540	43,800	4,140	43,700	37,230	17,400
Total	215,850	62,800	41,650	26,800	149,120	20,300
Halifax, N.S. – NÉ.						
0-24	1,460	25,400	1,440	12,600	8,560	9,900
25-34	12,720	51,900	3,960	17,300	11,200	24,200
35-44	21,850	65,600	5,530	23,800	9,500	29,000
45-54	19,600	74,400	3,070	35,700	8,290	26,800
55-64	11,990	60,800	950	40,400	5,650	20,700
65+	11,780	46,400	1,760	42,500	14,300	18,900
Total	79,400	60,200	16,690	23,200	57,490	20,300
Hamilton, Ont.		077 000	4.040	40.400	11 500	0.500
0-24	2,280	27,600	1,840	13,400	11,560	9,500
25-34	21,720	59,200	5,470	19,000	13,940	28,200
35-44	39,540	72,200	9,460	25,600	13,460	33,100
45-54	35,490	86,000	5,870	40,300 -	12,490 10,700	30,200 22,300
55-64	24,980	72,800	2,090 3,460	51,500 50,100	33,600	20,300
65+ Total	31,740 155,750	<b>44</b> ,700 <b>65</b> ,900	28,190	27,700	95,740	21,600
	,					
Kitchener, Ont. 0-24	2,240	34,700	1,310	13,500	8,510	11,50
25-34	17,250	61,000	3,780	20,700	10,420	30,80
35-44	27,120	72,700	5,760	28,400	8,390	34,90
45-54	23,240	83,100	3,400	43,100	7,240	31,500
55-64	14,620	69,800	1,080	49,400	5,720	22,20
65+	15,780	43,600	1,620	48,500	16,770	19,30
Total	100,250	66,200	16,950	28,500	57,050	23,10
London, Ont.						
0-24	2,010	26,600	1,440		10,090	9,30
25-34	14,250	55,400	3,950	18,500	11,370	25,60
35-44	24,040	69,600	6,600	25,400	9,800	30,40
45-54	22,370	81,000	3,970	38,500	9,040	28,00
55-64	14,920	66,600	1,150	46,000	7,240	22,60
65+	17,900	46,500	1,880	47,400	20,910	21,70
Total	95,480	62,900	18,990	26,100	68,440	21,30
Montréal, Que. – Qc				10.000	05.000	40.00
0-24	16,420	28,300	6,890	12,800	85,860	10,20
25-34	119,220	50,600	28,350	18,300	105,280	23,80
35-44	207,850	62,300	53,870	25,100	101,840	27,40
45-54	182,010	71,200	34,570	33,300	99,330	25,00
55-64	125,610	57,800	11,040	39,200	83,500	17,30
65+	135,740	39,100	20,150	40,200	186,360	16,00
Total	786,850	55,800	154,870	26,000	662,160	17,70

Table 9-21

Number of Families and Median Income by Type of Family and by Age of Older Spouse, 2000 — Continued

Tableau 9-21 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000 – suite

	Husband	d-wife families	Lone-pa	arent families	Non-fa	amily person
	Familles	époux-épouses	Familles r	nonoparentales	Personn	es hors famille
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médiar
Oshawa, Ont.						
0-24	1,210	31,100	1,030	13,400	4,890	9,700
25-34	10,720	64,700	3,050	20,200	5,130	31,700
35-44	20,780	78,400	4,780	29,200	5,820	40,000
45-54						
55-64	16,730	91,600	2,620	43,900	4,710	35,500
65+	9,930 10,780	74,500 44,900	760 1,080	50,500 52,300	3,810	25,900
Total	70,130	71,800	13,330	28,600	10,920 35,290	20,400 24,000
Ottawa-Gatineau, OntQue. – OntQc						
0-24	4,490	29,000	2,490	13,000	26,090	10,600
25-34	39,610	60,900	9,240	19,800	34,480	29,200
35-44	69,170	77,800	17,080	28,600	29,390	35,300
45-54	60,660	92,900	10,370	43,900	26,400	35,400
55-64	37,620	76,500	3,050	51,500	18,790	26,200
65+	37,750	55,600				
Total	249,300	72,700	4,880 47,110	54,600 30,000	44,680 179,850	22,700 24,600
Québec, Que. – Qc						
0-24	3,520	27,400	910	12,300	18.180	9,100
25-34	23,930	50,800	4,450	19,200	19,280	
35-44	39,890					22,700
45-54		64,400	9,930	26,900	20,530	27,700
	40,260	74,700	7,140	37,100	23,230	27,100
55-64	27,610	57,400	1,930	40,900	18,430	18,900
65+ Total	26,190 161,390	39,200 57,900	4,140 28,500	39,900 29,100	38,610 138,260	16,300 18,100
	,	0.,000	20,000	20,100	100,200	10,100
Regina, Sask. 0-24	1,150	27,200	1,200	12,600	4,590	10,600
25-34	6,490	53,300	2,280	19,400	4,890	26,400
35-44	11,170					
		72,200	3,190	28,700	4,550	31,200
45-54	10,390	85,200	1,880	40,800	4,100	29,600
55-64	6,230	67,100	600	40,200	2,960	22,700
65+ Total	7,680 43,100	45,700 64,700	990 10,140	40,100 25,400	10,250 31,340	18,000 20,400
	40,100	04,700	10,140	23,400	31,540	20,400
St. Catharines-Niagara Falls, Ont. 0-24	1,460	26,200	1,210	13,600	9.000	0.200
25-34	11,660	52,300			8,000	9,300
35-44			3,670	18,600	7,780	24,800
45-54	21,240	66,000	5,940	24,600	7,610	28,900
55-64	20,700	79,200	3,450	37,600	7,750	26,200
65+	15,880	64,000	1,210	44,500	6,800	21,700
Total	22,020 92,960	42,500 58,900	2,280 17,740	45,800 25,800	22,770 60,710	19,700 19,800
St. John's N.I T.N. !						
St. John's, N.L. – TNL. 0-24	600	20,900	670	13,500	3,700	7,600
25-34	6,270	48,900	2,070	16,300	4,270	
35-44	10,350					20,200
45-54	10,020	62,500 70,400	2,910	20,900	3,680	24,700
55-64	6,400		1,780	31,600	3,530	21,200
65+	5,550	56,600 37,500	610	35,100	2,690	14,800
Total	39,190	56,200	1,240 9,280	39,700 21,200	7,270 25,130	15,300 15,400
Sanuary Oue - Oc						
Saguenay, Que. – Qc 0-24	810	25,900	250	12,100	3,580	7,900
25-34	4,850	47,200	1,000			
35-44	9,870	62,000		16,700	2,760	21,200
45-54			2,290	23,000	3,740	23,800
55-64	10,140	72,400	1,410	35,600	4,130	19,900
	6,570	54,800	370	36,900	3,630	14,600
65+ Tatal	6,350	36,300	980	36,700	7,590	15,400
Total	38,600	55,200	6,300	24,800	25,420	15,400

Table 9-21

Number of Families and Median Income by Type of Family and by Age of Older Spouse, 2000 — Continued

Tableau 9-21 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000 – suite

		d-wife families	·	arent families		amily person
		époux-épouses	Families r	nonoparentales	Personn	es hors famille
	Number Nombre	Median income Revenu médian	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	nevenu median	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médiai
Saint John, N.B. – NB.						
0-24	600	25,500	720	12,900	2,470	8,900
25-34	4,240	49,300	1,640	17,300	2,660	22,800
35-44	7,320	61,300	2,170	21,500	2,670	24,600
45-54	7,240	70,900	1,060	30,800	2,890	21,600
55-64	4,690	55,700	370	33,700	2,150	15,100
65+	4,950	38,600	780	39,100	6,600	16,700
Total	29,040	55,200	6,740	20,700	19,430	17,100
Saskatoon, Sask.						
0-24	1,650	26,500	1,280	12,100	6,270	10,200
25-34	8,210	47,900	2,560	18,100	6,250	23,100
35-44	13,370	64,100	3,420	25,200	5,100	28,100
45-54	12,070	76,600	2,020	34,200	4,520	27,000
55-64	6,900	64,000	610	39,500	3,120	21,000
65+	8,670	43,200	870	40,200	10,520	17,700
Total	50,850	58,100	10,750	22,500	35,780	18,700
Sherbrooke, Que. – Qc						
0-24	1,180	29,100	320	12,800	4,940	10,000
25-34	5,520	48,300	1,290	19,700	4,170	22,400
35-44	8,410	60,400	2,460	25,400	4,240	23,700
45-54	8,280	67,600	1,530	32,800	4,940	21,700
55-64	5,580	52,500	310	32,200	4,040	14,400
65+	5,670	33,800	770	36,200	9,190	15,400
Total	34,640	52,600	6,680	25,500	31,530	16,000
Sudbury, Ont.						
0-24	750	24,200	730	12,500	3,940	7,700
25-34	4,960	53,200	1,760	17,200	3,600	21,200
35-44	8,890	69,100	2,530	22,200	3,550	23,400
45-54	8,980	84,400	1,230	38,200 ~	3,520	25,100
55-64	6,390	61,000	410	44,700	2,850	20,700
65+	7,030	40,900	770	46,600	7,760	19,300
Total	37,010	60,900	7,430	22,200	25,230	17,900
Thunder Bay, Ont.						
0-24	410	26,100	500	11,500	2,930	8,800
25-34	3,740	54,200	1,320	16,400	2,940	24,100
35-44	6,770	70,600	1,880	23,600	2,870	30,700
45-54	7,010	82,500	1,100	38,700	2,830	31,000
55-64	4,420	66,000	360	50,900	2,200	22,700
65+	5,730	44,300	690	49,100	7,170	19,000
Total	28,080	63,500	5,840	23,800	20,940	19,400
Toronto, Ont.						
0-24	14,590	25,500	10.440	// 13,100	85,670	9,100
25-34	167,490	53,600	39,940	20,500	138,810	28,100
35-44	311,410	63,100	65,990	26,500	114,050	32,500
45-54	262,360	76,900	44,580	38,500	91,010	31,100
55-64	162,450	74,100	17,170	51,100	73,710	22,900
65+	179,290	45,400	23,580	51,500	193,270	17,700
Total	1,097,590	61,700	201,700	29,400	696,510	21,600
Frois-Rivières, Que. – Qc						
0-24	750	25,200	330	12,200	3,500	8,500
25-34	4,010	46,100	1,130	17,000	3,130	20,200
35-44	7,710	61,400	2,300	22,900	3,920	22,200
45-54	8,050	69,300	1,470	30,600	4,540	19,200
55-64	5,780	49,700	400	34,800		
65+			970		3,930	13,300
	6,140	33,200		33,700	9,000	15,100
Total	32,450	51,400	6,600	23,600	28,020	15,200

Table 9-21 Number of Families and Median Income by Type of Family and by Age of Older Spouse, 2000 - Concluded

Tableau 9-21 Nombre de familles et revenu médian selon le type de famille et l'âge de l'époux aîné, 2000 - fin

and by Age of Older Spouse,	2000 - Concluded		et i age de i epoux			
		d-wife families époux-épouses	·	arent families nonoparentales		amily person es hors famille
				<u> </u>		
	Number	Median income	Number	Median income	Number	Median income
	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian	Nombre	Revenu médian
Vancouver, B.C. – CB.						
0-24	6,670	26,200	3,130	13,300	42,200	10,000
25-34	65,960	48,700	13,880	17,300	69,470	26,200
35-44	120,870	56,800	25,760	23,700	59,070	30,800
45-54	116,740	68,700	18,010	37,100	49,390	30,100
55-64	70,760	65,700	6,000	49,100	35,690	22,100
65+	79,800	42,400	8,420	46,700	93,270	17,100
Total	460,800	55,200	75,190	26,600	349,100	20,600
Victoria, B.C CB.			000	40.400	7 070	40.600
0-24	1,330	25,400	690	13,400	7,870	10,600
25-34	8,870	49,400	2,580	18,100	9,760	23,800
35-44	15,400	65,000	4,820	26,300	8,570	30,400
45-54	17,410	77,800	3,330	38,500	8,940	30,300
55-64	11,750	68,200	860	48,000	6,460	25,400
65+	17,690	50,200	1,420	46,900	20,940	22,300
Total	72,450	60,800	13,710	27,600	62,540	22,000
Windsor, Ont.				40.400	0.000	40.400
0-24	1,210	32,200	1,210	13,400	6,890	10,100
25-34	11,780	65,800	3,260	19,300	8,410	31,300
35-44	18,520	78,100	4,610	27,400	6,680	36,200 31,500
45-54	15,980	95,300	2,610	45,300	6,070	23,900
55-64	10,770	78,200	960	53,400	5,040	21,200
65+	12,460	46,500	1,560	52,500	14,560	23,000
Total	70,700	71,900	14,210	27,900	47,640	23,000
Winnipeg, Man.		07 000	0.040	11.000	14.000	10,300
0-24	3,470	27,000	3,010	11,600	14,990	23,800
25-34	22,410	49,200	6,680	18,300	19,090 17,050	23,800
35-44	38,430	63,100	9,550	26,200	17,050	26,400
45-54	37,140	76,200	6,420	38,100	12,080	20,600
55-64	22,980	63,200	2,320	41,500	38,890	18,000
65+	28,270	43,300	3,920	42,000	117,680	19,400
Total	152,700	58,400	31,910	25,400	117,080	19,400

Source: Small Area and Administrative Data Division, Statistics Canada.
Division des données régionales et administratives, Statistique Canada.
See "Notes" at the end of this section.
Voir "notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : 1-866-652-8443

# Notes to tables

# Section 9

## Table 9-2

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group(s) to which the respondent's ancestors belong. Ethnic or cultural origin refers to the ethnic "roots" or ancestral background of the population, and should not be confused with citizenship or nationality.

The category 'Total population' represents total population. Sum of specific groups is not equal to total population due to multiple counts.

The category 'total responses' indicates the number of respondents who reported each ethnic origin, either as their only response or in addition to one or more other ethnic origins. Total responses represent the sum of single responses and multiple responses received in the census. A single response occurs when a respondent provides one ethnic origin only. A multiple response occurs when a respondent provides two or more ethnic origins.

### Table 9-3

Mother tongue refers to the first language learned in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

# Table 9-4

Data derived from 1/5 sample of the population 15 years of age and over, excluding institutional residents.

#### Table 9-5

See "Glossary" section at the end of this publication.

#### Table 9-6

See note to Table 9-5.

#### Table 9-7

Spending 30% or more of household income on housing costs and Spending 30-99% of household income on housing costs:

It should be noted that not all households spending 30% or more of incomes on shelter costs are necessarily experiencing housing affordability problems. This is particularly true of households with high incomes. There are also other households who choose to spend more on shelter than on other goods. Nevertheless, the allocation of 30% or more of a household's income to housing expenses provides a useful benchmark for assessing trends in housing affordability.

The relatively high shelter cost to household income ratios for some households may have resulted from the difference in the reference period for shelter cost and household income data. The reference period for shelter cost data (gross rent for tenants, and owner's major payments for owners) is 2001, while household income is reported for

# Notes sur les tableaux

### Section 9

# Tableau 9-2

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les «racines» ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie «Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples.

La catégorie « total des réponses » correspond au nombre de recensés ayant indiqué chaque origine ethnique, soit comme étant leur seule réponse ou comme étant associée à une autre origine ethnique ou plus. Le total des réponses représente la somme des réponses uniques et des réponses multiples déclarées dans le cadre du recensement. Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

# Tableau 9-3

La langue maternelle signifie la première langue apprise dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement

# Tableau 9-4

Données obtenues d'un échantillon de 20% de la population âgée de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

## Tableau 9-5

Voir la section « Notes Glossaire » à la fin de cette publication.

#### Tableau 9-6

Voir la note du Tableau 9-5.

# Tableau 9-7

30 % ou plus du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation et 30-99 % du revenu du ménage est consacré aux coûts d'habitation :

Il convient de souligner que les ménages qui consacrent 30 % ou plus de leur revenu aux coûts d'habitation n'éprouvent pas nécessairement des problèmes d'abordabilité du logement. C'est notamment le cas des ménages ayant un revenu élevé. D'autres ménages choisissent de consacrer une plus grande part de leur revenu aux coûts d'habitation qu'à d'autres biens. Néanmoins, ce seuil (30 % ou plus du revenu du ménage consacré aux coûts d'habitation) constitue un repère utile pour l'évaluation des tendances en matière d'abordabilité du logement.

Les rapports entre les coûts d'habitation et le revenu du ménage relativement élevés pour certains ménages s'expliquent du fait que les périodes de référence utilisées pour les données sur les coûts d'habitation et pour les données sur le revenu du ménage ne sont pas les mêmes. En effet, la période de référence est l'année 2001 dans le cas des données sur les coûts d'habitation

the year 2000. As well, for some households the 2000 household income may represent income for only part of a year.

#### Table 9-8

See note to Table 9-7.

### Table 9-9

Household maintainer refers to the person or one of the persons in the household who pays the rent, or the mortgage, or the taxes, or electricity, etc. for the dwelling.

# **Table 9-10**

1 This series of industry data is based on the North American Industry Classification System (NAICS).

See note to Table 3-1.

# **Table 9-11**

The data in this table are based on income tax returns for the tax year.

Labour income includes employment income (wages, salaries, commissions and net self-employment) and Employment Insurance benefits.

# **Table 9-12**

The data in this table are based on income tax returns for the tax year. Some taxfilers have no income but file for other reasons, such as to claim a Child Tax Benefit. For those taxfilers reporting some income, medians and a distribution of income are given.

Persons not filing income tax returns include most children and many elderly (mainly those who receive only Old Age Security and Guaranteed Income Supplement).

# **Table 9-13**

- Includes only the Ontario part of the Ottawa-Gatineau metropolitan area.
- <sup>2</sup> Winnipeg includes the municipality of Selkirk.

In order to reduce response burden for northern households, it is planned to conduct the Survey of Household Spending only every second year, starting in 2001.

### **Table 9-14**

The statistics on building permits are essential for the computation of capital expenditures. Furthermore, since the issuance of a building permit is one of the first steps in the construction process, these statistics are widely used as a leading indicator of building activity.

# **Table 9-16**

New housing price indexes measure changes over time in the contractors' selling prices of new residential houses, where detailed specifications remain the same between two consecutive periods. (loyer brut pour les locataires et principales dépenses de propriété pour les propriétaires), et l'année 2000 dans le cas des données sur le revenu du ménage. En outre, pour certains ménages, le revenu du ménage déclaré ne correspond qu'à une partie de l'année 2000.

### Tableau 9-8

Voir la note du Tableau 9-7.

## Tableau 9-9

Le soutien du ménage est la ou une des personnes dans le ménage qui paie le loyer ou l'hypothèque, ou les taxes, ou l'électricité, etc., pour le logement.

#### Tableau 9-10

1 Cette serie de donné d'industrie est basée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Voir la note du Tableau 3-1.

### Tableau 9-11

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Le revenu du travail comprend le revenu d'emploi (traitements, salaires, commissions et revenu net d'emploi autonome) et les prestations d'assurance-emploi.

# Tableau 9-12

Les données de ce tableau sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition. Certains déclarants n'ont aucun revenu, mais envoient quand même une déclaration afin de, par exemple, toucher le crédit d'impôt pour enfants. Par ailleurs, des médianes et une répartition des revenus sont données pour les déclarants qui ont un revenu.

La plupart des enfants et de nombreuses personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu.

## Tableau 9-13

- 1 Comprend seulement la partie ontarienne de la région d'Ottawa-Gatineau.
- <sup>2</sup> Winnipeg inclut la municipalité de Selkirk.

Dans le but de réduire le fardeau de réponse pour les ménages du nord, il est planifié de mener l'Enquête sur les dépenses des ménages seulement tous les deux ans pour ces régions, débutant en 2001.

# Tableau 9-14

La statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus, l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur important de cette activité.

# Tableau 9-16

Indices des prix des logements neufs mesurent les variations dans le temps des prix de vente des entrepreneurs des maisons neuves résidentielles, lorsque les spécifications détaillées demeurent les mêmes pendant deux périodes consécutives.

House prices reported by samle builders are adjusted for changes in quality of both the structures and the serviced lots, including intangible variations of location to ensure similarity of specifications.

This index does not measure shelter costs. Price changes for existing houses are excluded from these price indexes.

### **Table 9-17**

The Consumer Price Index for each city measures price change from one time period to another within that specific city. Thus, while city CPIs show the movement of prices over time in each city, they do not indicate price level differences between cities. Such inter-city price comparisons are available in Table 12 of the monthly Consumer Price Index, Catalogue No. 62-001.

#### **Table 9-18**

See notes to Table 9-13.

# **Table 9-19**

These migration data were derived by comparing addresses supplied on personal income tax returns filed in the spring of two consecutive years (1999 and 2000, and 2000 and 2001). They reflect intraprovincial moves between census metropolitan areas, as well as interprovincial and international movements.

#### Tables 9-20

The data in these tables are based on income tax returns for the tax year.

The family data are based on the census family concept. A family includes parent(s) and non-married children living in the same dwelling. Persons filing tax returns are matched to a family using common links such as spousal social insurance number, last name and address. Taxfilers who are not matched to a family become non-family persons.

Persons not filing income tax returns include most children and some elderly (mainly those who receive only Old Age Security and Guaranteed Income Supplement). Non-filing children are identified from information obtained on the parent's tax return, the Canada Child Tax Benefit file and provincial births records.

Family income is the sum of the incomes of all members of the family. For those families reporting some income, medians are given.

# Tableaux 9-21

See note to table 9-20.

Les prix des maisons déclarés par les entrepreneurs échantillonnés sont corrigés des variations de la qualité du bâtiment et des terrains viabilisés, ce qui comprend des variations intangibles de l'endroit afin de garantir la similarité des spécifications.

Les variations de prix des maisons déjà construites sont exclues de ces indices de prix.

# Tableau 9-17

L'indice des prix à la consommation de chaque agglomération urbaine mesure les variations de prix entre deux périodes dans cette agglomération. Ainsi même si l'IPC des villes démontre le mouvement de prix dans le temps dans chaque agglomération, il ne compare pas les différence de niveaux de prix entre les agglomérations. Telles comparaisons entre les villes sont illustrées au tableau 12 de la publication mensuelle Indice des prix à la consommation no. 62-001 au catalogue.

# Tableau 9-18

Voir les notes du Tableau 9-13.

#### Tableau 9-19

Ces données sur la migration ont été dérivées en comparant les adresses inscrites sur les déclarations de revenus personnelles remplies au printemps de deux années consécutives (1999 et 2000, et 2000 et 2001). Elles reflètent les déplacements intraprovinciaux entre les régions métropolitaines de recensement, ainsi que les mouvements interprovinciaux et internationaux.

## Tableaux 9-20

Les données de ces tableaux sont basées sur les déclarations d'impôt des particuliers pour l'année d'imposition.

Les données sur la famille sont basées sur le concept de la famille de recensement. Une famille est constituée de parent(s) et d'enfant(s) non-marié(s) demeurant dans le même logement. Les personnes qui remplissent une déclaration d'impôt sont jumelées à une famille à l'aide de liens communs tels que le numéro d'assurance social de l'époux ou de l'épouse, le nom de famille et l'adresse. Les déclarants qui n'ont pas été jumelés à une famille deviennent des personnes hors famille.

La plupart des enfants et certaines personnes âgées (surtout celles qui reçoivent des prestations des programmes Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti) n'envoient pas de déclaration d'impôt sur le revenu. Les enfants non-déclarants sont identifiés à l'aide d'information obtenue des déclarations d'impôt des parents, du fichier des prestations fiscales canadiennes pour enfants et des dossiers provinciaux des naissances.

Le revenu de la famille est la somme des revenus de tous les membres de la famille. Les médianes sont offertes pour les familles qui déclarent certains revenus.

# Tableau 9-21

Voir la note du tableau 9-20.

# Section 10

# **Census Agglomerations**

A census metropolitan area (CMA) or a census agglomeration (CA) is formed by one or more adjacent municipalities centered on a large urban area, known as the urban core. The census population count of the urban core is at least 10,000 to form a CA and at least 100,000 to form a CMA. To be included in the CMA or CA, other adjacent municipalities must have a high degree of integration with the central urban area, as measured by commuting flows derived from census place of work data.

If the population of the urban core of a CA declines below 10,000, the CA is retired. However, once an area becomes a CMA, it retains its CMA status, even if the population of its urban core declines below 100,000. There were 19 CAs defined in the 2001 Census compared with 20 for the 1996 Census (Kingston is now a CMA). Barrie has the largest CA population, followed by Kelowna (Table 10-1). Shawinigan has the smallest population, followed by Charlottetown.

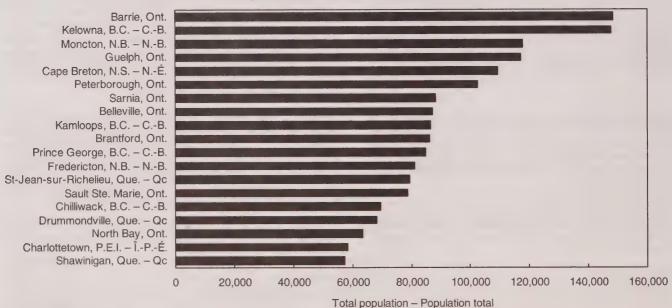
# Section 10

# Agglomérations de recensement

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes qui entourent une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10,000 habitants pour former une AR et au moins 100,000 habitants pour former une RMR. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale. Ce degré d'intégration est mesuré selon le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail.

Si la population du noyau urbain d'une AR baisse à moins de 10,000 habitants, l'AR n'a plus alors le statut d'une AR. Cependant, une RMR restera une RMR même si la population de son noyau urbain devient inférieure à 100,000 habitants. On a relevé 19 AR dans le cadre du Recensement de 2001, alors qu'il y en avait 20 lors du Recensement de 1996 (Kingston est maintenant une RMR). Parmi les AR, Barrie compte la plus grande population, suivie de Kelowna (tableau 10-1). Shawinigan enregistre la plus petite population, suivie de Charlottetown.

# CA populations, May 15, 2001 Population des AR, 15 mai, 2001



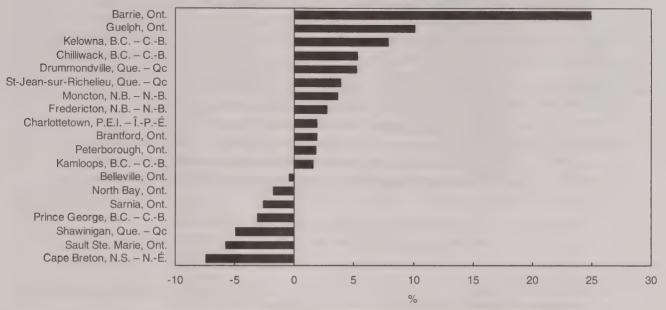
**Source:** The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

Population growth varies significantly among CAs. While some populations are increasing at a rapid pace, others are diminishing in size (Table 10-3). Following a trend first observed between the 1991 and 1996 censuses, Barrie experienced the most significant increase in total population (24.9%) between 1996 and 2001. The CA with the next most significant increase (10.1%) during the 1996 to 2001 period is Guelph. Kelowna, which was the third-fastest growing CA between both census periods, experienced a growth of 7.9%.

La croissance démographique varie considérablement d'une AR à l'autre. Certaines populations ont une croissance rapide, tandis que d'autres voient leur population baisser (tableau 10-3). Selon une tendance observée une première fois entre le Recensement de 1991 et celui de 1996<sup>1</sup>, Barrie a connu la plus forte croissance démographique globale (24.9 %) de 1996 à 2001. Guelph arrive au deuxième rang (10.1 %) et Kelowna au troisième (7.9 %).

# Percentage change of CA populations between 1996 and 2001 Variation en pourcentage de la population des AR entre 1996 et 2001



Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations.

Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

The most significant population decrease between 1996 and 2001 was experienced by Cape Breton (-7.4%), followed by Sault Ste. Marie (-5.8%). Shawinigan, Canada's smallest CA, experienced a decrease of 4.9% while Charlottetown (the second smallest CA) experienced an increase of 1.9%. Shawinigan was also found to have the greatest proportion of people aged 65 and older, while both Barrie and Guelph have greater proportions of persons aged 0 to 14 than most other CAs.

Differences in growth of CA populations citing English or French as their mother tongue vary significantly (Table 10-3). However, some CAs experiencing overall population growth show an increasing diversification in mother tongue, suggesting a diversification in the ethnic origins of the CA population as well. The CAs with the highest percentages of the populations identifying a non-official language as their mother tongue include Guelph (16.6%) and Kelowna (12.2%). In both CAs, this population outnumbers those identifying French as their mother

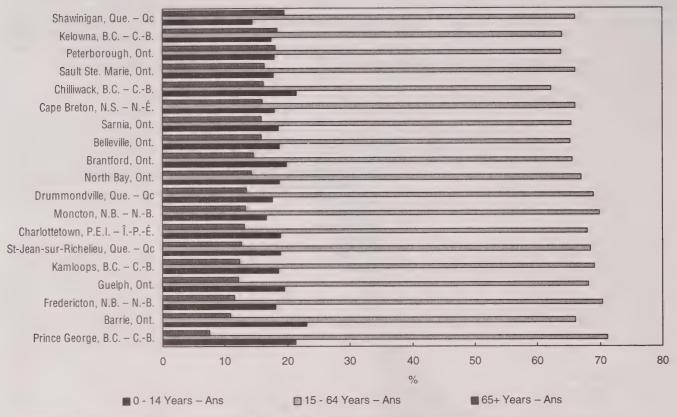
De 1996 à 2001, Cap-Breton a enregistré la plus forte baisse (-7.4 %), suivi de Sault-Ste-Marie (-5.8 %). Shawinigan, la plus petite AR au pays, a affiché une baisse de 4.9 %, tandis que Charlottetown (qui occupe l'avant-dernier rang) a connu une hausse de 1.9 %. Shawinigan compte la plus grande proportion de personnes de 65 ans et plus. Par rapport à la plupart des AR, Barrie et Guelph enregistraient des proportions plus élevées de personnes de 0 à 14 ans.

Les taux de croissance des populations des AR indiquant le français ou l'anglais comme langue maternelle varient considérablement (tableau 10-3). Toutefois, certaines AR dont la croissance démographique est globale affichent une diversification de plus en plus marquée au chapitre de la langue maternelle, ce qui laisse entendre qu'une diversification se produit également sur le plan des origines ethniques des populations des AR. Les AR où l'on est plus nombreux à déclarer une langue non officielle comme langue maternelle sont Guelph (16.6 %) et Kelowna (12.2 %). Dans les deux AR, ces taux sont supérieurs aux taux de déclaration du

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Market Research Handbook, 1999.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Recueil statistique des études de marché, 1999.

# % distribution of CA populations by selected age groups, May 15th, 2001 Distribution en % de la population des AR selon le groupe d'âge, 15 mai, 2001



**Source:** The 2001 Census of Population: Profile of Age and Sex, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations, IPS no. 95F0486XCB01004.

Le Recensement de la population de 2001 : Profil âge et sexe des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, n° IPS 95F0486XCB01004.

tongue. CAs whose populations primarily identify French as their mother tongue generally have lower percentages of people identifying a mother tongue that is not an official language.

Out of the four CAs in Ontario that experienced overall population growth, all show an increase in the number of individuals identifying French as a mother tongue. For example, Barrie, which showed the most significant growth of CAs across the country, demonstrated slightly more than twice the variation of French (53.3%) than English (23.8%). Chilliwack and Prince George show the greatest proportions of a decrease in their French-speaking communities, reporting variations of -29.2% and -9.7%, respectively. Regardless of these fluctuations, the francophone population in most CAs outside of Quebec and New Brunswick remains at less than 4% of the overall population – in many cases, this is less than the proportion of the local population that identify a mother tongue other than English or French.

In most CAs, only one of Canada's official languages is predominantly identified as a mother tongue. Generally speaking, when most of the population identifies English, less than 5% of the population identifies French. Conversely, when most of the population identifies French, less than 5% of the population identifies English. For example,

français comme langue maternelle. Dans les AR dont c'est surtout le français qui est la langue maternelle, on est habituellement moins nombreux à déclarer une langue non officielle comme langue maternelle.

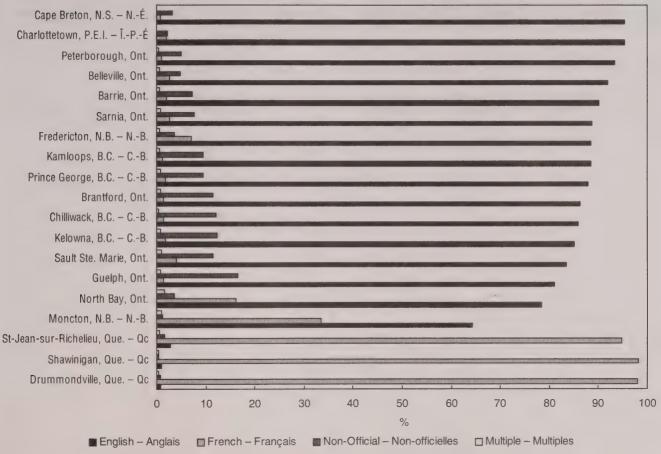
Dans les quatre AR de l'Ontario où l'on a enregistré une croissance démographique globale, on a observé une hausse des taux de déclaration du français comme langue maternelle. À Barrie, où la croissance était la plus marquée parmi les AR au pays, la variation relative au français (53.3 %) a atteint un peu plus du double de la variation relative à l'anglais (23.8 %). Chilliwack et Prince George comptent les plus fortes proportions de collectivités francophones ayant enregistré une baisse; les variations sont de -29.2 % et -9.7 %, respectivement. Mis à part ces fluctuations, la population francophone de la plupart des AR situées à l'extérieur du Québec et du Nouveau-Brunswick continue de représenter moins de 4 % de l'ensemble de la population. Dans de nombreux cas, elle est inférieure à la proportion de la population locale indiquant une autre langue que le français ou l'anglais comme langue maternelle.

Dans la plupart des AR, seulement une des langues officielles du Canada est indiquée de façon prédominante comme langue maternelle. En général, lorsque la majorité de la population indique l'anglais, moins de 5 % de la population indiquent le français. À l'inverse, lorsque la majorité de la population indique le français, moins de 5 % de la population indiquent l'anglais. Par exemple,

the 98.1% of the population in Shawinigan identifies French as its mother tongue and only 1% identifies their mother tongue as English. In Cape Breton, 95.4% of the population identifies English as its mother tongue and only 0.9% identifies their mother tongue as French. Only three CAs do not follow this trend: Moncton, where 64.3% of the population identifies its mother tongue as English and 33.4% identifies it as French; North Bay, where 78.5% of the population identifies English and 16.1% identifies French; and Fredericton, where 88.6% identifies English and 7.1% identifies French.

98.1 % de la population de Shawinigan déclarent le français comme langue maternelle alors que seulement 1 % déclarent l'anglais. Au Cap-Breton, 95.4 % de la population déclarent l'anglais comme langue maternelle tandis que seulement 0.9 % déclarent le français. Seulement trois AR ne suivent pas cette tendance : Moncton, où 64.3 % de la population indiquent l'anglais comme langue maternelle et 33.4 % le français; North Bay, où 78.5 % indiquent l'anglais et 16.1 % le français; et Fredericton, où 88.6 % indiquent l'anglais et 7.1 % le français.

# % distribution of CA populations by mother tongue, May 15th, 2001 Distribution en % de la population des AR selon la langue maternelle, 15 mai, 2001



**Source:** The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement. N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

There are slightly more woman than men living in all CAs, except for Prince George. Throughout all selected CAs, men typically report Engineering and applied science technology and trades as their major field of postsecondary study, while women show a wider distribution in theirs (Table 10-4). However, women living in CAs do tend to report Commerce, management and business administration or Health professions, science and technologies as their major fields of study more often than men. Among the CAs,

Toutes les AR, sauf celle de Prince George, comptent légèrement plus de femmes que d'hommes. Dans toutes les AR sélectionnées, les hommes déclarent généralement le génie, les sciences appliquées et les métiers comme principal domaine d'études postsecondaires, tandis que l'éventail d'études postsecondaires chez les femmes est plus vaste (tableau 10-4). Cependant, les femmes qui vivent dans les AR ont tendance plus que les hommes à indiquer le commerce, la gestion et l'administration des affaires ou les professions, les sciences et les technologies de la santé

Shawinigan has the highest proportion of women without postsecondary qualifications (65%) and Brantford has the highest proportion of men without postsecondary qualifications (62%). Meanwhile, Charlottetown and Fredericton have the lowest proportion (49.5%) of women without postsecondary qualifications while Guelph has the lowest proportion (50.8%) of men without postsecondary qualifications.

While the number of business establishments varies significantly, all selected CAs exhibited an increase in the number of business establishments operating in the area between 2000 and 2001<sup>2</sup> (Table 10-6). The highest increase in number of businesses occurred in Barrie (14.7%), the largest and most rapidly growing of the CAs, followed next by Kelowna (9.8 %). The lowest increases in number of businesses occurred in Shawinigan (4.3%), the smallest of the CAs, followed by Drummondville (4.9%).

comme principal domaine d'études. Parmi les AR, Shawinigan affiche la plus grande proportion de femmes ne détenant pas de titre d'études postsecondaires (65 %) et Brantford, la plus grande proportion d'hommes ne détenant pas de titre d'études postsecondaires (62 %). Pendant ce temps, Charlottetown et Fredericton enregistrent la plus faible proportion de femmes n'ayant pas de titre d'études postsecondaires (49.5 %), tandis que Guelph affiche la plus faible proportion d'hommes ne possédant pas de titre d'études postsecondaires (50.8 %).

Le nombre d'établissements commerciaux varie considérablement, mais dans toutes les AR sélectionnées, on a enregistré une hausse du nombre d'établissements commerciaux exploités dans la région entre 2000 et 2001² (tableau 10-6). L'augmentation la plus marquée du nombre d'établissements commerciaux est survenue à Barrie (14.7 %), l'AR la plus grande et dont la croissance est la plus rapide, suivie de Kelowna (9.8 %). Les augmentations les plus faibles du nombre d'établissements commerciaux ont été enregistrées à Shawinigan (4.3 %), la plus petite des AR, suivie de Drummondville (4.9 %).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The data on the number of business establishments for 2000 are from the 2001 edition of the Market Research Handbook.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Les données de 2000 sur le nombre d'établissements commerciaux sont tirées de l'édition 2001 du Recueil statistique des études de marché.

# List of tables

# Liste des tableaux

Table		Page	Table	eau	Page
10-1	Population by Selected Age Groups and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001	268	10-1	Population selon certains groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001	268
10-2	Ethnic Origin, Selected Census Agglomerations, 2001	270	10-2	Origine ethnique, certaines agglomérations de recensement, 2001	270
10-3	Population by Mother Tongue, Selected Census Agglomerations, 1996 and 2001	272	10-3	Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001	272
10-4	Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001	274	10-4	Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001	274
10-5	Family and Household Income, by Income Groups, Selected Census Agglomerations, 1996	279	10-5	Revenu de la famille et des ménages, selon la tranche de revenu, certaines agglomérations de recensement, 1996	279
10-6	Number of Business Establishments, by Industry, Selected Census Agglomerations, December 2001 for Canada	280	10-6	Nombre d'établissements, par industrie, certaines agglomérations de recensement, décembre 2001 au Canada	280

Table 10-1
Population by Selected Age Groups and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001

Tableau 10-1
Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

		Total population						Age	group (ye	ars) – Gro	upe d'âge	(ans)					
		Population totale	0-4	5-9	10–14	15–19	20–24	25–29	30-34	35–39	40–44	45–49	50-54	55-59	6064	65-74	75
Barrie, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	148,480 100.0	10,070 6.8	12,275 8.3	11,815 8.0	9,995 6.7	8,845 6.0	9,490 6.4	11,470 7.7	14,800 10.0	13,295 9.0	10,250 6.9	8,635 5.8	6,330 4.3	5,025 3.4	8,970 6.0	7,21 4.
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	73,085 100.0	5,080 7.0	6,295 8.6	5,940 8.1	5,115 7.0	4,570 6.3	4,720 6.5	5,545 7.6	7,275	6,670 9.1	5,135 7.0	4,325 5.9	3,105 4.2	2,400	4,130 5.7	2,76
Female – Sexe féminin	No Nbre	75,395	4,990	5,980	5,875	4,880	4,275	4,770	5,925	7,525	6,625	5,115	4,310	3,225	2,625	4,840	4,45
Belleville, Ont.	%	100.0	6.6	7.9	7.8	6.5	5.7	6.3	7.9	10.0	8.8	6.8	5.7	4.3	3.5	6.4	5.
Both sexes – Les deux sexes	No Nbre	87,390	4,695	5,855	5,885	6,145	5,370	4,700	5,260	7,370	7,280	6,340	5,815	4,640	4,120	7,440	6,45
Male - Sexe masculin	No. – Nbre	100.0 42,275	5.4 2,375	6.7 3,025	6.7 3,030	7.0 3,160	6.1 2,690	5.4 2,230	6.0 2,545	8.4 3,655	8.3 3,595	7.3 3,090	6.7 2,835	5.3 2,265	1,970	8.5 3,450	7. 2,35
Female – Sexe féminin	% No. – Nbre	100.0 45,115	5.6 2,320	7.2 2,830	7.2 2,855	7.5 2,985	6.4 2,680	5.3 2,470	6.0 2,715	8.6 3,715	8.5 3,685	7.3 3,250	6.7 2,980	5.4 2.375	4.7 2,150	8.2 3,990	5. 4,10
	%	100.0	5.1	6.3	6.3	6.6	5.9	5.5	6.0	8.2	8.2	7.2	6.6	5.3	4.8	8.8	9
Brantford, Ont.  Both sexes – Les deux sexes	No Nbre	86,420	5,160	5,950	6,095	6,165	5,360	5,380	5,655	6,950	6,895	6,530	5,890	4,270	3,545	6,425	6,16
DOUT SEXES - LES DEUX SEXES	%	100.0	6.0	6.9	7.1	7.1	6.2	6.2	6.5	8.0	8.0	7.6	6.8	4.9	4.1	7.4	7.
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	41,630 100.0	2,635 6.3	2,975 7.1	3,075 7.4	3,110 7.5	2,690 6.5	2,665 6.4	2,765 6.6	3,385 8.1	3,380 8.1	3,140 7.5	2,925 7.0	2,090 5.0	1,720 4.1	2,845 6.8	2,23 5.
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	44,790 100.0	2,525 5.6	2,975 6.6	3,020 6.7	3,055	2,670 6.0	2,715 6.1	2,890 6.5	3,565 8.0	3,515 7.8	3,390 7.6	2,965 6.6	2,180 4.9	1,825 4.1	3,580 8.0	3,92
Cape Breton, N.S. – NÉ.	/0	100.0	5.0	0.0	0.7	0.0	0.0	0.1	0.5	0.0	7.0	7.0	0.0	4.5	4.1	0.0	0.
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	109,330	5,195	6,755	7,735	8,220	6,305	5,235	6,010	7,845	9,030	8,915	8,420	6,480	5,690	9,230	8,25
Male – Sexe masculin	% No. – Nbre	100.0 51,790	4.8 2,625	6.2 3,435	7.1 3,985	7.5 4,160	5.8 3,020	4.8 2,430	5.5 2,850	7.2 3,570	8.3 4,235	8.2 4,365	7.7 4,185	5.9 3,140	5.2 2,770	8.4 4,165	7. 2,85
Famala Comettariaia	%	100.0	5.1	6.6	7.7	8.0	5.8	4.7	5.5	6.9	8.2	8.4	8.1	6.1	5.3	8.0	5.
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	57,540 100.0	2,570 4.5	3,320 5.8	3,750 6.5	4,060 7.1	3,285 5.7	2,805 4.9	3,160 5.5	4,275 7.4	4,795 8.3	4,550 7.9	4,235 7.4	3,340 5.8	2,920 5.1	5,065 8.8	5,40 9
harlottetown, P.E.I. – ÎPÉ.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	58,360 100.0	3,145 5.4	3,785 6.5	4,100 7.0	4,290 7.4	4,330 7.4	3,630 6.2	3,805 6.5	4,485 7.7	4,595 7.9	4,515 7.7	4,450 7.6	3,105 5.3	2,455 4.2	3,845 6.6	3,83
Male - Sexe masculin	No Nbre	27,710	1,610	1,955	2,070	2,165	2,065	1,725	1,800	2,150	2,145	2,150	2,155	1,480	1,210	1,725	1,30
Female – Sexe féminin	% No. – Nbre	100.0 30,650	5.8 1,535	7.1 1,830	7.5 2,030	7.8 2,125	7.5 2,265	6.2 1,905	6.5 2,005	7.8 2,335	7.7 2,450	7.8 2,365	7.8 2,295	5.3 1,625	4.4 1,245	6.2 2,120	4. 2,52
hilliment D.C. C.D.	%	100.0	5.0	6.0	6.6	6.9	7.4	6.2	6.5	7.6	8.0	7.7	7.5	5.3	4.1	6.9	8.
hilliwack, B.C CB.  Both sexes - Les deux sexes	No Nbre	69,780	4,395	5,315	5,325	5,145	3,575	3,530	4,445	5,590	5,570	4,790	4,205	3,455	3,130	6,235	5,07
Male – Sexe masculin	% No. – Nbre	100.0 34,020	6.3 2,205	7.6 2,735	7.6 2,705	7.4 2,645	5.1 1,800	5.1 1,680	6.4 2,110	8.0 2,715	8.0 2,730	6.9 2,355	6.0 2,095	5.0 1,660	4.5 1,485	8.9 3,015	7. 2,08
	%	100.0	6.5	8.0	8.0	7.8	5.3	4.9	6.2	8.0	8.0	6.9	6.2	4.9	4.4	8.9	6.
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	35,760 100.0	2,190 6.1	2,580 7.2	2,620 7.3	2,500 7.0	1,775 5.0	1,850 5.2	2,335 6.5	2,875 8.0	2,840 7.9	2,435 6.8	2,110 5.9	1,795 5.0	1,645 4.6	3,220 9.0	2,99 8.
Drummondville, Que Qc																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	68,450 100.0	3,695 5.4	4,120 6.0	4,250 6.2	4,540 6.6	5,310 7.8	4,370 6.4	4,225 6.2	5,335 7.8	5,710 8.3	5,615 8.2	5,065 7.4	4,055 5.9	2,945 4.3	4,880 7.1	4,34 6.
Male - Sexe masculin	No Nbre	33,525	1,855	2,110	2,195	2,285	2,725	2,250	2,255	2,670	2,805	2,810	2,490	2,020	1,430	2,150	1,49
Female – Sexe féminin	% No. – Nbre	100.0 34,925	5.5 1,840	6.3 2,010	6.5 2,055	6.8 2,255	8.1 2,585	6.7 2,120	6.7 1,970	8.0 2,665	8.4 2,905	8.4 2,805	7.4 2,575	6.0 2,035	4.3 1,515	6.4 2,730	4. 2.85
	%	100.0	5.3	5.8	5.9	6.5	7.4	6.1	5.6	7.6	8.3	8.0	7.4	5.8	4.3	7.8	8.
Fredericton, N.B. – NB.  Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	81,345	4,575	5,045	5,070	5,505	6,600	5,935	5,850	6,700	6,585	6,280	5,995	4,425	3,440	4,940	4,40
Male – Sexe masculin	% No. – Nbre	100.0 39,250	5.6 2,305	6.2 2,560	6.2 2,610	6.8 2,755	8.1 3,150	7.3 2,880	7.2 2,830	8.2 3,260	8.1 3,165	7.7 3,015	7.4 2,935	5.4 2,180	4.2 1,695	6.1 2,315	5. 1,59
	%	100.0	5.9	6.5	6.6	7.0	8.0	7.3	7.2	8.3	8.1	7.7	7.5	5.6	4.3	5.9	4.
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	42,095 100.0	2,270 5.4	2,485 5.9	2,460 5.8	2,750 6.5	3,450 8.2	3,055 7.3	3,020 7.2	3,440 8.2	3,420 8.1	3,265 7.8	3,060 7.3	2,245 5.3	1,745 4.1	2,625 6.2	2,81
uelph, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	117,350 100.0	7,365 6.3	7,780 6.6	7,790 6.6	7,765 6.6	8,820 7.5	8,815 7.5	8,975 7.6	10,300	9,950 8.5	8,485 7.2	7,330 6.2	5,380 4.6	4,200 3.6	7,720 6.6	6,67
Male - Sexe masculin	No Nbre	57,610	3,735	4,045	4,000	4,020	4,370	4,335	4,535	5,195	4,935	4,195	3,570	2,615	1,955	3,600	2,50
Female – Sexe féminin	% No. – Nbre	100.0 59,740	6.5 3,630	7.0 3,735	6.9 3,790	7.0 3,745	7.6 4,450	7.5 4,480	7.9 4,440	9.0 5,105	8.6 5,015	7.3 4,290	6.2 3,760	4.5 2,765	3.4 2,245	6.2 4,120	4. 4,17
	%	100.0	6.1	6.3	6.3	6.3	7.4	7.5	7.4	8.5	8.4	7.2	6.3	4.6	3.8	6.9	7.
amioops, B.C CB.  Both sexes - Les deux sexes	No. – Nbre	86,490	4,365	5,490	6,185	6,630	5,885	5,040	5,435	6,550	7,510	7,110	6,710	4,990	3,890	6,385	4,33
	%	100.0	5.0	6.3	7.2	7.7	6.8	5.8	6.3	7.6	8.7	8.2	7.8	5.8	4.5	7.4	5.
Male – Sexe masculin	No. – Nbre %	42,325 100.0	2,245 5.3	2,800 6.6	3,185 7.5	3,385 8.0	2,865 6.8	2,470 5.8	2,565 6.1	3,075 7.3	3,550 8.4	3,490 8.2	3,375 8.0	2,470 5.8	1,930 4.6	3,200 7.6	1,71
Female - Sexe féminin	No Nbre	44,165	2,120	2,690	3,000	3,245	3,020	2,570	2,870	3,475	3,960	3,620	3,335	2,520	1,960	3,185	2,62

Table 10-1 Population by Selected Age Groups and Sex. Selected Census Agglomerations, 2001 - Concluded

Tableau 10-1 Population selon un choix de groupes d'âge et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 - fin

		Total population							Age gro	oup – Gro	ipe d'âge						
		Population totale	0-4	5–9	1014	15–19	20–24	25–29	30–34	35-39	40-44	45–49	50-54	55–59	60–64	6574	75-
Kelowna, B.C. – CB.																	
Both sexes - Les deux sexes	No. – Nbre %	147,740 100.0	7,140 4.8	8,805 6.0	9,945 6.7	9,950 6.7	8,070 5.5	7,550 5.1	8,660 5.9	11,015 7.5	12,145 8.2	11,170 7.6	10,215 6.9	8,145 5.5	7,610 5.2	14,580 9.9	12,720
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	71,360 100.0	3,660 5.1	4,495 6.3	5,105 7.2	5,070 7.1	4,075 5.7	3,735 5.2	4,200 5.9	5,165 7.2	5,795 8.1	5,350 7.5	4,995 7.0	3,905 5.5	3,595 5.0	7,010 9.8	5,19
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	76,380 100.0	3,480 4.6	4,310 5.6	4,840 6.3	4,880 6.4	3,995 5.2	3,815 5.0	4,460 5.8	5,850 7.7	6,350 8.3	5,820 7.6	5,220 6.8	4,240 5.6	4,015 5.3	7,570 9.9	7,52 9.
Moncton, N.B NB.																	
Both sexes - Les deux sexes	No. – Nbre %	117,735 100.0	5,850 5.0	6,730 5.7	7,135 6.1	7,850 6.7	8,880 7.5	8,580 7.3	8,315 7.1	9,940 8.4	9,755 8.3	9,275 7.9	8,655 7.4	6,420 5.5	4,695 4.0	7,870 6.7	7,766
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	56,910 100.0	3,025 5.3	3,405 6.0	3,615 6.4	3,920 6.9	4,335 7.6	4,235 7.4	4,135 7.3	4,875 8.6	4,795 8.4	4,480 7.9	4,250 7.5	3,250 5.7	2,300 4.0	3,475 6.1	2,81
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	60,825 100.0	2,825 4.6	3,325 5.5	3,520 5.8	3,930 6.5	4,545 7.5	4,345 7.1	4,180 6.9	5,065 8.3	4,960 8.2	4,795 7.9	4,405 7.2	3,170 5.2	2,395 3.9	4,395 7.2	4,95 8.
North Bay, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	63,685 100.0	3,325 5.2	4,055 6.4	4,525 7.1	4,630 7.3	4,200 6.6	3,505 5.5	3,840 6.0	5,245 8.2	5,410 8.5	4,690 7.4	4,510 7.1	3,525 5.5	3,145 4.9	5,155 8.1	3,92 6.
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	30,620 100.0	1,715 5.6	2,055 6.7	2,325 7.6	2,365 7.7	2,030 6.6	1,670 5.5	1,855 6.1	2,465 8.1	2,670 8.7	2,245 7.3	2,205 7.2	1,710 5.6	1,480 4.8	2,455 8.0	1,370
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	33,065 100.0	1,610 4.9	2,000 6.0	2,200 6.7	2,265 6.9	2,170 6.6	1,835 5.5	1,985 6.0	2,780 8.4	2,740 8.3	2,445 7.4	2,305 7.0	1,815 5.5	1,665 5.0	2,700 8.2	2,550
Peterborough, Ont.																	
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	102,425 100.0	4,995 4.9	6,280 6.1	7,135 7.0	7,330 7.2	6,575 6.4	5,055 4.9	5,640 5.5	7,260 7.1	7,955 7.8	7,820 7.6	7,135 7.0	5,795 5.7	4,810 4.7	9,515 9.3	9,119
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	48,730 100.0	2,505 5.1	3,180 6.5	3,695 7.6	3,735 7.7	3,155 6.5	2,485 5.1	2,660 5.5	3,470 7.1	3,755 7.7	3,805 7.8	3,455 7.1	2,825 5.8	2,255 4.6	4,365 9.0	3,386
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	53,695 100.0	2,490 4.6	3,100 5.8	3,440 6.4	3,595 6.7	3,420 6.4	2,570 4.8	2,980 5.5	3,790 7.1	4,200 7.8	4,015 7.5	3,680 6.9	2,970 5.5	2,555	5,150 9.6	5,73
Prince George, B.C CB.	,,	,,,,,		0.0	011												
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	85,035 100.0	5,165 6.1	6,220 7.3	6,770 8.0	7,090 8.3	5,810 6.8	5,760 6.8	6,330 7.4	7,200 8.5	7,550 8.9	7,125 8.4	6,150 7.2	4,400 5.2	3,075 3.6	4,100 4.8	2,270
Male – Sexe masculin	No. – Nbre %	42,825 100.0	2,625	3,250 7.6	3,560 8.3	3,610 8.4	2,920	2,740 6.4	3,105 7.3	3,515 8.2	3,755 8.8	3,550 8.3	3,130 7.3	2,310 5.4	1,675	2,145 5.0	93
Female - Sexe féminin	No. – Nbre %	42,210 100.0	2,540	2,970 7.0	3,210 7.6	3,480 8.2	2,890	3,020 7.2	3,225 7.6	3,685 8.7	3,795 9.0	3,575 8.5	3,020 7.2	2,090	1,400	1,955 4.6	1,34
St-Jean-sur-Richelieu, Que Q		100.0	0.0	1.0	7.0	0.2	0.0										
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	79,600 100.0	4,120 5.2	5,485 6.9	5,450 6.8	5,415 6.8	5,495 6.9	4,540 5.7	5,230 6.6	6,565 8.2	7,195 9.0	6,465 .8.1	5,790 7.3	4,485 5.6	3,320 4.2	5,655 7.1	4,39 5.
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	39,110 100.0	2,095 5.4	2,840 7.3	2,795 7.1	2,800 7.2	2,875 7.4	2,305 5.9	2,570 6.6	3,235 8.3	3,535 9.0	3,220	2,845 7,3	2,260 5.8	1,615	2,555 6.5	1,56
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	40,490 100.0	2,025	2,645 6.5	2,655 6.6	2,615 6.5	2,620 6.5	2,235 5.5	2,660 6.6	3,330 8.2	3,660 9.0	3,245 8.0	2,945 7.3	2,225	1,705 4.2	3,100 7.7	2,83
Parria first	70	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		0.0						
Sarnia, Ont.  Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre	88,335	4,495	5,630	6,305	6,500	5,310	4,525	4,990	6,255	7,295	7,190 8.1	6,580 7.4	5,065 5.7	4,135 4.7	7,840 8.9	6,22
Male - Sexe masculin	No. – Nbre	100.0 42,690	5.1 2,275	6.4 2,835	7.1 3,215	7.4 3,295	6.0 2,585	5.1 2,170	5.6 2,470	7.1 2,995	3,515	3,545	3,305	2,535 5.9	1,990	3,620 8.5	2,33
Female – Sexe féminin	No. – Nbre	100.0 45,645	5.3 2,220	6.6 2,795	7.5 3,090	7.7 3,205	6.1 2,725	5.1 2,355	5.8 2,520	7.0 3,260	3,780	8.3 3,645	3,275	2,530	2,145	4,220	3,89
	%	100.0	4.9	6.1	6.8	7.0	6.0	5.2	5.5	7.1	8.3	8.0	7.2	5.5	4.7	9.2	8.:
Sault Ste. Marie, Ont. Both sexes – Les deux sexes	No Nbre	78,905	3,690	4,825	5,470	5,670	4,665	3,665	4,275	5,945	6,915	6,420	5,845	4,665	4,025	7,355	5,49
Male - Sexe masculin	No. – Nbre	100.0 37,900	4.7 1,910	6.1 2,475	6.9 2,840	7.2 2,885	5.9 2,285	4.6 1,725	5.4 1,985	7.5 2,770	8.8 3,250	8.1 3,145	7.4 2,900	5.9 2,240	5.1 1,945	9.3 3,470	2,08
Female – Sexe féminin	% No. – Nbre %	100.0 41,005 100.0	5.0 1,780 4.3	6.5 2,350 5.7	7.5 2,630 6.4	7.6 2,785 6.8	6.0 2,380 5.8	4.6 1,940 4.7	5.2 2,290 5.6	7.3 3,175 7.7	8.6 3,665 8.9	8.3 3,275 8.0	7.7 2,945 7.2	5.9 2,425 5.9	5.1 2,080 5.1	9.2 3,885 9.5	5. 3,41: 8.
Shawinigan, Que Qc	70	100.0	7.0	0.7	0.1	0.0											
Both sexes – Les deux sexes	No. – Nbre %	57,305 100.0	2,170 3.8	2,920 5.1	3,200 5.6	3,680 6.4	3,345 5.8	2,475 4.3	2,620 4.6	4,060 7.1	5,200 9.1	5,080 8.9	4,435 7.7	3,895 6.8	3,035 5.3	6,125 10.7	5,05 8.
Male - Sexe masculin	No. – Nbre %	27,285 100.0	1,125 4.1	1,535 5.6	1,640 6.0	1,820	1,740 6.4	1,190	1,280 4.7	2,000 7.3	2,530 9.3	2,580 9.5	2,170 8.0	1,905 7.0	1,430 5.2	2,615 9.6	1,71
Female – Sexe féminin	No. – Nbre %	30,020 100.0	1,045	1,385 4.6	1,560 5.2	1,860 6.2	1,605	1,285 4.3	1,340 4.5	2,060	2,670 8.9	2,500 8.3	2,265 7.5	1,990 6.6	1,605 5.3	3,510 11.7	3,33

Source: The 2001 Census of Population: Profile of Age and Sex, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations,

IPS no. 95F0486XCB01004.

Le Recensement de la population de 2001 : Profil âge et sexe des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, n° IPS 95F0486XCB01004.
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 10-2
Ethnic Origin, Selected Census Agglomerations, 2001

Ethnic origin	Barrie	Belleville	Brantford	Drummondville	Granby	Guelph	Kamloops	Kelowna	Lethbridge	Medicine Ha
	Ont.	Ont.	Ont.	Que. – Qc	Que. – Qc	Ont.	B.C. – CB.	B.C. – CB.	Alta – Alb.	Alta – Alb
Total population	146,970	86,315	85,125	66,860	58,765	115,775	86,030	145,950	66,275	61,115
Single responses	73,765	47,020	47,110	50,355	42,910	60,820	38,270	69,750	30,700	30,965
Multiple responses Canadian	<b>73,200</b> 61.640	<b>39,295</b> 39,500	<b>38,015</b> 30,975	<b>16,510</b> 57,215	<b>15,860</b> 49,440	<b>54,950</b> 36,850	<b>47,760</b> 25,865	<b>76,200</b> 41.595	<b>35,570</b> 16,855	<b>30,150</b> 17,295
Single responses	29,460	22,960	15,665	42,145	35,170	16,095	10,500	18,215	6,940	8.435
Multiple responses	32,180	16,540	15,310	15,070	14,275	20,750	15,365	23,380	9,910	8,855
English	52,975	29,440	29,860	755	1,170	36,975	29,900	48,010	20,425	15,235
Single responses Multiple responses	13,245 39,725	8,360 21,080	8,765 21,095	175 580	275 900	8,470 28,510	5,800 24,105	11,240 36,770	3,940 16,485	3,025 12,210
French	17,425	11,175	7,980	20,950	19,185	10,385	9,860	16,020	6,085	5,740
Single responses	1,735	1,240	970	5,915	5,370	990	925	2,015	645	775
Multiple responses	15,690	9,930	7,000	15,030	13,810	9,395	8,935	14,005	5,440	4,965
Scottish Single responses	36,445 5,395	18,870 2,970	18,270 2,715	415 75	650 125	27,875 4,335	21,050 2,155	32,030 3,935	14,795 1.645	10,370
Multiple responses	31,050	15,905	15,555	345	530	23,540	18,900	28,090	13,150	1,350 9,020
Irish	32,965	19,740	15,245	1,565	1,830	24,440	16,665	24,695	10,215	8,455
Single responses	4,020	2,735	1,930	450	435	2,995	1,320	2,490	620	725
Multiple responses	28,940	17,010	13,310	1,115	1,400	21,450	15,350	22,205	9,590	7,730
German Single responses	13,550 2,525	7,640 1,230	8,770 1,440	430 55	540 125	14,505 2,580	14,575 2,930	33,135 11,170	15,330 3,885	25,120 10,160
Multiple responses	11,025	6,410	7,335	370	415	11,920	11,650	21,965	11,450	14,960
Italian	7,450	2,215	4,615	255	480	11,135	4,380	5,125	2,290	1,000
Single responses	2,735	540	2,405	80	190	5,740	1,855	1,565	590	165
Multiple responses	4,715	1,675	2,215	180	290	5,400	2,520	3,560	1,700	835
Chinese Single responses	935 535	535 420	565 385	45 15	75 65	3,145 2,395	1,075 670	1,205 810	1,310 975	510 305
Multiple responses	395	115	180	25	10	750	405	395	330	200
Ukrainian	3,400	1,270	3,165	50	10	2,725	6,570	11,240	4.745	3,865
Single responses	615	205	1,015	20	10	580	1,530	2,955	1,040	715
Multiple responses	2,780	1,070	2,150	25	0	2,140	5,035	8,285	3,705	3,150
North American Indian Single responses	3,295 450	2,900 510	3,240 1,120	905 160	740 150	1,810 215	5,735 2,165	4,245 875	2,380 1,135	1,255 220
Multiple responses	2,850	2,385	2,120	740	590	1,590	3,570	3,370	1,240	1,030
Dutch (Netherlands)	8,355	5,645	4,665	70	120	6,090	3,875	7,655	5,905	2,540
Single responses	2,680	2,050	1,760	25	40	2,535	865	2,000	2,660	670
Multiple responses	5,680	3,595	2,905	45	75	3,555	3,015	5,655	3,250	1,865
Polish Single responses	4,030 1,215	1,290 270	4,780 2,295	70 20	120 60	4,190 1,385	2,915 530	5,570 1,010	3,255 815	2,520 505
Multiple responses	2,815	1,020	2,485	50	55	2,800	2,385	4,560	2,440	2,010
East Indian	985	425	1,130	0	10	2,480	1,680	1,455	280	200
Single responses	540	330	860	0	0	1,750	1,530	1,085	140	105
Multiple responses	445	95	275	0	0	730	155	370	145	95
Norwegian Single responses	700 105	240 10	305 30	15 0	10 0	510 65	3,885 630	5,595 700	3,195 360	3,120 405
Multiple responses	595	230	280	20	10	435	3,250	4,895	2,830	2,710
Portuguese	1,420	345	1,155	20	105	525	430	735	140	85
Single responses	710	145	785	0	30	275	175	370	35	60
Multiple responses	715	200	370	15	75	250	250	360	110	30
Welsh Single responses	2,890 205	1,565 170	1,405 80	0	10 0	2,405 225	2,250 125	3,610 220	1,740 145	955 55
Multiple responses	2,685	1,390	1,325	ő	10	2,185	2,125	3,390	1,595	900
Jewish	865	190	290	15	25	810	290	625	190	110
Single responses	215	40	65	10	0	265	40	125	45	25
Multiple responses	655	150	220	10	25	545	245	505	140	85
Russian Single responses	900 180	220 20	340 20	20 0	50 0	800 135	2,575 420	5,135 960	1,625 240	3,390 370
Multiple responses	720	200	325	15	45	670	2,150	4,180	1,385	3,020
Filipino	380	165	235	0	0	1,200	315	400	210	120
Single responses	260	105	200	0	10	910	230	235	165	55
Multiple responses Métis	120	60	30	0	0	295	80	165	50	60
Single responses	1,050 130	545 40	275 65	145 20	125 15	310 75	1,745 295	2,270 345	815 175	950 185
Multiple responses	925	510	210	125	115	230	1,455	1,920	635	765
Swedish	985	415	310	10	15	600	2,840	3,715	1,900	1,460
Single responses	70	75	30	0	0	50	245	445	185	140
Multiple responses Hungarian (Magyar)	915	340	280	0	15	550	2,595	3,270	1,710	1,320
Single responses	1,585 515	425 155	2,900 985	10	30 0	2,145 1,135	1,245 290	2,625 845	2,705 980	725 160
Multiple responses	1,065	270	1,915	10	25	1,010	955	1,775	1,725	565
American (USA)	1,455	600	735	210	190	1,325	1,425	2,385	1,555	1,155
Single responses	195	65	55	0	10	135	105	220	155	125
Multiple responses Greek	1,260	535	680	215	175	1,190	1,325	2,165	1,400	1,030
Single responses	800 330	425 195	365 205	75 60	35 15	545 305	190 45	380 80	170 30	70 30
Multiple responses	465	235	165	15	20	235	45 145	300	145	40
Spanish	1,040	385	315	95	125	900	575	660	415	325
Single responses	260	70	50	10	10	205	50	170	100	190
Multiple responses	785	315	270	90	115	695	525	495	315	130
Jamaican Single responses	840 260	240 115	430	0	0	380	35	115	35	25
Multiple responses	580	125	185 245	0	0	195 185	10 25	10	0	10

**Source:** The 2001 Census of Population (20% Sample Data): Ethnic Origin. For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-2574

Tableau 10-2
Origines ethniques, certaines agglomérations de recensement, 2001

Moncton	Nanaimo	North Bay	Peterborough	Prince George	Red Deer	St-Jean- sur-Richelieu	Sarnia	Sault Ste. Marie	Origine ethnique
B. – NB.	B.C. – CB.	Ont.	Ont.	B.C. – CB.	Alta – Alb.	Que. – Qc	Ont.	Ont.	Origine cumque
115,815	84,465	62,640	100,490	84,610	66,565	78,600	87,465	77,815	Population totale
62,605	40,740	30,215	53,110	38,690	30,560	57,965	46,065	38,765	Réponses uniques
53,210	43,730	32,425	<b>47,375</b> 43,660	45,925	36,005	20,630	<b>41,400</b> 34,265	<b>39,045</b> 26,255	Réponses multiples Canadien
62,710 32,205	25,190 10,490	31,170 14,550	23,475	27,050 12,365	20,855 9,980	63,220 45,210	16,675	11,300	Réponses uniques
30,510	14,705	16,620	20,180	14,685	10,880	18,010	17,590	14,950	Réponses multiples
28,910	33,500	17,180	38.075	26,410	19,325	1,655	29,230	21,370	Anglais
7,155	9,130	3,390	10,860	4,520	3,665	395	7,970	3,985	Réponses uniques
21,755	24,370	13,785	27,210	21,890	15,660	1,260	21,265	17,380	Réponses multiples
37,855	9,005	19,600	10,455	11,910	8,200	24,760	12,685	17,205	Français
10,250 27,605	990 8,015	3,620 15,985	920 9,525	1,445 10,465	1,170 7,035	7,560 17,195	1,740 10,950	2,695 14,505	Réponses uniques Réponses multiples
21,280	21,725	11,060	22,450	18,875	14,330	1,260	20,065	16,070	Écossais
3,455	3,180	1,240	3,200	1,895	1,705	355	3,220	1,785	Réponses uniques
17,825	18,540	9,825	19,245	16,980	12,625	905	16,840	14,285	Réponses multiples
20,395	14,280	12,890	28,245	15,450	12,375	3,095	18,610	15,365	Irlandais
2,800	1,320	1,295	4,685	1,115	1,450	675	2,350	1,145	Réponses uniques
17,590	12,960	11,595	23,555	14,335	10,920	2,420	16,260	14,215	Réponses multiples
6,770	10,945	5,620	7,390 1,465	16,025	15,610	835 175	7,460 1,325	6,335 1,270	Allemand Réponses uniques
925 5,845	2,400 8,545	865 4,755	5,925	3,165 12,855	3,340 12,275	655	6,130	5,065	Réponses multiples
1,035	2,655	3,300	2,315	2,380	1,115	1,220	3,760	16,315	Italien
280	675	1,155	740	665	200	475	2,145	8,965	Réponses uniques
750	1,980	2,145	1,580	1,715	915	750	1,615	7,350	Réponses multiples
280	1,355	230	475	890	670	200	550	365	Chinois
185	775	145	320	415	495	135	450	250	Réponses uniques
95	580	90	155	475	180	65	95	115	Réponses multiples
305	3,695	1,280	1,555	5,470	5,330	175 55	2,045 515	3,450 805	Ukrainien Réponses uniques
40 270	895 2,800	265 1,015	210 1,345	1,035 4,430	1,200 4,130	120	1,535	2,645	Réponses multiples
2,250	4,835	3,585	3,175	7,090	2,295	1,330	2,635	5,220	Indien de l'Amérique du Nord
310	2,030	1,445	1,205	2,640	450	320	1,175	2,160	Réponses uniques
1,940	2,805	2,140	1,970	4,450	1,845	1,005	1,455	3,055	Réponses multiples
1,980	3,610	2,100	4,845	4,375	3,945	210	7,115	1,780	Hollandais (Néerlandais)
360	970	480	1,275	1,010	1,255	80	3,045	270	Réponses uniques
1,625	2,645	1,620	3,570	3,365	2,695	135	4,070	1,515	Réponses multiples
390	2,100	1,260	2,165	2,620	2,230	150	2,260 730	2,305 535	Polonais Réponses uniques
45 340	330 1,770	165 1,095	630 1,530	435 2,190	165 2,065	45 105	1,525	1,770	Réponses multiples
200	1,285	160	745	1,885	475	30	645	115	Indien de l'Inde
130	1,035	80	470	1,585	360	15	370	75	Réponses uniques
75	250	85	270	295	110	15	275	40	Réponses multiples
390	3,250	275	375	3,835	3,360	0	350	605	Norvégien
10	350	50	30	450	325	0	60	35	Réponses uniques
375	2,895	225	350	3,390	3,030	0	290	570	Réponses multiples
175	270	135	330	665	160	335	620	440	Portugais
25 150	35 235	70 70	110 215	335 330	45 120	245 95	415 205	235 200	Réponses uniques Réponses multiples
	2,355	730	1,820	1,650	1,665	10	1,145	980	Gallois
1,200 80	2,333	15	160	155	145	0	105	95	Réponses uniques
1,115	2,130	715	1,660	1,495	1,515	10	1,045	885	Réponses multiples
370	405	180	440	260	135	25	305	175	Juif
175	95	40	50	45	15	0	95	20	Réponses uniques
200	315	140	385	215	125	25	210	155	Réponses multiples
90	1,690	250	485	2,030	1,735	40	270	365 0	Russe Réponses uniques
15 80	1/0 1,515	35 210	415	1,800	1,595	15 25	65 210	360	Réponses multiples
60	335	50	80	540	825	10	255	90	Philippin
30	230	35	20	340	695	10	190	60	Réponses uniques
30	105	15	60	200	130	0	60	30	Réponses multiples
470	1,185	1,385	585	3,165	1,795	205	855	1,910	Métis
40	175	240	120	720	500	60	80	335	Réponses uniques
430	1,010	1,145	470	2,445	1,290		780	1,575	Réponses multiples
295	2,575	440	420	3,485	2,345	20	365	995 75	Suédois Rénonces uniques
25	385	25 410	45 375	250 3,230	180 2,160	0 20	35 335	75 920	Réponses uniques Réponses multiples
275	2,190	210	505	1,210	805	30	840	250	Hongrois (Magyar)
135 20	1,060 275	45	180	365	190	10	285	40	Réponses uniques
120	790	165	325	850	610	25	565	205	Réponses multiples
565	1,710	495	1,005	1,725	1,310	370	1,250	600	Américain (ÉU.)
80	210	45	75	170	130	60	185	90	Réponses uniques
480	1,495	445	935	1,555	1,185	310	1,070	510	Réponses multiples
165	300	185	380	275	150	70	500	185	Grec
40	60	30	155	155	60	40	270	40	Réponses uniques
120	250	155	225	120	90	40	225	150	Réponses multiples
155	485	155	390	420	500	285 95	445 85	290 35	Espagnol Réponses uniques
155	85 400	0 150	75 310	60 365	215 285	95 185	360	255	Réponses multiples
155	400			80	80	10	315	50	Jamaïquain
50	65	85	120						
10	15	35	15	15	20	0	110	10	Réponses uniques

Source: Le Recensement de la population de 2001 (Données-échantillon (20 %)) : Origine ethnique. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Personne ressource** : (613) 951-2574

Table 10-3
Population by Mother Tongue, Selected Census
Agglomerations, 1996 and 2001

Tableau 10-3
Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001

		Total population	Englis	h	Frenc	h	Non-offi	cial	Multip	le
		Population totale	Anglai	S	França	is	Non offici	elles	Multip	le
		No. – Nbre	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Barrie, Ont.										
1996		117,675	106,965	90.9	1,990	1.7	8,140	6.9	580	0.5
2001		146,970	132,415	90.1	3,050	2.1	10,510	7.2	990	0.5
1996-01	% change – Variation en %	24.9	23.8	30.1	53.3	۷.۱	29.1	1.2	70.7	0.7
Belleville, On	t.									
1996		86,660	79,285	91.5	2,405	2.8	4,505	5.2	475	0.5
2001		86,315	79,410	92.0	2,285	2.6	4,140	4.8	475	0.6
1996-01	% change – Variation en %	-0.4	0.2	02.0	-5.0	2.0	-8.1	7.0	0.0	0.0
Brantford, Ont										
1996		83,515	72,465	86.8	885	1.1	9,520	11.4	645	0.8
2001		85,120	73,440	86.3	1,155	1.4	9,815	11.5	720	0.8
1996-01	% change – Variation en %	1.9	1.3	00.3	30.5	1.4	3.1	11.5	11.6	0.8
Cape Breton, I	N S _ N _É 1									
1996	True III ka	116,525	111,650	95.8	1,095	0.9	2.420	0.0	0.45	0.0
2001		107,880					3,430	2.9	345	0.3
1996-01	% change – Variation en %	-7.4	102,960 -7.8	95.4	1,010 -7.8	0.9	3,595 4.8	3.3	310 -10.1	0.3
	-	7.4	7.0		7.0		4.0		-10.1	
	, P.E.I. – ÎPÉ.									
1996		56,225	53,740	95.6	965	1.7	1,325	2.4	195	0.3
2001		57,300	54,670	95.4	1,185	2.1	1,240	2.2	200	0.3
1996-01	% change – Variation en %	1.9	1.7		22.8		-6.4		2.6	
Chilliwack, B.	C. – CB.									
1996		65,640	55,530	84.6	1,355	2.1	8,150	12.4	605	0.9
2001		69,130	59,295	85.8	960	1.4	8,340	12.1	353	0.5
1996-01	% change – Variation en %	5.3	6.8		-29.2		2.3		-41.7	
Drummondvill	e, Que. – Qc									
1996		63,535	835	1.3	62,045	97.7	315	0.5	350	0.6
2001		66,860	600	0.9	65,440	97.9	565	0.8	255	0.4
1996-01	% change – Variation en %	5.2	-28.1		5.5		79.4		-27.1	
Fredericton, N	.B. – NB.									
1996		78,530	70,405	89.7	5,040	6.4	2,505	3.2	585	0.7
2001		80,685	71,485	88.6	5,720	7.1	3,025	3.7	455	0.6
1996-01	% change – Variation en %	2.7	1.5		13.5		20.8		-22.2	
Guelph, Ont.										
1996		105,180	86,590	82.3	1,210	1.2	16,310	15.5	1065	1.0
2001		115,775	93,820	81.0	1,690	1.5	19,205	16.6	1065	0.9
1996-01	% change – Variation en %	10.1	8.3		39.7		17.7		0.0	
Kamloops, B.C	C. − CB.									
1996		84,665	74,980	88.6	1,110	1.3	7,800	9.2	770	0.9
2001		86,025	76,155	88.5	1,130	1.3	8,105	9.4	635	0.7
1996-01	% change – Variation en %	1.6	1.6		1.8		3.9	0	-17.5	0.1
Kelowna, B.C.	- СВ.									
1996		135,275	114,290	84.5	2,355	1.7	17,240	12.7	1390	1.0
2001		145,950	124,155	85.1	2,765	1.9	17,240	12.2	1175	0.8
		7.9	8.6		_,,,,,,	1.0	17,000	16.6	1170	0.0

Table 10-3 Population by Mother Tongue, Selected Census Agglomerations, 1996 and 2001 - Concluded

Tableau 10-3 Population selon la langue maternelle, certaines agglomérations de recensement, 1996 et 2001 - fin

		Total population	English	)	French		Non-offic	ial	Multiple	
		Population totale	Anglais	S	Françai	s	Non officie	lles	Multiple	
		No. – Nbre	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%
Moncton, N.B	. – NB.									
1996		111,795	73,615	65.8	35,580	31.8	1,245	1.1	1,360	1.2
2001		115,815	74,450	64.3	38,710	33.4	1,365	1.2	1,290	1.1
1996-01	% change – Variation en %	3.6	1.1		8.8		9.6		-5.1	
North Bay, On	t.									
1996		63,800	50,045	78.4	10,115	15.9	2,725	4.3	915	1.4
2001		62,640	49,165	78.5	10,090	16.1	2,295	3.7	1,090	1.7
1996-01	% change – Variation en %	-1.8	-1.8		-0.2		-15.8		19.1	
Peterborough	, Ont.									
1996		98,745	92,740	93.9	880	0.9	4,650	4.7	475	0.5
2001		100,495	93,785	93.3	1,150	1.1	5,050	5.0	510	0.
1996-01	% change – Variation en %	1.8	1.1		30.7		8.6		7.4	
Prince George	e, B.C. – CB.									
1996		87,350	76,575	87.7	1,750	2.0	8,215	9.4	800	0.9
2001		84,610	74,335	87.9	1,580	1.9	8,045	9.5	655	0.8
1996-01	% change – Variation en %	-3.1	-2.9		-9.7		-2.1		-18.1	
St-Jean-sur-R	ichelieu, Que. – Qc									
1996		75,630	2,100	2.8	71,975	95.2	865	1.1	685	0.9
2001		78,600	2,250	2.9	74,490	94.8	1,290	1.6	575	0.
1996-01	% change – Variation en %	3.9	7.1		3.5		49.1		-16.1	
Sarnia, Ont.										
1996		89,830	79,315	88.3	2,370	2.6	7,385	8.2	770	0.9
2001		87,460	77,645	88.8	2,255	2.6	6,775	7.7	790	0.
1996-01	% change – Variation en %	-2.6	-2.1		-4.9		-8.3		2.6	
Sault Ste. Ma	rie, Ont.						84			
1996		82,640	69,160	83.7	3,155	3.8	9,425	11.4	905	1.
2001		77,815	64,975	83.5	3,105	4.0	8,905	11.4	825	1.
1996-01	% change – Variation en %	-5.8	-6.1		-1.6		-5.5		-8.8	
Shawinigan,	Que Qc									
1996		58,655	655	1.1	57,575	98.2	210	0.4	215	0.
2001		55,770	550	1.0	54,695	98.1	270	0.5	260	0.
1996-01	% change – Variation en %	-4.9	-16.0		-5.0		28.6		20.9	

Source: The 1996 and 2001 Census of Population: Profile of Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations. Catalogue no. 97F0007XCB01001.

Le Recensement de la population de 1996 et 2001 : Profil des régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement.

N° 97F0007XCB01001 au catalogue.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section

Table 10-4 Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001

Tableau 10-4 Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001

	Males - H	ommes	Females – F	emmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
tomic Out					
arrie, Ont.					Barrie, Ont.
Total	55,155	100.0	57,600	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,130	2.0	3,405	5.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	820	1.5	2,195	3.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	985	1.8	1,245	2.2	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	2,715	4.9	2,780	4.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	3,665	6.6	7,300	12.7	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	895	1.6	825	1.4	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,155	2.1	100	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	11,315	20.5	1,285	2.2	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqu
Health professions, sciences and technologies  Mathematics and physical sciences	845	1.5	4,850	8.4	Professions, sciences et technologies de la santé
All other	545 45	1.0	380	0.7	Mathématiques et sciences physiques
No postsecondary qualifications	31,040	0.1 56.3	20	0.0	Autres disciplines
No postaceondary qualifications	\$1,040	30.3	33,215	57.7	Aucun diplôme postsecondaire
lleville, Ont.					Belleville, Ont.
Total	33,455	100.0	36,355	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	775	2.3	1,975	5.4	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	385	1.2	1,095	3.0	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	635	1.9	755	2.1	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,155	3.5	1,895	5.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,875	5.6	3,495	9.6	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	515	1.5	480	1.3	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	745	2.2	120	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	6,445	19.3	1.050	2.9	Techniques et métiers du génie et des sciences applique
Health professions, sciences and technologies	475	1.4	3,115	8.6	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	305	0.9	210	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	25	0.1	15	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	20,110	60.1	22,140	60.9	Aucun diplôme postsecondaire
antford, Ont.					Brantford, Ont.
Total	32,500	100.0	35,385	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	625	1.9	1,715	4.8	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts Humanities and related fields	485	1.5	1,070	3.0	Beaux-arts et arts appliqués
Social sciences and related fields	515	1.6	660	1.9	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	990 1,740	3.0 5.4	1,410	4.0	Sciences sociales et disciplines connexes
Agricultural and biological sciences/technologies	400	1.2	3,365	9.5	Commerce, gestion et administration des affaires
Engineering and applied sciences	450	1.4	555 45	1.6 0.1	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied science technologies and trades	6,305	19.4	705	2.0	Génie et sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	490	1.5	2,840	8.0	Techniques et métiers du génie et des sciences applique
Mathematics and physical sciences	290	0.9	190	0.5	Professions, sciences et technologies de la santé Mathématiques et sciences physiques
All other	45	0.1	35	0.3	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	20,160	62.0	22,790	64.4	Aucun diplôme postsecondaire
pe Breton, N.S.					Cana Proton N. É
Total	41,170	100.0	46,990	100.0	Cape Breton, NÉ. Total
Educational, recreational and counselling services					
Fine and applied arts	1,240	3.0	2,845	6.1	Enseignement, loisirs et orientation
	355 630	0.9 1.5	1,180	2.5	Beaux-arts et arts appliqués
	1,240	3.0	760 1,335	1.6 2.8	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Humanities and related fields			4,985	10.6	Sciences sociales et disciplines connexes Commerce, gestion et administration des affaires
Humanities and related fields Social sciences and related fields		12			COMMITTEE CHESTION BY AUTHINISTRATION (195 2172) PAGE
Humanities and related fields Social sciences and related fields Commerce, management and business administration	1,785	4.3 1.6			
Humanities and related fields Social sciences and related fields Commerce, management and business administration Agricultural and biological sciences/technologies	1,785 640	1.6	685	1.5	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Humanities and related fields Social sciences and related fields Commerce, management and business administration Agricultural and biological sciences/technologies Engineering and applied sciences	1,785 640 525	1.6 1.3	685 70	1.5 0.1	Sciences et techniques agricoles et biologiques Génie et sciences appliquées
Humanities and related fields Social sciences and related fields Commerce, management and business administration Agricultural and biological sciences/technologies Engineering and applied science technologies and trades	1,785 640 525 9,320	1.6 1.3 22.6	685 70 1,015	1.5 0.1 2.2	Sciences et techniques agricoles et biologiques Génie et sciences appliquées Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué
Humanities and related fields Social sciences and related fields Commerce, management and business administration Agricultural and biological sciences/technologies Engineering and applied sciences Engineering and applied science technologies and trades Health professions, sciences and technologies	1,785 640 525 9,320 835	1.6 1.3 22.6 2.0	685 70 1,015 4,380	1.5 0.1 2.2 9.3	Sciences et techniques agricoles et biologiques Génie et sciences appliquées Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué Professions, sciences et technologies de la santé
Humanities and related fields Social sciences and related fields Commerce, management and business administration Agricultural and biological sciences/technologies Engineering and applied science technologies and trades	1,785 640 525 9,320	1.6 1.3 22.6	685 70 1,015	1.5 0.1 2.2	Sciences et techniques agricoles et biologiques Génie et sciences appliquées Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Continued

Tableau 10-4
Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – suite

	Males - Ho	mmes	Females – F	emmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
hariottetown, P.E.I.					Charlottetown, ÎPÉ.
Total	21,725	100.0	24,560	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	705	3.2	1,720	7.0	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	230	1.1	530	2.2	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	670	3.1	660	2.7	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,100	5.1	1,020	4.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,755	8.1	4,615	18.8	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	565	2.6	720	2.9	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	415	1.9	40	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	3,830	17.6	535	2.2	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué
Health professions, sciences and technologies	405	1.9	2,345	9.5	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	365	1.7	235	1.0	Mathématiques et sciences physiques
All other	0	0.0	15	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	11,675	53.7	12,145	49.5	Aucun diplôme postsecondaire
illiwack, B.C.					Chilliwack, CB.
Total	26,120	100.0	27,950	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	590	2.3	1,525	5.5	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	305	1.2	765	2.7	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	525	2.0	450	1.6	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	945	3.6	965	3.5	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,145	4.4	2,880	10.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	930	3.6	555	2.0	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	375	1.4	55	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	4,885	18.7	465	1.7	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué
Health professions, sciences and technologies	580	2.2	2,710	9.7	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	180	0.7	180	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	10	0.0 59.9	15 17,375	0.1 62.2	Autres disciplines Aucun diplôme postsecondaire
No postsecondary qualifications	15,655	59.9	17,375	02.2	Adduit diplottie postsecondatie
rummondville, Que.					Drummondville, Qc
Total	26,700	100.0	28,050	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	655	2.5	1,655	5.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	280	1.0	860	3.1	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	575	2.2	650	2.3	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	580	2.2	810	2.9	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,715	6.4	3,460	12.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	470	1.8	665	2.4	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	510	1.9	50	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5,110	19.1	420	1.5	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué
Health professions, sciences and technologies	390	1.5	1,650	5.9	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	205	0.8 0.1	100 85	0.4	Mathématiques et sciences physiques Autres disciplines
All other  No postsecondary qualifications	15 16,200	60.7	17,645	62.9	Aucun diplôme postsecondaire
					Fundamental N. D.
redericton, N.B.	24 545	100.0	34,425	100.0	Fredericton, NB. Total
Total	<b>31,515</b> 1,155	3.7	3,000	8.7	Enseignement, loisirs et orientation
Educational, recreational and counselling services Fine and applied arts	355	1.1	865	2.5	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	970	3.1	1,380	4.0	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,700	5.4	1,750	5.1	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	2,105	6.7	5,555	16.1	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	720	2.3	660	1.9	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,890	6.0	270	0.8	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5,165	16.4	695	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences applique
Health professions, sciences and technologies	520	1.7	2,650	7.7	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	875	2.8	500	1.5	Mathématiques et sciences physiques
All other	25	0.1	50	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	16,030	50.9	17,045	49.5	Aucun diplôme postsecondaire

Table 10-4 Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Continued

Tableau 10-4 Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 - suite

	Males - H	ommes	Females – F	emmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Guelph, Ont.					Guelph, Ont.
Total	45,105	100.0	A7 725	100.0	Total
			47,735		
Educational, recreational and counselling services	1,095	2.4	2,935	6.1	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts Humanities and related fields	655 1,285	1.5 2.8	1,375 1,895	2.9 4.0	Beaux-arts et arts appliqués Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	2,595	5.8	3,265	6.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	3,080	6.8	4,705	9.9	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	2,285	5.1	2,430	5.1	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,610	3.6	425	0.9	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,340	16.3	1,025	2.1	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquée
Health professions, sciences and technologies	930	2.1	3,720	7.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	1,285	2.8	650	1.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	15	0.0	15	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	22,925	50.8	25,300	53.0	Aucun diplôme postsecondaire
amloops, B.C.					Kamloops, CB.
Total	33,925	100.0	35,950	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,065	3.1	2,530	7.0	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	385	1.1	1,025	2.9	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	580	1.7	700	1.9	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,130	3.3	1,330	3.7	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,525	4.5	4,270	11.9	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	850	2.5	750	2.1	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences Engineering and applied science technologies and trades	845	2.5	140	0.4	Génie et sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	7,525 665	22.2 2.0	815 3,535	2.3 9.8	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqués
Mathematics and physical sciences	500	1.5	220	0.6	Professions, sciences et technologies de la santé Mathématiques et sciences physiques
All other	35	0.1	30	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	18,815	55.5	20,595	57.3	Aucun diplôme postsecondaire
elowna, B.C.					Kelowna, CB.
Total	57,455	100.0	62,525	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,660	2.9	4,390	7.0	
Fine and applied arts	1,045	1.8	2,400	3.8	Enseignement, loisirs et orientation Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	1,170	2.0	1,245	2.0	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,680	2.9	1,935	3.1	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	4,235	7.4	8,125	13.0	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	1,330	2.3	1,020	1.6	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,380	2.4	185	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	11,915	20.7	1,205	1.9	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquée
Health professions, sciences and technologies  Mathematics and physical sciences	1,425	2.5	6,175	9.9	Professions, sciences et technologies de la santé
All other	725 40	1.3 0.1	495 80	0.8	Mathématiques et sciences physiques
No postsecondary qualifications	30,850	53.7	35,265	0.1 56.4	Autres disciplines Aucun diplôme postsecondaire
oncton, N.B.					Moncton, NB.
Total	45,970	100.0	50,105	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,260	2.7	3,465	6.9	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	660	1.4	1,720	3.4	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	840	1.8	1,030	2.1	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,515	3.3	1,700	3.4	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	3,940	8.6	8,235	16.4	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	655	1.4	810	1.6	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	835	1.8	110	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades Health professions, sciences and technologies	8,800	19.1	1,415	2.8	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquée
	705	1.5	3,955	7.9	Professions, sciences et technologies de la santé
	E00	4.0	005	0.0	8.8-40-6
Mathematics and physical sciences All other	580 15	1.3 0.0	385 35	0.8 0.1	Mathématiques et sciences physiques Autres disciplines

Table 10-4
Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Continued

Tableau 10-4
Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – suite

	Males - Ho	mmes	Females – Fe	emmes	
	No. – Nbre	%	No Nbre	%	
					North Park Cont
orth Bay, Ont.					North Bay, Ont.
Total	24,100	100.0	26,595	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	735	3.0	1,940	7.3	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	260	1.1	715	2.7	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	400	1.7	560	2.1	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,175	4.9	1,395	5.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,680	7.0	3,480	13.1	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	350	1.5	445	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	460	1.9	55	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	4,840	20.1	525	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqué
Health professions, sciences and technologies	540	2.2	2,605	9.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	260	1.1	120	0.5	Mathématiques et sciences physiques
All other	35	0.1	10	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	13,360	55.4	14,750	55.5	Aucun diplôme postsecondaire
eterborough, Ont.					Peterborough, Ont.
Total	38,760	100.0	43,370	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	1,140	2.9	2,870	6.6	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	500	1.3	1,260	2.9	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	1,005	2.6	1,250	2.9	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,660	4.3	2,265	5.2	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	2,330	6.0	4,530	10.4	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	820	2.1	720	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	935	2.4	135	0.3	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,060	18.2	665	1.5	Techniques et métiers du génie et des sciences applique
Health professions, sciences and technologies	835	2.2	4,295	9.9	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	610	1.6	330	0.8	Mathématiques et sciences physiques
All other  No postsecondary qualifications	20 21,845	0.1 56.4	20 25,025	0.0 57.7	Autres disciplines Aucun diplôme postsecondaire
No posisecondary qualifications	21,040	00.4	20,020	0111	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
rince George, B.C.					Prince George, CB.
Total	33,230	100.0	33,265	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	650	2.0	2,270	6.8	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	250	0.8	930	2.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	450	1.4	480	1.4	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1,045	3.1	1,290	3.9	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,450	4.4	3,300	9.9	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	740	2.2	555	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	995	3.0	270	0.8	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	7,895	23.8	680	2.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqu
Health professions, sciences and technologies	645	1.9	2,590	7.8	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	265	0.8	150	0.5	Mathématiques et sciences physiques
All other  No postsecondary qualifications	15 18,820	0.0 56.6	45 20,710	0.1 62.3	Autres disciplines Aucun diplôme postsecondaire
No postsecondary quantourons	10,020				
t-Jean-sur-Richelieu, Que.		400.0	00.505	100.0	St-Jean-sur-Richelieu, Qc
Total	30,990	100.0	32,505	<b>100.0</b> 5.9	Total  Enseignement, loisirs et orientation
Educational, recreational and counselling services	785	2.5	1,920 1,105	3.4	Beaux-arts et arts appliqués
Fine and applied arts	400	1.3	845	2.6	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Humanities and related fields	610 775	2.0 2.5	1,140	3.5	Sciences sociales et disciplines connexes
Social sciences and related fields	2,135	6.9	3,665	11.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Commerce, management and business administration	2,135 715	2.3	3,005	1.4	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Agricultural and biological sciences/technologies	475	1.5	55	0.2	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied sciences	5,380	17.4	545	1.7	Techniques et métiers du génie et des sciences appliqu
Engineering and applied science technologies and trades	470	1.5	2,005	6.2	Professions, sciences et technologies de la santé
Health professions, sciences and technologies  Mathematics and physical sciences	435	1.4	215	0.7	Mathématiques et sciences physiques
All other	65	0.2	80	0.2	Autres disciplines
VII OTHOL	18,745	60.5	20,480	63.0	Aucun diplôme postsecondaire

Table 10-4

Population 15 Years and Over, Showing Major Field of Study and Sex, Selected Census Agglomerations, 2001 – Concluded

Tableau 10-4

Population de 15 ans et plus, selon le principal domaine d'études et le sexe, certaines agglomérations de recensement, 2001 – fin

	Males - Hommes		Females – F	emmes	
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Sarnia, Ont.					Sarnia, Ont.
Total	34,120	100.0	36,900	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	785	2.3	2,350	6.4	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	275	0.8	1,015	2.8	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	485	1.4	610	1.7	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	1.100	3.2	1,785	4.8	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,610	4.7	3,800	10.3	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	415	1.2	380	1.0	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	1,285	3.8	220	0.6	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	8,695	25.5	790	2.1	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquée
Health professions, sciences and technologies	505	1.5	3.580	9.7	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	600	1.8	205	0.6	Mathématiques et sciences physiques
All other	20	0.1	40	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	18,350	53.8	22,120	59.9	Aucun diplôme postsecondaire
Sault Ste. Marie, Ont.					Sault Ste. Marie, Ont.
Total	30,260	180.0	33,555	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	755	2.5	1.985	5.9	
Fine and applied arts	285		,		Enseignement, loisirs et orientation
Humanities and related fields	370	0.9 1.2	890 575	2.7	Beaux-arts et arts appliqués
Social sciences and related fields	1,385	4.6	2,070	1.7 6.2	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,480	4.9	2,860	8.5	Sciences sociales et disciplines connexes
Agricultural and biological sciences/technologies	385	1.3	390	1.2	Commerce, gestion et administration des affaires
Engineering and applied sciences	940	3.1	90	0.3	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied science technologies and trades	6,835	22.6	555	1.7	Génie et sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	485	1.6	3,365	10.0	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquée Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	355	1.2	130	0.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	30	0.1	15	0.0	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	16,950	56.0	20,635	61.5	Aucun diplôme postsecondaire
hawinigan, Que.					Shawinigan, Qc
Total	22,400	100.0	25,060	100.0	Total
Educational, recreational and counselling services	690	3.1	1,580	6.3	Enseignement, loisirs et orientation
Fine and applied arts	140	0.6	600	2.4	Beaux-arts et arts appliqués
Humanities and related fields	415	1.9	560	2.2	Lettres, sciences humaines et disciplines connexes
Social sciences and related fields	485	2.2	675	2.7	Sciences sociales et disciplines connexes
Commerce, management and business administration	1,165	5.2	2,905	11.6	Commerce, gestion et administration des affaires
Agricultural and biological sciences/technologies	360	1.6	425	1.7	Sciences et techniques agricoles et biologiques
Engineering and applied sciences	400	1.8	30	0.1	Génie et sciences appliquées
Engineering and applied science technologies and trades	5.115	22.8	315	1.3	Techniques et métiers du génie et des sciences appliquées
Health professions, sciences and technologies	425	1.9	1.570	6.3	Professions, sciences et technologies de la santé
Mathematics and physical sciences	235	1.0	90	0.4	Mathématiques et sciences physiques
All other	55	0.2	20	0.1	Autres disciplines
No postsecondary qualifications	12,915	57.7	16,280	65.0	Aucun diplôme postsecondaire

Source: The 2001 Census of Canada. Le recensement du Canada de 2001.

Contact - Personne ressource : (613) 951-5750

Table 10-5
Family and Household Income, by Income Groups, Selected Census Agglomerations, 1996

Tableau 10-5 Revenu de la famille et des ménages, selon la tranche de revenu, certaines agglomérations de recensement, 1996

	Total		Under \$20	,000	\$20,000 - \$3	39,999	\$40,000 - \$5	9,999	\$60,000 and	Average income	
			Moins de 20 000 \$		20 000 \$ - 39 999 \$		40 000 \$ - 59	999\$	60 000 \$ et plus		Revenu moyen
	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	No. – Nbre	%	
Barrie, Ont. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	33,395 42,020	100.0 100.0	3,970 7,575	11.9 18.0	8,040 10,075	24.1 24.0	8,320 9,535	24.9 22.7	13,055 14,825	39.1 35.3	56,10 52,29
ielleville, Ont. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	26,695 36,125	100.0 100.0	3,680 8,065	13.8 22.3	7,115 9,885	26.7 27.4	7,170 8,405	26.9 23.3	8,730 9,750	32.7 27.0	52,2 46,3
rantford, Ont.  Family income – Revenu de la famille  Household income – Revenu des ménages	27,810 37,535	100.0	3,780 8,655	13.6 23.1	7,380 10,060	26.5 26.8	7,145 8,205	25.7 21.9	9,500 10,620	34.2 28.3	52,8 46,8
ape Breton, N.S. – NÉ.1 Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	32,305 42,615	100.0	8,060 14,355	24.9 33.7	10,625 12,910	32.9 30.3	7,730 8,645	23.9 20.3	5,900 6,700	18.3 15.7	39,6 35,8
Charlottetown, P.E.I. – ÎPÉ. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	15,030 20,975	100.0	2,230 5,015	14.8 23.9	4,160 6,105	27.7 29.1	4,130 4,840	27.5 23.1	4,500 4,995	29.9 23.8	49,8 43,5
hilliwack, B.C. – CB. Family income – Revenu de la famille	18,480	100.0	2,905	15.7	5,475	29.6	4,920	26.6	5,175 5,955	28.0	47,6 43,2
Household income – Revenu des ménages Drummondville, Que. – Qc Family income – Revenu de la famille	24,950 17,990	100.0	3,040	16.9	7,280 5,985	33.3	5,730 4,930	27.4	4,035	22.4	45,2 44,2 36,9
Household income – Revenu des ménages redericton, N.B. – NB. Family income – Revenu de la famille	26,325 22,110	100.0	8,205 3,435	15.5	5,765	26.1	5,570 5,335	21.2	7,585	34.3	53,3 48,4
Household income – Revenu des ménages iuelph, Ont. Family income – Revenu de la famille	29,915	100.0	6,485 2,995	10.5	7,995 5,935	26.7	6,805 7,295	22.7 25.6 22.7	8,610 12,270 13,900	28.8 43.1 35.7	61,1 54,1
Household income – Revenu des ménages  (amloops, B.C. – CB.  Family income – Revenu de la famille	23,580	100.0 100.0 100.0	7,110 3,385 6,960	18.3 14.4 21.8	9,070 5,390 7,690	23.3 22.9 24.0	5,645 6,970	23.9	9,150 10,370	38.8 32.4	55,l 49,l
Household income – Revenu des ménages  (elowna, B.C. – CB. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	31,990 39,320 53,675	100.0	5,810 12,110	14.8	11,515 15,770	29.3	9,765 11,740	·24.8 21.9	12,235 14,055	31.1 26.2	51, 46,
Annoton, N.B. – NB. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	31,515 42,635	100.0	4,750 9,765	15.1	8,795 12,050	27.9	8,565 10,035	27.2 23.5	9,400 10,790	29.8 25.3	50, 45,
North Bay, Ont. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	18,045 24,985	100.0	2,780 6,425	15.4 25.7	4,660 6,450	25.8 25.8	4,465 5,215	24.7 20.9	6,125 6,880	33.9 27.5	52, 46,
Peterborough, Ont. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	28,125 38,545	100.0 100.0	3,995 9,290	14.2 24.1	7,860 10,620	27.9 27.6	6,845 8,060	24.3 20.9	9,425 10,575	33.5 27.4	52, 46,
Prince George, B.C. – CB.  Family income – Revenu de la famille  Household income – Revenu des ménages	20,230 26,775	100.0	2,595 4,710	12.8 17.6	3,775 5,470	18.7 20.4	4,675 5,835	23.1 21.8	9,170 10,755	45.3 40.2	60, 55,
St-Jean-sur-Richelieu, Que. – Qc Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	21,440 30,405	100.0 100.0	3,650 8,540	17.0 28.1	6,170 8,785	28.8 28.9	5,930 6,755	27.7 22.2	5,685 6,320	26.5 20.8	46, 39,
Sarnia, Ont. Family income — Revenu de la famille Household income — Revenu des ménages	24,310 33,450	100.0	2,770 6,810	11.4 20.4	5,315 7,900	21.9 23.6	5,750 7,190	23.7 21.5	10,485 11,540	43.1 34.5	60, 52,
Sault Ste. Marie, Ont. Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	23,685 32,295	100.0 100.0	4,035 8,655	17.0 26.8	5,465 7,595	23.1 23.5	5,580 6,625	23.6 20.5	8,600 9,425	36.3 29.2	53, 46,
Shawinigan, Que. – Qc Family income – Revenu de la famille Household income – Revenu des ménages	16,795 25,440	100.0	3,995 9,860	23.8	5,385 7,110	32.1 27.9	3,815 4,505	22.7 17.7	3,600 3,970	21.4 15.6	41,

Source: The 1996 Census of Canada. Le recensement du Canada de 1996. For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section. Contact - Personne ressource : (613) 951-9775

Table 10-6 Number of Business Establishments, by Industry (SIC -E), Selected Census Agglomerations, December 2001 for Canada

		Selected census agglomerations – Agglomérations de recensement sélectionnées									
Industry groups	Total	Barrie, Ont.	Belleville, Ont.	Brantford, Ont.	Cape- Breton N.SNÉ.	Charlotte- town, P.E.I–ÎPÉ.	Chilliwack, B.CCB.	Drummond- ville, QueQc	Frederic- ton, N.BNB.	Guelph On	
T-4-1	400 704	0.400	P 470	F 0F4	4 000	4.007	4.040	4.500			
Total Agriculture	108,721 4,037	9,168 340	5,478 325	5,351 183	4,300 48	4,397 309	4,613 556	4,500 171	5,723	7,13	
Fishing and trapping	386	1	2	100	258	74	6	2	124 8	32	
Logging	1,234	18	15	5	36	8	80	18	99		
Mining	254	15	8	4	12	4	10	5	15		
Mining industries	25	1	0	0	5	0	0	0	0		
Crude petroleum and natural gas	23	1	2	0	0	0	0	0	3		
Quarry and sand pit	74	7	6	2	5	0	6	1	4		
Service incidental to mineral extraction	132	6	0	2	2	4	4	4	8		
Manufacturing	5,663	512	306	409	164	157	215	386	224	47	
Food and beverages	415	21	27	21	32	25	24	16	19	2	
Tobacco products	1	0	0	0	0	0	0	0	0		
Rubber products	40	3	3	9	0	1	0	2	2		
Plastic products	160	26	12	14	4	3	5	18	3	1	
eather and allied products	36	1	2	2	0	0	0	2	1		
Primary textile	33	2	1	3	2	3	1	5	0		
Textile products	156	17	13	5	7	7	2	16	4	1	
Clothing	174	8	11	19	2	2	8	24	4	1	
Nood	561	36	22	18	17	13	40	25	38	2	
urniture and fixture	262	16	8	15	3	5	17	28	10	1	
Paper and allied products	87	9	6	6	2	2	1	10	0	1	
Printing, publishing and allied	702	64	36	48	27	24	13	39	34	5	
Primary metal	69	1	5	13	1	2	2	6	2		
abricated metal products	892	105	48	99	14	12	20	70	20	10	
Machinery (except electrical machinery)	372	54	18	34	4	3	16	26	10	3	
ransportation equipment	279	29	20	11	10	4	12	13	8	2	
Electrical and electronic products	239	16	17	16	3	7	10	13	8	3	
Von-metallic mineral products	227	14	11	15	7	8	6	15	13	1	
Refined petroleum and coal products	29	. 1	0	2	0	1	1	4	1		
Chemical and chemical products	201	13	5	22	5	6	7	11	4	2	
Other manufacturing	728	76	41	37	24	29	30	43	43	4	
Construction	15,017	1,559	705	658	511	494	847	495	682	80	
Building, developing and general contracting	4,262	396	214	180	145	135	256	139	226	22	
ndustrial and heavy (engineering) construction	506	30	.11	16	20	26	32	9	28	2	
rade contracting	8,649	1001	408	402	312	283	461	309	354	45	
Service industries incidental to construction	1,600	132	72	60	34	50	98	38	74	10	
Jtilities	6,082	532	341	299	207	208	290	241	295	29	
ransportation and pipelines	4,957	438	281	242	160	159	249	195	238	25	
Storage and warehousing	173	12	21	7	5	4	9	6	7	1	
Communication	640	58	25	26	26	34	17	31	36	1	
Other utilities	312	24	14	24	16	11	15	9	14	2	
Wholesale trade	7,024	682	323	392	256	227	227	320	346	49	
arm products	99	9	2	2	2	9	14	4	5	1	
Petroleum products	270	19	14	11	31	13	6	12	10	1:	
ood, beverage, drug and tobacco	716	70	27	31	44	49	14	41	34	3	
Apparel and dry goods	121	13	8	17	0	2	1	9	3		
fousehold goods Motor vehicle, parts and accessories	142	12	4	7	2	2	5	8	1	1	
Metals, hardware, plumbing, heating and building materials	656	66	30	39	23	19	22	25	31	3:	
	1,052	120	43	53	42	28	32	53	66	6	
Nachinery, equipment and supplies Other products (including farm and petroleum)	2,396 1,572	214 159	127 68	131 101	65	66	80	105	119	17	
Retail trade	15,408	1,220	902	802	47	39	53	63	77	13	
ood, beverage and drug	2,635	179	140	128	<b>787</b> 209	590	540	750	759	87	
Shoe, apparel, fabric and yarn	1,419	98	81	63	58	109 62	84	138	122	13	
dousehold furniture, appliances and furnishings	1,445	120	82	86	57	47	36	109	78	7	
automotive vehicles, parts and accessories	4,918	397	310	253			43	74	73	9	
General retail merchandising	523	53	45	50	245	183	209	250	250	26	
Other retail store	3,984	334	225		25	9	18	6	22	5	
Ion-store retail	484	39	19	199	169 24	161	130	157	182	227	
inance				23		19	20	16	32	20	
leal estate and insurance	7,741	519	341	467	216	430	256	371	467	59	
	8,285 5,022	731	421	404	213	307	341	297	395	593	
Real estate operator (except developers) Insurance and real estate agent	5,033	384	245	233	160	222	177	220	289	35	
Bervices	3,252	347	176	171	53	85	164	77	106	24	
dusiness service	37,590	3,039	1,789	1,727	1,592	1,589	1,245	1,444	2,309	2,66	
overnment and educational service	12,116	1179	510	495	320	393	345	465	834	113	
lealth and social service	1,405	80	50	52	58	132	51	53	280	7	
accommodation service	6,132	451	326	263	350	270	197	190	309	39	
	1,034	30	50	21	52	93	39	29	50	2	
ood and beverage service	5,171	409	262	288	260	189	170	231	217	27	
Imusement and recreational service	2,185	183	78	129	108	107	85	83	108	140	
Personal and household service	2,592	183	159	134	111	95	99	116	109	176	
Membership organization Other service	2,642	138 386	146 208	144 201	188	157	85	107	202	163	
	4,304				145	152	174	170	199	285	

**Source:** Business Register Division, Statistics Canada. For "Notes" see end of section.

Contact: (613) 951-0389

Tableau 10-6
Nombre d'établissements, par industrie (CTI -E), certaines agglomérations de recensement, décembre 2001 au Canada

Selected census agglomerations – Agglomérations de recensement sélectionnées										
amloops,	Kelowna, B.CCB.	Moncton, N.BNB.	North Bay, Ont.	Peter- borough, Ont.	Prince George, B.CCB.	St-Jean-sur- Richelieu, QueQc	Sarnia, Ont.	Sault Ste.Marie, Ont.	Shawi- nigan, QueQc	Groupes d'industries
оъ.	B.CCC.	14.0140.			5.0. 0. 5.				2001 00	
6,264	12,609	7,626	3,976	6,353	5,396	4,691	4,467	3,645	3,029	Total
187	512	120	28	255	66	149 0	226 1	47 1	70 1	Agriculture Pêche et piégeage
5	5	15	2	0 10	415	7	2	61	43	Exploitation forestière
155	139	74	42	13	14	4	15	8	2	Mines
33	<b>53</b> 9	<b>16</b> 2	<b>15</b> 0	0	0	2	0	0	0	Industries des mines
6	8	1	1	2	0	0	4	0	0	Pétrole brut et gaz naturel
4	6	6	2	7	4	2	1	2	2	Carrières et sablières
22	30	7	12	4	10	0	10	6	0	Services miniers
267	592	373	187	320	224	323	199	127	203	Manufactures
14	51	42	7	24	11	19	9	11	16	Aliments et boissons
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Tabac
0	1	2	4	0	1	4	. 1	0	3	Produits en caoutchouc
3	11	7	7	11	2	9	6	1	6	Produits en plastique
4	7	3	0	4	3	1	1	0	1	Cuir et produits connexes
0	1	3	3	0	2	5	0	0	0	Textiles primaires
8	17	7	5	7	7	6	6	4	7	Produits textiles
6	12	6	4	13	4	21	4	4	12	Habillement
49	74	40	13	25	43	30	10	14	32	Bois
10	39	13	10	16	7	28	3	1 2	16 3	Meuble et articles d'ameublement Papier et produits connexes
3	6	10	1	9	3	2	0	19	21	Imprimerie, édition et industries connexes
32	64	49	30	58 4	25 2	47 8	13 3	4	4	Première transformation des métaux
4	1	. 1	3		38	38	54	26	22	Produits métalliques
32	78	45	24 20	38 13	20	15	10	2	11	Machinerie (sauf électrique)
22 14	39 46	19 16	7	11	13	10	2	8	17	Matériel de transport
14	20	20	5	23	8	23	4	0	9	Produits électriques et électroniques
13	25	20	9	7	5	12	15	9	9	Produits minéraux non métalliques
10	3	1	1	0	2	0	7	0	0	Produits raffinés du pétrole et du charbon
5	17	13	6	11	8	12	26	5	4	Chimiques et produits chimiques
42	80	56	28	46	20	33	25	17	10	Autres manufactures
945	2,289	936	489	872	779	579	614	442	313	Construction
224	652	259	147	255	210	207	160	134	94	Constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux
67	67	32	15	22	61	10	18	17	2	Construction lourde et industrielle (travaux de génie)
528	1212	548	266	546	436	308	365	259	198	Entrepreneurs spécialisés
126	358	97	61	49	72	54	71	32	19	Services relatifs à la construction
413	527	501	243	272	556	285	237	193	145	Utilités
348	403	396	191	208	491	229	195	156	127	Transport et pipelines
11	21	15	8	6	11	5	9	4	1	Entreposage et emmagasinage
32	65	65	28	45	46	41	13	24	13	Communications
22	38	25	16	13	8	10	20	9	470	Autres services publics
364	825	697	274	400	308	280	261	182	<b>170</b>	Commerce de gros Produits de la ferme
10	5	3	0	4	3	7	10	0 21	8	Produits de la Terme Produits pétroliers
13	24	21	12	17	12	37	17	13	32	Aliments, boissons, médicaments et tabac
17	82	89	25	40 8	19	6	2	1	2	Vêtement et mercerie
4	9	15	9		5	5	4	2	4	Articles ménagers
10	21	15	12 28	12 28	36	19	26	14	20	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
45	76 121	77 106	37	47	51	48	42	25	24	Métaux, quincaillerie, plomberie et chauffage, de constructi
48 139		202	93	142	130	87	117	69	51	Machines, matériel et fournitures
78	204	169	58	102	49	67	42	37	27	Produits divers (incluant agricoles et pétroliers)
776		1,064	655	991	597	720	647	687	618	Commerce de détail
113		190	122	183	63	149	122	114	126	Aliments, boissons et médicaments
61	118	96	67	84	58	73	58	77	63	Chaussures, vêtements, tissus et files
61	152	86	54	86	60	69	71	68	57	Meubles appareils et accessoires d'ameublement
258		353	222	275	214	218	183	210	217	Véhicules automobiles et pièces, vente et service
23		27	21	56	14	14	34	19	9	Magasins de marchandises diverses
235	444	259	161	281	159	179	164	181	- / 137	Autres magasins de détail
25	71	53	8	26	29	18	15	18	9	Commerce de détail hors magasin
430		477	255	406	319	337	301	241	191	Finance
515		565	328	502	435	311	356	309	180	Assurance et immobilier
312	607	375	200	257	252	208	204	204	131	Services immobiliers (sauf les lotisseurs)
203		190	128	245	183	103	152	105	49	Agences d'assurances et agences immobilières
2,174		2,788	1,458	2,312	1,682	1,696	1,608	1,347	1,093	Services
669		877	414	699	530	619	539	362	262	Services aux entreprises
67		92	51	63	39	40	36	47	42	Services gouvernementaux et d'enseignement
373		504	239	422	342	217	247	220	183	Services de soins de santé et des services sociaux
96		60	82	86	52	17	25	59	31 216	Hébergement Restauration
288		373	233	344	198	272	251	229	60	Restauration Services de divertissements et loisirs
105		218	71	156	63	95	83	68	89	Services de divertissements et loisirs Services personnels et domestiques
128		174		162	124	151	125	107 107	87	Associations
127		197		156 224	87 247	102 183	120 181	107		Associations Autres services
321	502	287								

**Source:** Division du Registre des entreprises, Statistique Canada. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Personne ressource** : (613) 951-0389

# Notes to tables

## Section 10

# **Table 10-1**

Age refers to the age at last birthday (as of the latest census reference date).

Data are for total population, including institutional residents.

### **Table 10-2**

Ethnic origin refers to the ethnic or cultural group(s) to which the respondent's ancestors belong. Ethnic or cultural origin refers to the ethnic "roots" or ancestral background of the population, and should not be confused with citizenship or nationality.

The category 'Total population' represents total population. Sum of specific groups is not equal to total population due to multiple counts.

The category 'total responses' indicates the number of respondents who reported each ethnic origin, either as their only response or in addition to one or more other ethnic origins. Total responses represent the sum of single responses and multiple responses received in the census. A single response occurs when a respondent provides one ethnic origin only. A multiple response occurs when a respondent provides two or more ethnic origins.

# Table 10-3

Includes multiple responses.

See note to Table 9-3.

# **Table 10-5**

<sup>1</sup> The 1991 Census Agglomeration of Sydney, N.S. became Cape Breton, N.S. in 1996.

"Family" in this table refers to Census family.

The total income of a family is the sum of the total incomes of all members of that family.

The total income of a household is the sum of the total incomes of all members of that household.

# **Table 10-6**

A statistical establishment is the smallest grouping of production entities which:

- a) Produces as homogeneous a set of goods and/or services as possible;
- b) Does not cross provincial boundaries:
- c) Provides data on the value of output together with the cost of principal intermediate inputs used along with the cost and quantity of labour resources used to produce the output.

# Notes sur les tableaux

### Section 10

## Tableau 10-1

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du dernier recensement).

Les données représentent la population totale, incluant les pensionnaires d'institutions.

# Tableau 10-2

L'origine ethnique comprend le(s) groupe(s) ethnique(s) ou culturel(s) auquel (auxquels) les ancêtres du répondant appartiennent. Par origine ethnique ou culturelle, on entend les «racines» ethniques ou l'appartenance ancestrale d'une population. On ne devrait pas confondre ce terme avec la citoyenneté ou la nationalité.

La catégorie «Population totale » représente la population totale. La somme des groupes spécifiques n'est pas égale à la population totale à cause des réponses multiples.

La catégorie « total des réponses » correspond au nombre de recensés ayant indiqué chaque origine ethnique, soit comme étant leur seule réponse ou comme étant associée à une autre origine ethnique ou plus. Le total des réponses représente la somme des réponses uniques et des réponses multiples déclarées dans le cadre du recensement. Une réponse unique est fournie lorsque le répondant déclare une seule origine ethnique. Une réponse multiple est fournie lorsque le répondant déclare deux origines ethniques ou plus.

### Tableau 10-3

Inclus les réponses multiples.

Voir la note du Tableau 9-3.

# Tableau 10-5

<sup>1</sup> L'agglomération de recensement de Sydney, N.-É. en 1991 est devenu Cape Breton, N.-É. en 1996.

La "famille" dans ce tableau réfère à la famille de recensement.

Le revenu total de la famille comprend la somme du revenu total de tous les membres de la famille.

Le revenu total du ménage comprend la somme du revenu total de tous les membres du ménage.

### Tableau 10-6

L'établissement statistique est le plus petit regroupement d'entités de production qui:

- a) Produit un ensemble de biens et/ou services aussi homogène que possible;
- b) Ne croise pas les frontières provinciales;
- c) Fournit des données sur la valeur de la production, sur le coût des principaux intrants intermédiaires utilisés ainsi que sur la main-d'oeuvre (y compris son coût) utilisée aux fins de la production.

#### «Indeterminate» Category

The establishments in this category do not maintain employee payroll, but may have employee work forces which consist of contracted workers, part time employees, family members or business owners. However the Business Register does not have this information available, therefore has assign them to an «Indeterminate» category.

#### Catégorie «Indéterminé»

Les établissements compris dans la catégorie «Indéterminé» ne tiennent pas de liste de paye mais leur effectif peut se composer d'employés contractuels, d'employés à temps partiel, des membres de la famille ou des propriétaires de l'entreprise. Puisque le Registre des entreprises ne dispose pas de cette information, ces établissements sont classés dans la catégorie «Indéterminé».

#### Section 11

#### **Projections**

#### Introduction

Statistics Canada estimates a variety of population growth scenarios based on various assumptions (fertility rates, immigration levels, life expectancy). The data within this section ultimately come from the 1996 Census, since projections are not yet available from the 2001 Census. It should be noted that these are not predictions, but rather projections based upon various data modelling assumptions. The outcome of this modelling exercise produces a series of projections — a low-growth scenario, a mediumgrowth scenario and a high-growth scenario. The data relating to these scenarios are found in tables 11-1 to 11-5 at the end of this section. For a more in-depth consideration of each growth scenario's inputs, please consult the publication *Population Projections for Canada, Provinces and Territories*, Catalogue no. 91-520-XPB.

#### **Highlights**

According to these different scenarios, Canada's population will increase by 10.3% (low growth), 16.7% (medium growth) or 24.4% (high growth) between July 1, 2001 and July 1, 2026. Thus, the number of people living in Canada in 2026 would be between 34.2 million and 38.6 million (Table 11-1).

In the medium-growth scenario, Nunavut is projected to have the fastest population growth during this 25-year period (38.7%), followed fairly closely by British Columbia (34.3%). However, during this same period, three provinces could suffer a decline in population: Newfoundland and Labrador with a -8.1% decline, New Brunswick at -3.3% and Saskatchewan with a decrease of -1.4% (Table 11-1).

The long-term demographic projections point to an aging of the Canadian population. In the medium-growth scenario, the number of persons over 70 years of age and over will almost double (91.5%) between 2001 (2.8 million) and 2026 (5.4 million). Moreover, in 25 years' time, there will be approximately 600,000 fewer children between the ages of 0 and 19 in Canada, reflecting a 7.8% decrease (Table 11-3).

Projections of the annual rate of increase until 2046-2051 indicate that the population of Canada will rise at a slower and slower rate over the years and will even begin to decrease. In the low-growth scenario, the population would stabilize around the year 2026 and would start decreasing approximately five years later. This negative growth would be delayed until 2046 in the medium-growth scenario (Table 11-7).

## Section 11

#### **Projections**

#### Introduction

Statistique Canada examine un grand nombre de scénarios de croissance démographique fondés sur diverses hypothèses (c.-à-d. les taux de fécondité, les niveaux d'immigration, l'espérance de vie). Les données de cette section proviennent essentiellement du Recensement de 1996, étant donné qu'il est impossible de faire des projections à partir du Recensement de 2001, les données n'étant pas encore disponibles. Il convient de souligner qu'il ne s'agit pas de prédictions, mais plutôt de projections fondées sur diverses hypothèses de modélisation de données. Cette modélisation permet de faire une série de projections - un scénario de faible croissance, un scénario de croissance moyenne et un scénario de forte croissance. Les données portant sur ces scénarios sont présentées dans les tableaux 11-1 à 11-5, à la fin de cette section. Pour un examen plus approfondi des données de chaque scénario de croissance, veuillez consulter la publication Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires. produit no 91-520-XPB au catalogue.

#### Faits saillants

Selon ces différents scénarios, la population du Canada augmentera de 10.3 % (faible croissance), de 16.7 % (croissance moyenne) ou de 24.4 % (forte croissance) entre le 1<sup>er</sup> juillet 2001 et le 1<sup>er</sup> juillet 2026. Ainsi, le nombre de personnes vivant au Canada se situera entre 34.2 millions et 38.6 millions en 2026 (Tableau 11-1).

Le scénario de croissance moyenne prévoit que le Nunavut enregistrera la croissance démographique la plus rapide pendant cette période de 25 ans (38.7 %), puis suivi d'assez près par la Colombie-Britannique (34.3 %). Toutefois, durant cette période, trois provinces pourraient enregistrer une baisse de la population : Terre-Neuve-et-Labrador (-8.1 %), le Nouveau-Brunswick (-3.3 %) et la Saskatchewan (-1.4 %) (tableau 11-1).

Les projections démographiques à long terme indiquent un vieillissement de la population canadienne. Selon le scénario de croissance moyenne, le nombre de personnes de 70 ans et plus aura presque doublé (91.5 %) entre 2001 et 2026, passant de 2.8 millions à 5.4 millions d'habitants. En outre, dans 25 ans, on prévoit qu'il y aura environ 600,000 enfants de 0 à 19 ans de moins au Canada, ce qui représenterait une diminution de 7.8 % (tableau 11-3).

D'après les projections du taux annuel de croissance jusqu'à 2046-2051, la population du Canada augmentera de plus en plus lentement au fil des ans et même diminuera. Selon le scénario de faible croissance, la population se stabilisera aux alentours de 2026 et commencera à décroître environ 5 ans plus tard. Cette situation de décroissance aura lieu plus tard, soit en 2046, selon le scénario de croissance moyenne (tableau 11-7).

#### The labour force and early retirement

[Note: As a result of space constraints, the following analysis relates only to the medium-growth scenario.]

Over the past number of years, much has been written about Canada's aging population. In fact, within the 2002 edition of the *Market Research Handbook* the issue of aging was addressed. This complex issue has many different dimensions and ramifications on Canadian society. One dimension is the impending effect that an aging population will have on the labour force, especially in light of the growing trend of early retirement.

If we segment the population (from Table 11-3) into four main age groups: 0 to 14 years (pre-labour force), 15 to 54 years (labour force core), 55 to 64 years (potential early retirees) and 65 and older (retirees) we see that the projected growth rates for men and women for each group negatively affect the labour force. Here, we see negative rates for younger groups and significantly positive rates for older groups. For men, it is projected that the 55-to-64 group will grow by almost 70% and by 65% for women. In an age where early retirement is becoming more prevalent, this scenario could be cause for labour market concern.

#### Population active et retraite anticipée

[Note: Étant donné l'espace restreint, la présente section ne traite que de l'analyse du scénario de croissance moyenne.]

Au cours des dernières années, on a beaucoup écrit sur le vieillissement de la population canadienne. De fait, l'édition 2002 du *Recueil statistique des études de marchés* portait sur le vieillissement. Il s'agit d'un sujet complexe, comportant divers aspects et ramifications, entre autres, l'effet imminent du vieillissement sur la population active sera une question à considérer puisqu'on tend de plus en plus à prendre une retraite anticipée.

Si l'on divise la population (tableau 11-3) en quatre groupes d'âge principaux, soit de 0 à 14 ans (pré-population active); de 15 à 54 ans (noyau de la population active); de 55 à 64 ans (retraite anticipée possible) et 65 et plus (retraite), on constate que les projections des taux d'augmentation chez les hommes et les femmes de chaque groupe ont des conséquences négatives sur la population active. Dans les groupes plus jeunes, on observe des taux négatifs (à la baisse), tandis que dans les groupes plus âgés, on enregistre des taux positifs (à la hausse). Dans le groupe des 55 à 64 ans, on prévoit une augmentation de 70 % chez les hommes et de 65 % chez les femmes. À une époque où la retraite anticipée est de plus en plus courante, ce scénario pourrait susciter des inquiétudes pour ce qui est du marché du travail.

# Projected population growth rates, Canada, 2001 to 2026 Taux de croissance projeté de la population, Canada, 2001 à 2026

Age group	Growth rate men	Growth rate women
Groupe d'âge	Taux de croissance homme	Taux de croissance femme
	0,	6
0 - 14	- 7.4	- 7.7
15 - 54	- 0.2	- 1.5
55 - 64	69.4	65.1
65 +	109.4	87.9

Source: Population projections for Canada, Provinces and Territories, catalogue no.. 91-520-XPB.

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, nº 91-520-XPB au catalogue.

In conjunction with growth rates, it is also important to consider changes in the projected distribution of men and women within their respective age categories. This is quite a striking situation. Here, we see that about 9.5% of men and women in 2001 are within the early retirement age and approximately 60% of men and 58% of women are within the core labour force age group. By 2026, it is projected that the proportion of those in the core labour force age group will shrink by about 9%, while those in the early retirement ages will increase by 4%. This sets the stage for either an expansionary or contractionary labour force outcome, depending upon how many people retire early.

En tenant compte des taux de croissance, il est important d'examiner les variations de la distribution projetée des hommes et des femmes dans leur catégorie d'âge respective. La situation est assez frappante. On constate qu'en 2001, environ 9.5 % des hommes et des femmes font partie du groupe d'âge des personnes qui prendront peut-être une retraite anticipée. De plus, environ 60 % des hommes et 58 % des femmes appartiennent au groupe du noyau de la population active. D'ici 2026, on prévoit que la proportion de personnes appartenant au groupe du noyau de la population active diminuera d'environ 9 %, alors que celle du groupe de personnes qui prendront peut-être une retraite anticipée augmentera de 4 %. Cela ouvre la voie à une augmentation ou à une diminution de la main-d'œuvre, selon le nombre de personnes qui prennent une retraite anticipée.

### Projected age distributions of men and women in Canada, 2001 to 2026 Distribution des hommes et des femmes par âge au Canada, 2001 à 2026

A	20	2001				
Age group Groupe d'âge	Men	Women	Men	Women		
	Homme	Femme	Homme	Femme		
			%			
0 -14	19.4	18.1	15.4	14.3		
15 - 54	60.3	58.0	51.4	49.0		
55 - 64	9.4	9.5	13.6	13.4		
Total : 15 - 64	69.6	67.5	65.0	62.4		
65 +	10.9	14.4	19.6	23.2		

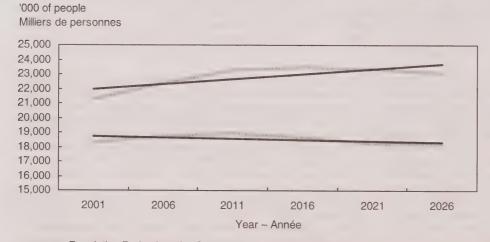
Source: Population projections for Canada, Provinces and Territories, catalogue no. 91-520-XPB.

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520-XPB au catalogue.

To illustrate this situation, consider the following graph. Here, we see two potential situations that could be considered the extreme cases. The top line projects the traditional labour force concept where all individuals retire at age 65. In this case, we see a positive trend indicating an overall expansion in the number of individuals of labour force age. However, if it were the case that all individuals were to retire at age 55, then there is a significant reversal of the trend. In this case, the number of individuals of labour force age shrinks slightly. Given the projection that there will be fewer younger people entering the labour force than there will be exiting the labour force, the retirement decisions of the 55-to-64 group (in a collective sense) become relatively more important in terms of the supply of labour.

Pour illustrer cette situation, examinons le graphique suivant. On pourrait considérer deux situations comme des cas extrêmes. La ligne du haut indique une population active traditionnelle où toutes les personnes prennent leur retraite à 65 ans. Dans ce cas, la tendance est positive, car il y aurait une augmentation générale du nombre de personnes en âge de travailler. Toutefois, si tous prenaient leur retraite à 55 ans, il y aurait un renversement important de la tendance. Dans ce cas, le nombre de personnes en âge de travailler diminuerait légèrement. Puisqu'on prévoit que le nombre de jeunes qui entrent sur le marché du travail sera moins élevé que le nombre de personnes qui en sortiront, la décision que prendra le groupe des 55 à 64 ans (dans le sens collectif) pour ce qui est de prendre ou non leur retraite sera relativement plus importante sur le plan de l'offre de la main-d'œuvre.

## Potential early retirement effects on the labour force, Canada, 2001 to 2026 Effets possibles de la retraite anticipée sur la population active, Canada, 2001 à 2026



Labour Force with retirement at age 65 with linear trendline Population active prenant sa retraite à 65 ans et tendance linéaire

Labour Force with retirement at age 55 with linear trendline Population active prenant sa retraite à 55 ans et tendance linéaire

**Source:** Population Projections for Canada, Provinces and Territories, Catalogue no. 91-520-XPB.

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, n° 91-520 XPB au catalogue.

There will always be a flow of people in and out of the labour force. However, in order to maintain the system, the stability of the labour force depends upon relatively stable flows both in and out. When the proportion of people out of the market exceeds those coming in, then elements of instability are introduced.

One way of considering this stability is to look at the proportion of retirees versus the number of people within the labour force to see if it is relatively constant over time. Within these projections, it is evident that regardless of whether people retire at 55 or 65, there will essentially be a doubling of the numbers of retirees versus those in the labour force. However, if it is the case that more and more people retire at 55, this will vastly increase the numbers of retirees to labour force people. In other words, by 2026, the number of retired men - that is to say, men aged 55 and older - could be an amount equal to more than half (64%) of the men in the labour force. The number of retired women aged 55 and older, could possibly be an amount equal to almost three-quarters (74%) of the women in the labour force. This relatively larger percentage for women occurs mainly because of the fact that women live longer than men and therefore the proportion of retired women to women of labour force age is higher.

Il y aura toujours un mouvement d'entrée et de sortie du marché du travail. Cependant, la stabilité de la main-d'œuvre dépend de la stabilité relative de ce mouvement de va-et-vient pour maintenir le système. Quand la proportion de la population inactive excède celle des personnes qui entrent sur le marché du travail, des éléments d'instabilité s'installent.

L'une des façons d'examiner cette stabilité est de comparer la proportion de retraités avec celle de la population active pour vérifier si les proportions demeurent assez constantes au fil du temps. Selon ces projections, que les gens prennent leur retraite à 55 ans ou à 65 ans, il est évident qu'il y aura essentiellement deux fois plus de retraités que de personnes sur le marché du travail. Toutefois, si c'est le cas que de plus en plus de personnes prennent leur retraite à 55 ans, il y aura une augmentation considérable du nombre de retraités par rapport au nombre de gens faisant partie de la population active. En d'autres termes, d'ici 2026, le nombre de retraités de sexe masculin - c'est-à-dire les hommes de 55 ans et plus - pourrait représenter plus de la moitié (64 %) des hommes faisant partie de la population active. Le nombre de femmes de 55 ans et plus à la retraite pourrait possiblement augmenter pour atteindre environ les trois-quarts (74 %) des femmes de la population active. Ce pourcentage assez élevé de femmes s'explique encore une fois par le fait que les femmes vivent plus longtemps que les hommes et que la proportion de femmes à la retraite est plus élevée que le nombre de femmes en âge de travailler.

# Retirees as a percentage of labour force, Canada, 2001 to 2026 Pourcentage des retraités dans la population active, Canada, 2001 à 2026

	20	01	2026		
	Men	Women	Men	Women	
	Homme	Femme	Homme	Femme	
		%			
Labour force define as 15-55 years – Population active définie comme les 15 à 55 ans	33.7	41.2	64.4	74.7	
Labour force define as 15-65 years – Population active définie comme les 15 à 65 ans	15.7	21.4	30.1	37.2	

Source: Population projections for Canada, Provinces and Territories, catalogue no. 91-520-XPB.
Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, nº 91-520-XPB au catalogue.

By changing the proportion of retirees to labour market participants to this degree, there are far-reaching implications both to the society and economy. Because of a shrinking labour force, and therefore a shrinking tax base, questions arise about a myriad of subjects including retirement and government-assistance programs, health care, and productivity, to name a few. Even if the size of the labour force stays relatively constant, the society and economy would still have to address the ever-increasing proportions of post-labour market people. The prospect of elevated levels of early retirement will most likely only serve to exacerbate the situation.

En changeant à ce point la proportion de retraités par rapport aux participants sur le marché du travail, on constatera que les conséquences ont une grande portée pour la société et l'économie. Étant donnée que la population active décroît en même temps que l'assiette fiscale, des questions se posent au sujet d'une myriade de sujets. On se préoccupe, entre autres, de la retraite et des programmes d'aide gouvernementale, des soins de santé et de la productivité. Même si la taille de la population active reste relativement constante, la société et l'économie devront quand même tenir compte des proportions toujours croissantes de gens qui ont quitté le marché du travail. La perspective selon laquelle un nombre élevé de personnes prendront une retraite anticipée ne fera très certainement qu'aggraver la situation.

# List of tables

# Liste des tableaux

Table		Page	Table	eau	Page
11-1	Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026	289	11-1	Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1er juillet 2001 à 2026	289
11-2	Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026 (Low-growth Scenario)	291	11-2	Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 <sup>er</sup> juillet 2001 à 2026 (Scénario de croissance faible)	291
11-3	Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026 (Medium-growth Scenario)	292	11-3	Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 <sup>er</sup> juillet 2001 à 2026 (Scénario de croissance moyenne)	292
11-4	Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years at July 1st, 2001 to 2026 (High-growth Scenario)	293	11-4	Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1 <sup>er</sup> juillet 2001 à 2026 (Scénario de croissance forte)	293
11-5	Projected Average Annual Rate of Population Change, Canada, Selected Years 2001-2006 to 2046-2051	294	11-5	Taux d'accroissement annuel moyen projeté, Canada, certaines années 2001-2006 à 2046-2051	294
11-6	Private Sector Economic Forecasts, 2002 to 2004	294	11-6	Prévisions économiques du secteur privé, 2002 à 2004	294
11-7	Summary Statement of Transactions, for Federal Administration, Fiscal Years 2001-2002 to 2004-2005	295	11-7	État récapitulatif des opérations, pour l'administration fédérale, années financières 2001-2002 à 2004-2005	295

Table 11-1 Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

Tableau 11-1

Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1er juillet 2001 à 2026

Établies à partir des estimations de la population au 1er juillet 2000. rajustées pour le sous-dénombrement net

Provinces and territories Provinces et territoires	200	)1	200	06	20 <sup>-</sup>	11	20	16	202	21	202	26	% change 2001-2026 Variation en %
	,000	%	'000	%	'000	%	,000	%	'000	%	,000	%	2001-2026
Projection 1 (Low-growth scenario Scénario de croissance faible)		70	000	70	000	70	000	70	000	70	000	70	
Canada	30.986.3	100.0	32.006.9	100.0	32,778.2	100.0	33,412.3	100.0	33,898.0	100.0	34,190.4	100.0	10.3
	00,300.0	100.0	02,000.3	100.0	02,770.2	100.0	00,412.0	100.0	30,030.0	100.0	04,130.4	100.0	10.0
Newfoundland and Labrador – Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island –	536.6	1.7	527.9	1.6	518.7	1.6	507.6	1.5	493.7	1.5	476.8	1.4	-11.1
Île-du-Prince-Edouard Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	139.4 942.5	0.4 3.0	141.6 947.9	0.4 3.0	143.7 950.5	0.4 2.9	145.2 950.7	0.4 2.8	145.8 946.3	0.4 2.8	145.0 935.7	0.4 2.7	
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	757.1	2.4	756.6	2.4	751.0	2.3	741.1	2.2	726.9	2.1	708.2	2.1	-6.5
Quebec – Québec	7,388.8	23.8	7,429.6	23.2	7,414.4	22.6	7.364.5	22.0	7,280.7	21.5	7,157.1	20.9	
Ontario	11,806.9	38.1	12,410.1	38.8	12,887.5	39.3	13,309.5	39.8	13,680.5	40.4	13,983.0	40.9	
Manitoba	1,149.4	3.7	1,153.6	3.6	1,152.9	3.5	1,149.5	3.4	141.8	0.4	1,127.8	3.3	
Saskatchewan	1,024.5	3.3	1,022.2	3.2	1,013.3	3.1	1,001.4	3.0	983.5	2.9	960.9	2.8	-6.2
Alberta British Columbia –	3,027.5	9.8	3,150.2	9.8	3,248.2	9.9	3,325.5	10.0	3,379.2	10.0	3,405.2	10.0	12.5
Colombie-Britannique	4,112.6	13.3	4,362.5	13.6	4,589.7	14.0	4,805.5	14.4	5,005.2	14.8	5,175.3	15.1	25.8
Yukon Northwest Territories – Territoires	30.6	0.1	30.7	0.1	31.0	0.1	31.3	0.1	31.3	0.1	31.0	0.1	1.3
du Nord-Ouest	42.3	0.1	43.4	0.1	44.6	0.1	45.8	0.1	46.6	0.1	47.1	0.1	11.3
Nunavut	28.2	0.1	30.6	0.1	32.7	0.1	34.7	0.1	36.3	0.1	37.3	0.1	32.3
Projection 2 (Medium-growth sce Scénario de croissance moyenn													
Canada	31,002.2	100.0	32,228.6	100.0	33,361.8	100.0	34,419.8	100.0	35,381.7	100.0	36,190.6	100.0	16.7
Newfoundland and Labrador –													
Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island –	536.8	1.7	529.6	1.6	523.0	1.6	515.4	1.5	505.7	1.4	493.4	1.4	-8.1
Île-du-Prince-Edouard	139.4	0.4	142.0	0.4	144.8	0.4	147.5	0.4	149.4	0.4	150.2	0.4	
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse New Brunswick –	942.8	3.0	951.7	3.0	960.8	2.9	969.3	2.8	974.5	2.8	974.6	2.7	3.4
Nouveau-Brunswick	757.3	2.4	758.8	2.4	757.0	2.3	752.3	2.2	744.2	2.1	732.3	2.0	
Quebec – Québec	7,390.9	23.8	7,462.8	23.2	7,504.2	22.5	7,522.4	21.9	7,516.1	21.2	7,476.0	20.7	1.2
Ontario	11,814.3	38.1	12,517.3	38.8	13,169.4	39.5	13,791.3	40.1	14,384.1	40.7	14,926.1	41.2	
Manitoba	1,149.9	3.7	1,160.1	3.6	1,170.2	3.5	1,180.5	3.4	1,188.7	3.4	1,192.0	3.3	
Saskatchewan Alberta	1,024.8 3,029.6	3.3 9.8	1,027.0 3,172.0	3.2 9.8	1,026.4 3,302.1	3.1 9.9	1,025.1 3,418.0	3.0 9.9	1,019.5 3,515.5	2.9 9.9	1,010.0 3,589.4	2.8 9.9	
British Columbia –	A 115 0	12.2	4,402.1	13.7	4.694.1	14.1	4.983.8	14.5	5,265.9	14.9	5,525.5	15.3	34.3
Colombie-Britannique Yukon	4,115.2 30.6	13.3	4,402.1	0.1	31.4	0.1	4,963.6	0.1	32.4	0.1	32.5	0.1	6.2
Northwest Territories – Territoires	30.0												
du Nord-Ouest	42.3	0.1	43.6	0.1	45.1	0.1	46.8	0.1	48.3	0.1	49.4	0.1	16.8

See Sources and Notes at the end of this table. Voir sources et notes à la fin de ce tableau.

**Table 11-1** 

Long-Term Population Projections, Canada, Provinces and Territories, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026 - Concluded

Based on July 1, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

#### Tableau 11-1

Projections de la population à long terme, Canada, provinces et territoires, pour certaines années au 1er juillet 2001 à 2026 - fin

Établies à partir des estimations de la population au 1er juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net

Provinces and territories										.,	004		% change 2001-2026
Provinces et territoires	200	1	200	06	201	11	201	16	202	21	202	26	Variation
TOVINGO OF IGNICONO													en % 2001-2026
	,000	%	,000	%	,000	%	'000	%	'000	%	'000	%	
Projection 3 (High-growth scenari Scénario de croissance forte)	0 –												
Canada	31,016.8	100.0	32,461.5	100.0	34,001.3	100.0	35,562.3	100.0	37,114.1	100.0	38,587.5	100.0	24.
Newfoundland and Labrador –													
Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island	538.7	1.7	543.6	1.6746	552.7	1.6	561.8	1.6	569.4	1.5	574.3	1.5	6.
Île-du-Prince-Edouard	139.7	0.5	144.8	0.4461	151.1	0.4	157.8	0.4	164.3	0.4	170.0	0.4	21.
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse New Brunswick –	944.4	3.0	963.8	2.9691	986.6	2.9	1,010.8	2.8	1,033.9	2.8	1,053.4	2.7	11.5
Nouveau-Brunswick	758.2	2.4	767.1	2.3631	776.5	2.3	784.6	2.2	789.8	2.1	792.0	2.1	4.
Quebec — Québec	7,388.5	23.8	7,471.9	23.018	7,551.5	22.2	7,626.0	21.4	7,692.5	20.7	7,736.9	20.1	4.
Ontario	11,810.6	38.1	12,562.3	38.699	13,358.8	39.3	14,162.2	39.8	14,973.8	40.3	15,766.0	40.9	33.
Manitoba	1,147.6	3.7	1,147.7	3.5356	1,151.5	3.4	1,156.8	3.3	1,161.8	3.1	1,163.7	3.0	1.
Saskatchewan	1,022.6	3.3	1,014.2	3.1243	1,005.8	3.0	999.6	2.8	991.0	2.7	981.2	2.5	-4.
Alberta	3,036.3	9.8	3,241.9	9.9869	3,459.6	10.2	3,671.5	10.3	3,870.7	10.4	4,050.7	10.5	33.
British Columbia –													
Colombie-Britannique	4,128.3	13.3	4,494.3	13.845	4,888.4	14.4	5,302.8	14.9	5,728.5	15.4	6,151.7	15.9	49.
′ukon	30.8	0.1	32.9	0.1014	35.4	0.1	38.2	0.1	41.1	0.1	43.9	0.1	42.
Northwest Territories – Territoires													
du Nord-Ouest	42.6	0.1	45.2	0.1392	48.1	0.1	51.4	0.1	54.8	0.1	58.1	0.2	36.
Vunavut	28.3	0.1	31.7	0.0977	35.2	0.1	38.8	0.1	42.3	0.1	45.6	0.1	61.
Projection 4 (High-growth scenari Scénario de croissance forte)	0												
Canada	31,016.8	100.0	32,462.0	100.0	34,002.8	100.0	35,565.0	100.0	37,118.1	100.0	38,593.3	100.0	24.
Newfoundland and Labrador –													
Terre-Neuve-et-Labrador Prince Edward Island –	535.5	1.7	521.0	1.605	507.3	1.5	494.1	1.4	480.2	1.3	465.3	1.2	-13.
Île-du-Prince-Edouard	139.2	0.4	140.8	0.4337	142.9	0.4	145.3	0.4	147.3	0.4	148.7	0.4	6.
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	941.6	3.0	949.0	2.9234	961.1	2.8	975.6	2.7	989.0	2.7	999.2	2.6	6.
New Brunswick –													
Nouveau-Brunswick	756.5	2.4	755.1	2.3261	751.5	2.2	747.6	2.1	743.2	2.0	736.5	1.9	-2.
Quebec – Québec	7,398.7	23.9	7,539.2	23.225	7,691.9	22.6	7,844.0	22.1	7,990.9	21.5	8,117.8	21.0	9.
Ontario	11,831.0	38.1	12,692.8	39.1	13,585.9	40.0	14,493.9	40.8	15,412.4	41.5	16,317.1	42.3	37.
Manitoba	1,153.0	3.7	1,184.7	3.6495	1,221.3	3.6	1,261.9	3.5	1,302.1	3.5	1,339.2	3.5	16.
Saskatchewan	1,027.2	3.3	1,045.5	3.2207	1,065.5	3.1	1,086.7	3.1	1,105.0	3.0	1,120.3	2.9	9.
Alberta	3,026.8	9.8	3,142.2	9.6796	3,250.1	9.6	3,351.5	9.4	3,442.4	9.3	3,518.4	9.1	16.
British Columbia –													
Colombie-Britannique	4,106.8	13.2	4,389.8	13.523	4,720.4	13.9	5,056.3	14.2	4,394.3	11.8	5,717.0	14.8	39.
Yukon	30.4	0.1	29.6	0.0912	29.4	0.1	29.5	0.1	29.5	0.1	29.3	0.1	-3.
Northwest Territories – Territoires													
du Nord-Ouest	42.0	0.1	42.2	0.13	43.4	0.1	44.9	0.1	46.2	0.1	47.5	0.1	13.
Nunavut	28.1	0.1	30.1	0.0927	32.0	0.1	33.9	0.1	35.6	0.1	37.1	0.1	32.

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nos 91-520-XPB et 91-520-XIB au catalogue, Hors série.

Related CANSIM II Table: 052-0001.

Tableau CANSIM II connexe: 052-0001.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

#### Table 11-2

# Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1st, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

#### Projection 1 (Low-growth Scenario)

Tableau 11-2

Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1er juillet 2001 à 2026

Établies à partir des estimations de la population au 1<sup>er</sup> juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net

#### Projection 1 (Scénario de croissance faible)

Sex and age Sexe et âge	2001	2006	2011	2016	2021	2026	% change 2001-2066
							Variation en % 2001-2066

								2001-2066
				in thousands	- en milliers			
Total		30,986.3	32,006.9	32,778.2	33,142.3	33,898.0	34,190.4	10.
Males -	~ Masculin	15,340.6	15,834.0	16,212.7	16,526.7	16,765.4	16,903.5	10.
0-4	years – ans	877.6	812.1	797.2	791.1	780.8	752.7	-14.
5-9	66	1,037.8	910.1	842.2	827.5	821.6	811.4	-21.
10-14	66 66	1,065.1	1,069.4	939.6	872.7	858.2	852.4	-20.
15-19	11 21	1,069.4	1,101.6	1,102.1	974.1	908.1	893.9	-16.
20-24	29 19	1,070.2	1,101.4	1,130.6	1,131.3	1,005.1	940.0	-12.
25-29	29 27	1,063.5	1,105.8	1,133.1	1,162.0	1,162.8	1,038.7	-2.
30-34	37 37	1,137.7	1,104.6	1,139.6	1,166.0	1,194.2	1,194.9	5.
35-39	79 37	1,332.1	1,163.4	1,125.6	1,159.8	1,185.4	1,212.7	-9.
40-44	11 11	1,331.1	1,339.3	1,171.6	1,135.5	1,169.2	1,194.2	-10.
45-49	79 29	1,189.3	1,328.6	1,334.1	1,171.6	1,137.3	1,170.8	-1.
50-54	19 27	1,053.1	1,171.7	1,306.4	1,313.0	1,156.3	1,124.0	6.
55-59	11 17	804.1	1,022.4	1,137.6	1,269.3	1,277.5	1,127.7	40.:
60-64	17 17	631.2	769.2	977.3	1,089.3	1,217.1	1,227.2	94.
65-69	11 19	547.5	584.8	713.4	907.4	1,014.5	1,136.1	107.
70-74	33 35	464.2	479.0	514.1	629.7	803.5	902.7	94.
75-79	31 32	339.2	372.6	386.9	418.9	516.5	662.8	95.
80-84	11 11	196.6	237.7	264.2	277.1	303.8	378.6	92.
85-89	91 15	94.5	112.3	137.2	155.2			94.
90 -94	21 11					164.9	184.1	
	39 39	29.8	39.3	48.0	59.6	69.0	74.7	150.
95-99	11 11	5.8	7.8	10.7	13.6	17.2	20.6	255.3
100+		0.7	0.9	1.3	1.9	2.5	3.3	371.
Female	s – Féminin	15,645.8	16,172.9	16,565.4	16,885.6	17,132.6 ``	17,286.9	10.
0-4	years - ans	832.7	770.8	756.1	750.1	740.1	713.4	-14.0
5-9	21 11	988.0	864.2	799.9	785.4	779.5	769.6	-22.
10-14	99 59	1,010.7	1,014.8	889.3	825.9	811.6	805.8	-20.
15- 19	33 33	1,010.9	1,042.5	1,043.1	919.4	856.9	842.8	-16.
20-24	27 29	1,026.1	1,055.5	1,083.2	1,083.8	961.5	899.8	-12.
25-29	2) 17	1,035.5	1,071.2	1,094.7	1,121.8	1,122.2	1,002.1	-3.5
30-34	57 19	1,113.4	1,075.9	1,103.8	1,126.1	1,152.3	1,152.4	3.
35-39	51 11	1,308.5	1,144.8	1,102.5	1,129.6	1,151.0	1,176.2	-10.
40-44	57 19	1,327.2	1,322.2	1,158.1	1,116.9	1,143.4	1,164.2	-12.
45-49	19 11	1,195.1	1,325.4	1,317.7	1,157.5	1,117.5	1,143.6	-4.:
50-54	11 11	1,061.2	1,185.3	1,311.4	1,304.2	1,147.7	1,108.9	4.
55-59	11 11	821.5	1,046.7	1,167.1	1,290.5	1,284.0	1,131.7	37.
60-64	19 11	659.6	804.6	1,021.7	1,138.9	1,259.0	1,253.2	90.
65-69	59 19	590.1	633.9	771.3	977.9	1,090.5	1,205.4	104.
70-74	39 19	547.5	547.9	588.7	716.2	907.5	1,012.9	85.0
75-79	39 33	475.8	482.5	483.4	520.7	634.1	803.6	68.9
80-84	33 15	328.9	386.5	393.0	394.8	426.8	521.2	58.
85-89	51 11		236.6	278.0	284.0	286.3	311.3	55.3
	32 29	200.5		140.8	165.5	170.1	172.3	101.3
90 -94	27 17	85.6	118.3					222.
95-99	92 11	23.5	37.1	51.6	62.2	73.0	75.7	
100+	, , ,	3.6	6.2	10.0	14.1	17.7	20.8	477.8

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories 2000-2026, Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nos 91-520-XPB et 91-520-XIB au catalogue, Hors série.

Related CANSIM II Table: 052-0001.

Tableau CANSIM II connexe : 052-0001

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 11-3** 

# Long-Term Population Projections by Sex and Age Group, Canada, Selected Years, July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1st, 2000 population estimates, adjusted for net census undercount

#### Projection 2 (Medium-growth Scenario)

#### Tableau 11-3

Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1er juillet 2001 à 2026

Établies à partir des estimations de la population au 1er juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net

#### Projection 2 (Scénario de croissance moyenne)

Sex and age							% change 2001-2026
Sexe et âge	2001	2006	2011	2016	2021	2026	Variation en % 2001-2026
			in thousands	s – en milliers			
Total	31,002.2	32,228.6	33,361.7	34,419.8	35,381.7	36,190.6	16.7
Mate - Masculin	15,348.8	15,947.4	16,511.6	17,044.8	17,531.4	17,939.6	16.9
0-4 years – ans	880.5	841.4	855.1	877.0	890.6	880.9	0.0
5-9 " "	1,038.2	918.4	880.0	893.6	915.2	928.6	-10.6
10-14 " "	1,065.5	1,075.8	957.7	919.8	933.2	954.5	-10.4
15-19 " "	1,069.7	1,107.5	1,117.7	1,001.3	964.0	977.3	-8.6
20-24 " "	1,070.5	1,105.9	1,143.6	1,154.1	1,039.3	1,002.6	-6.3
					1,196.4	1,083.7	1.8
25-29 " "	1,064.1	1,113.3	1,148.5	1,185.9			9.3
30-34	1,138.4	1,115.0	1,163.2	1,197.4	1,233.9	1,244.2	
35-39 " "	1,332.6	1,172.8	1,150.7	1,197.7	1,230.9	1,266.5	-5.0
40-44	1,331.6	1,346.9	1,192.6	1,171.9	1,218.3	1,250.9	-6.1
45-49 " "	1,189.6	1,334.1	1,350.4	1,201.3	1,182.3	1,228.5	3.3
50-54 " "	1,053.3	1,175.0	1,317.5	1,335.4	1,191.8	1,174.8	11.5
55-59 " "	804.2	1,024.9	1,145.2	1,285.6	1,305.6	1,168.7	45.3
60-64 " "	631.3	771.6	984.1	1,102.5	1,240.3	1,262.9	100.0
65-69 " "	547.6	586.9	719.7	920.2	1,035.3	1,168.7	113.4
70-74 " "	464.4	481.1	519.9	641.3	824.3	933.5	101.0
75-79 " "	339.3	374.8	392.6	429.4	535.1	693.6	104.4
80-84 ""	196.7	239.6	269.5	286.7	319.3	403.8	105.3
85-89 " "	94.6	113.5	141.1	162.7	176.8	201.9	113.4
90 -94 " "	29.8	39.9	49.9	63.7	76.1	85.1	185.6
95-99 " "	5.8	8.0	11.3	14.9	19.8	24.7	325.9
100+ " "	0.7	1.0	1.4	2.1	3.0	4.2	500.0
Female - Féminin	15,653.4	16,281.2	16,850.2	17,375.0	17,850.4	18,250.9	16.6
0-4 years – ans	835.4	798.8	811.3	831.7	844.3	834.9	-0.1
5-9 " "	988.4	872.0	835.9	848.2	868.4	880.8	-10.9
10-14 " "	1,011.0	1,020.6	905.9	870.3	882.4	902.2	-10.8
15- 19 " "	1,011.2	1,047.9	1,057.2	944.2	909.1	921.0	-8.9
20-24 " "	1,026.5	1,061.7	1,097.8	1,107.1	995.4	960.7	-6.4
25-29 " "	1,036.2	1,080.8	1,115.0	1,150.5	1,159.3	1,049.6	1.3
30-34 " "	1,114.1	1,086.6	1,129.8	1,162.6	1,196.8	1,205.2	8.2
35-39 " "	1,309.1	1,154.0	1,127.4	1,169.4	1,201.0	1,234.2	-5.7
40-44 " "	1,327.6	1,328.9	1,177.8	1,152.1	1,193.2	1,224.0	-7.8
45-49 " "	1,195.3	1,329.6	1,331.3	1,183.8	1,159.1	1,199.7	0.4
50-54 " "	1,061.3	1,187.9	1,319.9	1,322.1	1,178.3	1,154.6	8.8
55-59 " "	821.7	1,048.8	1,173.2	1,302.9	1,306.0	1,166.3	41.9
60-64 " "	659.7	806.5	1,027.2	1,149.0	1,276.0	1,280.1	94.0
65-69 " "	590.2	635.5	776.1	987.2	1,105.1	1,227.9	108.0
70-74 " "			592.8	724.4			
	547.2	549.4			921.4	1,033.4	88.9
75-79 " "	475.9	483.9	487.2	527.8	646.5	823.6	73.1
80-84 " "	329.0	387.9	396.7	401.4	437.6	538.5	63.7
85-89 " "	200.6	237.7	281.4	290.1	295.7	325.3	62.2
90 -94 " "	85.6	119.1	143.2	170.4	177.7	182.9	113.7
95-99 " "	23.5	37.5	52.8	64.8	77.7	82.3	250.2
100+ " "	3.6	6.3	10.4	15.0	19.4	23.6	555.6

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional.

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nººº 91-520-XPB et 91-520-XIB, au catalogue, Hors série.

Related CANSIM II Table: 052-0001.

Tableau CANSIM II connexe : 052-0001.

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Table 11-4

# Long-Term Population Projections, by Sex and Age Group, Canada, Selected Years at July 1st, 2001 to 2026

Based on July 1st, 2000 population estimates , adjusted for net census undercount

#### Projection 4 (High-growth Scenario)

#### Tableau 11-4

Projections de la population à long terme, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada, pour certaines années au 1er juillet 2001 à 2026

Établies à partir des estimations de la population au 1er juillet 2000, rajustées pour le sous-dénombrement net

#### Projection 4 (Scénario de croissance forte)

Sex and age	2001	2006	2011	2016	2021	2026	% change 2001-2026
Sexe et âge	2001	2000	2011	2010	2021	2020	Variation en % 2001-2026
			in thousands	- en milliers			
Total	31,016.8	32,462.0	34,002.8	35,565.0	37,118.1	38,593.3	24.4
Male - Masculin	15,356.3	16,067.1	16,840.4	17,634.3	18,428.1	19,183.7	24.9
0-4 years – ans	882.7	876.9	935.9	1,003.5	1,059.2	1,086.2	23.1
5-9 " "	1,038.6	926.1	923.8	982.1	1,048.9	1,103.8	6.3
10-14 " "	1,065.9	1,082.2	975.2	972.9	1,030.5	1,096.3	2.9
15-19 " "	1,070.1	1,113.4	1,133.3	1,027.9	1,025.8	1,082.7	1.2
20-24 " "	1,070.7	1,110.5	1,156.6	1,176.9	1,072.9	1,071.1	0.0
25-29 " "	1,064.7	1,120.9	1,164.0	1,209.9	1,230.1	1,128.0	5.9
30-34 " "	1,139.1	1,125.5	1,186.8	1,228.8	1,273.7	1,293.5	13.6
35-39 " "	1,333.2	1,182.2	1,175.8	1,235.7	1,276.6	1,320.4	-1.0
40-44 " "	1,332.0	1,354.4	1,213.6	1,208.3	1,267.4	1,307.7	-1.8
45-49 " "	1,189.9	1,339.6	1,366.9	1,231.1	1,227.3	1,286.2	8.1
50-54 " "					1,227.4	1,225.5	16.3
	1,053.5	1,178.4	1,328.7	1,357.8			
55-59 " "	804.4	1,027.5	1,152.8	1,302.0	1,333.6	1,209.7	50.4
60-64	631.5	774.0	991.1	1,115.8	1,263.5	1,298.3	105.6
65-69 " "	547.8	589.2	726.1	933.2	1,056.1	1,201.1	119.3
70-74	464.6	483.2	525.8	653.3	845.4	964.5	107.6
15-19	339.5	377.0	398.4	440.3	554.2	725.0	113.5
80-84	196.9	241.6	275.1	296.8	335.5	430.3	118.5
85-89 " "	94.7	114.9	145.2	170.9	189.7	221.2	133.6
90 -94 " "	29.9	40.6	52.0	68.3	84.0	96.9	224.1
95-99 " "	5.8	8.1	11.9	16.5	22.8	29.7	412.1
100+ " "	0.7	1.0	1.5	2.4	3.7	5.4	671.4
Female – Féminin	15,660.5	16,394.9	17,162.4	17,930.7	18,690.1	19,409.6	23.9
0-4 years – ans	837.6	832.6	888.1	951.6	1,004.1	1,029.5	22.9
5-9 " "	988.7	879.2	877.6	932.4	995.2	1,046.9	5.9
10-14 " "	1,011.4	1,026.3	921.9	920.3	974.3	1,036.0	2.4
15- 19 " "	1,011.6	1,053.2	1,071.3	968.4	966.8	1,020.0	0.8
20-24 " "	1,026.9	1,067.8	1,112.5	1,130.4	1,028.7	1,027.2	0.0
25-29 " "	1,036.8	1,090.3	1,135.3	1,179.1	1,196.5	1,096.6	5.8
30-34 " "	1,114.7	1,097.3	1,155.8	1,199.1	1,241.4	1,258.1	12.9
35-39 " "	1,309.6	1,163.1	1,152.3	1,209.2	1,251.1	1,292.2	-1.3
40-44 " "	1,327.9	1,335.6	1,197.5	1,187.2	1,243.0	1,283.9	-3.3
45-49 " "	1,195.5	1,333.8	1,344.8	1,210.2	1,200.6	1,255.7	5.0
50-54 " "	1,061.5	1,190.5	1,328.4	1,340.1	1,208.9	1,200.3	13.1
55-59 " "	821.8	1,050.9	1,179.3	1,315.3	1,328.1	1,200.9	46.1
60-64 " "	659.9	808.5	1,032.7	1,159.1	1,293.0	1,307.1	98.1
			781.0	996.5	1,119.9	1,250.4	111.8
65-69 " "	590.3	637.2		732.7	935.6	1,054.1	92.5
10-14	547.7	550.9	597.0				
75-79	476.0	485.3	491.1	535.1	659.1	843.9	77.3
80-84 " "	329.1	389.4	400.5	408.3	448.6	556.3	69.0
85-89 " "	200.6	238.9	285.0	296.6	305.5	339.8	69.4
90 -94 " "	85.7	119.9	145.7	175.6	185.7	194.2	126.6
95-99 " "	23.5	37.9	54.1	67.6	82.7	89.6	281.3
100+ " "	3.6	6.4	10.8	16.0	21.4	26.9	647.2

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue nos. 91-520-XPB and 91-520-XIB, Occasional. Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. Nos 91-520-XPB et 91-520-XIB au catalogue, Hors série. Related CANSIM II Table: 052-0001.

Tableau CANSIM II connexe : 052-0001

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 11-5** Projected Average Annual Rate of Population Change, Canada, Selected Years 2001-2006 to 2046-2051

Tableau 11-5 Taux d'accroissement annuel moyen projeté, Canada, certaines années 2001-2006 à 2046-2051

		Low growth	Medium growth
Year – Année		Croissance faible	Croissance moyenne
		1	2
		percentage -	– pourcentage
2001-2006		0.7	0.8
2006-2011		0.5	0.7
2011-2016		0.4	0.6
2016-2021		0.3	0.6
2021-2026		0.2	0.5
2026-2031		0.0	0.3
2031-2036		-0.1	0.2
2036-2041		-0.3	0.0
2041-2046		-0.4	0.0
2046-2051		-0.4	-0.1

Source: Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026. Catalogue no. 91-520-XPB, Occasional.
Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026. № 91-520-XPB au catalogue, Hors série.
Related CANSIM II Table: 052-0001. Tableau CANSIM II connexe: 052-0001

For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

Contact - Personne ressource : (613) 951-2320

Table 11-6 Private Sector Economic Forecasts<sup>1</sup>, 2002 to 2004 Tableau 11-6 Prévisions<sup>1</sup> économiques du secteur privé, 2002 à 2004

	2002	2003	2004	
	%	%	%	
Gross domestic product growth				Évolution du produit intérieur brut
Nominal gross domestic product	4.4	5.4	5.4	Produit intérieur brut nominal
Real gross domestic product	3.3	3.2	3.5	Produit intérieur brut réel
Inflation				Inflation
Gross domestic product	1.1	2.2	1.9	Produit intérieur brut
Interest rates				Taux d'intérêt
3-month Treasury bill rate	2.6	3.3	4.5	Taux des bons du Trésor à trois mois
10-year government bond rate	5.3	5.4	5.9	Rendement des obligations du gouvernement à 10 ans
Unemployment rate	7.6	7.3	7.0	Taux de chômage
Employment growth	2.1	2.1	1.8	Croissance de l'emploi

Source: Department of Finance Canada, The Budget Plan 2003, February 18, 2003. Ministère des Finances du Canada, Le plan budgétaire de 2003 (le 18 février 2003). For "Notes" see end of section. Voir "Notes" à la fin de la section.

**Table 11-7** Summary Statement of Transactions, for Federal Administration, Fiscal Years 2001-02 to 2004-05

Tableau 11-7 État récapitulatif des opérations, pour l'administration fédérale, années financières 2001-02 à 2004-05

	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	
		billions of dollars -	milliards de dollars	NAME OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE	
Budgetary transactions					Opérations budgétaires
Budgetary revenues	171.7	178.7	184.7	192.9	Recettes budgétaires
Total expenditures					Total des dépenses
Program spending	124.3	138.6	143.0	149.6	Dépenses de programmes
Public debt charges	39.3	37.2	37.6	38.4	Frais de la dette publique
Total expenditures	163.5	175.8	180.7	188.0	Total des dépenses
Underlying budgetary surplus	8.2	3.0	4.0	5.0	Excédent budgétaire sous-jacent
Less prudence					Moins la mesure de prudence
Contingency reserve		3.0	3.0	3.0	Réserve pour éventualités
Economic prudence			1.0	2.0	Mesure de prudence économique
Total		3.0	4.0	5.0	Total des dépenses
Budgetary balance	8.2	0.0	0.0	0.0	Solde budgetaire
Federal debt (accumulated deficit)					Dette fédérale (déficit accumulé)
Balanced budget (no debt reduction)	507.7	507.7	507.7	507.7	Budget équilibré (aucune réduction de la dette)
Non-budgetary transactions					Opérations non budgétaires
Loans, investments and advances	-0.1	-1.3	-1.4	-1.5	Prêts, placements et advances
Pensions and other accounts	-0.1	0.4	-0.6	-1.4	Régimes de retraite et autres comptes
Other	-3.2	4.3	-3.7	0.7	Autres
Total	-3.5	3.4	-5.8	-2.1	Total
Financial requirements/source	4.7	3.4	-5.8	-2.1	Ressources ou besoins financiers
Per cent of gross domestic product					Pourcentage du produit intérieur brut
Budgetary revenues	15.7	15.7	15.4	15.2	Recettes budgetaires
Program spending	11.4	12.0	11.9	11.8	Dépenses de programmes
Public debt charges	3.6	3.3	3.1	3.0	Frais de la dette publique
Budgetary balance	0.7	0.0	0.0	0.0	Solde budgétaire
Federal debt (accumulated deficit)					Dette fédérale (déficit accumulé)
Balanced budget (no debt reduction)	46.5	44.5	42.2	40.1	Budget équilibré (aucune reduction de la dette
Debt reduced by \$3 billion per year	46.5	44.3	41.7	39.6	Dette réduite de 3 milliards de dollars par ann

Source: Department of Finance Canada, The Budget Plan 2003, February 18, 2003.
Ministère des Finances du Canada, Le plan budgétaire de 2003 (le 18 février 2003).
For "Notes" see end of section.
Voir "Notes" à la fin de la section.

#### Notes to tables

#### Section 11

#### **Table 11-1**

The population projections are based on July 1, 2000 population estimates and adjusted for net census undercoverage.

Statistics Canada produces a range of long-term population projections based on different assumptions regarding mortality (life expectancy), fertility (births per woman), immigration, total emigration and net interprovincial migration. Of the four projections regularly published by Statistics Canada, those contained in the Market Research Handbook reflect low (Projection 1), medium (Projection 2) and High (Projections 3 and 4) growth scenarios.

#### **Table 11-2**

See note to Table 11-1.

#### **Table 11-3**

See note to Table 11-1.

#### **Table 11-4**

See note to Table 11-1.

#### **Table 11-5**

See note to Table 11-1.

#### **Table 11-6**

Based on December 2002 Department of Finance survey of private sector forecasters.

#### **Table 11-7**

Numbers may not add due to rounding.

Assumes balanced budget in 2002-03, 2003-04 and 2004-05.

#### Notes sur les tableaux

#### Section 11

#### Tableau 11-1

Les estimations de la population sont établies à partir des estimations de la population au 1<sup>er</sup> juillet 2000 et tiennent compte du sous-dénombrement net lors du recensement, et inclus également les résidents non permanents et les canadiens revenant au pays.

Statistique Canada produit un nombre de projections de la population à long terme basées sur certains paramètres clés incluant la mortalité (l'espérance de vie), la fertilité (naissance par femme), l'immigration, l'émigration et, au niveau provincial, la migration interprovinciale nette. Des quatre projections habituellement publiées par Statistique Canada, celles contenues dans le Recueil statistique des études de marché reflète un scénario d'une croissance faible (Projection 1), moyenne (Projection 2) et forte (Projection 3 et 4).

#### Tableau 11-2

Voir la note du Tableau 11-1.

#### **Table 11-3**

Voir la note du Tableau 11-1.

#### **Table 11-4**

Voir la note du Tableau 11-1.

#### Tableau 11-5

Voir la note du Tableau 11-1.

#### Tableau 11-6

Basé sur le sondage de décembre 2002 du ministère des Finances auprès de prévisionnistes du secteur privé.

#### Tableau 11-7

Les chiffres n'additionnent pas du à l'arrondissement.

<sup>1</sup> Budget balancé adopté en 2002-03 , 2003-04 et 2004-05.

### Section 12

#### Glossary

#### **Balance of Payments / Customs Basis**

Data for the compilation of merchandise trade are based on customs documents, which are processed and published by the International Trade Division of Statistics Canada. These data are on a customs basis. However, certain adjustments are made in terms of valuation, timing, and coverage to align data on a customs basis with balance of payments concepts and conventions as used within the framework of the National Accounts (i.e. data on a balance of payments basis).

#### **Business Bankruptcy**

A business bankruptcy is chiefly attributable to liabilities incurred by a business, as a result of which the business is unable to meet its current payment obligations out of its cash flows or realizable assets. Business bankruptcies include proprietorships, partnerships and limited companies.

#### **Capital Transfers**

Transfers in cash or in kind, out of the wealth of the donor (inheritances and migrants' funds, transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability), or transfers which the recipient is expected to use towards the acquisition of an asset. Capital transfers have no effect on the saving of the donor or recipient.

#### **Capital Consumption Allowances**

Allowances for the using up of capital in the productive process. They are calculated for business and government fixed assets as well as housing. They also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses.

#### Census Agglomeration (CA)

A census agglomeration (CA) is a large **urban area** (known as the **urban core**) together with adjacent urban and rural areas (known as **urban** and **rural fringes**) that have a high degree of social and economic integration with the urban core. A CA has an urban core population of at least 10,000, based on the previous census. However, if the population of the urban core of a CA declines below 10,000, the CA is retired. Once a CA attains an urban core population of at least 100,000, based on the previous census, it becomes a CMA. CAs that have urban cores of at least 50,000, based on the previous census, are subdivided into **census tracts**. Census tracts are maintained for CAs even if the population of the urban core subsequently falls below 50,000.

There are 113 CAs across Canada, based on the 2001 Census.

#### Census Metropolitan Area (CMA)

A census metropolitan area (CMA) is a very large **urban area** (known as the **urban core**) together with adjacent urban and rural areas (known as **urban** and **rural fringes**) that have a high degree of social and economic integration with the urban core. A CMA has an urban core population of at least 100,000, based on the previous census. Once an area becomes a CMA, it is retained as a CMA even if the population of its urban core falls below 100,000. All CMAs are subdivided into **census tracts**.

There are 27 CMAs in Canada, based on the 2001 Census.

#### **Constant Prices**

A valuation at constant prices is expressed at the prices prevailing during some fixed reference or base period, allowing for the comparison of trends in monetary values over time without the distorting effects of inflation.

#### Construction

- Building permit: this classification is one of buildings or structures for which a building permit was issued by a municipality. A building permit may be issued by municipalities for: construction of new buildings; alterations, additions or conversions, etc.
- Number of dwelling units: for "Residential construction", consists of the number of self-contained dwelling units created.
- Value of residential construction: the value of building permits issued for new dwellings or for improvements.

#### **Consumer Credit**

Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

#### **Consumer Goods**

New goods acquired by households for their own consumption. Consumer goods are made up of three categories:

- (a) Durable goods which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances;
- (b) Semi-durable goods which have a more limited lifetime such as clothing, footwear and linens;
- (c) Non-durable goods which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco. In practice, however, this category also includes goods of minor value which are used more than once, such as certain household supplies.

#### **Consumer Services**

Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

#### **Corporation Profits Before Taxes**

The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

#### **Current Prices**

A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

#### **Department Store**

Defined as a retail outlet that sells the following lines of merchandise:

- (a) Family clothing and apparel At least six commodity lines comprising at least 20% of the total sales.
- (b) Furniture, appliances and home furnishings At least four commodity lines comprising at least 10% of the total sales.
- (c) All other (miscellaneous) At least three commodity lines comprising at least 10% of total sales. This category includes all commodities not shown above, such as: toiletries, cosmetics and drugs; photographic equipment and supplies; piece goods; notions and smallwares; jewellery; sporting goods and luggage; stationery, books and magazines; and food.

The sales of concessions located in department stores are regarded as part of the overall business of the department store outlet in which they are located. However, sales of an associated food department are included only if it is an integral part of the overall department store operation and is not identified to the public by a different name from that of the department store with which it is associated.

#### **Direct Selling**

The substantial volume of goods sold to consumers for their personal use by other than regular retail store outlets, department stores, chain stores or independent retail dealers.

#### **Direct Taxes**

Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on income from employment, property, holding gains or any other source. Direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

#### **Direct Taxes from Persons**

Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses.

#### **Earnings**

See "Wages and Salaries".

#### **Employed**

For Statistics Canada's Labour Force Survey, the employed include all persons who, during the week when the survey is taken.

- (a) did any work at all;
- (b) had a job but were not at work due to illness or disability, personal or family responsibilities, bad weather, labour dispute, vacation, or other reasons not specified above. Excluded from the employed labour force are persons on lay-off and persons whose job attachment is to a job that starts at a definite date in the future.

#### **Establishment**

The establishment is the smallest business unit that functions as a separate operating entity and is capable of reporting employment, wages and salaries, and inputs and outputs necessary for the calculation of gross margin. The establishment can be a proprietorship or partnership, if unincorporated; or a branch, plant, division or corporation, if incorporated.

#### **Exports and Imports of Services**

Services are categorized under four headings: travel, transportation, commercial services and government services.

- Travel covers all receipts and payments arising from travel of less than one year between Canada and other countries, and for travel of more than one year for educational or health purposes. Travellers of more than one year are otherwise treated as residents of the country to which they travel, except for diplomats and military personnel on postings abroad. Government representatives on missions abroad are always treated as residents of their home countries, and their living and other expenditures abroad are included in government services.
- Transportation services cover receipts and payments of persons and goods by air, water and land, together with supporting services for the various modes of transport.
- Commercial services include communications; construction; insurance and other financial services; computer and information services; royalties and licence fees; commissions; equipment rentals; management services; advertising; research and development; architectural services; engineering and technical services; miscellaneous services to business; audio visual services; and personal, cultural and recreational services. The data include with holding taxes paid.
- Government services cover international transactions arising from government activities (diplomatic, commercial and military) not covered elsewhere in the balance of payments. Receipts chiefly comprise expenditures in Canada by foreign governments. Payments consist mainly of expenditures abroad by the federal and provincial governments. In addition to current outlays, government services include capital expenditures for property acquisitions and construction.

#### **Exports of Goods and Services**

Current receipts from exports of merchandise, travel of nonresidents in Canada, freight and shipping on Canadian account, and other services rendered to non-residents.

#### **Factor Cost**

A valuation reflecting the cost of the factors of production (labour and capital). It corresponds to the value remaining after the deduction from market prices of all applicable taxes and subsidies. See **market prices**.

#### **Final Domestic Demand**

The sum of personal expenditure on consumer goods and services, net government current expenditure on goods and services, government gross fixed capital formation and business gross fixed capital formation.

#### **Factors of Production**

Productive agents which, when combined, create economic output. In broad terms there are two factors of production, labour and capital.

#### **Family**

- Census family refers to a now-married couple (with or without never-married sons and/or daughters of either or both spouses), a couple living common-law (again with or without never-married sons and/or daughters of either or both partners), or a lone parent of any marital status, with at least one never-married son or daughter living in the same dwelling. The families of now-married couples and those of common-law couples together constitute "husband-wife families".
- Census family structure refers to the classification of census families into families of now-married couples (with or without never-married sons or daughters of either or both spouses), families of common-law couples (with or without never-married sons or daughters of either or both partners) and lone-parent families by sex of parent.
- Family status refers to the classification of the population into family and non-family persons.
  - (a) Family persons refers to household members who belong to a census family. They, in turn, are further classified as follows:
    - Spouses refers to persons of opposite sex who are legally married to each other and living in the same dwelling.
    - Common-law partners are two persons of opposite sex who are not legally married to each other but live together as husband and wife in the same dwelling.
    - Lone parent refers to a mother or a father, with no spouse or common-law partner present, living in a dwelling with one or more never-married children.

- Children refers to sons and daughters (including adopted and step-children) who have never married, regardless of age, and are living in the same dwelling as their parent(s). Sons and daughters who have been married, or are living common-law, are not considered as members of their parents' family, even though they are living in the same dwelling.
- (b) Non-family persons refers to household members who do not belong to a census family. They may be related to the household reference person – Person 1 – (e.g., brother-in-law, cousin, grandparent) or unrelated (e.g., lodger, roommate, employee). A person living alone is always a non-family person.

#### **Government Current Expenditure on Goods and Services**

All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees. It also includes expenditure on weapons for defence and an imputation for the depreciation of government fixed assets. It is recorded before deduction of revenues from sales of goods and services in the government income and outlay account, and after deduction of these revenues in GDP (net government current expenditure on goods and services).

#### **Gross Domestic Product**

The total unduplicated value of the goods and services produced in the economic territory of a country or region during a given period. GDP can be measured three ways: as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production. It can be valued either at factor cost or at market prices.

#### **Gross Fixed Capital Formation**

Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential structures, non-residential structures and machinery and equipment. Government fixed capital formation includes spending on non-military defence buildings and equipment. Synonym of "investment in fixed capital".

#### **Gross National Product**

A measure of income equal to the Gross Domestic Product at market prices, plus investment income received from non-residents, less investment income paid to non-residents.

#### **Home Language**

Refers to the language spoken most often at home reported in the Census. If more than one language was spoken equally often, both were reported.

#### **Hotels**

Establishments operating six or more hotel / motel-type rooms within a main building.

#### Household

Refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person living alone. Household members who are temporarily absent on Census Day are considered as part of their usual household. For census purposes, every person is a member of one and only one household. Unless otherwise specified, all data are for private households only.

The members of a household not only share the same living accommodation, but normally pool some or all of their resources, and consume certain goods and services collectively.

- Household type refers to the basic division of private households into family and non-family households.
- Family household refers to a household that contains at least one census family (e.g., a husband and wife living in the same dwelling, or a parent with a never-married child).
- One-family household refers to a single census family that occupies one private dwelling.
- Multiple-family household is one in which two or more census families occupy the same private dwelling.
- Non-family household refers to one person who lives alone in a private dwelling, or to a group of persons who occupy a private dwelling and do not constitute a census family.
- Occupied private dwelling refers to a private dwelling in which a person or group of persons is permanently residing. Also included are private dwellings whose usual residents are temporarily absent on Census Day.
- Private household refers to a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a private dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. The number of private households equals the number of occupied private dwellings.

#### Housing

- Apartment and other category includes dwelling units found in a wide range of structures such as duplexes and double-duplexes.
- Apartment or flat dwellings are subdivided into two categories.
- Apartment, flat (duplex) refers to each dwelling in a structure originally designed, or structurally converted, to provide two dwelling units, one above the other and adjoining no other structure.
- Apartment, flat (other) includes all dwellings of the apartment, flat-type other than the duplex-type mentioned above.
- Bungalow is one storey single-detached dwelling.

- Completion is the stage at which all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed.
- Dwelling refers to a structurally separate set of living quarters with a private entrance from outside or from a common hallway or stairway inside the building.
- Mobile refers to any dwelling designed for movement and actually movable, such as a trailer, railway car or boat, if occupied by persons with no other usual residence on Census Day. If placed on a permanent foundation, it is considered to be "single detached".
- Owned refers to a dwelling which is owned by some member of the household. A dwelling is classified as "owned" even though it may be mortgaged. This also includes dwellings under separate ownership in any multiple dwelling structure.
- Rented refers to a dwelling which is not owned by any member of the household.
- Row category comprises only single-attached houses in a row of three or more dwellings.
- Semi-detached category includes each one of two dwellings separated by a common wall extending from ground to roof, or by a garage.
- Single detached type is commonly called a "single house". It includes linked homes which are attached below ground.
- Start is recorded when the footing has been installed, i.e., when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure.

#### Imports of Goods and Services

Current payments for imports of merchandise, travel of Canadians abroad, freight and shipping on foreign account and other services rendered by non-residents.

#### income

For data based on tax returns, income is defined as income from the following sources:

- wages and salaries (before deductions for taxes, employment insurance, pensions, etc.);
- (2) gross income from an unincorporated business or independent professional practice minus expenses;
- (3) farm cash receipts minus farm operating expenses and depreciation of farm assets;
- (4) one third of the gross receipts from roomers and boarders (excluding relatives);
- (5) investment income (bond interest, dividends, net rentals, etc.);
- (6) transfer payments (all social welfare payments from municipal, provincial and federal governments such as family allowance, workmen's compensation, etc.);
- (7) miscellaneous regular income, scholarships, alimony, etc.;
- (8) pensions (retirement pensions, annuities and superannuation).

For data based on the 1996 Census, total income refers to the total money income received from the following sources during the calendar year 1995 by persons 15 years of age and over:

- (1) wages and salaries (total):
- (2) net farm income:
- (3) net non-farm income from unincorporated business and/ or professional practice:
- (4) federal Child Tax benefits:
- (5) old Age Security pension and Guaranteed Income Supplement:
- (6) benefits from Canada or Quebec Pension Plan;
- (7) benefits from Unemployment Insurance;
- (8) other income from government sources;
- (9) dividends, interest on bonds, deposits and savings certificates, and other investment income;
- (10) retirement pensions, superannuation and annuities, including those from RRSPs and RRIFs;
- (11) other money income.

#### **Independent Retail Stores**

All retail outlets not meeting the requirements of a chain store outlet are automatically classified as "independent", the only exception being department stores, which are classified as chain stores.

#### **Indirect Taxes**

Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes.

#### Labour Force

The civilian labour force is composed of that portion of the civilian non-institutional population 15 years of age and over who were employed or unemployed.

#### Labour Income

The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

#### **Machinery and Equipment**

Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation and delivery costs.

#### **Market Prices**

A valuation expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser, that is, after all applicable taxes and subsidies. See **factor cost**.

#### Median Age

The median age is an age "x", such that exactly one half of the population is older than "x" and the other half is younger than "x".

#### Metropolitan Areas

See "Census Metropolitan Areas".

#### Migration

- Interprovincial migration: movement from one province
  to another involving a permanent change in residence. A
  person who takes up residence in another province is an
  out-migrant with reference to the province of origin, and
  an in-migrant with reference to the province of destination.
- **Net interprovincial migration :** difference between the number of in-migrants and the number of out-migrants.
- International migration: movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between landed immigrants, returning Canadians from other countries who settle in Canada, emigrants and the net change in non-permanent residents.
- Net international migration: difference between the number of landed immigrants, returning Canadians, emigrants, and the net change in non-permanent residents.
- Total net migration: sum of international and internal migration (at the provincial level, intraprovincial migration is nil).

#### Motels

Establishments operating three or more motel-type rooms and less than six hotel / motel-type rooms. Motel rooms are accessible from the exterior only.

#### **Mother Tongue**

The language first learned at home in childhood and still understood by the individual at the time of the Census.

#### Natural Increase

Excess of births over deaths.

#### **Outfitters**

Establishments generally located in remote areas where fish and game are available. Such establishments offer accommodation in lodges, cabins and/or campsites and provide essential facilities and services of boat rental, equipment rental, supplies and provisions, and guides.

#### **Overseas Manufactured Vehicles**

Vehicles imported in a fully assembled state from countries other than the United States. If they are assembled on this continent they are treated as being Canadian or U.S. manufactured vehicles.

#### **Participation Rate**

The participation rate represents the labour force as percentage of the population 15 years of age and over. The participation rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the labour force in that group expressed as a percentage of the population for that group.

#### **Personal Disposable Income**

Personal income less current transfers to government.

#### Personal Expenditure on Consumer Goods and Services

Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

#### Personal Income

The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.

#### **Personal Saving**

Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

#### **Persons and Unincorporated Business Sector**

Agents of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the capital and financial account, transactions of these two sectors are consolidated. In addition, in this account, although credit unions, life insurance companies and trusteed pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their transactions in financial assets are balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

#### **Private Dwelling**

A separate set of living quarters with a private entrance either from outside or from a common hall, lobby, vestibule or stairway inside the building. The entrance to the dwelling must be one that can be used without passing through the living quarters of someone else. The dwelling must meet the three conditions necessary for year-round occupancy:

- (a) a source of heat or power;
- (b) access to a source of drinking water throughout the year;
- (c) an enclosed space that provides shelter from the elements.

#### **Restaurants, Caterers and Taverns**

- Caterers (industrial, social and mobile): establishments
  that prepare and serve food and beverages under contract,
  on the premises of manufacturing plants, office buildings,
  schools, etc. They may also prepare food on their own
  premises for delivery to parties, receptions, etc., and may
  also serve the food and provide bartending services (social
  caterers). Mobile caterers who drive to changing locations
  carrying prepared food are also included here.
- Licensed restaurants: establishments with a license to sell alcoholic beverages engaged in selling mainly prepared food and all kinds of alcohol, for consumption on the premises.
- Taverns, bars and night clubs: establishments which sell alcoholic beverages for consumption on the premises.
   Food may be sold in minor quantities and entertainment may be provided.

#### **Retail Chain**

A retail chain is defined as an organization operating four or more retail outlets in the same industry class under the same legal ownership at any time during the survey year.

The only exception is **department store** organizations which are treated statistically with retail chains even though they may fail to meet the criterion of four or more retail stores. Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent". Franchised stores and voluntary group stores are therefore considered as independent unless they meet all the conditions of the chain definition.

#### **Retail Location**

A retail location is a business outlet (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public for household or personal consumption. Also included in this definition are retail locations operated by non-retailing businesses, e.g., those whose principal activity is manufacturing, wholesaling, construction, etc.

#### **Retail Trade**

Aggregate sales made through retail locations (outlets). Retail trade excludes sales from any form of direct selling which bypasses the retail store, such as house-to-house canvassing, sales of newspapers or magazines made directly by printers or publishers, sales made by book and record clubs, and sales made through automatic vending machines. The only exception is the catalogue sales activity of department store organizations, which is classified as retail trade by general merchandise stores. Retail trade excludes retail sales through ancillary units such as warehouses and head offices; sales by contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

#### **Rural Areas**

Rural areas are sparsely populated lands lying outside urban areas.

#### Sales

The total sales of merchandise and receipts from repairs, equipment rental, restaurants and other services, less returns, adjustments and discounts. Trade-in allowances are not deducted. Commissions earned from the sale of goods owned by others and proprietors' withdrawals of goods (at the retail level) for personal use are included. Non-trading revenues, bad debts recovered and direct sales taxes are excluded.

#### **Shopping Centre**

A shopping centre is composed of a group of stores which are planned, developed and designed as a unit containing a minimum of four retail establishments. A centre must be anchored by a supermarket or a department store and one of the retail outlets must be a member of a chain organization.

Indoor shopping mall: defined as a group of at least ten
retail and service outlets of which four outlets must be
and retail and one a restaurant or of which five outlets
must be retail located in a complex usually designed
primarily for some other purpose (e.g. offices, apartments,
hotels).

#### Supplementary Labour Income

Employers' social contributions, either compulsory or voluntary. Includes retirement allowances and contributions to employment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans, other pension plans, workers' compensation, medicare, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.

#### Tent and trailer camparounds

Establishments offering a minimum of 10 tent and trailer spaces.

#### Tourist courts and cabins

Establishments with 3 or more accommodation units, the majority of which are cabins or cottages.

#### **Trading Location**

The trading location is defined as the physical outlet in which retailing or wholesaling activity takes place. The trading location must be capable of providing a limited range of statistics even though they may, in some instances, have to be estimated.

#### **Transfers**

Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return.

#### **Unattached Individuals**

Persons living alone or rooming in a household where they are not related to other household members.

#### Unemployed

The unemployed include persons who, during the reference week:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks (ending with reference week) and were available for work:
- (b) were on temporary layoff with an expectation for recall and were available for work;
- (c) had a new job to start in four weeks or less from the reference week, and were available for work.

#### **Unemployment Rate**

The unemployment rate represents the number of unemployed persons as a per cent of the labour force. The unemployment rate for a particular group (age, sex, marital status, etc.) is the unemployment in that group expressed as a percent of the labour force for that group.

#### Urban Area (UA)

Urban areas have minimum population concentrations of 1,000 and a population density of at least 400 per square kilometre, based on the previous census population counts. All territory outside urban areas is considered rural. Taken together, urban and rural areas cover all of Canada.

#### Urban Core, Urban Fringe and Rural Fringe

The urban core, urban fringe and rural fringe distinguish between central and peripheral urban and rural areas within a census metropolitan area or census agglomeration.

- An urban core is a large urban area around which a CMA or a CA is delineated. The urban core must have a population (based on the previous census) of a least 100,000 in the case of a CMA, or between 10,000 and 99,999 in the case of a CA.
- The urban fringe is the urban area within a CMA or CA that is not contiguous to the urban core.
- The rural fringe is all territory within a CMA or CA not classified as urban core or urban fringe.

#### Value Added

Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

#### **Wages and Salaries**

Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

#### Wholesalers

Wholesalers are primarily engaged in buying merchandise for resale to: retailers; industrial, commercial, institutional and professional users; other wholesalers for export; farmers for use in farm production; or they may act as agents in such transactions.

- Agents and brokers: all establishments and locations primarily engaged in buying selling products (including primary products from farm, forest, or ocean) for others on a commission basis. They include auction companies, commission merchants, import and export agents or brokers, manufacturers agents, purchasing agents or resident buyers, and selling agents.
- Wholesale merchants: establishments or locations primarily engaged in buying and selling goods on own account. They include import and export merchants, cash and carry wholesalers, drop shippers or desk jobbers, mail order wholesalers, truck distributors and rack jobbers.

#### **Work Week**

The standard workweek is the number of hours or days of work normally scheduled for the majority of full-time employees.

#### Glossaire

#### Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

#### Âge médian

L'âge médian est l'âge "x" tel qu'il divise une population en deux groupes d'effectifs égaux, l'un composé uniquement des individus d'âge supérieur à "x", l'autre des individus d'âge inférieur à "x".

#### Agglomération de recensement (AR)

Une agglomération de recensement (AR) est composée d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées banlieues urbaines et rurales) dont le degré d'intégration économique et sociales avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une AR compte au moins 10,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Cependant, si la population du noyau urbain d'une AR devient inférieure à 10,000 habitants, l'AR est retirée du programme. Lorsque la population du noyau urbain d'une AR atteint 100,000 habitants. d'après les résultats du recensement précédent, cette AR devient une RMR. Les AR dont le noyau urbain compte au moins 50,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent, sont divisées en secteurs de recensement. Les secteurs de recensement sont maintenus même si la population du noyau urbain de l'AR tombe par la suite à moins de 50,000 habitants.

Selon le recensement de 2001, il existe au Canada 113 AR.

#### Balance des paiements / Base douanière

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des marchandises proviennent des documents de douanes, et sont traitées et publiées par la Division du commerce international de Statistique Canada. Ces données sont sur une base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation et de couverture afin d'aligner les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale (c.-à-d. données sur une base de balance de paiements).

#### Bénéfices des sociétés avant impôts

Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

#### Biens de consommation

Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Les biens de consommation comprennent trois catégories :

- (a) Biens durables: utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers;
- (b) Biens semi-durables : ayant une durée plus limitée, tels vêtements, chaussures et linge de maison;

(c) Biens non durables: utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac. En pratique, cette catégorie comprend également des biens de peu de valeur qui sont utilisables plus d'une fois, comme certaines fournitures ménagères.

#### Camps de touristes et cabines

Établissements ayant au moins trois unités d'hébergement, dont la majorité sont des cabines ou des chalets.

#### Centre commercial

Un groupe de magasins prévus, conçus et aménagés comme un tout, et comprenant au moins cinq points de vente au détail. Le centre doit avoir un supermarché ou un grand magasin, et l'un des magasins doit faire partie d'une entreprise à succursales multiples.

 Galerie marchande intérieure: un groupe d'au moins dix points de vente et d'établissements de services comprenant au moins quatre points de vente au détail et un restaurant, ou encore cinq points de vente au détail situés dans un complexe habituellement conçu à l'origine à d'autres fins (c.-à-d., bureaux, appartements, hôtels).

#### Chômeurs

Les chômeurs incluent les personnes qui, pendant la semaine de référence :

- (a) étaient sans emploi, avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (jusqu'à la semaine de référence) et étaient disponibles pour travailler;
- (b) avaient été mises à pied temporairement, mais s'attendaient à être rappelées au travail et étaient disponibles pour travailler;
- (c) devaient commercer un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins à compter de la semaine de référence et étaient disponibles pour travailler.

#### Commerce de détail

L'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail. Le commerce de détail ne tient pas compte des ventes directes, c'est-à-dire des ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, comme les ventes directes par démarchage, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs ou éditeur, les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques, et les ventes par distributeurs automatiques. Il n'y a qu'une exception : les ventes par les entreprises des grands magasins faites par catalogue, qui sont classées comme commerce de détail par magasins de marchandises diverses. Le commerce de détail exclut les ventes au détail des unités auxiliaires tels, entrepôts et sièges sociaux, etc.; les ventes faites par les entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail; et les opérations de détail entre particuliers.

#### Construction

- Permis de construction: la classification utilisée dans la présente publication porte sur les immeubles ou bâtiments à l'égard desquels la municipalité a émis un permis de bâtir. Une municipalité peut émettre un permis de bâtir aux fins suivantes: construction de nouveaux bâtiments, trayaux de modifications, rajouts ou transformations, etc.
- Nombre d'unités de logement : pour la « construction domiciliaire », correspond au nombre d'unités de logements indépendantes crées.
- Valeur de la construction domiciliaire: valeur des permis émis pour des logements nouveaux ou pour l'exécution de travaux d'amélioration.

#### Coût des facteurs

Une évaluation traduisant le coût des facteurs de production (travail et capital). Elle correspond à la valeur restante, une fois enlevés des **prix du marché** tous les impôts et subventions applicables.

#### Crédit à la consommation

Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

#### Demande intérieure finale

Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses courantes nettes des administrations en biens et services, de la formation brute de capital fixe des administrations ainsi que celle des entreprises.

# Dépenses courantes des administrations en biens et services

Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État. Englobe aussi l'armement et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Elles sont comptabilisées avant déduction des recettes tirées de la vente de biens et services dans le compte des revenus et dépenses des administrations et après déduction de ces recettes dans le PIB (dépenses courantes nettes des administrations en biens et services).

# Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et marges sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

#### **Emplacement d'affaires**

L'emplacement d'affaires est l'endroit servant à l'activité commerciale en gros et au détail. L'emplacement doit pouvoir fournir un nombre limité de données statistiques même si, à l'occasion, il y a lieu de procéder par estimation.

#### Épargne personnelle

Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

#### Établissement

L'établissement est la plus petite unité commerciale fonctionnant comme une entité distincte d'exploitation et qui est en mesure de déclarer des effectifs, des traitement et des rémunérations, ainsi que des entrées et des sorties nécessaires au calcul de la marge brute. L'établissement peut être une entreprise à propriétaire unique ou en nom collectif, si non constituée; ou une direction générale, une usine, une division ou une corporation, si en société.

#### Exportations de biens et services

Recettes courantes au titre d'exportations de marchandises, de voyages des non-résidents au Canada, des frais de transport sur le compte canadien, et d'autres services rendus aux non-résidents.

#### Exportations et importations des services

Les services comprennent quatre groupes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

- Les voyages comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux de plus d'un an pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant plus d'un an sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Les représentants du gouvernement en affectation à l'étranger sont traités comme des résidents du pays d'attache; leur frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger sont inclus dans les services gouvernementaux.
- Les recettes et les paiements de transport comprennent les frais du transport aérien, maritime et terrestre de personnes et de biens, ainsi que les services s'y rapportant.
- Les services commerciaux incluent les communications; la construction; l'assurance et les autres services financiers; les services informatiques et les services d'information; les frais de redevances et de licenses; les commissions; la location de matériel; les services de gestion; la publicité; la recherche et le développement; les services d'architecture; l'ingénierie et autres services techniques; les services divers aux entreprises; les services audiovisuels et les services personnels, culturels et de loisirs. Les données incluent l'impôt payé retenu à la source.
- Les services gouvernementaux comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses au Canada par les gouvernements étrangers. Les paiements consistent principalement des dépenses à l'étranger par les administrations fédérale et provinciales. En plus des dépenses courantes, les services gouvernementaux comprennent les dépenses de capital pour l'acquisition et la construction de propriétés.

#### Facteurs de production

Agents productifs qui, lorsque combinés, engendrent une production économique. Il existe en gros deux facteurs de production : le travail et le capital.

#### Faillite d'affaires

Faillite qui est principalement attribuable aux dettes contractées par une entreprise commerciale, en raison de l'incapacité de l'entreprise de rencontrer ses obligations de paiements à même ses entrées d'argent ou ses actifs réalisables. Les faillites d'affaires comprennent les entreprises à propriétaire unique, les sociétés en nom collectif et les sociétés à responsabilité limitée.

#### **Famille**

Famille de recensement: Couple actuellement marié (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés des deux conjoints ou de l'un d'eux), couple vivant en union libre (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés des deux partenaires ou de l'un d'eux) ou parent seul (peu importe son état matrimonial) demeurant avec au moins un fils ou une fille jamais marié. Les familles comptant un couple actuellement marié et celles comptant un couple en union libre constituent les "familles époux-épouse".

Structure de la famille de recensement : Les familles de recensement sont classées en familles comptant un couple actuellement marié (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés) ou de deux personnes vivant en union libre (avec ou sans fils et/ou filles jamais mariés), et en familles monoparentales selon le sexe du parent.

**Situation des particuliers dans la famille :** catégorisation de la population en personnes faisant partie d'une famille et en personnes hors famille.

- (a) Personnes faisant partie d'une famille : membres d'un ménage qui font partie d'une famille de recensement. Ces personnes sont classées comme suit :
  - Conjoints et conjointes: personnes de sexe opposé qui sont légalement mariées l'une à l'autre et qui habitent le même logement.
  - Partenaires en union libre: personnes de sexe opposé qui ne sont pas légalement mariées l'une à l'autre, mais qui vivent comme mari et femme dans le même logement.
  - Parent seul: mère ou père, sans conjoint, ni partenaire en union libre, qui habite un logement avec un ou plusieurs enfants célibataires (jamais mariés).
  - Enfant: fils et filles (y compris les enfants adoptés et les enfants d'un autre lit) qui ne se sont jamais mariés, peu importe leur âge, et qui vivent dans le même logement que leurs parents. Les fils et les filles qui se sont déjà mariés ou qui vivent en union libre, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de leurs parents, même s'ils vivent dans le même logement.
- (b) Personnes hors famille: membres d'un ménage qui ne font pas partie d'une famille de recensement. Ils peuvent être apparentés à la personne repère du ménage – la Personne 1 – (par ex., beau-frère, cousin ou grand-père) ou non apparentés (par ex., chambreur, compagne d'appartement ou employé). Les personnes qui vivent seules sont toujours considérées comme des personnes hors famille.

#### Formation brute de capital fixe

Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: bâtiments résidentiels, ouvrages non résidentiels, et machines et matériel. La formation brute de capital fixe des administrations comprend les bâtiments et l'équipement de la défense à des fins non militaires. Synonyme "d'investissement en capital fixe".

#### **Grand magasin**

Tout point de vente au détail qui offre les catégories de marchandises suivantes :

- (a) Habillement et vêtements pour la famille Au moins six catégories de produits représentant un minimum de 20% du chiffre d'affaires total.
- (b) Meubles, appareils ménagers et articles d'ameublement – Au moins quatre catégories de produits représentant un minimum de 10% du chiffre d'affaires total.
- (c) Tous les autres articles (divers) Au moins trois catégories de produits représentant un minimum de 10% du chiffre d'affaires total. Cette catégorie comprend toutes les marchandises qui ne figurent pas ci-dessus, tels que: articles de toilette; cosmétiques et médicaments; appareils et fournitures photographiques; tissus à la pièce; mercerie et menus articles; bijouterie; articles de sport et valises; papeterie, livres et revues; et aliments.

On considère les affaires réalisées par les concessions situées à l'intérieur d'un grand magasin comme faisant partie de l'ensemble des affaires du magasin qui les abrite. Toutefois, dans le cas d'un marché d'alimentation, on inclut les ventes que si le marché fait partie intégrante du grand magasin et n'est pas présenté au public sous une appellation différente de celle du grand magasin auquel il est rattaché.

#### Grossistes

Les grossistes ont pour activité principale l'achat de marchandises en vue de leur revente à : des détaillants; des industries; des commerçants; des institutions; des professionnels; d'autres grossistes pour exportations; des agriculteurs pour l'exploitation de la ferme, ou ils peuvent servir d'agents à l'occasion de ces opérations.

Agents et courtiers: tous les établissements et locaux d'affaires dont l'activité principale est l'achat ou la vente à la commission de marchandises (dont les matières non transformées provenant de l'agriculture, de l'industrie forestière ou de la pêche) appartenant à d'autres. Il peut s'agir de sociétés de ventes aux enchères, de négociants travaillant à la commission, d'agents ou de courtiers d'importation et d'exportation, de représentants de fabrique, d'agents d'approvisionnement ou d'acheteurs à demeure, et d'agents de vente.  Grossistes: établissements et locaux d'affaires dont l'activité principale consiste à acheter et à revendre des marchandises pour leur propre compte. Cette catégorie comprend les grossistes en exportation et en importation, en vente au comptant sans livraison, les grossistes spécialisées en expédition directe, en vente par correspondance, en répartition par camions ou en vente au moyen d'étalages placés chez les clients.

#### Hôtels

Établissements offrant au moins six chambres du genre hôtel et/ou hôtel-motel dans la partie principale de l'édifice.

#### Importations de biens et services

Paiements courants au titre des importations de marchandises, voyages des Canadiens à l'étranger, frais de transport du Canada sur compte étranger et autres services rendus par les non-résidents.

#### Impôts directs

Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu d'emploi, la propriété, les gains en capital ou toute autre source. Les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, et ceux des sociétés et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

#### Impôts directs des particuliers

Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles.

#### Impôts indirects

Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers.

#### Langue maternelle

Première langue apprise à l'enfance à la maison et encore comprise par le recensé au moment du recensement.

#### Langue parlée à la maison

Langue parlée le plus souvent à la maison rapportée au recensement. Si plus d'une langue était parlée aussi souvent l'une que l'autre, les deux ont été rapportées.

#### Logement

- Appartements et autres : cette catégorie comprend des logements compris dans une variété de bâtiments tels que les duplex et les duplex jumelés.
- Appartements ou plain-pied : cette catégorie est subdivisée en deux groupes.
- Un appartement ou plain-pied (duplex) est un logement faisant partie d'une construction conçue à l'origine ou transformée par la suite pour contenir deux logements superposés et non attenants à une autre construction.

- Un appartement ou plain-pied (autre) est un logement de la catégorie « appartement ou plain-pied » autre qu'un logement faisant partie d'un duplex.
- Bungalow: logement détaché d'un étage.
- Achèvement : correspond au stade où les travaux de constructions projetés pour une même unité de logement ont été exécutés.
- Logement: ensemble structuralement distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur.
- Mobile: tout logement conçu pour être transporté et qui est effectivement mobile, comme une roulotte, un wagon de chemin de fer ou un bateau, s'il est occupé par des personnes n'ayant pas d'autre résidence habituelle le jour du recensement. S'il est placé sur une fondation permanente, il est considéré comme « individuel non attenant ».
- Possédé: logement qui appartient à un membre du ménage. Un logement est classé comme « possédé » même s'il est hypothéqué. Cela vaut également pour les logements appartenant à des propriétaires distincts dans les constructions à logements multiples.
- Loué: logement qui n'appartient pas à un membre du ménage.
- Rangées: cette catégorie comprend seulement des logements simples attenants dans une rangée d'un moins trois logements réunis côte à côte.
- Semi-détachés: cette catégorie inclut chacun des deux logement côte à côte réunis par un mur commun ou par un garage.
- Maisons individuelles: ce genre de logement est communément appelé « maisons simples ». Il comprend les maisons individuelles liées à autre logement unique au dessous du sol.
- Mise en chantier: est notée lorsque l'empattement est installé, c'est-à-dire lorsque le béton a été coulé dans l'empattement, tout autour de l'immeuble projeté.

#### Logement privé

Ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor, un hall, un vestibule ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans que l'on ait a passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre. Le logement doit répondre aux trois conditions qui le rendent propre à l'habitation durant toute l'année :

- (a) avoir une source de chauffage ou d'énergie;
- (b) avoir accès à une source d'eau potable toute l'année;
- (c) fournir un espace clos permettant de s'abriter des intempéries.

#### Machines et matériel

Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente fait partie des ouvrages non résidentiels). Englobe le coût de livraison et d'installation.

#### Magasins à succursales

On définit comme magasins à succursales appelé aussi « chaînes de magasins de détail », toute entreprise qui exploite au moins quatre points de vente appartenant à une même classe industrielle et sous une même appartenance juridique, à un moment donné de l'année d'enquête.

Les entreprises de **grands magasins** constituent la seule exception, car elles sont considérées du point de vue statistique comme des chaînes de magasins de détail, même si elles n'exploitent pas quatre points de vente. Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des entreprises « indépendantes ». Par conséquent, les magasins de concessions et de groupements volontaires sont considérés comme des magasins indépendants, à moins qu'ils ne répondent à toutes les conditions mentionnées dans la définition d'un magasin à succursales.

#### Magasins de détail indépendants

Tous les points de vente qui ne remplissent pas les conditions d'un magasin à succursales, sont considérées automatiquement comme « indépendants », la seule exception étant les grands magasins, qui sont classés comme des magasins à succursales.

#### Ménage

Personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Il se compose ordinairement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le jour du recensement sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Aux fins du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage. À moins d'indications contraires, toutes les données contenues dans les bulletins sur les ménages se rapportent aux ménages privés seulement.

Les membres d'un même ménage partagent non seulement le même logement mais, partagent normalement certaines de leur ressources et consomment certains produits et services collectivement.

- Genre de ménage: répartition fondamentale des ménages privés en ménages familiaux et en ménages non familiaux.
- Ménage familial est un ménage qui comprend au moins une famille de recensement, par exemple, des personnes qui habitent le même logement et qui ont des liens conjugaux (époux-épouse) ou des liens de filiation (parent et enfant jamais marié).

- Un ménage unifamilial se compose d'une seule famille de recensement qui occupe un logement privé.
- Un ménage multifamilial se compose de deux familles de recensement ou plus qui occupent le même logement privé.
- Ménage non familial est constitué d'une personne qui vit seule dans un logement privé ou d'un groupe de personnes qui partagent un seul logement privé, mais ne forment pas une famille de recensement.
- Logement privé occupé: logement privé occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. Sont également inclus dans cette catégorie les logements privés dont les résidents habituels sont temporairement absents le jour du recensement.
- Ménage privé: la ou les personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupent un logement privé et qui n'ont pas de lieu de résidence habituelle ailleurs au Canada. Le nombre de ménages privés est égal au nombre de logement privés occupés.

#### Migration

- Migration interprovinciale: Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour sa province d'origine et d'un entrant pour sa province de destination.
- Solde migratoire interprovincial: Différence entre le nombre d'entrants et de sortants interprovinciaux.
- Migration internationale: Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants reçus, les Canadiens de retour, que viennent s'établir au Canada, les émigrants ainsi que le solde des résidents non permanents.
- Solde migratoire international différence entre le nombre d'entrées d'immigrants et le nombre de sorties d'émigrants.
- Solde migratoire total: Somme de la migration internationale et de la migration interne (au niveau provincial, la migration infraprovinciale est nulle).

#### **Motels**

Établissements offrant au moins trois chambres du genre motel et moins de six chambres du genre hôtel / motel. Les chambres du genre motel sont accessibles de l'extérieur seulement.

## Noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale

Les concepts de noyau urbain, banlieue urbaine et banlieue rurale permettent de faire la distinction entre les régions urbaines centrales et périphériques et les régions rurales à l'intérieur d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement.

- Le noyau urbain est une grande région urbaine autour de laquelle les limites d'une RMR ou d'une AR sont définies. La population du noyau urbain (d'après les chiffres du recensement précédent) doit s'élever à au moins 100,000 habitants dans le cas d'une RMR ou se situer entre 10,000 et 99,999 habitants dans le cas d'une AR.
- La banlieue urbaine est la région urbaine située à l'intérieur d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas contiguë au novau urbain.
- La banlieue rurale est le territoire au sein d'une RMR ou d'une AR qui n'est pas considéré comme le noyau urbain ni comme la banlieue urbaine.

#### Personnes occupées

Pour l'enquête faite par Statistique Canada sur le taux d'activité, les personnes occupées sont toutes les personnes qui, pendant la semaine où l'enquête a eu lieu:

- (a) ont fait un travail quelconque;
- (b) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail pour l'une des causes suivantes : maladie ou invalidité, obligations personnelles ou familiales, mauvais temps, conflit de travail, vacances, ou autre raison non précisée ci-dessus. Les personnes mises à pied et les personnes qui devaient commencer à travailler à une date future déterminée sont exclues du taux d'activité des personnes occupées.

#### Personnes seules

Personnes qui vivent seules ou qui occupent une chambre dans un ménage avec lequel elles n'ont aucun lien de parenté.

#### Point de vente au détail

Local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Cette définition englobe également les points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail, c'est-à-dire celles dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, la construction, etc.

#### Population active

La population active civile est composée de la population civile disponible de 15 ans et plus qui était occupée ou en chômage.

#### Pourvoyeurs en chasse et pêche

Établissements généralement situés dans des régions isolées où il y a du poisson et du gibier. Ces établissements offrent les moyens d'hébergement suivants : résidences, cabines et/ou terrains de camping, et fournissent les installations et services essentiels tels : location de bateaux et de matériel, fournitures et provisions, et service de guides.

#### **Prix constants**

Une évaluation en prix constants est exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe permettant la comparaison des tendances en valeur monétaire dans le temps sans les effets de déformation de l'inflation.

#### Prix courants

Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix** constants

#### Prix du marché

Une évaluation exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur, c'est-à-dire après prise en compte de tous les impôts et subventions applicables. Voir coût des facteurs

#### Produit intérieur brut

Valeur sans double compte des biens et services produits dans le territoire économique d'un pays ou d'une région au cours d'une période donnée. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit comme la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante. Il peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

#### Produit national brut

Une mesure de revenu égale au Produit intérieur brut, plus les revenus de placements reçus des non-résidents, moins les revenus de placements versés aux non-résidents.

#### Provisions pour consommation de capital

Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif. Elles sont calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies.

#### Région métropolitaine de recensement (RMR)

Une région métropolitaine de recensement (RMR) est composée d'une très grande région urbaine (appelée noyau urbain) ainsi que de régions urbaines et rurales adjacentes (appelées banlieues urbaines et rurales) dont le degré d'intégration économique et sociale avec le noyau urbain est élevé. La population du noyau urbain d'une RMR compte au moins 100,000 habitants, d'après les résultats du recensement précédent. Lorsqu'une région devient une RMR, elle le reste même si la population de son noyau urbain devient inférieure à 100,000 habitants. Toutes les RMR sont divisées en secteurs de recensement.

Selon le recensement de 2001, il existe au Canada 27 RMR.

#### Région rurale

Les régions rurales sont des régions ayant une population clairsemée, situées à l'extérieur des régions urbaines.

#### Région urbaine (RU)

Les régions urbaines ont une concentration démographique d'au moins 1,000 habitants et une densité de population d'au moins 400 habitants au kilomètre carré, d'après les chiffres de population de recensement précédent. Tout territoire situé à l'extérieur des régions urbaines est considéré comme région rurale. Ensemble, les régions urbaines et rurales représentent toute la superficie du Canada.

#### Rémunérations

Voir « Salaires et traitements ».

#### Rémunération des salariés

Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".

#### Restaurants, traiteurs et tavernes

- Traiteurs: établissements qui préparent et servent des repas et des boissons à contrat, dans des usines, immeubles de bureaux, écoles, etc. Ils peuvent aussi préparer des repas dans leurs propres locaux et les livrer pour des fêtes, des réceptions, etc., de même que servir des repas et assurer un service de bar à des événements mondains. Les traiteurs ambulants qui vendent en différents lieux leurs plats préparés sont eux aussi inclus dans cette catégorie.
- Restaurants avec permis: établissements détenant un permis de vente de boissons alcooliques et dont l'activité consiste à servir surtout des repas préparés et des boissons alcooliques à consommer sur place.
- Tavernes, bars et boîtes de nuit : établissements qui vendent des boissons alcooliques à consommer sur place; ils peuvent aussi vendre de la nourriture en petites quantités et offrir des divertissements.

#### Revenu

Pour les données basées sur les déclarations de revenu, le revenu est défini comme étant les recettes provenant des sources suivantes :

- traitements et salaires (avant les retenues pour l'impôt, l'assurance-emploi et les régimes de retraite, etc.);
- le revenu brut provenant d'une entreprise non constituée ou de l'exercice privé d'une profession moins les dépenses;
- (3) les recettes monétaires des cultivateurs moins les dépenses de l'exploitation agricole et la dépréciation du matériel agricole et des bâtiments;
- (4) un tiers des recettes brutes provenant des chambreurs et des pensionnaires, (sauf les parents);
- (5) le revenu de placements (intérêts sur obligation, dividendes, revenu net des loyers, etc.),
- (6) les transferts (les indemnités de bien-être versées par les municipalités et les gouvernements provinciaux et fédéral, tels que les allocations familiales, les indemnisations d'accident de travail, etc.);
- (7) les divers revenus habituels, bourses d'études, pensions alimentaires, etc.;
- (8) pensions (pensions de retraite et rentes).

Pour les données basées sur le recensement de 1996, le revenu total réfère au revenu total en espèce reçu par les personnes âgées de 15 ans et plus durant l'année civile 1995 provenant des sources suivantes :

- (1) traitements et salaires (total);
- (2) revenu agricole net;
- revenu non agricole net dans une entreprise non constituée en société, et/ou dans l'exercice d'une profession;
- (4) prestations fiscales fédérales pour enfants;
- (5) pension de sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti;
- (6) prestations du Régime des rentes du Québec ou du Régime de pensions du Canada;
- (7) prestations d'assurance-emploi;
- (8) autre revenu provenant de sources publiques;
- (9) dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne, et autre revenu de placements;
- (10) pensions de retraite et rentes, y compris les rentes de RÉER et de FERR;
- (11) autre revenu en espèces.

#### Revenu personnel

Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

#### Revenu personnel disponible

Revenu personnel moins transferts courants aux administrations.

#### Revenu supplémentaire du travail

Cotisations sociales des employeurs, obligatoires ou facultatives. Comprend les allocations de retraite et les cotisations à l'assurance-emploi, au Régime de pensions du Canada, au Régime de rentes du Québec, aux autres régimes de pensions, aux caisses de santé et sécurité au travail, à l'assurance-santé, aux régimes de soins dentaires, à l'assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.

#### Salaires et traitements

Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

#### Secteur des particuliers et entreprises individuelles

Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans le compte du capital et financier, les transactions de ces deux secteurs sont consolidées. En outre, dans ce compte, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leurs transactions en actifs financiers sont équilibrées par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

#### Semaine de travail

La semaine normale de travail est le nombre d'heures ou de jours de travail normalement prévus pour la majorité des salariés à temps plein.

#### Services de consommation

Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux logements occupés par leur propriétaire), transports, éducation, soins médicaux, frais de garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe également les dépenses actuelles (de fonctionnement) des associations de particuliers.

#### Taux d'activité

Le taux d'activité représente la population active en pourcentage de la population de 15 ans et plus. Le taux d'activité d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population du même groupe.

#### Taux de chômage

Le taux de chômage représente le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active. Le taux de chômage d'un groupe particulier (âge, sexe, état matrimonial, etc.) est la population en chômage active de ce groupe exprimée en pourcentage de la population active du même groupe.

#### Terrains de camping pour tentes et roulottes

Établissements offrant au moins 10 emplacements pour tentes et roulottes.

#### **Transferts**

Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour.

#### Transferts de capitaux

Transferts en argent ou en nature, provenant de la richesse du donateur (successions et capitaux des migrants, transfert de la propriété d'un actif ou annulation d'une dette) ou transferts que le bénéficiaire est censé utiliser pour acquérir un actif. Les transferts de capitaux sont sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

#### Valeur ajoutée

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication, plus variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

#### Véhicules fabriqués outre-mer

Ne comprennent que les véhicules qui sont importés tels quels de pays autre que les États-Unis. S'ils sont assemblés sur le continent américain, ils sont considérés comme des véhicules fabriqués au Canada ou aux États-Unis.

#### Ventes

Il s'agit du total des ventes de marchandises et des recettes provenant de réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et d'autres services, moins les rendus, les ajustements et les rabais. La valeur des reprises n'est pas déduite. Les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel sont comptées. Les recettes hors exploitation, les rentrées sur créances radiées et les taxes de vente directes sont exclues.

#### Ventes directes

Les nombreuses ventes de biens aux consommateurs pour leurs usages personnels qui ne passent pas par les points de vente au détail habituels; c'est-à-dire les grands magasins, les magasins à succursales ou les magasins de détaillants indépendants.

# Section 13

## Index

A		Mother Tongue	272
	04 101	Population	268, 272, 274
Accommodation Account	94, 181	Sex	268, 274
Financial Flow	128	Census Family	,
National	130	(see also Census Metropolita	n Area) 31, 33, 34, 35
Administration, Public (see Public Administration		Census Metropolitan Area	198-261
Age (see also Population, Census Metropolitan	)	Age	205, 228
Area and Census Agglomeration)	19, 70	Building Permit	245
Agriculture (see Industry)	19, 70	Business	248
Air Conditioner (see Household Equipment		Census Family	216
and Facility)		Consumer Price Index	251
	70, 71, 75, 177, 178	Dwelling	220, 224, 228
Arrangement, Living	70, 71, 73, 177, 176	Employment	230, 238
Asset	122, 124, 129	Equipment and Facility	251
Audio Cassette Recorder	122, 124, 123	Establishment	248, 252
(see Household Equipment and Facility)		Ethnic Origin	208
Automobile (see Motor Vehicle)		Expenditure	220, 224, 243
Average		Family Structure	216
Earning	59	Household	216, 217, 220, 224, 228, 243, 251
Labour Unit	162, 163	Housing Price Index	250
	102, 100	Income	238, 241, 243
В		Industry	230, 248, 252
		Labour Force	230, 238
Balance (see Export and Import)		Level of Schooling	212
Balance, Federal	130	Manufacturing Industry	252
Bankruptcy, Business	128, 129	Mother Tongue	210
Beer (see Alcoholic Beverage)		Persons per Household	217
Beverage, Alcoholic (see Alcoholic Beverage)		Population	205
Birth	23	Price Index	250, 251
Building Permit (see also Census Metropolitan A	rea) 83	Projection	289, 291, 292, 293, 294
Business, Personal Service and Community		Residential Construction	245
(see Industry)		Salary	252
Business (see also Census Metropolitan Area		Sex	205, 228
and Census Agglomeration)	152-197	Study	212
Bankruptcy	128, 129	Taxfiler	230, 238, 241
Investment	114	Unemployment	205
Number of, by Industry	160	Wage	252
Service	183	Chain (see Retail Chain)	
	162, 163, 165, 166	City Data (see Census Metropo	litan Area
Status	162, 163, 165, 166	and Census Agglomeration)	
•		Clothes Dryer (see Household I	The state of the s
С		Clothing, Expenditure	70
Cable Television (see Household Equipment and		Colour Television (see Househo	
Camcorder (see Household Equipment and Facil	ity)	Communication, Transportation	
Capital Expenditure (see Expenditure)		Business and Personal Service	e (see Industry)
Car (see Motor Vehicle)		Compact Disc Player	
Cassette Recorder, Audio and Video		(see Household Equipment ar	nd Facility)
(see Household Equipment and Facility)		Computer	
Caterer (see Restaurant, Caterer and Tavern)		(see also Household Equipme	
Cellular Phone (see Household Equipment and F	acility)	Computer Service	162, 191, 192
Census Agglomeration	262-283	Construction (see also Building Census Metropolitan Area and	Permit, industry,
Age	268		Census
Business	280	Agglomeration) Residential	00, 100
Establishment	280	Structural Type	83, 100
Ethnic Origin	270	Consumer Credit	93
Family	279	Consumer Expenditure	127
Field of Study	274	Consumer Good and Service (s	64-77
Household	279	Consumer Price Index	de dood and Service)
Income	279	(see also Census Metropolitar	n Area) 126
Industry	280	(155 a.55 ochodo Metropolitar	120

Consumption	70, 74	Province of Origin	142
Cost-of-living Index (see Price Index)		Type of Service	147
Credit		Extinguisher, Fire	,
Consumer	127	(see Household Equipment and Facility	')
Residential Mortgage	128	г	
Current Ratio (see Ratio)		F	
D		Facility (see Household Equipment and F	
		Family (see also Census Metropolitan Ar	ea
Death	23	and Census Agglomeration)	33, 34, 35, 36
Debt, Federal	130 128, 129	Census Family Expenditure	71
Deficiency Department Store (see also Census Metropolitan	120, 129	Income Group	35
Area and Census Agglomeration)	172	Person per Family	33
Detector, Smoke		Projection	
(see Household Equipment and Facility)		Size	33, 34
Dishwasher (see Household Equipment and Facilit	y)	Structure	33, 34
Disposable Income, Personal	55, 56	Federal Government (see Government)	
Divorce	23	Field of Study (see Study and Census Ag	gglomeration)
Domestic Export (see Export)		Finance, Insurance and Real Estate (see	e industry)
Drive-in (see Theatre)	~ilit/\	Financial Flow Account	128
Dryer, Clothes (see Household Equipment and Fac Dwelling (see also Census Metropolitan Area)	Sinty)	Ratio	114
Construction	83, 100	Statistic	122
Equipment and Facility	95, 97	Fire Extinguisher (see Household Equip	ment and Facility)
Owner-Occupied	83	Fishing and Trapping (see Industry)	
Repair	95, 97	Floor Area (see Store)	
Structural Type	93	Flow Account, Financial	128
Tenant-Occupied	88	Food	74
_		Consumption Expenditure	70, 71, 73
E		Forecast, Economic	294
Earning (see also Income)	55, 114	Forestry, Logging and (see Industry)	
Average	58	Freezer, Home (see Household Equipme	ent and Facility)
Average Weekly	59 294	Fuel (see also Household Equipment an	d Facility) 83, 186
Economic Indicator, Projection	234	Fund, Source of	128
Education Expenditure (see also Enrolment and Study)	70, 71	Furnishing Expenditure	70, 71
Electricity (see Household Equipment and Facility)		_	
Emigrant (see Migration)		G	
Employee	46, 52, 186, 189	Game of Chance	70, 71
Employment (see also Census		Gas Barbecue	
Metropolitan Area and Industry)	40-63	(see Household Equipment and Facility Good and Service	y) 118
	162, 163, 165, 166 294	Expenditure	55, 68, 69
Forecast Industry 46,	52, 160, 186, 189	Export and Import	114, 133-151
Insurance	54	Government	114, 118, 130, 295
Self	46	Gross Domestic Product 55,	114, 115, 116, 117, 118, 294
Enrolment (see Study)			
Entertainment Item		H	
(see Household Equipment and Facility)		Health Care Expenditure	70, 71
Equipment		Heating (see also Household Equipmen	t and Facility) 83
(see Household Equipment and Facility) Equity	122, 124	Home Computer (see Household Equip	ment and Facility)
Ethnic Origin (see also Population, Census	·	Home Entertainment Item	24)
Metropolitan Area and Census Agglomeration)	25	(see Household Equipment and Facilit Hotel (see Accommodation)	у)
Establishment (see also Industry, Census		Household (see also Census Metropolita	an Area
Metropolitan Area and Census Agglomeration)	160, 183, 186	and Census Agglomeration)	
Expenditure (see also Census Metropolitan Area)	55, 64-77	Characteristic	78-105
Capital and Repair	120, 121 64-77	Equipment and Facility	95, 97
Consumer	71	Expenditure	70, 73
Family Food	70, 71, 73	Income	70 70, 71
Good and Service	55, 68, 69	Operation Projection	70,71
Government	118, 295	Size	70, 73, 83
Household	70, 73	Housing	78-105
Expense (see Expenditure)	444 400 454		
Export	114, 133-151 144	I	
Commodity Grouping	137, 138, 140	Immigration	29
Country International Travel	137, 130, 140	Import	114, 133-151
Investment Income	148	Commodity Grouping	136

Country	137, 139, 141	Microwave Oven	
International Travel Investment Income	147 148	(see Household Equipment and Facility)	10.00
Province of clearance	143	Migration Mining, Quarrying and Oil Well (see Industry)	19, 29
Type of Service	147	Modem (see Computer)	
Income (see also Earning, Census Metropolita		Mortgage (see also Credit)	94, 127
Area and Census Agglomeration)	40-63, 114	Motel (see Accommodation)	
Average	35, 58, 59	Mother Tongue (see also Population, Census	
Employment	58	Metropolitan Area and Census Agglomeration)	24
Household	70	Motorcycle (see Motor Vehicle)	
Median Personal	35, 57, 205, 238, 241 55, 58	Motor Vehicle Owned	173, 174, 175
Personal Disposable	55, 56	Registration	100
Source	55, 58	Sale	103 173, 174, 175
Tax Filer	57		170, 174, 175
Income Group	35, 70	N	
Index (see Price Index)		National Account	130
Industry (see also Census Metropolitan		Net Income (see Income)	130
Area and Census Agglomeration)	152-197	Net Saving (see Saving)	
Bankruptcy Capital and Repair	128, 129	37	
Computer	120, 121 191, 192	0	
Earning	59	Oil (see Heating)	
Employment	46, 52, 186, 189	Oil Well, Mining and Quarrying (see Industry)	
Financial Ratio	114	Operating Expense (see Expenditure)	
Financial Statistic	122	Origin (see Ethnic Origin)	
Gross Domestic Product	115, 116, 117	Owned Accommodation	94
Industrial Product Price Index	125	Owner-Occupied Dwelling	83
Manufacturing	186, 188, 189	B	
Number of Establishments Retail Industry	160, 181	P	
Service Industry	168, 169, 170 181, 182, 183	Participation Rate	46, 47
Wholesale Merchant	185	Passenger Car (see Motor Vehicle)	
Inflation (see also Price Index)	294	Payment (see Import)	
Insurance, Finance and Real Estate			162, 163, 165, 166
(see Industry)		Per Capita Food Consumption	74
Insurance, Life	184	Good and Service	74 69
Insurance, Unemployment	54	Personal Disposable Income	56, 56
Interest Rate	118, 294	Personal Expenditure	69
International Trade Internet (see also Computer)	133-151 191, 192	Sale	169
Inventory	185	Permit (see Building Permit)	
Investment	114, 118, 120, 121	Personal Disposable Income	55, 56
	, , ,	Personal Expenditure on Consumer Good and	
L		Service (see Expenditure and Good and Service Personal Income	
Labour Force (see also Census		Personal, Business Services and Community	55
Metropolitan Area)	46, 47, 48, 294	(see Industry)	
Participation Rate	47	Persons per family (see also Census Metropolitan	Area) 33, 34
Labour Market	40-63	Population (see also Census Metropolitan Area	
Labour Unit	162, 163, 165, 166	and Census Agglomeration)	12-39
Level of Schooling (see Study)	100 100	Age	19
Liabilities Life Insurance	122, 129	Birth	23
Life Status	184 162, 163, 165, 166	Death Divorce	23 23
Living Arrangement	71	Estimate	19
Loan (see Credit)		Ethnic Origin	25
Local Government (see Government)		Family	33, 34, 35, 36
Logging and Forestry (see Industry)		Immigration	28, 29
		Marriage	23
M		Migration	19, 29
Machine, Vending	162	Mother Tongue Projection	24
Manufacturing (see also Industry and		Rural	289, 291, 292, 293
Census Metropolitan Area)	186, 188, 189	Sex	19, 30, 31
Market (see Labour Market) Marriage	00	Study, Field of	30, 31
Median Age	23 19	Urban	22
Median Income	35, 57, 238, 241	Price Index (see also Census Metropolitan Area)	
Metropolitan Area	22, 37, 200, 241	Consumer	126
(see Census Metropolitan Area)		Industrial Product	125

Drofit 444 100 104		Shipment	186, 188, 189
Profit 114, 122, 124 Projection	284-296	Size	100, 100, 100
Economic	294		2, 163, 165, 166
Federal Administration	295	Family	33, 34
	291, 292, 293	Household	70, 73, 83
Provider, Internet Service	192	Smoke Detector	
Provincial Government (see Government)		(see Household Equipment and Facility)	
Public Administration (see Government and Industry)		Software	191, 192
Public Investment (see Investment)		Source of Funds	128
		Source of Income	55, 58
Q		Spending (see Expenditure)	
Quarrying, Mining and Oil Well (see Industry)		Spirit (see Alcoholic Beverage)	
Quarrying, Minning and On Well (See Industry)		Sport Utility Vehicle (see Motor Vehicle)	
R			2, 163, 165, 166
		Store (see also Census Metropolitan	470 470
Radio (see Household Equipment and Facility)		Area and Census Agglomeration)	170, 172
Rate		Structure (see Dwelling, Family and	
Interest	294	Census Metropolitan Area)	
Unemployment	294	Study, Field of (see also Census Metropolitan	00.01
Participation	46, 47	Area and Census Agglomeration)	30, 31
Saving	55	_	
Ratio, Financial	124	Т	
Real Estate, Finance and Insurance (see Industry)		Tape Recorder (see Household Equipment	
Receipt (see also Export and Revenu)	181	and Facility)	
Accomodation	180	Tavern (see Restaurant, Caterer and Tavern)	
Restaurant, Caterer and Tavern Theatre	180, 181	Tax	70, 114, 118
Recreation Expenditure	70	Taxfiler (see Income and Census Metropolitan Area)	
Refrigerator (see Household Equipment and Facility)	, 0	Telephone (see Household Equipment and Facility)	
Registration (see Motor Vehicle)		Television (see Household Equipment and Facility)	400 404
Rented Accommodation	94	Theatre	180, 181 70, 71
Repair (see Dwelling and Expenditure)		Tobacco Expenditure Tongue, Mother (see Mother Tongue)	70, 71
Residential (see also Census Metropolitan Area)		Tourist (see Accommodation)	
Construction	83	Tractor (see Motor Vehicle)	
Mortgage (see also Credit)	94, 128	Trade, International (see also Industry)	133-151
Restaurant, Caterer and Tavern	180	Trade Group	168, 169, 170
Retail Sale (see Sale)		Transfer	55, 118, 295
Retail Trade (see Sale and Industry)		Transportation Expenditure	70, 71
Revenue (see also Income, Census Metropolitan	40-63, 124	Transportation and Communication (see Industry)	
Area and Census Agglomeration) Government	118, 295	Trapping and Fishing (see Industry)	
	, 183, 191, 192	Truck (see Motor Vehicle)	
Rural, Population	22		
ridial, ropulation		Ü	
S		Unemployment (see also Census Metropolitan Area)	
		Forecast	294
Salary (see Wage and Salary)		Insurance	54
Sale (see also Census Metropolitan Area and Census Agglomeration)		Rate	46
Alcoholic Beverage	75, 177, 178	University (see Enrolment and Study)	00
Department Store	172	Urban, Population	22
Direct Selling	182		
Motor Vehicle	173, 174, 175	N/	
Retail	168, 169, 170	V	
Wholesale	185	Van (see Motor Vehicle)	
Saving	55, 118	Vehicle (see Motor Vehicle)	
Self-employment	46, 58	Vending Machine	162
Service (see also Industry)		Video Cassette Recorder	
Accommodation	181	(see Household Equipment and Facility)	
Business Service Industry	183	200	
Computer Service	162, 163, 191	W	
Drive-in Theatre	181	Wage and Salary (see also Earning	
Internet	191, 192	and Industry)	55, 58, 186
Life Insurance	184	Washing Machine	
Theatre	180 180	(see Household Equipment and Facility)	
Restaurant, Caterer and Tavern	100	Wholesale Trade (see also Industry)	185
Sex (see Population) Shelter Expenditure	70, 71	Wine (see Alcoholic Beverage)	
Grieffer Experiuture	10,11	Wood (see Heating)	

## Index

A		Commerce de gros (voir aussi Industrie)	185
Actif	122, 124, 129	Commerce extérieur (voir Exportation)	
Activité, taux	46, 47	Commerce, groupe	168, 169, 170
	14, 118, 130, 295	Commerce international	133-151
Âge (voir aussi Population, Région	14, 110, 100, 200	Commerciale, faillite	128, 129
métropolitaine de recensement		Communication (voir Industrie)	
et Agglomération de recensement)	19, 70	Compte	
Agglomération de recensement	262-283	Flux financier	128
Âge	268	National	130
Commerce	280	Congélateur domestique	
Domaine d'étude	274	(voir Appareil et équipement ménager)	
Famille	279	Consommation (voir aussi Indice des prix)	
Établissement/Entreprise	280	Alimentaire	74
Industrie	280	Bien et service (voir Bien et service)	
Langue maternelle	272	Courante	70, 71
Ménage	279	Crédit	127
Origine ethnique	270	Dépense	64-77
Population	268	Construction (voir aussi Permis de bâtir, Industrie, Région métropolitaine de recensement	
Revenu	279	et Agglomération de recensement)	
Sexe	268, 274	Résidentielle	00 400
Agriculture (voir Industrie)		Type de construction	83, 100
Alcool (voir Boisson alcoolique)		Coût de la vie (voir Indice)	93
Alimentation		Crédit	
Consommation	74	Consommation	127
Dépense	70, 71, 73	Hypothèque à l'habitation	128
Ameublement, dépense	70, 71	Trypotricque a mabitation	120
Appareil de climatisation		D	
(voir Appareil et équipement ménager)			
Appareil et équipement ménager	05.07	Décès	23
(voir aussi Région métropolitaine de recensement) Appareil de divertissement	95, 97	Déclarant, Impôt sur le revenu (voir Revenu	
(voir Appareil et équipement ménager)		et Région métropolitaine de recensement	400 400
Assurance-emploi	EA	Déficit	128, 129
Assurance-vie	54 184	Dépense (voir aussi Région	EE 04 77
Automobile (voir Véhicule automobile)	104	métropolitaine de recensement)	55, 64-77
Autonome, travail (voir Travail autonome)		Administration publique Alimentaire	118, 295
Avoir	122, 124, 129	Bien et service	70, 71, 73
,	122, 124, 125	Consommation	55, 68, 69 64-77
В		Famille	71
		Immobilisation et réparation	120, 121
Barbecue au gaz (voir Appareil et équipement ména	ger)	Ménage	70, 73
Bâtir (voir Permis de bâtir)		Dépense opérationnel (voir Dépense)	70, 73
Bénéfice d'exploitation	122, 124	Détail, vente	168, 169, 170
Bien et service	118	Détecteur de fumée	100, 100, 170
Dépense	55, 68, 69	(voir Appareil et équipement ménager)	
Exportation et importation Bière (voir Boisson alcoolique)	114, 133-151	Dette fédérale	130
Bois (voir Chauffage)		Disque compacte, lecteur	
	70 71 177 170	(voir Appareil et équipement ménager)	
bolosoft alooolique	70, 71, 177, 178	Divorce	23
C		Domaine d'étude	
		(voir Étude et Région métropolitaine de recenseme	ent)
Câblodistribution (voir Appareil et équipement ména	ger)		,
Caméscope (voir Appareil et équipement ménager)		E	
Camionnette (voir Véhicule automobile)		Éducation, dépense (voir aussi Étude)	70 71
Capital, dépense en (voir Dépense)		Électricité (voir aussi Appareil et équipement ménag	70, 71 ger) 186
Carrière, mine et puit de pétrole (voir Industrie)	,	Émigrant (voir Migration)	jei) 100
Cellulaire, téléphone (voir Appareil et équipement me	enager)	Emploi (voir aussi Industrie et Région métropolitaine	7
Châmaga (voir aussi Appareil et équipement ménag	ger) 83	de recensement)	40-63
Chômage (voir aussi Assurance-emploi et Région métropolitaine de recensement)	<b>5</b> 4	Assurance	54
Prévision	54	Autonome	46
Taux	294		52, 160, 186, 189
Cinéma	46	Prévision	294
Ciné-parc (voir Cinéma)	180, 181		62, 163, 165, 166
Climatisation (voir Appareil de climatisation)		· ·	46, 52, 186, 189
Combustible (voir aussi Appareil et équipement		Entreprise (voir aussi Région métropolitaine	
ménager)	83, 186	de recensement et Agglomération de	
Commerce de détail (voir Vente et Industrie)	00, 100	recensement)	152-197
,			

Faillite	128, 129	1	
Investissement	114	Immetriculation (voir Véhicule automobile)	
Nombre par industrie	160	Immatriculation (voir Véhicule automobile) Immigration	29
Service	183	Immobilier, assurance et finance (voir industrie)	23
	163, 165, 166	Immobilisation (voir Dépense)	
	163, 165, 166	Importation	114, 133-151
Entretien ménager, dépense	70, 71	Catégorie de service	147
Epargne	55, 118	Groupe de marchandise	145
Équipement ménager		Province de dédouanement	143
(voir Appareil et équipement ménager) Établissement (voir aussi Industrie, Région		Pays	137, 139, 141
métropolitaine de recensement		Revenu de placement	148
et Agglomération de recensement)		Voyage international	147
Nombre par industrie	160, 183, 186	Impôt	70, 114, 118
Ethnie (voir Origine ethnique)	100, 100, 100	Indicateur économique, projection	294
Étude (voir aussi Région métropolitaine		Indice (voir aussi Région métropolitaine	
de recensement)	30, 31	de recensement)	100
Exportation	114, 133-151	Prix à la consommation	126 125
Catégorie de service	147	Prix des produits industriels	294
Groupe de marchandise	144	Inflation (voir aussi Indice) Informatique, service	182, 191, 192
Pays	137, 138, 140	Industrie (voir aussi Région métropolitaine	102, 131, 132
Province d'origine	142	de recensement et Agglomération de	
Revenu de placement	148	recensement)	152-197
Voyage international	147	Commerce	168, 169, 170
Extincteur, feu (voir Appareil et équipement ménager)		Commerce de gros	185
		Emploi	46, 52, 186, 189
F		Établissement	160, 181
Faillite commerciale	128, 129	Faillite	128, 129
Famille (voir aussi Région métropolitaine		Immobilisation et réparation	120, 121
de recensement et Agglomération de		Indice des prix des produits	125
recensement)	33, 34, 35, 36	Informatique	191, 192
Dépense	71	Manufacture	186, 188, 189
De recensement	33, 34, 35, 36	Produit intérieur brut	115, 116, 117
Personnes par famille	33	Ratio financier	124
Projection	00.04	Rémunération	58
Structure	33, 34	Service	181, 182, 183
Taille	33, 34	Statistique financière	122
Tranche de revenu	35	Intérêt International, commerce	118, 294 133-151
Fédéral, gouvernement (voir Administration publique)		International, commerce Internet (voir aussi Ordinateur)	191, 192
Feu, extincteur (voir Appareil et équipement ménager) Finance		Inventaire	185
Flux financier	128	Investissement	114, 118, 120, 121
Statistique financière	122	THE COLOUR THE PARTY OF THE PAR	, , ,
Ratio financier	124	J	
Finance, assurance et immobilier (voir Industrie)			70 71
Flux financier	128	Jeux de hasard	70, 71
Fonds, source de	128		
Foresterie (voir Industrie)		L	
Formation (voir Étude)		Langue maternelle (voir aussi Population,	
Four à micro-ondes		Région métropolitaine de recensement	
(voir Appareil et équipement ménager)		et Agglomération de recensement)	24
Fourgonnette (voir Véhicule automobile)		Laveuse (voir Appareil et équipement ménager)	
Fournisseur de service Internet	192	Lave-vaisselle, automatique	
		(voir Appareil et équipement ménager)	
G		Lecteur de disque compact	
Gain (voir Revenu, Rémunération		(voir Appareil et équipement ménager)	406 400 400
et Traitement et salaire)		Livraison	186, 188, 189 88
Gouvernement (voir Administration publique)		Locataire, logement Location résidence	88
Grand magasin (voir aussi Région métropolitaine de recensement et Agglomération de		Logement (voir aussi Région métropolitaine	78-105
	170	de recensement)  Construction	83, 100
recensement)	172		00, 100
	168, 169, 170		
recensement)		Dépense	70
recensement)		Dépense Équipement ménager	70 95, 97
recensement) Groupe de commerce	168, 169, 170	Dépense Équipement ménager Occupé par un locataire	70 95, 97 88
recensement) Groupe de commerce  H Habillement, dépense	168, 169, 170 70	Dépense Équipement ménager Occupé par un locataire Occupé par un propriétaire	70 95, 97
recensement) Groupe de commerce  H Habillement, dépense Hébergement	168, 169, 170	Dépense Équipement ménager Occupé par un locataire Occupé par un propriétaire Réparation	70 95, 97 88 83
recensement) Groupe de commerce  H Habillement, dépense	168, 169, 170 70	Dépense Équipement ménager Occupé par un locataire Occupé par un propriétaire	70 95, 97 88 83 95, 97

M		Âge 19
Magasin (voir aussi Région métropolitaine de		Décès 23
recensement et Agglomération de recensemen	t) 170, 172	Divorce 23
Magnétocassette	1) 170, 172	Estimation 19
(voir Appareil et équipement ménager)		Étude 30, 31
Magnétophone		Famille 33, 34, 35, 36
		Immigration 28, 29
(voir Appareil et équipement ménager)		Langue maternelle 24
Magnétoscope		Mariage 23
(voir Appareil et équipement ménager)	100 100 100 100	Migration 29, 36
Main-d'œuvre, unité moyenne	162, 163, 165, 166	Naissance 23
Manufacture (voir aussi Industrie et Région		Origine ethnique 25
métropolitaine de recensement)	186, 188, 189	Projection 289, 291, 292, 293, 294
Marchand de gros	185	Rurale 22
Marché de l'emploi	40-63	Sexe 19, 30, 31
Mariage	23	Urbaine 22
Maternelle, langue (voir Langue maternelle)		Population active (voir aussi Région
Médian		métropolitaine de recensement) 46, 47, 48, 294
Åge	19, 20	Immigrant 40, 47, 46, 294
Revenu	35, 56, 238, 241	
Ménage (voir aussi Région métropolitaine		D
de recensement)		
Appareil et équipement	95, 97	
Caractéristique	78-105	Prêt (voir Crédit)
Dépense	70, 73	Prix (voir Indice)
Projection		Produit industriel (voir Industrie)
Revenu	70	Produit intérieur brut 55, 114, 115, 116, 117, 118, 294
Taille	70, 73, 83	Profession
Migration	29, 36	Propriétaire, logement 83
Mine, carrière et puit de pétrole (voir Industrie)		Projection 284-296
Modalité de vie	71	Administration fédérale 295
Modem (voir Ordinateur)		Famille
Motel (voir Hébergement)		Indicateur économique 294
Motocyclette (voir Véhicule automobile)		Ménage
Moyenne		Population 289, 291, 292, 293, 294
Rémunération	58, 59	Publique, administration
Unité moyenne de main-d'œuvre	162, 163	(voir Administration publique)
	,	Puit de pétrole, mine et carrière (voir Industrie)
N		B
Naissance	23	R
14410041100	20	Radio (voir Appareil et équipement ménager)
0		Ratio financier 124
		Recette (voir aussi Exportation et Revenu)
Occupation		Cinéma 180, 181
Ordinateur personnel		Hébergement 182
(voir aussi Appareil et équipement ménager)		Restaurant, traiteur et taverne 180
Origine ethnique (voir aussi Population, Région		Réfrigérateur (voir Appareil et équipement ménager)
métropolitaine de recensement et Agglomération	1	Région métropolitaine de recensement 262-283
de recensement)	25	Âge 205, 228
		Appareil ménager 251
P		Construction résidentielle 245
		Chômage 230
Paiement (voir Importation)		Déclarant, impôt sur le revenu 230, 238, 241
Par habitant		Dépense 220, 224, 243
Bien et service	69	
Consommation alimentaire	74	E i ·
Dépense personnelle	69	<u> </u>
Revenu personnel disponible	56	<u> </u>
Vente	169	Etablissement 248, 252 Étude 212
Participation, taux	46, 47	E 111 1
Passif	122, 124, 129	Famille de recensement 248
Pêche et trappage (voir Industrie)		Indice des prix à la consommation 251
Permis de bâtir (voir aussi Région		Indice des prix des logement 250
métropolitaine de recensement)	83	Industrie 230, 248, 252
Personne, nombre par famille (voir aussi		Langue maternelle 210
Région métropolitaine de recensement)	33, 34	Logement 220, 224, 228
Placement	114, 118, 120, 121	Manufacture 252
Population (voir aussi Région métropolitaine		Ménage 216, 217, 220, 224, 228, 243, 251
de recensement et Agglomération de		Niveau de scolarité 212
recensement)	12-39	Origine ethnique 208
		Permis de bâtir 245

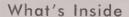
Personne par ménage	217	Т	
Population	205	Tabac, dépense	70, 71
Population active	205, 238	Taille	
Projection	289, 291, 292, 293, 294	Entreprise	162, 163, 165, 166
Revenu Salaire	238, 241, 243	Famille	33, 34
Sexe	252 205, 228	Ménage	70, 73, 83
Structure familiale	203, 226	Taux	
Traitement	252	Activité	46, 47
Région rurale (voir Rurale)	202	Chômage	294
Région urbaine (voir Urbain)		Épargne	55
Rémunération (voir aussi Revenu)	163	Intérêt	294
Hebdomadaire moyenne	58	Participation	46, 47
Moyenne	58	Taverne (voir Restaurant, traiteur et taverne)	
Réparation (voir Logement et Dépense)	56	Télédistribution	
Résidence (voir aussi Région métropolitain	2	(voir Appareil et équipement ménager)	
de recensement)	94	Téléphone (voir Appareil et équipement ménage	
Construction	83, 100	Téléviseur (voir Appareil et équipement ménager	·)
Hypothèque (voir aussi Crédit)	94, 128	Touriste (voir Hébergement)	
Restaurant, traiteur et taverne	180	Tracteur (voir Véhicule automobile)	
Revenu (voir aussi Rémunération, Région	180	Traitement et salaire (voir aussi Rémunération	
métropolitaine de recensement		et Industrie)	55, 58, 186
et Agglomération de recensement)	40-63, 114	Traiteur (voir Restaurant, traiteur et taverne)	
Administration publique	114, 295	Tranche de revenu (voir Revenu)	
Déclarant, impôt sur le revenu	56	Transfert	55, 118, 29
Disponible des particuliers	55, 56	Transport et communication (voir Industrie)	
Industrie	122, 124, 183, 191, 192	Transport, dépense	70, 7
Médian	35, 56, 230, 238, 241	Trappage et pêche (voir Industrie)	
Ménage	70	Travail autonome	46, 5
Moyenne	35, 58, 59		
Personnel	55, 57	U	
Source	55, 57	Unité moyenne de main-d'œuvre	162, 163, 165, 166
Tranche de revenu	35, 70	Université (voir Étude)	
Revenu net (voir Revenu)	35, . 3	Urbaine, population	2:
Rurale, population	22	21 1	
, taliale, population		V	
S		Véhicule automobile	173, 174, 17
Salaire, masse salariale		Immatriculation	103
(voir aussi Traitement et salaire)	162, 163, 165, 166	Possession	
Salarié (voir Emploi et Employé)		Vente	173, 174, 17
Santé (voir Soin de santé)		Véhicule sport utilitaire	
Sécheuse (voir Appareil et équipement mé	nager)	(voir Véhicule automobile)	
Service (voir aussi Industrie)		Vente (voir aussi Région métropolitaine	
Assurance-vie	184	de recensement et Agglomération de	
Aux entreprises	183	recensement)	
Cinéma	180	Boisson alcoolique	75, 177, 17
Ciné-parc	181	Commerce de gros	18
Informatique	182, 191, 192	Au détail	168, 169, 17
Internet	191, 192, 192	Grand magasin	17:
Hébergement	181	Véhicule automobile	173, 174, 17
Restaurant, traiteur et taverne	180	Vente au détail (voir Vente)	
Sexe (voir Population)		Vente directe (voir Vente)	
Situation d'entreprise	162, 163, 165, 166	Vie, assurance	18
Soin de santé, dépense	70, 71	Vie, modalité	7
Solde (voir Exportation et Importation)		Ville, donnée (voir Région métropolitaine de	
Solde fédéral	130	recensement et Agglomération de recensemer	it)
Source de fonds	128	Vin (voir Boisson alcoolique)	
Source de revenu	55, 57	Voiture particulière (voir Véhicule automobile)	
Spiritueux (voir Boisson alcoolique)			
Structure (voir Logement, Famille et Région	1		
métropolitaine de recensement)			
Succursale (voir Magasin)			
Superficie (voir Magasin)			

# Canada: A Portrait Un portrait du Canada

its social, economic and cultural life.

Combining spectacular photographs with entertaining and educational text, Canada: A Portrait allows us a very rare and human look at the

stories behind the numbers—the experiences, issues, art and poetry that bind us together as a nation and a people.



This collector-quality edition depicts the story of a nation in six chapters: The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada and the World.

Each chapter is prefaced with the voices of authors, poets and other highly accomplished individuals such as John Kenneth Galbraith, Zacharias Kunuk, Nicole Brossard, Gordon Pinsent, Guy Vanderhaeghe and Rick Mercer.

# Every issue includes:

- durable hard cover format
- striking dust jacket
- convenient size: 27.8 cm x 27.2 cm (11 in. x 10 ¾ in.)
- 6 chapters 216 pages
- **80** illustrations
- detailed index and bibliography
- separate English and French editions

Treat yourself. Offer it to loved ones. Give it to your friends. Use it to reward colleagues and to thank clients.

# Order your copy today!

Canada: A Portrait (Cat. No. 11-403-XPE): \$49.95

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per book ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per book ordered. Federal government departments and agencies must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders:

Visit Statistics Canada's website at:



élégant ouvrage témoignant de toute la beauté et la complexité de la vie sociale, économique Pt culturelle du Canada.

Les spectaculaires photographies ainsi que les textes divertissants et éducatifs qu'on y retrouve nous permettent de jeter un regard humain et tout à fait nouveau derrière les chiffres, c'est-à-dire sur l'histoire, les valeurs, l'art et la poésie qui nous unissent en tant que nation et peuple.

#### Le contenu

Cette pièce de collection raconte l'histoire d'une nation en six chapitres : le territoire, la population, la société, les arts et les loisirs, l'économie et le Canada dans le monde.

Chaque chapitre est préfacé par un visionnaire, un auteur, un poète ou une autre éminente personnalité, John Kenneth Galbraith, Zacharias Kunuk, Nicole Brossard, Gordon Pinsent, Guy Vanderhaeghe et Rick Mercer.

# Caractéristiques :

- Couverture rigide
- Jaquette frappante
- ➣ Format pratique de 27,8 cm sur 27,2 cm (11 po sur 10 po 3/4)
- > 6 chapitres, 216 pages
- **80** illustrations
- » Index détaillé et bibliographie
- Editions française et anglaise

Faites-vous plaisir. Offrez-le aux êtres chers ou aux amis. Récompensez des collègues et remerciez des clients.

## Commandez votre exemplaire dès aujourd'hui!

Un portrait du Canada (N° 11-403-XPF au cat.): 49,95 \$

Au Canada, veuillez ajouter soit la TPS et la TVP en vigueur, soit la TVH. Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ par livre commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ par livre commandé. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI et leur code de référence RI.

Visitez le site Web de Statistique Canada : sof asticla no c

# SMALL BUSINESS SPECIAL SURVEYS

# PETITES ENTREPRISES ENQUÊTES SPÉCIALES

# TO YOUR DATA NEEDS

À VOS BESOINS



Who we are and what we do!

The Small Business and Special Surveys
Division produces business data that are not
available elsewhere in Statistics Canada. We prepare tailored data
for clients on an ad-hoc cost recovery basis. The sources for these
projects are either administrative databases, special surveys and/or
data linkages. The division also produces, for general public use, the
annual Market Research Handbook publication.

#### Administrative Data Bases

Tailored requests can be processed using a variety of databases. For example, longitudinal data on employment and payroll for businesses are available as well as financial data from income tax files for tabulations and historical profiles.

#### Data Linkage Projects

These projects consist of linking two or more data sources to obtain additional information. The data linkages can be performed between administrative databases and/or various survey files. All projects of this type are subject to approval by senior management.

#### Special Surveys

Our staff carries out business surveys tailored to your specific data needs that are not already available from usual surveys at Statistics Canada. Our project managers work with you from the start to the end of the survey to produce recent data on a new topic or a specific industry sector of interest. You obtain statistical responses meeting your objectives via a reliable and rigorous process similar to that of current surveys of Statistics Canada.

#### Publication

The **Market Research Handbook** provides statistics on a wide range of social and economic characteristics of Canadian society.

#### Would you like to know more?

For more information contact the Statistics Canada Regional Reference Center nearest you toll-free at 1 800 263-1136.

nous!

La Division des petites entreprises et enquêtes

sommes-nous

et que faisons-

spéciales produit des données sur les entreprises qui ne sont pas disponibles ailleurs à Statistique Canada. Nous produisons des données sur mesure pour des clients sur une base à coût recouvrable. Les sources pour ces projets sont soit des bases de données administratives, des enquêtes spéciales et/ou des appariements de données. La division produit également, pour le public en général, la publication annuelle Recueil statistique des études de marché

#### Bases de données administratives

Des requêtes spécifiques peuvent être traitées en utilisant une variété de bases de données. Par exemple, une base de données longitudinales sur l'emploi et la masse salariale des entreprises est disponible ainsi que des données financières à partir de fichiers de revenus d'impôt pour la création de tableaux et de profile historiques.

#### Projets d'appariement de données

Ces projets consistent en l'appariement de deux ou plusieurs sources de donnés afin d'obtenir de l'information additionnelle. Ces appariements peuvent être faits entre des bases de données administratives et/ou divers fichiers d'enquêtes. Tous les projets de cette nature sont sujets à l'approbation de la haute gestion.

#### Enquêtes spéciales

Notre groupe réalise des enquêtes d'entreprises sur mesure pour répondre à vos besoins en données qui ne sont pas déjà disponibles dans les enquêtes habituelles de Statistique Canada. Nos gérants de projets travaillent avec vous du début à la fin pour produire des données actuelles sur un nouveau sujet ou sur un secteur d'activités spécifique à vos intérêts. Vous obtenez des réponses statistiques à vos objectifs par l'entremise d'un processus fiable et rigoureux similaire à celui des enquêtes courantes de Statistique Canada.

#### Publication

Le **Recueil statistique des études de marché** présente des statistiques sur une vaste gamme de caractéristiques sociales et économiques de la société canadienne.

### Vous voulez en savoir davantage?

Pour de plus amples renseignements communiquez avec le Centre de référence régionale le plus près sans frais au 1800 263-1136.

# Vlarket Research Handbook 2003 Edition

Since 1975, the Market Research Handhook, has been an authoritative source of socio-economic information, reflecting key characteristics of local and national markets in Canada. By providing accurate and timely statistics on the changing demographics, standards of living and economic characteristics of Canadian society, the Handbook allows businesses to locate target markets, track their market share and hasess their competitive position.

There are 13 sections. They start with a user's guide, followed by sections on population, labour market and income, consumer expenditure, housing and household characteristics, macroeconomic and financial statistics international trade in goods and services, business and industry statistics, census metropolitan area statistics, census agglomeration statistics, projections, a glossary, and an alphabetic index.

# Recueil statistique des études de marché Édition 2003

Depuis 1975, le Recueil statistique des études de marché fait autorité en matière de renseignements socioéconomiques et présente les principales caractéristiques des marchés locaux et nationaux au Canada. Le Recueil offre des statistiques exactes et actuelles sur l'évolution de la situation démographique, du niveau de vie et des caractéristiques économiques de la société canadienne, ce qui permet aux entreprises de repérer des marchés cibles, d'effectuer le suivi de leur part de marché et d'évaluer leur masition concurrentielle.

La publication comprend 13 sections, soit un guide d'utilisation survi des sections suivantes : population, marché de l'emploi et du revenu, dépenses à la consommation, logement et caractéristiques des ménages, statistiques macroéconomiques et financières, commerce international des biens et services statistiques sur les entreprises et les industries, statistiques sur les régions métropolitaines de recensement, statistiques sur les agglomérations de recensement, projections, glossaire et index alphabétique.









